





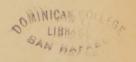
SAN RAFAEL MAKIN COUNTY



# OFFICES

# DE L'ÉGLISE

SUIVANT LE RIT ROMAIN



## IMPRIMATUR

Remis, die 10 maii 1887.

† B. M. Card. [Langenieux Arch. Remensis.

PUBLICATION DE LA COMMISSION DE REIMS ET CAMBRAI

SAN RAFAEL MAHIN COURTY

# OFFICES

# DE L'ÉGLISE

DU MATIN ET DU SOIR

# SUIVANT LE RIT ROMAIN

ENTIÈREMENT NOTÉS EN PLAIN-CHANT

D'APRÈS

# LE GRADUEL ET L'ANTIPHONAIRE

De la Commission de Reims et de Cambrai

NOUVELLE ÉDITION SUR CUIVRE



# PARIS

LIBRAIRIE VICTOR LECOFFRE

J. GABALDA et C\*\*

RUE BONAPARTE, 90

L. 264 OF20 many of the way

# **APPROBATION**

François-Nicolas-Madeleine Montot, par la miséricorde divine et la grâce du Saint-Siège Apostolique, Cardinal-Prêtre de la sainte Église Romaine, du titre des SS. Nérée et Achillée, Archevêque de Paris.

Le livre intitulé: Offices de l'Église du matin et du soir, selon le rite Romain, etc., étant, quant au texte, confirme au Bréviaire et au Missel romains, ainsi qu'il résulte pour nous du rapport qui nous a été fait par M. Le Vavasseur, prêtre de la Congrégation du Saint-Esprit et du Saint-Cœur de Marie, nous l'approuvons par les présentes et en permettons la publication.

Donné à Paris, sous notre seing, le sceau de nos armes et le contre-seing du Secrétaire de notre Archevêché, l'an du Seigneur mil huit cent cinquantesept, le quinzième jour du mois de Novembre.

+ F. N. CARD. ARCHEV. DE PARIS.

Par Mandement de Son Éminence :

BAUTIN.

Prêtre, secrétaire.

DOMINION. Y ..... V MINNIN

## QUELQUES NOTIONS SUR LES RUBRIQUES.

Les fêtes du rite romain se parlagent de la manière suivante :

- 1º Doubles de 1º classe;
- 2º Doubles de 2º classe;
- 3° Doubles majeures;
- 4º Doubles;
- · 5° Semi-doubles;
  - 6° Simples.

A toutes les Fêtes doubles, quelle que soit leur classe, on double, c'est-à-dire on répète l'Antienne avant et après chaque Psaume des Vêpres, des Matines et des Laudes. On ne chante qu'une seule Oraison à la messe, à moins qu'il n'y ait quelque Mémoire indiquée pour le même jour.

Aux Fètes semi-doubles et simples, on ne double jamais les Antiennes, et la messe doit avoir trois Oraisons selon ce qui est indiqué à la page 13.

L'ordre des fêtes une fois connu, il est facile, en consultant le calendrier ou la table des matières qui en tient lieu, de déterminer pour chaque jour l'Office qui doit être célébré. Voici la méthode à suivre :

- 1. Toutes les fois qu'un jour de Dimanche il se rencontre une fête double, on fait l'Office de cette fête avec Mémoire du Dimanche. On excepte de cette règle les Dimanches de l'Avent et depuis la Septuagésime jusqu'au Dimanche de Quasimodo inclusivement.
- 2. Pour les Vêpres, si l'Office du lendemain est d'un degré supérieur à celui du jour, les Vêpres sont de la fête du lendemain avec Mémoire de celle du jour. Si l'Office du lendemain est du même degré, les Vêpres se disent depuis le Capitule de la fête suivante avec Mémoire de celle du jour. Cependant si l'on fait l'Office du Dimanche, et que le Lundi on célèbre une fête semi-double, les Vêpres sont du Dimanche avec Mémoire de la fête suivante.

3. Si la fête qu'on célèbre le Lundi est double de seconde classe, on omet la Mémoire du Dimanche et celle d'un simple, et si elle était double de première, on omettrait même la Mémoire d'un double mineur ou majeur dont on ferait la fête ce jour-là.

## DES CÉRÉMONIES DU CHŒUR

PENDANT LA MESSE CHANTÉE.

(Extrait des Rubriques du Missel, du Cérémonial des Évêques et des Décrets de la S. C. des Rites.)

Ī

Tout le monde est à genoux :

Depuis le commencement de la Messe jusqu'à ce que le Célébrant monte à l'autel, excepté les Chanoines et ceux qui, aux Messes pontificales, sont revêtus d'ornements. Les Chantres restent aussi debout (Du Molin).

Depuis le commencement du Canon jusqu'après l'Éléva-

Aux Messes des Féries d'Avent, du Carême, des Quatre-Temps et des Vigiles où l'on jeûne, et aux Messes de Requiem, tous sont à genoux pendant les Oraisons et depuis le Sanctus jusqu'à Pax Domini, et pendant les Postcommunions : on excepte de cette règle les veilles de Pâques, de la Pentecôte et de Noël, et les Quatre-Temps de la Pentecôte.

Le jour de Noël et de l'Annonciation, tout le Chœur se met à genoux au ŷ. Et incarnatus est du Symbole, jusqu'à Et Homo factus est inclusivement,

II

Tout le Chœur peut s'asseoir : Quand le Célébrant est assis.

Pendant le chant de l'Épitre, des Prophéties, du Graduel, de l'Alletuia avec son verset, de la Séquence, de l'Offertoire, jusqu'à l'encensement du Chœur, ou, s'il n'y a pas d'encense-

ment, jusqu'à la Préface, et pendant qu'on chante la Com-

Nota 1° Toutes les fois qu'on est assis, on est couvert, à moins qu'il ne faille s'incliner.

NOTA 2º Les Chantres, lorsqu'ils chantent seuls quelque partie de l'Office, ne doivent point être assis.

#### Ш

On est debout le reste du temps.

Nota. Les Rubriques du Missel et le Cérémonial des Évêques ne donnent aucune règle pour les moments auxqueis le Clergé doit être tourné vers l'autel. Les auteurs disent généralement qu'on doit, sur ce point, s'en tenir à l'usage de chaque église. Il faudra donc, à cet égard, se conformer aux instructions du Maître des cérémonies.

#### ΙV

On doit s'incliner :

Au Gloria Patri, jusqu'à Sicut erat exclusivement, lorsqu'il est chanté par le Chœur;

Toutes les fois qu'on prononce le saint nom de Jésus, celui de Marie, ou du Saint dont on fait la fête ou bién mémoire, et à celui du Souverain Pontife;

Pendant le Gloria in excelsis, à ces paroles : Adoramus te... Gratias agimus tibi... Jesu Christe... Suscipe deprecationem nostram... Jesu Christe;

Pendant le *Credo*, à celles-ci : *Jesum Christum... Et incar-natus est*, jusqu'à *et Homo factus est* inclusivement... *simul adoratur*;

Pendant la Préface, à *Gratias agamus Domino Deo nostro*; Pendant la bénédiction du Gélébrant à la fin de la Messe.

Nota. Suivant la plupart des auteurs, toutes ces inclinations sont des inclinations de tête, sauf la dernière.

Lorsque le Célébrant et ses Ministres saluent le Chœur pendant la Messe, tout le monde leur rend le salut. Si un autre membre du Clergé salue le Chœur, tous ceux qui sont d'une dignité égale ou inférieure lui rendent son salut. V

On doit faire le signe de la croix :

Au commencement de l'Introit;

Lorsqu'on chante au chœur ces paroles du Gloria in excelsis: Cum sancto Spiritu, etc., et celles-ci du Symbole: Et vitam venturi sœculi. Amen.

Après l'Élévation, lorsqu'on chante ces paroles : Benedictus qui venit, etc.

#### VI

On se frappe la poitrine au mot nobis, pendant les trois Agnus Dei.

## DES CÉRÉMONIES DU CHŒUR

PENDANT LES VÊPRES ET LES COMPLIES.

(Extrait du Cérémonial des Évêques.)

#### 1. Le Chœur doit se tenir debout :

Pendant le *Pater* et l'Ave qui se récitent au commencement de l'Office; pendant le ŷ *Deus in adjutorium*, jusqu'à ce que les Chantres aient commencé le premier Psaume;

Pendant le Capitule, l'Hymne, le Cantique, les Mémoires, les Versets et les Oraisons;

Quand on annonce une antienne à quelqu'un, tous les membres du Clergé qui sont d'une dignité égale ou inférieure à celui à qui l'Antienne est annoncée se lèvent avec lui, et demeurent debout jusqu'après l'intonation de l'Antienne;

A Complies, depuis Jube domne benedicere jusqu'à ce que le Psaume soit commencé; pendant l'Hymne, le Capitule, le ii. In manus, le Cantique, les Prières et l'Oraison; à l'Antienne de la sainte Vierge dans le Temps Pascal et tous les Dimanches de l'année.

2. Le Chœur est assis et couvert :

Depuis le moment où l'Officiant, arrivé à son siège, se tient assis, jusqu'à ce qu'il se lève pour réciter le *Pater* et l'*Ave*;

Pendant les Psaumes et les Antiennes. Si cependant, au moment où l'on répète l'Antienne du Magnificat, l'encensement du Chœur n'est pas terminé, tous les membres du Glergé qui sont d'une dignité égale ou inférieure à ceux qu'on encense acuellement demeurent debout pendant ce temps.

3. Or se découvre et on incline la tête toutes les fois qu'on prononce le saint nom de Jésus, celui de Marie, ou du Saint dont on fait la fête.

On reste également découvert et incliné pendant le *Gloria Patri*, et pendant la dermère strophe des Hymnes, quand les trois Personnes divines y sont mentionnées.

Si un membre du Clergé salue le Chœur pendant l'Office, tous ceux qui sont d'une dignité égale ou inférieure à celui qui entre au Chœur lui rendent son salut.

- 4. Le Chœur se met à genoux pendant la première strophe des Hymnes Veni Creator, et Ave maris stella, ainsi qu'à la strophe O Crux ave, et à Tantum ergo, si le saint Sacrement est exposé, ou même dans le tabernacle, si c'est l'usage (S. C. 4 août 1663); pendant le ŷ. Te ergo quæsumus du Te Deum, et enfin pendant les Antiennes à la Sainte Vierge qu'on chante après Complies, sauf les Dimanches et pendant le Temps Pascai.
- 5. On doit faire le signe de la croix au ŷ. Deus in adjutorium et au commencement du cantique Magnificat.

DOMNING CONTRACTOR



# ASPERSION DE L'EAU BÉNITE

PENDANT L'ANNÉE.



ŷ. Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam. (Au temps Pascal, Allelúia.) í§. Et salutáre tuum da nobis. (Au temps Pascal, Allelúia.)

ŷ. Dómine, exáudi oratiónem meam. R. Et clamor meus ad te

véniat.

ŷ. Dóminus vobiscum. A. Et cum spiritu tuo.

Orémus. Exáum nos, Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: et mittere dignéris sanctum Angelum tuum de cœlis, qui custódiat, fóveat, prótegat, visitet, atque deféndat omnes habitántes in hoc habitáculo. Per Christum Dóminum nostrum. 🛊 Amen.

# ORDINAIRE DE LA MESSE.

In nómine Patris, et Fílii, et Spiritus sancti. Amen.

Introibo ad altare Dei.

R. Ad Deum, qui lætificat juventútem meam.

Júsica me, Deus, et discerne causam meam de gente non sancta: ab hómine iníquo, et dolóso érue me.

R. Quia tu es, Deus, fortitúdo mea : quare me repulisti? et quare tristis incédo, dum affligit me inimícus?

\*. Emitte lucem tuam, et veritatem tuam: ipsa me deduxérunt, et adduxérunt in montem sanctum tuum, et in tabernacula tua

R. Et introíbo ad altare Dei: ad Deum, qui lætificat juventútem meam.

\*. Confitébor tibi in cíthara, Deus, Deus meus : quare tristis es, ánima mea? et quare contúrbas me?

R. Spera in Deo, quoniam adhuc confitébor illi: salutare vultus mei, et Deus meus.

Glória Patri, et Fílio, et Spiritui sancto.

8. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

\*. Introibo ad altare Dei.

n. Ad Deum, qui lætificat juventútem meam.

\*. Adjutórium nostrum in nómine Dómini.

R. Qui fecit cœlum et ter-

Aux Messes des Morts, et au temps de la Passion, on ne dit point le Psaume Judica me, Deus

Confirmon Deo omnipoténti, beátæ Maríæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et vobis, fratres, quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Maríam semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos, fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

On répond: Misereatur tui omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis, perdúcat te ad vitam ætérnam.

Le Prêtre dit: Amen, puis on répète la confession avec ces mots: Et tibi, Pater ... Et te. Pater, au lieu de Vobis, fratres... Vos, fratres.

risereatur vestri omnipotens Deus, et dimissis peccatis vestris. M perdúcat vos ad vitam ætérnam. Ŋ. Amen.

Indulgéntiam, absolutionem, et remissionem peccatorum nostro-Trum, tribuat nobis onmipotens, et miséricors Dóminus, n. Amen.

- v. Deus, tu convérsus vivificabis nos. R. Et plebs tua lætabitur
- v. Osténde nobis, Dómine, misericordiam tuam. R. Et salutare tuum da nobis.
- v. Dómine, exáudi oratiónem meam. f. Et clamor meus ad te véniat.
  - 3. Dóminus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Orémus. Aufer a nobis, quæsumus, Dómine, iniquitates nostras, ut ad Sancta sanctórum puris mereámur mentibus introire. Per Christum Dóminum nostrum, Amen.

RAMUS te, Dómine, per mérita Sanctórum tuórum, quórum reliquiæ hic sunt, et omnium Sanctorum, ut indulgere digneris ómnia peccáta mea. Amen.

KYRIE, cléison. ĝ. Kyrie, cléison. ŷ Kyrie, cléison. ĝ. Christe, cléison. ŷ. Christe, cléison. ĝ. Christe, cléison.

ऐ. Kyrie, eléison, û. Kyrie, eléison, ŷ. Kyrie, eléison.

Lória in excélsis Deo. Et in terra pax hominibus bona volun-J tátis. Laudámus te. Benedicimus te. Adorámus te. Glorificámus te. Grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex cœléstis, Deus, Pater omnípotens. Dómine Fili unigénite, Jesu Christe, Dómine Deus, Agnus Dei, Filius Patris, Qui tollis peccáta mundi, miserère nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad déxteram Patris, miserère nobis. Ouóniam tu solus sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus. Jesu Christe. Cum sancto Spiritu, in glória Dei Patris. Amen.

v. Dóminus vobiscum. R. Et cum spíritu tuo.

Le Prêtre dit les Oraisons et l'Épître, à la fin de laquelle on répond : Deo grátias. Avant l'Évangile, il dit :

Munda cor meum, ac lábia mea, omnípotens Deus, qui lábia IVII saíæ Prophétæ cálculo mundásti ignito; ita me tua grata miseratione dignare mundare, ut sanctum Evangélium tumm digne váleam nuntiáre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

Tube, Dómme, benedicere. Dóminus sit in corde meo, et in lábiis I meis; ut digne et competenter annuntiem Evangélium suum. Amen.

y. Dóminus vobiscum. R. Et cum spíritu tuo.

y. Sequentia ou Initium sancti Evangélii secundum .V. fg. 616ria tibi. Domine.

Le Prêtre lit l'Évangile, à la fin duquel on répond: Laus tibi, Christe.

REDO in unum Deum, Patrem omnipoténtem, factorem cœli Let terræ, visibilium ómnium, et invisibilium. Et in unum Dóminum Jesum Christum, Filium Dei unigénitum. Et ex Patre natum ante ómnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de Deo vero. Génitum, non factum, consubstantialem Patri , per quem ómnia facta sunt. Qui propter nos hómines, et propter nostram salútem descéndit de cœlis. Et incarnátus est de Spiritu sancto ex Maria Virgine : Et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis, sub Póntio Piláto, passus, et sepúltus est. Et resurréxit tértia die, secundum Scripturas. Et ascendit in cœlum: sedet ad déxteram Patris. Et iterum ventúrus est cum glória, judicare vivos, et mórtuos : cuius regui non erit finis. Et in Spiritum sanctum, Dóminum, et vivificantem: qui ex Patre, Fi.ióque procédit. Qui cum Patre, et Filio simul adorátur, et conglorificatur, qui locutus est per Prophétas. Et unam sanctam Cathólicam, et Apostólicam Ecclésiam. Confiteor unum baptisma in remissiónem peccatórum. Et expécto resurrectionem mortuorum. Et vitam ventúri sæculi, Amen.

ŷ. Dóminus vobíscum. R. Et cum spíritu tuo.

Le Prêtre lit l'Offertoire.

#### A l'Oblation de l'Hostie

Surpe, sancte Pater, omnipotens ætérne Deus, hanc immaculátam Hóstiam, quam ego indígnus fámulus tuus óffero tibi Deo meo vivo, et vero, pro innumerabilibus peccátis, et offensiónibus, et negligéntiis meis, et pro ónmibus circumstántibus, sed et pro ómnibus fidétibus Christiánis vivis, atque defúnctis, ut mihi, et illis proficiat ad salútem in vitam ætérnam. Amen.

## A la Bénédiction de l'Eau.

Deus, qui humanæ substantiæ dignitatem mirabiliter condidisti, et mirabilius reformasti, da nobis per hujus aquæ, et vini mystérium, ejus divinitatis esse consórtes, qui humanitatis nostræfieri dignatus est particeps, Jesus Christus Filius tuus Dóminus noster. Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

#### A l'Oblation du Calice.

OFFÉRIMUS tibi, Dómine, cálicem salutáris, tuam deprecántes cleméntiam, ut in conspéctu divínæ Majestátis tuæ, pro nostra, et totíus mundi salúte cum odóre suavitátis ascéndat. Amen.

#### Après l'Oblation.

In spiritu humilitatis, et in animo contrito suscipiamur a te, Dómine, et sic fiat sacrificium nostrum in conspéctu tuo hódie, ut placeat tibi, Dómine Deus.

V<sup>EN</sup>, sanctificator, onnipotens, ætérne Deus, et bénedic hoc sacrificium tuo sancto nómini præparatum.

A la Bénédiction de l'Encens, aux Messes solennelles.

PER intercessionem beáti Michaelis Archánge i stantis a dextris altáris incénsi, et ónmium electórum suorum, incénsum istud dignétur Dóminus benedicere, et in odórem suavitátis accipere. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

#### A l'Encensement de l'Autel.

Incénsum istud a te benedictum, ascéndat ad te, Dómine, et descéndat super nos misericórdia tua.

Delevatio manuum mearum sacrificium vespertinum. Pone, Dómine, custódiam ori meo, et óstium circumstántiæ lábiis meis, ut non declinet cor meum in verba malítiæ, ad excusándas excusatiónes in peccátis.

A ccéndar in nobis Dóminus ignem sui amóris, et flammam ætérnæ charitátis. Amen:

#### Au Lavement des doigts.

Laviso inter innocéntes manus meas : et circúmdabo altáre tuum, Dómine.

Ut áudiam vocem laudis et enárrem univérsa mirabilia tua.

Dómine, diléxi decórem domus tuæ; et locum habitatiónis glóriæ tuæ.

Ne perdas cum impiis, Deus, animam meam : et cum viris sanguinum vitam meam.

In quorum mánibus iniquitates | rum. Amen.

sunt : déxtera eórum repléta est munéribus.

Ego autem in innocéntia mea ingréssus sum : rédime me, et

miserère mei. Pes meus stetit in dirècto : in

ecclésiis benedicam te, Dómine. Glória Patri, et Fílio, et Spiritui

Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Aux Messes des morts et aux Messes du temps de la Passion, on omet Glòria Patri.

Ensuite, revenu au milieu de l'autel, le Prêtre dit :

Sécure, sancta Trínitas, hanc oblatiónem, quam tibi offérimus Sob memóriam passiónis, resurrectiónis, et ascensiónis Jesu Christi Dómini nostri, et in honórem beátæ Maríæ semper Virginis, et beáti Joánnis Baptístæ, et sanctórum Apostolórum Petri et Pauli, et istórum, et ómnium Sanctórum : ut illis proficiat ad honórem, nobis autem ad salútem, et illi pro nobis intercédere dignéntur in cælis, quorum memóriam ágimus in terris. Per cúmdem Christum Dóminum nostrum. Amen.

ORÎTE, Tratres, ut meum, ac vestrum sacrificiu<mark>m acceptábile fiat</mark> Oapud Deum Patrem omnipoténtem. lánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu sancto, sine differentia discretiónis sentímus. Ut in confessióne veræ, sempiternæque Deitátis, et in persónis proprietas, et in essentia únitas, et in majestate adorétur æquálitas. Quam laudant Angeli, atque Archángeli, Chérubim quoque, ac Séraphim, qui non cessant clamáre quotídie, una voce dicéntes.

#### Préface de la Sainte Vierge.

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubique grátias ágere, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus. Et te in''' beátæ Maríæ semper Virginis collaudáre, benedícere, et prædicáre. Quæ et Unigénitum tuum sancti Spíritus obumbratióne concépit, et virginitátis glória permanênte, lumen ætérnum mundo effúdit, Jesum Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælorúmque virtútes, ac beáta Séraphin, sócia exultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut a lmitti júbeas deprecámur, súpplici confessióne dicéntes.

#### Préface des Apôtres.

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, te, Dómine, suppliciter exoráre, ut gregem tuum, Pastorætérne, non déseras; sed per beátos Apóstolos tuos continua protectióne custódias. Ut iísdem rectóribus gubernétur, quos óperis tui vicários eídem contulisti præésse pastóres. Et ídeo cum Angelis, et Archángelis, cum Thronis, et Dominatiónibus, cumque omni milítia cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes.

#### Préface ordinaire.

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubique grátias ágere, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus, per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælorúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admítti júbeas deprecámur, súpplici confessióne dicéntes.

#### CANON DE LA MESSE.

TE igitur, elementissime Pater, per Jesum Christum Filium tuum Dóminum nostrum, súpplices rogámus ac pétimus, uti accépta hábeas, et henedicas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibáta, in primis quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificare, custodire, adunáre, et régere dignéris toto orbe terrárum, una cum fámulo tuo Papa nostro N. et Antistite

nostro N. et ómnibus orthodóxis, atque cathólicæ et apostólicæ fídei cultóribus.

#### Mémoire des Vivants.

MEMÉNTO, Dómine, fi mulérum famularúmque tuárum N. et N. Après avoir faut némoire de ceux pour qui il veut prier, le Prètre continue: Et émnium circumstantium, quorum tibi fides cógnita est, et nota devótio: pro quibus tibi offérimus, vel qui tibi ófferunt hoc sacrificium laudis, pro se, suisque émnibus: pro redemptióne animárum suárum, pro spe salútis et incolumitátis suæ; tibique reddunt vota sua ætérno Deo, vivo et vero.

COMMUNICÂNTES, et memóriam venerántes, in primis gloriósæ semper virginis Maríæ, Genitrícis Dei et Dómini nostri Jesu Christi; sed et beatórum Apostolórum ac Mártyrum tuórum, Petri et Pauli, Andréæ, Jacóbi, Joánnis, Thomæ, Jacóbi, Philippi, Bartholomæi, Matthæi, Simónis et Thaddæi, Lini, Cleti, Cleméntis, Xysti, Cornélii, Cypriáni, Lauréntii, Chrysógoni, Joánnis et Pauli, Cosmæ et Damiáni, et ómnium Sanctórum tuórum, quorum méritis precibúsque concédas, ut in ómnibus protectionis tuæ muniámur auxílio. Per eúmdem Christum Jóminum nostrum. Amen.

Hanc igitur oblationem servitútis nostræ, sed et cunctæ familiæ tuæ, quæsumus Dómine, ut placátus accipias, diésque nostros in tua pace disponas, atque ab ætérna damnatione nos éripi, et in electórum tuórum júbeas grege numerári. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

Quam oblationem tu, Deus, in omnibus, quæsumus, benedictam, adscriptam, ratam, rationábilem, acceptabilémque fácere dignéris, ut nobis Corpus, et Sanguis fiat dilectissimi Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi.

Ici le Prêtre consacre et offre à la divine Majesté le Corps et le Sang de Notre-Seigneur Jésus-Christ, que les fidèles adorent profondément.

#### Après l'Elévation.

Unde et mémores, Dómine, nos servi tui, sed et plebs tua sancta, ejúsdem Christi Filii tui Dómini nostri tam beátæ passiónis, necnon et ab inferis resurrectiónis, sed et in cælos gloriósæ ascensiónis, offérimus præcláræ majestáti tuæ de tuis donis ac datis, llóstiam puram, llóstiam sanctam, Hóstiam immaculátam, Panem sanctum vitæ ætérnæ, et Cálicem salútis perpétuæ.

Surra quæ propítio ac seréno vultu respicere dignéris, et accépta habére, sicuti accépta habére dignátus es múnera púeri tui justi Abel, et sacrificium patriárchæ nostri Abrahæ, et quod tibi óbtulit summus sacérdos tuus Melchísedech, sanctum sacrificium, immaculátam hóstiam.

lánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu sancto, sine differentia discretiónis sentímus. Ut in confessióne veræ sempiternæque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitas, et in majestate adorétur æquálitas. Quam laudant Angeli, atque Archángeli, Chérubim quoque, ac Séraphim, qui non cessant clamáre quotídie, una voce dicéntes.

#### Préface de la Sainte Vierge.

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubique grátias ågere, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus. Et te in\*\*\*\* beátæ Maríæ semper Vírginis collaudáre, benedicere, et prædicáre. Quæ et Unigénitum tuum sancti Spíritus obumbratióne concépit, et virginitátis glória permanênte, lumen ætérmum mundo effúdit, Jesum Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cœli, cœlorúmque virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut a lmitti júbeas deprecámur, súpplici confessione dicéntes.

#### Préface des Apôtres.

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, te, Dómine, suppliciter exoráre, ut gregem tuum, Pastor ætérne, non déseras; sed per beátos Apóstolos tuos contínua protectióne custódias. Ut iísdem rectóribus gubernétur, quos óperis tui vicários eídem contulisti præésse pastóres. Et ídeo cum Angelis, et Archángelis, cum Thronis, et Dominatiónibus, cumque omni milítia cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes.

#### Préface ordinaire.

Vet dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubique grátias ágere, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus, per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælorúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas deprecámur, súpplici confessióne dicéntes.

## CANON DE LA MESSE.

TE igitur, clementissime Pater, per Jesum Christum Filium tuum Dóminum nostrum, súpplices rogámus ac pétimus, uti accépta hábeas, et benedícas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibáta, in primis quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta calhólica: quam pacificare, custodire, adunáre, et régere dignéris toto orbe terrárum, una cum fámulo tuo Papa nostro N. et Antistite

nostro N. et ómnibus orthodóxis, atque cathólicæ et apostólicæ fidei cultóribus.

#### Mémoire des Vivants.

MEMÉNTO, Dómine, fi mulorum famularúmque tuárum N. et N. Après avoir faut némoire de ceux pour qui il veut prier, le Prêtre continue: Et ómnium circumstántium, quorum tibi fides cógnita est, et nota devótio: pro quibus tibi offérimus, vel qui tibi ófferunt hoc sacrifícium laudis, pro se, suisque ómnibus: pro redemptione animárum suárum, pro spe salútis et incolumitátis suæ; tibique reddunt vota sua ætérno Deo, vivo et vero.

COMMUNICANTES, et memóriam venerántes, in primis gloriósæ semper virginis Maríæ, Genitrícis Dei et Dómini nostri Jesu Christi; sed et beatórum Apostolórum ac Mártyrum tuórum, Petri et Pauli, Andréæ, Jacóbi, Joánnis, Thomæ, Jacóbi, Philippi, Bartholomæi, Matthæi, Simónis et Thaddæi, Lini, Cleti, Cleméntis, Xysti, Cornélii, Cypriáni, Lauréntii, Chrysógoni, Joánnis et Pauli, Cosmæ et Damiáni, et ómnium Sanctórum tuórum, quorum méritis precibúsque concédas, ut in ómnibus protectiónis tuæ muniámur auxílio. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum. Amen.

Hanc ígitur oblatiónem servitútis nostræ, sed et cunctæ familiæ tuæ, quæsumus Dómine, ut placátus accipias, diésque nostros in tua pace dispónas, atque ab ætérna damnatióne nos éripi, et in electórum tuórum júbeas grege nunerári. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

QUAM oblatiónem tu, Deus, in ómnibus, quæsumus, benedictam, adscríptam, ratam, rationábilem, acceptabilémque fácere dignéris, ut nobis Corpus, et Sanguis fiat dilectissimi Filii tui Dómini nostri Jesu Christi.

Ici le Prêtre consacre et offre à la divine Majesté le Corps et le Sang de Notre-Seigneur Jésus-Christ, que les fidèles adorent profondément.

## Après l'Elévation.

Under the mémores, Dómine, nos servitui, sed et plebs tua sancta, ejúsdem Christi Fílii tui Dómini nostri tam beátæ passiónis, necnon et ab inferis resurrectiónis, sed et in cælos gloriósæ ascensiónis, offérimus præcláræ majestáti tuæ de tuis donis ac datis, Hóstiam puram, Hóstiam sanctam, Hóstiam immaculátam, Panem sanctum vitæ ætérnæ, et Cálicem salútis perpétuæ.

Surra quæ propítio ac seréno vultu respicere dignéris, et accépta habére, sicuti accépta habére dignátus es múnera púeri tui justi Abel, et sacrificium patriárchæ nostri Abrahæ, et quod tibi óbtulit summus sacérdos tuus Melchísedech, sanctum sacrificium, immaculátam hóstiam.

Cupplices te rogámus, omnípotens Deus, jube hæc perférri per Omanus sancti Angeli tui in sublime altare tuum, in conspectu divinæ majestátis tuæ, ut quotquot, ex hac altaris participatione. sacrosánctum Filii tui Corpus, et Sánguinem sumpsérimus, omni benedictione cœlésti, et gratia repleamur. Per eundem Christum Dóminum nostrum, Amen.

#### Mémoire des Défunts.

Мементо étiam, Dómine, famulórum famularúmque tuárum N. Let N., qui nos præcessérunt cum signo fidei, et dórmiunt in somno pacis.

Après avoir fait mémoire des âmes pour lesquelles il doit prier, le Prêtre dit : Ipsis, Dómine, et ómnibus in Christo quiescéntibus, locum refrigérii, lucis et pacis, ut indúlgeas, deprecámur. Per eumdem Christum Dominum nostrum. Amen.

Nobis quoque peccatóribus fámulis tuis, de multitúdine misera-Ntiónum tuárum sperántibus, partem áliquam et societátem donáre dignéris cum tuis sanctis Apóstolis et Martyribus : cum Joánne, Stéphano, Matthia, Bárnaba, Ignátio, Alexándro, Marcellino, Petro, Felicitáte, Perpétua, Agatha, Lúcia, Agnéte, Cæcilia, Anastásia, et ómnibus Sanctis tuis, intra quorum nos consórtium, non æstimátor mériti, sed véniæ, quæsumus, largitor admitte. Per Christum Dóminum nostrum.

DER quem hæc ómmia, Dómine, semper bona creas, sanctificas, L'vivificas, benedicis, et præstas nobis. Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipotenti, in unitate Spiritus sancti, omnis honor et glória.

y. Per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

Orémus. Præcéptis salutáribus móniti, et divina institutione formáti, audémus dicere :

DATER noster, qui es in cœlis : Sanctificétur nomen tuum : Advéniat regnum tuum : Fiat volúntas tua, sicut in cœlo, et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie : Et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris. Et ne nos indúcas in tentatiónem. R. Sed libera nos a malo.

Le Prêtre dit tout bas : Amen.

T íbera nos, quæsumus Dómine, ab ómnibus malis, prætéritis, præséntibus et futúris : et intercedente beata et gloriósa semper virgine Dei Genitrice María, cum beátis Apóstolis tuis Petro et Paulo, atque Andréa, et ómnibus Sanctis, da propítius pacem in diébus nostris, ut ope misericórdiæ tuæ adjúti, et a peccáto simus semper liberi, et ab onmi perturbatione securi. Per eumdem Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum : Qui tecum vivit et regnat in unitâte Spiritus sancti Deus.

ŷ. Per ómnia sæcula sæculórum, íţ. Amen.

y. Pax Dómini sit semper vobíscum. R. Et cum spíritu tuo.

H<sup>&C</sup> commixtio et consecrátio Córporis et Sánguinis Dómini nostri Jesu Christi, fiat accipiéntibus nobis in vitam ætérnam. Amen.

A cous Dei, qui tollis peccata mundi, miserère nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserère nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mandi, dona nobis pacem.

Aux Messes des Morts, on dit deux fois Agnus Dei, qui tollis peccăta mundi, dona eis réquiem; la troisième fois on ajoute sempitérman, et l'on omet la première des Oraisons qui suivent.

#### Prières avant la Communion

Dómbe Jesu Christe, qui dixisti Apóstolis tuis: Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis: ne respicias peccáta mea, sed tidem Ecclésiæ tuæ, eamque secúndum voluntátem tuam pacificare et coadunáre dignéris. Qui vivis et regnas Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

Dómse Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui ex voluntâte Patris, cooperânte Spiritu sancto, per mortem tuam mundum vivificâsti, libera me per hoc sacrosânctum Corpus, et Sânguinem tuum, ab ómnibus iniquitâtibus meis, et universis malis, et fac me tuis semper inhærere mandâtis, et a te numquam separâri permittas. Qui cum eódem Deo Patre et Spiritu sancto vivis et regnas Deus in sæcula sæculorum. Amen.

Percéptio Córporis tui, Dómine Jesu Christe, quod ego indígnus súmere præsimo, non mihi provéniat in judicium et condemnatiónem; sed pro tua pietate prosit mihi ad tutaméntum mentis et córporis, et ad medélam percipiéndam. Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitate Spíritus sancti Deus, per ónmia sæcula sæculórum. Amen.

Au moment de prendre la sainte Hostie, le Prêire d t : Panem cœléstem accipiam, et nomen Dómini invocábo.

Démine, non sum dignus, ut intres sub tectum meum : sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea. (Trois fois.)

A la Communion sous l'espèce du Pain.

Corres Démini nostri Jesu Christi custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

Qui retribuam Dómino pro ómnibus quæ retribuit mihi? Cálicem salutáris accipiam, et nomen Dómini invocábo. Laudans invocábo Dóminum, et ab inimicis meis salvus ero. A la Communion sous l'espèce du Vin.

C'ANGUIS Dómini nostri Jesu Christi custodiat animam meam in D vitam ætérnam. Amen.

Aux Ablutions.

O nore súmpsimus, Dómine, pura mente capiámus; et de múnere temporáli fiat nobis remédium sempitérnum.

Corres tuum, Dómine, quod sumpsi, et Sanguis, quem potávi. adhæreat viscéribus meis; et præsta, ut in me non remaneat scélerum mácula, quem pura et sancta refecérunt sacramenta. Qu vivis et regnas in sæcula sæculórum. Amen.

Après l'Antienne appelée Communion et les Oraisons, le Prêtre dit: Dóminus vobiscum. B. Et cum spiritu tuo. Puis, Ite, Missa est, ou Benedicámus Dómino. R. Deo grátias.

Aux Messes des Morts, on dit : Requiéscant in pace. R. Amen. Dans la semaine de Páques, Ite, Missa est, allelúia, allelúia. p. Deo gratias, allelúia, allelúia.

DLÁCEAT tibi, sancta Trinitas, obséquium servitútis meæ, et præ-I sta, ut sacrificium, quod óculis tuæ majestátis indignus óbtuli. tibi sit acceptabile, mihique, et omnibus pro quibus illud obtuli, sit, te miserante, propitiabile. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

#### Rénédiction

ENEDICAT vos omnípotens Deus, Pater, et Filius, et Spiritus san-Dctus. R. Amen.

Aux Messes des Morts, on ne aonne pas de Bénédiction.

#### Dernier Evangile.

Initium sancti Evangélii secundum Joannem. C. 1. In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. lioc erat in princípio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt : et sine ipso factum est nihil, quod factum est. În ipso vita erat, et vita erat lux hóminum : et lux in ténebris lucet, et ténebræ eam non comprehendérunt. Fuit homo missus a Deo, cui nomen erat Joannes. Hic venit in testimónium, ut testimónium perhibéret de lúmine, ut omnes créderent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimónium perhibéret de lúmine. Erat lux vera, quæ illúminat omnem hóminem veniéntem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus per ipsum factus est, et mundus eum non cognóvit. In própria venit, et sui eum non recepérunt. Quotquot autem recepérunt eum, dedit eis potestatem filios Dei fieri, his, qui credunt in nomine ejus : qui non ex sanguínibus, neque ex voluntate carnis, neque ex voluntate viri, sed ex Deo nati sunt. Et Verbum caro faclum est, et habitávit in nobis : et vídimus glóriam ejus, glóriam quasi Unigéniti a Patre, plenum grátiæ et veritátis. R. Deo grátias.

#### ORAISONS DES DIMANCHES, A LA MESSE.

Ces Oraisons se disent aussi aux Messes votives non solennelles et à celles des Féries et des Fétes Simples ou Semi-doubles. Leur place est après l'O aison du jour. Mais, si l'on fait une Mémoire occurrente, ou ne dit que la première des deux Oraisons ci-dessous, et même on le comet l'une et l'autre, quand il y a plusieurs Mémoires.

#### Pendant l'Avent.

2º ORAISON DE LA SAINTE VIERGE.

Collecte. Deus, qui de beatæ Maríæ Virginis útero, Verbum tuum, Angelo nuntiante, carnem suscipere voluisti : præsta supplicibus tuis ; ut, qui vere eam Genitricem Dei crédimus, ejus apud te intercéssiónibus adjuvémur.

Secrète. In méntibus nostris, quæsumus, Dómine, veræ fidei sacraménta confirma : ut, qui concéptum de Vírgine Deum verum et hóminem confitémur; per ejus salutíferæ resurrectiónis potén-

tiam, ad ætérnam mereámur perveníre lætítiam.

Postcomm. Grátiam tuami, quæsumus, Dómine, méntibus nostris infúnde: ut qui, Angelo nuntiànte, Christi Fílii tui incarnatiónem cognóvimus; per passiónem ejus et crucem, ad resurrectiónis glóriam perducámur.

3º ORAISON POUR L'ÉGLISE OU POUR LE PAPE.

#### Pour l'Église.

Collecte. Ecclésia tuæ, quæsumus, Dómine, preces placátus admítte: ut destrúctis adversitátibus et erróribus univérsis, secúra tibi sérviat libertáte. Per Dóminum.

Secrète. Protege nos, Dómine, tuis mystériis serviéntes : ut divinis rebus inhæréntes, et córpore tibi famulémur et mente. Per Dóminum.

Postcomm. QUESUMUS, Dómine Deus noster : ut, quos divina tribuis participatione gaudére, humanis non sinas subjacère perículi. Per Dóminum.

Pour le Pape.

Collecte. Deus, ómnium fidélium Pastor et Rector, fámulum tuun. N., quem pastórem Ecclésiæ tuæ præésse voluisti, propitius réspice : da ei, quæsumus, verbo et exémplo, quibus præest, proficere; ut ad vitam, una cum grege sibi crédito, pervéniat sempitérnam. Per Dóminum.

**Secrète**. Oblatis, quæsumus, Dómine, placáre munéribus : et fámulum tuum N., quem pastórem Ecclésiæ tuæ præésse voluísti, assídua protectione gubérna. Per Dóminum.

Postcomm. HEC nos, quæsumus, Dómine, divíni sacramenti per-

céptio prótegat: et fámulum tuum N., quem pastórem Ecclésiæ tuæ præésse voluísti, una cum commísso sibi grege, salvet semper, et múniat. Per Dóminum.

#### Depuis l'Octave de l'Épiphanie jusqu'à la Purification.

2º ORAISON DE LA SAINTE VIERGE,

Collecte. Deus, qui salútis ætérnæ, beátæ Maríæ virginitáte fecúnda, humáno géneri præmia præstitísti: tríbue, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus Auctórem vitæ suscípere, Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum.

Secrète. Munéribus nostris, quæsumus, Dómine, precibúsque suscéptis, et cæléstibus nos munda mystériis, et cleménter exáudi.

**Postcomm.** Hæc nos commúnio, Dómine, purget a crímine, et, intercedente beata Vírgine Dei Genitrice María, cœléstis remédii fáciat esse consórtes.

3º Oraison pour l'Église ou pour le Pape, ci-dessus, p. 13.

## Depuis la Purification jusqu'au Carême, et depuis la sainte Trinité jusqu'à l'Avent.

2° ORAISON DE TOUS LES SAINTS.

A la lettre N. de cette Oraison, on nomme le Patron ou Titulaire de l'Église, à moins qu'en raison de sa dignité il ne doive être nommé avant les Apôtres.

**Collecte.** A cunctis nos, quæsumus, Dómine, mentis et córporis defénde perículis: et, intercedente beata et gloriósa semper Vírgine Dei Genitrice María, cum beato Joseph, cumque beatis Apóstolis tuis Petro et Paulo, atque beato N., et ómnibus Sanctis, salátem nobis tribue benígnus et pacem; ut, destrúctis adversitátibus et erróribus universis, Ecclésia tua secúra tibi sérviat libertate.

Secrète. Exaudi nos, Deus, salutáris noster: ut, per hujus sacraménti virtútem, a cunctis nos mentis et córporis hóstibus tueáris, grátiam tribuens in præsénti, et glóriam in futúro.

Postcomm. Mundet et múniat nos, quæsumus, Dómine, divíni sacraménti munus oblátum : et, intercedente beáta Vírgine Dei Genitrice María, cum beáto Joseph, cumque beátis Apóstolis tuis Petro et Paulo, atque beáto N., et ómnibus Sanctis; a cunctis nos reddat et perversitátibus expiátos et adversitátibus expedítos.

3º Oraison à volonté.

#### Pendant le Carême.

2º Oraison de tous les Saints, ci-dessus, A cunctis.

3° ORAISON POUR LES VIVANTS ET POUR LES MORTS.

Gollecte. Ομπίροτεκε sempitérne Deus, qui vivórum domináris simul et mortuórum, omniúmque miseréris, quos tuos fide et ópere futúros esse prænóscis: te súpplices exorámus; ut pro quibus effúndere preces decrévimus, quosque vel præsens sæculum adhuc in carne rétinet, vel futúrum jam exútos córpore suscépit, intercedéntibus ómnibus Sanctis tuis, pietátis tuæ cleméntia, ómnium delictórum suórum veniam consequantur. Per Dóminum.

Secrète. Deus, cui soli cógnitus est númerus electórum in supérna felicitáte locándus: tríbue, quæsumus; ut, intercedéntibus ómnibus Sanctis tuis, universórum, quos in oratióne commendátos suscépimus, et ómnium tidélium, nómina beátæ prædestinatiónis liber adscrípta retíneat. Per Dóminum.

Postcomm. Puríficent nos, quæsumus, omnípotens et miséricors Deus, sacraménta quæ súmpsimus: et, intercedéntibus ómnibus Sanctis tuis, præsta, ut hoc tuum sacraméntum non sit nobis reátus ad pænam, sed intercéssio salutáris ad véniam; sit ablútio scélerum, sit fortitúdo fragilium, sit contra ómnia mundi perícula firmaméntum, sit vivórum atque mortuórum fidélium remíssio ómnium delictórum. Per Dóminum.

#### Depuis l'Octave de Paques jusqu'à l'Ascension.

2º ORAISON DE LA SAINTE VIERGE.

Collecte. Concéde nos fámulos tuos, quæsumus, Dómine Deus, perpétua mentis et córporis sanitâte gaudére; et, gloriósa beátæ Maríæ semper vírgunis intercessióne, a præsénti liberári tristítia, et ætérna pérfrui lætítia.

Secrète. Tua, Dómine, propitiatione, et beatæ Maríæ semper virginis intercessione, ad perpétuam atque præsentem hæc oblatio nobis proficiat prosperitatem et pacem.

Postcomm. Sumptis, Dómine, salútis nostræ subsidiis, da, quæsumus, beátæ Maríæ semper vírginis patrocíniis nos ubíque prótegi, in cujus veneratione hæc tuæ obtúlimus majestáti.

5º Oraison pour l'Église ou pour le Pape, ci-dessus, p. 13.

Quand le Saint-Sacrement est exposé, on dit les Oraisons de la Messe de la Féte-Dieu,

# LES SEPT PSAUMES DE LA PÉNITENCE.

Ant. Ne reminisciris.

PSAUME 6.

Domne, ne in furóre tuo árguas me, neque in ira tua corripias

Miserère mei, Dómine, quóniam infirmus sum: sana me, Dómine, quóniam conturbáta sunt ossa mea.

Et ánima mea turbáta est valde: sed tu, Dómine, úsquequo?

Convértere, Dómine, et éripe ánimam meam, \* salvum me fac propter misericordiam tuam.

Quoniam non est in morte qui memor sit tui: in inferno autem

quis confitébitur tibi?

Laborávi in gémitu meo, lavábo per síngulas noctes lectum meum: lácrymis meis stratum meum rigábo.

Turbătus est a furóre óculus meus: \*inveteràvi interomnes inimicos meos.

Discédite a me, omnes qui operàmini iniquitatem: quoniam exaudivit Dominus vocem fletus mei.

Exaudívit Dóminus deprecatiónem meam: \* Dóminus oratiónem

meam suscépit.

Erubéscant, et conturbéntur vehementer omnes inimici mei: \* convertantur et erubéscant valde velóciter.

PSAUME 31.

Bελτι, quorum remissæ sunt iniquitates: et quorum tectà sunt peccata.

Beatus vir, cui non imputavit Dóminus peccatum, \* nec est in

spiritu ejus dolus.

Quóniam tácui, inveteravérunt ossa mea,\* dum clamárem tota die.

Quôniam die ac nocte graváta | est super me manus tua : \* con- |

vérsus sum in ærúmna mea, dum configitur spina.

Delictum meum cógnitum tibi feci: \* et injustítiam meam non abscóndi.

Dixi: Confitébor advérsum me injustitiam meam Dómino: \* et tu remisisti impietâtem peccâti mei.

Pro hac orábit ad te omnis sanctus, \* in témpore opportúno.

Verumtamen in dilúvio aquarum multarum, \* ad eum non approximabunt.

Tu es refúgium meum a tribulatióne, quæ circúmdedit me : \* exultátio mea, érue me a circumdántibus me.

Inteléctum tibi dabo, et instruam te in via hac, qua gradiéris .\* firmábo super te óculos meos.

Nolite fieri sicut equus et mulus : \* quibus non est intelléctus.

In camo et fræno maxillas eórum constringe, \* qui non appróximant ad te.

Multa flagélla peccatóris, \* sperántem autem in Dómino misericórdia circumdabit.

Lætámini in Dómino, et exultáte, justi, \* et gloriámini, omnes recti corde.

PSAUME 37.

Dómise, ne in furóre tuo árguas me, \* neque in ira tua corripias me.

Quóniam sagittæ tuæ infixæ sunt mihi: \* et confirmásti super me manum tuam.

Non est sánitas in carne mea a fácie iræ tuæ: 'non est pax óssibus meis a fácie peccatórum meórum.

Quoniam iniquitates me e supergréssæ sunt caput meum : 'et sicut onus grave gravátæ sun per me.

Putruérunt, et corrúptæ cicatrices meæ, \* a ficie insijitiæ meæ.

Miser factus sum, et curv sum usque in finem : ' tota' contristatus ingrediébar.

Quóniam lumbi mei im sunt illusiónibus: \* et non es nitas in carne mea.

Afflictus sum, et humiliàtus nimis: \* rugiébam a gém tu dis mei

Dómine, ante te omne de rium meum : \* et gémitus a te non est abscônditus.

Cor meum conturbatum es relíquit me virtus mea: \* et l'oculorum meórum, et ipsun est mecum.

Amíci mei, et próximi mei vérsum me appropinquavé et stetérunt.

Et qui juxta me erant, de stetérunt : \* et vim faciébar quærébant ánimam meam

Et qui inquirébant mala locúti sunt vanitátes : \* et tota die meditabantur.

Ego autem tanquam surdi audiébam : \* et sieut mutu apériens os suum.

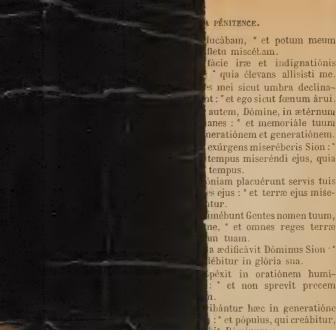
Et factus sum sicut home audiens: \* et non habens i suo redargutiones.

Quóniam in te, Dómine, spe tu exáudies me. Dómine Deus

Quia dixi: Nequando supdeant mihi inimici mei: \* commoventur pedes mei, me magna locuti sunt.

Quóniam ego in flagélla sum: \* et dolor meus in co meo semper.

Quóniam iniquitátem m nuntiábo \* : et cogitábo cáto meo.



lucábam, \* et potum meum

facie iræ et indignationis ' quia élevans allisisti me. s mei sicut umbra declinant: \* et ego sicut fœnum árui. autem, Dómine, in ætérnum anes: \* et memoriale tuum neratiónem et generatiónem. exúrgens miseréberis Sion:\* tempus miseréndi ejus, quia

oniam placuérunt servis tuis es ejus : \* et terræ ejus mise-

ne, \* et omnes reges terræ

a ædificávit Dóminus Sion .\*

péxit in orationem humi-: \* et non sprevit precem

ibántur hæc in generatione : \* et pópulus, qui creábitur, bit Dóminum:

a prospéxit de excélso sancto Dóminus de cœlo in terram

audiret gémitus compeditó-\* ut sólveret filios interem-

annuntient in Sion nomen ni: \* et laudem ejus in Jerú-

conveniéndo pópulos in \* et reges, ut sérviant Dó-

ondit ei in via virtútis su:e: tem diérum meórum núnni

évoces me in dimídio diéeórum : \* in generatiónem ratiónem anni tui.

tu. Dómine, terram fundáópera mánuum tuárum

peribunt, tu autem pérma-

nes : \* et omnes sicut vestimentum veterascent.

Et sicut opertórium mutábiseos, et mutabúntur : \* tu autem idem ipse es, et anni tui non deficient.

Filii servorum tuorum habitábunt: \* et semen corum in sæculum dirigétur.

PSAUME 129.

De profundis clamávi ad te, Dómine: \* Dómine, exáudi vocem meam.

Fiant aures tuæ intendéntes, \* in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitates observaveris, Dómine. \* Dómine, quis sustinébit?

Quia apud te propitiatio est: et propter legem tuam sustinui te, Dómine.

Sustinuit ánima mea in verbo ejus: \* sperávit ánima mea in Dómino.

A custódia matutina usque ad noctem, \* speret Israel in Dómino. Quia apud Dóminum miseri-

córdia : \* et copiósa apud cum redémptio.

Et ipse rédimet Israel, ex ômnibus iniquitatibus ejus.

PSAUME 142.

Dánire, exáudi oratiónem meam: hauribus pércipe obsecratiónem meam in veritate tua: \* exáudi me in tua justítia.

Et non intres in judícium cum servo tuo: 'quia non justificabitur in conspectu tuo omnis vivens.

Quia persecútus est inimicus ánimam meam ; \* humiliávit in terra vitam meam.

Collocávit me in obscuris sicut mórtuos seculi: "et anxiátus est super me spiritus meus, in me turbátum est cor meum.

Memor fui diérum antiquórum, meditátus sum in ómnibus opéribus tuis: \* in factis mánuum tuárum meditábar.

Expándi manus meas ad te: \* ánima mea sicut terra sine aqua tibi.

Velóciter exáudi me, Dómine: \* defécit spíritus meus.

Non avertas faciem tuam a me,\* et similis ero descendentibus in lacum.

Auditam fac mihi mane misericórdiam tuam : \* quia in te speráyi.

Notam fac mihi viam, in qua ámbulem: "quia ad te levávi ánimam meam.

Eripe me de inimicis meis, Dómine, ad te confúgi: \* doce me f cere voluntatem tuam, quia Deus meus es tu.

Spiritus tuus bonus dedúcet me in terram rectam: propter nomen tuum, Dómine, vivificábis me, in æquitáte tua.

Edúces de tribulatione animam meam : \* et in misericordia tua dispérdes inimicos meos.

Et perdes omnes, qui tribulant inimam meam · \* quóniam ego servus tuus sum.

Ant. Ne reminiscáris, Dómine, delicta nostra, vel paréntum nostrórum; neque vindictam sumas de peccátis nostris.

### LITANIES.

Kyrie, eléison.
Kyrie, eléison.
Kyrie, eléison.
Christe, audi nos.
Christe, exáudi nos.

Pater de cœlis, Deus, miserére nobis. Fili, Redémptor mundi, Deus, miserère nobis.

Spiritus sancte, Deus, miserère nobis.

20 pira	AIEG.
Sancta Trinitas unus Deus, mise-	Sancte Augustine, ora
rére nobis.	Sancte Hierónyme, ora
Sancta Maria, ora pro nobis.	Sancte Martine, ora
Sancta Dei Génitrix, ora.	Sancte Nicoláe, ora.
Sancta Virgo virginum, ora.	Omnes sancti Pontifices et Confes-
Sancte Michael, ora.	sóres, oráte pro nobis.
Sancte Gábriel, ora.	Omnes sancti Doctores, orate.
Sancte Ráphael, ora.	Sancte Antóni, ora pro nobis.
Omnes sancti Angeli et Archángeli,	Sancte Benedicte, ora.
oráte pro nobis.	Sancte Bernarde, ora
Omnes sancti beatórum Spirituum	Sancte Dominice, ora
órdines, oráte.	Sancte Francisce, ora.
Sancte Joannes Baptista, ora.	Omnes sancti Sacerdótes et Levitæ,
Sancte Joseph, ora.	orâte pro nobis.
Omnes sancti Patriárchæ et Pro-	Omnes sancti Mónachi et Eremítæ,
phétæ, oráte pro nobis.	oráte pro nobis.
Sancte Petre, ora pro nobis.	Sancta Maria Magdaléna, ora.
Sancte Paule, - ora.	Sancta Agatha, ora.
Sancte Andréa, ora.	Sancta Lúcia, ora.
Sancte Jacobe, ora.	Sancta Agnes, ora.
Sancte Joannes, ora.	Sancta Cæcilia, ora.
Sancte Thoma, ora.	Sancta Catharina, ora.
Sancte Jacobe, ora.	
Sancte Philippe, ora.	Omnes sanctæ Virgines et Viduæ,
Sancte Bartholomæe, ora.	oráte pro nobis.
Sancte Matthæe, ora.	Omnes Sancti et Sanctæ Dei, inter-
Sancte Simon, ora.	cédite pro nobis.
Sancte Thaddæe, ora.	Propítius esto, parce nobis, Dómine.
Sancte Matthia, ora.	Propitius esto, exáudi nos, Dómine.
Sancte Bárnaba, ora.	Ab omni malo, libera nos, Dómine.
Sancte Luca, ora.	Ab omni peccato, libera.
Sancte Marce, ora.	Ab ira tua, libera.
Omnes sancti Apóstoli, et Evange-	A subitánea et improvisa morte,
listæ, orate pro nobis.	libera nos, Dómine.
Omnes sancti Discipuli Domini,	Ab insidiis diáboli, libera.
orate pro nobis.	Ab ira, et ódio, et omni mala ve-
Omnes sancti Innocentes, orate.	luntáte, libera.
Sancte Stéphane, ora pro nobis.	A spiritu fornicationis, libera.
Sancte Laurénti, ora.	A fülgure et tempestate, libera.
Sancte Vincenti, ora.	A flagéllo terræ motus, libera.
Sancti Fabiane et Sebastiane, orate.	A peste, fame et bello, libera.
Sancti Joannes et Paule, orâte.	A morte perpétua, libera.
Sancti Cosma et Damiáne, oráte.	Per mystérium sanctæ incarna-
Sancti Gervási et Protási, oráte.	tiónis tuæ, libera.
Omnes sancti Mártyres, oráte.	Per adventum tuum, libera.
Sancte Silvéster, ora pro nobis.	Per nativitatem tuam, libera
Sancte Gregóri, ora.	Per baptismum et sanctum jejú-
Sancte Ambrósi, ora.	nium tuum, libera

libera nos Dómine.

Per mortem et sepulturam tuam, líbera nos, Dómine.

Per sanctam resurrectionem tuam, libera nos, Dómine.

Per admirábilem ascensionem libera. tuam.

Per advéntum Spiritus sancti Palibera. In die judicii, Peccatóres, te rogámus, audi nos.

Ut nobis parcas, te rogamus, audi nos

Ut nobis indúlgeas, te rogámus,

Ut ad veram pœnitentiam nos perdúcere dignéris, te rogâmus, audi nos.

Ut Ecclésiam tuam sanctam régere et conserváre dignéris, te rogámus, audi nos.

Ut (1) Domnum Apostólicum et omnes Ecclesiásticos órdines in sancta religione conservare dignéris, te rogámus, audi nos.

Ut inimícos sanctæ Ecclésiæ humiliare dignéris, te rogamus, audi nos.

Ut régibus et principibus Christiánis pacem et veram concórdiam donáre dignéris, te rogámus, audi nos.

Ut cuncto pópulo Christiáno pacem et unitatem largiri dignéris, te rogámus, audi nos.

Ut nosmetipsos in tuo sancto servitio confortare et conservare dignéris, terogámus, audi nos.

I't mentes nostras ad coléstia desidéria érigas, te rogámus, audi

Ut ómnibus benefactóribus nostris sempitérna bona retribuas, te rogámus, audi nos.

Per crucem et passionem tuam, | Ut animas nostras, fratrum, propinquorum, et benefactorum nostrórum ab ætérna damnatióne eripias, te rogámus, audi nos.

Ut fructus terræ dare et conserváre dignéris, te rogámus, audi nos.

Ut omnibus fidélibus defunctis réquiem ætérnam donáre dignéris, te rogámus, audi nos.

Ut nos exaudire dignéris, te rogámus, audi nos.

Fili Dei, te rogâmus, audi nos. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, parce nobis, Dómine.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, exáudi nos, Dómine.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserère nobis.

Christe, audi nos.

Christe, exaudi nos.

Kyrie, eléison.

Christe, eléison.

Kyrie, eléison.

Pater noster, tout bas.

\*. Et ne nos indúcas in tentatiónem. R. Sed libera nos a malo.

#### PSAIDLE 69.

LEUS, in adjutórium meum in-Dténde: \* Dómine, ad adjuvándum me festina."

Confundantur et revereautur, qui quærunt ánimam meam.

Avertantur retrorsum, et erubéscant, qui volunt mihi mala: Avertantur statim erubescéntes: qui dicunt mihi: Euge, euge.

Exúltent et keténtur in te, omnes qui quærunt te, \* et dicant semper : Magnificétur Dóminus : qui diligunt salutare tuum.

Ego vero egénus, et pauper sum: \* Deus, ádjuva me.

(1) Quand le Saint-Siège est vacant, on omet ces trois mots : Domnum Apostolicum et; mais on dit le reste: Et omnes Ecclesiásticos ordines, etc.

Adjútor meus, et liberátor meus es tu: \* Dómine, ne moréris.

Glória Patri. Sicut erat.

- \*. Salvos fac servos tuos. 7. Deus meus, sperántes in te.
- \*. Esto nobis, Dómine, turris fortitúdinis. p. A fácie inimíci.
- \*. Nihil proficiat inimicus in nobis. \* Et filius iniquitătis non apponat nocére nobis.
- \* Dómine, non secúndum peccáta nostra fácias nobis. \* Neque secúndum iniquitátes nostras retribuas nobis.
- \*. (4) Orémus pro Pontifice nostro N. p. Dóminus consérvet eum, et vivificet eum, et beatum fáciat eum in terra, et non tradat eum in animam inimicórum ejus.
  - \*. Orémus pro benefactóribus cum spíritu tuo.

nostris. B. Retribuere dignare, Dómine, ómnibus nobis bona faciéntibus, propter nomen tuum, vitam ætérnam. Amen.

- \*. Orémus pro fidélibus defúnctis. R. Réquiem ætérnam dona eis, Dómine, et lux perpétua lúceal eis.
  - v. Requiéscant in pace.
  - B. Amen.
- \*. Pro frátribus nostris abséntibus.
   \*. Salvos fac servos tuos,
   Deus meus, sperántes in te.
- \*. Mitte eis, Dómine, auxilium de sancto. P. Et de Sion tuére eos.
- \*. Dómine, exhudi orationem meam. R. Et clamor meus ad te véniat.
  - \*. Dóminus vobiscum. **p. Et** cum spíritu tuo.

**Orémus**. Deus, cui próprium est miseréri semper, et parcere súscipe deprecationem nostram; ut nos, et omnes fámulos tuos, quos delictorum caténa constrfugit, miserátio tuæ pietátis elementer absólvat.

Exáud, quæsumus, Dómine, súpplicum preces, et confiténtium tibi parce peccátis : ut páriter nobis indulgéntiam tribuas benignus et pacem.

Interfáblem nobis, Dómine, a discricórdiam tuam eleménter osténde: ut simul nos et a peccátis ómnibus éxuas; et a pænis, quas pro his merémur, erípias-

DEUS, qui culpa offénderis, pœniténtia placáris : preces pópuli tui supplicántis propítius réspice; et flagélla tuæ iracúndiæ, quæ pro peccátis nostris merémur, avérte.

Omnipotens (2), sempitérne Deus, miserère fámulo tuo Pontifici nostro N. et dírige eum secúndum tuam elementiam in viam salútis ætérnæ: ut te donánte tibi plácita cúpiat, et tota virtúte perficiat.

Deus, a quo sancta desidéria, recta consilia, et justa sunt ópera: da servis tuis illam, quam mundus dare non potest, pacem; ut et corda nostra mandátis tuis dédita, et hóstium subláta formidine, témpora sint tua protectione tranquilla.

- (1) Quand le Saint-Siège est vacant, on omet ce \*.
- (2) On omet cette Oraison quand le Saint-Siège est vacant.

Une igne sancti Spíritus renes nostros, et cor nostrum, Dómine : ut tibi casto córpore serviámus, et mundo corde placeámus.

Finétium, Deus, ómmium Cónditor et Redémptor, animábus famulorum famularúmque tuárum remissiónem cunctórum tríbue peccatórum: ut indulgéntiam, quam semper optavérunt, piis supplicatiónibus consequantur.

Actiónes nostras, quæsumus, Dómine, aspirándo præveni, et adjuvándo proséquere: ut cuncta nostra orátio et operátio a te semper incípiat, et per te cæpta finiátur.

Omérotexs, sempitérne Deus, qui vivérum domináris simul et mortuérum, emniúmque miseréris, ques tues fide et épere futúres esse prænéscis: te súpplices exerámus; ut pro quibus effúndere preces decrévimus, quesque vel præsens sæculum adhuc in carne rétinet, vel futúrum jam exútes cérpore suscépit, intercedéntibus émnibus Sanctis tuis, pietátis tuæ eleméntia, émnium delictórum suérum véniam consequantur. Per Dóminum.

v. Dóminus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

v. Exaudiat nos omnipotens et miséricors Dóminus, R. Amen.

y. Et fidélium animæ per misericord am Dei requiéscant in pace. R. Amen.

## LE DIMANCHE, A VEPRES.

Pater noster. Ave, Maria.

ŷ. Deus, in adjutőrium meum inténde. ĝ. Dómine, ad adjuvándum me festina.

Glória Patri. Sicut erat. Allehúia. Après la Septuagésime, au lieu de Allehúia, on dit Laus tibi, Dómine, rex ætérnæ glóriæ.

# Ant. D. I-xit Dominus. e u o u a c.

Les chantres continuent : Dómino meo.

PSAUME 409.

Dixit Dóminus Dómino m o . \*

Disede a dextris meis.

Donec ponam inimícos tuos, scabéllum pedum tuórum.

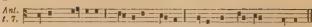
Virgam virtútis tuæ emittet Dóminus ex Sion: "dominare in médio inimicórum tuórum.

Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendéribus sanctérum : \* ex útero ante luciferum génui te. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum · \* Tu es Sacérdos in ætérnum secúndum órdinem Melchisedech.

Dóminus a dextris tuis, \* confrégit in die iræ suæ reges.

Judicábit in nationibus implébit ruínas : conquassábit cápita in terra multórum.

De torrente in via bibet, \* proptérea exaltábit caput. Glória Patri.



Dominus Domino me - o : Sede

FIDE-LI-A.

PSAUME 110.

TONFITÉBOR tibi, Dómine, in toto Ucorde meo, \* in consilio justórum, et congregatione.

Magna ópera Dómini: \* exquisita in omnes voluntates ejus.

Conféssio et magnificentia opus ejus: et justitia ejus manet in sæculum sæculi.

Memóriam fecit mirabilium suórum, miséricors et miserator Dóminus: \* escam dedit timéntihus se.

Memor erit in sæculum testaménti sui : \* virtútem óperum suorum annuntiábit pópulo suo:

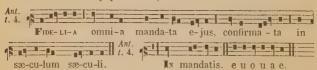
Ut det illis hæreditatem Gentium: \* ópera mánuum ejus véritas et judicium.

Fidélia ómnia mendáta ejus: confirmáta in sæculum sæculi, facta in veritate et æquitate.

Redemptionem misit populo suo: \* mandávit in ætérnum testaméntum suum.

Sanctum, et terribile nomen ejus: \* initium sapiéntiæ timor Dómini.

Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum : \* laudátio ejus manet in sæculum sæculi. Glória



PSAUME 111.

Beátus vir, qui timet Dóminum \* Din mandátis ejus volet nimis.

Potens in terra erit semen ejus:\* generatio rectorum benedicetur.

Glória et divitiæ in domo ejus:\* et justitia ejus manet in sæculum

Exórtum est in ténebris lumen rectis, \* miséricors, et miserator, et justus.

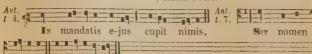
Jucundus homo qui miserétur et commodat, disponet sermones suos in judicio: quia in ætérnum non commovébitur.

In memória ætérna erit justus: \* ab auditione mala non ti-

Paratum cor ejus sperare in Dómino, confirmatum est cor ejus: \* non commovébitur donec despiciat inimicos suos.

Dispérsit, dedit paupéribus : justitia ejus manet in sæculum sæculi: \* cornu ejus exaltābitur in glória.

Peccator vidébit, et irascétur, déntibus suis fremet, et tabéscet: desidérium peccatórum peribit. Glória Patri.



Domini, e u o u a e.

PSAUME 112.

L dáte nomen Dóminum: \* lau-

Sit nomen Dómini benedictum,\* ex hoc nunc. et usque in sæculum.

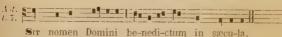
A solis ortu usque ad occásum, laudábile nomen Dómini.

Excélsus super omnes Gentes Dóminus, \* et super cœlos glória ejus. Quis sicut Dóminus Deus noster, qui in altis hábitat, \* et humília réspicit in cœlo et in terra?

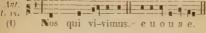
Súscitans a terra inopem, \* et de stércore érigens pauperem :

Ut collocet eum cum principibus. \*cum principibus populi sui.

Qui habitare facit stérilem in domo, \* matrem filiórum lætántem. Glória Patri.



The nomen bommin be-near-claim in secu-in



PSAUME 413.

I v éxitu Israel de Ægypto. \* domus Jacob de pópulo bárbaro.

Facta est Judica sanctificátio ejus, Israel potéstas ejus.

Mare vidit, et fugit : \* Jordánis convérsus est retrórsum.

Montes exultavérunt ut arietes. 'et colles sicut agni óvium.

Quid est tibi, mare, quod fugísti: et tu, Jordánis, quia convérsus es retrórsum?

Montes, exultástis sicut arietes: \*
et colles, sicut agni óvium?

A facie Dómini mota est terra, 'a f cie Dei Jacob.

Qui convértit petram in stagna aquàrum, \* et rupem in fontes aquàrum.

Non nobis, Dómine, non nobis; \* sed nómini tuo da glóriam:

Super misericordia tua, et veritâte tua : " nequândo dicant Gentes : Ubi est Deus corum?

Deus autem noster in cœlo: '
ómnia quæcúmque vóluit, fecit.

Simulácra Géntium argéntum et aurum, \* ópera mánuum hóminum.

Os habent, et non loquéntur: \*
óculos habent, et non vidébunt.

Aures habent, et non audient: \* nares habent, et non odorabunt.

Manus habent, et non palpåbunt: pedes habent, et non ambulåbunt: non clamåbunt in gútture suo.

Similes illis fiant qui faciunt ea : \* et omnes, qui confidunt in eis.

Domus Israel sperávit in Dómino: \* adjútor eórum et protéctor eórum est.

Domus Aaron sperávit in Dómino: \* adjútor eórum et protéctor córum est.

Qui timent Dóminum, speravérunt in Dómino: \* adjútor eórum et protéctor córum est.

Dominus memor fuit nostri: \* et benedixit nobis.

Benedixit dómui Israel: \* benedixit dómui Aaron.

Benedixit omnibus qui timent Dominum, pusillis cum majoribus.

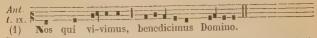
Adjiciat Dóminus super vos : '
super vos et super filios vestros.

Benedicti vos a Dómino, \* qui fecit cœlum et terram.

Cœlum cœli Dómino: \* terram autem dedit filiis hóminum.

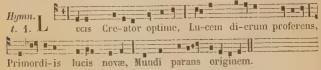
ne, \* neque omnes, qui descéndunt | cimus Dómino, \* ex hoc nune, et in inférnum.

Non mortui laudabunt te, Domi- | Sed nos qui vivimus, benedil usque in sæculum. Glória Patri.



Capitule. Benedictus Deus, et Pater Domini nostri Jesu Christi, Pater misericordiarum, et Deus totius consolationis, qui consolatur nos in omni tribulatióne nostra. Ñ. Deo grátias.

On répond ainsi Deo grátias, à tous les Capitules



Qui mane junctum vésperi Diem vocári præcipis: Illábitur tetrum chaos, Audi preces cum flétibus.

Ne mens graváta crimine, Vitæ sit exul múnere, Dum nil perénne cógitat, Seséque culpis illigat.

Cœléste pulset óstium : Vitále tollat præmium: Vitémus omne nóxium: Purgémus ómne péssimum,

PRÆSTA, Pater piissime, Patrique compar Unice, Cum Spíritu Paráclito, Regnans per omne sæculum. Amen.

ŷ. Dirigatur, Dómine, oratio mea. R. Sicut incensum in conspectu tuo.

CANTIQUE DE LA SAINTE VIERGE.

Magnificat \* ánima mea Dómi-

Et exultávit spíritus meus \* in Deo salutári meo.

Quia respéxit humilitatem ancillæ suæ : \* ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generationes.

Quia fecit mihi magna qui potens est, \* et sanctum nomen ejus.

Et misericórdia ejus a progénie in progénies \* timéntibus eum.

Esuriéntes implévit bonis, \* et dívites dimisit inánes.

exaltávit húmiles.

Fecit poténtiam in bráchio suo: \*

Depósuit potentes de sede, \* et

dispérsit supérbos mente cordis

Suscépit Israël púerum suum, \* recordátus misericórdiæ suæ.

Sicut locútus est ad patres nostros, \* Abraham, et sémini ejus in sæcula, Glória Patri,

L'Antienne du Dimanche, à Magnificat, se trouve au Propre du Temps, ainsi que l'Oraison qui est invariablement, même aux premières Vépres, la Collecte de la Messe du jour.

Aux Vépres des Fêtes elles se prennent soit au Propre du Temps,

soit au Propre ou au Commun des Saints.

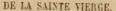
Après l'Oraison du jour ou après la dernière, s'il y en a plusieurs, on dit : Dóminus vobiscum, et le reste, p. 29.

## MÉMOIRES COMMUNES OU SUFFRAGES DES SAINTS

ET MÉMOIRE DE LA SAINTE CROIX.

Ces Mémoires ne se font aux Vépres que des Dimanches et des Fêtes qui ne sont ni du rit double ni dans les Octaves.

Depuis l'Octave de l'Épiphanie jusqu'au Dimanche de la Passion, et depuis la sainte Trinité jusqu'à l'Avent.





Depuis l'Octave de l'Epiphanie jusqu'à la Purification, on dit :

ŷ. Post partum, Virgo, invioláta permansísti. ŋ. Dei Génitrix, intercéde pro nobis.

Oremus. Deus, qui salútis æternæ, beatæ Mariæ virginitate fecúnda, humáno géneri præmia præstitísti : tribue, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctorem vitæ suscipere, Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum.

Depuis la sainte Trinité jusqu'à l'Avent :

ŷ. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix. ŵ. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.

Orémus. Concéde nos fámulos tuos, quæsumus, Dómine Deus, perpétua mentis et corporis sanitate gaudére : et, gloriósa beátæ Maríæ semper vírginis intercessióne, a præsénti liberári tristítia, et ætérna pérfrui lætítia.

DE SAINT JOSEPH.



ŷ. Glória et divítiæ in domo ejus. Ñ. Et justitia ejus manet in sæculum sæculi.

Oremus. Deus, qui ineffabili providentia beatum Joseph sanctissimæ Genitricis tuæ Sponsum elígere dignatus es : præsta, quæsumus; ut quem Protectorem veneramur in terris, intercessorem habére mercamur in cœlis.

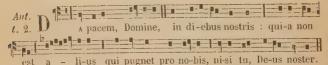


ŷ. Constitues eos príncipes super omnem terram. r. Mémores erunt nóminis tui, Dómine.

Oremus. Deus, cujus déxtera beátum Petrum ambulántem in flúctibus, ne mergerétur, eréxit, et coapóstolum ejus Paulum tértio naufragántem, de profúndo pélagi liberávit : exáudi nos propítius, et concéde; ut ambórum méritis, æternitátis glóriam consequámur.

On fait Mémoire du Patron ou du Titulaire avant ou après les Mémoires précédentes, selon sa dignité. On prend l'Antienne et le \*. de Magnificat des 11es Vépres au Propre ou au Commun. Si dans l'Oraison il y a des expressions qui ne conviennent qu'au jour de la l'ête, comme Natalitia, Solémnitas, on les remplace par Commemoratio ou Memória.

#### POUR LA PAIX.



ŷ. Fiat pax in virtúte tua. r̂). Et abundántia in túrribus tuis.

Orémus. Deus, a quo sancta desidéria, recta consilia, et justa sunt ópera: da servis tuis illam quam mundus dare non potest pacem; ut et corda nostra mandátis tuis dédita, et hóstium subláta formídine, témpora sint tua protectióne tranquilla. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

v. Dóminus vobiscum, et le reste après la Mémoire suivante.

#### Au Temps Pascal.

MÉMOIRE DE LA SAINTE CROIX.

Ant. Crucem sanctam, p. 550.

Orémus. Deus, qui pro nobis Filium tuum Crucis patibulum subire voluisti, ut inimici a nobis expélleres potestâtem : concéde nobis fâmulis tuis; ut Resurrectiónis grátiam consequâmur. Per cúmdem Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitâte Spíritus sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

ý. Dóminus vobiscum. R. Et cum spíritu tuo.

Deux Chantres ou deux Clercs: \* Benedicamus Dómino. R. Deo gratias.

Fidélium ánim e per misericórdiam Dei requiéscant in pace.
 Amen.

Et l'on commence aussitôt Complies.

Si l'on ne dit pri Complies, après le \*. Fidélium anime, on dit Pater noster, tont bas, jusqu'à la fin; ensuite \*. Déminus det nobis suam pacem. B. Et vitam atérnam. Amen; puis l'Antienne à la sainte Vierge, selon le Temps, comme ci-dessous après Complies. Enfin \*. Divinum auxilium maneat semper nobiscum. B. Amen.

#### A COMPLIES.

Le Lecteur demande la Bénédiction, en disant :

JUBE, Domne, benedicere. Bénéd. Noctem quiétam, et finem perfectum concédat nobis Dóminus omnipotens. R. Amen.

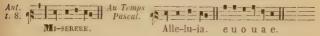
Leçon brève. Fratres, Sóbrii estóte, et vigiláte : quia adversárius vester diábolus tanquam leo rúgiens circuit, quærens quem dévoret : cui resistite fortes in fide. Tu autem, bómine, miserére nobis. n. Deo grátias.

ŷ. Adjutórium nostrum in nómine Dómini. iệ. Qui fecit cœlum et terram.

Pater noster, tout bas jusqu'ù la fin Puis on dit : Confiteor, Misereatur, Indulgéntiam.

- $\hat{\mathbf{y}}.$  Convérte nos, Deus salutáris noster,  $\hat{\mathbf{r}}_i.$  Et avérte iram tuam a nobis.
- ŷ. Deus, in adjutérium meum inténde. ŋ̂. Dómine, ad adjuvándum me festína.

Glória Patri. Sicut erat. Allelúia, ou Laus tibi, Dómine.



PSAUME 4.

Cum invocárem exaudívit me Deus justitiæ meæ: ' in tribulatione dilatásti mihi.

Miserère mei : \* et exàudi orationem meam.

Filii hóminum, úsquequo gravi

corde? ut quid diligitis vanitatem, et quæritis mendacium?

Et scitôte quóniam mirificávit Dóminus sanctum suum: \* Dóminus exáudiet me, cum clamávero ad eum.

Irascímini, et nolite peccare : '

quæ dicitis in cordibus vestris, in cubilibus vestris compungimini.

Sacrificate sacrificium justitie, et sperate in Dómino. Multi dicunt: Quis ostendit nobis bona?

Signatum est super nos lumen vultus tui, Domine: \* dedisti ketitiam in corde meo.

A fructu fruménti, vini, et ólei sui \* multiplicáti sunt.

In pace in idipsum dormiam,

et requiéscam.

Quóniam tu, Dómine, singuláriter in spe \* constituisti me.

Glória Patri.

PSAUME 30.

In te, Dómine, sperávi, non confúndar in ætérnum: \* in justitia tua libera me.

Inclina ad me aurem tuam, \* accelera ut éruas me.

Esto mihi in Deum protectórem et in domum refúgii, \* ut salvum me fácias.

Quóniam fortitúdo mea, et refúgium meum es tu: \* et propter nomen tuum dedúces me, et enútries me.

Edúces me de láqueo hoc, quem abscondérunt mihi: \* quóniam tu es protéctor meus.

În manus tuas comméndo spiritum meum : \* redemisti me, Dómine Deus veritátis.

Glória Patri.

PSAUME 90.

Qui hábitat in adjutório Altissimi, \* in protectione Dei cœli commorábitur.

Diest Dómino: Suscéptor meus es tu, et refúgium meum: \* Deus meus, sperábo in eum.

Quóniam ipse liberávit me de láques venántium, \* et a verbo áspero.

Scápulis suis obumbrábit tibi: \* et sub pennis ejus sperábis.

Scuto circúmdabit te véritas

ejus: \* non timébis a timére noctúrno,

A sagitta volânte in die, a negótio perambulânte in ténebris,\* ab incúrsu et dæmónio meridiâno.

Cadent a látere tuo mille, et decem míllia a dextris tuis : " ad te autem non appropinquábit.

Verumtamen oculis tuis considerábis: \* et retributionem peccatorum vidébis.

Quóniam tu es, Dómine, spes mea: "altissimum posuísti refúgium tuum.

Non accédet ad te malum : \* et flagéllum non appropinquabit tabernaculo tuo.

Quóniam Angelis suis mandávit de te: \* ut custódiant te in ómnibus viis tuis.

In manibus portabunt te: \* ne forte offendas ad lapidem pedem tuum.

Super àspidem et basiliscum ambulàbis: \* et conculcábis leónem et dracónem.

Quóniam in mesperávit, liberábo eum: \* prótegam eum, quóniam cognóvit nomen meum.

Clamàbit ad me, et ego exáudiam eum: \* cum ipso sum in tribulatióne: erípiam eum, et glorificábo eum.

Longitúdine diérum replébo eum: \* et osténdam illi salutáre meum. Glória Patri.

PSAUME 453.

Ecce nunc benedicite Dóminum, omnes servi Dómini.

Qui statis in domo Dómini, \* in átriis domus Dei nostri.

In nóctibus extóllite manus vestras in sancta, \* et benedicite Dóminum.

Benedicat te Dóminus ex Sion, \* qui fecit cœlum et terram.

Glória Patri.



Ant.

Alle-lu-ia, alle-lu-ia, al-lelu-ia.

#### HYMNE.

Les Dimanches pendant l'année.



Proctt recédant sómnia, Et nóctium phantásmata; Hostémque nostrum cómprime, Ne polluántur córpora. Præsta, Pater piíssime, Patríque compar Unice, Cum Spíritu Paráclito Regnans per omne sæculum. Amen.

La Doxologie varie à certaines Fétes et a certains Temps de l'année, comme il est marqué en son lieu.

#### Pendant l'Avent.



mus, Ut. pro tu-a clementi-a, Sis præsul et custo-di-a.

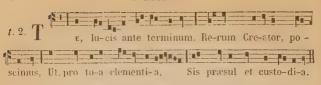
De Noël à l'Épiphanie et le jour de la Féte du saint Nom de Jésus, on chante cette Hymne sur Jesu, Redémptor omnium, p. 94. Le jour de l'Épiphanie et pendant l'Octave, sur Crudélis Herodes, p. 122.

#### Pendant le Caréme.



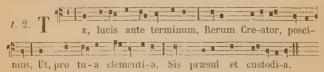
Au Temps de la Passion, cette Hymne se chante sur Vexilla, p. 187; au Temps Pascal, sur Ad rég as, p. 329; aux Fêtes de l'Ascension et de la Transfiguration, sur Salútis humanæ Sator, p. 357; à la Pentecôte, sur Lucis Creátor, p. 26; le jour de la sainte Trinité, sur Jam sol recédit igneus, p. 387.

A la Fête du Saint Sacrement et pendant son Octave; aux Fêtes de la sainte Vierge et pendant leurs Octaves, on la chante comme il suit:



Le jour de la Toussaint, sur Placare, Christe, p. 699; ou sur Jesu, Redémptor, p. 94; avec la Doxol. ordinaire Præsta, Pater pissime.

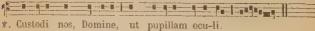
Aux autres Fêtes où l'Hymne des Vépres n'est pas de la même mesure, et aux différents Communs des Saints, on chante :



Capitule. Tu autem in nobis es, Dómine, et nomen sanctum tuum invocátum est super nos ; ne derelínquas nos, Dómine Deus noster.

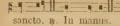


Au Temps de la Passion on omet Glória Patri.



R. Sub umbra alarum tuarum protege nos.





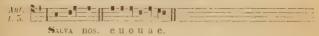
Custódi nos, Dómine, ut pupillam óculi. 

ß. Sub umbra alárum tuárum prótege nos.

Au Temps Pascal.



ŷ. Custódi nos, Dómine, ut pupillam óculi, allelúia. r. Sub umbra alárum tuárum prótege nos, all lúia.



CANTIQUE DE SAINT SIMÓN.

Nove dimittis servum tuum, Dómine,\* secündum verbum tuum in pace.

Quia vidérunt óculi mei \* salu-

Quod parásti \* ant» fáciem ómnium populórum :

Lumon ad revelationem Géntium, ' et glóriam plebis tuæ Israel.

Glória Patri.



Les Prières suivantes se disent touj urs, excepté aux Fêtes Doubles et dans les Octaves.

Le Célébrant. Kyrie, eléison. R. Christe, eléison. Kyrie, eléison.

ŷ. Et ne nos indúcas in tentationem. ŷ. Sed libera nos a mado. Gredo in Deum, tout bas.

ý. Carnis resurrectiónem, 👸. Vitam ætérnam. Amens 🖟

ŷ. Benedictus es, Dómine Deus patrum nostrórum. iệ. Et laudábilis, et gloriósus in sæcula.

y. Benedicámus Patrem et Fílium cum sancto Spiritu. A. Lau-

démus, et superexaltémus eum in sæcula.

ý. Benedictus es, Dómine, in firmamento cœli. Ŋ. Et laudábilis. et gloriósus, et superexaltátus in sæcula.

y. Benedicat et custódiat nos omnipotens et miséricors Dómi-

nus. R. Amen.

ŷ. Dignare, Dómine, nocte ista. R. Sine peccato nos custodire.

V. Miserère nostri, Dómine. R. Miserère nostri.

ŷ. Fiat misericórdia tua, Dómine, super nos. rŷ. Quemádmodum sperávimus in te.

ŷ. Dómine, exáudi oratiónem meam. Ñ. Et clamor meus ad

te véniat.

v. Dóminus vobiscum. R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Vísita, quæsumus, Dómine, habitatiónem istam, et omnes insidias inimici ab ea longe repélle: Angeli tui sancti hábitent in ea, qui nos in pace custódiant; et benedictio tua sit super nos semper. Per bóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Ñ. Amen.

v. Dóminus vobíscum. R. Et cum spiritu tuo.

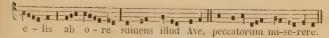
v. Benedicámus Dómino. N. Deo grátias.

Bénédiction. Benedicat, et custódiat nos omnípotens et miséricors Dóminus, Pater, et Fílius, et Spíritus sanctus. n. Amen.

## ANTIENNES A LA SAINTE VIERGE.

Depuis les premières Vépres du premier Dimanche de l'Avent jusqu'aux Complies du 2 Février exclusivement :





Pendant l'Avent. on dit le x. et l'Oraison qui suivent :

ŷ. Angelus Démini nuntiávit Maríæ. Ř. Et concépit de Spíritu sancto.

Orémus. Grátiam tuam, quæsumus, Dómine, méntibus nostris infánde: ut qui, Angelo nuntiánte, Christi Filii tui incarnatiónem cognóvimus; per passiónem ejus et crucem ad resurrectiónis glétiam perducámur. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum. & Amen.

Depuis les premières Vépres de Noël jusqu'aux Complies du 2 Février exclusivement, on dit :

 $\hat{y}$ . Post partum, Virgo, invioláta permansisti.  $\hat{r_i}$ . Dei Génitrix, intercéde pronobis.

Orémus. Deus, qui salútis ætérmæ, beátæ Mariæ virginitáte fecúnda, humáno géneri præmia præstitisti : tribue, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus Auctórem vitæ suscípere, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum. ĝ. Amen.

Depuis les Complies du 2 Février inclusivement, même lorsque la Fête de la Purification est transférée, jusqu'aux Complies du Mercredi-Saint inclusivement:



ŷ. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta. r̂. Da mihi virtútem contra hostes tuos.

Orémus. Concéde, miséricors Deus, fragilitáti nostræ præsidium: ut qui sanctæ Dei Genitrícis memóriam ágimus, intercessiónis ejus auxílio, a nostris iniquitátibus resurgámus. Per eúmdem Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

An Temps Pascal, Cest-à-dire depuis les Complies du Samedi-Saint inclusivement jusqu'à la sainte Trinité exclusivement :



ŷ. Gaude et lætáre, Virgo María, allelúia. Ŋ. Quia surréxit Dóminus vere, allelúia.

**Orémus.** Dets, qui per Resurrectionem Filii tui Dómini nostri Jesu Christi mundum lætificare dignatus es : præsta, quæsumus ; ut, per ejus Genitricem Virginem Mariam, perpétuæ capiamus gaudia vitæ. Per eundem Christum Dóminum nostrum. f., Amen.

Depuis les premières Vépres de la Fête de la sainte Trinité inclusivement jusqu'aux Vépres du Sameāi avant le premier Dimanche de l'Avent exclusivement :





ý. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix. i
ç. Ut digni efficiánnur promissiónibus Christi.

Orémus. Omápotens sempitérne lleus, qui gloriósæ Virginis Matris Mariæ corpus et animam, ut dignum Filii tui habitáculum éffici mererétur, Spiritu sancto coopérante, præparásti : da, ut cujus commemoratione lætámur, ejus pia intercessióne ab instántibus malis, et a morte perpétua liberémur. Per eúmdem Christum lóminum nostrum. R. Amen.

ý. Divinum auxilium máneat semper nobiscum. R. Amen.

A la fin de l'Office on dit tout bas : l'ater noster. Ave Maria. Credo in Deum.

## PSAUMES PROPRES

AUX VÊPRES DE CERTAINES FÊTES.

#### PSAUME 115.

Cremm, propter quod locutus sum : \*ego autem humiliatus sum nimis.

Ego dixi in excéssu meo: " Omnis homo mendax.

Quid retribuam Dómino, \* pro émnibus quæ retribuit mihi?

Cálicem salutáris accípiam: et nomen Dómini invocábo.

Vota mea Dómino reddam coram omni pópulo ejus : \* pretiósa in conspéctu Dómini mors sanctórum ejus.

O Dómine, quia ego servus tuus: \* ego servus tuus, et filius ancillæ tuæ.

Dirupisti vincula mea : 'tibi sacrificábo hóstiam laudis, et nomen Dómini invocábo.

Vota mea Dómino reddam in conspéctu omnis pópuli ejus: " in átriis domus Dómini, in médio tuí, Jerúsalem. Glória Patri.

#### PSAUME 116.

Les: laudate eum, omnes Gen-

Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus: "et véritas Dómini manet in ætérnum. Glória Patri.

#### PSAUME 121.

Laurt mihi: In domum Domini

Stantes erant pedes nostri, \* in átriis tuis, Jerúsalem.

Jerúsalem, quæ ædificatur ut civitas : \* cujus participatio ejus in idípsum.

Illuc enim ascendérunt tribus. tribus Domini, \* testimonium Israel ad confiténdum nomini Domini.

Quia illic sedérunt sedes in judicio, \* sedes super domum David.

Rogate que ad pacem sunt Jerúsalem : \* et abundantia diligéntibus te: Fiat pax in virtúte tua: et abundantia in túrribus tuis.

Propter fratres meos, et próximos meos, \*loquébar pacem de te.

Propter dómum Dómini Dei nostri, \* quæsívi bona tibi. Glória Patri.

#### PSAUME 125.

In convertendo Dóminus captivitatem Sion: \* facti sumus sicut consolati.

Tunc replétum est gáudio os nostrum: \* et lingua nostra exultatióne.

Tunc dicent inter Gentes: \* Magnificavit Dominus facere cum eis.

Magnificávit Dóminus fácere nobiscum: \* facti sumus lætántes.

Convérte, Dómine, captivitátem nostram, \* sicut torrens in Austro.

Qui séminant in lácrymis, \* in exultatione metent.

Euntes ibant et flebant, \* mitténtes sémina sua.

Venientes autem venient cum exultatione, \*portantes manipulos suos. Glória Patri.

#### PSAUME 126.

Nisi Dóminus ædificáverit domum, in vanum laboravérunt qui ædificant eam.

Nisi Dóminus custodíerit civitátem, \* frustra vígilat qui custódit eam.

Vanum est vobis ante lucem súrgere: \*súrgite postquam sedéritis, qui manducátis panem dolóris.

Cum déderit diléctis suis somnum: \* ecce hæréditas Dómini, filii; merces, fructus ventris.

Sicut sagittæ in manu poténtis,\*
ita filii excussórum.

Beátus vir, qui implévit desidérium suum ex ipsis · \* non confundétur, cum loquétur inimicis suis in porta.

Glória Patri.

PSAUME 127.

Beati omnes qui timent Dóminum, \* qui ámbulant in viis ejus.

Labóres mánuum tuárum quia manducábis: \* beátus es, et bene tibi erit.

Uxor tua sicut vitis abundans,\*
in latéribus domus tuæ.

Filii tui sicut novėllæ olivárum,\*
in circuitu mensæ tuæ.

Ecce sic benedicétur homo, \*qui timet Dóminum.

Benedicat tibi Dóminus ex Sion: et vídeas bona Jerúsalem ómnibus diébus vitæ tuæ.

Et videas filios filiórum tuórum, \* pacem super Israel.

Glória Patri.

#### PSAUME 131.

M EMÉNTO, Dómine, David, \* et omnis mansuetúdinis ejus.

Sicut jurávit Dómino, \* votum vovit Deo Jacob:

Si introiero in tabernáculum domus meæ, \* si ascéndero in lectum strati mei :

Si dédero somnum óculis meis, \* et pálpebris meis dormitationem,

Et réquiem tempóribus meis, donec invéniam locum Dómino, \* tabernáculum Deo Jacob.

Ecce audivimus eam in Ephrata.\*
invénimus eam in campis silvæ.

Introibimus in tabernáculum ejus: adorábimus in loco, ubi stetérunt pedes ejus.

Surge, Dómine, in requiem tuam, \* tu et arca sanctificationis tuæ.

Sacerdotes tui induantur justitiam: \* et sancti tui exultent.

Propter David servum tuum,\* non avértas fáciem christi tui.

Jurávit Dóminus David veritátem, et non frustrábitur eam: "De fructu ventris tui ponam super sedem tuam.

Si custodierint filii tui testamén-

tum meum, \* et testimónia mea hæc, quæ docébo eos:

Et filii eórum usque in sæculum, sedébunt super sedem tuam.

Quóniam elégit Dóminus Sion: \* elégit eam in habitationem sibi.

Hæc réquies mea in sæculum sæculi : \* hic habitábo, quóniam elégi eam

Víduam ejus benedicens benedícam: \* páuperes ejus saturábo pánibus.

Sacerdótes ejus índuam salutári : \* et sancti ejus exultatione exultabunt.

Illuc prodúcam cornu David, 'parávi lucérnam christo meo.

Inimicos ejus induam confusióne: super ipsum autem efflorébit sanctificatio mea. Glória Patri.

PSAUNE 137.

Correction tibi, Dómine, in toto corde meo: quóniam audisti verba oris mei.

In conspéctu Angelórum psallam tibi: adorábo ad templum sanctum tuum, et confitébor nómini tuo.

Super misericordia tua, et veritate tua: \* quoniam magnificasti super omne, nomen sanctum tuum.

In quacúmque die invocávero te, exáudi me, \* multiplicábis in ánima mea virtútem.

Consiteántur tibi, Dómine, omnes reges terræ: \* quia audiérunt ómnia verba oris tui:

Et cantent in viis Dómini: "quóniam magna est glória Dómini.

Quóniam excélsus Dóminus, et humília réspicit: et alta a longe cognóscit.

Si ambulávero in médio tribulatiónis, vivificábis me: et super iram inimicórum meðrum extendisti manum tuam, et salvum me fecit déxtera tua. Dóminus retribuet pro me: \*Dómine, misericórdia tua in sæculum: ópera mánuum tuárum ne despicias. Glória Patri.

#### PSAUME 138.

D'MINE, probàsti me, et cognovisti me: tu cognovisti sessionem meam, et resurrectionem meam.

Intellexisti cogitationes meas de longe: \* sémitam meam, et funículum meum investigasti.

Et omnes vias meas prævidísti \* quia non est sermo in lingua mea.

Ecce, Dómine, tu cognovisti ómnia, novissima et antíqua : \* tu formásti me, et posuisti super me manum tuam.

Mirábilis facta est sciéntia tua ex me : \* confortata est, et non pótero ad eam.

Quo ibo a spiritu tuo? \* et quo a fácie tua fúgiam?

Si ascéndero in cœlum, tu illic es : \* si descéndero in inférnum, ades.

Si súmpsero pennas meas dilúculo, \* et habitávero in extrémis maris :

Etenim illuc manus tua dedúcet me : \* et tenébit me déxtera tua.

Et dixi : Fórsitan ténebræ conculcábunt me, \* et nox illuminátio mea in delíciis meis.

Quia ténebræ non obscurabúntur a te, et nox sicut dies illuminábitur: 'sicut ténebræ ejus, ita et lumen ejus.

Quia tu possedisti renes meos: \* suscepisti me de útero matris meæ.

Confitébor tibi quia terribiliter magnificatus es: mirabilia ópera tua, et anima mea cognóscit nimis.

Non est occultătum os meum a te, quod fecisti in occulto: \* et substântia mea in inferióribus terræ.

Imperféctum meum vidérunt

oculi tui, et in libro tuo omnes [faciet ea : \* flabit spiritus ejus, scribéntur : \* dies formabúntur. et nemo in eis.

Mihi autem nimis honorificăti sunt amici tui, Deus: \* nimis comortatus est principatus eò-

Dinumerábo eos, et super arénam multiplicabúntur: \* exurréxi, et adhuc sum tecum.

Si occideris, Deus, peccatóres:\* viri sanguinum, declinate a me.

Quia dicitis in cogitatione: " Accipient in vanitate civitates

Nonne qui odérunt te, Dómine, óderam. \* et super inimicos tuos tabescébam?

Perfécto ódio óderam illos: \* et inimici facti sunt mihi.

Proba me, Deus, et scito cor meum: \* intérroga me, et cognosce sėmitas meas.

Et vide, si via miquitatis in me est . \* et deduc me in via ætérna. Glória Patri.

#### PSAUNE 147.

AUDA, Jerúsalem, Dóminum: \* Llauda Deum tuum, Sion.

Quóniam confortávit seras pertarum tuarum : \* benedixit filiis tuis in te.

Qui pósuit fines tuos pacem: \* et adipe fruménti satiat te.

Qui emittit elóquium suum terræ, \* velóciter currit sermo eius.

Qui dat nivem sicut lanam: \* nébulam sicut cinerem spargit.

Mittit crystállum suam sicut buccéllas: \* ante fáciem frígoris ejus quis sustinébit?

Emittet verbum suum, et lique-

et fluent aquæ.

Qui annúntiat verbum suum Jacob: \* justitias et judicia sua Israel.

Non fecit táliter omni natióni:\* et judícia sua non manifestávit eis. Glória Patri.

#### PSAUME 74.

Tonfitéemur tibi, Deus: confité-Chimur, et invocábimus nomen tuum.

Narrábimus mirabilia tua: " cum accépero tempus, ego justítias judicábo.

Liquefácta est terra, et omnes qui hábitant in ea: \* ego confirmávi colúmnas ejus.

Dixi iniquis : Nolite inique agere; \* et delinquentibus : Nolite exaltare cornu

Nolite extóllere in altum cornu vestrum: \* nolite loqui advérsus Deum iniquitatem.

Quia neque ab Oriénte, neque ab Occidénte, neque a desértis montibus: \* quoniam Deus judex est.

Hunc humiliat, et hunc exaltat: " quia calix in manu Dómini vini meri plenus misto.

Et inclinávit ex hoc in hoc : yerúmtamen fæx ejus non est exinaníta: \* bibent omnes peccatóres terræ.

Ego autem annuntiábo in sæculum: \* cantábo Deo Jacob.

Et ómnia córnua peccatórum confringam: \* et exaltabuntur cornua justi.

Gloria Patri.

## PROPRE DU TEMPS

LE SAMEDI AVANT LE PREMIER DIMANCHE DE L'AVENT.

Capitule Fraires, Hora est, Hymne Creátor et \*x. Rorâte, p. 4%.



DIM, DE 1ºº CL. LE Ier DIMANCHE DE L'AVENT. SEMIDOUBLE.



**Collecte**. Excita, quæsumus, Dómine, poténtiam tuam, et veni ut ab imminéntibus peccatórum nostrórum perículis, te mercámur protegénte éripi, te liberánte salvári. Qui vivis et regnas, etc.

Les deux autres Oraisons, p. 13.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános. C. 13.

Pratres, Sciéntes, quia hora est jam nos de sonmo súrgere. Nunc enim própior est nostra salus, quam cum credidinus. Nox præcéssit, dies autem appropinquavit. Abjiciámus ergo ópera tenebrárum, et induámur arma lucis. Sicut in die honéste ambulémus non in comessatiónibus, et ebrietátibus, non in cubilibus, et impudicitiis, non in contentióne, et æmulatióne: sed induímmi Dóminum Jesum Christum.



On répète le 2° Allelúia, jusqu'au \*. C'est ainsi que se chante l'Allelúia de tous les Graduels.

Sequéntia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 21.

I villo témpore · Dixit Jesus discípulis suis : Erunt signa in sole, et luna, et stellis, et in terris pressúra Géntium præ confusióne sónitus maris, et flúctuum, arescéntibus hominibus præ timóre, et expectatióne, quæ supervénient univérso orbi : nam virtútes cælórum movebúntur. Et tunc vidébunt Fílium hóminis veniéntem in nube cum potestáte magna et majestáte. His autem fieri incipiéntibus, respícite, et leváte cápita vestra; quóniam appropinquat redémptio vestra. Et dixit illis similitúdinem : Vidéte ficúlneam, et omnes árbores : cum prodúcunt jam ex se fructum, scitis quóniam prope est æstas. Ita et vos, cum vidéritis hæc fieri, scitóte

ióniam prope est regnum Dei. Amendico vobis, quia non præterit generátio hæc, donec ónmia fiant. Cælum et terra transibunt, verba autem mea non transibunt.



**Secrète**. Hac sacra nos, Dómine, poténti virtúte mundátos, ad suum fáciant purióres veníre princípium. Per Dóminum.



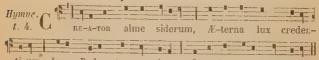
Postcomm. Suscipiánus, Dómine, misericórdiam tuam in médio templi tui : ut reparatiónis nostræ ventúra solémnia cóngruis honóribus præcedámus. Per Dóminum.

#### A VÉPRES.





Capitule. Fratres, Hora est jam nos de somno súrgere: nunc enim própior est nostra salus, quam cum credidimus.



ti-um, Jesu, Redemptor omni-um, Intende votis supplicum

Qu dæmonis ne fráudibus Períret orbis, impetu Amóris actus, lánguidi Mundi medéla factus es :

Commûne qui mundi nefas Ut expiàres, ad Crucem E Virginis sacrário Intácta prodis víctima:

Cours potéstas glóriæ, Noménque cum primum sonat, Et Cœlites, et inferi Treménte curvántur genu:

Te deprecamur últim e Magnum diéi Júdicem; Armis supérnæ grátiæ Defénde nos ab hóstibus.

Virrus, honor, laus, glória Deo Patri cum Fílio, Sancto simul Paráclito, In sæculórum sæcula. Amen.

ŷ. Rorâte, cœli, désuper, et nubes pluant justum. ŵ. Aperiá ur terra, et gérminet Salyatórem.



MÉMOIRE DFS FÉRIES DE LA 1<sup>re</sup> SEMAINE DE L'AVENT.

Ant. du jour. & Borate et Oraison du Dimanche précédent.

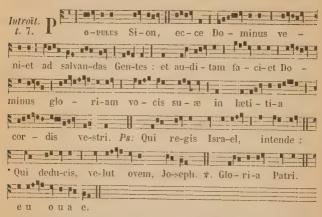


## LE SAMEDI AVANT LE H° DIMANCHE DE L'AVENT.

Capitule, ci-après, p. 49. Hymn. Creator, et x. Rorate, p. 44.



DIM. DE 2º CL. LE IIº DIMANCHE DE L'AVENT. SEMIDOUBLE.

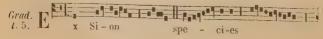


**Collecte.** Excita, Dómine, corda nostra ad præparándas Unigéniti tui vias : ut per ejus advéntum, purificatis tibi mentibus servire mereámur. Qui tecum vivit.

Les deux autres Oraisons, p. 13.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános C. 15.

Fratres, Quæcúmque scripta sunt, ad nostram doctrinam scripta sunt: ut per patiéntiam, et consolationem Scripturárum, spem habeamus. Deus autem patientiæ et solátii det vobis idípsum sápere in altérutrum secúndum Jesum Christum: ut unánimes, uno ore honorificétis Deum, et Patrem Dómini nostri Jesu Christi. Propter quod suscípite invicem, sicut et Christus suscépit vos in honorem Dei. Dico enim Christum Jesum ministrum fuísse circumcisiónis propter veritátem Dei, ad confirmándas promissiónes patrum: Gentes autem super misericórdia honoráre Deum, sicut scriptum est: Proptérea confitébor tibi in Géntibus, Dómine, et nómini tuo cantábo. Et iterum dicit: Lætámini, Gentes, cum plebe ejus. Et íterum: Laudáte, omnes Gentes, Dóminum: et magnificate eum, omnes pópuli. Et rursus Isaías ait: Erit radix Jesse, et qui exúrget régere Gentes, in eum Gentes sperábunt. Deus autem spai répleat vos omni gáudio et pace in credéndo: ut abundétis in see, et virtúte Spíritus sancti.





Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 11.

In illo témpore: Cum audisset Joannes in vinculis ópera Christi, mittens duos de discipulis suis, ait illi: Tu es, qui ventúrus es, an álium expectámus? Et respóndens Jesus ait illis: Eúntes renuntiáte Joanni que audistis, et vidistis. Cæci vident, claudi ámbulant, leprósi mundántur, surdi áudiunt, mórtui resúrgunt, páuperes evangelizántur: et beátus est, qui non fúerit scandalizátus in me. Illis autem abeúntibus, cæpit Jesus dícere ad turbas de Joanne: Quid exístis in desértum vidére? arúndinem vento agitátam? Sed quid exístis vidére? hóminem mólibus vestítum? Ecce qui móllibus vestiúntur, in dómibus Regum sunt. Sed quid exístis vidére? Prophétam? Etiam dico vobis, et plus quam Prophétam. Ilic est enim, de quo scriptum est: Ecce ego mitto Angelum meum ante fáciem tuam, qui præparábit viam tuam ante te.

Offert. D E - cs, tu convertens vi - vi-fi-ca-bis



Secrète. Placáre, quæsumus, Dómine, humilitátis nostræ précibus, et hóstiis : et ubi nulla súppetunt suffrágia meritórum, tuis nobis succúrre præsídiis. Per Dóminum.



Postcomm. Refléti cibo spirituális alimóniæ, súpplices te, Dómine, deprecámur: ut hujus participatióne mystérii, dóceas nos terréna despícere, et amáre cœléstia. Per Dóminum.







Capitule. Fratres, Quæcumque scripta sunt, ad nostram doctrinam scripta sunt, ut per patiéntiam, et consolationem Scripturárum spem habeámus.

Hymne Creator, et \*. Rorate, p. 44.



MÉMOIRE DES FÉRIES DE LA 11° SEMAINE DE L'AVENT.

Ant. du jour. \*. Rorate, p. 44. et Oraison du Dimanche précédent.

LE LUNDI.
Ant.
de Magnif.

COE Ve-ni-et Rex Dominus terrae, et ipse



di-co. gau - de - te : mode - sti-n ve-stra nota sit omni-



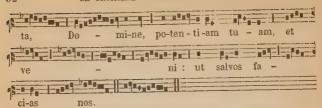
Gollecte. Aurem tuam, quæsumus, Dómine, précibus nostris accommoda: et mentis nostræ ténebras grátia tuæ visitatiónis illústra. Qui vivis et regnas, cum Deo Patre.

- Les deux autres Oraisons, p. 13.

Léctio Epistolæ beati Pauli Apóstoli ad Philippénses. C. 4.

RATRES, Gaudète in Dómino semper: iterum dico, gaudète. Modéstia vestra nota sit ómnibus homínibus: Dóminus enim prope est. Nihil sollíciti sitis: sed in omni oratióne et obsecratióne, cum gratiárum actióne, petitiónes vestræ innotéscant apud Deum. Et pax Dei, quæ exsúperat omnem sensum, custódiat corda vestra, et intelligéntias vestras, in Christo Jesu Dómino nostro.



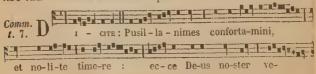


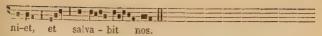
Sequéntia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 1.

In illo témpore: Misérunt Judæi ab Jerosólymis sacerdótes et levítas ad Joánnem, ut interrogárent eum: Tu quis es? Et conféssus est, et non negávit, et conféssus est: Quia non sum ego Christus. Et interrogavérunt eum: Quid ergo? Elias es tu? Et dixit: Non sum. Prophéta es tu? Et respóndit: Non. Dixérunt ergo ei: Quis es, ut respónsum demus his, qui misérunt nos? Quid dicis de te ipso? Ait: Ego vox clamántis in desérto: Dirígite viam Dómini, sicut dixit Isaías prophéta. Et qui missi fúerant, erant ex Pharisæis. Et interrogavérunt eum, et dixérunt ei: Quid ergo baptízas, si tu non es Christus, neque Elías, neque Prophéta? Respóndit eis Joánnes, dicens: Ego baptízo in aqua: médius autem vestrum stetit, quem vos nescítis. Ipse est, qui post me ventúrus est, qui ante me factus est: cujus ego non sum dignus ut solvam ejus corrigiam calceaménti. Hæc in Bethánia facta sunt trans Jordánem, ubi erat Joánnes baptízans.



Secrète. Devotiónis nostræ tibi, quæsumus, Dómine, hóstia júgiter immolétur : quæ et sacri péragat institúta mystérii, et salutáre tuum in nobis mirabíliter operétur. Per Dóminum.





Postcomm. IMPLOBÁMUS, Dómine, clementiam tuam : ut hæc di-



Cápitule. Fratres, Gaudéte in Dómino semper, iterum dico, gaudéte. Modéstia vestra nota sit ómnibus hominibus : Dóminus ening prope est.

Hymne Creator et \*. Rorate, p. 44.

A partir du 17 Décembre, les Antiennes qui suivent sont remplacées par les grandes Antiennes des 0 de l'Avent, page 53.

Ces grandes Antiennes se disent en entier et debout, avant et après Magnificat. Mais s'il y a une Fête, on ne les dit qu'une fois pour la Mémoire de l'Avent.



MÉMOIRES DES FÉRIES DE LA IN° SEMAINE DE L'AVENT.

Ant. du jour. \*. Rorate, p. 44, et Oraison du Dimanche précédent. E-A-TAM me di-cent omnes gene-ra-ti-o-nes, qui-a ancillam hu-mi-lem respexit De-us. LE MARDI. LE-VARE, e-levare, consurge, Jeru-sa-lem: solve vincu-la colli tu-i. cap-tiva fi-li-a Si-on LE MERCREDI. de Magnif. ancil-la Domini : fi - at mi-hi CCE verbum tu-um. LE JEUDI. de Magnif. жта-мі-мі cum Jeru-sa-lem, et exulta-te in ea, omnes qui di-ligi-tis e-am, in æ-ternum. oc est testimo-ni-um quod perhi-bu-it post me ve-nit, ante me

# GRANDES ANTIENNES, APPELÉES O DE L'AVENT. 8 7 8 8 8 W Sa-pi-en-ti-a, que ex o-re Altis-simi pro-di-i-sti, at-tingens a fi-ne usque ad finem forti-ter, su-a-viterque disponens omnf-a: ve-ni ad do-cendum nos vi - am pruden-ti-æ. Magni-ficat. e u o u a e. Le 18. • A-do-na-i, et dux domus Isra-el, qui Mo-yin igne flammæ ru-bi appa-ru-i-sti, na legem de-di-sti : ve-ni ad re-dimendum nos chi-o extento. Ma-gni-ficat. e u o u a e. Le 19. t. 2. O Ra-dix Jesse, qui stas in signum po-pu-lorum, super quem conti-nebunt reges os su-um, quem Gentes depre-ca-buntur : ve-ni ad li-be-randum nos, jam no-li tarda-re. Magni - ficat. e u o u a e. Le 20. O Cla-vis Da-vid, et sceptrum domus Isra-el, qui a-pe-ris, et nemo clau-dit, clau-dis, et ne-mo a-

perit : ve-ni, et educ vinetum de domo car-ceris, sedentem



LE SAMEDI AVANT LE IV° DIMANCHE DE L'AVENT.

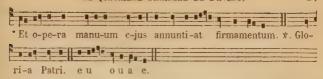
Capitule, ci-après, p. 60. Hym. Creator, et \*\*. Rorate, p. 44.

Oraison du IV° Dim., même si on y célèbre la Vigile de Noël.

Introit. R O-RA-TE, COE-li, de - super, et nu-bes
plu - ant ju - stum: ape-ri-a-tur ter-ra, et germinet

glo – ri-am

Sal-ya - to - rem. Ps. Cœ-li enarrant



**Collecte.** Excita, quæsumus, Dómine, poténtiam tuam, et veni, et magna nobis virtúte succúrre: ut per auxilium grátiæ tuæ, quod nostra peccáta præpédiunt, indulgéntia tuæ propitiatiónis accéleret. Qui vivis et regnas cum Deo Patre.

Les deux autres Oraisons, p. 13.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. I Cor. 4.

FRATRES, Sic nos existimet homo ut ministros Christi, et dispensatores mysteriorum Dei. Hic jam quæritur inter dispensatores, ut fidélis quis inveniatur. Mihi autem pro minimo est ut a vobis júdicer, aut ab humáno die: sed neque meipsum júdico. Nihil enim mihi cónscius sum: sed non in hoc justificatus sum: qui autem júdicat me, Dóminus est. Itaque nolite ante tempus judicare, quoadúsque véniat Dóminus: qui et illuminabit abscóndita tenebrarum, et manifestabit consilia córdium: et tunc laus erit unicuíque a Deo.



3.

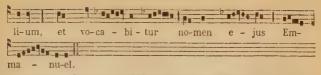


Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 3.

A NNO quintodécimo impérii Tibérii Cæsaris, procurante Póntio Piláto Judæam, tetrárcha autem Galilææ Heróde, Philippo autem fratre ejus tetrárcha Iturææ, et Trachonítidis regiónis, et Lysánia Abilinæ tetrárcha, sub princípibus sacerdótum Anna et Cáipha; factum est verbum Dómini super Joánnem, Zacharíæ filium, in desérto. Et venit in omnem regiónem Jordánis, prædicans baptismum pæniténtiæ in remissiónem peccatórum, sicut scriptum est in libro sermónum Isaíæ prophétæ: Vox clamánis in desérto: Paráte viam Dómini: rectas fácite sémitas ejus: omnis vallis implébitur: et omnis mons, et collis humiliábitur: et erunt prava in dirécta, et áspera in vias planas: et vidébit omnis caro salutáre Dei.

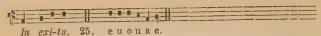


secrète. Sacrificus præséntibus, quæsumus, Dómine, placátus inténde: ut et devotioni nostræ proficiant, et salúti. Per Dóminum.



Postcomm. Sumptis munéribus, quæsumus, Dómine: ut cum frequentatione mystérii crescat nostræ salútis efféctus. Per Dóminum.





Capitule. Fratres, Sic nos existimet homo, ut ministros Christi, et dispensatóres mysteriórum Dei. Hic jam quæritur inter dispensatóres, ut fidélis quis inveniátur.

Hymne Creator et \*. Rorate, p. 44. A Magnificat, Ant. O du jour.

# 24 DÉCEMBRE. LA VIGILE DE NOËL. DOUBLE.

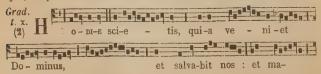


Collecte. Drus, qui nos redemptiónis nostræ ánnua expectatióne lætificas: præsta, ut Unigénitum tuum, quem redemptórem læti suscípimus, veniéntem quoque júdicem secúri videámus, Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum: Qui tecum.

2º Oraison du 4º Dim., s'il est la veille de Noël.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános. C. 1.

PAULUS, servus Jesu Christi, vocátus Apóstolus, segregátus in Evangélium Dei, quod ante promiserat per Prophétas suos in Scriptúris sanctis de Filio suo, qui factus est ei ex sémine David secúndum carnem, qui prædestinátus est Filius Dei in virtúte secúndum spíritum sanctificationis, ex resurrectione mortuorum Jesu Christi Dómini nostri; per quem accépimus grátiam, et apostolátum ad obediéndum fídei in ómnibus Géntibus, pro nómine ejus, in quibus estis et vos vocáti Jesu Christi Dómini nostri.





On dit l'Alleluia suivant avec son x., si la veille de Noël est un Dimanche.



tor mundi.

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 1.

Tum esset desponsáta mater Jesu María Joseph, ántequam conve-Unirent, inventa est in útero habens de Spíritu sancto. Joseph autem vir ejus, cum esset justus, et nollet eam tradúcere, vóluit occulte dimíttere eam. Hæc autem eo cogitánte, ecce Angelus Dómini appáruit in somnis ei, dicens : Joseph, fili David, noli timére accipere Mariam cónjugem tuam; quod enim in ea natum est, de Spiritu sancto est. Páriet autem filium, et vocábis nomen ejus Jesum: ipse enim salvum fáciet pópulum suum a peccátis eórum.

Offert.



Secrète. Da nobis, quæsumus, omnípotens Deus: ut sícut adoránda Fílii tui natalítia prævénimus; sic ejus múnera capiámus sempitérna gaudéntes. Qui tecum.



Postcomm. Da nobis, quæsumus, Dómine, unigéniti Fílii tui recensita nativitate respirare : cujus cœlésti mystério pascimur, et potamur. Per eumdem Dóminum nostrum Jesum Christum.

# 25 DÉCEMBRE. LE JOUR DE NOËL. DOUBLE DE 1<sup>10</sup> CL. AUX PREMIÈRES VÊPRES





Capitule. Apparunt benignitas et humanitas Salvatóris nostri Dei: non ex opéribus justítiæ quæ fécimus nos, sed secúndum suam misericórdiam salvos nos fecit.

Hymne Jesu, Redémptor omnium, aux IIes Vêpres, p. 94.

ŷ. Crástina die delébitur iniquitas terræ. r̂. Et regnábit super nos Salvátor mundi.



Oraison Concéde, Collecte de la Messe du jour, p. 92.

#### A MATINES.

Pater noster, Ave, Maria, Credo.

- Dómine, lábia mea apéries. R. Et os meum annuntiábit laudem tuam.
  - ý. Deus in adjutórium, etc.







Hymne Jesu, Redémptor ómnium, aux IIes Vépres, p. 94.

#### AU Ior NOCTURNE.



PSAUME 2.

Quare fromuérunt Gentes: \* et pópuli meditáti sunt inánia. Astitérunt Reges terræ, et principes convenérunt in unum, \*advérsus Dóminum, et advérsus Chri-

stum ejus. Dirumpámus vincula eórum : \* et projiciámus a nobis jugum ipsó-

Qui hábitat in cœlis irridébit eos: \*et Dóminus subsannábit eos.

rum.

Tunc loquétur ad eos in ira sua, \* et in furóre suo conturbábit eos.

Ego autem constitútus sum Rex ab eo super Sion montem sanctum ejus, \* prædicans præcéptum ejus. Dóminus dixit ad me: \* Filius meus es tu, ego hódie génui te.

Póstula a me, et dabo tibi Gentes hæreditätem tuam, "et possessiónem tuam términos terræ.

Reges eos in virga férrea, \* et tanquam vas figuli confringes eos.

Et nunc, reges, intelligite: "erudimini, qui judicatis terram.

Servite Domino in timore: et exultate ei cum tremore.

Apprehéndite disciplinam, nequando irascatur Dóminus, \* et pereitis de via justa.

Cum exarserit in brevi ira ejus, \*beati omnes, qui confidunt in eo.

Glória Patri.

On répète l'Ant. en entier; et ainsi après chaque Psaume.



PSAUME 18.

Cour enarrant gloriam Dei, \* et copera manuum ejus annuntiat firmamentum.

Dies diéi erúctat verbum, \* ct nox nocti índicat sciéntiam.

Non sunt loquélæ, neque sermónes, \* quorum non audiántur voces eórum.

In omnem terram exivit sonus eórum : \* et in fines orbis terræ verba eórum.

In sole pósuit tabernáculum suum : \* et ipse tanquam sponsus procédens de thálamo suo :

Exultavit ut gigas ad curréndam viam, \* a summo cœlo egréssio eius:

Et occursus ejus usque ad summum ejus: " nec est qui se abscóndat a calóre ejus.

Lex Dómini immaculáta, convértens ánimas: \* testimónium Dómini fidéle, sapiéntiam præstans párvulis. Justitiæ Dómini rectæ, lætifioántes corda: \*præcéptum Dómini lúcidum, illúminans óculos.

Timor Dómini sanctus, pérmanens in sæculum sæculi: 'judícia Dómini vera, justificáta in semetipsa.

Desiderabília super aurum et lápidem pretiósum multum: \* et dulcióra super mel et fayum.

Etenim servus tuus custódit ea,\* in custodiéndis illis retribútio multa.

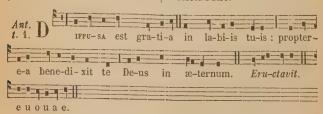
Delicta quis intélligit? ab occultis meis munda me : \* et ab aliénis parce servo tuo.

Si mei non fuerint dominati, tunc immaculatus ero: \* et emundabor a delicto maximo.

Et erunt ut compláceant elóquia oris mei: \* et meditátio cordis mei in conspéctu tuo semper.

Dómine, adjútor meus, \* et redémptor meus.

Glória Patri.



PSAUNE 44.

Enum: \* dico ego ópera mea regi. Lingua mea cálamus scribæ, \*velóciter scribéntis

Speciósus forma præfiliis hómi- inténd num, diffúsa est grátia in lábiis regna.

tuis: \* proptérea benedixit te Deus in ætérnum.

Accingere gladio tuo super femur tuum, \* potentissime.

Spécie tua, et pulchritúdine tua \* inténde, próspere procéde, et regna.

túdinem, et justitiam: \* et dedúcet te mirabiliter déxtera tua.

Sagitto ture acutre, populi sub te cadent, in corda inimicorum regis.

Sedes tua Deus in sæculum sæculi : \* virga directionis, virga regni tui.

Dilexisti justitiam, et odisti iniquitâtem: proptérea unxit te Deus, Deus tuus, oleo lætitiæ præ consórtibus tuis.

Myrrha, et gutta, et cásia a vestimentis tuis, a domibus eburneis: \* ex quibus delectavérunt te filiæ regum in honore tuo.

Astitit regina a dextris tuis in vestitu deaurato, \* circumdata varietate.

Audi, filia, et vide, et inclina aurem tuam: et obliviscere populum tuum, et domum patris tui.

Et concupiscet Rex decorem

Propter veritatem, et mansue- 'tuum: 'quoniam ipse est Dominus Deus tuus, et adorábunt eum.

> Et filiæ Tyri in munéribus vultuni tuum deprecabuntur, omnes divites plebis.

Omnis glória ejus filiæ Regis ab intus, \* in fimbriis aureis circumamicta varietátibus.

Adducentur Regi virgines post eam : \* próximæ ejus afferentur

Afferéntur in lætitia et exultatione: \* adducentur in templum Regis.

Pro pátribus tuis nati sunt tibi filii: constitues eos principes super omnem terram.

Mémores crunt nóminis tui \* in omni generatione et generatio-

Proptérea pópuli confitebúntur tibi in æternum, et in sæculum

Glória Patri.

y. Tanquam sponsus. n. Dóminus procédens de thálamo suo. Pater noster, tout bas. ŷ. Et ne nos. ô. Sed libera.

Absolution. Exaudi, Domine Jesu Christe, preces servorum tuórum, et miserère nobis : qui cum Patre, et Spiritu sancto vivis et regnas in sæcula sæculórum. R. Amen. Le Lecteur. Jube, Domne, benedicere. Bénédiction. Benedictione perpétua benedicat nos Pater ætérnus. R. Amen.

### Leçon I. Isaïe, 9.

Drino témpore alleviáta est terra Zábulon, et terra Néphthali : et Pnovissimo aggraváta est via maris trans Jordánem Galilææ Géntium. Pópulus, qui ambulábat in ténebris, vidit lucem magnam : habitántibus in regióne umbræ mortis, lux orta est eis. Multiplicásti gentem, et non magnificásti lætítiam. Lætabúntur coram te, sicut qui lætántur in messe, sicut exúltant victóres capta præda, quando dividunt spólia. Jugum enim óneris ejus, et virgam húmeri ejus, et sceptrum exactóris ejus superásti sicut in die Mádian. Quia omnis violenta prædatio cum tumúltu, et vestimentum mistum sánguine, erit in combustiónem, et cibus ignis. Párvulus enim natus est nobis, et Filius datus est nobis, et factus est principátus super húmerum eius : et vocábitur nomen ejus, Admirábilis,

Consiliárius, Deus, Fortis, Pater futúri sæculi, Princeps pacis. Tu autem, Dómine, miserére nobis. Ñ. Deo grátias.

On termine ainsi les autres Lecons.



On répète le 3. Hodie nobis jusqu'au \*. Gloria in excélsis.

Le Lecteur. Jube, Domne, benedicere. Bénédict. Unigénitus Dei Filius nos benedicere et adjuvare dignétur. R. Amen.

# Leçon II. Isaïe, 40.

Consolámini, consolámini, pópule meus, dicit Deus vester. Loquimini ad cor Jerúsalem, et advocáte eam: quóniam compléta est malitia ejus, dimíssa est iníquitas illíus: suscépit de manu Dómini duplícia pro ómnibus peccátis suis. Vox clamántis in desérto: Parate viam Dómini, rectas fácite in solitúdine sémitas Dei nostri. Omnis vallis exaltábitur, et omnis mons et collis humiliábitur, et erunt prava in dirécta, et áspera in vias planas. Et revelábitur glória Dómini, et vidébit omnis caro páriter quod os Dómini locútum est. Vox dicéntis: Clama. Etdixi: Quid clamábo? Omnis caro fenum, et omnis glória ejus quasi flos agri. Exsiccátum est fenum, et cécidit flos, quia Spíritus Dómini sufflávit in eo. Vere fenum est pópulus: exsiccátum est fe-

num et cécidit flos : Verbum autem Dómini nostri manet in ætérnum. Tu autem



Le Lecteur. Jube, Domne, benedicer. Bénédict. Spiritus sancti grátia illúminet sensus et corda nostra. r. Amen.

LEGON III. Isaie, 52.

Conscree, consúrge, indúere fortitúdine tua, Sion; indúere vestiméntis glóriæ tuæ, Jerúsalem, cívitas Sancti: quia non adjiciet ultra ut pertránseat per te incircumcísus et immúndus. Excútere de púlvere, consúrge; sede, Jerúsalem: solve vincula colli tui, captiva filia Sion. Quia hæc dicit Dóminus: Gratis venúmdati estis, et sine argénto redimémini. Quia hæc dicit Dóminus Deus: In Ægyptum descéndit pópulus meus in princípio, ut colónus esset ibi: et Assur absque ulla causa calumniátus est eum. Et nunc quid mihi est hic, dicit Dóminus, quóniam ablátus est pópulus meus gratis? Dominatóres ejus inique agunt, dicit Dóminus, et júgiter tota die nomen meum blasphemátur. Propter hoc sciet pópulus meus nomen meum in die illa: quia ego ipse qui loquébar, ecce adsum. Tu autem.





#### AU DEUXIÈME NOCTURNE.



PSAUME 47.

Magnus Dóminus, et laudábilis nimis: in civitate Dei nostri, in monte sancto ejus.

Fundátur exultatione universæ terræ mons Sion, \*látera Aquilónis, civitas Regis magni.

Deus in dómibus ejus cognoscétur, cum suscipiet eam.

Quóniam ecce reges terræ congregáti sunt: \* convenérunt in unum.

Ipsi vidéntes sic admiráti sunt, conturbáti sunt, commóti sunt: \* tremor apprehéndit eos.

Ibi dolôres ut parturientis, \* in spíritu vehementi conteres naves Tharsis.

Sicut audivimus, sic vídimus in civitate Dômini virtútum, in civi-

tate Dei nostri: \* Deus fundavit eam in æternum.

Suscépimus, Deus, misericordiam tuam, \* in médio templi tui.

Secundum nomen tuum, Deus, sic et laus tua in fines terræ: \*justitia plena est déxtera tua.

Lætétur mons Sion, et exúltent filiæ Judæ, \* propter judicia tua, Dómine.

Circúmdate Sion, et complectimini eam : \* narráte in túrribus ejus.

Ponite corda vestra in virtute ejus: \* et distribuite domos ejus, ut enarrétis in progénie áltera.

Quoniam hic est Deus, Deus noster in æternum, et in sæculum sæculi: \* ipse reget nos in sæcula.

Glória Patri.



#### PSAUME 71.

evs, judicium tuum regi da: \* et Djustitiam tuam filio regis.

Judicáre pópulum tuum in justitia, \* et pauperes tuos in judicio.

Suscipiant montes pacem pópulo, \* et colles justitiam.

Judicábit páuperes pópuli, et salvos fáciet fílios páuperum: \* et humiliábit calumniatórem.

Et permanébit cum sole, et ante lunam, in generatione et generationem.

Descéndet sicut plúvia in vellus,\* et sicut stillicidia stillantia super terram.

Oriétur in diébus ejus justitia, et abundántia pacis, donec auferátur luna.

Et dominábitur a mari usque ad mare, \* et a flúmine usque ad términos orbis terrárum.

Coram illo procident Æthiopes: \* et inimici ejus terram lingent.

Reges Tharsis et insulæ múnera offerent: \* reges Arabum et Saba dona addúcent:

Et adorábunt eum omnes reges terræ: "omnes Gentes sérvient ei:

Quia liberábit páuperem a poténte; \* et pauperem, cui non erat adjútor.

Parcet páuperi et inopi : \* et ánimas pauperum salvas faciet.

Ex usuris et iniquitate rédimet animas eorum : et honorabile nomen eórum coram illo.

Et vivet, et dábitur ei de auro Arábiæ, et adorábunt de ipso semper: \* tota die benedicent ei.

Et erit firmaméntum in terra, in summis montium, superextollétur super Libanum fructus ejus: \* et florébunt de civitate sicut fenum terræ.

Sit nomen ejus benedictum in siccula: ante solem pérmanet nomen ejus.

Et benedicentur in ipso omnes tribus terræ: \* omnes Gentes magnificabunt eum.

Benedictus Dóminus Deus Israel, \* qui facit mirabilia solus :

Et benedictum nomen majestátis ejus in ætérnum: \* et replébitur majestate ejus omnis terra: fiat,

Glória Patri.



PSAUME 84.

exedixisti, Dómine, terram Dtuam: avertisti captivitätem Jacob.

Remisisti iniquitatem plebis tuæ: \* operuisti ómnia peccáta eorum.

Mitigasti omnem iram tuam: \* avertisti ab ira indignationis tuæ.

Convérte nos, Deus salutáris noster: \* et averte iram tuam a

Numquid in ætérnum irascéris nobis?\* aut exténdes iram tuam a generatione in generationem?

Deus, tu convérsus vivificabis nos: \* et plebs tua lætábitur in te.

Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam: \* et salutáre tuum da nobis.

Audiam quid loquatur in me Dóminus Deus: quoniam loquétur pacem in plebem suam;

Et super sanctos suos, \* et in leos qui convertuntur ad cor.

Verúmtamen prope timéntes eum salutáre ipsius: 'ut inhábitet glória in terra nostra.

Misericórdia et véritas obviavérunt sibi: \* justítia et pax osculátæ

Véritas de terra orta est: et justitia de colo prospérit.

Etenim Dóminus dabit benignitátem: et terra nostra dabit fructum suum.

Justitia ante eum ambulàbit : \*
et ponet in via gressus suos.
Glòria Patri.

ŷ. Speciósus forma præ filiis hóminum. ʔ. Diffúsa est grátia in lábiis tuis.

Pater noster, tout bas. v. Et ne nos. R. Sed libera.

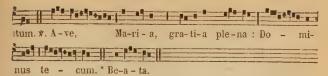
Absol. Irsius piétas et misericórdia nos adjuvet, qui cum Patre et Spiritu sancto vivit et regnat in sæcula sæculórum. A Amen. Le Lect. Jube, Domne, benedicere. Bénédict. Deus Pater omnipotens sit nobis propitius et clemens. A Amen.

#### LECON IV.

Sermo sancti Leónis Papæ.

Salváron noster, Dilectíssimi, hódie natus est, gaudeámus. Neque Senim fas est locum esse tristítiæ, ubi natális est vitæ: quæ consúmpto mortalitátis timóre, nobis íngerit de promíssa æternitáte lætítiam. Nemo ab hujus alacritátis participatióne secérnitur. Una cunctis lætítiæ commúnis est rátio: quia Dóminus noster peccáti mortisque destrúctor, sicut nullum a reátu liberum réperit, ita liberándis ómnibus venit. Exúltet sanctus, quia propinquat ad palmam: gáudeat peccátor, quia invitátur ad véniam: animétur Gentilis, quia vocátur ad vitam. Dei namque Filius, secúndum plenitúdinem témporis, quam divíni consilii inscrutábilis altitúdo dispósuit, reconciliándam auctóri suo natúram géneris assúmpsit humáni, ut invéntor mortis diábolus, per ipsam quam vícerat vincerétur. Tu autem.





Le Lecteur. Jube, Domne, benedicere. Bénédict. Christus perpétuæ det nobis gáudia vitæ. ŵ. Amen.

#### LEÇON V.

In quo conflictu pro nobis inito, magno et mirabili æquitatis jure certatum est, dum omnipotens Dóminus cum sævissimo hoste non in sua majestate, sed in nostra congréditur humilitate : objiciens ei eamdem formam, camdémque natúram, mortalitatis quidem nostræ participem, sed peccati totius expértem. Aliénum quippe ab hac Nativitate est, quod de ómnibus légitur : Nemo mundus a sorde, nec infans, cujus est unius diéi vita super terram. Nihil ergo in istam singularem Nativitatem de carnis concupiscéntia transivit, nihil de peccati lege manavit. Virgo régia Davidicæ stirpis eligitur, quæ sacro gravidanda fetu, divinam humanámque prolem prius conciperet mente, quam córpore. Et ne supérni ignara consilii ad inusitatos pavéret affatus, quod in ca operandum erat a Spíritu sancto, collóquio discit angélico : nec damnum credit pudóris, Dei Génitrix mox futúra. Tu anten.



Le Lecteur. Jube, Domne, benedicere. Bénédict. Ignem sui amóris accéndat Deus in córdibus nostris. Ñ. Amen.

#### LEÇON VI.

A cámus ergo, dilectissimi, grátias Deo Patri, per Fílium ejus in Spiritu sancto: qui propter multam charitatem suam, qua dilexit nos, misértus est nostri: et cum essémus mórtui peccátis, convivificavit nos Christo, ut essémus in ipso nova creatúra, novúmque figméntum. Deponámus ergo véterem hóminem cum áctibus suis: et, adépti participatiónem generatiónis Christi, carnis renuntiémus opéribus. Agnósce, o Christiáne, dignitatem tuam: et divínæ consors factus natúræ, noli in véterem vilitatem degéneri conversatióne redire. Meménto, cujus cápitis et cujus córporis sis membrum. Renriníscere, quia érutus de potestate tenebrarum, translátus es in Dei lumen et regnum. Tu autem.



#### AU TROISIÈME NOCTURNE.



Misericórdias Dómini \* in ætérnum cantábo.

In generationem et generationem \* annuntiabo veritatem tuam in ore meo.

Quóniam dixisti : In ætérnum misericórdia ædificábitur in cœlis : \* præparábitur véritas tua in eis.

Dispósui testaméntum eléctis meis, jurávi David servo meo: \* usque in æternum præparabo semen tuum.

Et ædificábo in generatiónem et generatiónem \* sedem tuam.

Confitebúntur cœli mirabilia tua, Dómine: \* étenim véritátem tuam in Ecclésia sanctórum.

Quóniam quis in núbibus æquábitur Dómino: \* símilis erit Deo in fíliis Dei?

Deus, qui glorificatur in consilio sanctorum: \* magnus et terribilis super omnes qui in circuitu ejus sunt.

Dómine Deus virtútum, quis similis tibi?\* potens es, Dómine, et véritas tua in circúitu tuo.

Tu domináris potestáti maris: \* motum autem flúctuum ejus tu mitigas.

Tu humiliásti sicut vulnerátum, supérbum: \* in bráchio virtútis tuæ dispersisti inimícos tuos.

Tui sunt cœli, et tua est terra, orbem terræ et plenitúdinem ejus tu fundásti: \* Aquilónem et mare tu creásti.

Thabor et Hermon in nómine tuo exultábunt, \* tuum bráchium cum poténtia.

Firmétur manus tua, et exaltétur déxtera tua: 'justitia et judícium præparátio sedis tuæ.

Misericordia et véritas præcédent fáciem tuam : \* beátus pópulus, qui scit jubilatiónem.

Dómine, in lúmine vultus tui ambulábunt, et in nómine tuo exultábunt tota die: 'et in justitia tua exaltabúntur.

Quoniam gloria virtútis eorum tu es: \* et in beneplacito tuo exaltabitur cornu nostrum.

Quia Dómini est assúmptio nostra, \* et sancti Israel Regis nostri.

Tunc locútus es in visióne sanctis tuis, et dixísti: \* Pósui adjutórium in poténte : et exaltávi eléctum de plebe mea. Invéni David servum meum: \*
óleo sancto meo unxi eum.

Manus enim mea auxiliábitur ei: \* et bráchium meum confortábit eum.

Nihil proficiet inimícus in eo, \* et filius iniquitàtis non appónet nocère ei.

Et concidam a fácie ipsius inimicos ejus: \* et odiéntes eum in fugam convértam.

Et véritas mea, et misericórdia mea cum ipso: 'et in nómine meo exaltàbitur cornu ejus.

Et ponam in mari manum ejus, et in fluminibus déxteram ejus.

Ipse invocábit me : Pater meus es tu : \* Deus meus, et suscéptor salútis meæ.

Et ego primogénitum ponam illum \* excélsum præ régibus terræ.

In ætérnum servábo illi misericórdiam meam : \* et testaméntum meum fidéle ipsi.

Et ponam in sæculum sæculi semen ejus, \* et thronum ejus sicut dies cœli.

Si autem dereliquerint filii ejus legem meam: \* et in judiciis meis non ambulaverint:

Si justitias meas profanaverint: \* et mandata mea non custodierint:

Visitábo in virga iniquitates córum: et in verbéribus peccata córum.

Misericórdiam autem meam non dispérgam ab eo : ' neque nocébo in veritate mea :

Neque profanábo testamentum meum: \* et quæ procédunt de lábiis meis non fáciam irrita.

Semel jurávi in sancto meo, si David méntiar : \* semen ejus in ætérnum manébit.

Et thronus ejus sicut sol in conspéctu meo, " et sicut luna perfécta in ætérnum: et testis in cœlo fidélis. Tu vero repulisti et despexisti : " | distulisti Christum tuum.

Evertisti testamentum servi tui: \* profanasti in terra sanctuarium ejus.

Destruxisti omnes sepes ejus: \*
posuisti firmamentum ejus formi-

dinem.

Diripuérunt eum omnes transeuntes viam : \* factus est opprobrium vicinis suis.

Exaltasti dexteram deprimentium eum: lætificasti omnes ini-

micos ejus.

Avertisti adjutórium gládii ejus: et non es auxiliatus ei in bello.

Destruxisti eum ab emundatione: et sedem ejus in terram collisisti.

Minorásti dies témporis ejus: \*
perfudisti eum confusione.

Usquequo, Dômine, avértis infinem : \* exardéscet sicut ignis ira tua?

Memorare quæ mea substantia: numquid enim vane constituisti omnes filios hóminum?

Quis est homo, qui vivet, et non vidébit mortem : \* éruet animam suam de manu inferi?

Ubi sunt misericórdiæ tuæ antiquæ, Dómine, \* sicut jurásti David in veritáte tua?

Memor esto, Dómine, oppróbrii servórum tuórum \* (quod continui in sinu meo) multarum Géntium.

Quod exprobravérunt inimici tui, Dómine, \* quod exprobravérunt commutationem Christi tui.

Benedictus Dóminus in ætérnum: \* fiat, fiat.

Glória Patri.



PSAUME 95.

CANTATE Dómino cánticum novum: cantáte Dómino, omnis terra.

Cantâte Dómino, et benedicite nômini ejus: \*annuntiâte de die in diem salutâre ejus.

Annuntiáte inter Gentes glóriam ejus, \* in ómnibus pópulis mirabilia ejus.

Quóniam magnus Dóminus, et laudábilis nimis: \* terribilis est super omnes deos.

Quóniam omnes dii Géntium dæmónia: \* Dóminus autem cœlos fecit.

Conféssio, et pulchritúdo in conspéctu ejus: \* sanctimónia, et magnificéntia in sanctificatione ejus.

Afférte Dómino pátriæ Géntium, afférte Dómino glóriam et honó-

rem, \* afférte Dómino gliriam nómini eius.

Tóllite hóstias, et introíte in átria ejus: \* adoráte Dóminum in átrio sancto ejus.

Commoveátur a fácie ejus univérsa terra : \* dícite in Géntibus quia Dóminus regnávit.

Etenim corréxit orbem terræ, qui non commovébitur: \* judicábit pópulos in æquitâte.

Læténtur cœli, et exúltet terra, commoveatur mare, et plenitúdo ejus: \* gaudébunt campi, et ómnia quæ in eis sunt.

Tunc exultábunt ómnia ligna silvárum a fácie Dómini, quia venit: " quóniam venit judicáre terram.

Judicábit orbem terræ in æquitáte, \* et pópulos in veritáte sua.

Glória Patri.



um, al-le-lu-ia. Canta-te. e u o u a e.

PSAUME 97.

CANTATE Dómino cánticum nocyum: \* quia mirabilia fecit.

Salvávit sibi déxtera ejus, \* et bráchium sanctum ejus.

Notum fecit Dóminus salutáre suum: \* in conspéctu Géntium re-

velávit justitiam suam.

Recordátus est misericórdiæ suæ, \* et veritátis suæ dómui Israel.

Vidérunt omnes términi terræ \*
salutire Dei nostri.

Jubilate Deo, omnis terra: \*cantate, et exultate, et psallite.

Psállite Dómino in cithara, in cithara et voce psalmi: " in tubis ductilibus, et voce tubæ córneæ.

Jubilate in conspectu Regis Dómini: "moveatur mare, et plenitúdo ejus; orbis terrarum, et qui habitant in eo.

Flúmina plaudent manu, simul montes exultábunt a conspéctu Dómini · ' quóniam venit judicare terram.

Judicábit orbem terrárum in justitia,\* et pópulos in æquitáte. Glória Patri.

ŷ. Ipse invocábit me, allelúia. ñ. Pater meus es tu, allelúia. Pater noster, tout bas. ŷ. Et ne nos. ñ. Sed libera.

Absol. A vínculis peccatórum nostrórum absólvat nos omnipotens et miséricors Dóminus. n. Amen. Le Lecteur. Jube, Domne, benedicere. Bénédict. Evangélica léctio sit nobis salus et protéctio. n. Amen.

LECON VII.

Léctio sancti Evangélii secundum Lucam. C. 2. In illo témpore : Exiit edictum a Cæsare Augústo ut describerétur univérsus orbis. Et réliqua.

Homilia sancti Gregórii Papæ.

QUIA largiénte Dómino, Missárum solémnia ter hódie celebratúri simus, loqui diu de Evangélica lectióne non póssumus : sed nos áliquid vel bréviter dícere, Redemptóris nostri Natívitas ipsa compéllit. Quid est enim, quod nascitúro Dómino mundus describitur, nisi hoc, quod apérte monstrátur, quia ille apparébat in carne, qui eléctos suos adscriberet in æternitáte? Quo contra de réprobis per Prophétam dícitur : Deleántur de libro vivéntium, et cum justis non scribántur. Qui bene étiam in Béthlehem náscitur. Béthlehem quippe domus panis interpretátur. Ipse namque est, qui ait : Ego sum panis vivus, qui de cælo descéndi. Locus ergo, in quo Dóminus náscitur, domus panis ántea vocátus est : quia futúrum profécto erat, ut ille ibi per matériam carnis apparéret, qui electórum mentes intérna satietáte reficeret. Qui non in paréntum

domo, sed in via náscitur : ut profécto osténderet, quia per humanitátem suam, quam assúmpserat, quasi in aliéno nascebátur. Tu autem.



Le Lecteur. Jube, Domne, benedicere. Bénédict. Per Evangélica dicta deleántur nostra delicta. R. Amen.

## LEÇON VIII.

Léctio sancti Evangélii secundum Lucam. C. 2.

In illo témpore: Pastóres loquebántur ad invicem: Transcáinus usque Béthlehem, et videámus hoc verbum quod factum est, quod Dóminus osténdit nobis. Et réliqua.

# Homilia sancti Ambrósii Episcopi.

Viréte Ecclésiæ surgéntis exórdium. Christus náscitur, et pastóres vigiláre cæpérunt: qui Géntium greges, pécudum modo ante vivéntes, in caulam Dómini congregárent, ne quos spiritálium bestiárum, per offúsas nóctium ténebras, pateréntur incúrsus. Et bene pastóres vígilant, quos bonus pastor infórmat. Grex ígitur pópulus, nox sæculum, pastóres sunt sacerdótes. Aut fortás: e étiam ille sit pastor, cui dicitur: Esto vígilans, et confirma. Quia non solum Epíscopos ad tuéndum gregem Dóminus ordinávit, sed étiam Angelos destinávit. Tu autem.



Le Lecteur. Jube, Domne, benedicere. Bénédict. Verba sancti Evangélii dóceat nos Christus Filius Dei. n. Amen.

## Leçon IX.

Léctio sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 1. In princípio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus Terat Verbum. Et réliqua.

Homilia sancti Augustini Episcopi.

Ne vile áliquid putáres, quale consuevisti cogitáre, cum verba humána soléres audire, audi quid cógites: Deus erat Verbum Exeat nunc néscio quis infidélis Ariánus, et dicat, quia Verbum Dea factum est. Quómodo potest fieri, ut Verbum Dei factum sit, quando Deus per Verbum fecit ómnia? Si et Verbum Dei ipsum factum est, per quod áliud verbum factum est? Si hoc dicis, quia hoc est verbum Verbi, per quod factum est illud, ipsum dico ego únicum Fílium Dei. Si autem non dicis verbum Verbi, concéde non factum, per quod facta sunt ómnia. Non enim per seípsum ieri pótuit, per quod facta sunt ómnia. Crede ergo Evangelistæ. iu autem.

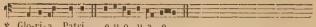






#### A LA MESSE DE LA NUIT.





x. Glo-ri-a Patri. e u o u a e.

Collecte. Deus, qui hanc sacratissimam noctem veri lúminis fecisti illustratione claréscere : da, quæsumus; ut cujus lucis mystéria in terra cognóvimus, ejus quoque gáudiis in cœlo perfruámur. Oui tecum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Titum. C. 2.

CHARISSIME, Apparuit gratia Dei Salvatoris nostri omnibus houmínibus, erúdiens nos, ut abnegantes impietatem et secularia desidéria, sóbrie, et juste, et pie vivámus in hoc sæculo; expectántes beatam spem, et adventum glóriæ magni Dei, et Salvatóris nostri Jesu Christi: qui dedit semetipsum pro nobis, ut nos redimeret ab omni iniquitate, et mundaret sibi populum acceptabilem. sectatorem bonorum operum. Hæc loquere, et exhortare, in Christo Jesu Dómino nostro.





Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 2.

Tx illo témpore : Exiit edictum a Cosare Augústo, ut describeré-Ltur universus orbis. Hæc descriptio prima facta est a præside Syriæ Cyrino: et ibant omnes, ut profiteréntur singuti in suam civitátem. Ascéndit autem et Joseph a Galilæa de civitáte Názareth, in Judæam, in civitátem David, quæ vocátur Béthlehem : eo quod esset de domo et familia David, ut profiterétur cum María desponsáta sibi uxóre prægnánte. Factum est autem, cum essent ibi, impléti sunt dies ut pareret. Et péperit filium suum primogénitum, et pannis eum invólvit, et reclinávit eum in præsépio : quia non erat eis locus in diversório. Et pastóres erant in regióne eádem vigilántes. et custodientes vigilias noctis super gregem suum. Et ecce Angelus Dómini stetit juxta illos, et cláritas Dei circumfúlsit illos, et timuérunt timére magno. Et dixit illis Angelus : Nolite timére : ecce enim evangelizo vobis gáudium magnum, quod erit omni pópulo; quia natus est vobis hódie Salvátor, qui est Christus Dóminus, in civitate David. Et hoc vobis signum : Inveniétis infantem pannis involútura, et pósitum in præsépio. Et súbito facta est cum Angelo multitudo militiæ cœléstis, laudántium Deum, et dicéntium : Glória in altíssimis Deo, et in terra pax hominibus bonæ voluntátis.



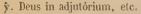
Secrète. Accepta tibi sit, Dómine, quæsumus, hodiérnæ festivitátis oblátio : ut tua grátia largiénte, per hæc sacrosáncta commércia, in illius inveniámur forma, in quo tecum est nostra substántia. Oui tecum.

Préface de Noël, p. 6.



Postcomm. Da nobis, quæsumus, Dómine Deus noster : ut qui nativitátem Dómini nostri Jesu Christi mystériis nos frequentáre gaudémus; dignis conversationibus ad ejus mereamur pervenire consórtium. Qui tecum.

#### A LAUDES.





Dominus. euouae

FSAUME 92.

Ddútus est: \* indútus est Dóminus fortitúdinem, et præcinxit se.

Etenim firmavit orbem terræ, ' qui non commovébitur.

Paráta sedes tua ex tunc : \* a sæculo tu es.

Elevaverunt flumina, Domine: \* elevavérunt flúmina vocem suam.

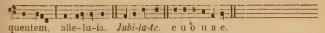
| Elevavérunt flúmina fluctus óminus regnávit, decórem in- suos, a vócibus aquárum multárum.

Mirábiles elationes maris: \* mirábilis in altis Dóminus.

Testimónia tua credibilia facta sunt nimis: \* domum tuam decet sanctitudo, Dómine, in longitudinem diérum.

Glória Patri.





PSAUME 99.

JUBILITE Deo, omnis terra, \* servite Dómino in lætitia.

Introite in conspéctu ejus: in exultatione.

Scitote quoniam Dominus ipse est Deus: 'ipse fecit nos, ct non ipsi nos.

Pópulus ejus, et oves páscuæ

ejus: \* introite portas ejus in confessione, átria ejus in hymnis, confitémini illi.

Laudate nomen ejus, quóniam suavis est Dóminus; in ætérnum misericórdia ejus: etusque in generatiónem et generatiónem véritas ejus.

Glória Patri.



PSAUME 62

Deus, Deus meus, 'ad te de luce Vigilo.

Sitivit in te anima mea, \* quam multipliciter tibi caro mea.

In terra desérta, et invia, et inaquósa: "sie in sancto appárui tibi, ut vidérem virtútem tuam, et glóriam tuam

Quóniam mélior est misericórdia tua super vitas: 'labia mea laudabunt te.'

Sic benedicam te in vita mea: et in nómine tuo levábo manus meas.

Sicut ádipe et pinguédine repleátur ánima mea: et lábiis exultationis laudábit os meum.

Si memor fui tui super stratum meum, in matutínis meditábor in te: "quia fuisti adjútor meus.

Et in velamento alarum tuarum exultabo, adhæsit anima mea post te: \* me suscepit dextera tua.

Ipsi vero in vanum quæsiérunt animam meam, introibunt in inferiora terræ: \* tradéntur in manus gládii, partes vúlpium erunt.

Rex vero ketábitur in Deo, laudabintur omnes qui jurant in eo; quia obstrúctum est os loquéntium iniqua. — On nedit pas Glória Patri, mais de suite le Ps. suivant.

PSACHE 66.

Ders misereatur nostri, et henedicat nobis: 'illúminet vultum suum super nos, et misereatur nostri.

Ut cognoscámus in terra viam tuam, ' in ómnibus Géntibus salutáre tuum.

Confiteantur tibi pópuli, Deus: \*confiteantur tibi pópuli omnes.

Læténtur et exúltent Gentes : ° quóniam júdicas pópulos in æquitáte et Gentes in terra dirigis.

Confiteantur tibi populi, Deus, confiteantur tibi populi omnes: terra dedit fructum suum.

Benedicat nos Deus, Deus noster, benedicat nos Deus: \* et métuant eum omnes fines terræ.

Gloria Patri.



CANTIQUE. Dan. 3.

Benedicite, ómnia ópera Dómini, Dómino; \* laudate et superexaltate eum in sæcula.

Benedicite, Angeli Dómini, Dómino: \* benedicite, cœli, Dómino.

Benedicite, aquæ omnes, quæ super cœlos sunt, Dómino: \* benedicite, omnes virtútes Dómini, Dómino.

Benedicite, sol et luna, Dómino: \*benedicite, stellæ cali, Dómino.

Benedicite, omnis imber et ros, Dómino: \*benedicite, omnes spíritus Dei Dómino.

Benedícite, ignis et æstus, Dómino : \* benedícite, frigus et æstus, Dómino.

Benedicite, rores et pruína, Dómino: benedicite, gelu et frigus, Dómino.

Benedicite, glácies et nives, Dómino: \*benedicite, noctes et dies, Dómino.

Benedicite, lux et ténebræ, Dómino: benedicite, fúlgura et nubes, Dómino.

Benedicatterra Dóminum: \*laudet et superexaltet eum in sæcula. Benedicite, montes et colles, Dó-

mino: \* benedicite, universa germinantia in terra, Dómino.

Benedicite, fontes, Dómino: \*benedicite, mária et flúmina, Dómino.

Benedícite, cete et ómnia quæ movéntur in aquis, Dómino: benedícite, omnes vólucres cæli, Dómino.

Benedicite, omnes béstiæ et pćcora, Dómino: \* benedícite, filii hóminum, Dómino.

Benedicat Israel Dóminum: laudet et superexáltet eum in sæcula.

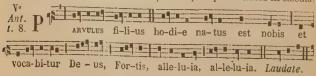
Benedicite, sacerdótes Dómini, Dómino: \* benedicite, servi Dómini, Dómino.

Benedicite, spiritus et ánimæ justórum, Dómino: \*benedicite, sancti et húmiles corde, Dómino.

Benedicite, Anania, Azaria, Misael, Dómino: "laudate et superexaltate eum in sæcula.

Au lieu de Glória Patri on dit: Benedicámus Patrem et Filium cum sancto Spíritu: "laudémus et superexaltémus eum in sæcula.

Benedictus es, Dómine, in firmamento cœli: \* et laudabilis, et gloriosus, et superexaltatus in sæcula.



rege suo.

tos in salútem.

nibus eórum :



e u o u a e.

#### PSAUME 148.

AUDATE Dominum de cœlis : 

Laudate eum, omnes Angeli ejus: \* laudate eum, omnes Virtutes rius.

Laudate eum, sol et luna: \* laudate eum, omnes stellæ et lumen.

Laudate eum, cœli cœlorum : et aquæ omnes quæ super cælos sunt. laudent nomen Domini.

Quia ipse dixit, et facta sunt : " ipse mandavit, et creata sunt.

Státuit ea in ætérnum, et in sæculum sæculi: præceptum posuit,

Laudate Dóminum de terra, dracones et omnes abyssi :

Ignis, grando, nix, glácies, spiritus procellarum: \* quæ faciunt verbum eius.

Montes, et omnes colles: ligna fructifera, et omnes cedri.

Béstice, et universa pécora, "serpentes, et volucres pennatæ.

Reges terræ, et omnes pópuli: " principes, et omnes júdices terræ :

Júvenes et virgines, senes cum junióribus, laudent nomen Dómini: quia exaltatum est nomen ejus solius.

Conféssio ejus super cœlum et terram: \* et exaltávit cornu pópuli sui.

Hymnus ómnibus sanctis ejus, \* filiis Israel, pópulo appropinquanti sibi. — On ne dit pas Glória Patri, mais de suite le Psaume suivant.

PSAUME 149.

TANTATE Dómino cánticum no-✓ vum: \* laus ejus in Ecclésia sanctorum.

tiónibus, increpationes in pópulis. Ad alligandos reges eórum in

et non præteribit.

compédibus, et nóbiles eórum in mánicis férreis. Ut fác.ant in eis judicium con-

scriptum: \*glória hæc est ómnibus sanctis ejus.

Lætétur Israel in eo, qui fecit

eum: et filii Sion exultent in

Laudent nomen eius in choro:

Quia beneplácitum est Dómino in

Exultábunt sancti in glória: \* lx-

Exaltationes Dei in gutture eo-

Ad faciéndam vindictam in na-

rum: et glidii ancipites in má-

in tympano et psaltério psallant ei.

pópulo suo: et exaltabit mansué-

tabuntur in cubilibus suis.

On ne dit pas Glória Patri, mais de suite le Ps. suivant.

PSAUME 150.

AUDITE Dominum in sanctis Lejus: laudate eum in firmamento virtutis ejus.

Laudate eum in virtutibus ejus: laudate eum secundum multitudinem magnitúdinis ejus.

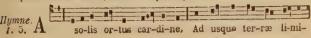
Laudate eum in sono tubæ: laudate eum in psaltério et cithara.

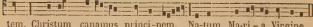
Laudate eum in tympano et choro: laudate eum in chordis et organo.

Laudate eum in cymbalis benesonántibus; laudáte eum in cymbalis jubilationis: omnis spiritus laudet Dominum.

Glória Patri.

Capitule Multifariam, aux Ile Vepres, p. 94.





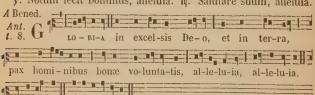
tem, Christum canamus princi-pem, Na-tum Ma-ri - a Virgine.

Beatus auctor sæculi. Servile corpus induit. Ut carne carnem liberans, Ne pérderet quos condidit. Castæ paréntis viscera Cœléstis intrat grátia : Venter puéllæ bájulat Secréta, quæ non nóverat. Donus pudici péctoris Templum repénte fit Dei: Intácta nésciens virum. Concépit alvo Filium. Enititur puérpera,

Quem Gábriel prædixerat,

Quem ventre Matris géstiens, Baptista clausum sénserat. Fexo jacére pértulit : Præsépe non abhörruit, Et lacte módico pastus est, Per quem nec ales ésurit. GAUDET chorus cœléstium: Et Angeli canunt Deo: Palámque fit pastóribus Pastor, Creátor ómnium. Jesu, tibi sit glória, Qui natus es de Virgine, Cum Patre et almo Spiritu, In sempitérna sæcula. Amen.

Notum fecit Dóminus, allelúia. n. Salutáre suum, allelúia.



Benedi-ctus. e u o u a e.

CANTIQUE DE ZACHARIE. Luc. 1.

DENEDÍCTUS Dóminus Deus Israel, \* Dquia visitávit, et fecit redemptionem plebis suæ,

Et eréxit cornu salútis nobis: \*

in domo David púeri sui :

Sicut locútus est per os sanctórum, \* qui a sæculo sunt, prophetarum eius:

Salutem ex inimicis nostris, \* et de manu ómnium qui odérunt

Ad faciéndam misericordiam cum pátribus nostris: \* et memorári testamenti sui sancti.

Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham patrem nostrum, \* datúrum se nobis :

Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum liberáti, \* serviámus illi,

In sanctitate et justitia coram ipso, \* ómnibus diébus nostris.

Et tu, puer, prophéta Altissimi vocáberis: \* præibis enim ante fáciem Dómini paráre vias ejus.

Ad dandam sciéntiam salútis plebi ejus: \* in remissionem peccatórum eórum :

Per viscera misericordiæ Dei nostri : \* in quibus visitavit nos, óriens ex alto:

Illuminare his qui in ténebris et in umbra mortis sedent: \* ad dirigéndos pedes nostros in viam pacis. Glória Patri.

Oraison Concéde, Collecte de la Messe du jour, p. 92. Le reste comme il est marqué aux Vépres du Dim., p. 29.

#### A LA MESSE DE L'AURORE.



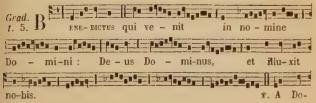
Collecte. Da nobis, quæsumus, omnípotens Deus: ut qui nova incarnáti Verbi tui luce perfúndimur; hoc in nostro respléndeat ópere, quod per fidem fulget in mente. Per eúmdem Dóminum.

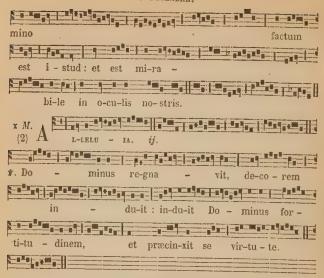
Mémoire de sainte Anastasie, Martyre.

Collecte. DA, quæsumus, omnípotens Deus: ut qui beátæ Anastásiæ, Mártyris tuæ, solémnia cólimus; ejus apud te patrocinia sentiámus. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Titum. C. 3.

CHARÍSSIME, Appáruit benignitas, et humánitas Salvatóris nostri Dei: non ex opéribus justítiæ, quæ fécinus nos; sed secúndum suam misericórdiam salvos nos fecit per lavácrum regeneratiónis, et renovatiónis Spíritus sancti, quem effúdit in nos abúnde per Jesum Christum Salvatórem nostrum; ut justificáti grátia ipsíus, hærédes simus secúndum spem vitæ ætérnæ, in Christo Jesu Dómino nostro.





Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 2.

In illo témpore: Pastóres loquebántur ad invicem: Transeámus usque Béthlehem, et videámus hoc verbum quod factum est, quod Dóminus osténdit nobis. Et venérunt festinántes; et invenérunt Maríam, et Joseph, et infántem pósitum in præsépio. Vidéntes autem cognovérunt de verbo, quod dictum erat illis de púero hoc. Et ommes qui audiérunt miráti sunt, et de his quæ dicta erant a pastóribus ad ipsos. María autem conservábat ómnia verba hæc cónferens in corde suo. Et revérsi sunt pastóres glorificántes et laudántes Deum, in ómnibus quæ audierant et viderant, sicut dictum est ad illos. Credo.



Secrète. MUNERA nostra, quæsumus, Dómine, nativitátis hodiérnæ mystériis apta provéniant, et pacem nobis semper infúndant : ut sicut homo génitus idem refulsit et Deus; sic nobis hæc terréna substantia conferat quod divinum est. Per eumdem Dominum.

#### Mémoire de sainte Anastasie.

Secrète. Accipe, quæsumus, Dómine, múnera dignanter oblata: et beatæ Anastásiæ, Martyris tuæ, suffragantibus méritis, ad nostræ salútis auxilium provenire concéde. Per Dóminum.

Préface de Noël, p. 6.



Salva - tor mun-di.

Postcomm. Hujus nos, Dómine, sacramenti semper nóvitas natális instauret : cujus natívitas singularis hamanam répulit vetustatem. Per eumdem Dominum.

## Mémoire de sainte Anastasie.

Postcomm. Satiásti, Dómine, familiam tuam munéribus sacris: ejus, quæsumus, interventióne nos réfove, cujus solémnia celebramus. Per Dominum.

#### A LA MESSE DU JOUR.



Collecte. Concéde, quæsumus, omnipotens Deus: ut nos Unigéniti tui nova per carnem nativitas liberet; quos sub peccáti jugo vetústa sérvitus tenet. Per eúmdem Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos. C. 1.

TULTIFÁRIAM, multisque modis olim Deus loquens pátribus in Prophétis; novissime diébus istis locútus est nobis in Filio, quem constituit hærédem universórum, per quem fecit et sæcula. Qui cum sit splendor glóriæ, et figúra substántiæ ejus, portánsque ómnia verbo virtútis suæ, purgatiónem peccatórum fáciens, sedet ad déxteram majestátis in excélsis : tanto mélior Angelis efféctus, quanto differentius præ illis nomen hæreditavit. Cui enim dixit aliquando Angelorum : Filius meus es tu, ego hódie génui te? Et rursum : Ego ero illi in patrem, et ipse erit mihi in filium? Et cum iterum introdúcit primogénitum in orbem terræ, dicit : Et adórent eum omnes Angeli Dei. Et ad Angelos quidem dicit : Qui facit Angelos suos spíritus, et ministros suos flammam ignis. Ad Filium autem: Thronus tuus, Deus, in sæculum sæculi: virga æquitátis, virga regni tui. Dilexísti justitiam, et odísti iniquitátem: proptérea unxit te Deus, Deus tuus, óleo exultationis præ participibus tuis. Et: Tu in princípio, Dómine, terram fundásti : et ópera mánuum tuárum sunt cœli. Ipsi peribunt, tu autem permanébis; et omnes ut vestimentum veterascent, et velut amictum mutábis eos, et mutabúntur; tu autem idem ipse es, et anni tui non deficient.





Secrète. Obláta, Dómine, múnera, nova Unigéniti tui nativitáte sanctifica : nosque a peccatórum nostrórum máculis emúnda. Per eúmdem Dóminum.

Préface de Noël, p. 6.

tu - æ.



Postcomm. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut natus hódie Salvátor mundi, sicut divínæ nobis generatiónis est auctor; ita et immortalitátis sit ipse largitor. Qui tecum vivit.

A la fin de la Messe, on dit l'Évangile de l'Épiphanie, p. 120.

#### AUX IIºº VÊPRES.



Capitule. Multifiriam, multisque modis olim Deus loquens pátribus in prophétis: novissime diébus istis locútus est nobis in Filio, quem constituit hærédem universórum, per quem fecit et sæcula.





Tr lumen, et splendor Patris, Tu spes perénnis ómnium, Inténde quas fundunt preces Tui per orbem sérvuli.

MEMÉNTO, rerum Cónditor, Nostri quod olim córporis, Sacráta ab alvo Virginis Nascéndo, formam súmpseris.

Testátur hoc præsens dies, Currens per anni circulum, Quod solus e sinu Patris Mundi salus advéneris. Huxe astra, tellus, æquora, Hunc omne quod cœlo subest, Salútis Auctórem novæ Novo salútat cántico.

Er nos, beåta quos sacri Rigavit unda Sånguinis, Natålis ob diem tui, Hymni tribútum sólvimus.

Jesu, tibi sit glória, Qui natus es de Virgine, Cum Patre, et almo Spiritu, In sempitérna sæcula. Amen.



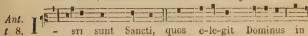
Mémoire de S. Étienne, premier Martyr.



ŷ. Giória et honóre coronásti eum, Dómine. f., Et constituísti eum super ópera mánuum tuárum.

Oraison Da nobis, de la Messe suivante, p. 96.

En France, Mémoire de tous les SS. Martyrs.





Justi epuléntur, et exúltent in conspéctu Dei. iì. Et delecténtur in lætitia.

Oraison Deus, qui glorificaris, 2º Mémoire de la Messe suivante.



contecte. Da nobis, quæsumus, Dómine, imitári quod cólimus: ut discámus et inimicos dilígere; quia ejus natalítia celebrámus, qui novit étiam pro persecutoribus exoráre Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum. Qui tecum vivit.

Mémoire de Noël, Concède, quæsumus, p. 92.

En France, Mémoire de tous les SS. Martyrs.

Collecte. Deus, qui glorificaris in concilio sanctorum Martyrum tuorum : réspice ad preces humilitatis nostræ; ut quorum solémnia celebramus, eorum précibus adjuvari mereamur. Per

Léctio Actuum Apostolórum. C. 6.

In diébus illis: Stéphanus, plenus grátia et fortitúdine, faciébat prodígia et signa magna in pópulo. Surrexérunt autem quidam de Synagóga, que appellátur Libertinórum, et Cyrenénsium, et Alexandrinórum, et córum qui crant a Cilícia et Asia, disputántes

cum Stéphano; et non poterant resistere sapientiæ, et Spiritui qui loquebatur. Audientes autem hæc, dissecabantur cordibus suis, et stridébant déntibus in eum. Cum autem esset Stéphanus plenus Spiritu sancto, inténdens in cœlum, vidit glóriam Dei, et lesum stantem a dextris Dei. Et ait : Ecce video culos apértos, et Filium hóminis stantem a dextris Dei. Exclamántes autem voce magna continuérunt aures suas, et impetum fecérunt unanimiter in eum. Et ejiciéntes eum extra civitátem, lapidábant. Et testes deposuérunt vestimenta sua secus pedes adolescentis, qui vocabátur Saulus. Et lapidábant Stéphanum invocántem et dicentem : Dómine Jesu, súscipe spíritum meum. Pósitis autem génibus, clamávit voce magna, dicens : Dómine, ne státuas illis hoc peccátum. Et cum hoc dixisset, obdormivit in Dómino.



Sequéntia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 23.

🛪 illo témpore : Dicébat Jesus Scribis et Pharisæis : Ecce ego initto ad vos Prophetas, et Sapiéntes, et Scribas; et ex illis occidéfis, et crucifigétis, et ex eis flagellábitis in synagógis vestris, et 5

persequémini de civitâte in civitâtem: ut véniat super vos omnis sanguis justus, qui effúsus est super terram, a sánguine Abel justi usque ad sánguinem Zachariæ, filii Barachiæ, quem occidistis inter templum et altare. Amen dico vobis, vénient hæc ómnia super generatiónem istam. Jerúsalem, Jerúsalem, quæ occidis Prophétas, et lápidas eos, qui ad te missi sunt, quóties vólui congregare filios tuos, quemádmodum gallína cóngregat pullos suos sub alas, et noluísti! Ecce relinquétur vobis domus vestra desérta. Dico enim vobis, non me vidébitis ámodo, donec dicátis: Benedictus qui venit in nómine Dómini.



Secrète. Súscipe, Dómine, múnera, pro tuórum commemoratióne Sauctórum: ut sicut illos pássio gloriósos effécit; ita nos devótio reddat innócuos. Per Dóminum.

Mémoire de Noël, Oblata, p. 93.

En France, Mémoire de tous les SS. Martyrs.

Secrète. Suscipe, quæsumus, Dómine, et sanctifica hoc sacrificium pópuli tui: ut quod in honóre beatórum Mártyrum tuórum offértur ad glóriam, nobis prosit ad véniam. Per Dóminum.

Préface de Noël, p. 6.





Postcomm. Auxiliéntur nobis, Dómine, sumpta mystéria : et, intercedente beato Stéphano, Martyre tuo, sempitérna protectione confirment. Per Dóminum.

Mémoire de Noël, Præsta, p. 93.

En France, Mémoire de tous les SS. Martyrs.

Postcomm. Præsta, quæsumus, omnipotens Deus: ut non désinant Sancti tui pro nostris tibi supplicare peccatis; a quibus voluisti pro peccatóribus exorári. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.

Antiennes et Psaumes des Il. Vépres de Noël, p. 94.

Capitule. Stéphanus autem plenus grátia et fortitúdine, faciébat prodígia et signa magna in pópulo.

Hymne Deus, tuòrum mílitum, au Comm. d'un Martyr, p. 24°, sur le chant et avec la Doxologie de l'Hymne Jesu Redémptor, p. 94.

ŷ. Stéphanus vidit cœlos apértos. ñ. Vidit et introivit : beátus homo, cui cœli patébant.



Mémoire de S. Jean, Apôtre et Évangéliste.



v. Valde honorándus est beátus Joánnes. R. Qui supra pectus Dómini in cœna recúbuit.

Oraison Ecclésiam tuam, Collecte de la Messe suivante.

Mém. de Noëi, Ant. Hódie, \*. Notum, p. 95. Or. Concéde, p. 92. En France, Mémoire de tous les SS. Martyrs.



non possunt occidere.

ŷ. Justi autem in perpétuum vivent. Ŋ. Et apud Dóminum est merces eórum.

Oraison Deus qui glorificaris, ci-dessus, à la Messe, p. 96.

# 27 DÉCEMB. S. JEAN, APOTRE ET ÉVANG. DOUBL. DE 2° CL.

Introit In médio, du Commun d'un Docteur, p. 45\*.

Collecte. Ecclésian tuam, Dómine, benignus illústra : ut beáti Joánnis, Apóstoli tui et Evangelistæ, illumináta doctrinis, ad dona pervéniat sempitérna. Per Dóminum.

Mémoire de Noël, p. 92, et de S. Étienne, p. 96.

Léctio libri Sapiéntiæ. Eccli. 15.

vr timet Deum, făciet bonu; et qui continens est justitiæ, apprehéndet illam, et obviábit illi quasi mater honorificáta. Cibábit illum pane vitæ et intelléctus, et aqua sapiéntiæ salutáris potábit illum : et firmábitur in illo, et non flectétur : et continébit illum, et non confundétur : et exaltábit illum apud próximos suos; et in médio Ecclésiæ apériet os ejus, et adimplébit illum spiritu sapiéntiæ et intelléctus, et stola glóriæ véstiet illum : jucunditátem et exultatiónem thesaurizábit super illum, et nómine ætérno hæreditábit illum Dóminus Deus noster.







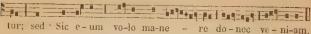
Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 21.

In illo témpore: Dixit Jesus Petro: Séquere me. Convérsus Petrus vidit illum discipulum, quem di.igébat Jesus, sequéntem, qui et recúbuit in cœna super pectus ejus, et dixit: Pómine, quis est qui tradet te? Hunc ergo cum vidisset Petrus, dixit Jesu: Dómine, hic autem quid? Dicit ei Jesus: Sic eum volo manére donec véniam, quid ad te? tu, me séquere. Exiit ergo sermo iste inter fratres, quia discipulus ille non móritur. Et non dixit ei Jesus: Non móritur; sed: Sic eum volo manére donec véniam, quid ad te? Hic est discipulus ille, qui testimónium pérhibet de his, et scripsit hæc; et scimus quia verum est testimónium ejus.

Offertoire Justus ut palma, du Commun d'un Docteur, p. 46°.

Secrète. Séscipe, Dómine, mûnera, quæ in ejus tibi solemnitate deférinus, cujus nos confidimus patrocínio liberári. Per Dóminum. Préface de Noël, p. 6.

(2) L - xi-it sermo inter fra-tres, quod disci-pu-lus



Postcomm. Refécti cibo potúque cœlésti, Deus noster, te súpplices deprecámur : ut in cujus hec commemoratione percépinus: ejus muniámur et précibus. Per Dóminum.

### A VEPRES

Psaumes et Antiennes des II. Vépres de Noël, p. 91.

Capitule. Qui timet Deum, facret bona : et qui continens est justitiæ, apprehéndet illam, et obviábit illi quasi mater honorificáta.

Hymne Excitet orbis, au Comm. des Apôtres, p. 6°, sur le chant et avec la Doxologie de l'Hymne Jesu Redémptor, p 94.

ý. Valde honorándus est beátus Joánnes. R. Qui supra pectus Dómini in cœna recúbuit.



Mémoire des SS. Innocents.



🤨 ŷ. Heródes irátus occidit multos púeros. ŋ̂. In Béthlehem Judæ, civitate David.

Oraison Deus cujus hodiérna, Collecte de la Messe suivante.

Mémoire de Noël, Ant. Hodie, \*. Notum, p. 95. Or. Concéde, p. 92 et de S. Etienne, Ant. Sepeliérunt, \*. Stéphanus, p. 99. Or. Da nobis, p. 96.

23 DÉCEMBRE. LES SS. INNOCENTS. DOUBLE DE 2º CL.



. Glo-ri-a Patri. e u o u a e.

Le Dimanche et le jour de l'Octave, on dit : Gloria in excélsis Deo.

Collecte. Pers, cujus hodiérna die præcónium Innocéntes Mártyres non loquéndo, sed moriéndo conféssi sunt : ómnia in nobis vitiórum mala mortífica ; ut fidem tuam, quam lingua nostra lóquitur, étiam móribus vita fateátur. Per Dóminum.

Mémoire de Noël, p. 92; de S. Étienne, p. 96, et de S. Jean, p. 400. Léctio libri Apocalypsis beáti Joánnis Apóstoli. C. 14.

In diébus illis · Vidi supra montem Sion Agnum stantem, et cum eo centum quadraginta quátuor millia, habéntes nomen ejus, et nomen Pátris ejus scriptum in fróntibus suis. Et audívi vo em de cœlo, tanquam vocem aquárum multárum, et tanquam vocem tonítrui magni, et vocem quam audívi, sicut citharœdórum citharizántium in citharis suis. Et cantábant quasi cánticum novum ante sedem, et ante quátuor animália et senióres; et nemo póterat dicere cánticum, nisi illa centum quadraginta quátuor millia, qui empti sunt de terra. Hi sunt qui cum muliéribus non sunt coinquináti : virgines enim sunt. Hi sequintur Agnum quocúmque íerit. Hi empti sunt ex homínibus primítiæ Deo et Aguo, et in ore eórum non est invéntum mendácium : sine mácula enim sunt ante thronum Dei.

Graduel Anima nostra, au Comm. de plus. Mart., 2º Messe, p. 50°. Le Dimanche et le jour de l'Octave, on dit après le Graduel :



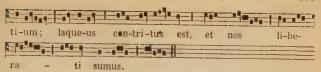


Sequéntia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 2.

In illo témpore: Angetus Dómini appáruit in somnis Joseph, dicens: Surge, et áccipe púerum et matrem ejus, et fuge in Ægyptum, et esto ibi usque dum dicam tibi. Futúrum est enim, ut Heródes quærat púerum ad perdéndum eum. Qui consúrgens, accépit púerum et matrem ejus nocte, et secéssit in Ægyptum: et erat ibi usque ad óbitum lleródis: ut adimplerétur quod dictum est a Dómino per Prophétam dicéntem: Ex Ægypto vocávi Filium meum. Tunc Heródes videns quóniam illúsus esset a Magis, irátus est valde; et mittens, occidit omnes púeros, qui erant in Béthlehem, et in ómnibus fínibus ejus, a bimátu et infra, secúndum tempus quod exquisierat a Magis. Tunc adimplétum est quod dictum est per Jeremíam Prophétam dicéntem: Vox in Rama audíta est, plorátus et ululátus multus: Rachel plorans fílios suos; et nóluit consolári, quia non sunt.

Le jour de la Fête et le Dimanche, on dit le Credo.





Secrète. Sanctoren tuórum, Dómine, nobis pia non desit orátio quæ et múnera nostra conciliet, et tuam nobis indulgéntiam semper obtineat. Per Dóminum.

Préface de Noël, p. 6.



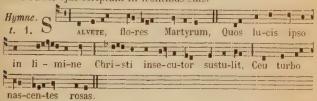
Postcomm. Voτίνα, Dómine, dona percépimus : quæ Sanctórum nobis précibus, et præséntis, quæsumus, vitæ, páriter et ætérnæ tribue conférre subsidium. Per Dóminum.

Le Dimanche et le jour de l'Octave, on dit : Ite, missa est.

#### A VÊPRES.

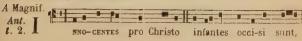
Ps. et Ant. des IIes Vépres de Noël, p. 94.

Capitule. Vidi supra montem Sion Agnum stantem, et cum eo centum quadraginta quátuor millia, habéntes nomen ejus, et nomen Patris ejus scriptum in frontibus suis.



Vos, prima Christi victima, Grex immolatórum tener, Aram sub ipsam simplices Palma et corónis lúditis. Jesv, tibi sit glória, Qui natus es de Virgine, Cum Patre, et almo Spiritu, In sempitérna sæcula. Amen.

ŷ. Sub throno Dei omnes Sancti clamant. R. Vindica sánguinem nostrum, Deus noster.





ri-a tibi, Domi-ne. Ma-gni-ficat. e u o u a e.

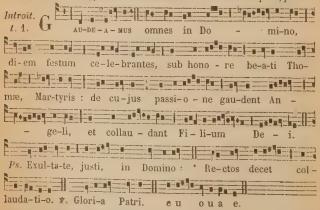
Mémoire de S. Thomas de Cantorbéry (à moins que le lendemain ne soit un Dimanche), Ant. Iste Sanctus, \*\*. Glória, au Com. d'un Martyr, p. .3\*. Oraison Beus, pro cujus, Collecte de la Messe suivante; de Noël. Ant. Hódie, \*\*. Notum, p. 95. Or. Concéde. p. 92; de S. Étienne, Ant. Sepeliérunt, \*\*. Stéphanus, p. 99, Or. Da nobis, p. 96; et de S. Jean, Ant. Exiit. \*\*. Valde, p. 102, Or. Ecclésiam, p. 100.

Si le lendemain est un Dimanche, on omet la Mém. de S. Thomas, et on fait Mém. du Dimanche, Ant. Dum médium, p. 108; \*. Verbum, p. 107; Or. Omnipotens, p. 108; puis des trois Octaves, comme il est

marqué ci-dessus.

# 29 DÉC. S. THOMAS DE CANTORBÉRY, ÉV. MART. SEMID.

Lorsque cette Fête tombe le Dimanche, on la transfère au Lundi 50, et on fait le 29 l'Office du Dimanche dans l'Octave ci-après, p. 107.



Collecte. Daus, pro cujus Ecclésia gloriósus Póntifex Thomas gládiis impiórum occúbuit : præsta, quæsúmus; ut omnes, qui ejus implórant auxilium, petitiónis suæ salutárem consequantur efféctum. Per Dóminum.

Mémoire de Noël, p. 92; de S. Étienne, p. 96; de S. Jean, p. 100; et des SS. Innocents, p. 103,

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos. C. 5.

Fratres, Omnis Póntifex ex homínibus assúmptus, pro homínibus constitúitur in iis quæ sunt ad Deum, ut ófferat dona et sacrifícia pro peccátis: qui condolére possit iis, qui ignórant, et errant: quóniam et ipse circúmdatus est infirmitâte: et proptérea debet, quemádmodum pro pópulo, ita étiam et pro semetípso offérre pro peccátis. Nec quisquam sumit sibi honórem, sed qui vocátur a Deo, tanquam Aáron. Sic et Christus non semetípsum clarificavit ut Póntifex fieret, sed qui locútus est ad eum: Filius meus es tu, ego hódie génui te. Quemádmodum et in álio loco dicit: Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órdinem Melchísedech.

Graduel Ecce sacérdos, au Comm d'un Conf. Pont., 1ºº Messe, p. 37°.

— Allelúia, ij, \*. Ego sum pastor. et Évangile Dixit Jesus, du 2º Dimanche après Pâques, p. 552. Offertoire Posuisti, au Comm.d'un Mart. non Pont., 2º Messe, p. 23°

Secrète. Munera tibi, Dómine, dicáta sanctifica: et intercedente beato Thoma Mártyre tuo atque Pontifice, per éadem nos placátus inténde. Per Dóminum.

Préface de Noël, p. 6.



Postcomm. Hæc nos commúnio, Dómine, purget a crímine: et intercedente beato Thoma Martyre tuo atque Pontífice, cœléstis remédii fáciat esse consórtes. Per Dóminum.

### A VÉPRES.

Les II. Vépres sont ou du Dimanche dans l'Octave, ou de l'Office dans l'Octave de Noël, ou de S. Silvestre. Avant la Mémoire des Octaves, on fait celle de S. Thomas, Ant. Qui vult, \*. Justus, au Com d'un Mart., p. 24°. Or. Deus, pro cujus. Collecte de la Messe ci-dessus, p. 106.

## LE DIM. DANS L'OCT. DE NOËL. SEMIDOUBLE.

Si la Fête de Noël, de S. Étienne, de S. Jean ou des SS. Innocents tombe le Dimanche, on fait toujours l'Office de la Fête, sans Mémoire du Dimanche, et l'Office suivant est fixé au 30 Décembre.

#### AUX PREMIÈRES VEPRES.

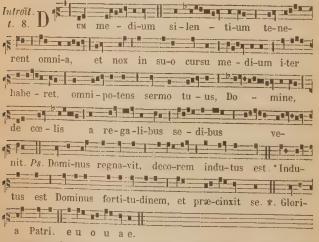
Ant., Psaumes et Hymne de Noël, p. 94, sans doubler les Antiennes. Capit. Fratres, Quanto témpore, ci-après, p. 110.

ŷ. Verbum caro factum est, allelúia. r. Et habitávit in nobis, allelúia.



#### A LA MESSE.

Ant. Innocentes, \*. Sub throno, p. 105. Or. Deus cujus, p. 103.



Collecte. Omnípotens sempitérne Deus, dirige actus nostros in beneplácito tuo : ut in nómine dilécti Filii tui, mereámur bonis opéribus abundáre. Qui tecum.

On fait Mémoire de Noël, p. 92; de S. Étienne, p. 96; de S. Jean, p. 100, et des SS. Innocents, p. 103.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Gálatas. C. 4.

Fratres, Quanto témpore hæres párvulus est, nihil differt a servo, cum sit dóminus ómnium: sed sub tutóribus et actóribus est usque ad præfinitum tempus a patre. ita et nos, cum essémus

parvuli, sub elementis mundi eramus servientes. At ubi venit plenitudo temporis, misit Deus Filium suum, factum ex muliere, factum sub lege; ut eos, qui sub lege erant, redimeret, ut adoptionem filiorum reciperemus. Quoniam autem estis filii, misit Deus Spiritum Filii sui in corda vestra clamantem: Abba, Pater. Itaque jam non est servus, sed filius. Quod si filius, et hæres per Deum.



Alleluia, ij. \*. Dóminus regnávit, comme à la Messe de l'Aurore, p. 90. Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. C. 2.

In illo témpore: Erat Joseph, et María Mater Jesu, mirántes super his quæ dicebántur de illo. Et benedíxit illis Símeon, et dixit ad Maríam matrem ejus: Ecce pósitus est hic in ruínam, et in resurrectiónem multórum in Israel; et in signum cui contradicétur: et tuam ipsíus ánimam pertransibit gládius, ut reveléntur ex multis córdibus cogitatiónes. Et erat Anna Prophetíssa, filia Phánuel, de tribu Aser: hæc procésserat in diébus multis, et víxerat cum viro suo annis septem a virginitáte sua; et hæc vídua usque ad annos octoginta quátuor; quæ non discedébat de témplo, jejúniis et obse-

cratiónibus sérviens nocte ac die. Et hæc, ipsa hora supervéniens, confitebatur Dómino, et loquebatur de illo ómnibus qui expectábant redemptionem Israel. Et ut perfecérunt ómnia secúndum legem Dómini, revérsi sunt in Galilæam in civitatem suam Nazareth. Puer autem crescébat, et confortabatur, plenus sapiéntia . et grátia Dei erat in illo.

Offert. Deus firmavit, comme à la Messe de l'Aurore, p. 90.

Secrète. Concéde, quæsumus, omnípotens Deus : ut óculis tuæ majestátis munus oblátum, et grátiam nobis piæ devotiónis obtineat, et efféctum beátæ perennitátis acquirat. Per Dóminum.



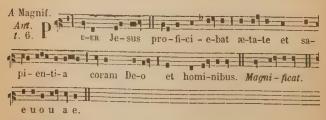
Postcomm. Per hujus, Dómine, operatiónem mystérii, et vítia nostra purgéntur, et justa desidéria compleántur. Per Dóminum.

#### AUX SECONDES VÊPRES.

Ant., Psaumes et Hymne de Noël, p. 94, sans doubler les Antiennes.

Capitule. Fratres, Quanto témpore hæres párvulus est, nihil differt a servo, cum sit dóminus ómnium : sed sub tutóribus et actóribus est, usque ad præfinitum tempus a patre.

Verbum caro factum est, allelúia. 
 ñ. Et habitávit in nobis, allelúia.



Mémoire des quatre Octaves, comme ci-dessus, p. 108. Si le londemain on devait célébrer l'Office de S. Thomas, on en ferail Mémoire avant celle des Octaves.

## DANS L'OCTAVE DE NOËL. SEMIDOUBLE.

Si le 30 est un Samedi, on fait l'Office dans l'Octave de Noël. Les l'es Vépres sont comme les IIs Vépres de Noël, p. 94, sans doubler les Antiennes; on fait Mémoire de S. Thomas, puis de S. Étienne et des autres Octaves. Messe Puer natus est, comme au jour de Noël, p. 91; Mémoire de S. Étienne, p. 96, de S. Jean, p. 100, et des SS. Innocents, p. 103. Épitre, Charissime, Appáruit, et Évangile Pastóres, de la Messe de l'Aurore, p. 89 et 90.

# 51 DÉC. S. SILVESTRE, PAPE ET CONFESS. DOUBLE.

### AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Ant. et Psaumes comme aux II<sup>es</sup> Vépres de Noël, p. 94, en doublant les Ant; depuis le Capit, au Comm. d'un Conf. Pont., p. 47°. Memoire des quatre Octaves, comme ci-dessus, p. 108.

Si le 30, on avait fait de S. Thomas ou du Dimanche dans l'Octave, on en ferait Mémoire avant celle des Octaves. — Si le jour de S. Silvestre tombe le Dimanche, on fait aux 1<sup>res</sup> Vépres mémoire des I<sup>res</sup> Vépres du Dimanche dans l'Octave, Ant. Dum médium, \*. Verbum, Or. Onnipotens, ci-dessus, p. 108; puis des quatre Octaves.

#### A LA MESSE.

Introït Sacerdôtes tui, du Comm. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 59°. Collecte Da, quesumus, 1º Messe d'un Conf. Pont., p. 37°. Mémoire des quatre Octaves. Epitre Charíssime, Testificor, du Comm. d'un Docteur, p. 45°. Graduel Ecce Sacerdos, de la 1º Messe d'un Conf. Pont., p. 37°.



Évangile Sint lumbi, de la 1<sup>ro</sup> Messe d'un Conf. non Pont., p. 49°. Offertoire Invéni David, et Secrète Sancti tui, de la 1<sup>ro</sup> Messe d'un Conf. Pont., p. 58°. Communion Beatus servus, de la 2<sup>ro</sup> Messe d'un Conf. Pont., p. 42°. Postcomm. Præsta, quæsumus, de la 1<sup>ro</sup> Messe d'un Conf. Pont., p. 38°.

Vépres de la Fête suivants.

# LA CIRCONCISION DE N. S. J. C. ET L'OCTAVE DE NOËL.

#### AUX PREMIÈRES VÈPRES.

Tout comme aux IIes, excepté:

ŷ. Verbum caro factum est, allelúia. Ŋ. Et habitávit in nobis, allelúia.



On ne fait aucune Mémoire

#### A LA MESSE.

Introît Puer, comme à la Fête de Noël, Messe du jour, p. 91.

Collecte. Deus, qui salútis ætérnæ, beátæ Maríæ virginitáte fœcúnda, humáno géneri præmia præstitisti : tríbue, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscípere, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum. Qui tecum.

Épitre Charissime, Appáruit, comme à Noël, Messe de la nuit, p. 82; Graduel Vidérunt, de la Messe du jour, p. 92.





Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 2.

L'a illo témpore. Postquam consummáti sunt dies octo, ut circumciderétur puer, vocátum est nomen ejus Jesus, quod vocátum est ab Angelo, priúsquam in útero conciperétur.

Offertoire du jour de Noël, Tui sunt, p. 93.

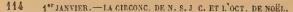
Secrète. Munéribus nostris, quæsumus, Dómine, precibúsque suscéptis: et cœléstibus nos munda mystériis, et cleménter exáudi. Per Dóminum.

Communion du jour de Noël, Vidérunt, p. 95.

Postcomm. Hæc nos commúnio, Dómine, purget a crimine : et intercedente beata Virgine Dei Genitrice Maria, cœléstis remédii fáciat esse consórtes. Per eúmdem Dóminum.

#### AUX SECONDES VÉPRES







Capitule. Apparuit grátia Dei Salvatóris nostri ómnibus hominibus, erúdiens nos, ut abnegántes impietátem et sæculária desidéria, sóbrie, et juste, et pie vivámus in hoc sæculo.

Hymne Jesu, Redémptor omnium, du jour de Noël, p. 94.

ŷ. Notum fecit Dóminus, allelúia. R. Salutáre suum, allelúia.



Mémoire de S. Étienne, Ant. Stéphanus, p. 95; \*. Stéphanus vidit, p. 99. Or Omnipotens, Collecte de la Messe suivante.
On ne fait aucune autre Mémoire.

# 2 JANVIER. L'OCTAVE DE S. ÉTIENNE. DOUBLE.

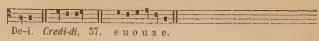
Tout comme au jour de la Fête, p. 96, excepté la Collecte suivante :

Collecte. Omnifotens sempitérne Deus, qui primitias Mártyrum in beáti Levitæ Stéphani sánguine dedicásti : tribue, quæsumus; ut pro nobis intercéssor existat, qui pro suis étiam persecutóribus exorávit Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum. Qui tecum.

AUX SECONDES VÉPRES.

Mémoire de S. Jean, p. 100, et des SS. Innocents, p. 103.

API-DAVERUNT Ste-phanum, et ipse invocabat Do -minum, dicens : Ne statu-as illis hoc peccatum. II° Ant Lapi-bes torrentis иия. 25. е и о и а е. fu-erunt : ipsum sequuntur omnes a-nimæ justæ. Con-fi-te-Aduesit a-nima me - a post bor, 24. e u o u a e. t. 8. te, qui- a ca-ro me-a lapidata est pro te, De-us me-us. STEPHANUS vidit colos Be-atus vir. 24. euouae. 1.8. a-pertos, vidit et intro-i-vit : be-atus homo, cu-i ca-li patebant. Laudate pu-eri, 25. e uo u a c. 1.4. Ecce vi , t t t t t de-o cœ-los apertos, et Jesum stantem a dextris vir-tu-tis



On fait ensuite de S. Jean. Capit. Qui timet, Hymne Exúltet, et x. Valde honorándus, p. 102.—Ant. de Magnif. Iste est Joánnes, p. 100. Or. Ecclésiam, Collecte de la Féte, p. 100.

Mémoire de S. Étienne, Ant. Sepeliérunt, \*. Stéphanus, p. 99, Or. Omnipotens, ci-dessus, p. 115; puis des SS. Innocents, Ant. Innocéntes, \*. Sub throno, p. 105. Or. Deus cujus, p. 103.

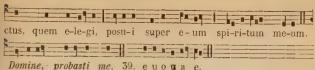
## 3 JANVIER. L'OCTAVE DE S. JEAN. DOUBLE.

#### A LA MESSE.

Tout comme au jour de la Féte, p. 100. Mémoire des SS. Innocents, p. 103. Préface des Apôtres, p. 8.

#### AUX SECONDES VÊPRES.





Domine, probasti me, 39. e u o a a e.

Le reste comme au jour de la Fête, p. 102. Mémoire des SS. Innocents, Ant. Hi sunt, \*. Herodes, p. 102. Or. Deus cujus, p. 103.

## 4 JANVIER. L'OCTAVE DES SS. INNOCENTS. DOUBLE. A LA MESSE.

Tout comme au jour de la Fête. On omet les mémoires. AUX SECONDES VÉPRES.



nostrum, De-us noster. Credidi propter, 37. e u o u a e. Le reste comme le jour de la Fête, p. 105.

Némoire de la Vigile de l'Épiphanie, Ant. Puer Jesus, p. 110, \*. Notum, p. 95, Or. Omnipotens, Collecte du Dimanche dans l'Octave de Noël, p. 108; puis de S. Télesphore, Pape et Martyr, Ant. Iste Sanctus, v. Gloria, (r. Deus, qui nos, au Comm. d'un Mart., p. 13° et 16°.

#### 5 JANVIER. LA VIGILE DE L'ÉPIPHANIE, SEMIDOUBLE.

Messe du Dim. dans l'Oct. de Noël, Dum médium, p. 108. Mémoire de S. Télesphore, au Comm. d'un Martyr, par les Or. de la 2º Messe, p. 16°, puis de la Sainte Vierge, p. 14. On remplace l'Évangile par le suivant:

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 2.

In illo témpore : Defuncto Heróde, ecce Angelus Dómini appáruit in somnis Joseph in Ægypto, dicens . Surge, et áccipe púerum, et matrem ejus, et vade in terram Israel : defuncti sunt enim, qui quærébant ánimam púeri. Qui consúrgens, accépit púerum, et matrem ejus, et venit in terram Israel. Audiens autem quod Archeláus regnáret in Judæa pro Heróde patre suo, tímuit illo ire · et admónitus in somnis, secéssit in partes Galilææ. Et véniens habitávit in civitáte, quæ vocátur Názareth; ut adimplerétur quod dictum est per Prophétas : Qaóniam Nazaræus vocábitur.

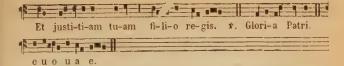
# 6 JANVIER. L'ÉPIPHANIE DE N. S. J. C. DOUBL. DE 11° CL. AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Psaumes du Dimanche, p. 25, excepté le dernier, qui est Laudate Dominum, p. 37. — Ant., Capit., Hymne et \*\*. des II\* Vépres.



#### A LA MESSE.





collecte. Deus, qui hodiérna die Unigénitum tuum Géntibus stella duce revelásti : concéde propitius; ut qui jam te ex fide cognóvimus, usque ad con'emplándam spèciem tuæ celsitúdinis perducámur. Per eúmdem Dóminum.

### Léctio Isaiæ Prophétæ. C. 60.

Strace, illuminare, Jerúsalem, quia venit lumen tuum, et glória Dómini super te orta est. Quia ecce ténebra opérient terram, et caligo pópulos; super te autem oriétur Dóminus, et glória ejus in te vidébitur. Et ambulábunt Gentes in lúmine tuo, et reges in splendóre ortus tui. Leva in circúitu óculos tuos, et vide: omnes isti congregáti sunt, venérunt tibi i filii tui de longe vénient, et filiæ tuæ de látere surgent. Tunc vidébis et áfflues, et mirábitur et dilatábitur cor tuum, quando convérsa fúerit ad te multitúdo maris, fortitudo Géntium vénerit tibi. Inundátio camelórum opériet te, dromedárii Mádian et Epha. Omnes de Saba vénient, aurum et thus deferéntes, et laudem Dómino annuntiántes.

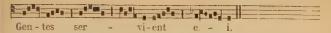




Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 2.

Tum natus esset Jesus in Béthlehem Juda in diébus Heródis regis. Cecce Magi ab Oriente venérunt Jerosólymam, dicentes : Ubi est qui natus est Rex Judæórum? Vídimus enim stellam eius in Oriente, et vénimus adorare eum. Audiens autem Herodes rex, turbátus est, et omnis Jerosólyma cum illo. Et cóngregans omnes principes sacerdótum et Scribas pópuli, sciscitabátur ab eis ubi Christus nascerétur. At illi dixérunt ei . In Béthlehem Judæ. Sic enim scriptum est per Prophétam: Et tu, Béthlehem terra Juda, nequaquam mínima es in princípibus Juda; ex te enim éxiet dux, qui regat pópulum meum Israel. Tunc Heródes, clam vocátis Magis, diligenter didicit ab eis tempus stellæ, quæ apparuit eis: et mittens illos in Béthlehem, dixit. Ite, et interrogate diligénter de puero. et cum invenéritis, renuntiáte mihi, ut et ego véniens adórem eum. Oui cum audissent regem, abiérunt. Et ecce stella, quam viderant in Oriente, antecedébat eos, usque dum véniens staret supra, ubi erat puer. Vidéntes autem stellara, gavísi sunt gáudio magno valde. Et intrantes domum, invenérunt puerum cum Maria matre ejus (Ici on fléchit le genou), et procidentes adoraverunt eum. Et apertis thesauris suis, obtulerunt ei munera, aurum, thus, et myrrham. Et respónso accépto in sommis ne redirent ad Heródem, per áliam viam revérsi sunt in regionem suam.





Secrète. Ecclésiæ tuæ, quæsumus, Dómine, dona propitius intuére: quibus non jam aurum, thus, et myrrha profértur; sed quod eisdem munéribus declaratur, immolátur, et súmitur, Jesus Christus Filius tuus Dóminus noster. Qui tecum.

Préface de l'Épiphanie, p. 6.



Do-innam.

Postcomm. Præsta, quæsumus, omnipotens Deus: ut quæsolémmi celebrámus officio, purificatæ mentis intelligéntia consequámur. Per Dóminum.

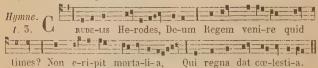
## AUX SECONDES VEPRES.





e u o u a e.

Capitule. Surge, illuminare, Jerúsalem, quia venit lumen tuum, et glória Dómini super te orta est.



IBANT Magi, quam viderant, Stellam sequentes præviam : Lumen requirunt lúmine, Deum faténtur múnere.

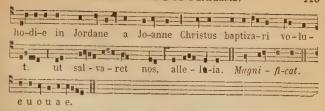
LAVACRA puri gúrgitis Cœléstis Agnus áttigit : Peccáta quæ non détulit, Nos abluendo sústulit. Novem genus poténtiæ! Aquæ rubéscunt hydriæ, Vinúmque jussa fúndere, Mutávit unda originem.

¶ Jesu, tibi sit glória, Qui apparuisti Géntibus, Cum Patre, et almo Spiritu, In sempitérna sœcula. Amen.

ŷ. Reges Tharsis et însulæ mûnera ôfferent. ʀ̂. Reges Arabum et Saba dona addúcent.

Pendant toute l'Octave, les Hymnes du même mètre se terminent par la Doxologie Jesu tibi... Qui apparuisti.





Lorsque l'Épiphanic arrive le Samedi, on fait aux 11es l'épres mémoire du Samedi, veille du Dimanche dans l'Octave, Ant Remánsit, ci-après, p. 124. \$\pi\$. Onnes de Saba vénient, allelúia. \$\pi\$. Aurum et thus deferêntes, allelúia. Or. Vota quæsumus, Collecte de la Messe du Dimanche dans l'Octave, p. 125.

# PENDANT L'OCTAVE DE L'ÉPIPHANIE. SEMIDOUBLE.

L'Office est comme le jour de la Fête, excepté l'Ant. de Magnificat qui est propre à chaque jour.

Le 2º jour dans l'Octave.

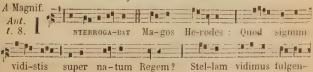
A Magnif.

Magni-ficat.



Le 4º jour dans l'Octave.

e u o u a e.





Le 5° jour dans l'Octave.



Le 6° jour dans l'Octave.



Le Samedi dans l'Octave.



Or. Vota, quæsumus, Collecte de la Messe suivante.

Ensuite on fait Mémoire de l'Épiphanie par l'Ant. qui arrive selon l'ordre des jours dans l'Octave, ci-dessus. \*. Omnes de Saba vénient, allelúia. R. Aurum et thus deferèntes, allelúia. Or. Deus, qui hodièrna, p. 119.

Si on avait dit VAnt. du 5º jour, Imnes de Saba, on dirait le verset suivant: \*. Adováte Deum, allelúia. R. Omnes Angeli ejus, allelúia.

# LE DIM. DANS L'OCT. DE L'ÉPIPHANIE, SEMID.

#### A LA MESSE.



Collecte. Vota, quæsumus, Dómine, supplicántis pópuli cœlésti pietáte proséquere: ut, et quæ agénda sunt, vídeant; et ad implénda quæ víderint, convaléscant. Per Dóminum.

Mémoire de l'Épiphanie, p. 119.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános. C. 12.

Fratres, Obsécro vos per misericórdiam Dei, ut exhibeátis córpora vestra hóstiam vivéntem, sanctam, Deo placentem, rationábile obséquium vestrum. Et nolite conformári huic seculo, sed reformámini in novitáte sensus vestri : ut probétis quæ sit volúntas Dei bona, et henéplacens, et perfécta. Dico enim per grátiam quæ data est mihi, ómnibus qui sunt inter vos : non plus sápere, quam epórtet sápere, sed sápere ad sobrietátem, et unicuique sicut Deus divisit mensúram fidei. Sicut enim in uno córpore multa membra habémus, ómnia autem membra non eúmdem actum habent ; ita multi unum corpus sumus in Christo, sínguli autem alter altérius membra, in Christo Jesu Dómino nostro.





Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 2.

Cum factus esset Jesus annórum duódecim, ascendéntibus illis Jerosólymam secúndum consuctúdinem diéi festi, consummatisque diébus, cum redirent, remánsit puer Jesus in Jerúsalem, et non cognovérunt paréntes ejus. Existimántes autem illum esse in comitátu, venérunt iter diéi, et requirébant eum inter cognátos et notos. Et non invenientes, regréssi sunt in Jerúsalem requiréntes eum. Et factum est, post triduum invenérunt illum in templo sedéntem in médio doctórum, audientem illos et interrogántem eos. Stupébant autem omnes qui eum audiébant, super prudéntia et respónsis ejus. Et vidéntes admiráti sunt. Et dixit mater ejus ad illum Fili, quid fecisti nobis sic? ecce pater tuus et ego doléntes quærebánus te. Et ait ad illos: Quid est quod me quærebátis? nesciebátis quia in his, quæ Patris mei sunt, opórtet me esse? Et ipsi non intellexérunt verbum, quod locútus est ad eos. Et descéndit

cum eis, et venit Názareth, et erat súbditus illis. Et mater ejus conservábat ómnia verba hæc in corde suo. Et Jesus proficiébat sapiéntia, et ætäte, et grátia apud Deum et hómines.



Secrète. Oblátum tibi, Dómine, sacrificium vivificet nos semper, et múniat. Per Dóminum.



Postcomm. Surplices te rogámus, omnípotens Deus : ut quos tuis réficis sacraméntis, tibi etiam plácitis móribus dignánter deservire concédas. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.

Ant., Psaumes, Hymne et \*. du jour de la Fête, p. 121.

Capitule. Fratres, Obsecto vos per misericórdiam Dei, ut exhibeatis córpora vestra hóstiam vivéntem, sanctam, Deo placéntem, rationábile obséquium vestrum.



Mémoire de l'Épiphanie, Ant. Tribus miráculis. p. 122, \*. Omnes de Saba, p. 124. Oraison Deus qui hodiérna, p. 119.

## 13 JANVIER. L'OCTAVE DE L'ÉPIPHANIE. DOUBLE.

L'Office et la Messe comme au jour de la Fête, excepté ce qui suit:

Collecte. Deus, cujus Unigénitus in substantia nostræ carnis apparuit : præsta, quæsumus; ut per eum, quem símilem nobis foris agnóvimus, intus reformari mereamur. Qui tecum vivit.

Sequentia sancti Evangelii secundum Joannem. C. 1.

Ix illo témpore: Vidit Joánnes Jesum veniéntem ad se, et ait: Ecce Ágnus Dei, ecce qui tollit peccátum mundi. Hic est de quo dixi: Post me venit vir, qui ante me factus est: quia prior me erat. Et ego nesciébam eum; sed ut manifestétur in Israel, proptérea veni ego in aqua baptizans. Et testimónium perhibuit Joánues, dicens: Quia vidi Spiritum descendéntem quasi colúmbam de cœlo, et mansit super eum. Et ego nesciébam eum; sed qui misit me baptizáre in aqua, ille mihi dixit: Super quem videris Spiritum descendéntem, et manéntem super eum, hic est qui baptizat in Spíritu sancto. Et ego vidi, et testimónium perhíbui, quia hic est Filius Dei.

Secrète. Hóstlas tibi, Dómine, pro nati Filii tui apparitione deférimus, suppliciter exorántes . ut sicut ipse nostrorum auctor est múnerum; ita sit ipse miséricors et suscéptor, Jesus Christus Dóminus noster. Qui tecum.

Postcomm. Cœlésti lúmine, quæsumus, Dómine, semper et ubique nos præveni : ut mystérium, cujus nos participes esse voluisti, et puro cernámus intúitu, et digno percipiámus afféctu. Per Dóminum.

TOUS LES SAMEDIS DEPUIS L'OCTAVE DE L'ÉPIPHANIE JUSQU'A LA SEPTUAGÉSIME.

Capitule 0 altitudo, et Hymne Jam sol, de la Féte de la Sainte Trinité, p. 387.

y. Vespertina oratio ascendat ad te, Dómine. A. Et descendat super nos misericórdia tua.



## LE IIº DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE.

LE SAINT NOM DE JÉSUS, DOUBLE DE 2º CL.

AUX Iros VEPRES.

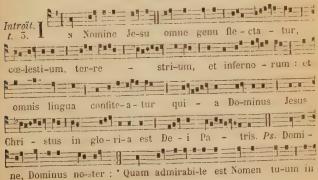
Comme aux IIºs Vepres, excepté:

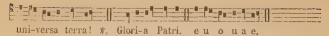


ejus. Magni-ficat. e u o u a e.

Mémoire du Samedi. Ant. Suscépit, \*. Vespertina, ci-dessus. Or. Omnipotens, 2º Collecte de la Messe suivante.

#### A LA MESSE.





**Collecte**. Deus, qui Unigénitum Fílium tuum constituísti humáni géneris Salvatórem, et Jesum vocári jussísti : concéde propitius; ut, cujus sanctum Nomen venerámur in terris, ejus quoque aspéctu perfruámur in cœlis. Per eúmdem.

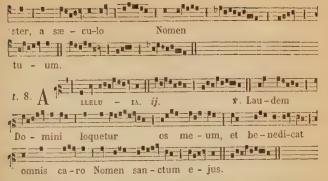
Mémoire du Dimanche.

Collecte. Omnifotens sempitérne Deus, qui cœléstia simul et terréna moderáris : supplicationes pópuli tui cleménter exáudi, et pacem tuam nostris concéde tempóribus. Per Dominum.

## Léctio Actuum Apostolórum. C. 4.

In diébus illis: Petrus replétus Spiritu saneto, dixit: Príncipes pópuli, et senióres, audite. Si nos hódie dijudicámur in benefacto hóminis infirmi, m quo iste salvus factus est, notum sit ómnibus vobis, et omni plebi Israel: quia in Nómine Dómini nostri Jesu Christi Nazaréni, quem vos crucifixístis, quem Deus suscitávit a mórtuis, in hoc iste astat coram vobis sanus. Hic est lapis, qui reprobátus est a vobis ædificántibus, qui factus est in caput ánguli: et non est in álio áliquo salus. Nec enim áliud nomen est sub cœlo datum homínibus, in quo opórteat nos salvos fierí.





Après la Septuagésime, au lieu de l'Alleluia et du \*., on chante le Trait suivant :



Évangile Postquam consummàti sunt, comme au jour de la Circoncision, p. 113.



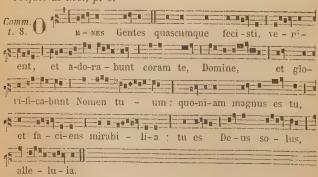
Après la Septuagésime, on omet Allelúia.

Secrète. Benedictio tua, clementissime Deus, qua omnis viget creatura, sanctificet, quæsumus, hoc sacrificium nostrum, quod ad glóriam Nóminis Filii tui Dómini nostri Jesu Christi offérimus tibi : ut majestáti tuæ placére possit ad laudem, et nobis proficere ad salútem. Per eúmdem Dóminum.

Mémoire du Dimanche.

Secrète. Oblata, Dómine, múnera sanctiffea : nosque a peccatórum nostrórum máculis emúnda. Per Dóminum.

Préface de Noël, p. 6.



Après la Septuagésime, on omet Allelúia.

Postcomm. Onnipotens, ætérne Deus, qui creásti, et redemisti nos, réspice propitius vota nostra pet sacrificium salutáris hóstiæ. quod in honórem Nóminis Filii tui Dómini nostri Jesu Christi, majestáti tuæ obtúlimus, plácido et benígno vultu suscípere dignéris; ut grátia tua nobis infusa, sub glorióso Nómine Jesu, ætérnæ prædestinatiónis títuto, gaudeámus nómina nostra scripta esse in cælis. Per eúmdem Dóminum.

Mémoire du Dimanche

Postcomm. Augeatur in nobis, quæsumus, Dómine, tuæ virtútis o perátio: ut divínis vegetáti sacramentis, ad eórum promíssa capienda tuo múnere præparémur. Per Dóminum.

A la fin de la Messe, on lit l'Évangile du Dimanche.

Sequentia sancti Evangelii secundum Joannem. C. 2.

In illo témpore: Núptiæ factæ sunt in Cana Galilææ, et erat mater Jesu ibi. Vocátus est autem et Jesus, et discipuli ejus ad núptiæs. Et deficiénte vino, dicit mater Jesu ad eum: Vinum non habent. Et dicit ei Jesus: Quid mihi et tibi est, múlier? nondum venit hora mea. Dicit mater ejus minístris: Quodeúnque díxerit volis, fácite. Erant autem ibi lapideæ hydriæ sex, pósitæ secúndum purificatiónem Judæórum, capiéntes singulæ metrétas binas vel ternas. Dicit eis Jesus: Impléte hydriæs aqua. Et implevérumt eas usque ad summum. Et dicit eis Jesus: llauríte nunc, et ferte architriclino. Et tulérunt. Ut autem gustávit architriclinus aquam vinum factam, et non sciébat unde esset, ministri autem sciébant qui hauserant aquam; vocat sponsum architriclinus, et dicit ei: Omnis homo primum bonum vinum ponit, et cum inebriáti fácrint, tunc id quod detérius est; tu autem servásti bonum vinum usque adhuc. Hoc fecit initium signórum Jesus in Cana Galilææ, et manifestávit glóriam suam, et credidérumt in eum discipuli ejus.

#### AUX SECONDES VEPRES.





Capitule. Fratres, Christus humiliàvit semetípsum, factus obédiens usque ad mortem, mortem autem crucis : propter quod et Deus exaltàvit illum, et donàvit illi nomen, quod est super omne nomen, ut in Nomine Jesu omne genu flectatur.



Nit cănitur suávius, Nil auditur jucúndius, Nil cogitátur dúlcius, Quam Jesus Dei Fílius.

Jase, spes pæniténtibus! Quam pius es peténtibus! Quam bonus te quæréntibus! Sed quid invenientibus? Nec lingua valet dicere, Nec ittera exprimere : Expértus potest crédere, Quid sit Jesum diligere.

Sis, Jesu, nostrum gáudium, Qui es futúrus præmium : Sit nostra in te glória, Per cuncta semper sæcula. Amen.

ŷ. Sit Nomen Dómini benedictum, allelúia. R̂. Ex hoc nunc, et usque in sæculum, allelúia.





\*. Dirigătur, p. 26. Or. Omnipotens, 2º Collecte de la Messe cidessus, p. 130.

## LE IIIº DIM. APRÈS L'ÉPIPHANIE. SEMIOOUBLE.

A LA MESSE.



Collecte. Omnirotens sempitérne Deus, infirmitatem nostram propitius réspice : atque ad protegéndum nos déxteram tuæ majestitis exténde. Per Dóminum.

Les deux autres Oraisons, p. 14.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános. C. 12.

Reatres, Nolite esse prudéntes apud vosmetípsos: nulli malum pro malo reddéntes: providéntes bona non tantum coram Deo, sed étiam coram ómnibus homínibus: si fieri potest, quod ex vobis est, cum ómnibus homínibus pacem habéntes: non vosmetípsos defendéntes, charíssimi, sed date locum iræ; scriptum est enim: Mihi vindícta, ego retribuam, dicit Dóminus. Sed si esurierit inimicus tuus, ciba illum; si sitit, potum da illi: hoc enim féciens, carbónes ignis cóngeres super caput ejus. Noli vinci a malo, sed vince in bono malum.





Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum. C. 8.

In illo témpore: Cum descendisset Jesus de monte, secútæ sunt eum turbæ multæ; et ecce leprósus véniens, adorábat eum, dicens: Dómine, si vis, potes me mundáre. Et exténdens Jesus manum, tétigit eum, dicens: Volo, mundáre. Et conféstim mundáta est lepra ejus. Et ait illi Jesus: Vide, némini díxeris; sed vade, osténde te sacerdóti, et offer munus, quod præcépit Móyses, in testimónium illis. Cum autem introísset Capharnaum, accéssit ad eum Centúrio, rogans eum, et dicens: Dómine, puer meus jacet in domo paralyticus, et male torquétur. Et ait illi Jesus: Ego véniam, et curábo eum. Et respondens Centúrio, ait: Dómine, non sum dignus ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur puer meus. Nam et ego homo sum sub potestáte constitútus, habens sub me milites, et dico huic: Vade, et vadit, et álii: Veni,

et venit; et servo meo : Fac hoc, et facit. Audiens autem Jesus, mirátus est, et sequéntibus se dixit : Amen dico vobis, non invénitantam fidem in Israel. Dico autem vobis, quod multi ab Oriénte et Occidénte vénient, et recúmbent cum Abraham, et Isaac, et Jacob in regno cœlórum : filii autem regni ejiciéntur in ténebras exteriores : ibi erit fletus, et stridor déntium. Et dixit Jesus Centurióni : Vade, et sicut credidísti, fiat tibi. Et sanátus est puer in illa hora.



Secrète. Hac hóstia, Dómine, quæsumus, emundet nostra delicta : et ad sacrificium celebrándum subditórum tibi córpora mentésque sanctificet. Per Dóminum.



Postcomm. Quos tantis, Dómine, largiris uti mystériis : quesumus; ut efféctibus nos eórum veráciter aptáre dignéris. Per Dóminum.

## A VÉPRES.

Comme aux Dimanches ordinaires, p 23, excepté:



# LE IVe DIM. APRÈS L'ÉPIPHANIE. SEMIDOUBLE.

Comme le troisième Dimanche, excepté ce qui suit :

### A LA MESSE.

Collecte. Deus, qui nos in tantis periculis constitutos, pro humana scis fragilitate non posse subsistere : da nobis salutem mentis et córporis ; ut ea quæ pro paccátis nostris pátimur, te adjuvante, vincámus. Per Dóminum.

Les deux autres Oraisons, selon le Temps, p. 14.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános. C. 13.

PRATRES, Némini quidquam debeátis, nisi ut invicem diligátis: qui enim dirigit próximum, legem implévit. Nam: Non adulterábis: Non occides: Non furáberis: Non falsum testimónium dices: Non concupisces. Et si quod est áliud mandátum, in hoc verbo instaurátur: Diliges próximum tuum sicut teípsum. Diléctio próximimalum non operátur. Plenitúdo ergo legis est diléctio.

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 2.

In illo témpore: Ascendente Jesu in naviculam, secúti sunt eum discípuli ejus. Et ecce motus magnus factus est in mari, ita ut navicula operirétur flúctibus; ipse vero dormiébat. Et accessérunt ad eum discípuli ejus, et suscitavérunt eum, dicéntes: Dómine, salva nos, perímus. Et dicit eis Jesus: Quid tímidi estis, módicæ fidei? Tunc surgens, imperávit ventis et mari, et facta est tranquillitas magna. Porro hómines miráti sunt, dicéntes: Qualis est hic, quia venti et mare obédiunt ei?

Secrète. Concéde, quæsumus, omnípotens Deus: ut hujus sacrifícii munus ob'átum, fragilitátem nostram ab omni malo purget semper, et múniat. Per Dóminum.

Postcomm. Múnera tua nos, Deus, a delectationibus terrénis expédiant, et cœléstibus semper instaurent alimentis. Per Dominum.

## A VÊPRES.



## LE Ve DIM. APRÈS L'ÉPIPHANIE. SEMIDOUBLE.

Comme le troisième Dimanche, excepté ce qui suit :

Collecte. Familiam tuam, quæsumus, Dómine, contínua pietáte custódi: ut quæ in sola spe grátiæ cæléstis innititur, tua semper protectione muniátur. Per Dóminum.

Les deux autres Oraisons, p. 14.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Colossénses. C. 3.

Fratres, Indúite vos sicut elécti Dei, sancti et dilécti, viscera misericórdiæ, benignitátem, humilitátem, modéstiam, patiéntiam: supportantes invicem, et donántes vobismetipsis, si quis advérsus áliquem habet querélam; sicut et Dóminus donávit vobis, ita et vos. Super ómnia autem hæc, charitátem habéte, quod est vinculum perfectiónis: et pax Christi exúltet in córdibus vestris, in qua et vocáti estis in uno córpore: et grati estóte. Verbum Christi hábitet in vobis abundánter; in omni sapiéntia docéntes, et commonéntes vosmetípsos, psalmis, hymnis, et cánticis spirituálibus, in grátia cantántes in córdibus vestris Deo. Omne quodcúmque fácitis in verbo aut in ópere, ómnia in nómine Dómini Jesu Christi, grátias agéntes Deo et Patri per Jesum Christum Dóminum nostrum.

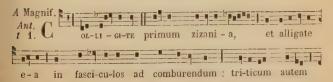
Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum. C. 13.

In illo témpore: Dixit Jesus turbis parábolam hanc: Símile factum est regnum cœlórum hómini, qui seminávit bonum semen in agro suo. Cum autem dormírent hómines, venit inimicus ejus, et superseminávit zizánia in médio trítici, et ábiit. Cum autem crevisset herba, et fructum fecisset, tune apparuérunt et zizánia. Accedéntes autem servi patrisfamílias, dixérunt ei: Dómine, nome bonum semen seminásti in agro tuo? Unde ergo habet zizánia? Et ait illis: Inimicus homo hoc fecit. Servi autem dixérunt ei: Vis, imus, et colligimus ea? Et ait: Non, ne forte colligéntes zizánia, eradicétis simul cum eis et tríticum. Sinite útraque créscere usque ad messem, et in témpore messis dicam messóribus: Collígite primum zizánia, et alligáte ea in fascículos ad comburéndum, tríticum autem congregáte in hórreum meum.

Secrète. Hóstias tibi, Dómine, placatiónis offérimus : ut et delícta nostra miserátus absólvas, et nutántia corda tu dirigas. Per Dóminum.

Postcomm. Quæsumus, omnípotens Deus . ut illius salutáris capiamus effectum, cujus per hæc mystéria pignus accépimus. Per Dóminum.

## A VÊPRES.





## LE VI° DIM. APRÈS L'EPIPHANIE. SEMIDOUBLE.

Comme le troisième Dimanche, excepté ce qui suit :

Collecte. Presta, quæsumus, omnipotens Deus; ut semper rationabilia meditántes, quæ tibi sunt plácita, et dictis exequámur, et factis. Per Dóminum.

Les deux autres Oraisons, p. 14.

Léctio Epístola beáti Pauli Apóstoli ad Thessalonicénses. 1, C. 1. Pratries, Grátias ágimus Deo semper pro ómnibus vobis, memóriam vestri facientes in orationibus nostris sine intermissione; mémores óperis fidei vestræ, et labóris, et charitátis, et sustinéntiæ spei Dómini nostri Jesu Christi, ante Deum et Patrem nostrum; scientes, fratres dilécti a Deo, electionem vestram : quia Evangélium nostrum non fuit ad vos in sermône tantum, sed et in virtûte, et in Spíritu sancto, et in plenitúdine multa; sicut scitis quales fuérimus in vobis propter vos. Et vos imitatores nostri facti estis, et Dómini, excipiéntes verbum in tribulatione multa, cum gaudio Spíritus sancti : ita ut facti sitis forma ómnibus credentibus in Macedónia, et in Acháia. A vobis enim diffamátus est sermo Dómini, non solum in Macedónia, et in Acháia; sed in omni loco fides vestra, quæ est ad Deum, profécta est, ita ut non sit nobis necésse quidquam loqui. Ipsi enim de vobis annúnțiant qualem inti ôitum habuérimus ad vos; et quómodo convérsi estis ad Deum a simulácris, servire Deo vivo et vero, et expectare Filium ejus de cœlis (quem suscitávit ex mórtuis) Jesum, qui eripuit nos ab ira ventúra.

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 13.

In illo témpore: Dixit Jesus turbis parábolam hanc: Símile est regnum codórum grano sinápis, quod accípiens homo seminavit in agro suo. Quod mínimum quidem est ómnibus semínibus: cum autem créverit, majus est ómnibus oléribus, et fit arbor, ita ut vólucres cœli véniant, et hábitent in ramis ejus. Aliam parábolam locútus est eis. Símile est regnum cœlórum ferménto, quod accéptum múlier abscóndit in farinæ satis tribus, donec fermentatum est totum. Hæc ómnia locútus est Jesus in parábolis ad turbas, et

sine parábolis non loquebátur eis, ut implerétur quod dictum erat per Prophétam dicentem: Apériam in parábolis os meum, eructábo abscóndita a constitutióne mundi.

Secrète. Hæc nos oblátio, Deus, mundet, quæsumus, et rénovet, gubérnet, et prótegat. Per Dóminum.

Postcomm. Cœléstibus, Dómine, pasti delíciis : quæsumus ; ut semper éadem, per quæ veráciter vívimus, appetámus. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.

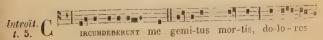


## LE SAMEDI AVANT LE DIMANCHE DE LA SEPTUAGÉSIME.

Capit, Fratres, Néscitis, \(\alpha\)-après, \(\rho\), 445. Hymne Jam sol, \(delta\) Fête de la sainte Trinité, \(\rho\), 587, \(\nu\), Vespertina, \(\rho\), 329.



DIM. DE 2° CL. LE DIM. DE LA SEPTUAGÉSIME. SEMID.
A LA MESSE.





**Collecte.** Preces pópuli lui, quæsumus, Dómine, cleménter exáudi: ut qui juste pro peccátis nostris afflígimur, pro tui nóminis glória misericórditer liberémur. Per Dóminum.

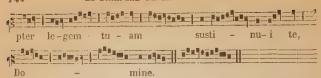
Les deux autres Oraisons, p. 14.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. A. C. 9 et 10.

RATRES, Nescitis quod ii qui in stádio currunt, omnes quidem currunt, sed unus áccipit brávium? Sic cúrrite, ut comprehendátis. Omnis autem, qui in agóne conténdit, ab ómnibus se ábstinet: et illi quidem ut corruptibilem corónam accipiant, nos autem incorrúptam. Ego ígitur sic curro, non quasi in incértum; sic pugno, non quasi áerem vérberans: sed castígo corpus meum, et in servitútem rédigo; ne forte, cum áliis prædicáverim, ipse réprobus efficiar. Nolo enim vos ignoráre, fratres, quóniam patres nostri omnes sub nube fuérunt, et omnes mare transiérunt, et omnes in Móyse baptizáti sunt, in nube et in mari: et omnes cámdem escam spiritalem manducavérunt, et omnes eúmdem potum spiritálem bibérunt (bibébant autem de spiritáli, consequénte eos, petra, petra autem erat Christus): sed non in plúribus eórum beneplácitum est Deo.







Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 20.

Tx illo témpore : Dixit Jesus discipulis suis parábolam hanc : Sí-I mile est regnum cœlórum hómini patrifamílias, qui éxiit primo mane condúcere operários in víneam suam. Conventióne autem facta cum operáriis ex denário diúrno, misit eos in vineam suam. Et egréssus circa horam tértiam, vidit álios stantes in foro otiósos, et dixit illis: Ite et vos in vineam meam, et quod justum fuerit dabo vobis. Illi autem abiérunt, lterum autem éxiit circa séxtam et nonam horam; et fecit similiter. Circa undécimam vero éxiit, et invénit álios stantes, et dicit illis : Quid hic statis tota die otiósi? Dicunt ei ; Quia nemo nos condúxit. Dixit illis : Ite et vos in víneam meam. Cum sero autem factum esset, dicit dóminus víneæ procuratóri suo: Voca operários, et redde illis mercédem, incípiens a novíssimis usque ad primos. Cum veníssent ergo qui circa undécimam horam vénerant, accepérunt síngulos denários. Veniéntes autem et primi, arbitráti sunt quod plus essent acceptúri : accepérunt autem et ipsi singulos denários. Et accipiéntes murmurábant advérsus patremfamílias, dicentes: Hi novissimi una hora fecérunt, et pares illos nobis fecísti, qui portávimus pondus diei et æstus. At ille respondens uni corum, dixit : Amice, non facio tibi injuriam : nonne ex denário convenisti mecum? Tolle quod tuum est, et vade: volo autem et huic novissimo dare sicut et tibi. Aut non licet mihi quod volo fácere? an óculus tuus nequam est, quia ego bonus sum? Sic erunt novissimi primi, et primi novissimi. Multi enim sunt vocáti, pauci vero elécti.



secrète. Munémbus nostris, quasumus, Dómine, precibúsque suscéptis : et cæléstibus nos munda mystériis, et cleménter exàudi. Per Dóminum.



Postcomm. Finéles tui, Deus, per tua dona firméntur : ut éademet percipiéndo requirant, et quæréndo sine fine percipiant. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.

Comme les Dimanches ordinaires, p. 25, excepté:

Capitule. Fratres, Nescítis quod ii, qui in stádio currunt, omnes quidem currunt, sed unus áccipit brávium? Sic cúrrite ut comprehendátis.



## LE SAMEDI AVANT LE DIMANCHE DE LA SEXAGÉSIME.

Capit. Fratres, Libénter, ci-après, p. 149. Hymne Jam sol, de la Fête de la sainte Trinité, p. 387. \*. Vespertina, p. 129.



# DIM. DE 2° CL. LE DIMANCHE DE LA SEXAGÉSIME. SEMID. A LA MESSE.



Gollecte. Deus, qui cónspicis, quia ex nulla nostra actióne confidimus : concéde propítius ; ut contra advérsa ómnia, Doctóris Géntium protectióne, muniémur. Per Dóminum.

Les deux autres Oraisons, p. 14.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corínthios. 2. C. 11 et 12. 

Fratres, Libénter suffértis insipiéntes, cum sitis ipsi sapiéntes. 
Sustinétis enim, si quis vos in servitútem rédigit, si quis accipit, si quis extóllitur, si quis in fáciem vos cædit. Secúndum ignobilitêtem dico, quasi nos infirmi fuérimus in hac parte. In quo quis audet (in insipiéntia dico), áudeo et ego. Ilebræi sunt? et ego. Israelitæ sunt? et ego. Semen Abrahæ sunt? et ego. Ministri Christi sunt? (ut minus sápiens dico) plus ego: in labóribus plúrimis, in carcéribus abundántius, in plagis supra modum, in mórtibus frequenter. A Judæis quínquies quadragénas, una minus, accépi. Ter virgis cæsus sum, semel lapidátus sum, ter naufrágium feci, nocte et die in profúndo maris fui: in itinéribus sæpe, perículis flúminum, perículis latrónum, perículis ex génere, perículis ex Géntibus, perículis in civitáte, perículis in solitúdine, perículis in mari, perículis in falsis frátribus: in labóre et ærumna, in vigíliis

multis, in fame et siti, in jejúniis multis, in frígore et nuditâte : præter illa, quæ extrínsecus sunt, instántia mea quotidiána, sollicitudo omnium Ecclesiarum. Quis infirmatur, et ego non infirmor? Quis scandalizatur, et ego non uror? Si gloriari oportet, quæ infirmitatis meæ sunt, gloriabor. Deus et Pater Dómini nostri Jesu Christi, qui est benedictus in sæcula, scit quod non méntior. Damásci præpósitus gentis Arétæ regis, custodiébat civitátem Damascenórum, ut me comprehénderet ; et per fenéstram in sporta dimissus sum per murum, et sic effúgi manus ejus. Si gloriári opórtet (non éxpedit quidem), véniam autem ad visiónes et revelationes Dómini. Scio hóminem in Christo ante annos quatuórdecim (sive in córpore néscio, sive extra corpus néscio, Deus scit), raptum hujúsmodi usque ad tértium cœlum. Et scio hujúsmodi hóminem (sive in córpore, sive extra corpus, néscio, Deus scit), quóniam raptus est in Paradisum : et audivit arcána verba, quæ non licet hómini loqui. Pro hujúsmodi gloriábor: pro me autem nihil gloriábor, nisi in infirmitatibus meis. Nam, et si voluero gloriari, non ero insipiens : veritatem enim dicam ; parco autem, ne quis me existimet supra id quod videt in me, aut aliquid audit ex me. Et ne magnitudo revelationum extollat me, datus est mihi stimulus carnis meæ, ángelus sátanæ, qui me colaphizet. Propter quod ter Dóminum rogávi ut discéderet a me : et dixit mihi . Súfficit tibi grátia mea : nam virtus in infirmitáte perficitur. Libénter igitur gloriábor in infirmitátibus meis, ut inhábitet in me virtus Christi.





Sequéntia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 8.

In illo témpore : Cum turba plúrima convenirent, et de civitá-I tibus properarent ad Jesum, dixit per similitúdinem : Exiit qui séminat seminare semen suum; et dum séminat, áliud cécidit secus viam, et conculcátum est, et vólucres cœli comedérunt illud. Et áliud cécidit supra petram, et natum áruit, quia non habébat humórem. Et áliud cécidit inter spinas, et simul exórtæ spinæ suffocavérunt illud. Et áliud cécidit in terram bonam, et ortum fecit fructum céntuplum. Hæc dicens, clamábat : Qui habet aures audiéndi, áudiat. Interrogábant autem eum discipuli ejus, quæ esset hæc parábola. Quibus ipse dixit : Vobis datum est nosse mystérium regni Dei, cæteris autem in parábolis : ut vidéntes non videant, et audientes non intelligant. Est autem hæc parabola: Semen est verbum Dei. Qui autem secus viam, hi sunt qui audiunt; deinde venit diábolus, et tollit verbum de corde eórum, ne credéntes salvi fiant. Nam qui supra petram : qui cum audierint, cum gaudio suscipiunt verbum; et hi radices non habent; qui ad tempus credunt, et in témpore tentationis recédunt. Quod autem in spinas cécidit, hi sunt qui audiérunt, et a sollicitudinibus, et divitiis, et voluptatibus vitæ, eúntes, suffocantur, et non réferent fructum. Quod autem in bonam terram, hi sunt qui in corde bono et óptimo audiéntes, verbum rétinent, et fructum afferunt in patiéntia.



Secrète. Oblatum tibi, Dómine, sacrificium, vivificet nos semper, et múniat. Per Dóminum.



**Postcomm**. Sépreices te rogámus, omnípotens Deus : ut quos tuis réficis sacraméntis, tibi étiam plácitis móribus dignánter deservire concédas. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.

Comme les Dimanches ordinaires, p. 23, excepté:

Capitule. Fratres, Libénter suffértis insipiéntes, cum sitis ipsi sapiéntes. Sustinétis enim si quis vos in servitútem rédigit, si quis dévorat, si quis áccipit, si quis extóllitur, si quis in fáciem vos cædit.



## LE SAMEDI AVANT LE DIMANCHE DE LA QUINQUAGÉSIME.

Capit. Fratres, Si linguis, ci-après, p. 153. — Hymne Jam sol, de la Fête de la sainte Trinité, p. 387. \*. Vespertina, p. 129.



DIM. DE 2º CL. LE DIM. DE LA QUINQUAGÉSIME. SEMID.

A LA MESSE.

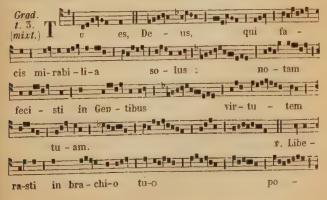


**Collecte.** Preces nostras, quæsumus, Dómine, clementer exaudi . atque a peccatórum vinculis absolútos, ab omni nos adversitate custódi. Per Dóminum.

Les deux autres Oraisons, p. 14.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corínthios. 1. G. 13.

TABATRES, Si linguis hóminum loquar, et angelórum, charitátem \Gamma autem non hábeam, factus sum velut æs sonans, aut cymbalum tínniens. Et si habúero prophétiam, et nóverim mystéria ómnia et omnem sciéntiam; et si habúero omnem fidem, ita ut montes tránsferam, charitátem autem non habúero, nihil sum. Et si distribúero in cibos páuperum omnes facultátes meas, et si tradídero corpus meum, ita ut árdeam, charitátem autem non habúcro, nihit mihi prodest. Cháritas pátiens est, benígna est. Cháritas non æmulátur, non agit pérperam, non inflátur, non est ambitiósa, non quærit quæ sua sunt, non irritátur, non cógitat malum, non gaudet super iniquitate, congaudet autem veritati; ómnia suffert, ómnia credit, ómnia sperat, ómnia sústinet. Cháritas nunquam éxcidit : sive prophétiæ evacuabúntur, sive linguæ cessábunt, sive sciéntia destruétur. Ex parte enim cognóscimus, et ex parte prophetámus; cum autem vénerit quod perféctum est, evacuábitur quod ex parte est. Cum essem párvulus, loquébar ut párvulus, sapiébam ut párvulus, cogitábam ut párvulus; quando autem factus sum vir, evacuávi quæ erant párvuli. Vidémus nunc per spéculum in ænigmate; tunc autem fácie ad fáciem. Nunc cognósco ex parte; tunc autem cognóscam sicut et cógnitus sum. Nunc autem manent fides, spes, cháritas; tria hæc : major autem horum est cháritas.





Sequéntia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 18.

In illo témpore: Assúmpsit Jesus duódecim, et ait illis: Ecce ascéndimus Jerosólymam, et consummabúntur ómnia quæ scripta sunt per Prophétas de Fílio hóminis. Tradétur enim Géntibus, et illudétur, et flagellábitur, et conspuétur; et postquam flagelláverint, occident eum, et tértia die resúrget. Et ipsi nihil horum intellexérunt, et erat verbum istud abscónditum ab eis, et non intelligébant quæ dicebántur. Factum est autem, cum appropinquáret Jéricho, cæcus quidam sedébat secus viam, mendicans. Et cum audiret turbam prætereúntem, interrogábat quid hoc esset. Dixérunt autem ei, quod Jesus Nazarénus transíret. Et clamávit, di-

cens: Jesu Fili David, miserére mei. Et qui præibant, increpábant eum ut tacéret. Ipse vero multo magis clamabat · Fili David, miserére mei. Stans autem Jesus, jussit illum addúci ad se. Et cum appropinquásset, interrogávit illum, dícens: Quid tibi vis fáciam? At ille dixit: Dómine, ut vídeam. Et Jesus dixit illi: Réspice, fides tua te salvum fecit. Et conféstim vidit, et sequebátur illum magnificans Deum. Et omnis plebs ut vidit, dedit laudem Deo.



**Secrète**. Ilæc hóstia, Dómine, quæsumus, emúndet nostra delícta: et ad sacrifícium celebrándum, subditórum tibi córpora mentésque sanctíficet. Per Dóminum.

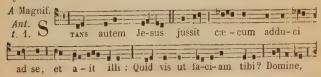


Postcomm. QUESUNUS, omnipotens Deus : ut qui cœléstia aliménta percépimus, per hæc contra ómnia advérsa muniámur. Per Dóminum.

#### A VÉPRES.

Comme les Dimanches ordinaires, p. 23, excepté:

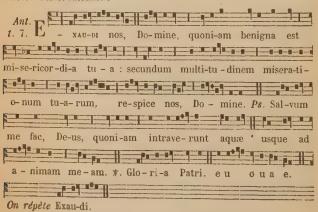
Capitule. Fratres, Si linguis hóminum loquar, et angelórum, charitátem autem non hábeam, factus sum velut æs sonans, aut cymbalum tínniens.





## LE MERCREDI DES CENDRES.

Avant la Messe, le Célébrant bénit les cendres; le Chœur chante d'abord l'Ant. suivante :



on repete Exau-ui.

y. Dóminus vobíscum. R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Onnírotens sempitérne Deus, parce pœniténtibus, propitiare supplicántibus: et míttere dignéris sanctum Angelum tuum de cœlis, qui benedicat, et sanctificet hos cineres, ut sint remédium salúbre ómnibus nomen sanctum tuum humiliter implorántibus, ac semetipsos pro consciéntia delictórum suórum accusántibus, ante conspéctum divínæ cleméntiæ tuæ facinora sua deplorántibus, vel sereníssimam pietátem tuam suppliciter obnixéque flagitántibus, et præsta per invocatiónem sanctíssimi nóminis tui; ut quicúmque per eos aspérsi füerint, pro redemptióne peccatórum suórum, córporis sanitátem, et ánimæ tutélam percipiant. Per Christum Dóminum nostrum. A. Amen.

Orémus. Deus, qui non mortem, sed pæniténtiam desíderas peccatorum, fragilitátem conditiónis humánæ benigníssime réspice, et hos cineres, quos causa proferèndæ humilitátis, atque promerèndæ véniæ, capítibus nostris impóni decérnimus, benedicere pro tua pietáte dignáre: ut, qui nos cínerem esse, et ob pravitátis nostræ deméritum in púlverem reversúros cognóscimus; peccatórum ómnium véniam, et præmia pæniténtibus repromíssa, misericórditer cónsequi mereámur. Per Christum Dóminum nostrum. n. Amen.

Orémus. Deus, qui humiliatione flécteris, et satisfactione placáris, aurem tuæ pietátis inclina précibus nostris; et capítibus servorum tuorum, horum cinerum aspersione contáctis, effunde propitius grátiam tuæ benedictionis: ut eos et spíritu compunctionis répleas, et quæ juste postuláverint, efficáciter tribuas; et concéssa perpétuo stabilita, et intácta manére decérnas. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Orémus. Omnírotens sempitérne Deus, qui Ninivitis in cínere et cilício pœniténtibus, indulgéntiæ tuæ remédia præstitísti : concéde propítius; ut sic eos imitémur hábitu, quátenus véniæ prosequámur obténtu. Per Dóminum nostrue, etc.

Pandant la distribution des cendres, le Chœur chante :





san-cto. \* Attende.

L'imposition des cendres terminée, le Célébrant chante:

y. Dóminus vobíscum. R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Concéde nobis, Dómine, præsidia milítiæ Christiánæ sanctis inchoáre jejúniis : ut contra spiritáles nequitias pugnatúri, continéntiæ muniámur auxíliis. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

#### A LA MESSE.





**Collecte**. Præsta, Dómine, fidélibus tuis : ut jejuniórum veneránda solémnia, et cóngrua pietáte suscipiant, et secúra devotióne percúrrant. Per Dóminum.

Les deux autres Oraisons indiquées pour le Carême, p. 14.

## Léctio Joélis Prophétæ. C. 2.

TEC dicit Dóminus : Convertímini ad me in toto corde vestro, H in jejúnio, et in fletu, et in planctu. Et scindite corda vestra, et non vestimenta vestra; et convert mini ad Dóminum Deum vestrum : quia benignus et miséricors est, pátiens, et multæ misericórdiæ, et præstábilis super malí ia. Quis scit si convertatur, et ignóscat, et relinquat post se benedictiónem, sacrifícium, et libámen Dómino Deo vestro? Cánite tuba in Sion, sanctificate jeiúnium, vocate cœtum, congregate pópulum, sanctificate Ecclésiam, coadunáte senes, congregate párvulos et sugéntes úbera. Egrediátur sponsus de cubili suo, et sponsa de thálamo suo. Inter vestibulum et altare plorabunt sacerdotes ministri Domini, et dicent : Parce Dómine, parce pópulo tuo, et ne des hæreditátem tuam in oppróbrium, ut dominéntur eis nationes. Quare dicunt in populis : Ubi est Deus eórum? Zelátus est Dóminus terram suam, el pepércit pópulo suo. Et respóndit Dóminus, et dixit pópulo suo: Ecce ego mittam vobis fruméntum, et vinum, et óleum, et replebímini eis: et non dabo vos ultra oppróbrium in Géntibus : dicit Dóminus omnipotens.





Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 6.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Cum jejunatis, nolite fieri sicut hypócritæ, tristes. Extérminant enim facies suas, ut appareant hominibus jejunantes. Amen dico vobis, quia recepérunt mercédem suam. Tu autem cum jejúnas, unge caput tuum et faciem tuam lava; ne videaris hominibus jejúnans, sed Patri tuo, qui est in abscóndito: et Pater tuus, qui videt in abscóndito, reddet tibi. Nolite thesaurizare vobis thesauros in terra, ubi ærúgo, et tinea demolitur, et ubi fures effódiunt, et furántur. Thesaurizate autem vobis thesauros in cœlo: ubi neque ærúgo, neque tínea demolítur, et ubi fures non effódiunt, nec furántur. Ubi enim est thesaurus tuus, ibi est et cor tuum.



secrète Fac nos, quæsumus, Dómine, his munéribus offeréndis conveniènter aptari : quibus ipsius venerábilis sacraménti celebrámus exórdium. Per Dóminum.

Préface du Carême, p. 6.



Postcomm. Percépta nobis, Dómine, præbeant sacramenta subsídium: ut tibi grata sint nostra jejúnia, et nobis proficiant ad medélam. Per Dóminum.

## Oraison sur le peuple.

Orémus. Humiliáte cápita vestra Deo.

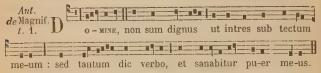
INCLINANTES se, Dómine, majestáti tuæ, propitiátus inténde: ut qui divíno múmere sunt refécti, cœléstibus semper nutriántur auxíliis. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.



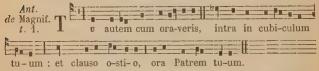
\*. Dirigatur, p. 20. — Oraison Inclinantes, ci-dessus, p. 159.

MÉMOIRE DE LA FÉRIE, LE JEUDI APRÈS LES CENDRES.



oremus. Parce, Dómine, parce pópulo tuo : ut dignis flagellatiónibus castigátus, in tua miseratióne respíret. Per Dóminum.

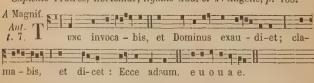
MÉMOIRE DE LA FÉRIE, LE VENDREDI APRÈS LES CENDRES.



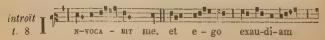
Orémus. Tuére, Dómine, pópulum tuum, et ab ómnibus peccátis cleménter emúnda : quia nulla ei nocébit advérsitas, si nulla ei dominétur iníquitas. Per Dóminum.

## LE SAMEDI AVANT LE 1º DIMANCHE DE CARÊME.

Capitule Fratres, Hortámur, Hymne Audi et \* Angelis, p. 165.



DIM. DE 10 CL. LE IO DIMANCHE DE CARÊME. SEMID.





**Cotlecte**. Deus, qui Ecclésiam tuam ánnua quadragesimáli observatióne puríficas : præsta famíliæ tuæ; ut quod a te obtinére abstinéndo nítitur, hoc bonis opéribus exequátur. Per Dóminum.

Les deux autres Oraisons, p. 14.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corínthios. II, C. 6.

RATRES, Exhortámur vos, ne in vácuum grátiam Dei recipiátis. Ait enim: Témpore accépto exaudivi te, et in die salútis adjúvi te. Ecce nunc tempus acceptábile, ecce nunc dies salútis. Némini dantes ullam offensiónem, ut non vituperétur ministérium nostrum; sed in ómnibus exhibeámus nosmetipsos sieut Dei ministros, in multa patiéntia, in tribulatiónibus, in necessitátibus, in angústiis, in plagis, in carcéribus, in seditiónibus, in labóribus, in vigiliis, in jejúniis, in castitáte, in sciéntia, in longanimitate, in suavitáte, in Spíritu sancto, in charitáte non ficta, in verbo veritátis, in virtúte Dei, per arma justítiæ a dextris, et a sinistris: per glóriam, et ignobilitátem; per infámiam, et bonam famam: ut seductóres, et veráces; sicut qui ignóti, et cógniti: quasi moriéntes, et ecce vívimus: ut castigáti, et non mortificáti: quasi tristes, semper autem gaudéntes: sicut egéntes, multos autem locupletántes: tanquam nihil habéntes, et ómnia possidéntes.



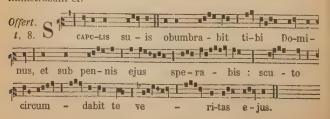






Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum. C. 4.

In illo témpore: Ductus est Jesus in desértum a Spíritu, ut ten-Itarétur a diábolo. Et cum jejunásset quadraginta diébus, et quadraginta nóctibus, póstea esúriit. Et accédens tentátor, dixit ei : Si Fílius Dei es, dic ut lápides isti panes fiant. Qui respóndens dixit : Scriptum est : Non in solo pane vivit homo, sed in omni verbo, quod procédit de ore Dei. Tunc assúmpsit eum diábolus in sanctam civitátem, et státuit eum super pinnáculum templi, et dixit ei : Si Fílius Dei es, mitte te deórsum. Scriptum est enim : Quia Angelis suis mandávit de te, et in mánibus tollent te, ne forte offéndas ad lápidem pedem tuum. Ait illi Jesus : Rursum scriptum est : Non tentábis Dóminum Deum tuum. Iterum assúmpsit eum diábolus in montem excélsum valde, et osténdit ei ómnia regna mundi, et glóriam eórum, et dixit ei : Hæc ómnia tibi dabo, si cadens adoráveris me. Tunc dicit ei Jesus: Vade, Sátana: scriptum est enim : Dóminum Deum tuum adorábis, et illi soli sérvies. Tunc reliquit eum diábolus; et ecce Angeli accessérunt, et ministrábant ei.



Secrète. Sacrificium quadragesimalis initii solémniter immolámus, te, Dómine, deprecântes: ut, cum epularum restrictione carnálium, a nóxiis quoque voluptatibus temperémus. Per Dóminum.

Préface du Carême, p. 6.

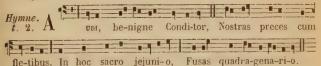


Postcomm. Tur nos, Dómine, sacramenti libatio sancta restauret: et a vetustate purgatos, in mysterii salutaris faciat transire consortium. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.

Ant. et Psaumes des Dimanches ordinaires, p. 23.

Capitule. Fratres: Hortámur vos, ne in vácuum grátiam Dei recipiátis. Ait enim: Témpore accépte exaudívi te, et in die salútis adjúvi te.



SCRUTATOR alme córdium, Infirma tu scis virium; Ad te revérsis éxhibe Remissiónis grátiam.

Multum quidem peccávimus, Sed parce confiténtibus: Ad nóminis laudem tui Confer medélam lánguidis. Concéde nostrum conteri Corpus per abstinéntiam, Culpæ ut relinquant pábulum Jejúna corda criminum.

Præsta, beáta Trínitas, Concéde, simplex Unitas, Ut fructuósa sint tuis Jejuniórum múnera. Amen.

ŷ. Angelis suis Deus mandávit de te. r̂. Ut custódiant te in ómnibus viis tuis.

Le \*. qui précède se dit chaque jour même de Férie, jusqu'au Dim. de la Passion exclusivement.





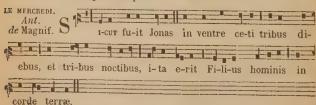
MÉMOIRE DES FÉRIES DE LA ITE SEMAINE DE CARÊME.



Orémus. Absólve, quæsumus, Dómine, nostrórum víucula peccatórum : et quidquid pro eis merémur, propitiátus averte. Per Dóminum.



Orémus. Ascéndant ad te, Dómine, preces nostræ: et ab Ecclésia tua cunctam repélle nequítiam. Per Dóminum.



Orémus. Mentes nostras, quæsumus Dómine, lúmine tuæ claritátis illústra: ut vidére possimus quæ agénda sunt, et quæ recta sunt ágere valeámus. Per Dóminum.



Oremus. Da, quæsumus, Dómine, pópulis Christiánis, et quæ profiténtur agnóscere, et cœléste munus dilígere, quod frequéntant. Per Dóminum.



Orémus. Exaudi nos, miséricors Deus : et méntibus nostris grátiæ tuæ lumen osténde. Per Dóminum.

### LE SAMEDI AVANT LE IIO DIMANCHE DE CARÈME.

Capitule, ci-après, p. 170. Hymne Audi, \*. Angelis, p. 165. Ant. de Magnif. Visionem, ci-après, p. 170.

DIM. DE 11° CL. LE II° DIMANCHE DE CARÊME. SEMIDOUBLE.



Collecte. Deus, qui conspicis omni nos virtute destitui : intérius exteriusque custodi; ut ab omnibus adversitatibus muniamur in corpore, et a pravis cogitationibus mundemur in mente. Per Dominum.

Les deux autres Oraisons, p. 14.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Thessalonicénses. I, C. 4

Pratres, Rogámus vos, et obsecrámus in Dómino Jesu, ut quemádmodum accepístis a nobis quómodo opórteat vos ambuláre et placére Deo, sic et ambulétis, ut abundétis magis. Scitis enim quæ præcépta déderim vobis per Dóminum Jesum. Hæc est enim volúntas Dei, sanctificátio vestra: ut abstineátis vos a fornicatióne; ut sciat unusquísque vestrum vas suum possidére in sanctificatióne, et honóre; non in passióne desidérii, sicut et Gentes quæ ignórant Deum: et ne quis supergrediátur, neque circumvéniat in negótio fratrem suum: quóniam vindex est Dóminus de his ómnibus, sicut prædíximus vobis, et testificáti sumus. Non enim vocávit nos Deus in immundítiam, sed in sanctificatiónem, in Christo Jesu Dómino nostro.





Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 17.

In illo témpore: Assúmpsit Jesus Petrum, et Jacóbum, et Joánnem fratrem ejus, et duxit illos in montem excélsum seórsum, et transfigurátus est ante eos. Et resplénduit fácies ejus sicut sol; vestimenta autem ejus facta sunt alba sicut nix. Et ecce apparuérunt illis Móyses et Elías cum eo loquentes. Respóndens autem Petrus, dixit ad Jesum: Dómine, bonum est nos hic esse; si vis, faciámus hic tria tabernácula, tibi unum, Móysi unum, et Elías unum. Adhuc eo loquente, ecce nubes lúcida obumbrávit eos. Et ecce vox de nube dicens: Hic est Filius meus diléctus, in quo mihi bene complácui; ipsum audite. Et audiéntes discípuli, cecidérunt in fáciem suam, et timuérunt valde. Et accéssit Jesus, et tétigit eos, dixitque eis: Súrgite, et nolíte timére. Levántes autem óculos suos, néminem vidérunt, nisi solum Jesum. Et descendéntibus illis de monte, præcépit eis Jesus, dicens: Némini dixéritis visiónem, donec Fílius hóminis a mórtuis resúrgat.



Secrète. Sacrificus præséntibus, Dómine, quæsumus, intende placátus : ut et devotióni nostræ proficiant, et salúti. Per Dóminum.



Postcomm. Súpelices te rogâmus, omnípotens Deus: ut quos tuis réficis sacraméntis, tibi étiam plácitis móribus dignânter deservire concédas. Per Dóminum.

#### A VEPRES.

Ant. et Psaumes des Dimanches ordinaires, p. 23.

**Capitule**. Fratres: Rogámus vos, et obsecrámus in Dómino Jesu, ut quemádmodum accepístis a nobis quómodo vos opórteat ambuláre, et placére Deo, sic et ambulétis, ut abundétis magis.

Hymne Audi, \*. Angelis, p. 165.



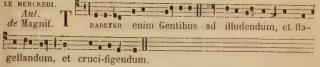
MÉMOIRE DES FÉRIES DE LA 11° SEMAINE DE CARÊME.



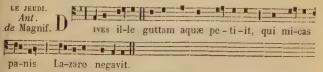
**Orémus.** Apésto supplicationibus nostris, omnípotens Deus : et quibus fidúciam sperándæ pietátis indúlges, consuétæ misericordiæ tríbue benignus effectum. Per Dóminum.



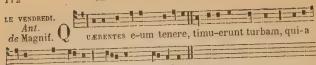
Orémus. Propitiare, Dómine, supplicationibus nostris, et animarum nostrarum medére languoribus : ut remissione percépta, in tua semper benedictione latémur. Per Dóminum.



Orémus. Deus, innocéntiæ restitútor et amátor, dírige ad te tuórum corda servórum : ut Spíritus tui fervóre concépto, et in fide inveniántur stábiles, et in ópere efficaces. Per... in unitáte ejúsdem.

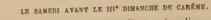


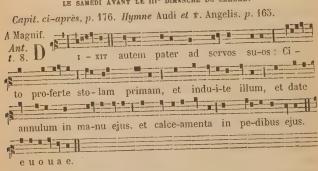
Oremus. Apésto, Dómine, fámulis tuis, et perpetuam benignitátem largíre poscentibus : ut iis, qui te auctore et gubernatore gloriántur, et congregáta restáures, et restaurata consérves. Per Dóminum.



sicut Prophe-tam e - um ha-bebant.

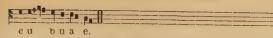
Orémus. Da, quæsumus, Dómine, pópulo tuo salútem mentis et corporis : ut bonis opéribus inhæréndo, tuæ semper virtútis mereátur protectione defendi. Per Dominum.





DIM. DE 2º CL. LE IIIº DIMANCHE DE CARÊME. SEMIDOUBLE. A LA MESSE.





Collecte. Quesumus, omnipotens Deus, vota humilium réspice : atque ad defensionem nostram, déxteram tuæ majestátis exténde. Per Dóminum.

Les deux autres Oraisons, p. 14.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Ephésios. C. 5.

Fratres, Estôte imitatóres Dei, sicut filii charíssimi: et ambuláte in dilectióne, sicut et Christus diléxit nos, et trádidit semetípsum pro nobis oblatiónem, et hóstiam Deo in odórem suavitátis. Fornicátio autem, et oranis immundítia, aut avarítia, nec nominétur in vobis, sicut decet sanctos: aut turpitúdo, aut stultilóquium, aut scurrilitas, quæ ad rem non pértinet: sed magis gratiárum áctio. Hoc enim scitóte intelligéntes, quod omnis fornicátor, aut immúndus, aut avárus, quod est idolórum sérvitus, non habet hæreditátem in regno Christi, et Dei. Nemo vos sedúcat inánibus verbis: propter hæc enim venit ira Dei in filios diftidéntiæ. Nolíte ergo éffici partícipes eórum. Erátis enim aliquándo ténebræ; nunc autem lux in Dómino. Ut filii lucis ambuláte: fructus enim lucis est in omni bonitáte, et justitia, et veritáte.





Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 11.

In illo témpore: Erat Jesus ejiciens dæmónium, et illud erat mutum. Et cum ejecisset dæmónium, locútus est mutus, et admirátæ sunt turbæ. Quidam autem ex eis dixérunt: In Beélzebub príncipe dæmoniórum éjicit dæmónia. Et álii tentántes, signum de cælo quærébant ab eo. Ipse autem ut vidit cogitatiónes eórum. dixit eis: Omne regnum in seipsum divisum desolábitur, et domus supra domum cadet. Si autem et Sátanas in seipsum divísus est, quómodo stabit regnum ejus? quia dícitis in Beélzebub me ejícere dæmónia. Si autem ego in Beélzebub ejício dæmónia, filii vestri in quo ejíciunt? Ideo ipsi júdices vestri erunt. Porro

si in dígito Dei ejício dæmónia, profécto pervénit in vos regnum Dei. Cum fortis armátus custódit átrium suum, in pace sunt ea quæ póssidet. Si autem fórtior eo supervéniens vícerit eum, univérsa arma ejus áuferet, in quibus confidébat, et spólia ejus distríbuet. Qui non est mecum, contra me est : et qui non cólligit mecum, dispérgit. Cum immúndus spíritus exierit de hómine, ámbulat per loca inaquósa, quærens réquiem : et non invéniens, dicit : Revértar in domum meam, unde exívi. Et cum vénerit, invenit eam scopis mundátam, et ornátam. Tunc vadit, et assúmit septem álios spíritus secum nequióres se, et ingréssi hábitant ibi. Et fiunt novíssima hóminis illíus pejóra prióribus. Factum est autem, cum hæc díceret : extóllens vocem quædam múlier de turba, dixit illi : Beátus venter, qui te portávit, et úbera, quæ suxisti. At ille dixit : Quinímo beáti, qui audiunt verbum Dei, et custódiunt illud.



Secrète. Hac hóstia, Dómine, quæsumus, emúndet nostra delícta; et ad sacrificium celebrándum, subditórum tibi córpora mentésque sanctificet. Per Dóminum.



Postcomm. A cuncus nos, quæsumus Dómine, reatibus et periculis propitiatus absólve: quos tanti mystérii tribuis esse participes. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.

Ant. et Psaumes des Dimanches ordinaires, p. 23.

Capitule. Fratres. Estôte imitatóres Dei, sicut filii charíssimi et ambuláte in dilectióne, sicut et Christus diléxit nos, et trádidit semetípsum pro nobis oblationem et hóstiam Deo in odórem suavitátis.

Hymne Audi, \* Angelis, p. 165.



MÉMOIRE DES FÉRIES DE LA III° SEMAINE DE CARÊME.



Orémus. Subvéniat nobis, Dómine, misericórdia tua ut ab imminéntibus peccatórum nostrórum perículis, te mereámur protegénte éripi, te liberánte salvári. Per Dóminum.



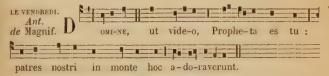
Orémus. Tua nos, Dómine, protectione defende, et ab omni semper iniquitate custodi. Per Dóminum



Orémus. Concéde, quæsumus omnípotens Deus: ut qui protectionis tuæ grátiam quærimus, liberáti a malis ómnibus, secúra tibi mente serviámus. Per Dóminum.



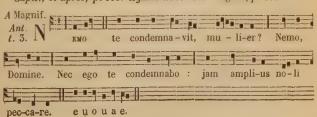
Orémus. Subjectum tibi pópulum, quæsumus, Dómine, propitiátio cæléstis amplíficet: et tuis semper fáciat servire mandátis. Per Dóminum.



Orémus. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut qui in tua protectióne confidimus, cuncta nobis adversántia te adjuvánte vincámus. Per Dóminum.

## LE SAMEDI AVANT LE IVO DIMANCHE DE CARÊME.

Capit., ci-après, p. 181. Hymne Audi et \*. Angelis, p. 165.



DIM. DE 2° CL. LE IV° DIM. DE CARÊME. SEMIDOUBLE.

A LA MESSE.



Collecte. Concéde, quæsumus, omnípotens Deus: ut qui ex mérito nostræ actionis afflígimur. tuæ grátiæ consolatione respirémus. Per Dóminum.

Les deux autres Oraisons, p. 14.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Gálatas. C. 4.

Tratres, Scriptum est: Quóniam Abraham duos filios hábuit; unum de ancilla, et unum de libera. Sed qui de ancilla, secúndum carnem natus est: qui autem de libera, per repromissiónem: quæ sunt per allegóriam dicta. Ilæc enim sunt duo testaménta. Unum quidem in monte Sina, in servitútem génerans: quæ est Agar: Sina enim mons est in Arábia, qui conjúnctus est ei quæ nunc est Jerúsalem, et servit cum filiis suis. Illa autem quæ sursum est Jerúsalem, libera est; quæ est mater nostra. Scriptum est enim: Lætáre stérilis, quæ non paris: erúmpe, et clama, quæ non párturis: quia multi filii desértæ, magis quam ejus, quæ habet virum. Nos autem, fratres, secúndum Isaac promissiónis filii sumus. Sed quómodo tunc is, qui secúndum

carnem natus fúerat, persequebátur eum, qui secúndum spíritum: ita et nunc. Sed quid dicit Scriptúra? Ejice ancillam, et filium ejus: non enim hæres erit filius ancillæ cum filio liberæ. Itaque, fratres, non sumus ancillæ filii, sed liberæ: qua libertáte Christus nos liberávit.



Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 6.

In illo témpore: Abint Jesus trans mare Galilææ, quod est Tibe-Ariadis: et sequebátur eum multitúdo magna, quia vidébant signa, quæ faciébat super his, qui infirmabántur. Súbiit ergo in montem Jesus : et ibi sedébat cum discipulis suis. Erat autem próximum Pascha, dies festus Judæórum. Cum sublevásset ergo óculos Jesus, et vidísset, quia multitúdo máxima venit ad eum, dixit ad Philippum: Unde emémus panes, ut mandúcent hi? Hoc autem dicébat tentans eum : ipse enim sciébat quid esset factúrus. Respondit ei Philippus: Ducentorum denariorum panes non sufficiunt eis, ut unusquisque módicum quid accipiat. Dicit ei unus ex discipulis ejus, Andréas frater Simónis Petri: Est puer unus hic, qui habet quinque panes hordeáceos, et duos pisces: sed hæc quid sunt inter tantos? Dixit ergo Jesus: Fácite hómines discumbere. Erat autem fænum multum in loco. Discubuérunt ergo viri, número quasi quinque míllia. Accépit ergo Jesus panes: et cum grátias egisset, distribuit discumbéntibus, similiter et ex píscibus quantum volébant. Ut autem impléti sunt, dixit discipulis suis : Colligite que superavérunt fragmenta, ne péreant. Collegérunt ergo, et implevérunt duódecim cóphinos fragmentórum ex quinque pánibus hordeáceis, quæ superfuérunt his, qui manducaverant. Illi ergo hómines, cum vidíssent quod Jesus fécerat signum, dicébant : Quia hic est vere Prophéta, qui ventúrus est in mundum. Jesus ergo cum cognovisset quia ventúri essent, ut raperent eum et facerent eum regem, fugit iterum in montem ipse solus.



Secrete. Sacrifichs præséntibus, Dómine, quæsumus, inténde placátus; ut et devotióni nostræ proficiant, et salúti. Per Dominum.



Postcomm. Da nobis, quæsumus, miséricors Deus: ut sancta tua, quibus incessánter explémur, sincéris tractémus obséquiis, et fidéli semper mente sumamus. Per Dóminum.

#### A VEPRES.

Ant. et l'saumes des Dimanches ordinaires, p. 23.

Capitule. Fratres, Scriptum est quóniam Abraham duos filios hábuit, unum de ancilla, et unum de libera: sed qui de ancilla, secúndum carnem natus est: qui autem de libera, per repromissiónem: quæ sunt per allegóriam dicta.

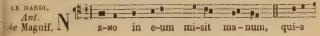
Hymne Audi, \*. Angelis, p. 165.

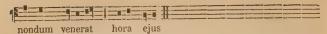


MÉMOIRE DES FÉRIES DE LA IVO SEMAINE DE CARÊME.



Orémus. Deprecationem nostram, quæsumus, Dómine, benígnus exáudi : et quibus supplicándi præstas afféctum, tríbue defenciónis auxílium. Per Dóminum.

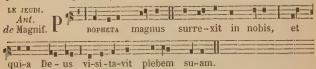




Oremus. Miserére, Dómine, pópulo tuo : et contínuis tribulatiónibus laborántem propítius respiráre concéde. Per Dóminum.



Oremus. Pateant aures misericórdiæ tuæ, Dómine, précibus supplicántium: et ut peténtibus desiderata concédas, fac eos quæ tibi sunt plácita postulare. Per Dóminum.



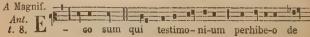
Oremus. Pópuli tui, Deus, institutor et rector, peccáta, quibus impugnátur, expélle: ut semper tibi plácitus, et tuo munimine sit securus. Per Dóminum.



Orémus. Da nobis, quæsumus, omnípotens Deus: ut qui infirmitátis nostræ cónscii de tua virtúte confidimus, sub tua semper pietáte gaudeámus. Per Dóminum.

### LE SAMEDI AVANT LE DIMANCHE DE LA PASSION.

Capit. Fratres, Christus, Hymne Vexilla, et \*. Eripe me, ci-après, p. 187.





A Complies, au & br. In manus, on ne dit point Glória Patri jusqu'au Jeudi-Saint, si ce n'est aux Fêtes.

DIM. DE 17° CL. LE DIM. DE LA PASSION. SEMIDOUBLE.



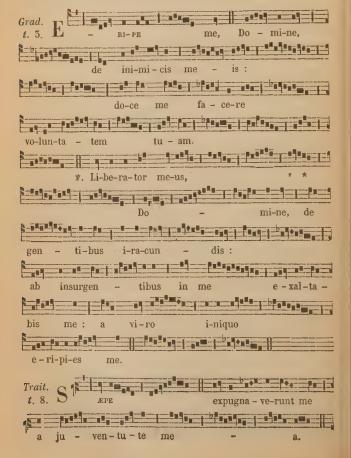
Gollecte. Quesumus, omnípotens Deus, famíliam tuam propítius réspice: ut, te largiénte, regátur in corpore; et, te servante, custodiátur in mente. Per Dóminum.

Deuxième Oraison pour l'Église ou pour le Pape, p. 13.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos. C. 9.

FRATRES, Christus assistens Póntifex futurórum bonórum, per ámplius et perféctius tabernáculum non manufáctum, id est, non hujus creatiónis; neque per sánguinem hircórum, aut vitulórum, sed per próprium sánguinem introivit semel in Sancta,

ætérna redemptione inventa. Si enim sanguis hircórum et taurórum, et cinis vítulæ aspérsus, inquinatos sanctificat ad emundationem carnis: quanto magis sanguis Christi, qui per Spiritum sanctum semetípsum obtulit immaculátum Deo, emundábit conscientiam nostram ab opéribus mortuis, ad serviendum Deo vivénti? Et ideo novi Testamenti mediátor est, ut morte intercedente, in redemptionem earum prævaricationum, quæ erant sub priori testamento, repromissionem accipiant, qui vocáti sunt ætérnæ hæreditátis: in Christo Jesu Dómino nostro.





Sequéntia sancti Evangélii secundum Joánnem. C. 8.

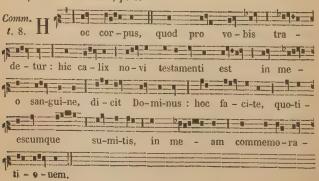
In illo témpore: Dicébat Jesus turbis Judæórum: Quis ex vobis árguet me de peccáto? Si veritátem dico vobis, quare non créditis mihi? Qui ex Deo est, verba Dei audit. Proptérea vos non auditis, quia ex Deo non estis. Respondérunt ergo Judæi, et dixérunt ei: Nonne bene dicimus nos, quia Samaritánus es tu, et dæmónium habes? Respóndit Jesus: Ego dæmónium non habeo, sed honorífico Patrem meum, et vos inhonorástis me. Ego autem non quæro glóriam meam: est qui quærat, et júdicet. Amen, amen dico vobis: si quis sermónem meum serváverit, mortem non vidébit in ætérnum. Dixérunt ergo Judæi: Nunc cognóvimus quia dæmónium habes. Abraham mórtuus est, et Prophétæ: et tu dicis: Si quis sermónem meum serváverit, non gustábit mortem in ætérnum. Numquid tu major es patre nostro Abraham, qui mórtuus est? et Prophétæ mórtui sunt. Quem teípsum facis? Respóndit Jesus: Si ego glorífico meípsum, glória mea nihil est:

est Pater meus, qui glorificat me, quem vos dicitis quia Deus vester est, et non cognovistis eum: ego autem novi eum: et si dixero, quia non scio eum, ero similis vobis, mendax. Sed scio eum, et sermónem ejus servo. Abraham pater vester exultávit, ut vidéret diem meum: vidit, et gavisus est. Dixérunt ergo Judæi ad eum: Quinquagínta annos nondum habes, et Abraham vidisti? Dixit eis Jesus: Amen, amen dico vobis, ántequam Abraham fieret, ego sum. Tulérunt ergo lápides, ut jácerent in eum: Jesus autem abscóndit se, et exívit de templo.



Secrète. Hæc múnera, quæsumus, Dómine, et víncula nostræ pravitátis absólvant : et tuæ nobis misericórdiæ dona concilient. Per Dóminum.

Préface de la Passion, p. 6.



Postcomm. Antesto nobis, Dómine Deus noster : et quos tuis mystériis recreásti, perpétuis defénde subsídiis. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.

Ant. et Psaumes des Dimanches ordinaires, p. 25.

Capitule. Fratres, Christus assistens Póntifex futurórum bonórum, per ámplius et perféctius tabernáculum non manufáctum, id est, non hujus creatiónis; neque per sánguinem hircórum, aut vitulórum, sed per próprium sánguinem introívit semel in Sancta, ætérna redemptióne invénta.



Quæ vulneráta lánceæ Mucróne diro, críminum Ut nos laváret sórdibus, Manávit unda et sánguine.

IMPLÉTA sunt quæ côncinit David fidéli cármine, Dicéndo natiónibus : Regnávit a ligno Deus.

Arbor decóra et fúlgida, Ornáta Regis púrpura, Elécta digno stipite Tam sancta membra tángere.

Βελτλ cujus bráchiis Prétium pepéndit sæculi, Statéra facta córporis, Tulítque prædam tártari. Ο Crux, ave, spes única,

† Hoc Passiónis témpore Piis adáuge grátiam, Reisque dele crimina.

Le jour de l'Invention de la sainte Croix, on dit : † Paschale que fers gaudium; le jour de l'Exaltation : † In hac triumphi gloria

Te, fons salútis, Trinitas, Collaudet omnis spíritus: Quibus Crucis victóriam Largíris, adde præmium. Amen.

ŷ. Eripe me, Dómine, ab hómine malo. Ŋ. A viro iníquo éripe me.

Le v. qui précède se dit même dans les Féries jusqu'au Jeudi-Saint.

A Magnif.

Ant. t. 2. A BRAHAM Pa-ter vester e-xulta-vit, ut vide
ret di-em me-um : vi-dit. et gavisus est. Magni-ficat.

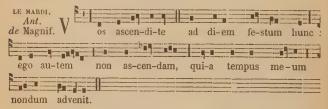
ret di-em me-um : vi-dit, et gavisus est.

e u o u a e.

MÉMOIRE DES FÉRIES DE LA SEMAINE DE LA PASSION.



**Orémus.** Da, quæsumus, Dómine, pópulo tuo salútem mentis et córporis: ut bonis opéribus inhæréndo, tua semper mereátur protectióne deféndi. Per Dóminum.



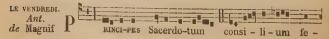
Orémus. Da nobis, quæsumus, Dómine, perseverantem in tua voluntate famulatum: ut in diébus nostris, et mérito et número pópulus tibi sérviens augeatur. Per Dóminum.



Orémus. Apésto supplicationibus nostris, omnípotens Deus: et quibus fidúciam sperándæ pietátis indúlges, consuétæ misericordiæ tríbue benígnus efféctum. Per Dominum.



**Oremus.** Esto, quæsumus, Dómine, propítius plebi tuæ: ut quæ tibi non placent respuéntes, tuórum pótius repleántur delectatiónibus mandatórum. Per Dóminum.





Orémus. Concéde, quæsumus, omnipotens Deus: ut qui protectionis tuæ grátiam quærimus, liberáti a malis omnibus, secúra tibi mente serviámus. Per Dóminum.

## LE SAMEDI AVANT LE DIMANCHE DES RAMEAUX.



euouae

Capit. Fratres, Hoc enim, ci-après, p. 209. Hymne Vexilla et \*. Eripe me, p. 187.

# DIM. DE 10 CL. LE DIM. DES RAMEAUX. SEMIDOUBLE.

# A LA BÉNÉDICTION DES RAMEAUX.

Après l'Aspersion de l'eau bénite, le Chœur chante l'Ant. suivante :



ŷ. Dóminus vobíscum. R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Deus, quem dilígere et amáre justitia est, ineffabilis grátiæ tuæ in nobis dona multíplica : et qui fecísti nos in morte Fílii tui sperare quæ crédimus; fac nos eódem resurgente pervenire quo téndimus. Qui tecum.

## Léctio libri Exodi. C. 15 et 16.

🛮 🛪 diébus illis : Venérunt fílii Israei in Elim, ubi erant duódecim I fontes aquárum, et septuaginta palmæ: et castrametáti sunt juxta aquas. Profectique sunt de Elim, et venit omnis multitide tilliórum Israel in desértum Sin, quod est inter Elim et Sinai quintodécimo die mensis secundi, postquam egréssi sunt de terra Ægypti. Et murmurávit omnis congregátio filiórum Israel contra Móysen, et Aaron in solitúdine. Dixerúntque filii Israel ad eos: Utinam mórtui essémus per manum Dómini in terra Ægypti, quando sedebámus super ollas cárnium, et comedebámus panem in saturitâte : cur eduxistis nos in desértum istud, ut occiderétis omnem multitudinem fame? Dixit autem Dominus ad Móysen : Ecce ego pluam vobis panes de cœlo. Egrediátur pópulus, et cólligat quæ sufficiunt per síngulos dies : ut tentem eum, utrum ámbulet in lege mea, an non. Die autem sexto parent quod inferant : et sit duplum quam colligere solébant per singulos dies. Dixeruntque Moyses et Aaron ad omnes filios Israel: Véspere sciétis quod Dóminus edúxerit vos de terra Ægypti : et mane vidébitis glóriam Dómini.

On chante ensuite le Répons suivant :





Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 21.

nem.

In illo témpore: Cum appropinquásset Jesus Jerosólymis, et ve-nísset Béthphage ad montem Olivéti, tunc misit duos discípulos, dicens eis: Îte in castéllum, quod contra vos est, et statim inveniétis ásinam alligátam, et pullum cum ea : sólvite, et addúcite mihi: et si quis vobis áliquid dixerit, dicite quia Dóminus his opus habet; et conféstim dimittet eos. Hoc autem totum factum est, ut adimplerétur quod dictum est per Prophétam, dicéntem : Dicite filiæ Sion: Ecce Rex tuus venit tibi mansuétus, sedens super ásinam et pullum filium subjugális. Eúntes autem discípulí, fecérunt sicut præcépit illis Jesus. Et adduxérunt ásinam, et pullum : et imposuérunt super eos vestimenta sua, et eum désuper sedére fecérunt. Plúrima autem turba stravérunt vestimenta sua in via : álii autem cædébant ramos de arbóribus, et sternébant in via : turbæ autem, quæ præcedébant, et quæ sequebántur, clamábant, dicéntes : Ilosánna filio David : benedictus qui venit in nómine Dómini.

y. Dóminus vobiscum. n. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Augs fidem in te sperántium, Deus, et súpplicum preces cleménter exáudi : véniat super nos múltiplex misericórdia tua : benedicántur et hi pálmites palmárum, seu olivárum : et sicut in figúra Ecclésiæ multiplicásti Noe egrediéntem de arca, et Móysen exeúntem de Ægypto cum filiis Israel ; ita nos portántes palmas, et ramos olivárum, bonis áctibus occurrámus óbviam Christo, et per ipsum in gáudium introeámus ætérnum. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus sancti Deus :

Per ómnia sæcula sæculórum. r. Amen. r. Dóminus vobíscum. r. Et cum spíritu tuo. r. Sursum corda. r. Habémus ad Dóminum. r. Grátias agámus Dómino Deo nostro. r. Dignum et justum est.

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tíbi semper, et ubique grátias ágere, Dómine sancte, Pater omnípoteus, ætérne Deus. Qui gloriáris in consílio Sanctórum tuórum. Tibi enim sérviunt creatúræ tuæ: quia te solum auctórem et Deum cognóscunt: et omnis factúra tua te colláudat, et benedicunt te Sancti tui. Quia illud magnum Unigéniti tui nomen coram régibus et potestátibus hujus sæculi, líbera voce confiténtur. Cui assistunt Angeli et Archángeli, Throni et Dominatiónes: cumque omni milítia cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cóncinunt, sine fine dicéntes:



y. Dóminus vobiscum. R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Pétimus, Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: ut hanc creatúram olívæ, quam ex ligni matéria prodire jussisti, quamque colúmba rédiens ad arcam próprio pértulit ore, benedicere, et sanctificare dignéris: ut quicúmque ex ea recéperint, accipiant sibi protectionem ánimæ et córporis; fiátque, Dómine, nostræ salútis remédium, tuæ grátiæ sacraméntum Per Dóminum. n. Amen.

Orémus. Devs, qui dispérsa cóngregas, et congregata consérvas: qui pópulis óbviam Jesu ramos portantibus benedixísti: bénedic étiam hos ramos palmæ et olívæ, quos tui famuli ad honorem nóminis tui fidéliter suscípiunt: ut in quemcúmque locum introdúcti fúerint, tuam benedictiónem habitatóres loci illíus consequantur, et omni adversitate effugata, déxtera tua prótegat quos redémit Jesus Christus Filius tuus Dóminus noster. Qui tecum vivit.

Orémus. Deus, qui miro dispositionis ordine, ex rebus étiam insensibilibus, dispensationem nostræ salutis ostendere voluísti : da, quæsumus; ut devóta tuórum corda fidélium salúbriter intélligant quid mystice designet in facto, quod hódie cœlésti lúmine affláta, Redemptóri óbviam procédens, palmárum atque olivárum ramos vestígiis ejus turba substrávit. Palmárum igitur rami de mortis principe triúmphos expéctant: súrculi vero olivárum. spirituálem unctionem advenísse quodámmodo clamant. Intelléxit enim jam tunc illa hóminum beála multitúdo præfigurári : quia Redémptor noster humánis cóndolens misériis, pro totíus mundi vita cum mortis principe esset pugnatúrus, ac moriéndo triumphatúrus. Et ídeo tália óbsequens administrávit, quæ in illo et triúmphos victóriæ, et misericórdiæ pinguédinem declarárent. Quod nos quoque plena fide, et factum, et significatum retinentes, te, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus, per eúmdem Dominum nostrum Jesum Christum suppliciter exoramus : ut in ipso, atque per ipsum, cujus nos membra fieri voluisti, de mortis império victóriam reportantes, ipsius gloriósæ resurrectionis participes esse mereamur. Qui tecum vivit.

Orémus. Deus, qui per olivæ ramum, pacem terris colúmbam nuntiáre jussisti: præsta, quæsumus; ut hos olivæ, cæterarúmque árborum ramos, cælésti benedictióne sanctifices, ut cuncto pópulo tuo proficiant ad salútem. Per Christum Dóminum nostrum.

Orémus. Bénedic, quæsumus, Dómine, hos palmárum, seu olivarum ramos: et præsta; ut quod pópulus tuus in tui venera-

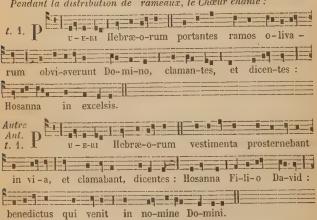
tionem hodierna die corporaliter agit, hoc spiritualiter summa devotióne perficiat, de hoste victóriam reportándo, et opus misericórdiæ summópere diligéndo. Per Dóminum nostrum.

Ici le Célébrant met l'encens dans l'encensoir; il jette trois fois de l'cau bénite sur les rameaux, et les encense trois fois.

ŷ. Dóminus vobiscum. Ř. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Deus, qui Filium tuum Jesum Christum Dominum nostrum, pro salúte nostra in hunc mundum misísti, ut se humiliaret ad nos, et nos revocáret ad te : cui étiam, dum Jerúsalem veníret, ut adimpléret Scriptúras, credéntium populórum turba, fidelissima devotióne vestimenta sua cum ramis palmarum in via cternébant; præsta, quæsumus; ut illi fidei viam præparémus, de qua, remóto lápide offensiónis, et petra scándali, fróndeant apud te ópera nostra justitiæ ramis, ut ejus vestigia sequi mereámur. Oui tecum vivit et regnat.

Pendant la distribution de rameaux, le Chœur chante:



Si la distribution des rameaux se prolonge, on les répète.

3. Dóminus vobiscum. 3. Et cum spiritu tuo.

Orémus. Onnipotens sempitérne Deus, qui Dóminum nostrum Jesum Christum super pullum ásinæ sedére fecisti, et turbas populórum vestimenta vel ramos árborum in via sternere, et hosanna decantare in laudem ipsius docuisti : da, quæsumus; ut illórum innocéntiam imitári póssimus, et eórum méritum cónsequi mereámur. Per eumdem Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Avant la Procession, le Diacre dit: Procedamus in pace. On répond: In nomine Christi. Amen. Pendant la Procession l'on chante une ou vlusieurs des Antiennes suivantes:



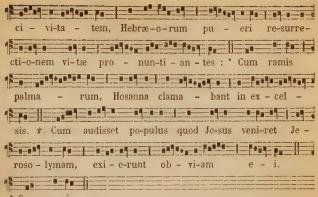




La Procession étant de retour, deux ou quatre Chantres entrent dans l'église, en ferment la porte, et, tournés vers la procession, chantent alternativement avec le Célébrant et le Clergé restés en dehors les versets suivants, ou seulement quelques-uns d'entre eux:



NGREDI-ENTE Do - mino in sanctam



\* Cum ramis.

La Procession étant rentrée, on chante aussilôt la Messe. On tient les rameaux à la main pendant le chant de la Passion et de l'Évangile.

Si la Procession ne peut pas sortir de l'églisc, elle en fait le tour à l'intérieur, et la fin de la cérémonie a lieu à la porte du Chœur.

#### A LA MESSE.



Collecte. Onnirotens sempitérne Deus, qui humano géneri, ad imitandum humilitatis exémplum, Salvatórem nostrum carnem

súmere, et crucem subire fecísti : concéde propitius; ut et patiéntiæ ipsius habére documénta, et resurrectionis consortia mereámur. Per eumdem Dominum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Philippénses. C. 2.

Pratres, Hoc enim sentite in vobis, quod et in Christo Jesu: qui cum in forma Dei esset, non rapinam arbitratus est esse se arqualem Deo: sed semetipsum exinanivit, formam servi accipiens, in similitudinem hominum factus, et habitu inventus ut homo. Humiliavit semetipsum, factus obédiens usque ad mortem, mortem autem crucis. Propter quod et Deus exaltavit illum, et donavit illi nomen, quod est super omne nomen: ut in nomine Jesu omne genu flectatur, cœléstium, terréstrium, et infernorum: et omnis lingua confiteatur quia Dóminus Jesus Christus in glória est Dei Patris.









nus.

Pássio Dómini nostri Jesu Christi secundum Matthæum. C. 26. In illo témpore : Dixit Jesus discipulis suis : 🛧 Scitis quia post biduum Pascha fiet, et Filius hominis tradétur, ut crucifigátur. C. Tunc congregáti sunt principes sacerdótum, et senióres pópuli, in átrium principis sacerdótum, qui dicebátur Cáiphas: et consilium fecerunt, ut Jesum dolo tenérent, et occiderent. Dicébant autem : S. Non in die festo, ne forte tumúltus fieret in pópulo. C. Cum autem Jesus esset in Bethánia in domo Simónis leprósi, accéssit ad eum múlier habens alabástrum unguénti pretiósi, et effúdit super caput ipsius recambéntis. Vidéntes autem discipuli, indignati sunt, dicentes : S. Ut quid perditio hæc? pótuit enim istud venúmdari multo, et dari paupéribus. C. Sciens autem Jesus, ait illis - 🛧 Quid molésti estis huic mulieri? opus enim bonum operata est in me. Nam semper pauperes habétis vobiscum : me autem non semper habétis. Mittens enim hæc unguentum hoc in corpus meum, ad sepeliendum me fecit. Amen dico vobis, ubicúmque prædicátum fúerit hoc Evangélium in toto mundo, dicetur et quod hæc fecit in memóriam ejus. C. Tunc ábiit unus de duódecim, qui dicebátur Judas Iscariótes, ad príncipes sacerdótum, et ait illis : S. Quid vultis mihi dare, et ego vobis eum tradam? C. At illi constituérunt ei triginta argénteos. Et exínde quærébat opportunitatem, ut eum traderet. Prima autem die Azymórum, accessérunt discípuli ad Jesum, dicentes : S. Ubi vis parémus tibi comédere Pascha? C. At Jesus dixit: 🛧 lte in civitatem ad quemdam, et dicite ei : Magister dicit : Tempus meum prope est, apud te fácio Pascha cum discipulis meis. C. Et secérunt discipuli sicut constituit illis Jesus, et paravérunt Pascha. Véspere autem facto, discumbébat cum duódecim discipulis suis. Et edéntibus illis, dixit: \* Amen dico vobis, quia unus vestrum me traditúrus est. C. Et contristáti valde, cœpérunt singuli dicere : S. Numquid ego sum, Dómine? C. At ipse respondens, ait : 🛧 Qui intingit mecum manum in paropside, hic me tradet. Filius quidem hóminis vadit, sicut scriptum est de illo : væ autem hómini illi, per quem Fílius hóminis tradétur :

bonum erat ei, si natus non fuisset homo ille. C. Respondens autem Judas, qui trádidit eum, dixit : S. Numquid ego sum, Rabbi? C. Ait illi: \* Tu dixisti. C. Cœnántibus autem eis, accépit Jesus panem, et benedixit, ac fregit, deditque discipulis suis, et ait : Accipite, et comédite : Hoc est corpus meum. C. Et accipiens cálicem, grátias egit, et dedit illis, dicens : \* Bíbite ex hoc omnes. Ilic est enim sanguis meus novi testamenti, qui pro multis effundétur in remissiónem peccatórum. Dico autem vobis : Non bibam ámodo de hoc genímine vitis, usque in diem illum, cum illud bibam vobiscum novum in regno Patris mei. C. Et hymno dicto, exiérunt in montem Olivéti. Tunc dicit illis Jesus : 🚜 Omnes vos scandalum patiémini in me, in ista nocte. Scriptum est enim: Percutiam pastorem, et dispergéntur oves gregis. Postquam autem resurréxero, præcédam vos in Galilæam. C. Respondens autem Petrus, ait illi : S. Etsi omnes scandalizáti fúerint in te, ego nunquam scandalizábor. C. Ait illi Jesus : 🛧 Amen dico tibi, quia in hac nocte, antequam gallus cantet, ter me negábis. C. Ait illi Petrus : S. Etiámsi oportúerit me mori tecum, non te negábo. C. Similiter et omnes discipuli dixérunt. Tunc venit Jesus cum illis in villam, quæ dicitur Gethsémani, et dixit discipulis suis : \* Sedéte hic, donec vadam illuc, et orem. C. Et assúmpto Petro, et duóbus filiis Zebedæi, copit contristári, et mæstus esse. Tunc ait illis : \* Tristis est anima mea usque ad mortem : sustinéte hic, et vigilate mecum. C. Et progréssus pusillum, prócidit in fáciem suam, orans, et dicens : ♣ Pater mi, si possibile est, trânseat a me calix iste. Verúmtamen non sicut ego volo, sed sicut tu. C. Et venit ad discipulos suos, et invénit eos dormiéntes : et dixit Petro : \* Sic non potuístis una hora vigiláre mecum? Vigiláte, et oráte, ut non intrétis in tentationem. Spiritus quidem promptus est, caro autem infirma. C. Iterum secundo ábiit, et oravit, dicens : \* Pater mi, si non potest hic calix transire, nisi bibam illum, fiat voluntas tua. C. Et venit iterum, et invénit eos dormiéntes: erant enim éculi eórum graváti. Et relíctis illis, iterum ábiit, et orávit tértio, eumdem sermonem dicens. Tunc venit ad discipulos suos, et dicit illis: \* Dormite jam, et requiéscite: ecce appropinquavit hora, et Fílius hóminis tradétur in manus peccatórum. Súrgite, eamus : ecce appropinquavit, qui me tradet. C. Adhuc eo loquente, ecce Judas unus de duodecim venit, et cum eo turba multa cum gládiis et fústibus, missi a principibus sacerdótum, et senióribus pópuli. Qui autem trádidit eum. dedit illis signum, dicens: S. Quemcúmque osculátus fúero, ipse est: tenéte eum. C. Et conféstim accédens ad Jesum, dixit : S. Ave. Rabbi. C. Et

osculátus est eum. Dixítque illi Jesus : A Amice, ad quid venisti? C. Tunc accessérunt, et manus injecérunt in Jesum, et tenuérunt eum. Et ecce unus ex his, qui erant cum Jesu, exténdens manum. exémit gládium suum, et percútiens servum principis sacerdótum, amputávit aurículam ejus. Tunc ait illi Jesus : \* Convérte gládium tuum in locum suum. Omnes enim, qui accéperint gladium, gládio peribunt. An putas, quia non possum rogare Patrem meum, et exhibébit mihi modo plus quam duódecim legiónes Angelorum? Quomodo ergo implebuntur Scripturæ, quia sic oportet sieri? C. In illa hora dixit Jesus turbis : \* Tamquam ad latronem existis cum gladiis et fustibus comprehendere me : quotídie apud vos sedébam docens in templo, et non me tenuistis. C. Hoc autem totum factum est, ut adimplerentur Scripturæ Prophetárum. Tunc discípuli omnes, relicto eo, fugérunt. At illi, tenentes Jesum, duxerunt ad Caipham principem sacerdotum, ubi Scribæ et senióres convénerant. Petrus autem sequebátur eum a longe, usque in átrium principis sacerdótum. Et ingréssus intro, sedébat cum ministris, ut vidéret finem. Principes autem sacerdótum, et omne concílium, quærébant falsum testimonium contra Jesum, ut eum morti traderent : et non invenérunt, cum multi falsi testes accessissent. Novissime autem venérunt duo falsi testes, et dixérunt : S. Ilic dixit : Possum destruere templum Dei, et post triduum reædificare illud. C. Et surgens princeps sacerdótum, ait illi : S. Nihil respóndes ad ea, quæ isti advérsum te testificantur? C. Jesus autem tacébat. Et princeps sacerdótum ait illi : S. Adjúro te per Deum vivum, ut dicas nobis, si tu es Christus Filius Dei. C. Dicit illi Jesus : 4 Tu dixisti. Verumtamen dico vobis, amodo videbitis Filium hóminis sedentem a dextris virtútis Dei, et venientem in núbibus cæli. C. Tunc princeps sacerdótum scidit vestimenta sua, dicens: S. Blasphemávit: quid adhuc egémus téstibus? Ecce nunc audístis blasphémiam : quid vobis vidétur? C. At illi respondentes, dixérunt : S Reus est mortis. C. Tunc expuérunt in fáciem ejus, et cólaphis eum cecidérunt. Alii autem palmas in fáciem ejus dedérunt, dicentes . S. Prophetiza nobis, Christe, quis est qui te percússit? C. Petrus vero sedébat foris in átrio : et accéssit ad eum una ancilla, dicens : S. Et tu cum Jesu Galilæo eras C. At ille negávit coram ómnibus, dicens : S. Néscio quid dicis. C. Exeunte autem illo jánuam, vidit eum ália ancilla, et ait his, qui erant ibi : S. Et hic erat cum Jesu Nazaréno. C. Et iterum negavit cum juraménto: Quia non novi hóminem. Et post pusillum accessérunt, qui sta-bant, et dixérunt Petro: S. Vere et tu ex illis es: nam et loquéla tua maniféstum te facit. C. Tunc cœpit detestári et juráre quia

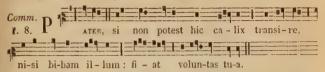
non novisset hóminem. Et continuo gallus cantávit. Et recordátus est Petrus verbi Jesu, quod dixerat : Priúsquam gallus cantet, ter me negabis. Et egréssus foras, flevit amare. Mane autem facto, consilium iniérunt omnes principes sacerdotum et seniores populi advérsus Jesum, ut eum morti tráderent. Et vinctum adduxérunt eum, et tradidérunt Póntio Piláto præsidi. Tunc videns Judas, qui eum trádidit, quod damnátus esset : pœniténtia ductus, rétulit triginta argénteos principibus sacerdotum, et senióribus, dicens : S. Peccávi, tradens sánguinem justum. C. At illi dixérunt : S. Quid ad nos? Tu víderis. C. Et projectis argenteis in templo, recéssit : et ábiens, láqueo se suspéndit. Principes autem sacerdotum, accéptis argénteis, dixérunt : S. Non licet eos mittere in corbonam : quia prétium sanguinis est. C. Consilio . autem inito, emérunt ex illis agrum figuli, in sepulturam peregrinórum. Propter hoc vocátus est ager ille, Hacéldama, hoc est ager sånguinis, usque in hodiérnum diem. Tunc implétum est, quod dictum est per Jeremiam Prophétam, dicentem : Et accepérunt triginta argénteos prétium appretiati, quem appretiavérunt a filiis Israel, et dedérunt eos in agrum figuli, sicut constituit mihi Dominus. Jesus autem stetit ante Præsidem : et interrogávit eum Præses, dicens : S. Tu es Rex Judæórum? C. Dicit illi Jesus : \* Tu dicis. C. Et cum accusarétur a principibus sacerdotum, et senioribus, nihil respondit. Tunc dicit illi Pilátus: S. Non audis quanta advérsum te dicunt testimónia? C. Et non respondit ei ad ullum verbum, ita ut mirarétur Præses vehementer. Per diem autem solemnem consueverat Præses populo dimíttere unum vinctum, quem voluissent. Habébat autem tunc vinctum insígnem, qui dicebátur Barábbas. Congregátis ergo illis dixit Pilatus : S. Quem vultis dimittam vobis? Barabbam, an Jesum, qui dicitur Christus? C. Sciébat enim, quod per invidiam tradidissent eum. Sedénte autem illo pro tribunáli, misit ad eum uxor ejus, dicens : S. Nihil tibi, et justo illi : multa enim passa sum hódie per visum propter eum. C. Príncipes autem sacerdótum et senióres persuasérunt pópulis, ut péterent Barábbam, Jesum vero pérderent. Respondens autem Præses, ait illis: S. Quem vultis vobis de duóbus dimítti? C. At illi dixérunt: S. Barábbam. C. Dicit illis Pilátus: S. Quid igitur fáciam de Jesu, qui dicitur Christus? C. Dicunt omnes : S. Crucifigatur. C. Ait illis Præses: S. Quid enim mali fecit? C. At illi magis clamábant, dicentes : S. Crucifigatur. C. Videns autem Pilatus quia nihil proficeret, sed magis tumúltus fieret, accépta aqua, lavit manus coram pópulo, dicens: S. Innocens ego sum a sánguine justi hujus: vos vidéritis. C. Et respondens universus populus, dixit:

S. Sanguis ejus super nos, et super filios nostros. C. Tunc dimisit illis Barábbam : Jesum autem flagellátum trádidit eis, ut crucifigerétur. Tunc mílites Præsidis, suscipiéntes Jesum in prætórium, congregavérunt ad eum universam cohortem : et exuéntes eum, chlámydem coccineam circumdedérunt ei : et plecténtes corónam de spinis, posuérunt super caput ejus, et arúndinem in déxtera ejus. Et genu flexo ante eum, illudébant ei, dicentes: S. Ave, Rex Judæórum. C. Et expuéntes in eum, accepérant arundinem, et percutiébant caput ejus. Et postquam illusérunt ei, exuérunt eum chlámyde, et induérunt eum vestimentis ejus, et duxérunt eum ut crucifigerent. Exeuntes autem, invenérunt hóminem Cyrenæum, nómine Simónem: hunc angariavérunt, ut tólleret crucem ejus. Et venérunt in locum, qui dicitur Gólgotha, quod est, Calváriæ locus. Et dedérunt ei vinum bibere cum felle mistum. Et cum gustasset, nóluit bibere. Postquam autem crucifixérunt eum, divisérunt vestimenta ejus, sortem mitténtes: ut implerétur quod dictum est per Prophétam dicentem : Divisérunt sibi vestimenta mea, et super vestem meam misérunt sortem. Et sedéntes, servábant eum. Et imposuérunt super caput ejus causam ipsíus scriptam : Hic est Jesus Rex Judæórum. Tunc crucifixi sunt cum co duo latrônes : unus a dextris, et unus a sinistris. Prætereuntes autem blasphemábant eum, moventes cápita sua, et dicentes : S. Vah, qui déstruis templum Dei, et in triduo illud reædificas : salva temetipsum Si Filius Dei es, descénde de cruce. C. Similiter et principes sucerdotum illudentes cum Scribis et senióribus, dicébant : S. Alios salvos fecit, seipsum non potest salvum facere : si Rex Israel est, descendat nunc de cruce, et crédimus ei : confidit in Deo : liberet nunc, si vult, eum : dixit enim : Quia Filius Dei sum. C. Idipsum autem et latrônes, qui crucifixi erant cum eo, improperabant ei. A sexta autem hora ténebræ factæ sunt super universam terram, usque ad horam nonam. Et circa horam nonam clamávit Jesus voce magna, dicens: \* Eli, Eli, lamma sabactháni? C. Hoc est: \* Deus meus, Deus meus, ut quid dereliquisti me? C. Quidam autem illic stantes, et audientes, dicebant : S. Eliam vocat iste. C. Et continuo currens unus ex eis, accéptam spóngiam implévit acéto, et impósuit arundini, et dabat ei bibere. Cæteri vero dicébant : S. Sine, videamus an véniat Elias liberans eum. C. Jesus autem iterum clamans voce magna, emisit spiritum. (Ici l'on se met à genoux pendant quelques instants.) Et ecce velum templi scissum est in duas partes a summo usque deórsum ; et terra mota est, et petræ scissæ sunt, et monumenta aperta sunt, et multa corpora Sanctorum, qui dormierant, surrexerunt Et exeuntes de monumentis post resurrectionem ejus, venérunt in sanctam civitátem, et apparuérunt multis. Centúrio autem, et qui cum eo erant, custodiéntes Jesum, viso terræmotu, et his, quæ fiébant, timuérunt valde, dicéntes: S. Vere Filius Dei erat iste. C Erant autem ibi muliercs multæ a longe, quæ secútæ erant Jesum a Galilæa, ministrántes ei: inter quas erat María Magdaléne, et María Jacóbi, et Joseph mater, et mater filiórum Zebedæi. Cum autem sero factum esset, venit quidam homo dives ab Arimathæa, nómine Joseph, qui et ipse discípulus erat Jesu. Ilic accéssit ad l'ilátum, et pétiit corpus Jesu. Tunc l'ilátus jussit reddi corpus. Et accépto córpore, Joseph invólvit illud in síndone munda. Et pósuit illud in monuménto suo novo, quod exciderat in petra. Et advólvit saxum magnum ad óstium monuménti, et ábiit. Erant autem ibi María Magdaléne, et áltera María, sedéntes contra sepúlchrum.

ALTERA autem die, quæ est post Parascéven, convenérunt príncipes sacerdótum, et Pharisæi ad Pilátum, dicéntes: Dómine, recordáti sumus, quia sedúctor ille dixit adhuc vivens: Post tres dies resúrgam. Jube ergo custodiri sepúlchrum usque in diem tértium: ne forte véniant discípuli ejus, et furéntur eum, et dicant plebi: Surréxit a mórtuis. Et erit novissimus error pejor priore. Ait illis Pilátus: Habétis custódiam: ite, custodíte sicut scitis. Illi autem abeúntes, muniérunt sepúlchrum, signántes lápidem, cum custódibus.



Secrète. Concéde, quæsumus, Dómine, ut óculis tuæ majestátis munus oblatum, et gratiam nobis devotionis obtineat, et effectum beátæ perennitátis acquirat, Per Dóminum.



Postcomm. Per hujus, Dómine, operationem mystérii, et vitia nostra purgéntur, et juxta desidéria compleántur. Per Dóminum nostrum.

#### A VEPRES.

Ant. et Psaumes des Dimanches ordinaires, p. 23.

Capitule. FRATRES: Hoc enim sentite in vobis, quod et in Christo Jesu, qui cum in forma Dei esset, non rapinam arbitrátus est esse se æqualem Deo : sed semetipsum exinanivit, formam servi accipiens, in similitudinem hominum factus, et habitu invéntus ut homo.

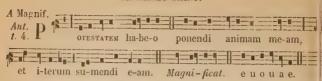
Hymne Vexilla, v. Eripe me, p. 187.





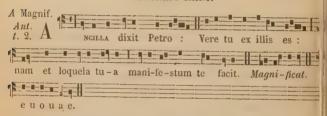
Orémus. Adjuva nos, Deus salutáris noster: et ad beneficia recolénda, quibus nos instauráre dignátus es, tribue venire gaudéntes. Per Dóminum.

#### LE MARDI SAINT.



Orémus. Tua nos misericórdia, Deus, et ab omni subreptióne vetustátis expúrget, et capáces sanctæ novitátis efficiat. Per Dóminum.

#### LE MERCREDI SAINT.



Orémus. Réspice, quæsumus, Dómine, super hanc famíliam tuam, pro qua Dóminus noster Jesus Christus non dubitávit mánibus tradi nocéntium et crucis subire torméntum. Qui tecum vivit.

## LE JEUDI SAINT. DOUBLE DE 110 CLASSE.

#### A MATINES.

Après avoir dit Pater noster, Ave Maria, Credo, on commence de suite par l'Antienne suivante :

### AU Ier NOCTURNE.



PSAUME 68.

CALVUM me fac, Deus: \* quoniam Dintravérunt aquæ usque ad ánimam meam.

Infixus sum in limo profundi, \* et non est substántia.

Veni in altitudinem maris: \* et

tempéstas demérsit me.

Laborávi clamans, raucæ factæ sunt fauces meæ : \* defecérunt óculi mei, dum spero in Deum meuna.

Multiplicáti sunt super capillos cápitis mei, \* qui odérunt me gratis.

Confortăti sunt qui persecuti sunt me inimici mei injuste: \* quæ non rápui, tunc exsolvébam.

Deus, tu scis insipiéntiam meam: \* et delícta mea a te non sunt abscondita.

Non erubéscant in me, qui expéctant te. Dómine, \* Dómine vir-

Non confundantur super me, \* qui quærunt te, Deus Israel.

Quóniam propter te sustinui opprobrium: \* opéruit confúsio fáciem meam.

Extráneus factus sum frátribus meis, \* et peregrinus filiis matris meæ.

Quóniam zelus domus tuæ comédit me: \* et oppróbria exprobrantium tibi cecidérunt super me.

Et opérui in jejúnio ánimam meam: \* et factum est in oppróbrium mihi.

Et pósui vestiméntum meum cilicium: \* et factus sum illis in parábolam.

Advérsum me loquebántur, qui sedébant in porta : " et in me psallébant, qui bibébant vinum,

Ego vero oratiónem meam ad te, Dómine: \* tempus bene pláciti, Deus.

multitudine misericordiæ tuæ exáudi me, \* in veritáte salútis tuæ.

Eripe me de luto, ut non infigar: \* libera me ab iis qui odérunt me, et de profundis aquarum.

Non me demérgat tempéstas aquæ, neque absórbeat me profúndum: \* neque úrgeat super me púteus os suum.

Exáudi me, Dómine, quóniam benigna est misericórdia tua: \* secúndum multitúdinem miseratiónum tuárum réspice in me.

Et ne avértas fáciem tuam a púero tuo: \* quóniam tribulor, velóciter exáudi me.

Inténde ánimæ meæ, et libera eam: \* propter inimicos meos éripe

Tu scis impropérium meum, et confusiónem meam, \* et reveréntiam meam.

In conspectu tuo sunt omnes qui tribulant me: \* impropérium expectávit cor meum, et misériam.

Et sustinui qui simul contristarétur, et non fuit : \* et qui consolarétur, et non invéni.

Et dedérunt in escam meam fel:\* et in siti mea potavérunt me acéto.

Fiat mensa eórum coram ipsis in láqueum, \* et in retributiónes, et in scándalum.

Obscurentur oculi eorum ne videant: \* et dorsum eórum semper incúrva.

Effunde super eos iram tuam: \* et furor iræ tuæ comprehéndat cos.

Fiat habitátio eórum desérta: \* et in tabernáculis eórum non sit qui inhábitet.

Quóniam quem tu percussisti, persecúti sunt : \* et super dolórem vúlnerum meórum addidérunt.

Appone iniquitatem super iniquitatem eorum, et non intrent in justitiam tuam.

Deleantur de libro viventium, et cum justis non scribantur.

Ego sum pauper et dolens : \* sa- | minus, \* et vinctos suos non deslus tua, Deus, suscépit me.

Laudábo nomen Dei cum cántico: \* et magnificábo eum in laude.

Et placébit Deo super vitulum novéllum, \* córnua producéntem et úngulas.

Videant pauperes, et lætentur: \* quærite Deum, et vivet ánima vestra.

péxit.

Laudent illum cœli et terra," mare, et ómnia reptilia in eis.

Quoniam Deus salvam faciet Sion: \* et ædificabúntur civitátes Juda.

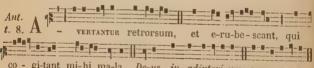
Et inhabitábunt ibi : \* et hæreditate acquirent eam.

Et semen servórum ejus possidébit eam : \* et qui diligunt no-Quóniam exaudivit páuperes Dó- men ejus, habitábunt in ea.

On termine ainsi le dernier verset de chaque Psaume:



On ne dit pas Glória Patri, mais on répète l'Ant. Zelus, et de même aux autres Psaumes.



co - gi-tant mi-hi ma-la, De-us, in adjutori-um. e u o u a e.

Ps. 69. Deus, in adjutorium meum, p. 21. On répète l'Ant. Avertantur.



PSAUME 70.

Inte, Dómine, sperávi, non confundar in ætérnum: \* in justitia tua libera me, et éripe me.

Inclina ad me aurem tuam, \* et salva me.

Esto mihi in Deum protectórem, et in locum munitum: \* ut salvum me fácias.

Quóniam firmamentum meum, \* et refúgium meum es tu.

Deus meus, éripe me de manu peccatóris, \* et de manu contra legem agéntis, et iniqui.

Quóniam tu es patiéntia mea,

Dómine: \* Dómine, spes mea a juventúte mea.

Inte confirmatus sum ex útero:\* de ventre matris meæ tu es protéctor meus.

In te cantátio mea semper: tanquam prodigium factus sum multis, et tu adjútor fortis.

Repleatur os meum laude, ut cantem glóriam tuam, \* tota die magnitúdinem tuam.

Ne projicias me in témpore senectiftis: \* cum defécerit virtus mea, ne derelinquas me.

Quia dixérunt inimici mei mihi: \*

et qui custodiébant animam meam, consilium fecérunt in unum,

Dicentes: Deus dereliquit eum; persequimini, et comprehendite eum; quia non est qui eripiat.

Deus, ne elongéris a me: \* Deus meus, in auxilium meum réspice.

Confundantur, et deficiant detrahèntes anime mem: \* operiantur confusione et pudore, qui quærunt mala mihi.

Ego autem semper sperabo:\*
ct adjiciam super omnem laudem

Os meum annuntiábit justítiam tuam, \* tota die salutáre tuum.

Quóniam non cognóvi litteratúram, introíbo in poténtias Dómini: \* Dómine, memorábor justítiæ tuæ solius.

Deus, docuisti me a juventúte mea: \*et usque nunc pronuntiábo mirabilia tua.

Et usque in senéctam et sénium: \*
Deus, ne derelinguas me,

On répète l'Ant. Deus meus.

Donec annuntiem brachium tuum generationi omni, quæ ventura est:

Poténtiam tuam, et justitiam tuam, Deus, usque in altissima, quæ fecisti magnália: \* Deus, quis similis tibi ?

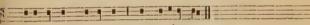
Quantas ostendísti mihi tribulationes multas et malas: et convérsus vivificásti me: \* et de abyssis terræ iterum reduxisti me.

Multiplicásti magnificéntiam tuam : \* et convérsus consolátus es me

Nam et ego confitébor tibi in vasis psalmi veritátem tuam: \* Deus, psallam tibi in cithara, Sanctus Israel.

Exultábunt lábia mea cum cantávero tibi: \* et ánima mea, quam redemísti.

Sed et lingua mea tota die meditábitur justitiam tuam, ' cum confúsi et revérití fúerint, qui quærunt mala mihi.



\*. Avertantur retrorsum, et erubescant.

1. Qui cógitant mihi mala.

Pendant ces trois jours, après ce verset, on dit Pater noster en entier, tout bas, et l'on commence les Leçons immédiatement après, sans Absolution ni Bénédiction. A la fin on ne dit pas Tu autem.

LEÇON I. Lament. Jerem., c. 2.







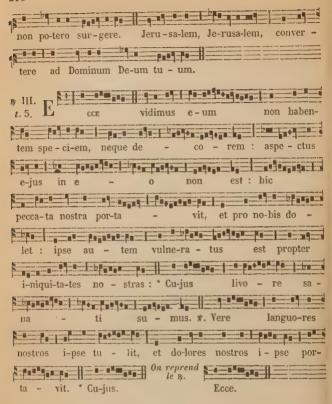
LECON II.



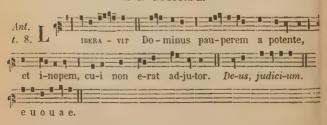


LECON III.





AU II. NOCTHRNE.



Ps. 71. Deus, judicium tuum, p. 71. On répète l'Ant. Liberavit.



PSAUME 72.

Quam bonus Israel Deus his qui recto sunt corde!

Mei autem pene moti sunt pedes : ' pene effúsi sunt gressus mei.

Quia zelávi super iniquos, \* pacem peccatórum videns.

Quia non est respéctus morti eórum : et firmaméntum in plaga eórum.

In labóre hóminum non sunt: 'et cum homínibus non flagellabúntur.

Ideo ténuit eos supérbià: \* opérti sunt iniquitate et impietate sua.

Pródiit quasi ex ádipe iníquitas eórum : \* transiérunt in afféctum cordis.

Cogitavérunt, et locúti sunt nequitiam : \* iniquitátem in excélso locúti sunt.

Posuérunt in cœlum os suum : \* et lingua eórum transívit in terra.

ldeo convertétur pópulus meus hic: \* et dies pleni inveniéntur in cis.

Et dixérunt: Quómodo scit Deus?' et : Si est sciéntia in Excélso?

Ecce ipsi peccatóres, et abundántes in sæculo, \* obtinuérunt divítias.

Et dixi: Ergo sine causa justificavi cor meum, et lavi inter innocentes manus meas:

Et fui flagellatus tota die, \* et castigatio mea in matutinis.

Si dicébam : Narrábo sic : \* ccce

On répète l'Ant. Cogitavérunt.

natiónem filiórum tuórum reprobávi.

Existimábam ut cognóscerem hoc, \* labor est ante me :

Donec intrem in sanctuárium Dei, \* et intélligam in novissimis eórum.

Verümtamen propter dolos posuísti eis: \* dejecisti eos, dum allevaréntur.

Quémodo facti sunt in desolatiónem, súbito defecérunt: \* periérunt propter iniquitatem suam.

Velut sómnium surgéntium, Dómine, \* in civitáte tua imáginem ipsórum ad níhilum rédiges.

Quia inflammátum est cor meum, et renes mei commutáti sunt: " et ego ad nihilum redáctus sum, et nescívi.

Ut juméntum factus sum apud te: \* et ego semper tecum.

Tenuisti manum déxteram meam, et in voluntâte tua deduxisti me, et cum glória suscepisti me.

Quid enim mihi est in cœlo? ° et a te quid vólui super terram?

Defécit caro mea, et cor meum :\* Deus cordis mei, et pars mea Deus in ætérnum.

Quia ecce qui elóngant se a te, peribunt : \* perdidisti omnes qui fornicántur abs te.

Mihi autem adhærére Deo bonum est, \* pónere in Dómino Deo spem mean :

Ut annúntiem omnes prædicatiónes tuas, \* in portis filiæ Sion.



PSAUME 73.

Ur quid, beus, repulísti in finem? irátus est furor tuus super oves páscuæ tuæ?

Memor esto congregationis tuæ, \*

quam possedisti ab initio.

Redemisti virgam hæreditátis tuæ: \* mons Sion, in quo habitásti in eo.

Leva manus tuas in supérbias eórum in finem: \* quanta malignátus est inimicus in sancto!

Et gloriáti sunt qui odérunt te,

in médio solemnitátis tuæ.

Posuérunt signa sua, signa : \* et non cognovérunt, sicut in éxitu super summum.

Quasi in silva lignórum secúribus excidérunt jánuas ejus in idipsum: 'in secúri et áscia dejecérunt eam.

Incendérunt igni sanctuárium tuum: \* in terra polluérunt tabernáculum nóminis tui.

Dixérunt in corde suo cognátio eórum simul: \* Quiéscere faciámus omnes dies festos Dei a terra.

Signa nostra non vídimus, jam non est Prophéta: \* et nos non cognóscet ámplius.

Usquequo, Deus, improperabit inimicus? \* irritat adversarius nomen tuum in finem?

Ut quid avértis manum tuam, et déxteram tuam, \* de médio sinu tuo in finem?

Deus autem Rex noster ante sæcula: \* operátus est salútem in médio terræ.

Tu confirmásti in virtúte tua mare: \* contribulásti cápita dracónum in aguis.

Tu confregisti capita dracónis : \*dedisti eum escam pópulis Æthio-

pum.

Tu dirupisti fontes et torrentes: \* tu siccasti flúvios Ethan.

Tuus est dies, et tua est nox: \* tu fabricatus es auroram et solem.

Tu fecisti omnes términos terræ: \* æstátem et ver. tu plasmásti

Memor esto hujus, inimicus improperavit Dómino: \* et pópulus insípiens incitavit nomen tuum.

Ne tradas béstiis ánimas confiténtes tibi : \* et ánimas páuperum tuórum ne obliviscáris in finem.

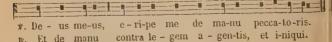
Réspice in testamentum tuum: \* quia repleti sunt, qui obscurati sunt terræ dómibus iniquitatum.

Ne avertatur húmilis factus confúsus : \* pauper et inops laudabunt nomen tuum.

Exúrge, Deus, júdica causam tuam: \* memor esto improperiórum tuórum, eórum quæ ab insipiénte sunt tota die.

Ne obliviscáris voces inimicórum tuórum: \* supérbia eórum qui te odérunt, ascéndit semper.

On répète l'Ant. Exúrge.



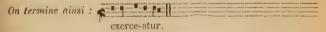
Pater noster, en entier, tout bas.

#### EX TRACTATU SANCTI AUGUSTINI EPISCOP: SUPER PSALMOS.

(In Psalm. 54, ad 1 versum.)

LECON IV.

Example, Deus, orationem meam, et ne despéxeris deprecationem meam: inténde mihi, et exaudi me. Satagéntis, solliciti, in tribulatione positi, verba sunt ista. Orat multa pátiens, de malo liberari desiderans. Súperest ut videámus in quo malo sit: et cum dícere cœperit, agnoscámus ibi nos esse: ut communicata tribulatione, conjunganus orationem. Contristatus sum, inquit, in exercitatione mea, et conturbatus sum. Ubi contristatus? ubi conturbatus? In exercitatione mea, inquit. Hómines malos, quos pátitur, commemoratus est, eamdémque passionem malorum hóminum, exercitationem suam dixit. Ne putétis gratis esse malos in hoc mundo, et nihil boni de illis ágere Deum. Omnis malus, aut ídeo vivit, ut corrigátur; aut ídeo vivit, ut per illum bonus exerceátur.



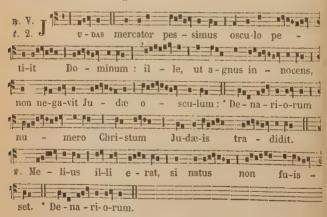
C'est ainsi que se terminent les Leçons et les Prophéties pendant ces trois jours.





LEÇON V.

UTINAM ergo qui nos modo exércent, convertantur, et nobiscum exerceántur! tamen quandiu ita sunt ut exérceant, non eos odérimus: quia in eo quod malus est quis eórum, utrum usque in finem perseveratúrus sit, ignorámus. Et plerúmque cum tibi víderis odísse inimícum, fratrem odísti, et nescis. Diábolus et ángeli ejus in Scriptúris sanctis manifestáti sunt nobis, quod ad ignem ætérnum sint destináti. Ipsórum tantum desperánda est corréctio, contra quos habennus occúltam luctam; ad quam luctam nos armat Apóstolus, dicens: Non est nobis colluctátio advérsus carnem et sánguinem: id est, non advérsus hómines, quos vidétis, sed advérsus principes, et potestátes, et rectóres mundi, tenebrárum harum. Ne forte cum dixísset, mundi, intelligeres dæmones esse rectóres cæli et terræ. Mundi dixit, tenebrárum harum: mundi dixit, amatórum mundi: mundi dixit, impiórum et iniquórum: mundi dixit, de quo dicit Evangélium: Et mundus eum non cognóvit.



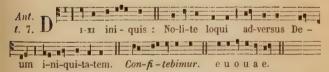
LEÇON VI.

 $\mathbf{Q}^{ exttt{vonlam}}$  vidi iniquitálem et contradictiónem in civitáte. Atténde glóriam Crucis ipsíus. Jam in fronte regum Crux illa

fixa est, cui inimici insultavérunt. Efféctus probàvit virtútem : dómuit orbem, non ferro, sed ligno. Lignum Crucis contuméliis dignum visum est inimicis, et ante ipsum lignum stantes caput agitábant, et dicébant : Si Filius Dei est, descéndat de cruce. Extendébat ille manus suas ad pópulum non credéntem et contradicéntem. Si enim justus est qui ex fide vivit, iníquus est qui non habet fidem. Quod ergo hic ait, iniquitâtem, perfidiam in téllige. Vidébat ergo Dóminus in civitâte iniquitâtem et contradictionem, et extendébat manus suas ad pópulum non credéntem et contradicéntem : et tamen et ipsos expéctans dicébat : Pater, ignôsce illis, quia nésciunt quid fáciunt.



#### AU IIIº NOCTURNE.



PSAUME 74.

Confitémmen tibi, Deus : \* confitémen, et invocábimus nomen tuum.

Narrábimus mirabilia tua: \* cum accépero tempus, ego justitias judicábo.

Liquefacta est terra, et omnes Deum iniquitatem.

qui hábitant in ea: \* ego confirmávi colúmnas ejus.

Dixi iníquis : Nolite iníque agere; \* et delinquéntibus : Nolite exaltare cornu :

Nolite extóllere in altum cornu vestrum: \* nolite loqui advérsus Deum iniquitatem.

Occidente, neque a desertis montibus: \* quóniam Deus judex est.

Hunc humiliat, et hunc exaltat: quia calix in manu Dómini vini meri plenus misto.

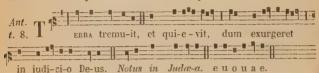
Et inclinavit ex hoc in hoc: verumtamen fæx ejus non est exi-

Quia neque ab Oriente, neque ab ; nanita : \* bibent omnes peccatores terræ.

> Ego autem annuntiábo in sæculum: \* cantábo Deo Jacob.

> Et ómnia córnua peccatórum confringam: \* et exaltabúntur córnua justi.

On répéte l'Ant. Dixi.



PSAUME 75

Norus in Judæa Deus : \* in Israel magnum nomen ejus.

Et factus est in pace locus ejus,\* et habitatio ejus in Sion.

Ibi confrégit poténtias árcuum,\* scutum, gládium, et bellum.

Illúminans tu mirabiliter a móntibus ætérnis: \* turbáti sunt omnes insipiéntes corde.

Dormiérunt somnum suum : \* et nihil invenérunt omnes viri divitiárum in mánibus suis.

Ab increpatione tua, Deus Jacob, \* dormitavérunt qui ascendérunt equos.

Tu terribilis es, et quis resistet tibi? \* ex tunc ira tua.

De cœlo auditum fecisti judicium: \* terra trémuit, et quiévit.

Cum exúrgeret in judicium Deus, \* ut salvos fáceret omnes mansuétos terræ.

Quóniam cogitátio hóminis confitébitur tibi : \* et reliquiæ cogitationis diem festum agent tibi.

Voyéte, et réddite Dómino Deo vestro, \* omnes qui in circuitu ejus affértis munera,

Terribili, et ei qui aufert spiritum principum: terribili apud reges terræ.

On répète l'Ant. Terra.



PSAUME 76.

Toce mea ad Dóminum clamávi: Voce mea ad Deum, et inténdit mihi.

In die tribulationis meæ Deum exquisivi, mánibus meis nocte contra eum: \* et non sum decéptus.

Rénuit consolári ánima mea: \* memor fui Dei, et delectatus sum.

et exercitatus sum, et defécit spiritus meus.

Anticipavérunt vigilias óculi mei: \* turbátus sum, et non sum locútus.

Cogitávi dies antiquos, \* et annos ætérnos in mente hábui.

Et meditatus sum nocte cum corde meo, \* et exercitábar, et scopébam spiritum meum.

Numquid in ætérnum projiciet Deus? \* aut non apponet ut complacitior sit adhuc?

Aut in finem misericordiam suam abscindet, \* a generatione in ge-

nerationem ?

Aut obliviscetur misereri Deus?\* aut continebit in ira sua misericordias suas?

Et dixi : Nunc cœpi : \* hæc mutátio déxteræ Excélsi.

Memor fui óperum Dómini: 'quia memor ero ab inítio mírabilium tuórum.

Et meditábor in ómnibus opéribus tuis : \* et in adinventiónibus tuis exercébor.

Deus, in sancto via tua: quis Deus magnus sicut Deus noster? \* tu es Deus qui facis mirabilia. Notam fecisti in pópulis virtútem tuam: \* redemisti in bráchio tuo pópulum tuum, filios Jacob, et Joseph.

Vidérunt te aquæ, Dcus, vidérunt te aquæ: \* et timuérunt, et

turbátæ sunt abyssi.

Multitúdo sónitus aquárum: \*
vocem dedérunt nubes.

Etenim sagittæ tuæ tránseunt:\*
vox tonitrui tui in rota.

Illuxérunt coruscationes tuæ orbi terræ: \* commôta est, et contrémuit terræ.

In mari via tua, et sémitæ tuæ in aquis multis : \* et vestigia tua non cognoscéntur.

Deduxisti sicut oves pópulum tuum, \* in manu Móysi et Aaron, On répète l'Ant. In die.

# x Exurge, Domine & Et judica causam me-am.

Pater noster, en entier, tout bas.

DE EPISTOLA PRIMA BEATI PAULI APOSTOLI AD CORINTHIOS.

LEÇON VII. (CHAP. 11.)

Hoc autem præcípio, non laudans, quod non in mélius, sed in detérius convenítis. Primum quidem conveniéntibus vobis in ecclésiam, áudio scissúras esse inter vos, et ex parte credo. Nam opórtet et hæreses esse, ut et qui probáti sunt, manifésti fiant in vobis. Conveniéntibus ergo vobis in unum, jam non est Domínicam cœnam manducáre. Unusquisque enim suam cœnam præsúmit ad manducándum. Et álius quidem ésurit, álius autem ébrius est. Numquid domos non habétis ad manducándum et bibéndum? aut ecclésiam Dei contémnitis, et confúnditis eos qui non habent? Quid dicam vobis? Laudo vos? In hoc non laudo.





LEÇON VIII.

L'acien enim accépi a Dómino quod et trádidi vobis, quóniam Dóminus Jesus in qua nocte tradebátur, accépit panem, et grátias agens fregit, et dixit. Accípite, et manducáte: hoc est corpus meum, quod pro vobis tradétur: hoc fácite in meam commemorationem. Similiter et cálicem, postquam cœnávit, dicens: Ilic calix novum Testaméntum est in meo sánguine. Iloc fácite, quotiescúmque bibétis, in meam commemorationem. Quotiescúmque enim manducábitis panem hunc, et cálicem bibétis, mortem Dómini annuntiábitis, donec véniat.





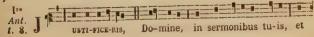
#### LEÇON IX.

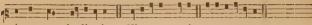
Traque quicúmque manducáverit panem hunc, vel bíberit cálicem Dómini indígne, reus erit córporis et sánguinis Dómini. Probet autem seípsum homo : et sic de pane illo edat, et de cálice bibat. Qui enim mandúcat et bibit indígne, judícium sibi mandúcat et bibit, non dijúdicans corpus Dómini. Ideo inter vos multi infírmi et imbecílles, et dórmiunt multi. Quod si nosmetipsos dijudicarémus, non útique judicarémur. Dum judicámur autem, a Dómino corrípimur, ut non cum hoc mundo damnémur. Itaque, fratres mei, cum convenítis ad manducándum, invicem expectáte. Si quis ésurit, domi mandúcet, ut non in judícium conveniátis. Cætera autem, cum vénero, dispónam.



#### A LAUDES.

On commence de suite par l'Ant. Justificéris, sans dire Deus, in adjutérium.





vincas cum ju-dicaris. Miserere me-i. e u o u a e.

Ps. 50, Miserère mei, Deus, 4º Ps. de la Pénitence, p. 17. On répète l'Ant. Justificéris.



PSAUME 89.

Donne, refúgium factus es nobis, \* a generatione in generationem.

Priúsquam montes fierent, aut formarétur terra et orbis: a sæculo et usque in sæculum tu es Deus.

Ne avértas hóminem in humilitátem: \* et dixísti: Convertimini, filii hóminum.

Quóniam mille anni ante óculos tuos, \* tanquam dies hestérna, quæ prætériit;

Et custódia in nocte, \* quæ pro nihilo habéntur, eórum anni erunt.

Mane sicut herba transeat, mane floreat, et transeat: \* véspere décidat, induret, et aréscat.

Quia defécimus in ira tua, \* et in furóre tuo turbati sumus.

Posuisti iniquitâtes nostras in conspéctu tuo, \* sæculum nostrum in illuminatione vultus tui.

Quóniam omnes dies nostri defecérunt: \* et in ira tua defécimus.

Anni nostri sicut aranea meditabuntur: \* dies annorum nostrorum in ipsis, septuaginta anni.

Si autem in potentátibus, octoginta anni, \* et ámplius eórum, labor et dolor.

Quóniam supervénit mansuetúdo, \* et corripiémur.

Quis novit potestatem iræ tuæ? \* et præ timóre tuo iram tuam dinumerare?

Déxteram tuam sic notam fac, \* et eruditos corde in sapiéntia.

Convértere, Dómine, úsquequo?\* et deprecábilis esto super servos tuos.

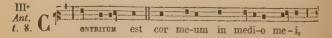
Repléti sumus mane misericordia tua: \* et exultávimus, et delectáti sumus omnibus diébus nostris.

Lætáti sumus pro diébus, quibus nos humiliásti: \* annis quibus vídimus mala.

Réspice in servos tuos, et in ópera tua : \* et dirige filios eórum.

Et sit splendor Dómini Dei nostri super nos, et ópera mánuum nostrárum dírige super nos, \* et opus mánuum nostrárum dírige.

On répète l'Ant. Dominus.





Ps. 62, Deus, Deus meus, et Ps. 66, Deus misereatur, p. 85. On répète l'Ant. Contritum.



CANTIQUE DE MOÏSE. (Exod., 15.)

Cantémus Dómino: glorióse enim magnificatus est: \* equum et ascensórem dejécit in mare.

Fortitudo mea, et laus mea Dóminus, \* et factus est mihi in salutem.

Iste Deus meus, et glorificabo eum: ' Deus patris mei, et exaltabo eum.

Dóminus quasi vir pugnátor, Omnípotens nomen ejus: \* currus Pharaónis, et exércitum ejus projécit in mare.

Electi principes ejus submérsi sunt in mari Rubro : \* abyssi operuérunt eos, descendérunt in pro-

fúndum quasi lapis.

Déxtera tua, Dómine, magnificâta est in fortitudine : déxtera tua, Dómine, percussit inimicum : " et in multitudine glóriæ tuæ deposuisti adversarios tuos :

Misisti iram tuam, quæ devorávit eos sicut stipulam : \* et in spiritu furóris tui congregátæ sunt

aquæ.

Stetit unda fluens, \* congregatæ sunt abyssi in médio mari.

Dixit inimicus : Pérsequar, et comprehéndam, \* divídam spólia, implébitur ánima mea :

Evaginabo gladium meum, \* interficiet eos manus mea.

Flavit spíritus tuus, et opéruit cos mare: \* submérsi sunt quasi plumbum in aquis veheméntibus.

Quis similis tui in fórtibus, Dómine?\* quis similis tui, magnificus in sanctitáte, terribilis atque laudábilis, fáciens mirabilia?

Extendisti manum tuam, et devorávit eos terra: dux fuisti in misericordia tua pópulo quem redemisti:

Et portásti eum in fortitudine tua, \* ad habitáculum sanctum tuum.

Ascendérunt pópuli, et iráti sunt: \* dolóres obtinuérunt habitatóres Philístiim.

Tunc conturbáti sunt principes Edom, robústos Moab obtinuit tremor: \* obriguérunt omnes habitatóres Chánaan.

Irruat super eos formido et pavor, in magnitúdine bráchii tui.

Fiant immóbiles quasi lapis, donec pertránseat pópulus tuus, Dómine, \* donec pertránseat populus tuus iste, quem possedisti.

Introdúces eos, et plantábis in monte hæreditátis tuæ, \* firmissimo habitáculo tuo, quod operátus es. Dómine :

Sanctuárium tuum, Dómine, quod firmavérunt manus tuæ: " Dóminus regnábit in ætérnum, et ultra. Ingréssus est enim eques Phárao cum cúrribus, et equitibus ejus in mare: \* et redúxit super eos Dóminus aquas maris.

Filii autem Israel ambulavérunt per siccum \* in médio ejus.

On répète l'Ant. Exhortatus



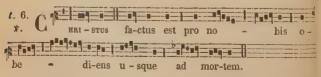
Ps. 148, Laudate Dóminum de cœlis, et les deux Psaumes suivants, p. 87.

On répète l'Ant. Oblatus est.



Cantique Benedictus Dóminus, p. 88.

On répète l'Ant. Traditor, puis tout le monde se met à genoux et l'on chante lentement le \*. suivant :



On dit Pater noster, tout entier à voix basse, puis on psalmodie le Ps. Miserère mei, Deus, p. 17, après lequel on dit à voix médiocre et sans Orèmus l'Oraison suivante: Réspice, quæsumus, Dómine, super hanc familiam tuam, pro qua Dóminus noster Jesus Christus non dubitávit mánibus tradi nocéntium, et Crucis subíre torméntum.

On ajoute tout bas: Qui tecum vivit.

#### A LA MESSE.



Collecte. Deus, a quo et Judas reátus sui pænam, et confessiónis suæ latro præmium sumpsit : concéde nobis tuæ propitiatiónis efféctum; ut, sicut in passióne sua Jesus Christus Dóminus noster divérsa utrísque intulit stipéndia meritórum, ita nobis, abláto vetustátis erróre, resurrectiónis suæ grátiam largiátur. Qui tecum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. I. C. 11.

Pratres, Conveniéntibus vobis in unum, jam non est Domínicam cœnam manducáre. Unusquísque enim suam cœnam præsúmit ad manducándum. Et álius quidem ésurit: álius autem ébrius est. Numquid domos non habétis ad manducándum et bibéndum? aut Ecclésiam Dei contémnitis, et confúnditis eos qui non habent? Quid dicam vobis? Laudo vos? In hoc non laudo. Ego enim accépi a Dómino, quod et trádidi vobis, quóniam Dóminus Jesus, in qua nocte tradebátur, accépit panem, et grátias agens fregit, et dixit: Accipite, et manducáte: Hoc est corpus meum, quod pro vobis tradétur. Hoc fácite in meam commemorationem. Similiter et cálicem, postquam cœnávit, dicens: Hic calix novum testaméntum est in meo sánguine. Hoc fácite, quotiescúmque bibétis, in meam commemorationem.

Quotiescúmque enim manducábitis panem hunc, et cálicem bibétis, mortem Dómini annuntiábitis, donec véniat. Itaque quicúmque munducáverit panem hunc, vel biberit cálicem Dómini indigne, reus erit córporis et sánguinis Dómini. Probet autem seipsum homo: et sic de pane illo edat, et de cálice bibat. Qui enim mandúcat et bibit indígne, judícium sibi mandúcat et bibit, non digúdicans corpus Dómini. Ideo inter vos multi infirmi et imbecilles, et dórmiunt multi. Quod si nosmetipsos dijudicarémus, non útique judicarémur. Dum judicámur autem, a Dómino corrípimur, ut non cum hoc mundo damnémur.



Sequéntia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 13.

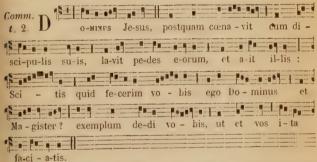
A NTE diem festum Paschæ, sciens Jesus, quia venit hora ejus, qui transeat ex hoc mundo ad Patrem: cum dilexisset suos, qui erant in mundo, in finem dilexit eos. Et cœna facta, cum diabolus jam misisset in cor, ut traderet eum Judas Simónis: Iscariótæ: sciens quia ómnia dedit ei Pater in manus, et quia a Deo exivit, et ad Deum vadit, surgit a cœna, et ponit vestimenta sua: et cum accepisset linteum, præcinxit se. Deinde mittit aquam in pelvim, et cœpit lavare pedes discipulórum, et extérgere linteo, quo erat præcinctus. Venit ergo ad Simónem Petrum. Et dicit ei Petrus: Dómine, tu mihi lavas pedes? Respóndit Jesus, et dixit ei: Quod ego facio, tu nescis modo, scies autem póstea. Dicit ei Petrus: Non lavabis mihi pedes in

ætérnum. Respóndit et Jesus: Si non lávero te, non habébis partem mecum. Dicit et Simon Petrus: Dómine, non tantum pedes meos, sed et manus, et caput. Dicit et Jesus: Qui lotus est, non indiget nisi ut pedes lavet, sed est mundus totus. Et vos mundi estis, sed non omnes. Sciébat enim quisnam esset qui tráderet eum: proptérea dixit: Non estis mundi omnes. Postquam ergo lavit pedes e rum, et accépit vestiménta sua, cum recubuisset íterum, dixit eis: Scitis quid fécerim vobis? Vos vocátis me, Magíster et Dómine: et bene dicitis: sum étenim. Si ergo ego lavi pedes vestros, Dóminus et Magíster: et vos debétis alter altérius lavare pedes. Exemplum enim dedi vobis, ut quemádmodum ego feci vobis, ita et vos faciátis.

Offert. Déxtera Dómini, du 3º Dimanche après l'Épiphanie, p. 137.

Secrète. Irse tibi, quæsumus, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus, sacrificium nostrum reddat accéptum : qui discípulis suis in sui commemorationem hoc fieri hodiérna traditione monstrávit, Jesus Christus Fílius tuus Dóminus noster. Oui tecum.

Préface de la Croix, p. 6.



Postcomm. Refécti vitálibus aliméntis, quæsumus, Dómine Deus noster : ut quod témpore nostræ mortalitátis exéquimur, immortalitátis tuæ múnere consequámur. Per Dóminum.

Après la Messe, on fait la Procession au Reposoir, en chantant l'Hymne Pange lingua, à la Fête du S. Sacrement, p. 394. Au retour, on récite les Vépres, sans chanter, comme il suit :

#### A VÊPRES.

On dit Pater noster, Ave Maria, et on commence de suite l'Ant. suivante : Ant. Cálicem salutáris accipiam, et nomen Dómini invocábo. Ps. 445. Crédidi, propter quod locútus sum, p. 37. On répète l'Ant. Cálicem.

cem, eram pacificus : dum loquébar illis, impugnábant me gratis.

PSAUME 149.

Dóminum cum tribulárer cla-Amavi, et exaudivit me.

Dómine, libera ánimam meam a lábiis iniquis, \* et a lingua dolósa.

Ouid detur tibi, aut quid apponátur tibi, \* ad linguam dolósam?

Sagittæ poténtis acútæ, \* cum carbónibus desolatóriis.

Heu mihi, quia incolatus meus prolongátus est : habitávi cum habitántibus Cedar : \* multum incola fuit ánima mea.

Cum his qui odérunt pacem, eram pacificus: \* cum loquébar illis, impugnábant me gratis.

Ant. Cum his.

Ant. Ab hominibus iniquis libera me, Dómine.

#### PSAUME 139.

Empe me, Dómine, ab hómine malo: a viro iniquo éripe me.

Qui cogitavérunt iniquitâtes in corde : \* tota die constituébant prælia

Acuérunt linguas suas sicut serpentis: \* venenum aspidum sub lábiis eórum.

Custódi me. Dómine, de manu peccatóris: \* et ab hominibus iniquis éripe me.

Qui cogitavérunt supplantare gressus meos : \* abscondérunt su-

pérbi láqueum mihi. Et funes extendérunt in lá-

queum: \* juxta iter scandalum posuérunt mihi.

Dixi Dómino: Deus meus es tu: \* exáudi, Dómine, vocem deprecationis meæ.

Dómine, Dómine, virtus salútis meæ, \* obumbrásti super caput meum in die belli.

Ne tradas me, Dómine, a desidério meo peccatóri : ° cogitavé-

Ant. Cum his qui odérunt pa- | runt contra me, ne derelinquas me, ne forte exalténtur.

> Caput circuitus eorum: \* labor labiórum ipsórum opériet eos.

> Cadent super eos carbónes, in ignem dejícies eos: \* in misériis non subsistent.

Vir linguósus non dirigétur in terra: \* virum injústum mala cápient in intéritu.

Cognóvi quia fáciet Dóminus judicium inopis, et vindictam páuperum.

Verúmtamen justi confitebúntur nómini tuo, \* et habitábunt recti cum vulta tuo.

Ant. Ab hominibus.

Ant. Custodi me a láqueo quem statuérunt mihi, et a scándalis operántium iniquitatem.

#### PSAUME 140.

Dówine, clamávi ad te, exáudi me: intende voci meæ, cum clamávero ad te.

Dirigatur oratio mea sicut incénsum in conspéctu tuo : " elevátio mánuum meárum sacrificium vespertinum.

Pone, Dómine, custódiam ori meo, \* et óstium circumstántiæ lábiis meis.

Non declines cor meum in verba malitiæ, \* ad excusandas excusationes in peccatis.

Cum hominibus operantibus iniquitátem; \* et non communicábo cum eléctis eórum.

Corripiet me justus in misericórdia, et increpábit me: \* óleum autem peccatóris non impinguet caput meum.

Quóniam adhuc et orátio mea in beneplácitis eórum: \* absórpti sunt juncti petræ júdices eórum.

Audient verba mea quóniam potuérunt : \* sicut crassitudo terræ erúpta est super terram.

Dissipáta sunt ossa nostra secus

inférnum : \* quia ad te, Dómine, Dómine, óculi mei : in te sperávi, non áuferas ánimam meam.

Custódi me a láqueo quem statuérunt mihi, \* et a scándalis ope-

rántium iniquitátem.

Cadent in retiáculo ejus peccatóres: \* singuláriter sum ego donec tránseam.

Ant. Custodi me.

Ant. Considerábam ad déxteram et vidébam; et non erat qui co-gnósceret me.

#### PSATIME 141.

Voce mea ad Dóminum clamávi: \* voce mea ad Dóminum deprecátus sum.

Effúndo in conspéctu ejus oratiónem meam, et tribulatiónem meam ante ipsum pronúntio.

In deficiéndo ex me spiritum

meum, \* et tu cognovisti sémitas

In via hac qua ambulábam, abscondérunt láqueum mihi.

Considerábam ad déxteram et vidébam: \*et non erat qui cognósceret me.

Périit fuga a me. \* et non est qui requirat ánimam meam.

Clamávi ad te, Dómine: \* dixi: Tu es spes mea, pórtio mea in terra viventium.

Inténde ad deprecationem meam, \* quia humiliatus sum nimis.

Libera me a persequentibus me, quia confortati sunt super me.

Educ de custódia ánimam meam ad confiténdum nómini tuo: \* me expéctant justi, donec retribuas mihi.

Ant. Considerábam.

Immédiatement après on dit.

A Magnif. Ant. Comantibus autem illis, accépit Jesus panem et benedixit, ac fregit, deditque discipulis suis.

L'Ant. de Magnif. étant répétée, on dit à genoux le \*. Christus factus est, et le reste comme à Laudes, p. 250.

### AU DÉPOUILLEMENT DES AUTELS.

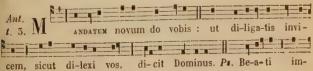
Pendant le dépouillement des Autels, on dit, sans chanter, l'Antienne et le Psaume suivants:

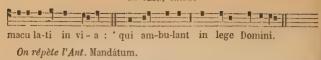
Ant. Divisérunt sibi vestimenta mea, et super vestem meam misérunt sortem.

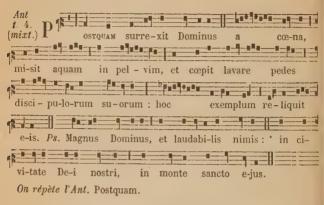
Ps. 21. Deus, Deus meus, réspice in me, ci-après, p. 240, on répète l'Ant. Divisérunt.

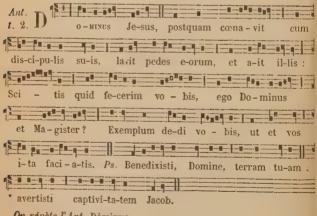
## AU LAVEMENT DES PIEDS OU MANDATUM.

Le Diacre chante d'abord l'Évangile Ante diem, de la Messe de ce jour, p. 252; puis, lorsque le Célébrant commence à laver les pieds, on chante les Ant. suivantes:









On répète l'Ant. Dominus.





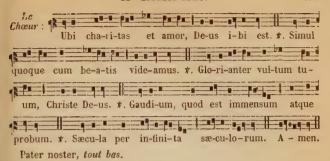
horum est chari-tas.

<sup>.</sup> On répète l'Ant. Maneant in vobis.



Ce qui suit est chanté par quatre Chantres, dont deux chantent un \*\*. et les deux autres le \*\*. suivant, et ainsi tour à tour. Ils chantent tous les quatre l'Ant. suivante:





- ŷ. Et ne nos indúcas in tentatiónem. R. Sed libera nos a
  - 3. Tu mandásti mandáta tua, Dómine. R. Custodiri nimis.
- ŷ. Tu lavásti pedes discipulórum tuórum. Ñ. Opera mánuum tuárum ne despícias.

ŷ. Dómine, exáudi oratiónem meam. R. Et clamor meus ad

te véniat.

ŷ. Dóminus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Oremus. Adésto, Dómine, quæsumus, officio servitútis nostræ: et quia tu discípulis tuis pedes laváre dignátus es, ne despícias ópera mánuum tuárum, quæ nobis retinénda mandásti; ut sicut hic nobis et a nobis exterióra abluúntur inquinamenta, sic a te ómnium nostrum interióra lavéntur peccáta. Quod ipse præstáre dignéris, qui vivis et regnas, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

### A COMPLIES.

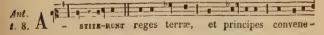
On commence de suite par le Confiteor, l'absolution et le Ps. Cum invocarem. Les Psaumes terminés, on dit le Cantique Nunc dimittis, puis le \*. Christus factus est, et le reste comme à Laudes, ci-dessus, p. 230.

## LE VENDREDI - SAINT. DOUBL. DE 1'e CL.

#### A MATINES.

Après Pater, Ave, Credo, on commence de suite.

AU I TO NOCTURNE.





Ps. 2, Quare fremuérunt gentes, au jour de Noël, p. 65. On répète l'Ant. Astitérunt.



PSAUME 21.

Deus, Deus meus, réspice in me: quare me dereliquisti? \* longe a salute mea verba delictórum meórum.

Deus meus, clamabo per diem, et non exaudies: \* et nocte, et non ad insipiéntiam mihi.

Tu autem in sancto hábitas, \* laus Israel.

In te speravérunt patres nostri: speravérunt, et liberásti eos.

Ad te clamavérunt, et salvi facti sunt: \* in te speravérunt, et non sunt confúsi.

Ego autem sum vermis, et non homo : \* oppróbrium hóminum, et abjéctio plebis.

Omnes vidéntes me derisérunt me: \* locúti sunt làbiis, et movérunt caput.

Sperávit in Dómino, eripiat eum: \* salvum fáciat eum, quóniam vult eum.

Quoniam tu es qui extraxisti me de ventre: \* spes mea ab ubéribus matris meæ: in te projéctus sum ex útero:

De ventre matris meæ Deus meus es tu: ' ne discesseris a me.

Quóniam tribulátio próxima est: \* quóniam non est qui ádjuvet.

Circumdedérunt me vituli multi : \* tauri pingues obsedérunt me.

Aperuérunt super me os suum,\* sicut leo rápiens et rúgiens.

Sicut aqua effúsus sum: \* et dispersa sunt ómnia ossa mea.

Factum est cor meum tanquam cera liquéscens, \* in médio ventris mei.

Aruit tanquam testa virtus mea, et lingua mea adhæsit fáucibus meis: \* et in púlverem mortis deduxisti me.

Quóniam circumdedérunt me canes multi: \* concilium malignântium obsédit me.

Fodérunt manus meas et pedes meos: \* dinumeravérunt óinnia ossa mea.

Ipsi vero consideravérunt et inspexérunt me: \* divisérunt sibi vestiménta mea, et super vestem meam misérunt sortem.

Tu autem, Dómine, ne elongáveris auxilium tuum a me: \* ad defensiónem meam cónspice. Erue a framea, Deus, animam meam: \* et de manu canis únicam meam.

Salva me ex ore leónis: \* et a córnibus unicórnium humilitátem meam.

Narrábo nomen tuum frátribus meis: \* in médio ecclésiæ laudábo te.

Qui timétis Dóminum, laudâte eum: \* univérsum semen Jacob, glorificate eum.

Timeat eum omne semen Israel: \* quóniam non sprevit, neque despéxit deprecationem pauperis:

Nec avértit fàciem suam a me: \*
et cum clamarem ad eum, exaudivit me.

Apud te laus mea in ecclésia magna: \* vota mea reddam in conspéctu timéntium eum.

On répète l'Ant. Divisérunt.

Edent páuperes, et saturabúntur: et laudábunt Dóminum qui requirunt eum: \* vivent corda eórum in sæculum sæculi.

Reminiscentur et convertentur ad Dóminum \* universi fines terræ:

Et adorábunt in conspéctu ejus \* univérsæ famíliæ Géntium.

Quóniam Dómini est regnum: \*
et ipse dominábitur Géntium.

Manducavérunt, et adoravérunt omnes pingues terræ: \* in conspéctu ejus cadent omnes qui descéndunt in terram.

Et ánima mea illi vivet: \* et semen meum sérviet ipsi.

Annuntiábitur Dómino generátio ventúra: \* et annuntiábunt cœli justitiam ejus pópulo qui nascétur, quem fecit Dóminus.



Ps. 26, Dóminus illuminátio mea, à l'Off. des Morts, p. 415\*. On répète l'Ant. Insurrexérunt.

v. Divisérunt sibi vestimenta mea. - Voir le chant, p. 213.

p. Et super vestem meam misérunt sortem.

Pater noster, en entier tout bas.

Leçon I. (Lament. Jérém., C. 2.)



OFFICES NOTES.





LEÇON II.

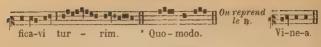




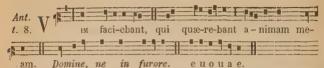
LEÇON III.



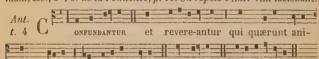




### AU II. NOCTURNE.

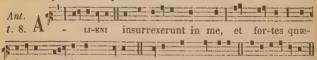


Ps. 37 Dómine, ne in furóre tuo árguas me, \* neque, etc. — Quóniam, etc., 3º Ps. de la Pénitence, p. 16. On répète l'Ant. Vim faciébant.



mam me-am, ut auferant e-am. Expectans. e u o u a e.

Ps. 59, Expéctans expectávi Dóminum, \* et inténdit mihi, à l'Off. des Morts, p. 118\*. On répète l'Ant. Confundantur.



si-erunt a-nimam me-am. De-us, in nomine. e u o u a e.

Psaume 53.

Deus, in nomine tuo salvum me fac: \* et in virtute tua júdica me.

Deus, exáudi orationem meam: \* áuribus pércipe verba oris mei.

Quóniam aliéni insurrexérunt advérsum me, et fortes quæsiérunt ánimam meam : \* et non proposuérunt Deum ante conspéctum suum. Ecce enim Deus ádjuvat me : \* et Dóminus suscéptor est ánimæ meæ.

Averte mala inimicis meis : \* et in veritate tua disperde illos. Voluntarie sacrificabo tibi, \* et

confitébor nómini tuo, Dómine : quóniam bonum est.

Quóniam ex omni tribulatione eripuisti me: \* et super inimicos meos despéxit óculus meus.

On répète l'Ant. Aliéni.

\*. Insurrexérunt in me testes iniqui. — Voir le chant, p. 213.

R. Et mentita est iniquitas sibi. Pater noster, en entier, tout bas.

EX TRACTATU S. AUGUSTINI, EPISCOPI, SUPER PSALMOS. (In Psalm. 63, ad vers. 3.)

## LEÇON IV.

Protexisti me, Deus, a convéntu malignántium, a multitúdine operántium iniquitátem. Jam ipsum caput nostrum

mtueamur. Multi Nartyres talia passi sunt; sed nihil sic elucet, quómodo caput Martyrum: ibi mélius intuémur quod illi expérti sunt. Protéctus est a multitudine malignantium, protegente se Deo, protegénte carnem suam ipso Filio, et hómine, quem gerébat: quia Filius hóminis est, et Filius Dei est: Filius Dei, propter formam Dei: Filius hóminis, propter formam servi, habens in potestate pónere animam suam, et recipere eam. Quid ei potuérunt facere inimici? Occidérunt corpus, animam non occidérunt. Inténdite. Parum ergo erat Dóminum hortari Martyres verbo, nisi firmaret exémplo.



Leçon V.

Nostis qui conventus erat malignantium Judæórum, et quæ multitúdo erat operantium iniquitatem. Quam iniquitatem? Quia voluérunt occidere Dóminum Jesum Christum. Tanta ópera bona, inquit, osténdi vobis: propter quod horum me vultis occidere? Pértulit omnes infirmos eórum, curávit omnes lánguidos eórum, prædicavit regnum cælórum, non tácuit vítia eórum, ut ipsa pótius eis displicérent, non médicus a quo sanabántur. His ómnibus curatiónibus ejus ingráti, tanquam multa febre phrenétici, insaniéntes in médicum qui vénerat curáre eos, excogi-

tavérunt consilium perdéndi eum, tanquam ibi voléntes probáre utrum vere homo sit, qui mori possit, an áliquid super hómines sit, et mori se non permittat. Verbum ipsórum agnóscimus in Sapiéntia Salomónis: Morte turpissima, inquiunt, condemnémus eum. Interrogémus eum: erit enim respéctus in sermónibus illius: si enim vere Filius Dei est, liberet eum.



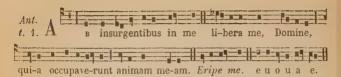
LEÇON VI.

Exacuéront tanquam gládium linguas suas: Non dicant Judæi: Non occidimus Christum. Etenim proptérea eum dedérunt júdici Piláto, ut quasi ipsi a morte ejus videréntur immúnes. Nam cum dixísset eis Pilátus: Vos eum occidite, respondérunt: Nobis non licet occidere quemquam. Iniquitátem facinoris sui m júdicem hóminem refúndere volébant: sed numquid Deum júdicem fallébant? Quod fecit Pilátus, in eo ipso quod fecit, aliquantum párticeps fuit; sed in comparatione illórum multo ipse innocéntior Institit enim quantum pótuit, ut illum ex eórum mánibus liberáret: nam proptérea flagellátum prodúxit ad eos. Non persequéndo Dóminum flagellávit, sed eórum furóri satisfácere volens: ut vel sic jam mitéscerent, et desinerent velle occidere, cum flagellátum vidérent. Fecit et hoc. At ubi perseve-

ravérunt, nostis illum lavísse manus et dixisse, quod ipse non fecísset, mundum se esse a morte illius. Fecit tamen. Sed si reus, quia fecit vel invitus, illi innocéntes, qui coegérunt ut fâceret? Nullo modo Sed ille dixit in eum senténtiam, et jussit eum crucifigi, et quasi ipse occidit: et vos, o Judæi, occidistis. Unde occidistis? Glàdio linguæ: acuistis enim linguas vestras. Et quando percussistis, nisi quando clamástis. Crucifige, crucifige?



### AU IIIº NOCTURNE.



PSAUME 58.

EMPE me de inimícis meis, Deus meus: et ab insurgéntibus in me libera me.

Eripe me de operantibus iniquitatem: \* et de viris sanguinum salva me

Quia ecce cepérunt ánimam meam: \* irruérunt in me fortes.

Neque iniquitas mea, neque peccátum meum, Dómine: \* sine iniquitate cucúrri, et diréxi.

Exúrge in occúrsum meum, et vide: \* et tu, Dómine Deus virtútum, Deus Israel,

Inténde ad visitándas omnes gentes: \* non misereáris ómnibus quí operántur iniquitátem.

Converténtur ad vésperam et famem, patientur ut canes \* et circuíbunt civitátem

Ecce loquéntur in ore suo, et gládius in lábiis eórum : \* quóniam quis audivit?

Et tu, Dómine, deridébis eos: \* ad níhilum dedúces omnes gentes.

Fortitúdinem meam ad te custódiam, quia Deus suscéptor meus es :\* Deus meus, misericordia ejus prævéniet me. Deus osténdet mihi super inimicos meos, ne occidas eos: \* nequándo obliviscántur pópuli mei.

Dispérge illos in virtúte tua: \* et depóne eos, protéctor meus, Dómine.

Delictum oris eórum, sermónem labiórum ipsórum: \* et comprehendántur in supérbia sua.

Et de execratione et mendacio annuntiabuntur in consummatione: \* in ira consummationis, et non erunt.

Et scient quia Deus dominábitur Jacob, \* et finium terræ.

Converténtur ad vésperam, et famem patiéntur ut canes : \* et circuíbunt civitátem.

Ipsi dispergéntur ad manducándum: \* si vero non fúerint saturáti, et murmurábunt.

Ego autem cantábo fortitúdinem tuam: \* et exultábo mane misericórdiam tuam.

Quia factus es suscéptor meus, \* et refúgium meum in die tribulatiónis meæ.

Adjútor meus, tibi psallam, quia Deus suscéptor meus es: \* Deus meus, misericórdia mea.

On répète l'Ant. Ab insurgentibus.



## PSAUME 87.

Dómme Deus salútis meæ, \* in díe clamávi, et nocte coram te. Intret in conspéctu tuo orátio mea : \* inclina aurem tuam ad precem meam.

Quia repléta est malis ánima mea : \* et vita mea inférno ap-

propinquávit.

Æstimátus sum cum descendéntibus in lacum: factus sum sicut homo sine adjutório, inter mórtuos liber.

Sicut vulnerati dormiéntes in sepúlchris, quorum non es memor amplius: et ipsi de manu tua repúlsi sunt.

Posuérunt me in lacu inferióri, \* in tenebrósis, et in umbra

mortis.

Super me confirmatus est furor tuus, \* et omnes fluctus tuos induxisti super me.

Longe fecisti notos meos a me: \*
posuérunt me abominationem sibi.

Tráditus sum, et non egrediébar : ° óculi mei languérunt præ inópia.

Clamávi ad te, Dómine, tota die: \*expándi ad te manus meas.

Numquid mortuis facies mirabilia? aut médici suscitábunt, et confitebuntur tibi?

Numquid narràbit áliquis in sepúlchro misericórdiam tuam, \* et veritátem tuam in perditióne?

Numquid cognoscéntur in ténebris mirabilia tua, \* et justitia tua in terra obliviónis?

Et ego ad te, Dómine, clamávi: et mane orátio mea prævéniet te.

Ut quid, Dómine, repéllis orationem meam, \* avértis fáciem tuam a me?

Pauper sum ego, et in labóribus a juventúte mea: exaltátus autem, humiliátus sum et conturbátus.

In me transiérunt iræ tuæ : \* et terrores tui conturbavérunt me.

Circumdedérunt me sicut aqua tota die : \* circumdedérunt me simul.

Elongásti a me amicum et próximum, \* et notos meos a miséria.

On répète l'Ant. Longe fecisti.



### PSAUME 93.

Deus ultiónum Dóminus : \* Deus ultiónum libere egit.

Exaltare qui júdicas terram : \* redde retributiónem supérbis.

Usquequo peccatóres, Dómine, \* úsquequo peccatóres gloriabúntur?

Effabúntur, ut loquéntur iniquitátem : \* loquéntur omnes qui operantur injustitiam ? Pópulum tuum, Dómine, humiliavérunt: \* et hæreditátem tuam vexavérunt.

Viduam et advenam interfecérunt: \* et pupillos occiderunt.

Et dixérunt : Non vidébit Dominus, \* nec intélliget Deus Jacob.

Intellígite, insipiéntes in pópulo : \* et stulti, aliquándo sápite.

Qui plantávit aurem, non áudiet? \* aut qui finxit óeulum, non considerat? Qui córripit gentes, non árguet? \* qui docet hóminem sciéntiam?

Dóminus scit cogitationes hominum, \* quoniam vanæ sunt.

Beátus homo, quem tu erudíeris, Dómine, \* et de lege tua docúeris aum :

Ut mítiges ei a diébus malis : \*
donec fodiátur peccatóri fóvea.

Quia non repéllet Dóminus plebem suam : \* et hæreditátem suam non derelinquet.

Quoadúsque justitia convertátur in judícium: \* et qui juxta illam omnes qui recto sunt corde.

Quis consúrget mihi advérsus malignantes? \* aut quis stabit mecum advérsus operantes iniquitatem?

Nisi quia Dóminus adjúvit me,\* paulo minus habitásset in inférno ánima mea. Si dicébam: Motus est pes meus: \* misericórdia tua, Dómine, adjuvábat me.

Secúndum multitúdinem dolórum meórum in corde meo, \* consolatiónes tuæ lætificavérunt ánimam meam.

Numquid adhæret tibi sedes iniquitátis, \* qui fingis labórem in præcépto?

Captábunt in ánimam justi : \* et sánguinem innocéntem condemnáhunt.

Et factus est mihi Dóminus in refúgium, \* et Deus meus in adjutórium spei meæ.

Et reddet illis iniquitâtem ipsórum, et in malítia eórum dispérdet eos: \* dispérdet illos Dóminus Deus noster.

On répète l'Ant. Captabunt.

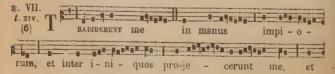
\*. Locúti sunt advérsum me lingua dolósa. R. Et sermónibus ódii circumdedérunt me, et expugnavérunt me gratis.

Pater noster, en entier, tout bas.

#### DE EPISTOLA BEATI PAULI APOSTOLI AD HEBRÆOS.

## LEÇON VII. (c. 4 ET 5.)

Restinémus ingredi in illam réquiem, ut ne in idípsum quis incidat incredulitátis exémplum. Vivus est enim sermo Dei, et éfficax, et penetrabítior omni gládio ancípiti; et pertingens usque ad divisiónem ánimæ ac spiritus, compágum quoque ac medullárum, et discrétor cogitatiónum et intentiónum cordis. Et non est ulla creatúra invisibilis in conspéctu ejus: ómnia autem nuda et apérta sunt óculis ejus, ad quem nobis sermo. Habéntes ergo Pontificem magnum, qui penetrávit cœlos, Jesum, Filium Dei, teneámus confessiónem. Non enim habémus Pontificem, qui non possit cómpati infirmitátibus nostris: tentátum autem per ómnia pro similitúdine absque peccáto.





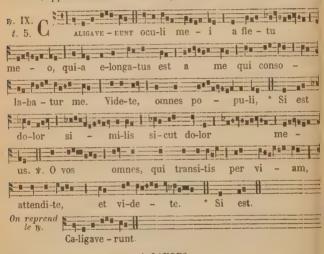
LECON VIII.

A peamus ergo cum fidúcia ad thronum grátiæ, ut misericórdiam consequámur, et grátiam inveniámus in auxílio opportúno. Omnis namque Póntifex ex homínibus assúmptus, pro homínibus constituitur in iis quæ sunt ad Deum, ut ófferat dona et sacrifícia pro peccátis: qui condolére possit iis qui ignórant et errant: quóniam et ipse circúmdatus est infirmitate: et proptérea debet, quemádmodum pro pópulo, ita étiam et pro semetípso offérre pro peccátis.



### LEÇON IX.

Nec quisquam sumit sibi honórem, sed qui vocátur a Deo, tanquam Aaron. Sic et Christus non semetípsum clarificávit ut Póntifex fieret, sed qui locútus est ad eum: Fílius meus es tu, ego hódie génui te. Quemádmodum et in álio loco dicit: Tu es Sacérdos in ætérnum secúndum órdinem Melchísedech. Qui in diébus carnis suæ, preces supplicationésque ad eum, qui possit illum salvum fâcere a morte, cum clamóre válido et lácrymis ófferens, exauditus est pro sua reverêntia. Et quidem cum esset Fílius Dei, didicit ex iis quæ passus est, obediéntiam: et consummátus, factus est ómnibus obtemperántibus sibi, causa salútis ætérnæ, appellátus a Deo Póntifex juxta órdinem Melchísedech.

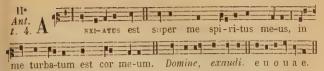


### A LAUDES.

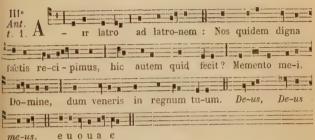


e 11 0 11 a e.

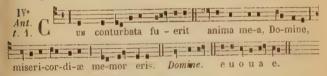
Ps. 50, Miserère mei, Deus, 4º Ps. de la Pénitence, p. 17. On répète l'Ant. Próprio.



Ps. 142, Domine, exaudi, 7º Ps. de la Pénitence, p. 19. On répète l'Ant. Anxiatus est.



Ps. 62, Deus, Deus meus, et le Ps. suiv., Deus misereatur, p. 85. On répète l'Ant. Ait latro.



# CANTIQUE D'HABACUC. (c. 3.)

O'NINE, audivi auditionem tuam: des ejus. Stetit, et mensus est terram.

Dómine, opus tuum \* in médio annorum vivifica illud.

In médio annorum notum fácies: \* cum irátus fúeris, misericórdiæ recordáberis.

Deus ab Austro véniet, \* et Sanctus de monte Pharan :

Opéruit cœlos glória ejus, \* et laudis ejus plena est terra.

Splendor ejus ut lux erit: \* córnua in mánibus ejus :

Ibi abscóndita est fortitudo ejus: \* ante fáciem ejus ibit mors. Et egrediétur diábolus ante pe-

Aspéxit, et dissólvit gentes: " et contriti sunt montes sæculi.

Incurváti sunt colles mundi, \* ab itinéribus æternitátis ejus.

Pro iniquitate vidi tentória Æthiópiæ: \* turbabúntur pelles terræ Mádian.

Numquid in fluminibus irátus es, Dómine? \* aut in flumínibus furor tuus? vel in mari indignátio tua?

Qui ascéndes super equos tuos:\* et quadrigæ tuæ salvátio.

Súscitans suscitábis arcum

tuum: \* juramenta tribubus quæ locútus es.

Fluvios scindes terræ: vidérunt te, et doluérunt montes : \* gurges aguarum transiit.

Dedit abyssus vocem suam: \* altitudo manus suas levávit.

Sol et luna stetérunt in habitáculo suo, ' in luce sagittarum tuárum, ibunt in splendore fulgurántis hastæ tuæ.

In fr. mitu conculcábis terram: \* et in furóre obstupefácies gentes.

Egréssus es in salútem pópuli tui, \* in salútem cum Christo tuo.

Percussisti caput de domo impii : \* denudásti fundaméntum eius usque ad collum.

Maledixisti sceptris ejus capiti bellatórum ejus, \* venientibus ut turbo ad dispergéndum me.

Exultatio eorum \* sicut ejus qui dévorat pauperem in abscondito.

Viam fecisti in mari equis tuis, \* in luto aquárum multárum.

Audivi, et conturbatus est venter meus : " a voce contremuérunt lábia mea.

Ingrediatur putredo in óssibus meis. \* et subter me scateat :

Ut requiéscam in die tribulatiónis: \* ut ascéndam ad pópulum accinctum nostrum.

Ficus enim non florébit: \* et non erit germen in vineis.

Mentiétur opus olivæ: \* et arva non afferent cibum

Abscindétur de ovili pecus : \* et non erit arméntum in præsépibus.

Ego autem in Dómino gaudébo:\* et exultábo in Deo Jesu meo.

Deus Dóminus fortitudo mea: \* ponet pedes meos quasi cervórum.

Et super excélsa mea dedúcet me victor \* in psalmis canéntem.

On répète l'Ant. Cum conturbata.



Ps. 148. Laudate Dóminum de cœlis, et les deux Psaumes suivants, p. 87. On répète l'Ant. Meménto.

\*. Collocávit me in obscúris. R. Sicut mórtuos sæculi.



Cant. Benedictus Dóminus. p. 88.

On répète l'Ant. Posuérunt, puis on chante le \*. suivant :



Pater noster, et le reste comme le Jeudi saint, ci-dessus, p. 230.

### A L'OFFICE DU MATIN.

Le célébrant et les ministres se prosternent pendant quelques instants; puis on commence l'Office par la Leçon suivante:

LECON. Osée, 6.

Hæc dicit Dóminus: In tribulatione sua mane consúrgent ad me. Venite, et revertamur ad Dóminum: quia ipse cæpit, et sanábit nos: percútiet, et curábit nos. Vivificabit nos post duos dies. In die tértia suscitábit nos, et vivémus in conspéctu ejus. Sciémus, sequemúrque, ut cognoscámus Dóminum. Quasi dilúculum præparatus est egréssus ejus, et véniet quasi imber nobis temporáneus, et serótinus terræ. Quid fáciam tibi, Ephraim? quid fáciam tibi, Juda? Misericórdia vestra quasi nubes matutina, et quasi ros mane pertransiens. Propter hoc dolávi in Prophétis, occidi eos in verbis oris mei: et judícia tua quasi lux egrediéntur. Quia misericórdiam vólui, et non sacrificium: et sciéntiam Dei, plus quam holocáusta.





Orémus. Flectámus génua. Leváte.

Dets, a quo et Judas reátus sui pænam, et confessiónis suæ latro præmium sumpsit: concéde nobis tuæ propitiatiónis efféctum; ut, sicut in passióne sua Jesus Christus Dóminus noster divérsa utrísque intulit stipéndia meritórum, ita nobis, abláto vetustátis erróre, resurrectiónis suæ grátiam largiátur. Qui tecum vivit et regnat.

# LEÇON. Exod., 12.

In diébus illis: Dixit Dóminus ad Móysen, et Aaron in terra Ægypti: Mensis iste, vobis principium ménsium: primus erit in ménsibus anni. Loquimini ad univérsum cœtum filiórum Israel, et dícite eis: Décima die mensis hujus tollat unusquisque agnum per famílias, et domos suas. Sin autem minor est númerus, ut

sufficere possit ad vescéndum agnum, assúmet vicinum suum, qui junctus est dómui suæ, juxta númerum animarum, quæ sufficere possunt ad esum agni. Eric autem agnus absque macula, másculus, anniculus : juxta quem ritum tollétis et hædum. Et servábitis eum usque ad quartam décimam diem mensis hujus : immolabitque eum universa multitudo filiorum Israel ad vesperam. Et sument de sanguine ejus, ac ponent super utrumque postem, et in superlimináribus domórum, in quibus cómedent illum. Et edent carnes nocte illa assas igni, et ázymos panes cum lactúcis agréstibus. Non comedétis ex eo crudum quid, nec coctum aqua, sed tantum assum igni : caput cum pédibus ejus, et intestinis vorábitis. Nec remanébit quidquam ex eo usque mane. Si quid residuum fúerit, igne comburétis. Sic autem comedétis illum : Renes vestros accingétis, et calceaménta habébitis in pédibus, tenéntes báculos in mánibus, et comedétis festinánter : est enim Phase (id est tránsitus) Dómini.







Pássio Dómini nostri Jesu Christi secúndum Joánnem. Joan., 18.

I<sup>n</sup> illo témpore : Egréssus est Jesus cum discipulis suis trans torréntem Cedron, ubi erat hortus, in quem introivit ipse, et discipuli ejus. Sciébat autem et Judas, qui tradébat eum, locum : quia frequenter Jesus convenerat illuc cum discipulis suis. Judas ergo cum accepisset cohortem, et a Pontificibus et Pharisæis ministros, venit illuc cum latérnis, et fácibus, et armis. Jesus itaque sciens ómnia quæ ventúra erant super eum, processit, et dixit eis: \* Quem quæritis? C. Respondérunt ei : S. Jesum Nazarénum. C. Dicit eis Jesus: \* Ego sum. C. Stabat autem et Judas, qui tradébat eum, cum ipsis. Ut ergo dixit eis, Ego sum, abiérunt retrorsum, et cecidérunt in terram Iterum ergo interrogavit eos: 🛧 Quem quæritis? C. Illi autem dixérunt : S. Jesum Nazarénum. C. Respondit Jesus : ᢋ Dixi vobis quia ego sum : si ergo me quæritis, sinite hos abire. C. Ut impleretur sermo quem dixit: Quia quos dedisti mihi, non pérdidi ex cis quemquam Simon ergo Petrus habens giádium edűxit eum, et percussit Pontificis servum, et abscidit auriculam ejus déxteram. Erat autem nomen servo Malchus. Dixit ergo Jesus Petro : \* Mitte gladium tuum in vaginam. Cálicem, quem dedit mihi Pater, non bibam illum? C. Cohors ergo, et tribúnus, et ministri Judæórum comprehendérunt Jesum, et ligavérunt eum : et adduxérunt eum ad Annam primum : erat enim socer Cáiphæ, qui erat Póntifex anni illíus. Erat autem Cáiphas qui consi.ium déderat Judæis : Quia éxpedit unum hóminem mori pro pópulo. Sequebátur autem Jesum Simon Petrus, et álius discipulus. Discipulus autem ille erat notus Pontifici, et introivit cum Jesu in átrium Pontificis. Petrus autem stabat ad óstium foris. Exivit ergo discipulus álius, qui erat notus Pontifici, et dixit ostiáriæ, et introdúxit Petrum. Dicit ergo Petro ancilla ostiária: S. Numquid et tu ex discipulis es hóminis istius? C. Dicit ille: S. Non sum. C. Stabant autem servi, et ministri ad prunas, quia frigus erat, et calefaciébant se : erat autem cum eis et Petrus stans, et calefáciens se. Póntifex ergo interrogávit Jesum de discípulis suis, et de doctrína ejus. Respóndit ei Jesus : \* Ego palam locútus sum mundo : ego semper dócui in synagóga, et in templo, quo omnes

Judei convéniunt; et in occúlto locútus sum nihil. Quid me intérrogas? Intérroga eos qui audiérunt, quid locútus sini ipsis : ecce hi sciunt quæ díxerim ego. C. Hæc autem cum dixisset, unus assistens ministrorum dedit álapam Jesu, dicens : S. Sic respondes Pontifici? C. Respondit ei Jesus . \* Si male locutus sum, testimonium pérhibe de malo : si autem bene, quid me cædis? C. Et misit eum Annas ligatum ad Caipham Pontificem, Erat autem Simon Petrus stans, et calefáciens se. Dixérunt ergo ei : S. Numquid et tu ex discipulis ejus es? C. Negávit ille, et dixit: S. Non sum. C. Dicit ei unus ex servis Pontificis, cognátus ejus cujus abscídit Petrus auriculam: S. Nonne ego te vidi in horto cum illo? C. Iterum ergo negávit Petrus, et statim gallus cantávit. Addúcunt ergo Jesum a Cáipha in prætórium. Erat autem mane: et ipsi non introiérunt in prætórium, ut non contaminaréntur, sed ut manducarent Pascha. Exivit ergo Pilatus ad eos foras, et dixit: S. Quam accusationem affértis adversus hominem hunc? C. Responderunt, et dixérunt ei : S. Si non esset hic malefáctor, non tibi tradidissémus eum. C. Dixit ergo eis Pilátus : S. Accipite eum vos, et secúndum legem vestram judicate eum C. Dixérunt ergo ei Judæi : S. Nobis non licet interficere quemquam. C. Ut sermo Jesu implerétur, quem dixit, significans qua morte esset moriturus. Introivit ergo iterum in prætórium Pilátus, et vocávit Jesum, et dixit ei . S. Tu es Rex Judæórum? C. Respóndit Jesus : \* A temetipso hoc dicis, an álii dixérunt tibi de me? C. Respondit Pilátus: S. Numquid ego Judæus sum? Gens tua, et Pontifices tradidérunt te mihi : quid fecisti? C. Respondit Jesus : \* Regnum meum non est de hoc mundo : si ex hoc mundo esset regnum meum, ministri mei útique decertarent ut non traderer Judæis: nunc autem regnum meum non est hinc. C. Dixit itaque ei Pilátus : S. Ergo rex es tu? C. Respóndit Jesus : \* Tu dicis, quia rex sum ego. Ego in hoc natus sum, et ad hoc veni in mundum, ut testimónium perhíbeam veritáti : omnis qui est ex veritáte, audit vocem meam. C. Dicit ei Pilatus: S. Quid est véritas? C. Et cum hoc dixisset, iterum exivit ad Judæos, et dicit eis : S. Ego nullam invénio in eo causam. Est autem consuetúdo vobis ut unum dimittam vobis in Pascha: vultis ergo dimittam vobis Regem Judæórum? C. Clamavérunt ergo rursum omnes, dicentes : S. Non hunc, sed Barábbam. G. Erat autem Barábbas latro. Tunc ergo apprehéndit Pilátus Jesum, et flagellávit Et mílites, plectentes corónam de spinis, imposuérunt cápiti ejus, et veste purpurea circumdedérunt eum. Et veniébant ad eum, et dicébant : S. Ave, Rex Judæórum. C. Et dabant ei álapas. Exívit ergo iterum Pilátus foras, et dicit eis: S. Ecce addúco vobis eum foras, ut cognoscátis

quia nullam invénio in eo causam. C. (Exívit ergo Jesus portans corónam spineam, et purpureum vestimentum.) Et dicit eis: S. Ecce homo. C. Cum ergo vidissent eum Pontifices, et ministri, clamábant, dicentes : S. Crucifige, crucifige eum. C. Dicit eis Pilátus : S. Accipite eum vos, et crucifigite : ego enim non invénio in eo causam. C. Respondérunt ei Judæi: S. Nos legem habémus, et secundum legem debet mori, quia Filium Dei se fecit. C. Cum ergo audisset Pilátus hunc sermónem, magis tímuit. Et ingréssus est prætórium iterum, et dixit ad Jesum : S. Unde es tu? C. Jesus autem respónsum non dedit ei. Dicit ergo ei Pilátus: S. Mihi non lóqueris? Nescis quia potestatem habeo crucifigere te, et potestatem habeo dimittere te? C. Respondit Jesus: \* Non haberes potestátem advérsum me ullam, nisi tibi datum esset désuper. Proptérea, qui me trádidit tibi, majus peccátum habet. C. Et exínde quærébat Pilátus dimíttere eum. Judæi autem clamábant, dicéntes: S. Si hunc dimittis, non es amicus Cæsaris. Omnis enim qui se regem facit, contradicit Cæsari. C. Pilatus autem cum audisset hos sermónes, addúxit foras Jesum, et sedit pro tribunáli in loco qui dicitur Lithóstrotos, Hebraice autem Gábbatha. Erat autem Parascève Paschæ, hora quasi sexta, et dicit Judæis: S. Ecce Rex vester. C. Illi autem clamabant : S. Tolle, tolle, crucifige eum. C. Dicit eis Pilátus : S. Regem vestrum crucifigam? C. Respondérunt Pontifices : S. Non habémus regem, nisi Cæsarem. C. Tunc ergo tradidit eis illum, ut crucifigerétur. Suscepérunt autem Jesum et eduxérunt. Et bájulans sibi crucem, exivit in eum, qui dicitur Calvariæ, locum, Hebraice autem Golgotha; ubi crucifixérunt eum, et cum eo álios duos, hinc et hinc, médium autem Jesum. Scripsit autem et titulum Pilátus, et pósuit super crucem. Erat autem scriptum : Jesus Nazarénus, Rex Judæórum. Hunc ergo títulum multi Judæórum legérunt: quia prope civitátem erat locus, ubi crucifixus est Jesus. Et erat scriptum Hebraice, Græce, et Latine. Dicébant ergo Pilato Pontifices Judzórum: S. Noli scribere. Rex Judæórum · sed quia ipse dixit : Rex sum Judæórum. C. Respondit Pilatus: S. Quod scripsi, scripsi. G. Milites ergo cum crucifixissent eum, accepérunt vestimenta ejus (et fecérunt quátuor partes, unicuíque míliti partem) et túnicam. Erat autem túnica inconsútilis, désuper contéxta per totum. Dixérunt ergo ad invicem : S. Non scindámus eam, sed sortiamur de illa, cujus sit. C. Ut Scriptúra implerétur, dicens : Partiti sunt vestimenta mea sibi, et in vestem meam misérunt sortem. Et milites quidem hæc fecérunt. Stabant autem juxta crucem Jesu mater ejus, et soror matris ejus María Cléophæ, et María Nagdaléne. Cum vidísset ergo Jesus matrem, et discipulum stantem, quem diligébat, dicit ma-

tri suæ: \* Mulier, ecce filius tuus. C. Deinde dicit discipulo: \* Ecce mater tua. C. Et ex illa hora accépit eam discipulus in sua. Póstea sciens Jesus quia ómnia consummáta sunt, ut consummarétur Scriptúra, dixit : \* Sítio. C. Vas ergo erat pósitum acéto plenum. Illi autem spóngiam plenam acéto, hyssópo circumponéntes, obtulérunt ori ejus. Cum ergo accepisset Jesus acétum, dixit : \* Consummátum est. C. Et inclinato capite tradidit spiritum. (Ici on se met à genoux pendant quelques instants.) Judæi ergo (quóniam Parascéve erat), ut non remanérent in cruce corpora sábbato (erat enim magnus dies ille sábbati), rogavérunt Pilatum, ut frangerentur eorum crura et tollerentur. Venerunt ergo milites : et primi quidem fregérant crura et altérius, qui crucifixus est cum eo. Ad Jesum autem cum venissent, ut vidérunt eum jam mortuum, non fregerunt ejus crura, sed unus militum láncea latus ejus apéruit, et contínuo exívit sanguis, et aqua. Et qui vidit, testimónium perhibuit, et verum est testimónium eius Et ille scit quia vera dicit, ut et vos credatis. Facta sunt enim hæc ut scriptúra implerétur: Os non comminuétis ex eo. Et iterum ália Scriptúra dicit : Vidébunt in quem transfixérunt.

Post hæc autem rogávit Pilátum Joseph ab Arimathæa (eo quod esset discipulus Jesu, occúltus autem propter metum Judæórum), ut tólleret corpus Jesu. Et permísit Pilátus. Venit ergo, et tulit corpus Jesu. Venit autem et Nicodémus, qui vénerat ad Jesum nocte primum, ferens mixtúram myrrhæ et áloes, quasi libras centum. Accepérunt ergo corpus Jesu, et ligavérunt illud línteis cum aromátibus, sicut mos est Judæis sepelíre. Erat autem in loco, ubi crucifíxus est, hortus; et in horto monuméntum novum, in quo nondum quisquam pósitus erat. Ibi ergo propter Parascéven Judæórum, quia juxta erat monuméntum, posuérunt Jesum.

Le Prêtre chante ensuite les Oraisons qui suivent :

Original de la composition del composition de la composition de la composition de la composition de la composition del composition de la c

Oremus. Flectamus genua. Levate.

Omnipotens sempitérne Deus, qui glóriam tuam ómnibus in Christo Géntibus revelásti : custódi ópera misericórdiæ tuæ; ut Ecclésia tua toto orbe diffúsa, stábili fide in confessióne tui nóminis persevéret. Per eúmdem Dóminum nostrum Jesum Chri-

stum Fílium tuum : Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. 🕅 Amen.

Organistro Papa nostro N.; ut Deus et Dóminus noster, qui elégit eum in órdine Episcopátus, salvum atque incólumem custódiat Ecclésiæ suæ sanctæ, ad regéndum pópulum sanctum Dei.

Orémus. Flectámus génua. Leváte.

Omnirotens sempitérne Deus, cujus judicio univérsa fundántur: réspice propitius ad preces nostras, et eléctum nobis Antistitem tua pietate consérva; ut christiana plebs, quæ te gubernaturauctore, sub tanto Pontifice, credulitatis suæ méritis augeatur. Per Dóminum. A. Amen.

Orémus et pro ómnibus Epíscopis, Presbyteris, Diacónibus, Subdiacónibus, Acólythis, Exorcistis, Lectóribus, Ostiáriis, Confessóribus, Virgínibus, Viduis, et pro omni pópulo sancto Dei.

Orémus. Flectámus génua. Leváte.

Omnieotens sempitérne Deus, cujus spíritu totum corpus Ecclésiæ sanctificatur, et régitur : exéudi eos pro univérsis ordinibus supplicantes; ut gratice tuæ múnere, ab omnibus tibi gradibus fidéliter serviatur. Per Dominum. β. Amen.

Orientes et pro catechúmenis nostris: ut Deus et Dóminus noster adapériat aures præcordiórum ipsórum, januámque misericórdiæ: ut per lavácrum regeneratiónis accépta remissióne ómnium peccatórum, et ipsi inveniántur in Christo Jesu Dómino nostro.

Orémus. Flectámus génua. Leváte.

Omnírotens sempitérne Deus, qui Ecclésiam tuam nova semper prole fœcúndas: auge fidem et intelléctum catechúmenis nostris; ut renáti fonte baptísmatis, adoptionis tuæ filiis aggregéntur. Per Dominum. n. Amen.

Orémus, dilectissimi nobis, Deum Patrem omnipoténtem, ut cunctis mundum purget erróribus: morbos áuferat: famem depéllat: apériat cárceres: víncula dissólvat: peregrinántibus réditum, infirmántibus sanitátem, navigántibus portum salútis indúlgeat.

Orémus. Flectámus génua. Leváte.

Ounirotens sempitèrne Deus, mœstérum consolátio, laborantium fortitudo: pervéniant ad te preces de quacúmque tribulatione clamántium; ut omnes sibi in necessitátibus suis misericórdiam tuam gáudeant affuísse. Per Dóminum. R. Amen.

Orémus et pro hæréticis et schismáticis: ut Deus et Dóminus noster éruat eos ab erróribus univérsis: et ad sanctam matrem Ecclósiam cathólicam atque apostólicam revocáre dignétur Orémus. Flectámus génua. Levále.

Onnipotens sempitérne Deus, qui salvas omnes, et néminem vis perire : réspice ad ánimas diabólica fraude decéptas ut omni hærética pravitáte depósita, errántium corda resipiscant, et ad veritátis tuæ rédeant unitátem. Per Dóminum. A. Amen.

ORÉMUS et pro pérfidis Judæis: ut Deus et Dóminus noster auerat velámen de córdibus eórum: ut et ipsi agnóscant Jesum Christum Dóminum nostrum.

Ounipotens sempitérne Deus, qui étiam judáicam perfidiam a tua misericórdia non repéllis: exaudi preces nostras quas pro illíus pópuli obcæcatione deférimus; ut ágnita veritátis tuæ luce, quæ Christus est, a suis ténebris eruántur. Per eúmdem Déminum. f). Amen

Oriente de la pro Pagánis de Deus omnipotens auferat iniquitatem a córdibus eórum: ut relictis idólis suis, convertantur ad Deum vivum et verum, et únicum Filium ejus Jesum Christum Deum et Dóminum nostrum.

Orémus. Flectámus génua. Leváte.

Omnifotens sempitérne Deus, qui non mortem peccatórum, sed vitam semper inquiris: súscipe propitius oratiónem nostram, et libera eos ab idolórum cultúra; et ággrega Ecclésiæ tuæ sanctæ ad laudem et glóriam nóminis tui. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum R. Amen

Après les Oraisons, le Célébrant quitte la Chasuble et chante Ecce lignum Crucis. Ceux qui l'assistent continuent avec lui In quo salus mundi pepéndit, et le Chœur reprend: Venite adorémus. Le même chant se répète trois fois, en élevant le ton chaque fois.



Le Chœur ayant répondu pour la troisième fois Venite Adorémus, demeure à genoux On sait ensuite l'Adoration de la Croix. Pendant ce temps, on chante ce qui suit, en tout ou en partie, seton le nombre des Adorateurs.

Deux chantres du premier Chœur chantent au milieu du Chœur.

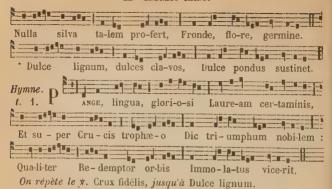


E - go qui-dem plan-ta-vi te vine-am me - am

fe-ci?







De paréntis protoplásti Fraude Factor cóndolens, Quando pomi noxiális In necem morsu ruit : Ipse lignum tune notávit, Damna ligni ut sólveret.

On répète Dulce lignum.

Hoc opus nostræ salútis Ordo depopóscerat. Multifórmis proditóris Ars ut artem fálleret: £t medélam ferret inde, Hostis unde læserat.

On répète Crux fidélis.

Quando venit ergo sacri Plenitúdo témporis, Missus est ab arce Patris Natus, orbis Cónditor; Abque ventre virgináli Carne amictus pródiit

On répète Dulce lignum.

Vagit infans inter arcta Cónditus præsépia : Membra pannis involúta Virgo Mater álligat : Et Dei manus pedésque Stricta cingit fáscia.

On répète Crux sidélis.

Lustra sex qui jam perégit, Tempus implens córporis, Sponte líbera Redémptor Passióni déditus: Agnus in Crucis levátur Immolándus stípite. On répète Dulce lignum.

Felle potus, ecce languet : Spina, clavi, láncea, Mite corpus perforárunt : Unda manat, et cruor : Terra, pontus, astra, mundus Quo lavántur flúmine!

On répète Crux fidélis.

Flecte ramos, arbor alta, Tensa laxa viscera, Et rigor lentéscat ille, Quem dedit nativitas: Et supérni membra Regis Tende miti stipite. On répète bulce lignum.

Sola digna tu fuisti Ferre mundi victimam : Atque portam præparáre Arca mundo náufrago : Quam sacer cruor perúnxit, Fusus Agni córpore.

On répète Crux sidélis.

Sempitérna sit beátæ
Trinitáti glória :
Æqua Patri, Filióque,
Par decus Paráclito :
Irníus, Triníque nomen
Laudet univers tas. Amen.
On répète Dulce lignum.

Après l'adoration de la Croix on va processionnellement et en silence chercher le Saint-Sacrement à la chapelle où il a été renfermé la veille. En retournant au chœur, on chante l'Hymne Vexilla Regis, v. 187.

Arrivé à l'autel, le célébrant dépose la sainte Hostie sur le Corporal, met du vin dans le Calice, sans réciter aucune prière, et fait l'encensement comme aux Dimanches ordinaires. Puis il se lave les doigts, dit au milieu de l'autel la prière In spiritu humilitatis, p. 4. A l'Orate fratres on ne répond point Suscipiat. Ensuite il chante l'Oremus Præceptis et le Pater, p. 10, récite à haute voix Libera nos, quæsumus, ibid. Après cette oraison il fait l'Élévation de l'Hostie. dit Percéptio corporis avec le Domine non sum dignus, p. 11, et enfin communie.

Après la Communion du célébrant, on récite les Vépres, sans chanter, comme le Jeudi-Saint, p. 233. A Magnif., on dit l'Ant. suivante :

Ant, Cum accepisset acétum. dixit : Consummátum est : et inclinato cápite emisit spiritum.

# LE SAMEDI-SAINT. DOUBLE DE 1re CLASSE.

#### A MATINES.

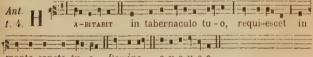
Après Pater, Ave, Credo, on commence de suite.

### All Ior NOCTHRNE



e u o u a e.

Ps. 4. Cum invocarem, exaudivit me, aux Complies, p. 29. On répète l'Ant. In pace.



monte sancto tu-o. Domine. e uouae.

## PSAUME 14.

ómine, quis habitabit in tabernáculo tuo? \* aut quis requiéscet in monte sancto tuo?

Qui ingréditur sine mácula, " et operatur justitiam

suo, \* qui non egit dolum in lingua sua ·

et opprébrium non accépit advérsus próximos suos

Ad nihilum dedúctus est in conspéctu ejus malígnus: \* timéntes autem Dóminum glorificat.

Qui jurat próximo suo, et non décipit, \* qui pecúniam suam non Qui loquitur veritatem in corde dedit ad usuram, et munera super innocéntem non accépit.

Qui facit hæc.\* non movéhitur in Nec fecit próximo suo malum, \* ætérnum. On rép. l'Ant. Habitávit.



euouae.

PSAUME 15.

Consérva me, Dómine, quóniam sperávi in te. \* Dixi Dómino : Deus meus es tu, quóniam bonórum meórum non eges.

Sanctis qui sunt in terra ejus, mirificàvit omnes voluntates meas in eis

Multiplicátæ sunt infirmitátes eórum : \* póstea acceleravérunt.

Non congregabo conventicula eorum de sanguinibus: \* nec me-mor ero nominum eorum per labia mea.

Dóminus pars hæreditátis meæ, et cálicis mei : 'tu es qui restitues hæreditátem meam mihi

Funes cecidérunt mihi in precláris: 'étenim hæréditas mea præclára est mihi. Benedicam Dóminum, qui tribuit mihi intelléctum: 'insuper et usque ad noctem increpuérunt me renes mei.

Providébam Dóminum in conspéctu meo semper: \* quóniam a dextris est mihi, ne commóyear.

Propter hoc latatum est cor mcum, et exultavit lingua mea: 'insuper et caro mea requiéscet in spe.

Quoniam non derelinques animam meam in inférno: \* nec dabis Sanctum tuum vidére corruptionem.

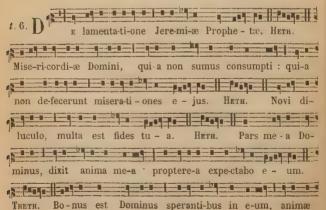
Notas mihi fecisti vias vitæ, adimplébis me lætítia cum vultu tuo: delectatiónes in déxtera tua usque in finem.

On répète l'Ant. Caro mea.

\*. In pace in idípsum. R. Dórmiam, et requiéscam.

Pater noster, en entier, tout bas.

LEÇON I. (Lament. Jérém., c. 3.)





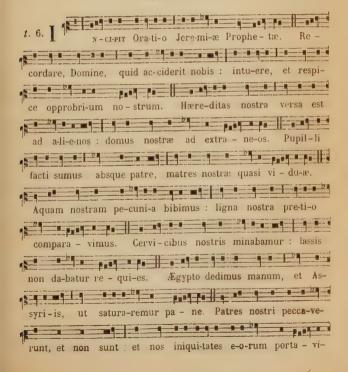
LEÇON II.

t. 6. A LEPH. Quo-modo obscuratum est aurum, mu-



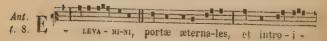


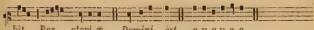
Leçon III, c. 5.





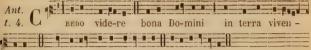
### AU II. NOCTURNE.





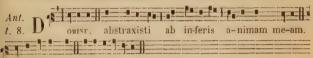
it Rex glori-æ. Domini est. e u o u a e.

Ps. 23, Dòmini est terra, à l'Office des Morts, p. 142°. On répète l'Ant. Elevámini.



ti-um. Dominus illuminati-o. e u o u a e.

Ps. 26, Dóminus illuminátio mea, à l'Office des Morts, 2e Noct., p.415.



Exaltabo te. e u o u a e.

PSAUME 29.

Exaltábo te, Dómine, quôniam suscepisti me: \* nec delectásti inimicos meos super me.

Dómine Deus meus, clamávi ad

te, ' et sanásti me.

Dômine, eduxisti ab inférno ánimam meam: \* salvásti me a descendéntibus in lacum.

Psállite Dómino, sancti ejus : \* et confitémini memóriæ sanctitátis

ejus.

Quóniam ira in indignatione ejus : et vita in voluntate ejus.

Ad vésperum demorábitur fletus: \* et ad matutinum lætítia.

Ego autem dixi in abundantia mea: Non movébor in ætérnum.

Domine, in voluntate tua, \* præstitisti decori meo virtútem.

\*. Tu autém, Dómine, miserére mei. ». Et resúscita me, et retribuam eis.

Pater noster, en entier, tout bas.

EX TRACTATU SANCTI AUGUSTINI EPISCOPI SUPER PSALMOS.

(In Psalm. 63, ad v. 7.)

LEÇON IV.

Accédet homo ad cor altum, et exaltabitur Deus. Illi dixérunt, Quis nos vidébit? Defecérunt scrutantes scrutationes.

Avertísti fáciem tuam a me, et factus sum conturbátus.

Ad te, Dómine, clamábo: et ad Deum meum deprecábor.

Quæ utilitas in sånguine meo, \* dum descéndo in corruptionem?

Numquid confitébitur tibi pulvis, \* aut annuntiabit veritatem tuam?

Audivit Dóminus, et misértus est mei : Dóminus factus est adjutor meus.

Convertisti planctum meum in gaudium mihi : conscidisti saccum meum, et circumdedisti me lætitia :

Ut cantet tibi glória mea, et non compúngar: Dómine Deus meus, in ætérnum confitébor tibi.

On répète l'Ant. Domine.

consilia mala. Accéssit homo ad ipsa consilia, passus est se tenéri ut homo. Non enim tenerétur nisi homo, aut viderétur nisi homo, aut cœderétur nisi homo, aut crucifigerétur, aut morerétur nisi homo. Accéssit ergo homo ad illas omnes passiónes, quæ in illo nihil valérent nisi esset homo. Sed si ille non esset homo, non liberarétur homo. Accéssit homo ad cor altum, id est, cor secrétum, objíciens aspéctibus humánis hóminem, servans intus Deum, celans formam Dei, in qua æquális est Patri, et ófferens formam servi, qua minor est Patre.

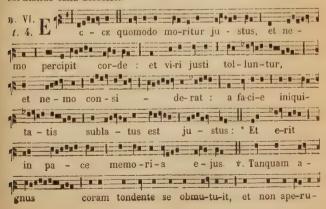


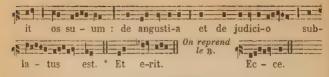
Leçon V.

Quo perduxérunt illas scrutatiónes suas, quas perscrutantes defecérunt, ut étiam mórtuo Dómino et sepúlto, custódes pónerent ad sepúlchrum? Dixérunt enim Piláto: Sedúctor ille: hoc appellabátur nómine Dóminus Jesus Christus, ad solátium servórum suórum, quando dicúntur seductóres. Ergo illi Piláto: Sedúctor ille, inquiunt, dixit adhuc vivens: Post tres dies resúrgam. Jube itaque custodiri sepúlchrum usque in diem tértium, ne forte véniant discipuli ejus, et furéntur eum, et dicant plebi: Surréxit a mórtuis: et erit novissimus error pejor prióre. Ait illis Pilátus: Habétis custódiam; ite, custodite sicut scitis. Illi autem abeúntes, muniérunt sepúlchrum, signántes lápidem cum custódibus.



Posuénum custodes mílites ad sepúlchrum. Concússa terra, Dóminus resurréxit: mirácula facta sunt tália circa sepúlchrum, ut et ipsi mílites, qui custodes advénerant, testes fierent, si vellent vera nuntiáre. Sed avarítia illa, quæ captivávit discipulum cómitem Christi, captivávit et militem custodem sepúlchri. Damus, inquiunt, vobis pecúniam; et dícite quia vobis dormiéntibus venérunt discipuli ejus, et abstulérunt eum. Vere defecérunt scrutántes scrutationes. Quid est quod dixisti, o inférix astútia? Tantúmne déseris lucem consílii pietátis, et in profúnda versútiæ demérgeris, ut hoc dicas: Dícite quia vobis dormiéntibus venérunt discipuli ejus, et abstulérunt eum? Dormiéntes testes ádhibes; vere tu ipse obdormísti, qui scrutándo tália defecisti.





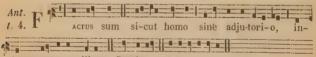
#### AU IIIº NOCTURNE.



Ps. 55, Deus in nómine tuo, au Vendredi-Saint, 2º Noct., p. 246.



Ps. 75, Notus in Judæa Deus, au Jeudi-Saint, 3º Noct., p. 224.



ter mortu-os liber. Domine. e u o u a e.

Ps. 87, Dómine Deus salút.s meæ, au Vendredi-Saint, 3º Noct... p. 251.

\*. In pace factus est locus ejus. R. Et in Sion habitátio ejus. Pater noster, en entier, tout bas.

### DE EPISTOLA BEATI PAULI APOSTOLI AD HEBRÆOS.

### LEÇON VII. (c. 9.)

THRISTUS assistens Póntifex futurórum bónorum, per ámplius Let perféctius tabernáculum non manufáctum, id est, non hujus creatiónis, neque per sánguinem hircórum aut vitulórum, sed per próprium sánguinem introivit semel in Sancta, ætérna redemptione inventa. Si enim sanguis hircorum et taurórum, et cinis vítulæ aspérsus, inquinátos sanctificat ad emundationem carnis: quanto magis sanguis Christi, qui per Spiritum Sanctum semetipsum obtulit immaculatum Deo, emundábit consciéntiam nostram ab opéribus mórtuis, ad serviendum Dee viventi?



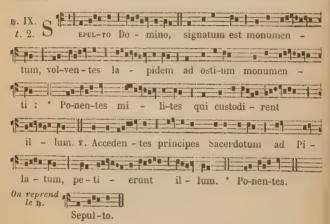
LEÇON VIII.

Et ideo novi Testaménti mediátor est, ut, morte intercedénte, in redemptiónem eárum prævaricatiónum, quæ erant sub prióri Testaménto, repromissiónem accipiant, qui vocáti sunt, ætérnæ hæreditátis. Ubi enim testaméntum est, mors necésse est intercédat testatóris. Testaméntum enim in mórtuis confirmátum est: alióquin nondum valet, dum vivit qui testátus est. Unde nec primum quidem sine sánguine dedicátum est.



### LECON IX.

Lacro enim omni mandato legis a Moyse universo pópulo, Laccipiens sanguinem vitu.órum et hircórum, cum aqua et lana coccinea, et hyssópo, ipsum quoque librum et omnem pópulum aspérsit, dicens: Hic sanguis testaménti quod mandavit ad vos Deus. Etiam tabernáculum, et ómnia vasa ministérii, sanguine similiter aspérsit. Et ómnia pene in sánguine secundum legem mundantur, et sine sánguinis effusióne non fit remíssio.





### PSAUME 42.

Tudica me, Deus, et discerne cau-Jsam meam de gente non sancta. \* ab hómine iníquo et dolóso érue me.

Quia tu es, Deus, fortitudo mea: \* quare me repulisti? et quare tristis incedo, dum affligit me inimicus?

tuam : \* ipsa me deduxérunt, et | mei, et Deus meus.

On révète l'Ant Plangent.

adduxérunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.

Et introibo ad altare Dei : \* ad Deum, qui lætificat juventútem meam.

Confitébor tibi in cithara, Deus. Deus meus : \* quare tristis es. ánima mea? et quare contúrbas me?

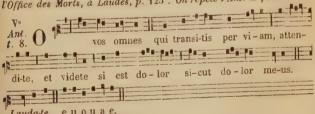
Spera in Deo, quóniam adhuc Emitte lucem tuam et veritatem | confitébor illi : \* salutare vultus



Ps. 62, Deus, Deus meus, et le Ps. suiv., Deus misereatur, p. 85. On répète l'Ant. Attendite



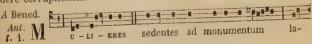
Cantique d'Ézéchias, Ego dixi : In dimidio diérum meorum, à l'Office des Morts, à Laudes, p. 123°. On répète l'Ant. A porta.



Lauda-te. e u o u a e.

Ps. 148, Laudate Dominum de cœlis, et les deux Ps. suiv., p. 87. On répète l'Ant. 0 vos.

\*. Caro mea requiéscet in spe. 13. Et non dabis sanctum tuum vidére corruptionem.





## A L'OFFICE DU MATIN.

On fait d'abord la Bénédiction du feu nouveau, des grains d'encens et du Cierge Pascal.

\*. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Orémus. Deus, qui per Filium tuum, angularem scilicet lapidem, claritátis tuæ ignem fidélibus contulísti, prodúctum e silice, nostris profutúrum úsibus, novum hunc ignem sanctífica : et concéde nobis ita per hæc festa Paschália cœléstibus desidériis inflammári; ut ad perpétuæ claritátis, puris méntibus, valeámus festa pertingere. Per eumdem Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Orémus. Dómine Deus Pater omnípotens, lumen indeficiens, qui es cónditor ómnium lúminum, bénedic hoc lumen, quod a te sanctificatum alque benedictum est, qui illuminasti omnem mundum : ut ab eo lúmine accendámur, atque illuminémur igne claritatis tuæ : et sicut illuminasti Moysen exeuntem de Ægypto, ita illúmines corda, et sensus nostros; ut ad vitam, et lucem ætérnam perveníre mereámur. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Orémus. Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus, benedicentibus nobis hunc ignem in nomine tuo, et Unigeniti Fílii tui

Dei ac Dómini nostri Jesu Christi, et Spíritus sancti, cooperári dignéris: et ádjuva nos contra ignita tela inimíci, et illústra grátia cœlésti. Qui vivis et regnas cum eódem Unigénito tuo, et Spíritu sancto, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. À. Amen.

Orémus. Véniat, quæsumus, omnípotens Deus, super hoc incénsum larga tuæ benedictiónis infúsio: et hunc noctúrnum splendórem invisibilis regenerátor accénde; ut non solum sacrificium, quod hac nocte litátum est, arcána lúminis tui admixtióne refúlgeat: sed in quocúmque loco ex hujus sanctificatiónis mystério áliquid fúerit deportátum, expúlsa diabólicæ fraudis nequítia, virtus tuæ majestátis assistat. Per Christum Dóminum nostrum. n. Amen.

Lorsque le Diacre, portant le cierge, chante Lumen Christi, le Chœur répond à chaque fois Deo gratias. Après avoir reçu la bénédiction, comme pour l'Évangile de la Messe solennelle, le Diacre chante sur un ton particulier:

Exultet jam angélica turba cœlórum : exúltent divína mystéria : et pro tanti Regis victória, tuba insonet salutáris. Gáudeat et tellus tantis irradiáta fulgóribus : et ætérni Regis splendóre illustráta, totius orbis se séntiat amisisse caliginem. Lætétur et mater Ecclésia, tanti lúminis adornáta fulgóribus : et magnis populórum vócibus hæc aula resúltet. Quaprópter adstántes vos, fratres charissimi, ad tam miram hujus sancti lúminis claritátem, una mecum, quæso, Dei omnipoténtis misericórdiam invocáte. Ut qui me, non meis méritis, intra Levitárum númerum dignátus est aggregáre ; lúminis sui claritátem infúndens, Cérei hujus laudem implére perficiat. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium suum, qui cum eo vivit et regnat in unitáte Spiritus sancti Deus.

Per ómnia sæcula sæculórum. n. Amen. v. Dóminus vobíscum. n. Et cum spíritu tuo. v. Sursum corda. n. Habémus ad Dóminum. v. Grátias agámus Dómino Deo nostro. n. Dignum et justum est.

Vere dignum et justum est, invisibilem Deum Patrem omnipoténtem, Filiúmque ejus unigénitum, Dóminum nostrum Jesum Christum, toto cordis ac mentis afféctu, et vocis ministério personare. Qui pro nobis ætérno Patri Adæ débitum solvit : et véteris piaculi cautionem pio cruore detérsit. Hæc sunt enim festa paschália, in quibus verus ille Agnus occiditur, cujus sánguine postes fidélium consecrántur. Hæc nox est, in qua primum patres nostros filios Israel edúctos de Ægypto, mare Rubrum sicco vestigio transire fecisti. Hæc igitur nox est, quæ peccatórum ténebras, co-

lúmnæ illuminatióne purgávit. Hæc nox est, quæ hódie per usuvérsum mundum, in Christo credértes, a vitiis sæcu i et caligine peccatórum segregátos, raddit grátiæ, sóciat sanctitáti. Hæc nex est, in qua destrúctis vínculis mortis, Christus ab inferis victor ascéndit. Nihil enim nobis nasci prófuit, nisi rédimi profuísset 0 mira circa nos tuæ pietátis dignátio! 0 inæstimábilis diféctio charitátis: ut servum redímeres, Filium tradidísti! 0 certe necessárium Adæ peccátum, quod Christi morte delétum est! 0 felix culpa, quæ talem ac tantum méruit habére redemptórem! 0 vere beáta nox, quæ sola méruit scire tempus et horam, in qua Christus ab inferis resurréxit! Hæc nox est, de qua scriptum est: Et nox sicut dies illuminábitur: et nox illuminátio mea in delíciis meis. Hujus igitur sanctificátio noctis fugat scélera, culpas lavat: et reddit innocéntiam lapsis, et mæstis lætítiam: fugat ódia, concórdiam parat, et curvat impéria.

Le Diacre fixe les cinq grains d'encens en forme de croix sur le cierge pascal.

In hujus igitur noctis grátia, súscipe, sancte Pater, incénsi hujus sacrificium vespertinum : quod tibi in hac Cérci oblatióne solémni, per ministrórum manus, de opéribus apum sacrosáncta reddit Ecclésia. Sed jam colúmnæ hujus præcónia nóvimus, quam in honórem Dei rútilans ignis accéndit.

Il allume le cierge pascal.

Qui licet sit divísus in partes, mutuáti tamen lúminis detriménta non novit. Alitur enim liquántibus ceris, quas in substántiam pretiósæ liujus lámpadis, apis mater edúxit.

On allume les cierges de l'Autel.

O vede beáta nox, quæ expoliávit Ægyptios, ditávit Hebræos! Nox in qua terrénis cœléstia, humánis divína jungúntur. Orámus ergo te, Dómine . ut Géreus iste in honórem tui nóminis consecrátus, ad noctis hujus caliginem destruéndam, indeficiens persevéret. Et in odórem suavitátis accéptus, supérnis lumináribus misceátur. Flammas ejus lúcifer matutínus invéniat. Ille, inquam, lúcifer, qui nescit occásum. Ille, qui regréssus ab inferis, humáno géneri serénus illúxit. Precámur ergo te, Dómine, ut nos fámulos tuos, omnémque clerum, et devotissimum pópulum, una cum beatissimo Papa nostro N. et Antístite nostro N. quiéte témporum concéssa, in his Paschálibus gáudiis, assidua protectióne, régere, gubernáre, et conserváre dignéris. (Réspice étiam ad devotissimum imperatórem (Regem) nostrum N., cujus tu, Deus, desidérii vota prænóscens, ineffábili pietátis et misericórdiæ tuæ múnere, tranquillum perpétuæ pacis accómmoda: et cœ-

léstem victóriam cum omni pópulo suo.) Per eumdem Dóminum nostrum Jesum Christum Fi.ium t um; qui tecum vivit et regnain unitáte Spíritus sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum n. Amen.

Ensuite on commence les Prophéties.

### PROPHÉTIE 1. Gen., 1 et 2.

In princípio creavit Deus cœlum et terram. Terra autem erat Linánis et vácua, et ténebræ erant super faciem abyssi, et Spíritus Dei ferebatur super aquas. Dixitque Deus : Fiat lux. Et facta est lux. Et vidit Deus lucem quod esset bona, et divisit lucem a ténebris. Appellavitque lucem Diem, et ténebras Noctem : factúmque est véspere, et mane, dies unus. Dixit quoque Deus : Fiat firmamentum in medio aquarum, et dividat aquas ab aquis Et fecit Deus firmamentum, divisitque aquas, quæ erant sub firmamento, ab his, quæ erant super firmamentum. Et factum est ita. Vocavitque Deus firmamentum, Colum : et factum est vespere, et mane, dies secundus. Dixit vero Deus : Congregentur aquæ, quæ suh cœlo sunt, in locum unum : et appareat árida. Et factuni est ita. Et vocávit Deus áridam, Terram : congregationésque aquarum appellavit Maria. Et vidit Deus quod esset bonum. Et ait : Gérminet terra herbam viréntem, et faciéntem semen, et lignum pomíferum fáciens fructum juxta genus suum, cujus semen in semetipso sit super terram. Et factum est ita. Et prótulit terra herbam viréntem, et faciéntem semen juxta genus suum, lignúmque fáciens fructum, et habens unumquódque seméntem secundum spéciem suam. Et vidit Deus quod esset bonum. Et factum est véspere, et mane, dies tértius Dixit autem Deus : Fiant luminaria in firmamento cœli, et dividant diem, ac noctem, et sint in signa, et témpora, et dies, et annos : ut lúceant in firmamento cœli, et illúminent terram. Et factum est ita. Fecitque Deus duo luminária magna : lumináre majus, ut præésset diéi : et luminare minus, ut præésset nocti : et stellas. Et pósuit eas in firmamento cœli : ut lucerent super terram. et præéssent diéi, ac nocti, et dividerent lucem, ac ténebras. Et vidit Deus quod esset bonum. Et factum est véspere, et mane, dies quartus. Dixit étiam Deus : Prodúcant aquæ réptile ánimæ viventis, et volatile super terram sub firmamento coli. Creavitque Deus cete grándia, et omnem ánimam vivéntem atque motábilem, quam produxérunt aquæ in spécies suas, et omne volátile secundum genus suum. Et vidit Deus quod esset honum. Benedixítque eis, dicens : Créscite, et multiplicamini, et repléte aquas maris : avesque multiplicéntur super terram. Et factum est véspere, et mane, dies quintus. Dixit quoque Deus : Prodúcat terra ánimam viventem in génere suo, jumenta, et reptilia, et béstias terræ secundum spécies suas. Factumque est ita. Et fecit Deus béstias terræ juxta spécies suas, et jumenta, et omne réptile terræ in génere suo. Et vidit Deus quod esset bonum, et ait : Faciámus hóminem ad imáginem et similitúdinem nostram : et præsit piscibus maris, et volatilibus cœli, et bestiis, universæque terræ, omnique reptili, quod movétur in terra. Et creávit Deus hóminem ad imáginem suam : ad imáginem Dei creávit illum, másculum, et fæminam creavit eos. Benedixitque illis Deus, et ait : Créscite, et multiplicámini, et repléte terram, et subjicite eam, et dominámini piscibus maris, et volatilibus cœli, et universis animantibus, quæ movéntur super terram. Dixitque Deus : Ecce dedi vobis omnem herbam afferentem semen super terram, et universa ligna, quæ habent in semetipsis sementem generis sui, ut sint vohis in escam: et cunctis animantibus terræ, omníque vólucri cœli, et univérsis quæ movéntur in terra, et in quibus est ánima vivens, ut hábeant ad vescéndum. Et factum est ita. Viditque Deus cuncta, quæ fécerat, et erant valde bona. Et factum est véspere, et mane, dies sextus. Igitur perfécti sunt cœli, et terra, et omnis ornatus córum. Complevitque Deus die séptimo opus suum quod fécerat, et requiévit die séptimo ab univérso ópere quod patrárat.

Orémus. Flectámus génua. Leváte.

Deus, qui mirabiliter creasti hóminem et mirabilius redemisti : da nobis, quæsumus, contra oblectamenta peccati mentis ratione persistere; ut mereamur ad æterna gaudia pervenire. Per Dóminum.

# PROPHÉTIE II. Gen., 5 et 6.

Noe vero cum quingentórum esset annórum, génuit Sem, Cham, et Japheth. Cumque cœpissent hómines multiplicári super terram, et filias procreássent, vidéntes filii Dei filias hóminum quod essent pulchræ, accepérunt sibi uxóres ex ómnibus, quas elégerant. Dixitque Deus: Non permanébit spíritus meus in hómine in ætérnum, quia caro est: erúntque dies illius centum viginti annórum. Gigántes autem erant super terram in diébus illis. Postquam enim ingréssi sunt filii Dei ad filias hóminum, illæque genuérunt, isti sunt poténtes a sæculo viri famósi. Videns autem Deus quod multa malítia hóminum esset in terra, et cuncta cogitátio cordis inténta esset ad malum omni témpore, pœnítuit eum quod hóminem fecísset in terra. Et tactus dolóre cordis intrínsecus: Delébo, inquit, hóminem, quem creávi, a fácie terræ, ab hómine usque ad animántia, a réptili usque ad vólucres cœli. Pœnitet enim me

fecisse eos. Noe vero invénit grátiam coram Dómino. Hæ sunt generationes Noe: Noe vir justus atque perféctus fuit in generationibus suis, cum Deo ambulávit : et génuit tres filios, Sem, Cham, et Japheth. Corrupta est autem terra coram Deo, et repléta est iniquitate. Cumque vidisset Deus terram esse corruptam (omnis quippe caro corrúperat viam suam super terram), dixit ad Noe : Finis univérsæ carnis venit coram me : repléta est terra iniquitate a facie eórum, et ego dispérdam eos cum terra. Fac tibi arcam de lignis lævigátis: mansiúnculas in arca fácies, et bitúmine línies intrinsecus et extrinsecus. Et sic fácies eam : Trecentórum cubitórum erit longitúdo arcæ, quinquaginta cubitórum latitúdo, et triginta cubitórum altitudo illíus. Fenéstram in arca fácies, et in cúbito consummábis summitátem ejus : óstium autem arcæ pones ex látere deórsum cœnácula, et tristega fácies in ea. Ecce ego addúcam aquas dilúvii super terram, ut interficiam omnem carnem, in qua spiritus vitæ est subter cælum : universa, quæ in terra sunt, consumentur. Ponanque fœdus meum tecum : et ingredieris arcam tu, et filii tui, uxor tua, et uxóres filiórum tuórum tecum. Et ex cunctis animantibus universæ carnis bina indúces in arcam, ut vivant tecum, masculini sexus, et feminini. De volúcribus juxta genus suum, et de juméntis in génere suo, et ex oumi réptili terræ secundum genus suum : bina de omnibus ingredientur tecum, ut possint vivere. Tolles igitur tecum ex ómnibus escis, quæ mandi possunt, et comportabis apud te : et erunt tam tibi, quam illis in cibum. Fecit igitur Noe omnia, quæ præcéperat illi Deus. Erátque sexcentórum annórum, quando dilúvii aquæ inundavérunt super terram. Rupti sunt omnes fontes abyssi magnæ, et cataráctæ cœli apértæ sunt : et facta est pluvia super terram quadraginta diébus, et quadraginta nóctibus. În artículo diéi illius ingréssus est Noe, et Sem, et Cham, et Japheth filii ejus, uxor illius, et tres uxóres filiórum eius cum eis in arcam : ipsi, et omne ánimal secundum genus suum, universaque jumenta in génere suo, et omne, quod movétur super terram in génere suo, cunctúmque volátile secúndum genus suum. Porro arca ferebatur super aquas. Et aquæ prævaluérunt nimis super terram, opertique sunt omnes montes excélsi sub universo colo. Quindecim cúbitis áltior fuit aqua super montes, quos operúerat. Consúmptaque est omnis caro, quæ movebátur super terram, vólucrum, animántium, bestiárum, omniúmque reptilium, quæ reptant super terram. Remánsit autem solus Noe. et qui cum eo erant in arca. Obtinuerúntque aquæ terram centum quinquaginta diébus. Recordátus autem Deus Noe, cunctorúmque animantium, et omnium jumentorum quæ erant cum eo in area. addúxit spíritum super terram : et imminútæ sunt aquæ. Et clausi

sunt fontes abyssi, et cataráctæ cœli : et prohibitæ sunt plúviæ de cœlo. Reversæque sunt aquæ de terra euntes, et redeuntes, et cœpérunt minui post centum quinquaginta dies. Cumque transissent quadraginta dies, apériens Noe fenéstram arcæ quam fécerat, dimisit corvum : qui egrediebatur, et non revertebatur, donec siccaréntur aquæ super terram. Emisit quoque colúmbam post eum, ut vidéret si jam cessássent aquæ super fáciem terræ. Quæ cum non invenisset ubi requiésceret pes ejus, reversa est ad eum in arcam : aquæ enim erant super universam terram : extenditque manum, et apprehénsam intulit in arcam. Expectátis autem ultra septem diébus áliis, rursum dimísit colúmbam ex arca. At illa venit ad eum ad vésperam, portans ramum olivæ viréntibus fóliis in ore suo. Intelléxit ergo Noe, quod cessássent aquæ super terram. Expectavitque nihilóminus septem álios dies: et emisit colúmbam, quæ non est reversa ultra ad eum. Locútus est autem Deus ad Noe, dicens : Egrédere de arca tu, et uxor tua, filii tui, et uxóres filiórum tuórum tecum. Cuncta animántia quæ sunt apud te, ex omni carne, tam in volatilibus, quam in béstiis, et universis reptilibus quæ reptant super terram, educ tecum : et ingredimini super terram : créscite, et multiplicamini super eam. Egréssus est ergo Noe, et filii ejus, uxor ilfius, et uxores filiorum ejus cum eo. Sed et ómnia animántia, juménta, et reptilia quæ reptant super terram secundum genus suum, egréssa sunt de arca. Ædificavit autem Noe altare Dómino : et tollens de cunctis pecóribus, et volúcribus mundis, obtulit holocáusta super altáre. Odoratúsque est Dóminus odórem suavitátis.

Orémus. Flectámus génua. Leváte.

Deus, incommutabilis virtus, et lumen ætérnum, réspice propitius ad totius Ecclésiæ tuæ mirábile sacraméntum, et opus salútis humánæ perpétuæ dispositiónis efféctu tranquillius operáre: totúsque mundus experiatur et vídeat dejécta érigi, inveterata renovári, et per ipsum redíre ómnia in integrum, a quo sunapsére princípium, Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum: Oni tecum.

### Prophètie III. Gen., 22.

In diébus illis: Tentávit Deus Abraham, et dixit ad eum: Abraham, Abraham. At ille respóndit: Adsum. Ait illi: Tolle fifium tuum unigénitum, quem diligis, Isaac, et vade in terram visiónis: atque ibi ófferes eum in holocáustum super unum móntium, quem monstrávero tibi. Igitur Abraham de nocte consúrgens, stravit ásinum suam, ducens secum duos júvenes et Isaac filium suum:

cumque concidisset ligna in holocáustum, ábiit ad locum, quem præcéperat ei Deus. Die autem tértio, elevatis óculis, vidit locum procul: dixitque ad púeros suos: Expectate hic cum asino: ego et puer illuc usque properantes, postquam adoravérimus, revertémur ad vos. Tulit quoque ligna holocáusti, et impósuit super Isaac filium suum : ipse vero portábat in mánibus ignem, et gládium. Cumque duo pérgerent simul, dixit Isaac patri suo : Pater mi. At ille respondit : Quid vis, fill ? Ecce, inquit, ignis, et ligna ; ubi est víctima holocáusti ? Dixit autem Abraham : Deus providébit sibi victimam holocáusti, fili mi. Pergébant ergo páriter, et venérunt ad locum, quem osténderat ei Deus, in quo ædificavit altare, et désuper ligna composuit : cumque alligasset Isaac filium suum, pósuit eum in altáre super struem lignórum. Extendítque manum, et arripuit gládium, ut immoláret filium suum. Et ecce Angelus Dómini de cœlo clamávit, dicens : Abraham, Abraham. Qui respondit : Adsum. Dixítque ei : Non exténdas manum tuam super puerum, neque fácias illi quidquam : nunc cognóvi quod times Deum; et non pepercisti unigénito filio tuo propter me. Levávit Abraham óculos suos vidítque post tergum arietem inter vepres hæréntem córnibus, quem assúmens óbtulit holocáustum pro filio. Appellavitque nomen loci iliius, Dóminus videt. Unde usque hódie dicitur : In monte Dóminus vidébit. Vocávit autem Angelus Dómini Abraham secundo de cœlo, dicens : Per memetipsum jurávi, dicit Dóminus, quia fecisti hanc rem, et non pepercisti filio tuo unigénito propter me : benedicam tibi, et multiplicabo semen tuum sicut stellas cœli, et velut arénam quæ est in littore maris : possidébit semen tuum portas inimicórum suórum, et benedicentur in sémine tuo omnes Gentes terræ, quia obedísti voci meæ. Revérsus est Abraham ad púeros suos, abieruntque Bersabée simul, et habitávit ibi.

Orémus. Flectámus génua. Leváte.

Deus, fidélium Pater summe, qui in toto orbe terrárum promissiónis tuæ filios diffúsa adoptiónis grátia multíplicas : et per Paschále sacraméntum Abraham púerum tuum universárum, sicut jurásti, Géntium éfficis patrem; da pópulis tuis digne ad grátiam tuæ vocationis introire. Per Dominum.

# PROPHÉTIE IV. Exod., 14.

In diébus illis : Factum est in vigilia matutina, et ecce respiciens Dóminus super castra Ægyptiórum per colúmnam ignis, et nubis, interfécit exércitum eórum, et subvértit rotas cúrruum, ferebantúrque in profúndum. Dixérunt ergo Ægyptii : Fugiámus

Israélem : Dóminus enim pugnat pro eis contra nos. Et ait Dóminus ad Móysen : Exténde manum tuam super mare, ut revertántur aquæ ad Ægyptios super currus, et équites eórum. Cumque extendisset Moyses manum contra mare, reversum est primo dilúculo ad priórem locum : fugientibúsque Ægyptiis occurrérunt aquæ, et invólvit eos Dóminus in médiis flúctibus. Reversæque sunt aquæ, et operuérunt currus, et équites cuncti exércitus Pharaonis, qui sequentes ingréssi fuerant mare : nec unus quidem supérfuit ex eis. Filii autem Israel perrexérunt per médium sicci maris, et aquæ eis erant quasi pro muro a dextris, et a sinistris: liberavitque Dóminus in die illa Israel de manu Ægyptiórum. Et vidérunt Ægyptios mórtuos super littus maris, et manum magnam quam exercúerat Dóminus contra eos : timuítque pópulus Dóminum, et credidérunt Dómino, et Móysi servo ejus. Tunc cécinit Móyses, et filii Israel carmen hoc Dómino, et dixérunt :



Orémus. Flectámus génua. Leváte.

 $\mathbf{D}^{\mathrm{cus}}$ , cujus antiqua mirácula étiam nostris sæculis coruscáre sentímus, dum quod uni pópulo a persecutióne Ægyptíaca li-

berándo, déxteræ tuæ poténtia contulísti, id in salútem Géntium per aquam regeneratiónis operáris : præsta; ut in Abrahæ fílios et in Israelíticam dignitátem, totíus mundi tránscat plenitúdo. Per Dóminum

# PROPHÉTIE V. Is., 54.

Hac est hæréditas servórum Dómini et justítia eórum apud me, dicit Dóminus. Omnes sitiéntes, venite ad aquas; et qui non habétis argéntum, properate, émite, et comédite : venite, émite absque argénto, et absque ulla commutatione, vinum et lac. Quare appénditis argéntum non in pánibus, et labórem vestrum non in saturitate? Audite audientes me, et comedite bonum, et delectabitur in crassitudine anima vestra. Inclinate aurem vestram, et venite ad me : audite, et vivet anima vestra, et férjam vobiscum pactum sempitérnum, misericordias David fidéles. Ecce testem pópulis dedi eum, ducem, ac præceptórem Géntibus. Ecce gentem. quam nesciébas, vocabis : et Gentes, quæ te non cognovérunt, ad te current propter Dóminum Deum tuum, et sanctum Israel, quia glorificavit te. Quærite Dóminum, dum inveniri potest : invocate eum, dum prope est. Derelinquat impius viam suam, et vir iniquus cogilationes suas, et revertatur ad Dominum, et miserebitur ejus, et ad Deum nostrum, quóniam multus est ad ignoscéndum. Non enim cogitationes meæ, cogitationes vestræ: neque viæ vestræ, viæ meæ, dicit Dóminus. Quia sicut exaltantur cæli a terra, sic exaltatæ sunt viæ meæ a viis vestris, et cogitationes meæ a cogitationibus vestris. Et quomodo descendit imber, et nix de cado, et illuc ultra non revértitur, sed inébriat terram, et infundit cam, et germinare eam facit, et dat semen serenti, et panem comedenti : sic erit verbum meum, quod egredictur de ore meo : non revertétur ad me vácuum, sed fáciet quæcúmque vólui, et prosperábitur in his, ad quæ misi illud, dicit Dóminus omnipotens.

Orémus. Flectámus génua. Leváte.

Omnirotens sempitérne Deus, multiplica in honorem nominis tui quod patrum fidei spopondisti, et promissionis filios sacra adoptione diláta: ut quod priores Sancti non dubitavérunt futúrum, Ecclésia tua magna jam ex parte cognoscat implétum. Per Dóminum.

## PROPHÉTIE VI. Baruch., 3.

Aun, Israel, mandáta vitæ: áuribus pércipe, ut scias prudén-Atiam. Quid est. Israel, quod in terra inimicórum es? Invete-

rásti in terra aliéna, coinquinatus es cum mórtuis, deputatus es cum descendentibus in inférnum. Dereliquisti fontem sapiéntiæ. Nam si in via Dei ambulásses, habitásses útique in pace sempitérna. Disce ubi sit prudéntia, ubi sit virtus, ubi sit intelléctus : ut scias simul ubi sit longiturnitas vitæ, et victus, ubi sit lumen oculorum, et pax. Quis invénit locum ejus? et quis intrávit in thesauros ejus? Ubi sunt principes Gentium, et qui dominantur super béstias quæ sunt super terram? qui in ávibus cœli ludunt? qui argéntum thesaurizant, et aurum, in quo confidunt hómines, et non est finis acquisitionis corum? qui argentum fábricant, et solliciti sunt, nec est inventio operum illorum? Exterminati sunt, et ad inferos descendérunt, et álii loco eórum surrexérunt. Júvenes vidérunt lumen, et habitavérunt super terram : viam autem disciplinæ ignoravérunt, neque intellexérunt sémitas ejus, neque filii eorum suscepérunt eam, a fácie ipsorum longe facta est : non est audita in Terra Chanaan, neque visa est in Theman. Filii quoque Agar, qui exquirunt prudentiam quæ de terra est, negotiatóres Merrhæ, et Theman, et fabulatóres, et exquisitóres prudéntiæ, et intelligéntiæ: viam autem sapiéntiæ nesciérunt, neque commemoráti sunt sémitas ejus. O Israel, quam magna est domus Dei, et ingens locus possessiónis ejus! Magnus est et non habet finem excélsus, et imménsus. Ibi fuérunt gigántes nomináti illi, qui ab initio fuérunt, statúra magna, sciéntes bellum. Non hos elégit Dóminus, neque viam disciplinæ invenérunt : proptérea periérunt. Et quoniam non habverunt sapientiam, interierunt propter suam insipiéntiam. Quis ascéndit in cœlum, et accépit cam, et edúxit eam de núbibus? Quis transfretávit mare, et invénit illam, et áttulit illam super aurum eléctum? Non est qui possit scire vias ejus, neque qui exquirat sémitas ejus : sed qui scit univérsa, novit eam, et adinvénit eam prudéntia sua : qui præparávit terram in ætérno témpore, et replévit cam pecúdibus, et quadrupédibus: qui emittit lumen, et vadit, et vocavit illud, et obédit illi in tremore. Stellæ autem dedérunt lumen in custodiis suis, et lætatæ sunt : vocátæ sunt, et dixérunt : Adsumus : et luxérunt ei cum jucunditáte qui fecit illas. Hic est Deus noster, et non æstimábitur álius advérsus eum. Hic adinvénit omnem viam disciplínæ, et trádidit illam Jacob púero suo, et Israel dilécto suo. Post hæc in terris visus est, et cum hominibus conversatus est.

Orémus. Flectamus génua. Levate.

Deus, qui Ecclésiam tuam semper Géntium vocatione multiplicas: concéde propitius; ut quos aqua baptismatis ábluis, continua protectione tueáris. Per Dóminum,

# PROPHÉTIE VII. Ezech., 37.

In diébus illis : Facta est super me manus Dómini, et edúxit me in spíritu Dómini : et dimísit me in médio campi, qui erat plenus óssibus, et circumdúxit me per ea in gyro : erant autem multa valde super fáciem campi, siccaque veheménter. Et dixit ad me : Fili hóminis, putásne vivent ossa ista? Et dixi: Dómine Deus, tu nosti. Et dixit ad me : Vaticinare de ossibus istis, et dices eis: Ossa árida, audite verbum Dómini. Hæc dicit Dóminus Deus óssibus his : Ecce ego intromittam in vos spiritum, et vivétis. Et dabo super vos nervos, et succréscere fáciam super vos carnes, et superexténdam in vobis cutem : et dabo vobis spíritum, et vivétis, et sciétis quia ego Dóminus. Et prophetávi sicut præcéperat mihi : factus est autem sónitus, prophetánte me, et ecce commótio : et accessérunt ossa ad ossa, unumquódque ad junctúram suam. Et vidi : et ecce super ea nervi et carnes ascendérunt : et extenta est in eis cutis désuper, et spiritum non habébant. Et dixit ad me : Vaticinare ad spíritum, vaticinare, fili hóminis, et dices ad spíritum : Hæc dicit Dóminus Deus : A quátuor ventis veni, spiritus, et insuffla super interféctos istos, et reviviscant. Et prophetávi, sicut præceperat mihi : et ingréssus est in ea spiritus, et vixérunt : steterúntque super pedes suos exércitus grandis nimis valde. Et dixit ad me : Fili hóminis, ossa hæc univérsa, domus Israel est. Ipsi dicunt : Aruérunt ossa nostra, et périit spes nostra, et abscissi sumus. Proptérea vaticinare, et dices ad eos : Hæc dicit Dóminus Deus : Ecce ego apériam túmulos vestros, et edúcam vos de sepúlchris vestris, pópule meus : et indúcam vos in terram Israel. Et sciétis, quia ego Dóminus, cum aperúero sepulchra vestra, et edúxero vos de túmulis vestris, pópule meus : et dédero spíritum meum in vohis, et vixéritis, et requiéscere vos fáciam super humum vestram, dicit Dóminus omnípotens.

Orémus. Flectámus génua. Leváte

Deus, qui nos ad celebrándum Paschále sacraméntum utriúsque testaménti páginis instruis: da nobis intellígere misericórdiam tuam; ut ex perceptióne præséntium múnerum firma sit expectátio futurórum. Per Dóminum.

# PROPHÉTIE VIII. Is., 4.

A PPREHÉNDENT septem mulíeres virum unum in die illa, dicéntes : Panem nostrum comedémus, et vestiméntis nostris operiémur : tantúmmodo invocétur nomen tuum super nos, aufer oppróbrium nostrum. In die i.la erit germen Dómini in magnificéntia et glória, et fructus terræ sublimis, et exultátio his, qui salváti fúerint de Israel. Et erit : Omnis qui relictus fúerit in Sion, et resíduus in Jerúsalem, sanctus vocábitur, omnis qui scriptus est in vita in Jerúsalem. Si ablúerit Dóminus sordes filiárum Sion, et sánguinem Jerúsalem láverit de médio ejus in spíritu judícii, et spíritu ardóris. Et creábit Dóminus super omnem locum montis Sion, et ubi invocátus est, nubem per diem, et fumum, et splendórem ignis flammántis in nocte : super omnem enim glóriam protéctio. Et tabernáculum erit in umbráculum diéi abæstu, et in securitátem, et absconsiónem a túrbine, et a plúvia.



Orémus. Flectamus genua. Levate.

Deus, qui in ómnibus Ecclésiæ tuæ filiis sanctórum Prophetárum voce manifestásti, in omni loco dominatiónis tuæ, satórem te bónorum séminum, et electórum pálmitum esse cultórem : tribue pópulis tuis, qui et vineárum apud te nómine censéntur, et ségetum ; ut spinárum, et tribulórum squalóre resecáto, digna efficiántur fruge fecúndi. Per Dóminum.

# PROPHÉTIE IX. Exod., 12.

In diébus illis: Dixit Dóminus ad Móysen, et Aaron in terra Ægypti: Mensis iste vobis princípium ménsium, primus erit in ménsibus anni. Loquímini ad univérsum cœtum filiórum Israel, et

dicite eis : Décima die mensis hujus tollat unusquisque agnum per familias et domos suas. Sin autem minor est númerus, ut sufficere possit ad vescéndum agnum, assúmet vicinum suum, qui junctus est dómui suæ, juxta númerum animárum, quæ sufficere possunt ad esum agni. Erit autem agnus absque mácula, másculus, anniculus : juxta quem ritum tollétis et hædum. Et servábitis eum usque ad quartam décimam diem mensis hujus : immolabitque eum universa multitudo filiórum Israel ad vésperam. Et sument de sánguine ejus, ac ponent super utrúmque postem, et in superlimináribus domórum, in quibus cómedent illum. Et edent carnes nocte illa assas igni, et ázymos panes cum lactúcis agréstibus. Non comedétis ex eo crudum quid, nec coctum aqua, sed tantum assum igni. Caput cum pédibus ejus, et intestinis vorábitis. Nec remanébit quidquam ex eo usque mane. Si quid residuum fuerit, igne comburétis. Sic autem comedétis illum : Renes vestros accingétis, et calceamenta habébitis in pédibus, tenentes báculos in mánibus, et comedétis festinanter : est enim Phase (id est tránsitus) Dómini.

Orémus. Flectámus génua. Leváte.

Omnipotens sempitérne Deus, qui in ómnium óperum tuórum dispensatióne mirábilis es : intélligant redémpti tui, non fuisse excelléntius quod inítio factus est mundus, quam quod in fine sæculórum Pascha nostrum immolátus est Christus. Qui tecum.

## PROPHÉTIE X. Jon., 3.

In diébus illis : Factum est verbum Dómini ad Jonam Prophétam secundo, dicens : Surge, et vade in Niniven civitátem magnam : et prædica in ca prædicatiónem, quam ego loquor ad te. Et surréxit Jonas, et ábiit in Níniyen juxta verbum Dómini. Et Níniye erat civitas magna itinere diérum trium. Et cœpit Jonas introire in civitatem itinere diéi unius, et clamavit, et dixit : Adhuc quadraginta dies, et Ninive subvertétur. Et credidérunt viri Ninivitæ in Deum : et prædicavérunt jejúnium, et vestíti sunt saccis a majore usque ad minorem. Et pervénit verbum ad regem Ninive. et surréxit de sólio suo, et abjécit vestimentum suum a se, et indútus est sacco, et sedit in cínere. Et clamávit, et dixit in Nínive ex ore regis, et principum ejus, dicens : Hómines, et jumenta, et boves, et pécora non gustent quidquam, nec pascantur, et aquam non bibant. Et operiantur saccis hómines, et juménta. et clament ad Dóminum in fortitúdine, et convertátur vir a via sua mala, et ab iniquitate, quæ est in manibus eórum. Quis scit, si convertatur, et ignoscat Deus, et revertatur a furore iræ suæ

et non períbimus? Et vidit Deus ópera eórum, quia convérsi sunt de via sua mala : et misértus est pópulo suo Dóminus Deus noster.

Orémus, Flectámus génua. Leváte.

Deus, qui diversitatem Géntium in confessionis tui nominis adunasti: da nobis et velle, et posse quæ præcipis; ut populo ad æternitatem vocato, una sit fides mentium, et pietas actionum. Per Dominum.

## PROPHÉTIE XI. Deut., 31.

In diébus illis : Scripsit Móyses cánticum, et dócuit filios Israel. Præcepítque Dóminus Jósue filio Nun, et ait : Confortáre, et esto robústus : tu enim introdúces filios Israel in terram quam pollicitus sum, et ego ero tecum. Postquam ergo scripsit Móvses verba legis hujus in volúmine, atque complévit, præcépit Levitis, qui portábant arcam fæderis Dómini, dicens : Tóllite librum istum, et pónite eum in latere arcæ fæderis Dómini Dei vestri : ut sit ibi contra te in testimónium. Ego enim scio contentiónem tuam, et cervicem tuam durissimam. Adhuc vivente me, et ingrediente vobiscum, semper contentióse egístis contra Dóminum: quanto magis cum mórtuus fúero? Congregáte ad me omnes majóres natu per tribus vestras, atque doctóres, et loquar audiéntibus eis sermones istos, et invocábo contra eos cœlum et terram. Novi enim quod post mortem meam iníque agétis, et declinabitis cito de via, quam præcépit vobis : et occurrent vobis mala in extrémo témpore, quando fecéritis malum in conspéctu Dómini, ut irritétis eum per ópera mánuum vestrárum. Locútus est ergo Móyses, audiénte universo cœtu Israel, verba cárminis hujus, et ad finem usque complévit.





Orémus. Flectámus génua. Levate.

Deus, celsitudo humilium et fortitudo rectorum, qui per sanctum Moysen puerum tuum ita erudire populum tuum sacri carminis tui decantatione voluisti, ut illa legis iteratio fieret etiam nostra directio: excita in omnem justificatarum Gentium plenitudinem potentiam tuam, et da lætitiam, mitigando terrorem, ut omnium peccatis tua remissione deletis, quod denuntiatum est in ultionem, transeat in salutem. Per Dominum.

## PROPHÉTIE XII. Dan., 3.

In diébus illis: Nabuchodónosor rex fecit státuam áuream, altitúdine cubitórum sexagínta, latitúdine cubitórum sex: et státuit eam in campo Dura provínciæ Babylónis. Itaque Nabuchodónosor rex misit ad congregándos sátrapas, magistrátus, et júdices, duces, et tyránnos, et præféctos, omnésque principes regiónum, ut convenirent ad dedicatiónem státuæ, quam eréxerat Nabuchodónosor rex. Tunc congregáti sunt sátrapæ, magistrátus, et júdices, duces, et tyránni, et optimátes qui erant in potestátibus constitúti, et univérsi principes regiónum, ut convenirent ad dedicatiónem státuæ quam eréxerat Nabuchodónosor rex. Stabant autem in conspéctu státuæ, quam posúerat Nabuchodónosor rex: et præco clamábat valénter: Vobis dicitur pópulis, tribubus, et linguis: In hora, qua audiéritis sónitum tubæ, et fistulæ, et cítharæ, sambúcæ, et psaltérii, et symphóniæ, et univérsi géneris musicórum,

cadentes adoráte státuam áuream, quam constituit Nabuchodónosor rex. Si quis autem non prostratus adoraverit, cadem hora mittetur in fornacem ignis ardentis. Post hæc igitur statim ut audiérunt omnes populi sonitum tubæ, fistulæ, et citharæ, sambúcæ, et psaltérii, et symphóniæ, et omnis géneris musicórum. cadéntes onmes populi, tribus, et linguæ, adoravérunt státuam auream, quam constituerat Nabuchodónosor rex. Statimque in ipso témpore accedéntes viri Chaldæi, accusavérunt Judæos, dixeruntque Nabuchodónosor regi : Rex, in ætérnum vive : tu rex posuisiti decrétum, ut omnis homo, qui audierit sónitum tubæ, fístulæ, et cítharæ, sambúcæ, et psaltérii, et symphóniæ, et universi géneris musicorum, prostérnat se, et adoret statuam auream : si quis autem non prócidens adoráverit, mittátur in fornácem ignis ardéntis. Sunt ergo viri Judæi, quos constituísti super ópera regiónis Babylónis, Sidrach, Misach, et Abdénago: viri isti contempsérunt, rex, decrétum tuum : deos tuos non colunt, et státuam áuream, quam erexisti, non adórant. Tunc Nabuchodónosor in furóre et in ira præcépit ut adduceréntur Sidrach, Misach, et Abdénago : qui conféstim addúcti sunt in conspéctu regis. Pronuntiánsque Nabuchodónosor rex, ait eis : Veréne, Sidrach, Misach, ci Abdénago, deos meos non cólitis, et státuam áuream, quam constitui, non adorátis? Nunc ergo si estis paráti, quacúmque hora audiéritis sónitum tubæ, fístulæ, citharæ, sambúcæ, et psaltérii, et symphóniæ, omnísque géneris musicórum, prostérnite vos, et adoráte státuam, quam feci : quod si non adoravéritis, eádem hora mittémini in fornácem ignis ardentis : et quis est Deus, qui c'ipiet vos de manu mea ? Respondentes Sidrach, Misach, et Abdénago, dixerunt regi Nabuchodónosor : Non opórtet nos de hac re respondére tibi. Ecce enim Deus noster, quem cólimus, potest erípere nos de cámino ignis ardéntis, et de mánibus tuis, o rex, liberare. Quod si nolúcrit, notum sit tibi, rex, quia deos tuos non cólimus, et státuam áuream, quam erexisti, non adorámus. Tunc Nabuchodónosor replétus est furóre, et aspéctus faciéi illíus immutátus est super Sidrach, Misach, et Abdénago, et præcépit ut succenderétur fornax séptuplum, quam succéndi consuéverat. Et viris fortíssimis de exércitu sao jussit, ut ligátis pédibus Sidrach, Misach, et Abdénago, mitterent eos in fornácem ignis ardéntis. Et conféstim viri illi vincti cum braccis suis, et tiáris, et calceaméntis, et véstibus missi sunt in médium fornácis ignis ardéntis. Nam jússio regis urgébat : fornax autem succénsa erat nimis. Porro viros illos, qui miserant Sidrach, Misach, et Abdénago interfécit flamma ignis. Viri autem hi tres, id est, Sidrach, Misach, et Abdénago, cecidérunt in médio camíno ignis ardéntis colligáti. Et ambulábant in médio flammæ laudántes Deum, et benedicéntes Dómino.

Orémus. Omnípotens sempitérne Deus, spes única mundi, qui Prophetárum tuórum præcónio præséntium témporum declarásti mystéria : auge pópuli tui vota placátus, quia in nullo fidélium, nisi ex tua inspiratione, provéniunt quarumlibet incrementa virtútum. Per Dóminum.

Après cette Oraison, on se rend processionnellement aux Fonts baptismaux, en chantant le Trait suivant:



Avant d'entrer dans l'enceinte des Fonts, le Célébrant dit:

y. Dóminus vobíscum. A. Et cum spíritu tuo.

Oremus. Omnifotens sempitérne Deus, réspice propitius ad devotionem populi renascentis, qui, sicut cervus, aquarum tuarum expetit fontem : et concéde propitius : ut fidei ipsius sitis, baptismatis mystério, animam corpusque sanctificet. Per Dominum.

Le Célébrant, s'étant approché des Fonts, dit:

y. Dóminus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Orémus. Omnipotens sempitérne Deus, adésto magnæ pietátis tuæ mystériis, adésto sacraméntis : et ad recreándos novos pópulos, quos tibi fons baptísmatis parturit, Spiritum adoptionis emitte; ut quod nostræ humilitátis geréndum est ministério, virtútis tuæ impleatur effectu. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum; qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus :

Puis, élevant la voix, il chante:

DER ómnia sæcula sæculórum. R. Amen. y. Dóminus vobiscum. P R. Et cum spíritu tuo. v. Sursum corda. R. Habémus ad Dóminum. ŷ. Grátias agámus Dómino Deo nostro. R. Dignum et justum

Vere dignum, et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique grátias ágere : Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus. Qui invisibili poténtia, Sacramentórum tuórum mirabiliter operaris effectum: Et licet nos tantis mystériis exequendis simus indígni : Tu tamen grátiæ tuæ dona non déserens, étiam ad nostras preces aures tuæ pietátis inclínas. Deus, cujus Spíritus super aquas, inter ipsa mundi primórdia, ferebátur : ut jam tunc virtútem sanctificatiónis, aquárum natúra conciperet. Deus, qui nocéntis mundi crimina per aquas ábluens, regeneratiónis spéciem in ipsa dilúvii effusióne signásti : ut unius ejusdémque elementi mystério, et finis esset vítiis, et origo virtútibus. Réspice, Dómine, in fáciem Ecclésiæ tuæ, et multiplica in ea regenerationes tuas, qui gratiæ tuæ affluentis impetu lætificas civitatem tuam : fontémque baptismatis aperis toto orbe terrarum Géntibus innovándis; ut tuæ Majestátis império, sumat Unigéniti tui grátiam de Spíritu sancto.

Qui hanc aquam regenerándis homínibus præparátam, arcána sui núminis admixtione fœcundet : ut sanctificatione concepta, ab immaculato divini fontis útero, in novam renata creatúram, progénies cœléstis emérgat : Et quos aut sexus in córpore, aut ætas discérnit in témpore, omnes in unam páriat grátia mater infantiam. Procul ergo hinc, jubénte te, Dómine, omnis spíritus immundus abscédat : procul tota nequitia diabólicæ fraudis absistat. Nihil hic loci hábeat contráriæ virtútis admixtio : non insidiándo circúmvolet : non laténdo subrépat : non inficiendo corrúmpat.

Sit hæc sancta, et innocens creatura, libera ab omni impugnatóris incúrsu, et totius nequitiæ purgáta discéssu. Sit fons vivus, aqua regénerans, unda purificans : ut omnes hoc lavácro salutifero diluendi, operánte in eis Spiritu sancto, perféctæ purgatiónis indulgéntiam consequántur.

Unde benedico te, creatúra aquæ, per Deum vivum, per Deum verum, per Deum sanctum : per Deum, qui te in princípio verbo

separávit ab árida : cujus spíritus super te ferebátur.

Qui te de paradísi fonte manáre fecit, et in quátuor fiumínibus totam terram rigáre præcépit. Qui te in desérto amáram, suavitáte indita, fecit esse potábilem, et sitiénti pópulo de petra prodúxit. Benedico te et per Jesum Christum Filium ejus únicum, Dóminum nostrum: qui te in Cana Galilææ signo admirábili, sua poténtia convértit in vinum. Qui pédibus super te ambulávit: et a Joánne in Jordáne in te baptizátus est. Qui te una cum sánguine de látere suo prodúxit: et discipulis suis jussit, ut credéntes baptizaréntur in te, dicens: Ite, docéte omnes Gentes, baptizántes eos in nómine Patris, et Fílii, et Spíritus sancti.

Hæc nobis præcépta servántibus, tu, Deus omnípotens, clemens

adésto: tu benignus aspira.

Tu has símplices aquas tuo ore beredicito: ut præter naturálem emundationem, quam lavándis possunt adhibére corporibus, sint étiam purificandis méntibus efficaces.

Descendat in hanc plenitudinem fontis, virtus Spiritus sancti.

On répète trois fois ces paroles.

Totámque hujus aquæ substántiam regenerándi fœcúndet ef-

féctu.

Hic ómnium peccatórum máculæ deleántur : hic natúra ad imáginem tuam cóndita, et ad honórem sui reformáta princípii, cunctis vetustátis squalóribus emundétur : ut omnis homo Sacraméntum hoc regeneratiónis ingréssus, in veræ innocéntiæ novam infántiam renascátur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum : qui ventúrus est judicáre vivos et mórtuos, et sæculum per ignem. R. Amen.

Puis on fait l'Aspersion. Après quoi le Célébrant, en mettant les saintes huiles dans l'eau bénite, continue sans chanter:

Sanctificétur, et fœcundétur fons iste óleo salútis renascéntibus ex eo, in vitam ætérnam. §. Amen.

Infúsio Chrismatis Dómini nostri Jesu Christi, et Spiritus sancti

Parácliti, fiat in nómine sanctæ Trinitátis. 🛊 Amen.

Commixtio Chrismatis sanctificationis, et ólei unctionis, et aquæ baptismatis, páriter fiat, in nómine Patris, et Filii, et Spíritus sancti. R. Amen.

En retournant au Chœur, on chante les Litanies des Saints. Chaque verset est chanté par deux Chantres et répété par le Chour.

Dans les Églises où il n'y a pas de Fonts, après la dernière Prophétie et l'Oraison qui suit, on chante ces Litanies dans le Chœur, pendant que le Célébrant est prosterné au pied de l'Autel.

	The first to trace.
t. x. =7	
(2) VRI-F e-le-ison	Christo o lo i con W
t. x. (2) X YRI-E, e-le-ison. Christe, e-le-i-son. Kyri-e, e-	
le-i-son Christa audi nos	Chairt
le-i-son. Christe, audi nos. Christe, exaudi nos. Pa-ter de	
celis De-us miseroro nobio Eili D. I.	
cælis, De-us, miserere nobis Fi-li Redemptor mundi, De-us,	
micerera pobie Chini to	
miserere nobis. Spiri-tus sancte, De-us, miserere nobis.	
Saneta Trini tag umua Da	
Sancta Trini-tas, unus De-us, miserere nobis. Sancta Mari-a,	
ora pro nobis.	
Sancta Dei Génitrix, ora.	Omnes Sancti Martyres, orate.
Sancta Virgo virginum, ora.	Sanata Ciluantan
Sancte Michael, ora.	Sanata Cnamani
Sancte Gábriel, ora.	Canata A.z.
Sancte Ráphael, ora.	Omnes Sancti Pontifices et
Omnes Sancti Angeli et Ar-	Confessores, orate.
chángeli, oráte.	Omnes Sancti Doctóres, oráte.
Omnes Sancti beatórum Spi-	Sanata Antini
rítuum órdines, oráte.	Sancte Antoni, ora. Sancte Benedicte, ora.
Sancte Joannes Baptista, ora.	Sancte Domínice, ora.
Sancte Joseph, ora.	Sanata Enameiras
Omnes Sancti Patriárchæ, et	Omnes Sancti Sacerdótes et
Prophétæ, orate.	Levitæ, oráte.
Sancte Petre, ora.	Omnes Sancti Mónachi et
Sancte Paule, ora.	Eremitæ, oráte.
Sancte Andréa, ora.	Sancta Maria Magdaléna, ora.
Sancte Joannes, ora.	Sancta Agnes, ora.
Omnes Sancti Apóstoli et	Sancta Cæcilia, ora.
Evangelistæ, oráte.	Sancta Agatha, ora.
Omnes Sancti Discipuli Dó-	Sancta Anastásia.
mini, oráte.	Omnes Sanctæ Virgines et
Sancte Stéphane, ora.	Viduæ, oráte
Sancte Laurénti, ora.	Omes Sancti, et Sanctæ Dei, inter-
Sancte Vincenti, ora.	cédite pro nobis.
	*



Propi-ti-us esto. Parce nobis, Domine.

Propítius esto, exáudi nos, Dómine. Ab omni malo, libera nos, Dómine. libera. Ab omni peccáto. A morte perpétua. libera. Per mystérium sanctæ in-

carnatiónis tuæ. libera. Per advéntum tuum. libera. libera. Per nativitatem tuam, Per baptismum, et sanctum

libera. ieiúnium tuum. Per crucem, et passionem

libera. Per mortem, et sepultúram libera. tuam. Per sanctam resurrectiólihera. nem tuam.

Per admirábilem ascensió-

libera. nem tuam. Per advéntum Spíritus san-

libera. cti Parácliti. In die Judicii, libera.



Ut nobis parcas, te rogamus, audi nos.

Ut Ecclésiam tuam sanctam régere, et conservare dignéris, te rogámus, audi nos.

Ut domnum Apostólicum omnes Ecclesiásticos Ordines in sancta Religione conservare dignéris, te rogamus.

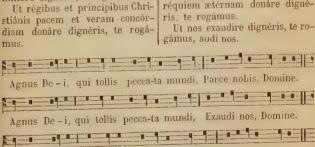
Ut inimicos sanctæ Ecclésiæ humiliare dignéris, te rogamus.

Ut nosmetipsos in tuo sancto servitio confortare et conservare dignéris, te rogâmus, audi nos.

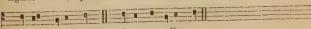
Ut ómnibus benefactóribus nostris sempitérna bona retribuas, te rogámus.

Ut fructus terræ dare et conserváre dignéris, te rogámus.

Ut ómnibus fidélibus defunctis réquiem ætérnam donáre digné-



Agnus De-i, qui tollis pecca-ta mundi, Miserere nobis.



Christe, audi nos. Christe, exaudi nos.

#### A LA MESSE.

Il n'y a point d'Introït. Les Chantres commencent par le Kyrie eléison. On dit le Glória in excélsis.

Gollecte. Deus, qui hanc sacratíssimam Noctem glória Pominicæ Ressurrectiónis illústras : consérva in nova famíliæ tuæ progénie adoptiónis spíritum, quem dedisti; ut córpore et ménte renováti, puram tibi exhíbeant servitútem. Per eúmdem Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Colossénses. C. 3.

FRATRES: Si consurrexístis cum Christo, quæ sursum sunt quærite, uhi Christus est in déxtera Dei sedens: quæ sursum sunt sápite, non quæ super terram. Mórtui enim estis, et vita vestra est abscóndita cum Christo in Deo. Cum Christus apparúerit, vita vestra: tunc et vos apparébitis cum ipso in glória.

Après l'Épître, le Célébrant chante trois fois Allelúia, élevant chaque fois le ton; le Chœur répète chaque fois le même chant, puis continue le \*\*.



Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 28.

(7éspere autem sábbati, quæ lucéscit in prima sábbati, venit V María Magdaléne, et áltera María, vidére sepúlchrum. Et ecce terræmótus factus est magnus. Angelus enim Dómini descéndit de cœlo : et accédens revólvit lápidem, et sedébat super eum : erat autem aspéctus ejus sicut fulgur : et vestimentum ejus sicut nix. Præ timóre autem ejus extérriti sunt custódes, et facti sunt velut mórtui. Respóndens autem Angelus, dixit muliéribus: Nolite timére vos : seio enim quod Jesum, qui cruxifixus est, quæritis : non est hic : surréxit enim, sicut dixit. Venite, et vidéte locum, ubi pósitus erat Dóminus. Et cito eúntes, dícite discipulis ejus quia surréxit : et ecce præcédit vos in Galilæam : ibi eum vidébitis. Ecce prædixi vobis.

On ne dit ni Credo ni Offertoire.

Secrète. Sescire, quæsumus, Dómine, preces populi tui, cum oblatiónibus hostiárum : ut paschálibus initiáta mystériis, ad æternitátis nobis medélam, te operánte, proficiant. Per Dóminum.

Préface du Temps Pascal, p. 7, In hac potissimum Nocte.

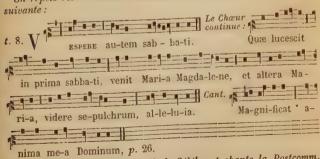
On ne dit pas d'Agnus Dei.

Au lieu de l'Antienne de la Communion, on chante les Vépres comme il suit :



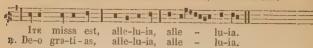
Quéniam confirmáta est super nos misericórdia ejus, \* et véritas Dómini manet in ætérnum. \*. Glória Patri.

On répète l'Ant. Allelúia ; et aussitôt le Célébrant commence l'Ant.



On répète l'Ant. Véspere, puis le Célébrant chante la Postcomm. Spiritum nobis, au jour de Pâques, p. 317.

Après l'Oraison et le x. Dóminus vobiscum, le Diacre dit:



#### A COMPLIES.

Après le Deus in adjutórium, on dit désormais Allelúia. On chante sans Ant. les Ps. ordinaires. Il n'y a ni Hymne, ni Capitule, ni y. br. A Nunc dimittis, on prend l'Ant. Véspere autem, de l'Office des Vépres. ci-dessus. Or. Visita quæsumus, comme à l'ordinaire.

A la fin, on dit debout Regina cœli, p. 36.

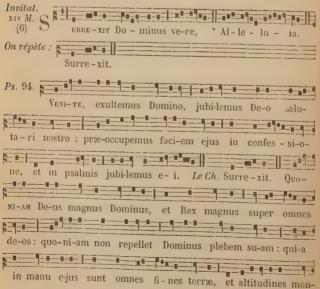
# LE JOUR DE PAQUES. DOUBLE DE 1º0 CLASSE.

#### A MATINES.

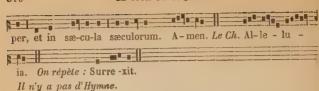
Pater noster, Ave Maria, Credo.

ŷ. Dómine, lábia mea apéries. Ŋ. Et os meum annuntiábit laudem tuam.

y. Deus in adjutórium, etc.







#### AU NOCTURNE



PSATIME 1.

DEATUS vir qui non ábiit in con-Deilio impiorum, et in via peccatorum non stetit, \* et in cathedra pestiléntiæ non sedit :

Sed in lege Dómini volúntas ejus: \* et in lege ejus meditábitur die ac nocte.

Et erit tanguam lignum quod plantátum est secus decúrsus aquárum, \* quod fructum suum dabit in témpore suo.

Et fölium ejus non défluet : \* et ómnia quæcúmque fáciet, prosperabúntur.

Non sic impii, non sic: \* sed tanquam pulvis quem prójicit ventus a fácie terræ.

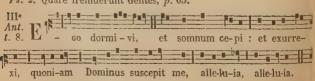
Ideo non resúrgent impii in judício: \* neque peccatóres in concílio justórum.

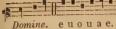
Quóniam novit Dóminus viam justórum : \* et iter impiórum peribit. Glória Patri.

On répète l'Ant. Ego sum, et de même après chaque Psaume.



Ps. 2. Quare fremuérunt Gentes, p. 65.





PSAUME 3.

Domine, quid multiplicati sunt qui tribulant me? \* multi insurgunt adversum me.

Multi dicunt ánimæ meæ: \* Non

est salus ipsi in Deo ejus.

Tu autem, Dómine, suscéptor meus es, \* glória mea, et exáltans caput meum.

Voce mea ad Dóminum clamávi,\* et exaudivit me de monte sancto

sho.

Ego dormivi, et soporátus sum: \*
et exurréxi, quia Dóminus suscépit me.

Non timébo millia pópuli cir-

Non timébo millia pópuli circumdántis me : \* exúrge, Dómine, salvum me fac, Deus meus.

Quóniam tu percussisti omnes adversantes mihi sine causa: dentes peccatórum contrivisti.

Dómini est salus : \* et super pópulum tuum benedictio tua.

Glória Patri.

ŷ. Surréxit Dóminus de sepúlcro, allelúia. ŋ. Qui pro nobis pepéndit in ligno, allelúia.

Pater noster, tout bas. ŷ. Et ne nos. ŷ. Sed libera.

Absolution. — Exáudí, Dómine Jesu Christe, preces servórum tuórum, et miserére nobis: qui cum Patre et Spíritu sancto vivis et regnas in sæcula sæculórum. Ñ Amen. Le Lecteur. Jube, Domne, benedicere. Bénédiction. Evangélica léctio sit nobis salus et protéctio. Ñ. Amen.

## LEÇON I.

Léctio sancti Evangélii secúndum Marcum, C. 16. In illo témpore: María Magdaléne, et María Jacóbi, et Salóme lemérunt arómata, ut veniéntes úngerent Jesum Et réliqua.

## HOMILIA SANCTI GREGORII, PAPÆ.

Audistis, fratres charissimi, quod sanctæ mulieres, quæ Dóminerunt; et ei quem vivéntem diléxerant, étiam mórtuo, stúdio
humanitátis obsequúntur. Sed res gesta áliquid in sancta Ecclésia
signat gerendum. Sic quippe necesse est ut audiamus quæ facta
sunt, quátenus cogitémus étiam quæ nobis sint ex eórum imitatióne faciénda. Et nos ergo in eum, qui est mórtuus, credêntes,
si odóre virtútum reférti, cum opinióne bonórum óperum Dóminum quærimus, ad monuméntum profécto illíus cum aromátibus venímus. Illæ autem mulieres Angelos vident, quæ cum
aromátibus venérunt: quia vidélicet illæ mentes supérnos cives
aspíciunt, quæ cum virtútum odóribus ad Dóminum per sancta
desidéria proficiscúntur. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

R. Deo grátias.



Le Lecteur. Jube, Domne, benedicere. Bénéd. Divinum auxílium máneat semper nobiscum. 🛍 Amen.

## Leçon II.

Nangelus cérnitur. Quid namque per sinistram, nisi vita præsens; quid vero per déxteram, nisi perpétua vita designatur? Unde in Cánticis canticórum scriptum est: Læva ejus sub cápite meo, et déxtera illius amplexábitur me. Quia ergo Redémptor noster jam præséntis vitæ corruptiónem transierat, recte Angelus, qui nuntiáre perénnem ejus vitam vénerat, in déxtera sedébat. Qui stola cándida coopértus appáruit: quia festivitátis nostræ gaudia nuntiávit. Candor étenim vestis splendórem nostræ de-

núntiat solemnitátis. Nostræ dicámus, an suæ? Sed ut fateámur vérius, et suæ dicámus, et nostræ. Illa quippe Redemptóris nostri resurréctio, et nostra festívitas fuit, quia nos ad immortalitátem redúxit: et Angelórum festívitas éxtitit, quia nos revocándo ad cæléstia, eórum númerum implévit. Tu autem, Dómine.



Le Lecteur. Jube, Domne, benedicere. Bénéd. Ad societ**átem** civium supernórum perdúcat nos Rex Angelórum. A. Amen.

## Leçon III.

In sua ergo ac nostra festivitâte Angelus in albis véstibus apparuit : quia dum nos per resurrectionem Dominicam ad supérna redúcimur, cœléstis pâtria danma reparântur. Sed quid adveniêntes féminas affătur audiâmus. Nolite expavéscere. Ac si apérte dicat : Páveant illi, qui non amant advéntum supernórum civium : pertiméscant, qui carnálibus desidériis pressi, ad eórum se societâtem pertingere posse despérant. Vos autem cur pertiméscitis, quæ vestros concíves vidétis? Unde et Matthæus Angelum apparuísse descríbens, ait : Erat aspéctus ejus sicut fulgur, et vestiménta ejus sicut nix. In túlgure étenim terror timóris est; in nive autem blandiméntum candóris. Tu autem, Dómine.

Te Deum, p. 79.

#### A LAUDES.

\*. Deus, in adjutórium, etc.

Antiennes de Vêpres, ci-après, p. 517. Psaumes des Laudes de Noël, p. 84.

Il n'y a ni Capitule, ni Hymne, ni \*.; mais à leur place on dit

'Ant. Hæc dies, ci-après, à Vépres, p. 318.



Oraison de la Messe suivante. Benedicâmus Dómino, allelúia, allelúia, p. 184\*.

#### A LA MESSE.



**Collecte.** Deus, qui hodiérna die per Unigénitum tuum, æternitátis nobis adítum, devicta morte, reserásti : vota nostra, quæ præveniéndo aspiras, étiam adjuvándo proséquere. Per eúmdem Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. I, C. 5.

Fratres, Expurgáte vetus ferméntum, ut sitis nova conspérsio, sicut estis ázymi. Etenim Pascha nostrum immolátus est Chri-

stus. Itaque epulémur, non in ferménto véteri, neque in ferménto malítiæ, et nequítiæ : sed in ázymis sinceritátis, et veritátis.





Sequéntia sancti Evangélii secundum Marcum. C. 16.

In illo témpore: María Magdaléne, et María Jacóbi, et Salóme emérunt arómata, ut veniéntes úngerent Jesum. Et valde mane una sabbatórum, véniunt ad monuméntum, orto jam sole. Et dicébant ad ínvicem: Quis revólvet nobis lápidem ab óstio monuménti? Et respicientes vidérunt revolútum lápidem. Erat quippe magnus valde. Et introeún es in monuméntum vidérunt júvenem sedéntem in dextris, coopértum stola cándida, et obstupuérunt. Qui dicit illis: Nolíte expavéscere: Jesum quæritis Nazarénum, crucifíxum: surréxit, non est hic, ecce locus ubi posuérunt eum. Sed ite, dícite discipulis ejus et Petro, quia præcédit vos in Galilæam: ibi eum vidébitis, sicut dixit vobis.



Secrète. Séscipe, quæsumus, Dómine, preces pópuli tui cum oblationibus hostiarum: ut paschálibus initiáta mystériis, ad æternitátis nobis medélam, te operante, proficiant. Per Dóminum.

Préface de Pâques, p. 7.



Postcomm. Spiritum nobis, Dómine, tuæ charitátis infúnde: ut quos Sacramentis paschálibus satiásti, tua fácias pietáte concordes. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.



al-le-lu-ia.

ri-ti sunt custodes, et fa-cti sunt ve-lut mortu-i.



Ensuite l'Ant. Hæc dies, comme ci-dessus à Vépres. - Or. Visita.

- Regina cœli, p. 36.

# LE LUNDI DE PAQUES. DOUBLE DE 170 CLASSE.

#### A LA MESSE.



Gollecte. Deus, qui solemnitate paschali mundo remédia contulisti : pópulum tuum, quæsumus, codésti dono proséquere; ut et perféctam libertatem consequi mereatur, et ad vitam proficiat sempitérnam. Per Dóminum.

## Léctio Actuum Apostolórum. C. 10.

In diébus illis: Stans Petrus in médio plebis, dixit: Viri fratres, vos scitis quod factum est verbum per univérsam Judæam: incípiens enim a Galilæa post baptísmum, quod prædicávit Joánnes, Jesum a Názareth: quómodo unxit eum Deus Spíritu sancto, et virtúte, qui pertránsiit benefaciéndo, et sanándo omnes oppréssos a diábolo, quóniam Deus erat cum illo. Et nos testes umus ómnium, quæ fecit in regióne Judæórum et Jerúsalem, uem occidérunt suspendentes in ligno. Hunc Deus suscitávit tértia die; et dedit eum maniféstum fieri non omni pópulo, sed éstibus præordinátis a Deo: nobis, qui manducávimus, et bibmus cum illo, postquam resurréxit a mórtuis. Et præcépit nobis prædicáre pópulo, et testificári, quia ipse est, qui constitútus est a Deo judex vivórum, et mortuórum. Huic omnes Prophétæ testimónium pérhibent, remissiónem peccatórum accípere per nomen ejus omnes, qui credunt in eum.



Sequentia saacti Evangélii secundum Lucam. C. 24.

n illo témpore: Duo ex discipulis Jesu ibant ipsa die in castéllum. quod erat in spátio stadiórum sexaginta ab Jerúsalem, nómine Emmaus. Et ipsi loquebántur ad invicem de his omnibus, quæ acciderant. Et factum est, dum fabularéntur, et secum quærerent : et ipse Jesus appropinquans ibat cum illis : óculi autem illórum tenebántur ne eum aguóscerent. Et ait ad illos : Qui sunt hi sermónes, quos confértis ad invicem ambulantes, et estis tristes? Et respóndens unus, cui nomen Cléophas, dixit ei : Tu solus peregrinus es in Jerúsalem, et non cognovisti quæ facta sunt in illa his diébus? Quibus ille dixit : Quæ? Et dixérunt : De Jesu Nazaréno, qui fuit vir prophéta, potens in ópere, et sermone coram Deo, et omni populo: et quomodo eum tradiderunt summi sacerdótes, et príncipes nostri in damnatiónem mortis, et crucifixérunt eum. Nos autem sperabámus, quia ipse esset redempturus Israel: et nunc super hæc ómnia, tértia dies est hódie, quod hæc facta sunt. Sed et mulieres quædam ex nostris terruérunt nos, quæ ante lucem suérunt ad monuméntum, et non in-

vénto córpore ejus, venérunt, dicéntes se étiam visiónem Angelórum vidísse, qui dicunt eum vivere. Et abiérunt quidam ex nostris ad monuméntum : et ita invenérunt sicut mulieres dixérunt, ipsum vero non invenérunt. Et ipse dixit ad eos: 0 stulti, et tardi corde ad credéndum in ómnibus, quæ locúti sunt Prophétæ! Nonne hæc opórtuit pati Christum, et ita intráre in glóriam suam? Et incipiens a Movse, et omnibus Prophétis, interpretabátur illis in ómnibus Scriptúris, quæ de ipso erant. Et appropinquavérunt castéllo, quo ibant : et ipse se finxit lóngius ire. Et coegérunt illum, dicentes: Mane nobiscum, quoniam advesperáscit, et inclinata est jam dies. Et intravit cum illis. Et factum est, dum recumberet cum eis, accépit panem, et benedixit, ac fregit, et porrigébat illis. Et apérti sunt óculi eórum, et cognovérunt eum : et ipse evánuit ex óculis eórum. Et dixérunt ad invicem : Nonne cor nostrum ardens erat in nobis, dum loquerétur in via, et aperiret nobis Scriptúras? Et surgéntes, eadem hora regréssi sunt in Jerúsalem : et invenérunt congregatos undecim, et eos, qui cum illis erant, dicentes: Quod surréxit Dóminus vere, et apparuit Simóni. Et ipsi nar abant, quæ gesta erant in via : et quómodo cognovérunt eum in fractione panis.

Offertoire: Angelus Dómini, au Dim. de Quasimodo, ci-après, p. 328.

Secrète. Séscipe, quæsumus, Dómine, preces pópuli tui cum oblatiónibus hostiárum: ut paschálibus initiáta mystériis, adæternitátis nobis medélam, te operánte, proficiant. Per Dóminum.



Postcomm. Spíritum nobis, Dómine, tuæ charitátis infunde: ut quos Sacraméntis paschálibus satiásti, tua fácias pietáte concórdes. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.

Comme au Dim. de Pâques, excepté :



# LE MARDI DE PAQUES. DOUBLE DE 1ºº CLASSE.

#### A LA MESSE.



Collecte. Deus, qui Ecclésiam tuam novo semper fœtu multiplicas: concéde fámulis tuis; ut Sacraméntum vivéndo téneant, quod fide percepérunt. Per Dóminum.

## Léctio Actuum Apostolórum. C. 13.

In diébus illis: Surgens Paulus, et manu siléntium índicens, ait: Viri fratres, filii géneris Arraham, et qui in vobis timent Deum, vobis verbum salútis hujus missum est. Qui enim habitábant Jerúsalem, et príncipes ejus ignorántes Jesum, et voces Prophetárum, quæ per omne sábbatum legúntur, judicántes implevérunt, et nullam causam mortis inveniéntes in eo, petiérunt a Piláto, ut interficerent eum. Cumque consummássent ómnia, quæ de eo scripta erant, deponéntes eum de ligno, posuérunt eum in monuménto. Deus vero suscitávit eum a mórtuis tértia die: qui visus est per dies multos his, qui simul ascénderant cum eo de Galilæa in Jerúsalem: qui usque nunc sunt testes ejus ad plebem. Et nos vobis annuntiámus eam, quæ ad patres nostros repromissio facta est: quóniam hanc Deus adimplévit fíliis nostris, resúscitans Jesum Christum Dóminum nostrum.

Grad. Hæc dies, p. 315, jusqu'au \*., qui est remplacé par le suivant :

(mixt.) (1) D ICANT nunc qui redempti sunt a Do



Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 24.

In illo témpore: Stetit Jesus in médio discipulórum suórum, et dicit eis: Pax vobis: ego sum, nolíte timére. Conturbáti vero, et contérriti, existinábant se spíritum vidére. Et dixit eis: Quid turbáti estis, et cogitatiónes ascéndunt in corda vestra? Vidéte manus meas et pedes, quia ego ipse sum: palpáte, et vidéte: quia spiritus carnem et ossa non habet, sicut me vidétis habére. Et cum hoc dixísset, osténdit eis manus et pedes. Adhuc autem illis non credéntibus, et mirántibus præ gáudio, dixit: Habétis hic áliquid, quod manducétur? At illi obtulérunt ei partem piscis assi, et favum mellis. Et cum manducásset coram eis, sumens reliquias, dedit eis. Et dixit ad cos: llæc sunt verba, quæ locútus sum ad vos, cum adhuc essem vobiscum, quóniam necésse est impléri ómnia, quæ scripta sunt in lege Móysi, et Prophétis, et Psalmis de me. Tunc apéruit illis sensum, ut intelligerent Scriptúras. Et dixit eis: Quóniam sic scriptum est, et sic opor-

tébal Christum pati, et resúrgere a mórtuis tértia die : et prædicare in nómine ejus pæniténtiam, et remissiónem peccatórum in omnes Gentes.



Secrète. Séscire, Dómine, fidélium preces cum oblationibus hostiarum: ut per hæc piæ devotiónis officia, ad cœléstem glóriam transcámus. Per Dóminum.



Postcomm. Concéde, quæsumus, omnipotens Deus: ut paschális percéptio Sacraménti, continua in nostris méntibus persevéret. Per Dóminum.

## A VÉPRES.

Comme au Dimanche de Pâques, excepté :



## SEMAINE DE PAQUES.

Les Vêpres, comme le jour de Pâques, excepté:

#### LE MERCREDI. Semidouble.



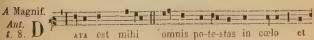
Orémus. Deus, qui nos Resurrectionis domínicæ ánnua solemnitáte lætíficas: concéde propítius: ut per temporália festa quæ ágimus, pervenire ad gáudia ætérna mereámur. Per eúmdem Dóminum nostrum.

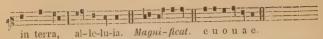
## LE JEUDI. Semidouble.



Orémus. Deus, qui diversitatem géntium in confessione tui nóminis adunásti : da, ut renátis fonte baptismatis una sit fides méntium, et pietas actionum. Per Dóminum nostrum.

## LE VENDREDI. Semidouble.





**Orémus.** Omnipotens sempitérne Deus, qui Paschále sacraméntum in reconciliatiónis humánæ fædere contulisti : da méntibus nostris; ut quod professióne celebrámus, imitémur efféctu. Per Dóminum nostrum.

### LE SAMEDI. Double.

Capit. Charissimi, Omne, ci-après, p. 329. Hymne Ad régias,



\*. Benedicâmus Dómino, sans Allelúia.

Complies comme au Psautier.

# DIM. DE 4<sup>re</sup> CL. LE DIMANCHE DE L'OCT. DE PAQUES.

#### A LA MESSE.



Collecte. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus : ut qui Paschália festa perégimus : hæc, te largiénte, móribus et vita teneámus. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Joánnis Apóstoli. I, C. 5.

CHARISSIMI: Omne, quod natum est ex Deo, vincit mundum: et hæc est victória, quæ vincit mundum, fides nostra. Quis est qui vincit mundum, nisi qui credit, quóniam Jesus est Fílius Dei? hic est qui venit per aquam et sánguinem, Jesus Christus: non in aqua solum, sed in aqua, et sánguine. Et spíritus est, qui testificátur, quóniam Christus est véritas. Quóniam tres sunt, qui testimónium dant in cælo: Pater, Verbum, et Spíritus sanctus: et hi tres unum sunt. Et tres sunt, qui testimónium dant in terra: Spíritus, et aqua, et sanguis: et hi tres unum sunt. Si testimónium hóminum accípimus, testimónium Dei majus est: quóniam hoc est testimónium Dei, quod majus est, quóniam testificátus est de Fílio suo. Qui credit in Fílium Dei, habet testimónium Dei in se.



Sequéntia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 20.

In illo témpore : Cum sero esset die illo, una sabbatórum, et fores essent clausæ, ubi erant discípuli congregáti propter metum Judzórum, venit Jesus, et stetit in médio, et dixit eis : Pax vobis. Et cum hoc dixisset, osténdit eis manus et latus. Gavisi sunt ergo discipuli, viso Dómino. Dixit ergo eis íterum: Pax vobis. Sicut misit me Pater, et ego mitto vos. Hæc cum dixisset, insufflavit : et dixit eis : Accipite Spiritum sanctum : quorum remiséritis peccáta, remittúntur eis: et quorum retinuéritis, reténta sunt. Thomas autem unus ex duódecim, qui dicitur Didymus, non erat cum eis, quando venit Jesus. Dixérunt ergo ei álii discipuli : Vídimus Dóminum Ille autem dixit eis : Nisi vídero in mánibus ejus fixúram clavórum, et mittam digitum meum in locum clayórum, et mittam manum meam in latus ejus, non credam. Et post dies octo, iterum erant discipuli ejus intus, et Thomas cum eis. Venit Jesus jánuis clausis, et stetit in médio, et dixit : Pax vobis. Deinde dicit Thomæ : Infer digitum tuum huc, et vide manus meas, et affer manum tuam, et mitte in latus meum: et noli esse incrédulus, sed fidélis. Respondit Thomas, et dixit ei : Dóminus meus, et Deus meus. Dixit ei Jesus: Quia vidísti me, Thoma, credidísti : beáti qui non vidérunt, et credidérunt. Multa quidem, et ália signa fecit Jesus in conspéctu discipulórum suórum, que non sunt scripta in libro hoc. Ilæc autem scripta sunt, ut credátis, quia Jesus est Christus Filius Dei : et ut credéntes, vitam habeatis in nómine eius.



Secrète. Soscire múnera, Dómine, quæsumus, exultantis Ecclésiæ: et cui causam tanti gáudii præstitísti, perpétuæ fructum concéde lætítiæ. Per Dóminum.



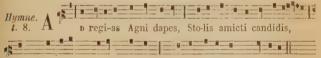
Postcomm. Quesumus, Dómine Deus noster: ut sacrosáncta nystéria, qua pro reparatiónis nostræ munímine contulisti; et præsens nobis remédium esse fácias, et futúrum. Per Dóminum.

#### A VÉPRES.

Psaumes du Dimanche, p. 23, sous la seule Antienne :



Capitule. Charissim, Omne quod natum est ex Deo, vincit mundum: et hæc est victória, quæ vincit mundum, fides nostra.



Post transitum maris Rubri, Christo canamus Principi.

Divíxa cujus cháritas Sacrum propinat sánguinem, Almique membra córporis Amor sacérdos immolat.

Spanson cruórem póstibus Vastátor horret Angelus : Fugitque divisum mare; Mergúntur hostes flúctibus.

Jan Pascha'nostrum Christus est. Paschális idem victima, Et pura puris méntibus Sinceritátis ázyma.

O vera cœli Víctima, Subjécta cui sunt tártara, Soluta mortis vincula, Recépta vitæ præmia.

Victor subáctis inferis, Trophæa Christus éxplicat, Cœlóque apérto, súbditum Regem tenebrárum trahit.

Ur sis perénne méntibus Paschále Jesu gáudium, A morte dira críminum Vitæ renátos libera.

Deo Patri sit glória, Et Fílio, qui a mórtuis Surréxit, ac Paráclito, In sempitérna sæcula. Amen. On termine ainsi toutes les Hymnes dont les vers sont de cette mesure, jusqu'à l'Ascension, excepté à l'Office de la Sainte Vierge, et aux Vépres de la Sainte Croix.

ŷ. Mane nobiscum, Dómine, allelúia. Ŋ. Quóniam advesperáscit, allelúia.



#### LE SAMEDI AVANT LE 11º DIMANCHE APRÈS PAQUES.

Capitule Charissimi, ci–après, p. 352. Hymne Ad régias, et \*. Mane, p. 329.



# LE II DIMANCHE APRÈS PAQUES. SEMIDOUBLE.

## A LA MESSE.





Collecte. Deus, qui in Filii tui humilitâte jacéntem mundum erexísti: fidélibus tuis perpétuam concéde lætitiam; ut quos perpétuæ mortis eripuísti cásibus, gáudiis fácias pérfrui sempitérnis. Per eumdem Dóminum.

Les deux autres Oraisons, p. 15.

Léctio Epístolæ beáti Petri Apóstoli. I, C. 2.

CHARÍSSIMI: Christus passus est pro nobis, vobis relinquens exémplum, ut sequámini vestígia ejus. Qui peccátum non fecit, nec invéntus est dolus in ore ejus: qui cum maledicerétur, non maledicébat: cum paterétur, non comminabátur, tradébat autem judicánti se injúste: qui peccáta nostra ipse pértulit in córpore suo super lignum: ut peccátis mórtui, justítiæ vivámus: cujus livóre sanáti estis. Erátis enim sicut oves errántes: sed convérsi estis nunc ad pastórem et episcopum animárum vestrárum.



Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 10.

In illo témpore: Dixit Jesus Pharisæis: Ego sum pastor bonus. Bonus pastor ánimam suam dat pro óvibus suis. Mercenárius autem, et qui non est pastor, cujus non sunt oves própriæ, videt lupum veniéntem, et dimíttit oves, et fugit: et lupus rapit, et dispérgit oves: mercenárius autem fugit, quia mercenárius est, et non pértinet ad eum de óvibus. Ego sum pastor bonus, et cognósco oves meas, et cognóscunt me meæ. Sicut novit me pater, et ego agnósco patrem, et ánimam meam pono pro óvibus meis. Et álias oves hábeo, quæ non sunt ex hoc ovíli: et illas opórtet me addúcere, et vocem meam áudient, et fiet unum ovíle, et unus pastor.



Secrète. Benedictiónem nobis, Dómine, cónferat salutárem sacra semper oblátio: ut quod agit mystério, virtúte perficiat. Per Dóminum.



Postcomm. Præsta nobis, quæsumus, omnípotens Deus: ut vivificatiónis tuæ grátiam consequéntes, in tuo semper múnere gloriémur. Per Dóminum.

## A VÊPRES.

Comme le Dimanche de Quasimodo, p. 529, excepté:

Capitule. Charissimi, Christus passus est pro nobis, vobis relinquens exemplum, ut sequámini vestígia ejus, qui peccátum non fecit, nec invéntus est dolus in ore ejus.





# LE III° DIMANCHE APRÈS PAOUES.

FÊTE DU PATRONAGE DE S. JOSEPH. DOUBLE DE 2º CL.

AUX Iros VEPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté :

ŷ. Constituet eum dominum domus suæ, allelúia. Ñ. Et principem omnis possessiónis suæ, allelúia.

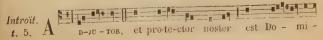


Mémoire du troisième Dimanche.



v. Mane nobiseum, p. 330. Or. Deus qui errantibus, 2º Collecte de la Messe suivante.

## A LA MESSE.





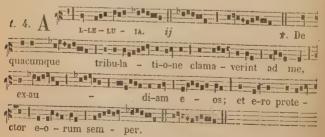
Collecte. Deus, qui ineffabili providentia beatum Joseph sanctissimæ Genitricis tuæ Sponsum eligere dignatus es : præsta, quæsumus; ut quem protectorem veneramur in terris, intercessorem habere mereamur in cælis. Qui vivis.

Mémoire du Dimanche.

Collecte. Deus, qui errántibus, ut in viam possint redíre justítiæ, veritátis tuæ lumen osténdis: da cunctis qui Christiána professione censéntur, et illa respuere quæ huic inimica sunt nómini: et ea quæ sunt apta, sectári. Per Dóminum.

# Léctio libri Génesis. C. 49.

Filius accréscens Joseph, filius accréscens, et decórus aspéctu: filiæ discurrérunt super murum. Sed exasperavérunt eum, et jurgáti sunt, inviderúntque illi habéntes jácula. Sedit in forti arcus ejus, et dissolúta sunt víncula brachiórum, et mánuum illíus per manus poténtis Jacob: inde pastor egréssus est lapis Israel: Deus patris tui erit adjútor tuus, et Omnípotens benedicet tibi benedictiónibus cœli désuper, benedictiónibus abyssi jacéntis deórsum, benedictiónibus úberum et vulvæ. Benedictiónes patris tui confortátæ sunt benedictiónibus patrum ejus: donec veníret desidérium cóllium æternórum: fiant in cápite Joseph, et in vértice Nazaræi inter fratres suos.





Sequéntia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 3.

In illo témpore: Factum est autem, cum baptizarétur omnis pópulus, et Jesu baptizato, et oránte, apértum est cœlum: et descéndit Spiritus sanctus corporali spècie sicut colúmba in ipsum. Et vox de cœlo facta est: Tu es Filius meus diléctus, in te complácui mihi. Et ipse Jesus erat incípiens quasi annórum triginta, ut putabátur fílius Joseph.

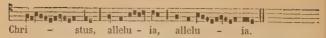


Secrète. Sanctissmæ Genitricis tuæ Sponsi patrocinio suffúlti rogámus, Dómine, clementiam tuam : ut corda nostra fácias terrena cuncta despicere, ac te verum Deum perfecta charitâte dilígere. Oui vivis.

Mémoire du Dimanche.

Secrète. His nobis, Dómine, mystériis conferátur, quo terréna desidéria mitigantes discámus amáre cœléstia. Per Dóminum.





Postcomm. Divíxi múneris fonte refecti, quæsumus, Dómine, Deus noster: ut sicut nos facis beáti Joseph protectióne gaudére; ita ejus méritis et intercessióne cœléstis glóriæ fácias esse partícipes. Per Dóminum.

Mémoire du Dimanche.

Postcomm. Sacraménta, quæ súmpsimus, quæsumus, Dómine, et spirituálibus nos instaurent aliméntis, et corporálibus tucantur auxíliis. Per Dóminum.

A la fin de la Messe, on lit l'Évangile du Dimanche.

Sequéntia sancti Evangélii secundum Joánnem. C. 16.

Tx illo témpore : Dixit Jesus discipulis suis : Módicum, et jam non vidébitis me, et iterum modicum, et vidébitis me : quia vado ad Patrem. Dixérunt ergo ex discipulis ejus ad invicem : Quid est hoc, quod dicit nobis : Módicum, et non vidébitis me : et iterum módicum, et vidébitis me, et quia vado ad Patrem? Dicébant ergo: Quid est hoc, quod dicit, módicum? nescimus quid lóquitur. Cognóvit autem Jesus, quia volébant eum interrogare, et dixit eis: De hoc quæritis inter vos, quia dixi: Modicum, et non vidébitis me : et iterum módicum, et vidébitis me. Amen, amen dico vobis: quia plorábitis, et flébitis vos, mundus autem gaudébit, vos vero contristabímini, sed tristitia vestra vertétur in gáudium. Múher, cum parit, tristitiam habet, quia venit hora ejus : cum autem pepérerit puerum, jam non méminit pressuræ propter gaudium, quia natus est homo in mundum. Et vos igitur nunc quidem tristitiam habétis, iterum autem vidébo vos, et gaudébit cor vestrum, et gaudium vestrum nemo tollet a vobis.

## AUX SECONDES VÊPRES.



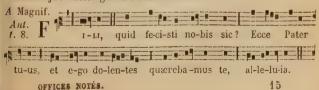


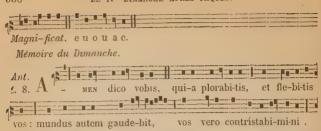
Laudale Dominum, 37. e u o u a e.

Capitule. Benedictiónes Patris tui confortátæ sunt benedictiónibus Patrum ejus, donec veníret desidérium cóllium æternórum: fiant in cápite Joseph, et in vértice Nazaræi inter fratres suos.

Hymne Te Joseph, à la Féte de S. Joseph, p. 529.

ŷ. Sub umbra illíus quem desideráveram sedi, allelúia. R. E fructus ejus dulcis gútturi meo, allelúia.



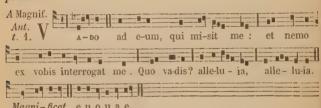


\* sed tristi-ti-a vestra vertetur in gaudi-um, alle-lu-ia.

\* Mane, p. 550. Or. Deus qui errântibus, 2º Collecte de la Messe ci-dessus, p. 534.

## LE SAMEDI AVANT LE IV° DIMANCHE APRÈS PAQUES.

Capitule Charissimi, ci-après, p. 341. Hymne Ad régias, et \*. Mane, p. 329.

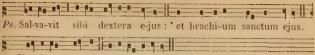


Magni-ficat. e u o u a e.

Mémoire de la Croix, p. 28.

# LE IV° DIMANCHE APRÈS PAQUES.





v. Glo-ri-a Pa-tri. e u o u a e.

**Collecte.** Deus, qui fidélium mentes unius éfficis voluntátis : da pópulis tuis id amáre quod præcipis, id desideráre quod promíttis; ut inter mundánas varietátes, ibi nostra fixa sint corda, ubi vera sunt gáudia. Per Dóminum.

Les deux autres Oraisons, p. 15.

Léctio Epistolæ beáti Jacóbi Apóstoli. C. 1.

CHARÍSSIM: Omne datum óptimum et omne donum perféctum desúrsum est, descén tens a Patre lúminum, apud quem non est transmutátio, nec vicissitúdinis obumbrátio. Voluntárie enim génuit nos verbo veritátis, ut simus initium áliquod creatúræ ejus. Scitis, fratres mei dilectissimi. Sit autem omnis homo velox ad audiéndum, tardus autem ad loquéndum, et tardus ad iram. Ira enim viri justitiam Dei non operatur. Propter quod abjiciéntes omnem immunditiam, et abundántiam malítiæ, in mansuetúdine suscípite insitum verbum, quod potest salváre ánimas vestras.





Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 16.

In illo témpore, dixit Jesus discipulis suis: Vado ad eum qui misit me: et nemo ex vobis intérrogat me: Quo vadis? Sed quia hæc locútus sum vobis, tristitia implévit cor vestrum. Sed ego veritátem dico vobis: éxpedit vobis ut ego vadam: si enim non abiero, Paráclitus non véniet ad vos: si autem abiero, mittam eum ad vos. Et cum vénerit ille, árguet mundum de peccáto, et de justitia, et de judicio. De peccáto quidem, quia non credidérunt in me: de justitia vero, quia ad Patrem vado, et jam non vidébitis me: de judicio autem, quia princeps hujus mundi jam judicátus est. Adhuc multa hábeo vobis dícere, sed non potéstis portáre modo. Cum autem vénerit ille Spiritus veritátis, docébit vos omnem veritátem. Non enim loquétur a semetipso: sed quæcúmque áudiet loquétur, et quæ ventúra sunt annuntiábit vobis. Ille me clarificábit: quia de meo accípiet, et annuntiábit vobis.



Secrète. Deus, qui nos per hujus sacrifícii veneránda commércia, unius summæ divinitátis partícipes effecisti: præsta, quæsumus; ut, sicut tuam cognóscimus veritátem, sic eam dignis móribus assequámur. Per Dóminum.



**Postcomm**. Adésto nobis, Dómine Deus noster : ut per hæc, quæ fidéliter súmpsimus, et purgémur a vítiis, et a perículis ómnibus eruámur. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.

Comme le Dimanche de Quasimodo, p. 329, excepté:

Capitule. Charíssimi, Omne datum óptimum, et omne donum perféctum desúrsum est, descéndens a Patre lúminum, apud quem non est transmutátio, nec vicissitúdinis obumbrátio.



LE SAMEDI AVANT LE Vº DIMANCHE APRÈS PAQUES.

Capitule Charissimi, ci-après, p. 344. Hymne Ad régias, et  $\pmb{\star}$ . Mane, p. 530.



euouae.

Mémoirc de la Croix, p. 28.

## LE V° DIMANCHE APRÈS PAQUES.

A LA MESSE.



Collecte. Deus, a quo bona cuneta procédunt, largire supplicibus tuis: ut cogitémus, te inspiránte, quæ recta sunt; et te gubernánte, éadem faciánius. Per Dóminum.

Les deux autres Oraisons, p. 15.

## Léctio Epístolæ beáti Jacóbi Apóstoli. C. 1.

CHARÍSSIM: Estóte factóres verbi, et non auditóres tantum, falcléntes vosmetípsos. Quia si quis auditor est verbi, et non factor, hic comparábitur viro consideránti vultum nativitátis suæ in spéculo: considerávit enim se, et ábiit, et statim oblitus est qualis fúerit. Qui autem perspéxerit in legem perféctam libertátis et permánserit in ca, non auditor obliviósus factus, sed factor óperis, hic beátus in facto suo erit. Si quis autem putat se religiósum esse, non refrænans linguam suam, sed sedúcens cor suum, hujus vana est relígio. Relígio munda, et immaculáta apud Deum et Patrem, hæc est: Visitáre pupillos, et víduas in tribulatióne eórum, et immaculátum se custodíre ab hoc sæculo.



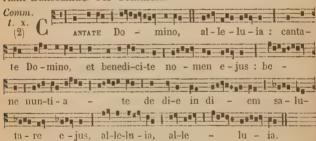
Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 16.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Amen, amen dico vobis: si quid petiéritis Patrem in nómine meo, dabit vobis. Usque modo non petistis quidquam in nómine meo. Pétite, et accipiétis: ut gáudium vestrum sit plenum. Hæc in provérbiis locútus sum vobis. Venit hora, cum jam non in provérbiis loquar vobis, sed palam de Patre annuntiábo vobis. In illo die in nómine meo petétis: et non dico vobis, quia ego rogábo Patrem de vobis: ipse enim Pater amat vos, quia vos me amástis, et credidístis, quia ego a Deo exívi. Exívi a Patre, et veni in mundum: iterum relínquo mundum, et vado ad Patrem. Dicunt ei discípuli ejus: Ecce nunc palam lóqueris, et provérbium nullum dicis. Nunc scimus quia scis ómnia, et non opus est tibi, ut quis te intérroget: in hoc crédimus, quia a Deo exísti.





Secrète. Soccife, Dómine, fidélium preces, cum oblationibus hostiarum: ut per hæc piæ devotionis officia, ad cælestem glóriam transeamus. Per Dóminum.



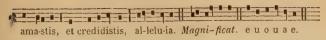
Postcomm. Tribue nobis, Dómine, cœléstis mensæ virtúte satiátis : et desideráre quæ recta sunt, et desideráta percipere. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.

Comme le Dimanche de Quasimodo, p. 329, excepté:

Capitule. Charissimi, Estóte factóres verbi, et non auditóres tantum, falléntes vosmetípsos. Quia si quis auditor est verbi, et non factor, hic comparábitur viro consideránti vultum nativitátis suæ in spéculo: considerávit enim se, et ábiit, et statim oblitus est qualis fúerit.





Mémoire de la Creix, p. 28.

## LES TROIS JOURS DES ROGATIONS.

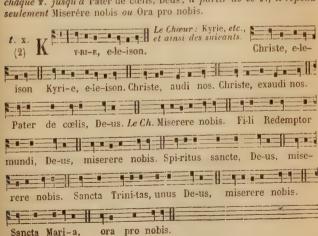
PETITES LITANIES.

#### A LA PROCESSION.

Avant le départ, on chante debout l'Antienne suivante :



Deux Chantres à genoux devant le grand Autel commencent le chant des Litanies. Tout le monde est à genoux. Le Chœur reprend chaque \*. jusqu'à l'ater de cœlis, Deus; à partir de ce \*., il répond seulement Miserère nobis ou Ora pro nobis.



Tous se lèvent et la Procession se met en marche.

Sancta Dei Génitrix, Sancta Virgo vírginum, ora pro nobis.

Sancte M Sancte G	. ,	A	
Sancte R	* '		

Omnes sancti Ange-li et Archange-li, ora-te pro nobis.

Omnes sancti Ange-li et Archa	inge-li, ora-te pro nobis.		
Omnes sancti beatorum Spi-	Sancti Cosma et Damiáne, oráte.		
rítuum órdines, oráte.	Sancti Gervási et Protasi, orate.		
Sancte Joannes Baptista, ora.	Omnes sancti Martyres, orate.		
Sancte Joseph ora.	Sancte Silvéster, ora.		
· Omnes Sancti Patriárchæ et	Sancte Gregóri, ora.		
Prophétæ, oráte.	Sancte Ambrósi, ora.		
Sancte Petre, ora.	Sancte Augustine, ora.		
Sancte Paule, ora.	Sancte Hierónyme, ora.		
Sancte Andréa, ora.	Sancte Martine, ora.		
Sancte Jacobe, ora.	Sancte Nicoláe, ora.		
Sancte Joánnes, ora.	Omnes sancti Pontifices et		
Sancte Thoma, ora.	Confessóres, oráte.		
Sancte Jacobe, ora.	Omnes sancti Doctores, orate.		
Sancte Philippe, ora.	Sancte Antóni, ora.		
Sancte Bartholomæe, ora.	Sancte Benedicte, ora.		
Sancte Matthæe, ora.	Sancte Bernárde, ora.		
Sancte Simon, ora.	Sancte Domínice, ora.		
Sancte Thaddæe, ora.	Sancte Francisce, ora.		
Sancte Matthia, ora.	Omnes Sancti Sacerdótes et		
Sancte Bárnaba, ora.	Levitæ, oráte.		
Sancte Luca, ora.	Omnes Sancti Monachi et		
Sancte Marce, ora.	Eremitæ, oráte.		
Omnes sancti Apóstoli et	Sancta María Magdaléna, ora.		
Evangelistæ, oráte.	Sancta Agatha, ora.		
Omnes sancti Discípuli Dó-	Sancta Lúcia, ora.		
mini, oráte.	Sancta Agnes, ora.		
Omnes sancti Innocéntes, oráte.	Sancta Cæcilia, ora.		
Sancte Stéphane, ora.	Sancta Catharina, ora.		
Sancte Laurénti, ora.	Sancta Anastásia, ora.		
Sancte Vincenti, ora.	Omnes sanctæ Virgines et		
Sancti Fabiane et Sebastiane, orate	Viduæ, oråte.		
pro nobis.	Omnes Sancti et Sanctæ Dei, inter-		
Sancti Joannes et Paule, orâte.	cédite pro nobis.		

Propitius esto, parce nobis, Domine. Propitius esto, exaudi nos, Domine.

# 

Ab omni ma-lo, libera nos, Domine.

Ab omni peccáto, libera. Ab ira tua, libera.  $\Lambda$  subitánea et improvísa

morte, libera.

Ab insidiis diáboli, libera.

Ab ira, et ódio, et omni mala voluntáte, libera. A spiritu fornicatiónis, libera.

A fúlgure et tempestáte, libera. A flagéllo terræmótus, libera. A peste, fame et bello, libera.

A morte perpétua, libera.

Per mystérium sanctæ in-

carnatiónis tuæ, libera. Per advéntum tuum, libera.

libera. Per nativitátem tuam, libera nos, libera. Dómine.

Per baptismum, et sanctum jejúnium tuum, líbera.

Per crucem, et passionem tuam, libera.

Per mortem, et sepultúram

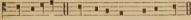
tuam, liber: Per sanctam resurrectió-

nem tuam, libera. Per admirábilem ascensió-

nem tuam, libera.

Per advéntum Spiritus san-

libera. cti Parácliti, libera. libera. In die judicii, libera nos, Dómine.



Peccatores, te rogamus, audi nos.

Ut nobis parcas, te rogámus.
Ut nobis indúlgeas, te rogámus.
Ut ad veram pœniténtiam nos perdúcere gignéris. te rogámus.

Ut Ecclésiam tuam sanctam régere, et conservare diguéris, te rogamus, audi nos.

(1) Ut Domnum Apostólicum et omnes Ecclesiásticos Ordines in sancta Religióne conserváre dignéris, terogámus.

Ut inimícos sanctæ Ecclésiæ humiliáre dignéris, te rogámus.

Ut régibus et principibus Christianis pacem et veram concórdiam donáre dignéris, te rogámus.

Ut cuncto pópulo christiáno pacem et unitátem largiri dignéris, te rogámus. Ut nosmetipsos in tuo sancto servitio confortáre et conserváre dignéris, te rogámus, audi nos.

Ut mentes nostras ad cœléstia desidéria érigas, te rogámus.

Ut ómnibus benefactóribus nostris sempitérna bona retribuas, te rogámus.

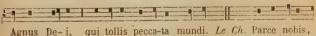
Ut ánimas nostras, fratrum, propinquórum et benefactórum nostrórum ab ætérna damnatióne erípias, te rogámus.

Ut fructus terræ dare et conserváre dignéris, te rogámus,

Ut omnibus fidélibus defunctis réquiem ætérnam donáre dignéris, te rogámus.

Ut nos exaudire dignéris, te rogámus, audi nos.

Fili Dei, te rogámus, audi nos.

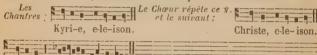


<sup>(1)</sup> Quand le Saint-Siège est vacant, on omet l'omnum Apostolicum, et l'on dit : Ut omnes ecclesiasticos Ordines.



Si le chemin à parcourir était long, on pourrait reprendre les Litanies, ou chanter ici quelques-uns des Psaumes de la Pénitence ou des Psaumes Graduels

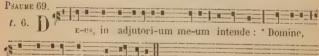
La Procession étant arrivée à l'église où elle doit se terminer, tout le monde se met à genoux et on dit les prières suivantes :



Kyri-e, e - le-i-son.

Le Célébrant dit : l'ater noster, etc., tout bas. Puis à haute voix :

v. Et ne nos indúcas in tentatiónem. R. Sed liberanos a malo. On chante ensuite ou on récite le Psaume suivant :



ad adjuvandum me fe-stina.

Confundántur, et revereántur, \* ) qui quærunt animam meam.

Avertantur retrórsum, et erubéscant, \* qui volunt mihi mala.

Avertantur statim erubescentes,\* qui dicunt mihi : Euge, euge.

Exultent, et læténtur in te omnes qui quærunt te; \* et dicant sem-

per : Magnificétur Dóminus, qui diligunt salutáre tuum.

Ego vero egénus et pauper sum : \* Deus, ádjuva me.

Adjútor meus, et liberator meus es tu : \* Dómine, ne moré-

Glória.

ŷ. Salvos fac servos tuos, r. Deus meus, sperantes in te.

r. Esto nobis, Dómine, turris fortitudinis. R. A fácie inimici

ŷ. Nihil proficiat inimicus in nobis, R. Et filius iniquitatis non appónat nocére nobis.

ŷ. Dómine, non secundum peccata nostra fácias nobis. R. Neque secundum iniquitátes nostras retribuas nobis.

(1) y. Oremus pro Pontifice nostro N. n. Dóminus conservet cum, et vivificet eum, et beatum faciat eum in terra, et non tradat eum in animam inimicorum ejus.

\$\forall \text{Orémus pro benefactóribus nostris. }\hat{R}\text{. Retribúere dignare,}

Dómine, ómnibus nobis bona faciéntibus, propter nomen tuum,}

\[
\begin{align\*}
\text{oremus propter nomen tuum,}
\end{align\*}
\]

\[
\text{oremus propter nomen tuum,}
\]

\[
\text{oremus pro

vitam ætérnam. Amen.

ŷ. Orémus pro fidélibus defúnctis. ŵ. Réquiem ætérnam dona eis, Dómine, et lux perpétua lúceat eis.

y. Requiéscant in pace. R. Amen.

y. Pro frátribus nostris abséntibus, R. Salvos fac servos tuos, Deus meus, sperántes in te.

y. Mitte eis, Dómine, auxílium de Sancto. n. Et de Sion tuére

eos.

y. Dómine, exáudi oratiónem meam. n. Et clamor meus ad te véniat.

Le Célébrant se lève seul et dit :

y. Dominus vobiscum, n. Et cum spiritu tuo.

Orémus. Deus, cui próprium est miseréri semper et párcere: súscipe deprecationem nostram; ut nos et omnes fámulos tuos, quos delictórum caténa constringit, miserátio tuæ pietátis cleménter absólvat.

Exáud, quæsumus, Dómine, súpplicum preces, et confiténtium tibi parce peccátis : ut páriter nobis indulgêntiam tribuas benignus et pacem.

Interfablem nobis, Dómine, misericordiam tuam clementer ostende: ut simul nos et a peccátis ómnibus éxuas, et a pænis, quas pro his merémur, erípias.

Deus, qui culpa offénderis, pœniténtia placáris: preces pópuli tui supplicántis propítius réspice; et flagélla tuæ iracúndiæ, quæ pro peccátis nostris merémur, avérte.

(2) Omnicotens sempitérne Deus, miserère fámulo tuo Pontifici nostro N., et dirige eum secundum tuam cleméntiam in viam salútis ætérnæ: ut, te donánte, tibi plácita cúpiat, et tota virtúte perficiat.

Deus, a quo sancta desidéria, recta consília, et justa sunt ópera: da servis tuis il am, quam mundus dare non potest, pacem; ut et corda nostra mandátis tuis dédita, et hóstium subláta formídine, témpora sint tua protectióne tranquílla.

<sup>(1)</sup> Quand le Saint-Siége est vacant, on omet ce ★.

<sup>(2)</sup> Quand le Saint-Siège est vacant, on omet cette Oraison.

Unine; ut tibi casto córpore serviámus, et mundo corde pla-

FIDÉLIUM Deus ómnium Cónditor et Redémptor, animábus famulárum famularum remissiónem cunctórum tríbue peccatórum: ut indulgéntiam, quam semper optavérunt, piis supplicatiónibus consequántur.

Actiones nostras, quæsumus, Dómine, aspirándo præveni, et adjuvándo proséquere: ut cuncta nostra orátio et operátio a te semper incípiat, et per te cæpta finiátur.

Omortuórum, omniúmque miseréris quos tuos fide et ópere futúros esse prænóscis: te súpplices exorámus; ut pro quibus effúndere preces decrévimus, quosque vel præsens sæculum adhuc in carne rétinet, vel futúrum jam exútos córpore suscépit, intercedentibus omnibus Sanctis tuis, pietátis tuæ clementia, ómnium delictórum suórum véniam consequantur. Per Dominum.

ỳ. Dóminus vobiscum. R. Et cum spíritu tuo.

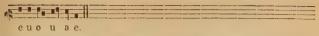


R. Amen.

ŷ Et Fidélium ánimæ per misericordiam Dei requiéscant in pace. Ñ. Amen.







Collecte. PRESTA. quæsumus, omnipotens Deus: ut qui in afflictione nostra de tua pietate confidimus, contra adversa omnia, tua semper protectione muniamur. Per Dominum.

Les deux autres Oraisons, p. 15.

Léctio Epístolæ beáti Jacóbi Apóstoli. C. 5.

CHARÍSSIM: Confitémini altérutrum peccáta vestra, et oráte pro Cínvicem, ut salvémini: multum enim valet deprecátio justi assídua. Elías homo erat símilis nobis passíbilis: et oratióne orávit ut non plúeret super terram, et non pluit annos tres, et menses sex. Et rursum orávit: et cœlum dedit plúviam, et terra dedit fructum suum. Fratres mei, si quis ex vobis erráverit a veritáte, et convérterit quis eum: scire debet, quóniam qui convérti fécerit peccatórem ab erróre viæ suæ, salvábit ánimam ejus a morte, et opériet multitúdinem peccatórum.



On ne répète pas Allelúia.

Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 11.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Quis vestrum habébit amícum, et ibit ad illum média nocte, et dicet illi: Amíce, cómmoda mihi tres panes, quóniam amícus meus venit de via ad me, et non hábeo quod ponam ante illum: et ille de intus respóndens, dicat: Noli mihi moléstus esse: jam óstium clausum est, et púeri mei mecum sunt in cubíli, non possum súrgere, et dare tibi. Et si ille perseveráverit pulsans, dico vobis, et si non dabit illi surgens eo quod amícus ejus sit, propter improbitátem tamen ejus surget, et dabit illi quotquot habet necessários. Et ego dico vobis: Pétite, et dábitur vobis: quærite, et inveniétis: pulsáte, et aperiétur vobis. Omnis enim qui petit, áccipit: et qui quærit, invénit: et pulsánti aperiétur. Quis

autem ex vobis patrem petit panem, numquid lápidem dabit illi? Aut piscem, numquid pro pisce serpéntem dabit illi? Aut si petierit ovum, numquid pórriget illi scorpiónem? Si ergo vos, cum sitis mali, nostis bona data dare filiis vestris : quanto magis l'ater vester de cœlo dabit spíritum bonum peténtibus se?



Secrète. ILEC múnera, quæsumus, Dómine, et víncula nostræ pravitátis absólvant, et tuæ nobis misericórdiæ dona concilient. Per Dóminum.



Postcomm. Vota nostra, quæsumus, Dómine, pio favóre proséquere; ut dum dona tua in tribulatione percipimus, de consolatione nostra in tuo amore crescámus. Per Dóminum.

Le Mercredi, veille de l'Ascension, à la Station, on dit la Messe précédente. Hors de la Station, on dit la Messe Vocem, du V° Dim. après Pâques, ci-dessus, p. 342, dont on remplace l'Épître et l'Évangile par les suivants: Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Ephésios. C. 4.

Fratres, Unicuíque nostrum data est grátia secúndum mensúram donatiónis Christi. Propter quod dicit: Ascéndens in altum captivam duxit captivitátem, dedit dona homínibus. Quod autem ascéndit, quid est, nisi quia et descéndit primum in inferióres partes terræ? Qui descéndit, ipse est et qui ascéndit super omnes cœlos, ut impléret ómnia. Et ipse dedit quosdam quidem Apóstolos, quosdam autem Prophétas, álios vero Evangelistas, álios autem pastóres et doctóres ad consummatiónem sanctórum in opus ministérii, in ædificatiónem córporis Christi: donec occurrámus omnes in unitátem fidei, et agnitiónis Fílii Dei, in virum perféctum, in mensúram ætátis plenitúdinis Christi.

Sequentia sancti Evangelii secundum Joannem. C. 17.

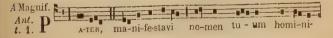
In illo témpore : Sublevatis Jesus óculis in cœlum, dixit : Pater, venit hora, clarifica Filium tuum, ut Filius tuus clarificet te. Sicut dedisti ei potestatem omnis carnis, ut omne quod dedisti ei, det eis vitam ætérnam. Hæc est autem vita ætérna : ut cognóscant te solum Deum verum, et quem misisti Jesum Christum. Ego te clarificávi super terram : opus consummávi, quod dedisti mihi ut faciam : et nunc clarifica me tu, Pater, apud temetipsum, claritate quam habui priúsquam mundus esset apud te. Manifestávi nomen tuum homínibus, quos dedisti mihi de mundo. Tui erant, et mihi eos dedísti, et sermónem meum servavérunt. Nunc cognovérunt quia ómnia quæ dedísti mihi, abs te sunt : quia verba quæ dedisti mihi, dedi\*eis : et ipsi accepérunt et cognovérunt vere quia a te exivi; et credidérunt quia tu me misisti. Ego pro eis rogo, non pro mundo rogo, sed pro his quos dedisti mihi, quia tui sunt : et mea ómnia tua sunt, et tua mea sunt, et clarificatus sum in eis. Et jam non sum in mundo, et hi in mundo sunt, et ego ad te vénio.

# L'ASCENSION DE N. S. J. C. DOUBLE DE 110 CLASSE.

## AUX PREMIÈRES VÊPRES.

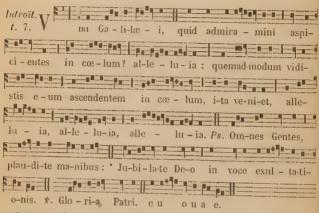
Psaumes du Dimanche, p. 23, excepté le dernier, qui est Laudâte Dôminum, p. 37. — Ant., Cap., Hymne des II<sup>es</sup> Vépres.

ŷ. Ascéndit Deus in jubilatione, allelúia. Ŋ. Et Dóminus in voce tubæ, altelúia.





#### A LA MESSE.



Collecte Concéde, quæsumus, omnipotens Deus: ut, qui hodiérna die Unigénitum tuum Redemptôrem nostrum ad cœlos ascendisse crédimus; ipsi quoque mente in cœléstibus habitémus. Per eumdem Dóminum.

## Léctio Actuum Apostolórum. C. 1.

Primum quidem sermónem feci de ómnibus, o Theóphile, que cæpit Jesus fácere et docére, usque in diem, qua præcípiens Apóstolis per Spíritum sanctum, quos elégit, assúmptus est quibus et præbuit seípsum vivum post passiónem suam in multis arguméntis, per dies quadraginta appárens eis, et loquens de regno Dei. Et convéscens, præcépit eis ab Jerosólymis ne discéderent, sed expectárent promissiónem Patris, quam audístis (inquit) per os meum : quia Joánnes quidem baptizávit aqua, vos autem baptizabimini Spíritu sancto non post multos hos dies. Igitur qui convénerant, interrogábant eum, dicéntes : Dómine, si in témpore hoc restitues regnum Israel? Dixit autem eis : Non est vestrum nosse témpora, vel moménta, quæ Pater

pósuit in sua potestate : sed accipiétis virtutem supervenientis Spíritus sancti in vos, et éritis mihi testes in Jerúsalem, et in omni Judæa, et Samária, et usque ad últimum terræ. Et cum hæc dixísset, vidéntibus illis, elevátus est : et nubes suscépit eum ab óculis eorum. Cumque intuerentur in cœlum euntem illum, ecce duo viri astitérunt juxta illos in véstibus albis, qui et dixérunt : Viri Galilæi, quid statis aspicientes in cœlum? Hic Jesus, qui assúmptus est a vobis in cœlum, sic véniet, quemádmodum vidístis eum euntem in cœlum



Sequéntia sancti Evangélii secúndum Marcum. C. 16.

In illo témpore: Recumbéntibus úndecim discípulis, appáruit illis Jesus: et exprobrávit incredulitátem eórum, et durítiam cordis: quia iis, qui viderant eum resurrexísse, non credidérunt. Et dixit eis: Eúntes in mundum univérsum, prædicáte Evangélium omni creatúræ. Qui crediderit, et baptizátus fúerit, salvus erit: qui vero non crediderit, condemnábitur. Signa autem eos, qui crediderint, hæc sequentur: In nómine meo dæmónia ejicient: linguis loquentur novis: serpéntes tollent: et si mortiferum quid biberint, non eis nocébit: super ægros manus impó-

nent, et bene habébunt. Et Dóminus quidem Jesus, postquam locútus est eis, assúmptus est in cœlum, et sedet a dextris Dei. Illi autem profécti, prædicavérunt ubíque, Dómino cooperánte, et sermónem confirmánte, sequéntibus signis.



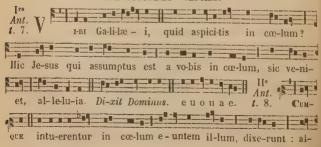
Secrète. Sóscipe, Dómine, múnera quæ pro Fílii tui gloriósa Ascensióne deférimus : et concéde propítius, ut a præséntibus perículis liberémur, et ad vitam perveniámus ætérnam. Per eúmdem Dóminum.

Préface de l'Ascension, p. 7.



Postcomm. Præsta nobis, quæsumus, omnipotens et miséricors Deus: ut quæ visibilibus mystériis suménda percépimus, invisibili consequamur efféctu. Per Dóminum.

#### AUX SECONDES VEPRES.





præcipiens Apóstolis per Spiritum sanctum, quos elegit, assúmptus est.

Hymne.

t. 4. S

ALU - Tis hu - manæ Sa-tor, Jesu, volu-ptas cor-

di-um, Orbis redempti Conditor, Et ca-sta lux aman-ti-um.

Qua victus es cleméntia, Ut nostra ferres crimina, Mortem subíres innocens, A morte nos ut tólleres!

Perrémpis inférnum chaos, Vinctis caténas détrahis; Victor triúmpho nóbili Ad déxteram Patris sedes. Te cogat indulgéntia, Ut damna nostra sárcias, Tuique vultus cómpotes Dites heáto lúmine.

Te dux ad astra et sémita, Sis meta nostris córdibus, Sis lacrymárum gáudium, Sis dulce vitæ præmium. Amen.

Aux autres Hymnes du même mètre jusqu'à la Pentecôte, on dit la Doxologie suivante :

Jesu, tibi sit glória, Qui victor in cœlum redis, Cum Patre, et almo Spíritu. In sempitérna sæcula. Amen.

ý. Dóminus in cœlo, allelúia, r). Parávit sedem suam, allelúia.

A Magnif.

Ant.

Rex glo - ri-æ, Domine vir-tutum, qui tri-



Depuis l'Ascension jusqu'à la Pentecôte, l'Office est comme au jour de l'Ascension, sous le rit semidouble.

## LE SAMEDI DANS L'OCTAVE DE L'ASCENSION.

#### A VÊPRES.

Cap. Charissimi, Estóte, ci-après, p. 360.



Mémoire de l'Ascension, Ant. 0 Rex glóriæ, ci-dessus.  $\star$ . Ascéndit, des I  $^{\circ\circ}$  Vépres, p. 353.





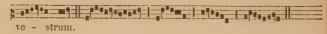
Collecte. Omnipotens sempitérne Deus, fac nos tibi semper et devotam gérere voluntatem, et majestati tuæ sincéro corde servire. Per Dóminum.

Mémoire de l'Ascension, Concéde, quæsumus, p. 554.

Léctio Epistolæ beáti Petri Apóstoli. I, C. 4.

CHARÍSSIMI: Estóte prudéntes, et vigilâte in oratiónibus. Ante Cómnia autem mútuam in vobismetipsis charitâtem continuam habéntes: quia cháritas óperit multitúdinem peccatórum. Hospitâles invicem sine murmuratióne: unusquísque, sicut accépit grátiam, in altérutrum illam administrántes, sicut boni dispensatóres multifórmis grátiæ Dei. Si quis 'óquitur, quasi sermónes Dei: si quis ministrat, tanquam ex virtúte, quam administrat Deus: ut in ómnibus honorificétur Deus per Jesum Christum Dóminum nostrum.



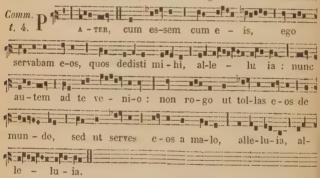


Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 15 et 16.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Cum vénerit Paráclitus, quem ego mittam vobis a Patre, Spíritum veritátis, qui a Patre procédit, ille testimónium perhibébit de me: et vos testimónium perhibébitis, quia ab inítio mecum estis. Hæc locútus sum vobis, ut non scandalizémini. Absque synagógis fácient vos: sed venit hora, ut omnis qui intérficit vos, arbitrétur obséquium se præstáre Deo. Et hæc fácient vobis, quia non novérunt Patrem, neque me. Sed hæc locútus sum vobis, ut cum vénerit hora eórum, reminiscámini quia ego dixi vobis.

Offert. Ascendit, de la Féte de l'Ascension, p. 356.

Secrète. Sacrificia nos, Dómine, immaculáta purificent : et méntibus nostris supérnæ grátiæ dent vigórem. Per Dóminum.

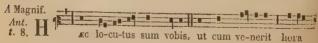


Postcomm. Repléti, Dómine, munéribus sacris : da, quæsunus; ut in gratiárum semper actione maneámus. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.

Tout comme aux II. Vépres de l'Ascension, excepté :

Capitule. Charissimi. Estôte prudéntes, et vigilâte in orationibus. Ante ómnia autem mútuam in vobismetipsis charitâtem continuam habentes: quia châritas óperit multitúdinem peccatórum.





lu-ia. Magni-ficat. e u o u a e.

Mémoire de l'Ascension, Ant. 0 Rex glòriæ, p. 357; ★. Ascendit des I\*\* Vépres, p. 353.

#### LA VIGILE DE LA PENTECOTE.

L'Office commence par les Prophéties.

Première Prophétie Tentavit Deus, p. 290.

Orémus. Deus, qui in Abrahæ fámuli tui ópere, humáno géneri obediéntiæ exémpla præbuísti : concéde nobis, et nostræ voluntátis pravitátem frángere, et tuórum præceptórum rectitúdinem in ómnibus adimplére. Per Dóminum.

Deuxième Prophétie. Factum est, p. 291. Trait Cantémus, p. 292.

Orémus. Deus, qui primis tempóribus impléta mirácula novi testamenti luce reserásti, ut et mare Rubrum forma sacri fontis existeret, et liberáta plebs ab Ægyptíaca servitúte, Christiáni pópuli sacramenta præferret: da, ut omnes Gentes Israelis privilégium mérito fídei consecútæ, Spíritus tui participatione regenerentur. Per Dóminum. In unitáte ejúsdem.

Troisième Prophétie. Scripsit Moyses, p. 298. Trait Attende, ibid.

Orémus. Deus, glorificátio fidélium, et vita justórum, qui per Móysen fámulum tuum nos quoque modulatióne sacri cárminis erudísti : univérsis Géntibus misericórdiæ tuæ munus operáre, tribuéndo beatitúdinem, auferéndo terrórem; ut quod pronuntiátum est ad supplícium, in remédium transferátur ætérnum. Per.

Quatrième Prophétie. Apprehéndent, p. 295. Trait Vinea, p. 296

Orémus. Omnifotens sempitérne Deus, qui per únicum filium tuum Ecclésiæ tuæ demonstrásti te esse cultórem : omnem pálmitem, fructum in eódem Christo tuo, qui vera vitis est, afferéntem, clementer éxcolens, ut fructus áfferat amplióres : fidélibus tuis, quos velut vineam ex Ægypto per fontem baptísmi transtulísti, nullæ peccatórum spinæ prævá.eant, ut Spíritus tui sanctificatióne muníti, perpetua fruge diténtur. Per eúmdem Dóminum. In unitáte ejúsdem.

Cinquième Prophétie. Audi Israel, p. 293.

Orémus. Deus, qui nobis per Prophetárum ora præcepísti temporália relínquere, atque ad ætérna festináre: da fámulis tuis; ut quæ a te jussa cognóvimus, implére cœlésti inspiratione valeamus. Per Dominum.

Sixième Prophétie. Facta est, p. 295.

Oremus. Dómine Deus virtútum, qui collápsa réparas, et reparáta consérvas: auge pópulos in tui nóminis sanctificatione renovándos; ut omnes, qui sacro baptismate diluúntur, tua semper inspiratione dirigántur. Per Dóminum.

On fait ensuite la Procession aux Fonts baptismaux, comme le Samedi-Saint. En se rendant aux Fonts, on chante le Trait Sicut cervus,

p. 301; puis, avant d'entrer aux Fonts, le Célébrant dit :

v. Dóminus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Orémus. Concéde, quæsumus, omnipotens Deus: ut qui solemnitátem doni sancti Spíritus cólimus, cœléstibus desidériis accénsi, fontem vitæ sitiámus. Per Dóminum. In unitáte ejúsdem.

Le reste de la Cérémonie, comme il est marqué au Samedi Saint,

p. 302.

#### A LA MESSE.

Il n'y a pas d'Introït. On commence par le Kyrie, puis le Gloria in excélsis.

Collecte. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus, ut claritátis tuæ super nos splendor effúlgeat: et lux tuæ lucis corda eórum, qui per grátiam tuam renáti sunt, sancti spíritus illustratióne confírmet. Per Dóminum. In unitáte ejúsdem.

## Léctio Actuum Apostolórum. C. 19.

In diébus iliis: Factum est, cum Apóllo esset Corínthi, ut Paulus peragrátis superióribus pártibus veniret Ephésum, et inveniret quosdam discipulos: dixítque ad eos: Si Spiritum sanctum accepistis credéntes? At illi dixérunt ad eum: Sed neque si Spíritus sanctus est, audívimus. Ille vero ait: In quo ergo baptizáti estis? Qui dixérunt: In Joánnis baptísmate. Dixit autem Paulus: Joánnes baptizávit baptísmo pœniténtiæ pópulum, dicens: In eum, qui ventúrus esset post ipsum, ut créderent, hoc est, in Jesum. Ilis audítis, baptizáti sunt in nómine Dómini Jesu. Et cum imposuísset illis manus Paulus, venit Spíritus sanctus super eos, et loquebántur linguis, et prophetábant. Erant autem omnes viri fere duódecim. Introgréssus autem synagógam, cum fidúcia loquebátur per tres menses, dísputans, et suádens de regno Dei.

Alleluia, p. 306, une seule fois; \*. Confitémini. Trait Laudate Do-

minum. Ibid.

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 14.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Si diligitis me, mandáta mea serváte. Et ego rogábo Patrem. et álium Paráclitum

dabit vobis, ut máneat vobiscum in ætérnum, Spíritum veritátis, quem mundus non potest accipere, quia non videt eum, nec scit eum. Vos autem cognoscétis eum : quia apud vos manébit, et in vobis erit. Non relinquam vos órphanos : véniam ad vos. Adhuc módicum, et mundus me jam non videt. Vos autem vidétis me, quia ego vivo, et vos vivétis. In illo die vos cognoscétis, quia ego sum in Patre meo, et vos in me, et ego in vobis Qui habet mandáta mea, et servat ca, ille est, qui díligit me. Qui autem díligit me, diligétur a Patre meo : et ego díligam eum, et manifestábo ei meipsum.



Secrète. Munera, quæsumus, Dómine, oblata sanctifica: et corda nostra sancti Spiritus illustratione emunda. Per Dóminum. In unitate ejusdem.

Préface de la Pentecôte, p. 7.



Postcomm. Sancti Spiritus, Dómine, corda nostra mundet infúsio : et sui roris intima aspersióne fœcúndet. Per Dóminum nostrum. In unitáte ejúsdem. quæ a te jussa cognévimus, implére cœlésti inspiratione valeamus.

Sixième Prophétie. Facta est, p. 295.

Orèmus. Dómine Deus virtútum, qui collápsa réparas, et reparáta consérvas: auge pópulos in tui nóminis sanctificatióne renovándos; ut omnes, qui sacro baptísmate diluúntur, tua semper inspiratióne dirigántur. Per Dóminum.

On fait ensuite la Procession aux Fonts baptismaux, comme le Samedi-Saint. En se rendant aux Fonts, on chante le Trait Sicut cervus,

p. 501; puis, avant d'entrer aux Fonts, le Célébrant dit :

v. Dóminus vobiscum. R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Concéde, quæsumus, omnipotens Deus: ut qui solemnitátem doni sancti Spíritus cólimus, cœléstibus desidériis accénsi, fontem vitæ sitiámus. Per Dóminum. In unitáte ejúsdem

Le reste de la Cérémonie, comme il est marqué au Samedi Saint, p. 302.

A LA MESSE.

Il n'y a pas d'Introït. On commence par le Kyrie, puis le Gloria in excélsis.

Gollecte. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus, ut claritátis tuæ super nos splendor effúlgeat: et lux tuæ lucis corda eórum, qui per grátiam tuam renáti sunt, sancti spíritus illustratióne confírmet. Per Dóminum. In unitáte ejúsdem.

#### Lectio Actuum Apostolórum. C. 19.

In diébus iliis: Factum est, cum Apóllo esset Corínthi, ut Paulus peragrátis superióribus páctibus veniret Ephésum, et inveniret quosdam discipulos: dixítque ad eos: Si Spíritum sanctum accepístis credéntes? At illi dixérunt ad eum: Sed neque si Spíritus sanctus est, audivimus. Ille vero ait: In quo ergo baptizáti estis? Qui dixérunt: In Joánnis baptismate. Dixit autem Paulus: Joánnes baptizávit baptismo pœniténtiæ pópulum, dicens: In eum, qui ventúrus esset post ipsum, ut créderent, hoc est, in Jesum. Ilis auditis, baptizáti sunt in nómine Dómini Jesu. Et cum imposuísset illis manus Paulus, venit Spíritus sanctus super eos, et loquebántur linguis, et prophetábant. Erant autem omnes viri fere duódecim. Introgréssus autem synagógam, cum fidúcia loquebátur per tres menses, disputans, et suádens de regno Dei.

Allelúia, p. 306, une seule fois; \*. Confitémini. Trait Laudate Dóminum. Ibid.

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 14.

In illo témpore : Dixit Jesus discipulis suis : Si diligitisme, mandáta mea serváte. Et ego rogábo Patrem, et álium Paráclitum

dabit vobis, ut maneat vobiscum in ætérnum, Spiritum veritatis, quem mundus non potest accipere, quia non videt eum, nec scit eum. Vos autem cognoscétis eum : quia apud vos manébit, et in vobis erit. Non relinquam vos órphanos : véniam ad vos. Adhuc módicum, et mundus me jam non videt. Vos autem vidétis me, quia ego vivo, et vos vivétis. In illo die vos cognoscétis, quia ego sum in Patre meo, et vos in me, et ego in vobis Qui habet mandáta mea, et servat ca, ille est, qui diligit me. Qui autem diligit me, diligétur a Patre meo : et ego diligam eum, et manifestábo ei meípsum.



Secrète. Munera, quæsumus, Dómine, oblata sanctifica: et corda nostra sancti Spíritus illustratione emúnda. Per Dóminum. In unitate ejúsdem.

Préface de la Pentecôte, p. 7.



Postcomm. Sancti Spíritus, Dómine, corda nostra mundet infúsio: et sui roris íntima aspersióne fœcúndet. Per Dóminum nostrum. In unitáte ejúsdem.



Solémnis urgébat dies, Quo mystico septémplici Orbis volútus sépties, Signat beáta témpora

Cum lucis hora tértia Repénte mundus intonat, Apóstolis orántibus Deum venire núntiat.

De Patris ergo lúmine Decórus ignis almus est, Qui fida Christi, péctora Calóre Verbi cómpleat.

Impléta gaudent viscera, Affláta sancto Spíritu, Vocésque diversas sonant, Fantur Dei magnália. Notique cunctis géntibus, Græcis, Latinis, Bárbaris, Simúlque demirántibus, Linguis loquúntur ómnium.

Judæa tunc incrédula, Vesána torvo Spíritu, Madére musto sóbrios Christi fidéles increpat.

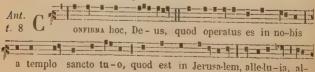
Sed éditis miráculis Occúrrit, et docet Petrus, Falsum profári pérfidos, Joéle teste cómprobans.

Deo Patri sit glória, Et Filio, qui a mórtuis Surréxit, ac Paráclito. In sæculórum sæcula. Amen.

#### AU NOCTURNE.



Ps. 47. Magnus Dóminus, au jour de Noël, p. 70. On répète l'Ant. er entier; et ainsi après chaque Psaume.





PSAUME 67.

Exérgat Deus, et dissipéntur inimici ejus : \* et fúgiant, qui odérunt eum, a fácie ejus.

Sicut déficit fumus, deficiant: \* sicut fluit cera a fâcie ignis, sic péreant peccatôres a fâcie Dei.

Et justi epulentur, et exultent in conspectu Dei : \* et delecténtur in lætitia.

Cantate Deo, psalmum dicite nómini ejus: "iter fácite ei qui ascéndit super occásum: Dóminus nomen illi

Exultate in conspectu ejus : 'turbabúntur a facie ejus, patris orphanórum, et júdicis viduárum.

Deus in loco sancto suo: \* Deus qui inhabitàre facit unius moris in domo:

Qui edúcit vinctos in fortitúdine," simíliter eos qui exásperant, qui hábitant in sepúlcris.

Deus, cum egrederéris in conspéctu pópuli tui, \* cum pertransires in desérto.

Terra mota est : étenim cœli distillavérunt a făcie Dei Sinai : ° a făcie Dei Israel.

Plúviam voluntáriam segregábis, Deus, hæreditáti tuæ, \* et infirmáta est : tu vero perfecisti eam.

Animália tua habitábunt in ea: \* parásti in dulcédine tua páuperi, Deus.

Dóminus dabit verbum evangelizántibus, \* virtúte multa.

Rex virtútum dilécti dilécti : \*
et speciéi domus dividere spólia.

Si dormiatis inter médios cleros, pennæ colúmbæ deargentatæ, \* et posterióra dorsi ejus in pallóre auri.

Dum discérnit cœléstis reges su-

per eam, nive dealbabûntur in Selmon: \* mons Dei, mons pinguis.

Mons coagulátus, mons pinguis: "
ut quid suspicámini montes coagulátos?

Mons, in quo beneplácitum est Deo habitáre in eo; \*étenim Dóminus habitávit in finem.

Currus Dei decem millibus multiplex, millia lætantium: \* Dóminus in eis in Sina in sancto.

Ascendisti in altum, cepisti captivitátem: \* accepisti dona in hominibus.

Etenim non credéntes, \* inhabitare Dominum Deum.

Benedictus Dóminus die quotídie \* prósperum iter fáciet nobis Deus salutárium nostrórum.

Deus noster, Deus salvos faciéndi: \* et Dómini Dómini éxitus mortis.

Verúmtamen Deus confringet cápita inimicórum suórum : \* vérticem capilli perambulántium in delictis suis.

Dixit Dóminus : Ex Basan convértam, \* convértam in profúndum m ris :

Ut intingátur pes tuus in sánguine · \* lingua canum tuórum ex inimicis ab ipso.

Vidérunt ingréssus tuos, Deus, \*
ingréssus Dei mei, Regis mei qui
est in sancto.

Prævenerunt principes conjúncti psallentibus: \* in medio juvencularum tympanistriarum.

In ecclésiis benedicite Deo Dómino, \* de fóntibus Israel.

Ibi Bénjamin adolescéntulus, ' in mentis excéssu.

Príncipes Juda, duces eórum: príncipes Zábulon, principes Néphan.

Manda, Deus, virtúti tuæ: \* confirma hoc, Deus, quod operátus es in nobis.

A templo tuo in Jerúsalem, \* tibi ófferent reges múnera.

Increpa feras arúndinis, congregátio taurórum in vaccis populórum: \* ut exclúdant eos qui probáti sunt argénto.

Dissipa gentes quæ bella volunt : vénient legáti ex Ægypto : \* Æthiópia prævéniet manus ejus Deo. Regna terræ, cantáte Deo : \*
psállite Dómino.

Psállite Deo. qui ascéndit super cœlum cœli, \* ad Oriéntem.

Ecce dabit voci suæ vocem virtútis, date glóriam Deo super Israel, \* magnificéntia ejus, et virtus eius in núbibus.

Mirábilis Deus in sanctis suis : Deus Israel ipse dabit virtútem et fortitúdinem plebi suæ : \* benedíctus Deus. Glória Patri.



PSAUME 405.

Bénedic, ánima mea, Dómino: \*
Dómine Deus meus, magnificatus
es veheménter.

Confessiónem et decórem induísti, \* amictus lúmine sicut vestimento.

Exténdens cœlum sicut pellem, 'qui tegis aquis superiora ejus.

Qui ponis nubem assénsum tuum, qui ámbulas super pennas ventérum.

Qui facis ángelos tuos spiritus, \* et ministros tuos ignem wentem.

Qui fundásti terram super stabilitátem suam : \* non inclinábitur in sæculum sæculi.

Abyssus sicut vestimėntum amictus ejus: \* super montes stabunt aquæ.

Ab increpatione tua fugient: \* a voce tonitrui tui formidabunt.

Ascéndunt montes, et descéndunt campi, \* in locum quem fundásti eis.

Términum posuisti, quem non

transgrediéntur : \* neque convertentur operire terram.

Qui emittis fontes in convallibus: \* inter médium montium pertransibunt aquæ.

Potábunt omnes béstiæ agri: \* expectábunt onagri in siti sua.

Super ea vólucres cœli habitábunt : \* de médio petrárum dabunt voces.

Rigans montes de superióribus suis: \* de tructu óperum tuórum satiábitur terra.

Prodúcens fænum juméntis, \* et herbam servitúti hóminum :

Ut edúcas panem de terra : \* et vinum lætificet cor hóminis :

Ut exhiláret fáciem in óleo: \* et panis cor hóminis confirmet

Saturabúntur ligna campi, et cedri Libani, quas plantávit : \* illic pásseres nidificábunt.

Heródii domus dux est eórum: \*
montes excélsi cervis: petra refúgium herináciis.

Fecit lunam in témpora : \* sol cognóvit occásum suum.

Posuísti ténebras, et facta est nox: "in ipsa pertransibunt omnes béstiæ silvæ.

Catuli leónum rugiéntes, ut rápiant, \* et quærant a Deo escam sibi.

Ortus est sol, et congregăti sunt: \*
et in cubilibus suis collocabuntur.

Exibit homo ad opus suum, \* et ad operationem suam usque ad vésperum.

Quam magnificata sunt ópero tua, Dómine! \* ómnia in sapiéntia fecisti : impléra est terra possessióne tua.

Hoc mare magnum et spatiósum mánibus : \* illic reptilia, quorum non est númerus.

Animália pusilla cum magnis : \*
illic naves pertransibunt.

Draco iste, quem formásti ad illudéndum ei ómnia a te expéctant, ut des illis escam in témpore. Dante te illis, cólligent : \* aperiente te manum tuam, ómnia implebúntur bonitáte.

Averténte autem te făciem, turbabûntur: \* auferes spiritum eôrum, et deficient, et in púlverem suum reverténtur.

Emittes spiritum tuum, et creabuntur : \* et renovâbis fâciem terræ.

Sit glória Dómini in sæculum : ' lætábitur Dóminus in opéribus suis.

Qui réspicit terram, et facit eam trémere : \* qui tangit montes, et fúmigant.

Cantábo Dómino in vita mea : \* psallam Deo meo quámdiu sum.

Jucúndum sit ei elóquium mcum . ego vero delectábor in Dómino

Deficiant peccatores a terra, et iníqui, ita ut non sint. bénedic, anima mea, Dómino. Glória Patri.

ŷ. Spíritus Dómini replévit orbem terrárum, allelúia. Ñ. Et hoc quod cóntinet ómnia, sciéntiam habet vocis, allelúia.

Pater noster, tout bas. t. Et ne nos. B. Sed libera.

Absolution. — Exáudi, Dómine Jesu Christe, preces servórum tuórum, et miserére nobis: qui cum Patre, et Spíritu sancto vivis et reguas in sæcula sæculórum. R. Amen. Le Lecteur: Jube, Domne, benedicere. Bénédict. Evangélica léctio sit nobis salus et protéctio. R. Amen.

#### Leçon I.

Léctio sancti Evangélii secundum Joánnem. C. 14.

In illo témpore : Dixit Jesus discípulis suis : Si quis diligit me, sermónem meum servábit; et Pater meus diliget eum, et ad eum veniémus, et mansiónem apud eum faciémus. Et réliqua.

## Homilia sancti Gregórii Papæ.

LIBET, fratres charissimi, Evangélicæ verba lectiónis sub brevitate transcúrrere, ut post diútius líceat in contemplatióne tantæ solemnitátis immorári. Hódie namque Spíritus sanctus repentino sónitu super discipulos venit, mentésque carnálium in sui amórem permutávit, et foris apparéntibus linguis ígneis, in-

tus facta sunt corda flammántia : quia dum Deum in ignis visióne suscepérunt, per amórem suáviter arsérunt. Ipse namque Spíritus sanctus amor est : unde et Joánnes dicit : Deus cháritas est. Qui ergo mente íntegra Deum desíderat, profécto jam habet quem amat. Neque enim quisquam posset Deum dilígere, si eum quem díligit non habéret. Tu autem.



Le Lecteur. Jube, Domne, benedicere. Bénédict. Divinum auxilium maneat semper nobiscum. 🖟 Amen.

#### Leçon II.

Stota fidúcia, et secúra mente respóndet: Díligo. In ipso autem lectiónis exórdio, audístis quid Véritas dicit: Si quis díligit me, sermónem meum servábit. Probátio ergo dilectiónis, exhibitio est óperis. Hinc in Epístola sua idem Joánnes dicit: Qui dicit, Díligo Deum, et mandata ejus non custódit, mendax est. Vere étenim Deum diligimus, et mandata ejus custodímus, si nos a nostris voluptátibus coarctámus. Nam qui adhuc per illícita desidéria díffluit, profécto Deum non amat: quia ei in sua voluntáte contradicit. Tu autem.



Le Lecteur: Jube, Domne, benedicere Bénédict. Ad societatem civium supernorum perdúcat nos Rex Angelorum. R. Amen.

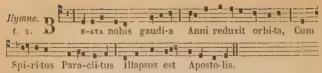
#### LEÇON III.

Pater meus diliget eum, et ad eum veniemus, et mansiónem apud eum faciémus. Pensáte, fratres charissimi, quanta sit ista dignitas, habére in cordis hospítio advéntum Dei. Certe si domum nostram quisquam dives, aut præpotens amicus intráret, omni festinántia domus tota mundarétur, ne quid fortásse esset quod óculos amici intrántis offénderet. Tergat ergo sordes pravi óperis, qui Deo præparat domum mentis. Sed vidéte quid Véritas dicat: Veniémus, et mansiónem apud eum faciémus. In quorúmdam étenim corda venit, et mansiónem non facit: quia per compunctiónem quidem Dei respéctum percípiunt, sed tentatiónis témpore hoc ipsum, quo compúncti fúerant, obliviscúntur: sicque ad perpetránda peccáta rédeunt, ac si hæc mínime planxíssent. Tu autem.

Te Deum laudámus, p. 79.

#### A LAUDES.

Psaumes des Laudes de Noël, p. 84 et suiv. Ant. et Capit. des II. Vépres, ei-après, p. 376.



Ignis, vibrånte lúmine, Linguæ figúram détulit, Verbis ut essent próflui, Et charitate férvidi.

Linguis loquúntur ómnium : Turbæ pavent Gentilium : Musto madére députant Quos Spíritus repléverat.

Patrata sunt hæc mystice, Paschæ peracto témpore, Sacro dièrum círculo Quo lege fit remissio. Te nunc, Deus piíssime, Vultu precámur cérnuo, Illápsa nobis cœlitus Largire dona Spíritus.

Dudum sacràta péctora Tua replésti gràtia: Dimítte nostra crímina, Et da quiéta témpora.

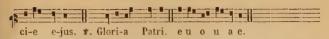
Deo Patri sit glória, Et Filio, qui a mórtuis Surréxit, ac Paráclito In sæculórum sæcula. Amen.

ŷ. Repléti sunt omnes Spíritu sancto, allelúia. Ñ. Et cœpérunt loqui, allelúia.



Oraison Dous, qui hodiérna die, Collecte de la Messe suivante, p. 373.





Collecte. Devs, qui hodiérna die corda fidélium sancti Spiritus illustratione docuisti : da nobis in eódem Spiritu recta sápere, et de ejus semper consolatione gaudére. Per Dóminum. In unitáte ejúsdem.

### Léctio Actuum Apostolórum. C. 2.

Tum complerentur dies Pentecostes, erant omnes discipuli pariter in eódem loco : et factus est repénte de cœlo sonus, tanquam advenientis spiritus vehementis, et replevit totam domum ubi erant sedentes. Et apparuerunt illis dispertitæ linguæ tanquam ignis, seditque supra síngulos eórum; et repléti sunt omnes Spíritu sancto, et cœpérunt loqui váriis linguis, prout Spíritus sanctus dabat éloqui idis. Erant autem in Jerúsalem habitantes Judæi, viri religiósi ex omni natióne, quæ sub cœlo est. Facta autem hac voce, convénit multitudo, et mente confusa est, quóniam audiébat unusquisque lingua sua illos loquéntes. Stupébant autem omnes, et mirabántur, dicentes : Nonne ecce omnes isti, qui loquintur, Galilæi sun ? et quomodo nos audivimus unusquisque linguam nostram, in qua nati sumus? Parthi, et Medi, et Æ amitæ, et qui habitant Mesopotamiam, Judæam, et Cappadociam, Pontum, et Asiam, Phrygiam, et Pamphyliam, Ægyptum, et partes Libyæ quæ est circa Cyrénen, et advénæ Románi : Judæi quoque, et Prosélyti, Cretes, et Arabes : audívimus eos loquéntes nostris linguis magnália Dei.





Sequentia sancti Evangelii secundum Joannem. C. 14.

In illo témpore : Dixit Jesus discipulis suis : Si quis diligit me. sermonem meum servabit, et Pater meus diliget eum, et ad eum veniémus, et mansionem apud eum faciémus : qui non diligit me, sermónes meos non serval. Et sermónem, quem audistis, non est meus : sed ejus, qui misit me, Patris. Hæc locútus sum vobis, apud vos manens. Paráclitus autem Spíritus sanctus, quem mittet Pater in nómine meo, ille vos docébit ómnia, et súggeret vobis ómnia, quæcúmque díxero vobis. Pacem relínquo vobis, pacem meam do vobis : non quómodo mundus dat, ego do vobis. Non turbétur cor vestrum, neque formidet. Audistis quia ego dixi vobis : Vado, et vénio ad vos. Si diligerétis me, gauderétis útique, quia vado ad Patrem, quia Pater major me est. Et nunc dixi vobis priúsquam fiat : ut cum factum fúerit, credátis. Jam non multa loquar vobiscum. Venit enim princeps mundi hujus, et in me non habet quidquam. Sed ut cognoscat mundus, quia diligo Patrem, et sicut mandatum dedit mihi Pater, sic facio.



Secrète. Monera, quæsumus, Dómine, obláta sanctifica: et corda nostra sancti Spíritus illustratióne emúnda. Per Dóminum. In unitáte ejúsdem.

Préface de la Pentecôte, p. 7.





**Postcomm**. Sancti Spíritus, Dómine, corda nostra mundet infúsio, et sui roris íntima aspersióne fœcúndet. Per Dóminum. In unitáte ejúsdem.

AUX SECONDES VEPRES им complerentur di-es Pentecostes, e-rant omnes pa-ri-ter in e-odem loco, alle-lu-ia. Dixit Dominus, 25. Ant. e u o u a e. t. 8. Spi - Ri-ros Domini reple-vit orbem terra - rum, al - le-lu-ia. Confitebor, 24, e u o u a e. t. 8. Reple-ti sunt omnes Spiri-tu sancto, et coperunt loqui, alle-lu-ia, al-le-lu-ia. Be-atus vir, 24. e u o u a e. Ant.

FOYTE, et omni-a qu' moventur in aquis, hymnum di-ci-te De -o, alle - lu-ia. Lauda-te pu-eri, 25, e u o u a e. LOQUEBANTUR va - ri- is linguis Apo - sto-li magna-li-a De-i, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia. In e-xitu, 25,

e u o u a e.

Capitule. Cum compleréntur dies Pentecóstes, erant omnes discipu i páriter in eódem loco : et factus est repénte de cœlo sonus tanquam adveniéntis spíritus veheméntis, et replévit totam domum, ubi erant sedéntes.



Qui diceris Paráclitus, Altíssimi donum Dei, Fons vivus, ignis, cháritas, Et spiritális únctio.

To septifórmis múnere, Digitus patérnæ déxteræ: Tu rite promissum Patris, Sermóne ditans gúttura.

'Accesse lumen sénsibus, Infúnde amórem córdibus, Infírma nostri córporis, Virtúte firmans pérpeti. Hostem repéllas lóngius, Pacémque dones prótinus : Ductore sic te prævio, Vitémus omne noxium.

Pen te sciámus da Patrem, Noscámus atque Filium, Teque utriúsque Spiritum Credámus omni témpore.

Deo Patri sit glória, Et Fílio, qui a mórtuis Surréxit, ac Paráclito In sæculórum sæcula. Amen.

ŷ. Loquebántur váriis linguis Apóstoli, allelúia. Ŋ. Magnália Dei, allelúia.



## LE LUNDI DE LA PENTECOTE, DOUBLE DE 1º0 CLASSE.

#### A LA MESSE.

Introit Cibàvit, à la Fête du Saint-Sacrement, p. 589, en retranchant le premier Alleluia qui se trouve entre parentheses.

<sup>(1)</sup> La première strophe se chante à genoux.

**Collecte.** Devs, qui apóstolis tuis sanctum dedísti Spíritum : concéde plebi tuæ piæ petitiónis efféctum; ut quibus dedísti fidem, largiáris et pacem. Per Dóminum. In unitáte ejúsdem.

Léctio Actuum Apostolórum. C. 10.

In diébus illis: Apériens Petrus os suum, dixit · Viri fratres, nobis præcépit Dóminus prædicáre pópulo, et testificári, quia ipse est, qui constitútus est a Deo judex vivórum et mortuórum. Huic omnes Prophétæ testimónium pérhibent remissiónem peccatórum accipere per nomen ejus omnes, qui credunt in eum. Adhuc loquénte Petro verba hæc, cécidit Spíritus sanctus super omnes, qui audiébant verbum. Et obstupuérunt ex circumcisióne fidéles, qui vénerant cum Petro: quia et in natiónes grátia Spiritus sancti effúsa est. Audiébant enim illos loquéntes linguis, et magnificántes Deum. Tunc respóndit Petrus: Numquid aquam quis prohibère potest, ut non baptizéntur hi, qui Spíritum sanctum accepérunt sicut et nos? Et jussit eos baptizári in nómine Dómini Jesu Christi.

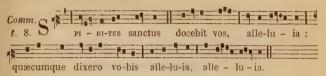


Allelúia, \*. Veni. sancte Spiritus, p. 373. Prose Veni, sancte, p. 374. Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 3.

In illo témpore: Dixit Jesus Nicodémo: Sic Deus diléxit mundum, ut Fílium suum unigénitum daret: ut omnis, qui credit in eum, non péreat, sed hâbeat vitam ætérnam. Non enim misit Deus Fílium suum in mundum ut júdicet mundum, sed ut salvétur mundus per ipsum. Qui credit in eum, non judicâtur: qui autem non credit, jam judicâtus est: quia non credit in nómine unigéniti Fílii Dei. Hoc est autem judicium: quia lux venit in mundum, et dilexérunt hómines magis ténebras quam lucem: erant enim eórum mala ópera. Omnis enim qui male agit, odit lucem, et non venit ad lucem, ut non arguántur ópera ejus: qui autem facit veritátem, venit ad lucem, ut manifesténtur ópera ejus, quia in Deo sunt facta.

Offertoire Intónuit, au Mardi de Pâques, p. 324.

Secrète Propirius, Dómine, quæsumus, hæc dona sanctifica : et hóstiæ spiritális oblatióne suscépta, nosmetípsos tibi pérfice munus ætérnum. Per Dóminum.



Postcomm. Apésto, quæsumus, Dómine, pópulo tuo : et quem mystériis cœléstibus imbuísti, ab hóstium furóre defénde. Per Dóminum.

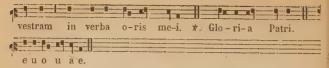
#### A VÊPRES.

Tout comme le jour de la Féte, excepté:



LE MARDI DE LA PENTECOTE. DOUBLE DE 11º CLASSE.





Collecte. Absit nobis, quæsumus, Dómine, virtus Spíritus sancti: quæ et corda nostra cleménter expúrget, et ab ómnibus tucátur advérsis. Per Dóminum. In unitáte ejúsdem.

# Léctio Actuum Apostolórum. C. 8.

In diébus illis: Cum audissent Apóstoli, qui erant Jerosólymis, quod recepisset Samaria verbum Dei, misérunt ad eos Petrum et Joannem. Qui cum venissent, oravérunt pro ipsis ut acciperent Spíritum sanctum: nondum enim in quemquam illórum vénerat, sed baptizáti tantum erant in nómine Dómini Jesu. Tunc imponébant manus super illos, et accipiébant Spíritum sanctum.



Allelúia, \*. Veni, sancte, p. 573. Prose Veni, sancte, p. 374.

Sequéntia sancti Evan, élii secundum Joannem. C. 10.

In illo témpore · Dixit Jesus Pharisæis : Amen, amen dico vobis, qui non intrat per óstium in ovile óvium, sed ascéndit alitinde, ille fur est et latro. Qui autem intrat per óstium, pastor est óvium. Iluic ostiárius áperit, et oves vocem ejus áudiunt, et próprias oves vocat nominátim, et edúcit eas. Et cum próprias oves emiserit, ante eas vadit : et oves illum sequúntur, quia sciunt vocem ejus. Aliénum autem non sequúntur, sed fúgiunt ab eo : quia non novérunt vocem alienórum. Hoc provérbium dixit eis Jesus. Illi autem non cognovérunt quid loquerétur eis. Dixit ergo eis íterum Jesus Amen, amen dico vobis, quia ego sum óstium óvium. Omnes quotquot venérunt, fures sunt, et latrónes, et non audiérunt eos oves. Ego sum óstium. Per me si quis introierit, salvábitur : et ingrediétur, et egrediétur, et páscua invéniet. Fur non venit nisi ut furétur, et mactet, et perdat. Ego veni ut vitam hábeant, et abundántius hábeant.



Secrète. Perificer nos, quæsumus, Dómine, múneris præséntis oblátio: et dignos sacra participatióne efficiat. Per Dóminum.



**Postcomm**. Mentes nostras, quæsumus, Démine, Spíritus sanctus divínis réparet sacramentis : quia ipse est remíssio ómnium peccatórum. Per Dóminum. In unitate ejúsdem.

# A VÊPRES.



# SEMAINE DE LA PENTECOTE.

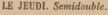
Les Vêpres comme le jour de la Féte, excepté:

LE MERCREDI DES QUATRE-TEMPS. Semidouble.





Orémus. Mentes nostras, quæsumus, Dómine, Paráclitus, qui a te procédit, illúminet : et indúcat in omnem, sicut tuus promisit Filius, veritatem. Qui tecum vivit et regnat in unitate ejusdem Spiritus sancti. Deus.

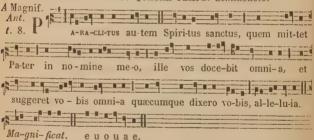




e uo u a e.

Or. Deus, qui hodiérna die, du jour de la Fête, p. 373.

LE VENDREDI DES QUATRE-TEMPS. Semidouble.



Orémus. Da, quæsumus, Ecclésiæ tuæ, miséricors Deus : ut sancto Spíritu congregata, hostili nullatenus incursione turbétur. Per Dóminum nostrum... in unitate ejúsdem Spiritus.

# Ier DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE.

LA FÊTE DE LA SAINTE THINITÉ DOUBLE DE 2° CLASSE.

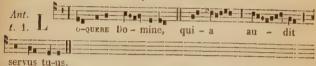
## AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Psaumes du Dimanhce, p. 23, excepté le dernier, qui est Laudate Dominum, p. 37. - Ant., Capit. et Hymne des Iles Vépres.

Penedicámus Patrem, et Fílium, cum sancto Spíritu. R. Laudémus et superexaltémus eum in sæcula.



Mémoire du 1et Dimanche après la Pentecôle.



- ŷ. Vespertina orátio ascéndat ad te, Dómine. ŷ Et descéndat super nos misericórdia tua.
  - Or. Deus, in te sperantium, 2º Collecte de la Messe suivante, p. 384.

#### A LA MESSE.



Gollecte. Omnipotens sempitérne Deus, qui dedisti fămulis tuis in confessione veræ fidei ætérnæ Trinitátis glóriam agnoscere, et in poténtia majestátis adoráre unitátem : quæsumus; ut ejúsdem figei firmitáte, ab ómnibus semper muniámur advérsis. Per Dóminum

Mémoire du Dimanche.

Collecte Deus in te sperántium fortitúdo, adésto propitius invocationibus nostris: et quia sine te nihil potest mortális infirmitas, præsta auxílium grátiæ tuæ; ut in exequendis mandátis tuis, et voluntáte tibi et actione placeámus. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános. C. 41.

O ALTITÉDO divitiárum sapiéntiæ et sciéntiæ Dei : Quam incomprehensibíha sunt judícia ejus, et investigábiles viæ ejus! Quis enim cognóvit sensum Dómini? Aut quis consiliárius ejus fuit? Aut quis prior dedit illi et retribuétur ei? Quóniam ex ipso, et per ipsum, et in ipso sunt ómnia: ipsi honor, et glória in sæcula. Amen.



Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 28.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Data est mihi omnis potéstas in cœlo. et in terra. Eúntes ergo docéte omnes Gentes, baptizantes eos in nómine Patris, et Fílii, et Spíritus sancti: docéntes eos serváre ómnia quæcúmque mandávi vobis. Et ecce ego vobíscum sum ómnibus diébus, usque ad consummatiónem sæculi.



Secrète. Sanctifica, quæsumus, Dómine Deus noster, per tui sancti nóminis invocatiónem, hujus oblatiónis hóstiam: et per cam nosmetípsos tibi pérfice munus ætérnum. Per Dóminum.

Mémoire du Dimanche.

Secrète. Ilóstias nostras, quæsumus, Dómine, tibi dicátas placátus assúme : et ad perpétuum nobis tríbue proveníre subsidium. Per Dóminum

Préface de la sainte Trinité, p. 7.



Postcomm. Proficiat nobis ad salútem córporis et ánimæ, Dómine Deus noster, hujus sacraménti suscéptio: et sempitérnæ sanctæ Trinitátis, ejusdémque indivíduæ unitátis conféssio Per Dóminum.

Mémoire du Dimanche.

Postcomm. Tantis, Dómine, repléti munéribus, præsta, quæsumus: ut et salutária dona capiámus, et a tua nunquam laude cessémus. Per Dóminum.

A la fin de la Messe, on lit l'Évangile du Dimanche.

Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 6.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Estôte misericordes, sicut et Pater vester miséricors est. Nolite judicare, et non judicabímini: nolite condemnare, et non condemnabímini. Dimittite, et dimittémini. Dale, et dábitur vobis: mensúram bonam, et confértam, et coagitatam, et supereffluéntem dabunt in sinum vestrum. Eadem quippe mensúra, qua mensi fuéritis, remetiétur vobis. Dicébat autem illis et similitúdinem: Numquid potest cæcus cæcum dúcere? nonne ambo in fóveam cadunt? Non est discipulus super magístrum: perféctus autem omnis erit, si sit sicut magíster ejus. Quid autem vides festúcam in óculo fratris tui, trabem autem, quæ in óculo tuo est, non consíderas? Aut quómodo potes dícere fratri tuo: Frater, sine ejíciam festúcam de óculo tuo: ipse in óculo tuo trabem non videns? Hypócrita, éjice primum trabem de óculo tuo: et tunc perspicies, ut edúcas festúcam de óculo fratris tui.

# AUX SECONDES VEPRES.

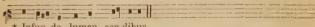




Capitule. O altitudo divitiárum sapiéntize et scientiæ Dei! quam incomprehensibília sunt judícia ejus, et investigábiles viæ eius!



Aux Vêpres du Samedi, on remplace le 4º vers de cette strophe par le suivant :

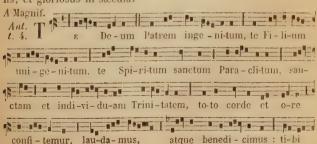


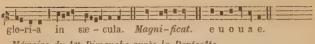
\* Infun-de lumen cor-dibus.

Te mane laudum cármine. Te deprecamur véspere: Dignéris, ut te súpplices Laudémus inter Cœlites.

Patri, simulque Filio, Tibique, sancte Spíritus, Sicut fuit, sit jugiter Sæclum per omne glória. Amen.

ŷ. Benedictus es, Dómine, in firmamento cœli. Ŋ. Et laudábilis, et gloriósus in sæcula.





Mémoire du 1º Dimanche après la Pentecôte.



ŷ. Dirigátur, Dómine, orátio mea. Ř. Sicut incénsum in conspéctu tuo.

Or. Deus in te, 2º Collecte de la Messe ci-dessus, p. 584. Après Complies, on dit l'Ant. Salve, Regina.

LE JEUDI APRÈS LA FÊTE DE LA SAINTE TRINITÉ.

# LA FÊTE DU TRÈS-SAINT SACREMENT. DOUBLE DE 1ºº CL.

### **AUX PREMIÈRES VÉPRES**

Comme aux IIºs Vépres, excepté:



A Complies et pendant toute l'Octave, Doxologie Jesu, tibi sit glória. Qui natus es de Virgine.

#### A LA MESSE



**Collecte.** Deus, qui nobis sub Sacraménto mirábili passiónis tuæ memóriam reliquísti : tribue, quæsumus, ita nos Córporis, et Sánguinis tui sacra mystéria venerári ; ut redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter sentiámus. Qui vivis.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios, I, C. 11.

Fratres, Ego enim accépi a Dómino quod et trádidi vobis quóniam Dóminus Jesus, in qua nocte tradebátur, accépit panem, et grátias agens, fregit, et dixit: Accípite, et manducate: Iloc est corpus meum, quod pro vobis tradétur: hoc fácite in meam commemoratiónem. Similiter et cálicem, postquam cœnávit, dicens: Ilic calix novum testamentum est in meo sánguine: hoc fácite, quotiescúmque bibétis, in meam commemoratiónem. Quotiescúmque enim manducabitis panem hunc, et cálicem bibétis, mortem Dómini annuntiábitis, donec véniat. Itaque quicúmque nunducáverit panem hunc, vel biberit cálicem Dómini indígne, reus erit córporis, et sánguinis Dómini. Probet autem seípsum homo: et sic de pane illo edat, et de cálice bibat. Qui enim man-



dúcat et bibit indigne, judícium sibi mandúcat et bibit : non di-





nos pascis hic mor-ta-les : Tu-os ibi commensales, Cohæredes



Sequéntia sancti Evangélii secundum Joánnem. C. 6.

In illo témpore: Dixit Jesus turbis Judæórum: Caro mea vere est cibus, et sanguis meus vere est potus. Qui mandúcat meam carnem, et bibit meum sánguinem, in me manet, et ego in illo. Sicut misit me vivens Pater, et ego vivo propter Patrem: et qui mandúcat me, et ipse vivet propter me. Ilic est panis, qui de cælo descéndit. Non sicut manducavérunt patres vestri manna, et mórtui sunt. Qui mandúcat hunc panem, vivet in ætérnum.



Secrète. Ecclésiæ tuæ, quæsumus, Dómine, unitátis et pacis propítius dona concéde : quæ sub oblátis munéribus mystice designántur. Per Dóminum.

Préface de Noël, p. 6.

Comm.

t. 7. 

vo-ti-escunque manduca - bi-tis pa-nem hunc, et

ca - licem bi-be-tis, mor-tem Do-mini amunti-abi-tis, do 
nec ve - ni-at : i-taque qui-cumque manduca - verit panem,

vel biberit ca-licem Do-mini indi - gne, re-us e-rit Cor
poris et Sanguinis Do - mini, al-le - lu - ia.

**Postcomm.** Fac nos, quæsumus, Dómine, divinitátis tuæ pitérna fruitióne repléri: quam pretiósi Córporis et Sángun temporális percéptio præfigúrat. Qui vivis.

Pendant l'Octave, on dit la Messe précédente.

#### PROCESSION DU TRÈS-SAINT SACREMENT.

Pendant la Procession, on chante les Hymnes suivantes, ou en partie, selon la longueur du chemin. Si l'on s'arrête à qéglise ou à quelque autel, on y chante Tantum ergo ou autre ma u T.-S. Sacrement; après quoi on dit le \*. Panem et l'Or. Deu nobis. Collecte de la Messe ci-dessus.



News detug makis natura

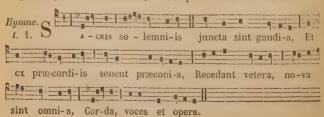
Nobis datus, nobis natus Ex intácta Virgine, Et in mundo conversátus, Sparso verbi sémine, Sui moras incolátus Miro clausit órdine.

In suprémæ nocte cœnæ Recúmbens cum frátribus, Observáta lege plene Cibis in legálibus, Cibum turbæ duodénæ Se dat suis mánibus.

Verbum caro panem verum Verbo carnem éfficit, Fitque Sanguis Christi merum; Et si sensus déficit, Ad firmándum cor sincérum Sola fides súfficit.

TANTUM ergo Sacraméntum Venerémur cérnui, Et antiquum documéntum Novo cédat rítui: Præstet fides suppleméntum Sénsuum deféctui.

Genitóm, Genitóque
Laus et jubilátio,
Salus, honor, virtus quoque,
Sit et benedictio;
Procedénti ab utróque
Compar sit laudátio. Amen.



Nocus recólitur cœna novissima, Qua Christus créditur agnum et ázyma Dedisse frátribus, juxta legitima Priscis indúlta pátribus.

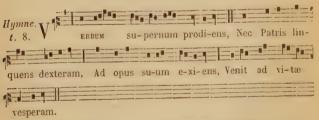
Post agnum typicum, explétis épulis, Corpus Dominicum datum discípulis, Sic totum ómnibus, quod totum singulis Ejus fatémur mánibus.

Dedit fragilibus córporis férculum, Dedit et tristibus sánguinis póculum, Dicens: Accipite quod trado vásculum, Omnes ex eo bíbite.

Sic sacrificium istud instituit, Cujus officium committi võluit Solis Presbyteris, quibus sic cõngruit, Ut sumant, et dent cæteris.

Pans Angélicus fit panis hóminum: Dat panis cœlicus figúris términum . O res mirábilis! mandúcat Dóminum Pauper, servus, et húmilis.

TE Trina Déitas Unaque, póscimus, Sic nos tu vísita, sicut te cólimus : Per tuas sémitas duc nos quo téndimus, Ad lucem quam inhábitas. Amen.



In mortem a discipulo Suis tradéndus æmulis, Prius in vitæ férculo Se trádidit discipulis.

Quieus, sub bina spécie, Carnem dedit et Sánguinem, Ut dúplicis substántiæ Totum cibáret hóminem.

Se nascens dedit sócium, Convéscens in edúlium; Se móricus in prétium, Se regnans dat in præmium.

O SALUTÁRIS HÓSTIA Quæ cœli pandis óstium! Bella premunt hostilia : Da robur, fer auxilium.

Un trinóque Dómino Sit sempitérna glória, Qui vitam sine término Nobis donet in pátria. Amen.

Hymne Salútis humanæ, des Vépres de l'Ascension, p. 357.



Ascéntis orbes siderum, Quo te vocábat cœlitus Colláta nonhumánitus, Rerum potéstas ómnium.

Ut trina rerum máchina Cœléstium, terréstrium, Et inferórum cóndita, Flectat genu jam súbdita.

TORMUNT vidéntes Angeli Versam vicem mortálium : Peccat caro, mundat caro; Regnat Deus, Dei caro.

Sis ipse nostrum gáudium, Manens Olympo præmium, Mundi regis qui făbricam, Mundina vincens gáudia.

Hinc, te precântes, quæsumus, Ignósce culpis ómnibus, Et corda sursum súbleva Ad te supérna grátia.

Ut cum repénte cœperis Clarére nube Júdicis, Pœnas repéllas débitas, Reddas corónas pérditas.

Jesu, tibi sit glória, Qui natus es de Virgine, Cum Patre et almo Spíritu, In sempitérna sæcula. Amen.

Hymne Te Deum, p. 79. Cant. Benedictus Dóminus, p. 88. Magnificat, p. 26. Puis au retour on chante, Tantum ergo, \*. Panem, ct l'Oraison Deus qui nobis. ct on donne la Bénédiction.

### AUX SECONDES VÉPRES.





**Capitule**. Fratres, Ego enim accépi a Dómino quod et trádidi vobis: quóniam Dóminus Jesus in qua nocte tradebátur, accépit panem, et grátias agens fregit, et dixit: Accípite, et manducáte; hoc est corpus meum quod pro vobis tradétur: hoc fácite in meam commemoratiónem.

Hymne Pange lingua, p. 394.

ŷ. Panem de cœlo præstitisti eis, allelúia. §. Omne delectaméntum in se habéntem, allelúia.



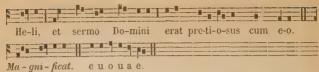
LE SAMEDI DANS L'OCTAVE DU T.-S. SACREMENT.

Comme aux II. Vépres du Dim. dans l'Octave, p. 400, excepté:

A Magnif
Ant.

t. 1. P

U-ER Samu-el ministrabat ante De-um co-ram



Mémoire de l'Octave, Ant. O Sacrum, \*. Panem, Or. Deus qui nobis, ci-dessus.

# LE DIMANCHE DANS L'OCTAVE DU T.-S. SACREMENT.

IIº DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.



Collecte. Sancti nóminis tui, Dómine, timórem páriter et amórem fac nos habére perpétuum: quia nunquam tua gubernatióne destítuis, quos in soliditáte tuæ dilectiónis instítuis. Per Dóminum.

Mémoire de l'Octave du T.-S. Sacrement, p. 389.

Léctio Epístolæ beáti Joánnis Apóstoli. I, C. 3.

CHARISSIM: Nolite mirári, si odit vos mundus. Nos scimus, quóniam transláti sumus de morte ad vitam, quóniam diligimus fratres. Qui non diligit, manet in morte; omnis qui odit fratrem suum, homicida est. Et scitis quóniam omnis homicida non habet vitam ætérnam in semetipso manéntem. In hoc cognóvimus charitátem Dei, quóniam ille ánimam suam pro nobis pósuit; et nos debémus pro frátribus ánimas pónere. Qui habúerit substántiam hujus mundi, et víderit fratrem suum necessitátem habére, et

cláuserit viscera sua ab eo, quómodo cháritas Dei manet in eo? Filíoli mei, non diligámus verbo, neque lingua, sed ópere, et veritáte.



Sequéntia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 14.

In illo témpore: Dixit Jesus Pharisæis parábolam hanc: Homo quidam fecit cænam magnam, et vocávit multos. Et misit servum suum hora cænæ dícere invitátis ut venírent, quia jam paráta sunt ómnia. Et cæpérunt simul omnes excusáre. Primus dixit ei: Villam emi, et necésse hábeo exíre, et vidére illam: rogo te, habe me excusátum. Et alter dixit: Juga boum emi quinque,

et co probare illa: rogo te, habe me excusatum. Et slius dixit: Uxórem duxi: et ídeo non possum veníre. Et revérsus servus nuntiavit hæc dómino suo. Tunc iratus paterfamílias, dixit servo suo: Exi cito in platéas et vicos civitatis: et pauperes, ac débiles, et cæcos, et claudos intróduc huc. Et ait servus: Dómine, factum est ut imperasti, et adhuc locus est. Et ait dóminus servo: Exi in vias, et sepes: et compélle intrare, ut impleatur domus mea. Dico autem vobis, quod nemo virórum illórum, qui vocati sunt, gustábit cænam meam.



Secrète. Οπίλτιο nos, Dómine, tuo nómini dicánda purificet: et de die in diem ad cœléstis vitæ tránsferat actiónem. Per Dóminum.



Postcomm. Sumpris munéribus sacris, quæsumus, Dómine: ut cum frequentatione mystérii, crescat nostræ salútis efféctus. Per Dóminum.

### A VÉPRES.

Tout comme au jour de la Fête, p. 396, excepté:

Capitule. Charissim, Nolite mirári si edit vos mundus. Nos seimus quéniam transláti sumus de morte ad vitam, quéniam diligimus fratres.

ŷ. Cibávit illos ex ádipe fruménti, allelúia. ñ. Et de petra, melle saturávit eos, allelúia.

ANTIENNES POUR LES SAMEDIS ENTRE LA PENTECOTE ET L'AVENT. 401



Mémoire de l'Octave, Ant. O sacrum,  $\star$ . Panem, p. 397, et Orasson Deus qui nobis, p. 389.

## **ANTIENNES**

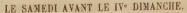
POUR LES SAMEDIS ENTRE LA PENTECOTE ET L'AVENT.

LE SAMEDI AVANT LE IIIº DIMANCHE.



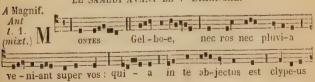
ŷ. Vespertina orátio ascéndat ad te, Dómine. ἢ. Et descéndat super nos misericórdia tua.

Ce \*. se dit tous les autres Samedis, avec l'Oraison de la Messe du lendemain.





LE SAMEDI AVANT LE V° DIMANCHE.

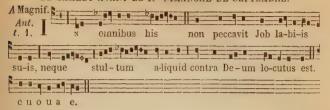






contra De-um locu-tus est. e u o u a e.

LE SAMEDI AVANT LE 11° DIMANCHE DE SEPTEMBRE.



LE SAMEDI AVANT LE IIIº DIMANCHE DE SEPTEMBRE.



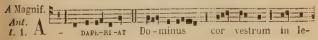
LE SAMEDI AVANT LE IV° DIMANCHE DE SEPTEMBRE.



LE SAMEDI AVANT LE V° DIMANCHE DE SEPTEMBRE.



LE SAMEDI AVANT LE IOT DIMANCHE D'OCTOBRE.



```
su-a, et in præ-ceptis su - is,
                           et
                             faci-at pa-cem
Dominus De-us noster, e u o u a e.
     LE SAMEDI AVANT LE 11° DIMANCHE D'OCTORRE
        E-FUL-SIT sol in cly-pe-os au-re-os,
mon-tes ab e-is, et forti-tudo Gen-ti-um
 sipa-ta est. e u o u a e.
     LE SAMEDI AVANT LE IIIº DIMANCHE D'OCTOBRE,
        L U-GEDAT autem Ju-dam I - sra-el planctu magno,
 et di - ce - bat : Quo - modo ce-cidi-sti, po-tens in præ-li-
     o, qui sal-vum faci-e - bas po - pulum Domini?
 a e.
     LE SAMEDI AVANT LE IVO DIMANCHE D'OCTOBRE.
A Magnif.
       - XAU-DI-AT Do-minus ora-ti-ones
               conci-li-e-tur vobis : nec vos deserat in tempore ma-lo Do-
minus De-us noster. e u o u a e.
     LE SAMEDI AVANT LE V° DIMANCHE D'OCTORRE.
              t. 2. I v-x est po-ten-ti-a, tu-um regnum, Do-mine, tu
 es super omnes Gentes : da pa-cem, Do-mine,
```



LE SAMEDI AVANT LE IOT DIMANCHE DE NOVEMBRE.

```
A Magnif.
      ipt Do-minum se-dentem super so-li-um ex-cel-
 sum, et plena e-rat omnis ter-ra ma-jesta-te e-jus : et
e-a qua sub ipso e-rant, re-plebant templum. e u o u a e.
```

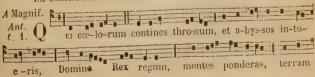
LE SAMEDI AVANT LE II. DIMANCHE DE NOVEMBRE.



LE SAMEDI AVANT LE 111º DIMANCHE DE NOVEMBRE.

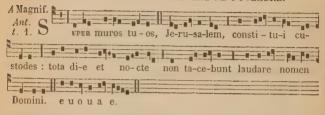


LE SAMEDI AVANT LE IVO DIMANCHE DE NOVEMBRE.





LE SAMEDI AVANT LE V. DIMANCHE DE NOVEMBRE.



# LE III° DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.





Collecte. Protéctor in te sperántium Deus, sine quo nihil est válidum, nihil sanctum: multíplica super nos misericórdiam tuam; ut te rectóre, te duce, sic transeámus per bona temporália, ut non amittámus ætérna. Per Dóminum. Les deux autres Oraisons, p. 14, et ainsi pour tous les Dim. après la Pentecôte.

Léctio Epistolæ beáti Petri Apóstoli. I, C. 5.

CHARISSIM: Humiliamini sub poténti manu Dei, ut vos exaltet in témpore visitatiónis: onnem sollicitúdinem vestram projiciéntes in eum, quóniam ipsi cura est de vobis. Sóbrii estóte, et vigilate: quia adversarius vester diábolus tanquam leo rúgiens circuit, quærens quem dévoret: cui resistite fortes in tide: sciéntes camdem passiónem ei, quæ in mundo est, vestræ fraternitáti fieri. Deus autem omnis grátiæ, qui vocávit nos in ætérnam suam glóriam in Christo Jesu, módicum passos ipse perficiet, confirmábit, solidabitque. Ipsi glória, et impérium in sæcula sæculórum. Amen.



Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 15.

In illo témpore: Erant appropinguántes ad Jesum publicáni et I peccatores ut audirent illum. Et murmurabant Pharisæi et Scribæ, dicentes: Quia hic peccatores récipit, et manducat cum illis. Et ait ad illos parábolam istam, dicens : Quis ex vobis homo, qui habet centum oves, et si perdiderit unam ex illis, nonne dimittit nonaginta novem in desérto, et vadit ad illam, quæ perierat, donec invéniat eam ? Et cum invénerit eam, impónit in húmeros suos gaudens: et véniens domum, cónvocat amicos et vicinos, dicens illis: Congratulámini mihi, quia invéni ovem meam, quæ perierat. Dico vobis, quod ita gaudium erit in colo super uno peccatore ponitentiam agente, quam super nonaginta novem justis, qui non indigent pœniténtia. Aut que múlier habens drachmas decem, si perdiderit drachmam unam, nonne accéndit lucérnam, et evérrit domum, et quærit diligénter, donec invéniat? Et cum invénerit, cónvocat amicas et vicinas, dicens: Congratulámini mihi, quia invéni drachmam, quam perdíderam? Ita dico vobis, gaudium erit coram Angelis Dei super uno peccatore pœniténtiam agente-



Secrète. Réspice, Dómine, múnera supplicantis Ecclésiæ: et salúti credéntium perpétua sanctificatione suménda concéde. Per Dóminum.



**Postcomm.** Sancta tua nos, Dómine, sumpta vivificent: et misericordiæ sempitérnæ præparent expiatos. Per Dóminum.

#### A VÈPRES.

Comme le Dimanche à Vépres, excepté l'Ant. de Magnificat et l'Oraison, qui est la Collecte de la Messe. Ainsi pour tous les autres Dimanches jusqu'à l'Avent.



LE IVO DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.



Gollecte. Da nobis, quæsumus. Dómine, ut et mundi cursus pacifice nobis tuo órdine dirigátur : et Ecclésia tua tranquilla devotióne lætétur. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános. C. 8.

Fratres: Exístimo quod non sunt condígnæ passiónes hujus témporis ad futúram glóriam, quæ revelábitur in nobis. Nam expectátio creatúræ, revelatiónem filiórum Dei expéctat. Vani-

tati enim creatura subjecta est non volens, sed propter eum qui subjecit eam in spe quia et ipsa creatura liberabitur a servitute corruptionis, in liberatem glóriæ filiórum Dei. Scimus enim quod onnis creatura ingemíscit, et parturit usque adhuc. Non solum autem illa, sed et nos ipsi, primítias spíritus habêntes, et ipsi intra nos gémimus, adoptionem filiórum Dei expectantes, redemptionem corporis nostri: in Christo Jesu Dómino nostro.



Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. C. 5.

In illo témpore: Cum turbæ irrúerent in Jesum, ut audírent I verbum Dei, et ipse stabat secus stagnum Genésareth. Et vidit duas naves stantes secus stagnum; piscatóres autem descénderant, et lavábant rétia. Ascéndens autem in unam navim, quæ erat Simónis, rogávit eum a terra redúcere pusillum. Et sedens docébat de navicula turbas. Ut cessávit autem loqui, dixit ad Simónem : Duc in altum, et laxáte rétia vestra in captúram. Et respondens Simon, dixit illi: Præceptor, per totam noctem laborantes, nihil cépimus : in verbo autem tuo laxabo rete. Et cum hoc fecissent, conclusérunt piscium multitúdinem copiósam: rumpebátur autem rete córum. Et annuérunt sóciis, qui erant in ália navi, ut venírent, et adjuvárent eos. Et venérunt, et implevérunt ambas naviculas, ita ut pene mergeréntur. Quod cum vidéret Simon Petrus, prócidit ad génua Jesu, dicens: Exi a me, quia homo peccator sum, Domine. Stupor enim circumdéderat eum, et omnes, qui cum illo erant, in captura piscium, quam céperant : similiter autem Jacobum, et Joannem, filios Zebedæi, qui erant sócii Simónis. Et ait ad Simónem Jesus: Noli timére: ex hoc jam hómines eris cápiens. Et subdúctis ad terram návi bus, relictis omnibus, secuti sunt eum.



Secrète. Oblationibus nostris, quesumus, Dómine, placáre suscéptis: et ad te nostras etiam rebélles compélle propitius voluntâtes. Per Dóminum.



Postcomm. Mystéria nos, Dómine, quæsumus, sumpta purificent, et suo múnere tucántur. Per Dóminum.

#### A VÉPRES.



# LE Ve DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.



**Collecte**. Deus, qui diligéntibus te bona invisibília præparásti : infúnde córdibus nostris tui amóris afféctum : ut te in ómnibus, et super ómnia diligéntes, promissiónes tuas, quæ omne desidérium súperant consequámur. Per Dóminum.

# Léctio Epístolæ beáti Petri Apóstoli. I, C. 3.

CHARÍSSIMI: Ommes unánimes in oratione estote, compatientes, fraternitátis amatóres, misericórdes, modésti, húmiles: non reddentes malum pro malo, nec maledíctum pro maledícto; sed e contrário benedicéntes: quia in hoc vocáti estis, ut benedictionem hæreditáte possideátis. Qui enim vult vitam di ígere, et dies vidére bonos, coérceat linguam suam a malo, et lábia ejus

ne loquantur dolum : declinet a malo, et făciat bonum : inquirat pacem, et sequatur eam. Quia oculi Dómini super justos, et aures ejus in preces eórum : vultus autem Dómini super facientes mala. Et quis est qui vobis noceat, si boni æmulatores fueritis? Sed et si quid patimini propter justitiam, beati. Timorem autem eórum ne timuéritis : et non centurbémini. Dóminum autem Christum sanctificate in cordibus vestris.



Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum. C. 5. In illo témpore : Dixit Jesus discípulis suis : Nisi abundáverit ju-Istitia vestra plus quam Scribárum et Pharisæórum, non intrábitis in regnum cœlórum. Audístis, quia dictum est antíquis: Non occides: qui autem occiderit, reus erit judício. Ego autem dico vobis: quia omnis, qui iráscitur fratri suo, reus erit judício. Qui autem dixerit fratri suo, raca: reus erit concilio. Qui autem dixerit, fátue: reus erit gehénnæ ignis. Si ergo offers munus tuum ad altáre, et ibi recordátus fúeris, quia frater tuus habet áliquid advérsum te: relinque ibi munus tuum ante altáre, et vade prius reconciliári fratri tuo: et tunc véniens ófferes munus tuum.

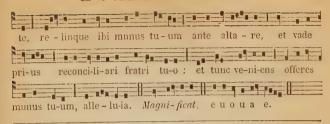


Secrète. Prophitare, Dómine, supplicationibus nostris et has oblationes famulorum famularumque tuarum benignus assume: ut quod singuli obtulerunt ad honorem nominis tui, cunctis proficiat ad salutem. Per Dóminum.



Postcomm. Quos cœlésti, Dómine, dono satiásti : præsta, quæsumus ; ut a nostris mundémur occúltis, et ab hóstium liberémur insídiis. Per Dóminum.





## LE VI° DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.



Gollecte. Deus virtútum, cujus est totum quod est óptimum: insere pectóribus nostris amórem tui nóminis, et præsta in nobis religiónis augméntum: ut quæ sunt bona nútrias, ac pietátis stúdio, quæ sunt nutríta, custódias. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános. C. 6.

Fratres: Quicúmque baptizáti sumus in Christo Jesu, in morte ipsíus baptizáti sumus. Consepúlti enim sumus cum illo per baptísmum in mortem: ut quómodo Christus surréxit a mórtuis per glóriam Patris, ita et nos in novitáte vitæ ambulémus. Si enim complantáti facti sumus similitúdini mortis ejus: simul et resurrectiónis érimus. Hoc sciéntes, quia vetus homo noster simul crucifíxus est, ut destruátur corpus peccáti, et ultra non serviá-

mus peccáto. Qui enim mórtuus est, justificátus est a peccáto. Si autem mórtui sumus cum Christo, crédimus quia simul étiam vivémus cum Christo: sciéntes quod Christus resúrgens ex mórtuis, jam non móritur, mors illi ultra non dominábitur. Quod enim mórtuus est peccáto, mórtuus est semel: quod autem vivit, vivit Deo. Ita et vos existimáte, vos mórtuos quidem esse peccáto, vivéntes autem Deo, in Christo Jesu Dómino nostro.



Sequentia sancti Evangélii secúndum Marcum. C. 8.

In illo témpore: Cum turba multa esset cum Jesu, nec habérent quod manducárent, convocátis discípulis, ait illis: Miséreor su per turbam: quia ecce jam tríduo sústinent me, nec habent quod

mandúcent: et si dimísero eos jejúnos in domum suam, deficient in via: quidam enim ex eis de longe venérunt. Et respondérunt ei discipuli sui: Unde illos quis pôterit hic saturare pánibus in solitúdine? Et interrogávit eos. Quot panes habétis? Qui dixérunt: Septem. Et præcépit turbæ discúmbere super terram. Et accípiens septem panes, grátias agens, fregit, et dabat discípulis suis, ut appônerent, et apposuérunt turbæ. Et habébant piscículos paucos: et ipsos benedixit, et jussit appôni. Et manducavérunt, et saturáti sunt, et sustulérunt quod superáverat de fragméntis, septem sportas. Erant autem qui manducaverant, quasi quátuor millia: et dimísit eos.

Offert. Pérfice gressus, au Dimanche de la Sexagésime, p. 149.

Secrète. Propitiére, Dómine, supplicationibus nostris, et has populi tui oblationes benignus assume: et ut nullius sit irritum votum, nullius vácua postulátio, præsta; ut quod fidéliter pétimus, efficaciter consequamur. Per Dóminum.



Postcomm. Replén sumus, Dómine, munéribus tuis : tribue, quæsumus ; ut eórum et mundémur efféctu, et muniamur auxílio. Per Dóminum.

#### A VÉPRES.



#### LE VHO DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE, SEMIDOUBLE.



**Collecte.** Deus, cujus providentia in sui dispositióne non fállitur: te súpplices exorámus; ut nóxia cuncta submóveas, et ómnia nobis profutúra concédas. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános, C. 6.

PRATRES: Humánum dico, propter infirmitátem carnis vestræ: sicut enim exhibuístis membra vestra servire immundítiæ, et iniquitáti ad iniquitátem: ita nunc exhibéte membra vestra servire justitiæ in sanctificatiónem. Cum enim servi essétis peccáti, líberi fuístis justitiæ. Quem ergo fructum habuístis tunc in illis, in quibus nunc erubéscitis? Nam finis illórum mors est. Nunc vero liberáti a peccáto, servi autem facti Deo, habétis fructum vestrum in sanctificatiónem, finem vero vitam ætérnam. Stipéndia enim peccáti mors. Grátia autem Dei, vita ætérna, in Christo Jesu Dómino nostro.





Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 7.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Atténdite a falsis prophétis, qui véniunt ad vos in vestiméntis óvium, intrinsecus autem sunt lupi rapáces: a frúctibus córum cognoscétis cos. Nunquid cólligunt de spinis uvas, aut de tribulis ficus? Sic omnis arbor bona fructus bonos facit: mala antem arbor malos fructus facit. Non potest arbor bona malos fructus fácere: neque arbor mala bonos fructus fácere. Omnis arbor, que non facit fructum bonum, excidétur, et in ignem mittétur. Igitur ex frúctibus córum cognoscétis cos. Non omnis qui dicit mihi, Dómine, Dómine, intrábit in regnum cœlórum, sed qui facit voluntátem Patris mei, qui in cœlis est, ipse intrábit in regnum cœlórum.



Secrète. Deus, qui legalium differentiam hostiarum unius sacrificii perfectione sanxisti: accipe sacrificium a devotis tibi fămulis, et pari benedictione, sicut munera Abel, sanctifica; ut quod singuli obtulerunt ad majestatis tuæ honorem, cunctis proficiat ad salutem. Per Dominum.



**Postcomm.** Tua nos, Dómine, medicinális operátio, et a nostris perversitátibus cleménter expédiat, et ad ea, quæ sunt recta, perdúcat. Per Dóminum.





## LE VIII° DIMANCHE APRES LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.

Introit Suscépimus, à la Fête de la Purification, p. 541.

**Gollecte**. Largire nobis, quæsumus, Dómine, semper spiritum cogitándi quæ recta sunt, propítius et agéndi: ut qui sine te esse non póssumus, secúndum te vívere valeámus. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános. C. 8.

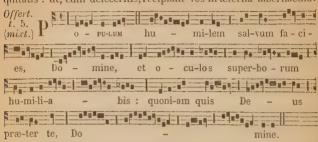
PRATRES: Debitóres sumus non carni, ut secúndum carnem vivámus. Si enim secúndum carnem vixéritis, moriémini: si autem spíritu facta carnis mortificavéritis, vivétis. Quicúmque enim spíritu Dei agúntur, ii sunt filii Dei. Non enim accepistis spíritum servitútis iterum in timóre, sed accepistis spíritum adoptiónis filiórum, in quo clamámus: Abba (Pater). Ipse enim Spíritus testimónium reddit spiritui nostro, quod sumus filii Dei. Si autem filii, et hærédes: hærédes quidem Dei, cohærédes autem Christi.



Sequéntia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 16.

In illo tempore: Dixit Jesus discípulis suis parabólam hanc: Homo quidam erat dives, qui habébat villicum: et hic diffamátus est apud illum, quasi dissipásset hona ipsíus. Et vocavit illum, et ait illi: Quid hoc áudio de te? redde ratiónem villicatiónis tua: jam enim non póteris villicare. Ait autem villicus intra se: Quid fáciam, quia dóminus meus aufert a me villicatiónem? fodere non váleo, mendicáre erubésco. Scio quid fáciam, ut, cum amótus fúero a villicatióne, recipiant me in domos suas. Convocátis ítaque singulis debitóribus dómini sui, dicébat primo: Quantum debes dómino meo? At ille dixit: Centum cados ólei. Dixítque illi: Accipe cautiónem tuam: et sede cito, scribe quinquaginta. Deínde álii dixit: Tu vero quantum debes? Qui ait: Centum coros trítici. Ait illi: Accipe lítteras tuas, et scribe octogínta. Et laudávit dóminus víllicum iniquitátis, quia prudénter fecisset:

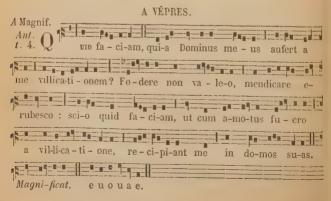
quia filii hujus sœculi prudentióres filiis lucis in generatióne sua sunt. Et ego vobis dico: Fácite vobis amícos de mammóna iniquitátis: ut, cum defecéritis, recipiant vos inætérna tabernácula.



Secrète. Séscipe, quæsumus, Dómine, múnera quæ tibi de tua largitate deférimus: ut hæc sacrosancta mystéria, gratiæ tuæ operante virtú te, et præséntis vitæ nos conversatione sanctificent, et ad gaudia sempitérna perdúcant. Per Dóminum.



**Postcomm**. Sir nobis, Dómine, reparátio mentis et córporis cœléste mystérium : ut cujus exéquimur cultum, sentiámus efféctum. Per Dóminum.



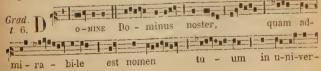
# LE IXº DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.

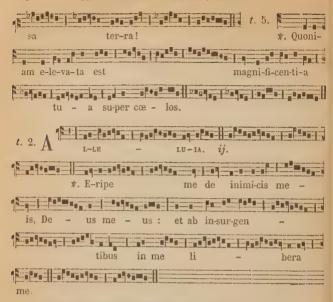


Collecte. Páteant aures misericórdiæ tuæ, Dómine, précibus supplicántium : et ut peténtibus desideráta concédas; fac eos, quæ tibi sunt plácita, postuláre. Per Dóminum.

Lectio Epístolæ beáti Paulí Apóstoli ad Corínthios. I, C. 40.

Pratres: Non simus concupiscentes malórum, sicut et illi concupierunt. Neque idololátræ efficiámini, sicut quidam ex ipsis: quemádmodum scriptum est: Sedit pópulus manducáre et bíbere, et surrexérunt lúdere. Neque fornicémur, sicut quidam ex ipsis fornicáti sunt, et cecidérunt una die viginti tria mil.ia. Neque tentémus Christum, sicut quidam córum tentavérunt, et a serpéntibus periérunt. Neque murmuravéritis, sicut quidam córum murmuravérunt, et periérunt ab exterminatóre. Hæc autem ómnia in figúra contingébant illis: scripta sunt autem ad correptiónem nostram, in quos fines sæculórum devenérunt. Itaque qui se existimat stare, vídeat ne cadat. Tentátio vos non apprehéndat, nisi humána: fidélis autem Deus est, qui non patiétur vos tentári supra id quod potéstis, sed făciet, étiam cum tentatióne provéntum, ut póssitis sustinére.



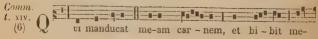


Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 19.

In illo témpore: Cum appropinquaret Jesus Jerúsalem, videns civitátem, flevit super illam, dicens: Quia si cognovisses et tu, et quidem in hac die tua, quæ ad pacem tibi: nunc autem abscón lita sunt ab óculis tuis. Quia vénient dies in te: et circúmdabunt te inimíci tui vallo, et circúmdabunt te: et coangustábunt te úndique: et ad terram prostérnent te, et fílios tuos, qui in te sunt: et non relinquent in te lápidem super lápidem: eo quod non cognóveris tempus visitatiónis tuæ. Et ingréssus in templum, cæpit ejícere vendéntes in illo, et eméntes, dicens illis: Scriptum est: Quia domus mea domus oratiónis est. Vos autem fecistis illam spelúncam latrónum. Et erat docens quotídie in templo.

Offert. Justitiæ Dómini, au 3º Dimanche de Caréme, p. 175.

Secrète. Coxcéde nobis, quæsumus, Dómine, hæc digne frequentare mystéria: quia quóties hujus hóstiæ commemorátio celebrátur, epus nostræ redemptiónis exercétur. Per Dóminum.







\*. Glori-a Patri. e u o ua e.

Collecte. Deus, qui omnipoténtiam tuam parcéndo máxime et miserándo maniféstas: multíplica supernos misericórdiam tuam; ut ad tua promíssa curréntes, cœléstium bonórum fácias esse consórtes. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. I, C. 12.

Fratres: Scitis quóniam cum Gentes essétis, ad simulácra muta prout ducebámini eúntes. Ideo notum vobis fácio, quod nemo in Spíritu Dei loquens, dicit anáthema Jesu. Et nemo potest dicere, Dóminus Jesus, nisi in Spíritu sancto. Divisiónes vero gratiarum sunt, idem autem Spíritus. Et divisiónes ministratiónum sunt, idem autem Dóminus. Et divisiónes operatiónum sunt, idem vero Deus, qui operátur ómnia in ómnibus. Unicuíque autem datur manifestátio Spíritus, ad utilitátem. Alii quidem per Spíritum datur sermo sapientiæ: álii autem sermo sciéntiæ secúndum eámdem Spíritum: álteri fides in eódem Spíritu: álii grátia sanitátum in uno Spíritu: álii operátio virtútum, álii prophétia, álii discrétio spirituum, álii génera linguárum, álii interpretátio sermónum. Ilæc autem ómnia operátur unus atque idem Spíritus, dívidens singulis prout vult.





Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 18.

Ix illo témpore: Dixit Jesus ad quosdam, qui in se confidébant tanquam justi, et aspernabántur céteros, parábolam istam. Duo hómines ascendérunt in templum ut orarent: unus Pharisæus, et alter Publicánus. Pharisæus stans, hec apud se orábat: Deus, grátias ago tibi; quia non sum sicut céteri hóminum, raptóres, injústi, adúlteri; velut étiam hic publicánus. Jejúno bis in sábbato: décimas do ómnium, qua possídeo. Et publicánus a longe stans, nolébat nec óculos ad corlum leváre: sed percutichat pectus suum, dicens: Deus, propítius esto mihi peccatóri. Dico vobis, descéndit hic justificatus in domum suam ab illo: quia omnis qui se exáltat, humiliábitur: et qui se humiliat, exaltábitur.

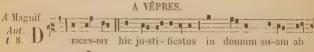


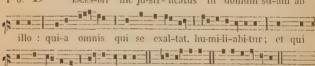
den – tur.

Secrète. Tibi, Dómine, sacrifícia dicáta reddántur : quæ sic ad honórem nóminis tui deferénda tribuisti ; ut éadem remédia fieri nostra præstáres. Per Dóminum.



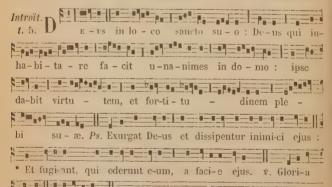
Postcomm. Quasumus, Dómine Deus noster: ut quos divinis reparáre non désinis sacraméntis, tuis non destituas benignus auxiliis, Per Dóminum.





se humi-li-at, e-xaltabitur. Magni-ficat. e u o u a e.

## LE XIº DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.

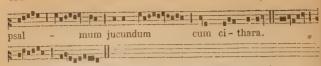


Patri. e u o u a e.

Collecte. Omnirotens sempitérne Deus, qui abundântia pietâtis tuæ et mérita súpplicum excédis et vota: effúnde super nos misericórdiam tuam; ut dimíttas quæ conscientia métuit, et adjícias quod orátio non præsúmit. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. I, C. 15. TARATRES: Notum vobis fácio Evangélium, quod prædicávi vobis, quod et accepistis, in quo et statis, per quod et salvámini : qua ratione prædicaverim vobis, si tenétis, nisi frustra credidistis. Trádidi enim vobis in primis, quod et accépi : quóniam Christus mórtuus est pro peccátis nostris secundum Scriptúras: et quia sepúltus est, et quia resurréxit tértia die secundum Scripturas : et quia visus est Cephæ, et post hoc undecim : deinde visus est plus quam quingéntis frátribus simul, ex quibus multi manent usque adhuc, quidam autem dormiérunt. Deinde visus est Jacobo, deinde Apóstolis ómnibus : novissime autem ómnium tanquam abortivo. visus est et mihi. Ego enim sum minimus Apostolorum, qui non sum dignus vocári Apóstolus, quóniam persecútus sum Ecclésiam Dei. Gratia autem Dei sum id quod sum, et gratia ejus in me vacua





Sequentia sancti Evangélii secundum Marcum. C. 7.

In illo témpore: Exiens Jesus de finibus Tyri, venit per Sidónem ad mare Galilææ, inter médios fines Decapóleos. Et addúcunt ei surdum et mutum, et deprecabántur eum ut impónat illi manum. Et apprehéndens eum de turba seórsum, misit dígitos suos in aurículas ejus: et éxpuens, tétigit linguam ejus: et suspiciens in cælum, ingémuit, et ait illi: Ephi-hétha, quod est, adaperire. Et statim apértæsunt aures ejus, et solútum est vinculum linguæ ejus, et loquebátur recte. Et præcépit illis, ne cui dicerent. Quanto autem eis præcipiébat, tanto magis plus prædicábant: et eo ámplius admirabántur, dicéntes: Bene ónmia fecit: et surdos fecit audire et mutos loqui.

Offert. Exaltabo te, au Mercredi des Cendres, p. 159.

Secrete. Réspice, Dómine, quæsumus, nostram propitius servititem: ut quod offérimus, sit tibi munus accéptum; et sit nostræ fragilitátis subsidium. Per Dóminum.



Postcomm. Sentiánus, quæsumus, Dómine, tui perceptióne sacraménti subsidium mentis et córporis : ut in utróque salváti, coléstis remédii plenitúdine gloriémur. Per Dóminum.



### LE XIIº DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.



Gollecte. Omnipotens et miséricors Deus, de cujus mûnere venit, ut tibi a fidélibus tuis digne et landabiliter serviétur : tribue, quæsumus, nobis ; ut ad promissiones tuas sine offensione curramus. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beati Pauli Apóstoli ad Corinthios. II, C. 3.

Fratres: Fidúciam talem habémus per Christum ad Deum: non quod sufficiêntes simus cogitáre áliquid a nobis, quasi ex nobis: sed sufficiêntia nostra ex Deo est, qui et idóneos nos fecit ministros novi testaménti; non líttera, sed spíritu: líttera enim occidit, spíritus autem vivificat. Quod si ministrátio mortis, lítteris deformáta in lapidibus, fuit in glória: ita ut non possent inténdere filii Israel in fáciem Móysi, propter glóriam vultus ejus, quæ evacuátur: quómodo non magis ministrátio spíritus erit in glória? Nam si ministrátio damnatiónis glória est: multo magis abúndat ministérium justítiæ in glória.



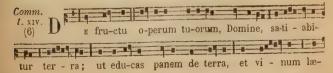


Sequentia sancti Evargelii secundum Lucam. C. 10.

n illo témpore : Dixit Jesus discipulis suis : Beáti oculi, qui vi-Ident quæ vos vidétis. Dico enim vobis quod multi Prophétæ et reges voluérunt vidére quæ vos vidétis, et non vidérunt : et audire quæ auditis, et non audiérunt. Et ecce quidam Legisperitus surréxit, tentans illum, et dicens: Magister, quid faciéndo vitam æternam possidebo? At ille dixit ad eum: In lege quid scriptum est ? quómodo legis ? Ille respóndens dixit : Díliges Dóminum Deum tuum ex toto corde tuo, et ex tota ánima tua, et ex ómnibus viribus tuis, et ex omni mente tua : et próximum tuum sicut teipsum. Dixitque illi: Recte respondisti: hoc fac, et vives. Ille autem volens justificare seipsum, dixit ad Jesum: Et quis est meus próximus? Suscípiens autem Jesus, dixit: Ilomo quidam descendébat ab Jerúsalem in Jéricho, et incidit in latrônes, qui étiam despoliavérunt eum : et plagis impósitis abiérunt, semivivo relicto. Accidit autem, ut sacérdos quidam descénderet eadem via, et viso illo, præterivit. Similiter et Levita, cum esset secus locum, et vidéret eum, pertransiit. Samaritanus autem quidam iter fáciens venit secus eum, et videns eum, misericórdia motus est. Et apprópians, alligávit vúlnera ejus, infúndens óleum et vinum: et impónens illum in juméntum suum, duxit in stábulum, et curam ejus egit. Et áltera die prótulit duos denários, et dedit stabulário, et ait: Curam illius habe: et quodcúmque supererogáveris, ego cum rediero, reddam tibi. Quis horum trium vidétur tibi próximus fuísse illi, qui incidit in latrónes? At ille dixit: Qui fecit misericórdiam in illum. Et ait illi Jesus: Vade, et tu fac similiter.



Secrète. Hóstias, quæsumus, Dómine, propítius inténde, quas sacris altáribus exhibémus: ut nobis indulgéntiam largiéndo, tuo nómini dent honórem. Per Dóminum.



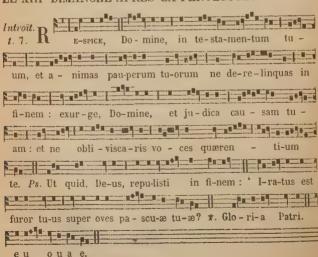


Postcomm. Vivíficet nos, quæsumus, Dómine, hujus participátio sancta mystérii : et páriter nobis expiatiónem tribuat, et munimen. Per Dóminum

#### A VEPRES.



### LE XIIIº DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.

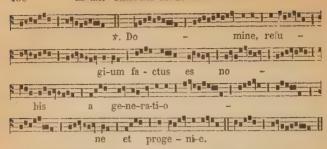


Gollecte. Omnipotens sempitérne Deus, da nobis fídei, spei, et charitátis augméntum : et ut mereámur ássequi quod promittis, fac nos amáre quod præcipis. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Gálatas. C. 3.

Pratres: Abrahæ dictæ sunt promissiónes, et sémini ejus. Non dicit: Et semínibus, quasi in multis, sed quasi in uno. Et sémini tuo, qui est Christus. Hoc autem dico: testaméntum confirmátum a Deo: quæ post quadringéntos et triginta annos facta est lex, non irritum facit ad evacuándam promissiónem. Nam si ex lege hæréditas, jam non ex promissióne: Abrahæ autem per repromissiónem donávit Deus. Quid ígitur lex? Propter transgressiónes pósita est, donec veníret semen, cui promiserat, ordináta per Angelos in manus mediatóris. Mediátor autem uníus non est: Deus autem unus est. Lex ergo advérsus promissa Dei? Absit. Si enim data esset lex, quæ posset vivificáre, vere ex lege esset justitia. Sed conclúsit Scriptúra ómnia sub peccáto, ut promissio ex fide Jesu Christi darétur credéntibus.





Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 17.

In illo témpore: Dum iret Jesus in Jerúsalem, transibat per médiam Samaríam et Galilæam. Et cum ingrederétur quoddam castéllum, occurrérunt ei decem viri leprósi, qui stetérunt a longe; et levavérunt vocem, dicéntes: Jesu præcéptor, miserére nostri. Quos ut vidit: Ite, osténdite vos sacerdótibus. Et factum est, dum irent, mundáti sunt. Unus autem ex illis, ut vidit quia mundátus est, regréssus est, cum magna voce magnificans Deum, et cécidit in fáciem ante pedes ejus, grátias agens: et hic erat Samaritánus. Respóndens autem Jesus, dixit: Nonne decem mundáti sunt? et novem ubi sunt? Non est invéntus qui redíret, et daret glóriam Deo, nisi hic alienígena. Et ait illi: Surge, vade; quia fides tua te salvum fecit.



Secrète. Propitiáre, Dómine, pópulo tuo, propitiáre munéribus: ut hac oblatióne placátus, et indulgéntiam nobis tribuas, et postuláta concédas. Per Dóminum.

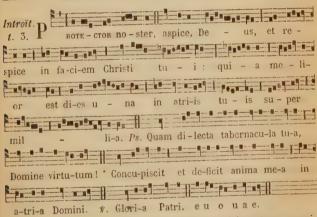


Postcomm. Sumpris, Dómine, cœléstibus sacraméntis : ad redemptiónis ætérnæ, quæsumus, proficiámus augméntum. Per Dóminum.

#### A VÉPRES.



# LE XIVO DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.



Collecte. Custón, Dómine, quæsumus, Ecclésiam tuam propitiatióne perpétua: et quia sine te lábitur humána mortálitas, tuis semper auxiliis et abstrahátur a nóxiis, et ad salutária dirigátur. Per Dóminum nostrum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Gálatas. C. 5.

Fratres: Spiritu ambuláte, et desidéria carnis non perficiétis. Caro enim concupiscit advérsus spiritum, spiritus autem advérsus carnem: hæc enim sibi invicem adversántur: ut non quæcúmque vultis, illa faciátis. Quod si spiritu ducímini, non estis sub lege. Manifésta sunt autem ópera carnis, quæ sunt fornicátio,

immunditia, impudicitia, luxúria, idolórum sérvitus, veneficia, inimicitiæ, contentiónes, æmulatiónes, iræ, rixæ, dissensiónes, sectæ, invídiæ, homicídia, ebrictátes, comessatiónes, et his simília: quæ prædico vobis, sicut prædixi: quóniam qui tália agunt, regnum Dei non consequéntur. Fructus autem Spíritus est cháritas, gáudium, pax, patiéntia, benígnitas, bónitas, longanímitas, mansuetúdo, fides, modéstia, continéntia, cástitas. Advérsus hujúsmodi non est lex. Qui autem sunt Christi, carnem suam crucifixérunt cum vítiis et concupiscéntiis.



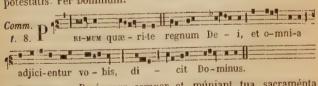
Sequéntia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 6.

In illo témpore : Dixit Jesus discípulis suis : Nemo potest duóbus dóminis servíre : aut enim unum ódio habébit, et álterum diliget : aut unum sustinébit, et álterum contémnet. Non potéstis Deo servire, et mammónæ. Ideo dico vobis, ne sollíciti sitis ánimæ

vestræ quid manducétis, neque córpori vestro quid induámini. Nonne ánima plus est quam esca: et corpus plus quam vestimentum? Respicite volatilia cœli, quóniam non serunt, neque melunt, neque congregant in horrea : et Pater vester cœléstis pascit illa. Nonne vos magis pluris estis illis? Quis autem vestrum cógitans potest adjicere ad statúram suam cúbitum unum? Et de vestimento quid solliciti estis? Considerate lilia agri quomodo crescunt: non laborant, neque nent. Dico autem vobis, quoniam nec Sálomon in omni glória sua coopértus est sicut unum ex istis. Si autem fœnum agri, quod hódie est, et cras in clibanum mittitur, Deus sic vestit : quanto magis vos módicæ fidei ? Nolite ergo solliciti esse, dicentes : Quid manducábimus, aut quid bibémus, aut quo operiémur? hæc enim ómnia Gentes inquirunt. Scit enim Pater vester, quia his ómnibus indigétis. Quærite ergo primum regnum Dei, et justitiam ejus : et hæc ómnia adjiciéntur vohis.

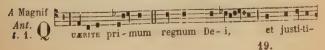


Secrète. Concéde nobis, Dómine, quæsumus: ut hæc hóstia salutáris et nostrórum fiat purgátio delictórum, et tuæ propitiátio potestátis. Per Dóminum.



Postcomm. Purificert semper et muniant tua sacramenta nos, Deus : et ad perpétuæ ducant salvationis effectum. Per Dominum.







#### LE XVe DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.



Collecte. Ecclésiam tuam, Dómine, miserátio continuáta mundet et múniat: et, quia sine le non potest salva consistere, tuo semper múnere gubernétur. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Gálatas C. 5 et 6.

TRATRES: Si spíritu vívimus, spíritu et ambulémus. Non efficiámur inánis glóriæ cúpidi, ínvicem provocántes, ínvicem invidéntes. Fratres, et si præoccupátus fúerit homo in áliquo delicto, vos, qui spirituáles estis, hujúsmodi instrúite in spíritu lenitátis, consíderans teípsum, ne et tu tentéris. Alter altérius ónera portáte, et sic adimplébitis legem Christi. Nam si quis existimat se áliquid esse, cum nihil sit, ipse se sedúcit. Opus autem suum probet unusquísque, et sic in semetípso tantum glóriam habébit, et non in áltero. Unusquísque enim onus suum portábit. Commúnicet autem is, qui catechizátur verbo, ei qui se catechízat, in ómnibus bonis. Nolíte erráre: Deus non irridétur. Quæ enim semináverit homo, hæc et metet. Quóniam qui séminat in carne sua de carne et metet corruptiónem: qui autem séminat in spí-

ritu, de spíritu metet vitam ætérnam. Bonum autem faciéntes, non deficiánus : tempore enim suo metémus, non deficiéntes. Ergo dum tempus habémus, operémur bonum ad omnes, máxime autem ad domésticos fídei.



Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. C. 7.

In illo témpore: Ibát Jesus in civitátem, quæ vocátur Naim: et libant cum eo discípuli ejus, et turba copiósa. Cum autem ap-

libant cum eo discípuli ejus, et turba copiosa. Cum autem appropinquaret portæ civitatis, ecce defunctos efferebatur filius unicus matris suæ: et hæc vidua erat: et turba civitatis multa cum illa. Quam cum vidísset Dominus, misericordia motus super eam, dixit illi: Noli flere. Et accéssit, et tétigit lóculum. (Hi autem, qui portábant, stetérunt.) Et ait: Adoléscens, tibi dico, surge. Et resédit qui erat mórtuus, et cæpit loqui. Et dedit illum matri suæ. Accépit autem omnes timor: et magnificábant Deum, dicéntes: Quia Prophéta magnus surréxit in nobis: et quia Deus visitávit plebem suam.



Secrète. Tua nos, Dómine, sacraménta custódiant: et contra diabólicos semper tueántur incúrsus. Per Dóminum.

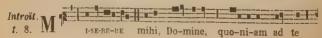


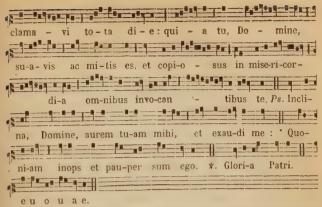
Postcomm. Mentes nostras et córpora possídeat, quæsumus. Dómine, doni cœléstis operátio : ut non noster seusus in nobis, sed júgiter ejus prævéniat efféctus. Per Dóminum.

#### A VÊPRES.



## LE XVI° DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.



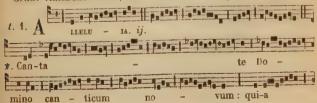


Collecte. Tua nos, quæsumus, Dómine, grátia semper et prævéniat et sequátur : ac bonis opéribus júgiter præstet esse inténtos. Per Dóminum nostrum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Ephésios. C. 3.

Fratres: Obsecto vos, ne deficiális in tribulatiónibus meis provobis, quæ est glória vestra. Hujus rei grátia flecto génua mea ad Patrem Dómini nostri Jesu Christi, ex quo omnis patérnitas in cœlis et in terra nominátur, ut det vobis secúndum divitias glóriæ suæ, virtúte corroborári per Spíritum ejus in interiórem hóminem, Christum habitáre per fidem in córdibus vestris: in charitáte radicáti et fundáti: ut possítis comprehèndere cum ómnibus Sanctis, quæ sit latitúdo, et longitúdo, et sublímitas, et profúndum: scire étiam supereminéntem sciéntiæ charitátem Christi, ut impleámini in omnem plenitúdinem Dei. Ei autem, qui potens est ómnia fácere superabundánter quam pétimus, aut intellígimus, secúndum virtútem, quæ operátur in nobis, ipsi glória in Ecclésia, et in Christo Jesu, in omnes generatiónes sæculi sæculórum. Amen.

Grad. Timébunt Gentes, au 3º Dimanche de l'Épiphanie, p. 135.



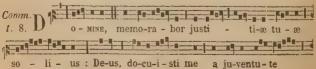


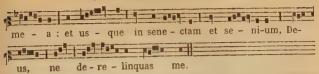
Sequéntia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 14.

In illo témpore : Cum intráret Jesus in domum cujúsdam príncipis Pharisæórum sábbato manducáre panem, et ipsi observåbant eum. Et ecce homo quidam hydrópicus erat ante illum. Et respóndens Jesus, dixit ad Legisperitos et Pharisæos, dicens: Si licet sábbato curáre? At illi tacuérunt. Ipse vero apprehénsum sanávit eum, ac dimisit. Et respondens ad illos, dixit : Cujus vestrum asinus, aut bos in púteum cadet, et non continuo éxtrahet illum die sábbati? Et non póterant ad hæc respondére illi. Dicébat autem et ad invitátos parabólam, inténdens quómodo primos accúbitus elígerent, dicens ad illos : Cum invitátus fúeris ad núntias, non discúmbas in primo loco, ne forte honorátior te sit invitatus ab illo, et véniens is, qui te et illum vocavit, dicat tibi: Da huic locum: et tunc incipias cum rubóre novissimum locum tenére. Sed cum vocátus fúeris, vade, recúmbe in novissimo loco: ut, cum vénerit qui te invitávit, dicat tibi: Amice, ascénde supérius. Tunc erit tibi glória coram simul discumbéntibus : quia omnis, qui se exáltat, humiliábitur : et qui se humíliat, exaltábitur.



Secrète. Munda nos, quæsumus, Dómine, sacrifícii præséntis efféctu, et pérfice miserátus in nobis : ut ejus mereámur esse partícipes. Per Dóminum.





Postcomm. Purifica, quæsumus, Dómine, mentes nostras benignus, et rénova cœléstibus sacraméntis : ut consequénter et córporum præsens páriter et futúrum capiámus auxílium. Per Dóminum.





# LE XVII° DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.



Collecte. Da, quæsumus, Dómine, populo tuo diabólica vitáre contágia : et te solum Deum pura mente sectári. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Ephésios. C. 4.

FRATRES: Obsécro vos ego vinctus in Dómino, ut digne ambulétis vocatióne, qua vocáti estis, cum omni humilitáte et mansuetúdine, cum patiéntia, supportántes invicem in charitáte, sollíciti serváre unitátem Spíritus in vinculo pacis. Unum

corpus, et unus spiritus, sicut vocáti estis in una spe vocatiónis vestræ. Unus Dóminus, una fides, unum baptisma. Unus Deus, et Pater ómnium, qui est super omnes, et per ómnia, et in ómnibus nobis. Qui est benedictus in sæcula sæculórum. Amen.



Sequéntia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 22.

In illo témpore: Accessérunt ad Jesum Pharisæi, et interrogávit eum unus ex eis legis doctor, tentans eum: Magister, quod est mandátum magnum in lege? Ait illi Jesus: Díliges Dóminum Deum tuum ex toto corde tuo, et in tota ánima tua, et in tota mente tua. Hoc est máximum, et primum mandátum. Secúndum autem símile est huic: Díliges próximum tuum, sicut teipsum. In his duóbus mandátis univérsa lex pendet, et Prophétæ. Congregátis autem Pharisæis, interrogávit eos Jesus, dicens: Quid

vobis vidétur de Christo? Cujus filius est? Dicunt ei: David. Ait illis: Quómodo ergo David in spíritu vocat eum Dóminum dicens: Dixit Dóminus Dómino meo: Sede a dextris meis, donec ponam inimícos tuos scabéitum pedum tuórum? Si ergo David vocat eum Dóminum, quómodo filius ejus est? Et nemo póterat ei respondére verbum: neque ausus fuit quisquam ex illa die eum ámplius interrogáre.



Secrète. Majestátem tuam, Dómine, suppliciter deprecamur: ut hæc sancta, quæ gérimus, et a prætéritis nos delictis éxuant, et futúris. Per Dóminum.



Postcomm. Sanctificationibus tuis, omnípotens Deus, et vitia nostra curéntur, et remédia nobis ætérna provéniant. Per Dóminum.





## LE XVIII° DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.



Collecte. Dírigar corda nostra, quæsumus, Dómine, tuæ miseratiónis operátio: quia tibi sine te placére non póssumus. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. I, C. 1.

RATRES: Grátias ago Deo meo semper pro vobis in grátia Dei, quæ data est vobis in Christo Jesu; quod in ómnibus dívites facti estis in illo, in omni verbo, et in omni sciéntia: sicut testimónium Christi confirmátum est in vobis: ita ut nihil vobis desit in ulla grátia, expectántibus revelatiónem Dómini nostri Jesu Christi, qui et confirmábit vos usque in finem sine crimine, in die advéntus Dómini nostri Jesu Christi.

Grad. Lætátus sum, au 4º Dimanche de Carême, p. 179.

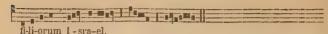




Sequéntia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 9.

In illo témpore: Ascéndens Jesus in navículam, transfretávit, et venit in civitátem suam. Et ecce offerébant ei paralyticum jacéntem in lecto. Et videns Jesus tidem illórum, dixit paralytico: Confide, fili, remittúntur tibi peccáta tua. Et ecce quidam de Scribis dixérunt intra se: Hic blasphémat. Et cum vidisset Jesus cogitatiónes eórum, dixit: Ut quid cogitátis mala in córdibus vestris? Quid est facílius dícere: Dimittúntur tibi peccáta tua, an dícere: Surge et ámbula? Ut autem sciátis, quia Filius hóminis habet potestátem in terra dimitténdi peccáta, tune ait paralytico: Surge, tolle lectum tuum, et vade in domum tuam. Et surréxit, et ábiit in domum suam. Vidéntes autem turbæ, timuérunt, et glorificavérunt Deum, qui dedit potestátem talem homínibus.





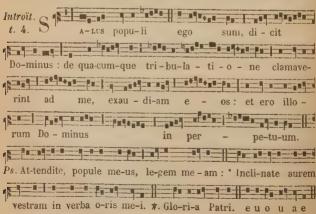
Secrète. Deus, qui nos per hujus sacrificii veneránda commércia unius summæ divinitátis partícipes éfficis: præsta, quæsumus; ut sicut tuam cognóscimus veritátem, sic eam dignis móribus assequámur. Per Dóminum.



**Postcomm.** Grátias tibi reférimus, Dómine, sacro múnere vegetáti, tuam misericórdiam deprecántes : ut dignos nos ejus participatióne perfícias. Per Dóminum.



## LE XIXº DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.



Collecte. Omnipotens et miséricors Deus, universa nobis adversántia propitiátus exclúde : ut mente et córpore páriter expedíti, quæ tua sunt liberis méntibus exequámur. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Ephésios. C. 4.

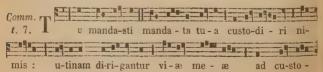
PRATRES: Renovámini spíritu mentis vestræ, et indúite novum hóminem, qui secundum Deum creatus est in justitia, et sanctitate veritatis. Propter quod deponéntes mendácium, loquímini veritatem unusquisque cum próximo suo : quóniam sumus invicem membra. Irascimini, et nolite peccare : sol non óccidat super iracúndiam vestram. Nolite locum dare diábolo: qui furabátur, jam non furétur; magis autem labóret, operándo mánibus suis, quod bonum est, ut hábeat unde tribuat necessítátem patiénti.

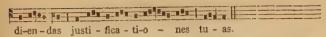


Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 22. n illo témpore : Loquebátur Jesus princípibus sacerdótum el Pharisæis in parábolis, dicens : Símile factum est regnum cœlórum hómini regi, qui fecit núptias filio suo. Et misit servos suos vocare invitatos ad núptias, et nolébant venire. Iterum misit álios servos, dicens : Dicite invitátis : Ecce prándium meum parávi, tauri mei, et altília occisa sunt, et ómnia paráta: venite ad núptias. Illi autem neglexérunt, et abiérunt, álius in villam suam, álius vero ad negotiatiónem suam : réliqui vero tenuérunt servos ejus, et contuméliis afféctos occidérunt. Rex autem cum audisset, irátus est: et missis exercitibus suis, pérdidit homicidas illos, et civitátem illórum succéndit. Tunc ait servis suis: Núptiæ quidem parátæ sunt, sed qui invitáti erant, non fuérunt digni. Ite ergo ad éxitus viárum, et quoscúmque invenéritis, vocate ad núptias. Et egréssi servi ejus in vias, congregavérunt omnes, quos invenérunt, malos et bonos: et implétæ sunt núptiæ discumbéntium. Intrávit autem rex, ut vidéret discumbéntes, et vidit ibi hóminem non vestítum veste nuptiáli. Et ait illi: Amice, quómodo huc intrásti, non habens vestem nuptiálem? At ille obmútuit. Tunc dixit rex ministris: Ligatis mánibus et pédibus ejus, mittite eum in ténebras exteriores : ibi erit fletus, et stridor déntium. Multi enim sunt vocati, pauci vero elécti.



Secrète. Hæc múnera, quæsumus, Dómine, quæ óculis tuæ majestátis offérimus, salutária nobis esse concéde. Per Dóminum nostrum Jesum Christum.





Postcomm. Tua nos, Dómine, medicinális operátio, et a nostris perversitátibus clementer expédiat, et tuis semper fáciat inhærere mandatis. Per Dóminum.

#### A VÉPRES.



### LE XXº DIMANCHE APRES LA PENTECOTE, SEMIDOUBLE.



Domini. \*. Glori-a Patri. eu o uae.

Collecte. Largire, quæsumus, Dómine, fidélibus tuis indulgéntiam placátus et pacem : ut páriter ab ómnibus mundéntur ofiénsis, et secura tibi mente desérviant. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Ephésios. C. 5.

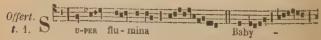
Fratres: Vidéte quómodo caute ambulétis: non quasi insipiéntes, sed ut sapiéntes: rediméntes tempus, quómiam dies mali sunt. Proptérea nolite fieri imprudéntes, sed intelligéntes, qua sit volúntas Dei. Et nolite inebriári vino, in quo est luxúria: sed implémini Spiritu sancto, loquéntes vobismetípsis in psalmis, et hymnis, et cánticis spirituálibus, cantántes, et psalléntes in córdibus vestris Dómino, grátias agéntes semper pro ómnibus in nómine Dómini nostri Jesu Christi, Deo et Patri, subjécti ínvicem in timóre Christi.

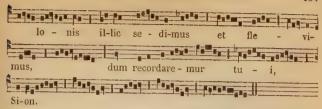
Grad. Oculi omnium, de la Fête du T. S. Sacrement, p. 389.



Sequentia sancti Evangelii secundum Joannem. C. 4.

In illo témpore: Erat quidam régulus, cujus filius infirmabátur Caphárnaum. Hic cum audisset, quia Jesus adveníret a Judæa in Galilæam, ábiit ad eum, et rogábat eum ut descénderet, et sanáret filium ejus: incipiébat enim mori. Dixit ergo Jesus ad eum: Nisi signa et prodígia vidéritis, non créditis. Dicit ad eum régulus: Dómine, descénde priúsquam moriátur filius meus. Dicit ei Jesus: Vade, filius tuus vivit. Crédidit homo sermóni, quem dixit ei Jesus, et ibat. Jam autem eo descendénte, servi occurrérunt ei, et nuntiavérunt dicéntes, quia filius ejus viveret. Interrogábat ergo horam ab eis, in qua mélius habúerit. Et dixérunt ei: Quia heri hora séptima reliquit eum febris. Cognóvit ergo pater, quia illa hora erat, in qua dixit ei Jesus: Filius tuus vivit: et crédidit ipse, et domus ejus tota.





Secrète. Cœléstem nobis præbeant hæc mystéria, quæsumus, Dómine, medicinam : et vitia nostri cordis expúrgent. Per Dóminum.



Postcomm. Ut sacris, Dómine, reddámur digni munéribus: fac nos, quæsumus, tuis semper obedire mandátis. Per Dóminum.



LE XXIº DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.



20



Collecte. Famíliam tuam, quæsumus, Dómine, contínua pietáte custódi: ut a cunctis adversitátibus, te protegénte, sit libera; et in bonis áctibus tuo nómini sit devóta. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Ephésios. C 6.

Fratres: Confortámini in Dómino, et in poténtia virtútis ejus. Indúite vos armatúram Dei, ut possítis stare advérsus insídias diáboli: quóniam non est nobis colluctátio advérsus carnem et sánguinem: sed advérsus príncipes et potestátes, advérsus mundi rectóres tenebrárum harum, contra spirituália nequítiæ, in cœléstibus. Proptérea accípite armatúram Dei, ut possítis resistere in die malo, et in ómnibus perfécti stare. State ergo succincti lumbos vestros in veritáte, et indúti loricam justítiæ, et calceáti pedes in præparatióne Evangélii pacis: in ómnibus suméntes scutum fídei: in quo possítis ómnia tela nequíssimi ígnea extinguere: et gáleam salútis assúmite: et gládium spíritus, quod est verbum Dei.





Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 18.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis parábolam hanc: Assimilátum est regnum cœlórum hómini regi, qui vóluit ratiónem pónere cum servis suis. Et cum coepísset ratiónem pónere, oblatus est ei unus, qui debéhat ei decem millia talénta. Cum autem non habéret unde rédderet, jussit eum dóminus ejus venúmdari, et uxórem eius, et filios, et ómnia quæ habébat, et reddi. Prócidens autem servus ille, orábat eum, dicens: Patientiam habe in me, et ómnia reddam tibi. Misértus autem dóminus servi illius, dimisit eum, et débitum dimisit ei. Egréssus autem servus ille, invénit unum de consérvis suis, qui debébat ei centum denários : et tenens suffocábat eum, dicens : Redde quod debes. Et prócidens consérvus ejus, rogábat eum, dicens : l'atientiam habe in me, et ómnia reddam tibi. Ille autem nóluit; sed ábiit, et misit eum in carcerem, donec rédderet débitum. Vidéntes autem consérvi eius quæ fiébant, contristati sunt valde : et venérunt, et narrayerunt dómino suo ómnia quæ facta fuerant. Tunc vocávit illum dóminus suus, et ait illi : Serve nequam, omne débitum dimísi tibi, quoniam rogasti me : nonne ergo oportuit et te miseréri consérvi tui, sicut et ego tui misértus sum? Et irátus dóminus eius, trádidit eum tortóribus, quoadúsque rédderetunivérsum débitum. Sic et Pater meus cœléstis fáciet vobis, si non remiséritis unusquisque fratri suo de córdibus vestris.





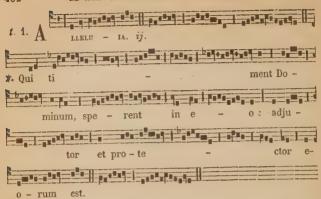


Gollecte. Deus, refúgium nostrum, et virtus : adésto piis Ecclésiæ tùæ précibus, auctor ipse pictátis, et præsta; ut quod fidéliter pétimus, efficáciter consequámur. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Philippénses. C. 1.

FRATRES: Confidimus in Dómino Jesu, quia qui cœpit in vobis opus bonum, perficiet usque in diem Christi Jesu. Sicut est mihi justum hoc sentire pro ómnibus vobis: eo quod hábeam vos in corde, et in vinculis meis, et in defensióne, et confirmatióne Evangélii sócios gáudii mei omnes vos esse. Testis enim mihi est Deus, quómodo cúpiam omnes vos in viscéribus Jesu Christi. Et hoc oro, ut cháritas vestra magis ac magis abúndet in sciéntia, et in omni sensu: ut probétis potióra, ut sitis sincéri et sine offénsa in diem Christi, repléti fructu justítiæ per Jesum Christum, in glóriam et laudem Dei.





Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 22.

In illo témpore: Abeúntes Pharisæi consílium iniérunt, ut cáperent Jesum in sermône. Et mittunt ei discípulos suos cum Herodiánis, dicéntes: Magíster, scimus quia verax es, et viam Dei in veritáte doces, et non est tibi cura de áliquo: non enim réspicis persónam hóminum: dic ergo nobis quid tibi vidétur? Licet censum dare Cæsari, an non? Cógnita autem Jesus nequítia eórum, ait: Quid me tentátis, hypócritæ: osténdite mihi numísma census. At illi obtulérunt ei denárium. Et ait illis Jesus: Cujus est imágo hæc, et superscríptio? Dicunt ei: Cæsaris. Tunc ait illis: Réddite ergo quæ sunt Cæsaris, Cæsari; et quæ sunt Dei, Deo.



Secrète. Da, miséricors Deus : ut hæc salutáris oblátio, et a própriis nos reátibus indesinénter expédiat, et ab ómnibus tueátur advérsis. Per Dóminum.



Postcomm. Schrsinus, Dómine, sacri dona mystérii, humíliter deprecantes: ut quæ in tui commemorationem nos facere præcepisti, in nostræ proficiant infirmitatis auxílium. Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitate.

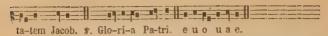




### LE XXIII° DIMANCHE APRÈS LA PENTECOTE. SEMIDOUBLE.

Si ce Dimanche est le dernier, au lieu de la Messe suivante, on dit celle du 24° Dimanche.





Collecte. Assólve, quæsumus, Dómine, tuórum delicta populórum. ut a peccatórum nostrórum néxibus, quæ pro nostra fragilitáte contráximus, tua benignitáte liberémur. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Philippénses. C. 3.

Fratres: Imitatóres mei estóte, et observáte eos, qui ita ámbulant, sicut habétis formam nostram. Multi enim ámbulant, quos sæpe dicébam vobis (nunc autem et flens dico) inimicos crucis Christi: quorum finis intéritus: quorum Deus venter est; et glória in confusióne ipsórum, qui terréna sápiunt. Nostra autem conversátio in cœlis est: unde étiam Salvatórem expectámus Dóminum nostrum Jesum Christum, qui reformábit corpus humilitátis nostræ, configurátum córpori claritátis suæ, secúndum operatiónem, qua étiam possit subjícere sibi ómnia. Itaque, fratres mei charíssimi, et desideratíssimi, gáudium meum et coróna mea: sic state in Dómino charissimi. Evódiam rogo, et Syntychen déprecor idípsum sápere in Dómino. Etiam rogo et te, germáne compar, ádjuva illas, quæ mecum laboravérunt in Evangélio cum Cleménte, et cæteris adjutóribus meis, quorum nómina sunt in libro vitæ.



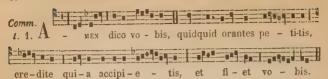


Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 9.

In illo témpore: Loquénte Jesu ad turbas, ecce princeps unus accéssit, et adorábat eum, dicens: Dómine, filia mea modo defuncta est: sed veni, impóne manum tuám super eam, et vivet. Et surgens Jesus, sequebátur eum, et discípuli ejus. Et ecce múlier, quæ sánguinis fluxum patiebatur duódecim annis, accéssit retro, et tétigit fimbriam vestiménti ejus. Dicébat enim intra se: Si tetigero tantum vestiméntum ejus, salva ero. At Jesus convérsus, et videns eam, dixit: Confide, filia, fides tua te salvam fecit. Et salva facta est múlier ex illa hora. Et cum venisset Jesus in domum principis, et vidísset tibícines, et turbam tumultuántem, dicébat: Recédite, non est enim mórtua puélla, sed dormit. Et deridébant eum. Et cum ejécta esset turba, intrávit, et ténuit manum ejus. Et surréxit puélla. Et éxiit fama hæc in univérsam terram illam.



Secrète. Pro nostræ servitútis augménto sacrifícium tibi, Dómine, laudis offérimus: ut quod imméritis contulisti, propitius exequáris. Per Dóminum.



Postcomm. Quesunus, omnipotens Deus : ut quos divina tribuis participatione gaudére, humánis non sinas subjacére periculis. Per Dóminum.

#### A VÉPBES



euoua e.

S'il y a quelques Dimanches entre le 23° et le dernier, l'Introit, le Graduel, l'Offertoire et la Communion se prennent du 23° Dimanche; le reste comme aux Dimanches après l'Épiphanie. S'il n'y a qu'un Dimanche, on dit la Messe du 6º Dimanche après l'Épiphanie. S'il y en a deux, on dit celles du 5° et du 6°. S'il y en a trois, on dit celles du 4°, du 5° et du 6°. S'il y en a quatre, on dit celles du 3°, du 4°, du 5° et du 6°.

### LE XXIVE ET DERNIER DIM. APRÈS LA PENTECOTE, SEMID.

Tout comme le Dimanche précédent, excepté ce qui suit :

Collecte. Excita, quæsumus, Dómine, tuórum fidélium voluntátes : ut divíni óperis fructum propénsius exequêntes, pietátis tuæ remédia majóra percípiant. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Colossénses. C. 1.

PRATRES: Non cessámus pro vobis orántes et postulántes, ut I impleamini agnitione voluntatis Dei, in omni sapientia et intelléctu spiritáli : ut ambulétis digne, Deo per ómnia placentes : in omni opere bono fructificantes, et crescentes in scientia Dei: in omni virtúte confortáti secundum poténtiam claritátis ejus, in omni patientia, et longanimitate, cum gaudio, gratias agentes Deo Patri, qui dignos nos fecit in partem sortis Sanctorum in lúmine, qui eripuit nos de potestate tenebrarum, et transtulit in regnum Filii dilectionis suæ: in quo habémus redemptionem per sanguinem ejus, remissionem peccatorum.

Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 24.

In illo témpore : Dixit Jesus discipulis suis : Cum vidéritis abo-Iminationem desolationis, quæ dicta est a Daniele Prophéta, stantem in loco sancto: qui legit, intélligat: tunc qui in Judæa sunt, fúgiant ad montes: et qui in tecto, non descéndat tóllere áliquid de domo sua : et qui in agro, non revertátur tóllere túnicam suam. Væ autem prægnántibus et nutriéntibus in illis diébus. Orâte autem, ut non fiat fuga vestra in hieme, vel sábbato. Erit enim tunc tribulatio magna, qualis non fuit ab initio mundi usque modo, neque fiet. Et nisi breviáti fuissent dies illi. non fieret salva omnis caro : sed propter eléctos breviabúntur dies illi. Tunc si quis vobis dixerit : Ecce hic est Christus aut illic : nolite crédere Surgent enim pseudochristi, et pseudoprophétæ: et dabunt signa magna et prodigia, ita ut in errorem inducantur (si fieri potest) étiam elécti. Ecce prædixi vobis. Si ergo dixerint vobis : Ecce in desérto est, notite exire : Ecce in penetrálibus, nolite crédere. Sicut enim fulgur exit ab Oriénte, et paret usque in Occidentem: ita erit et adventus Filii hominis. Uhicúmque fúerit corpus, illic congregabuntur et áquilæ. Statim autem post tribulationem diérum illorum sol ob-curábitur, et luna non dabit lumen suum, et stellæ cadent de cœlo, et virtútes ca lorum commovebuntur : et tunc parébit signum Filii hóminis in cœlo : et tunc plangent omnes tribus terræ : et vidébunt Fílium hóminis venientem in núbibus cœlı cum virtúte multa, et majestate. Et mittet Angelos suos cum tuba, et voce magna: et congregábunt eléctos ejus a quátuor ventis, a summis cœlórum usque ad términos eorum. Ab árbore autem fici díscite parábolam : cum jam ramus ejus tener fúerit, et fólia nata, scitis quia prope est æstas : ita et vos, cum vidéritis hæc ómnia, scitôte quia prope est in jánuis. Amen dico vobis, quia non præteribit generátio hæc, donec ómnia hæc fiant. Cœlum et terra transibunt : verba autem mea non præteribunt.

Secrète. Propitius esto, Dómine, supplicationibus nostris: et pópuli tui oblationibus, precibúsque suscéptis, omnium nostrum ad te corda converte: ut a terrénis cupiditátibus liberáti, ad cœléstia desidéria transeámus. Per Dóminum.

Postcomm. Concéde nobis, quæsumus, Dómine: ut per hæc sacraménta quæ súmpsimus, quidquid in nostra mente vitiósum est, ipsórum medicatiónis dono curétur. Per Dóminum.

#### A VÉPRES.



FIN DU PROPRE DU TEMPS

# PROPRE DES SAINTS.

- Les parties de l'Office qui ne se trouvent pas au Propre des Saints doivent être prises aux différents Communs, suivant la qualité du Saint dont on célèbre la Féte.
- ¶ Le signe (m. t. v.) indique que dans l'Hymne Iste Conféssor, on doit changer le 3° vers de la 1° strophe, Méruit beâtas, en celui-ci : Méruit suprémos.

## FÈTES DU MOIS DE NOVEMBRE.

· En Avent, on fait Mémoire de la Férie, à toutes les Fêtes.

### 29 NOVEMBRE. MÉMOIRE DE S. SATURNIN, MARTYR.

Aux Vêpres du 28 Novembre, Mémoire de S. Saturnin, par l'Ant. Lete Sanctus, \*. Glória, au Com. d'un Mart., p. 13\*. Or. ci-dessous.

A la Messe, on prend les Oraisons suivantes :

Collecte. Deus, qui nos beáti Saturníni Mártyris tui concédis natalítio pérfrui : ejus nos tríbue méritis adjuvári. Per Dóminum.

Secrète. MUNERA, Dómine, tibi dicáta sanctifica: et intercedente beato Saturníno Martyre tuo, per hæc éadem nos placatus intende. Per Dóminum.

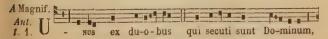
Postcomm. Sanctíficer nos, quæsumus, Dómine, tui percéptio Sacraménti: et intercessióne Sanctórum tuórum tibi reddat accéptos. Per Dóminum.

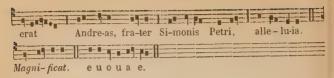
## 30 NOVEMBRE. S. ANDRÉ, APÔTRE. DOUBLE DE 2º CLASSE.

### AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Ps. du Dimanche, p. 25, excepté le dernier qui est Laudâte Dôminum, p. 37. Ant. et Capit. des II<sup>es</sup> Vépres. Hymne Exúltet, au Com. des Apôtres, p. 6°.

ŷ. In omnem terram exwit sonus eórum. r. Et in fines orbis





A LA MESSE.

Introit Mihi autem, du Com. des Apôtres, p. 2\*.

Collecte. Majestátem tuam, Dómine, supplíciter exorámus: ut, sicut Ecclésiæ tuæ beátus Andréas Apóstolus éxtitit prædicátor et rector; ita apud te sit pro nobis perpétuus intercéssor. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános. C. 10.

Fratres, Corde enim créditur ad justitiam: ore autem conféssio fit ad salútem. Dicit enim Scriptúra: Omnis, qui credit in illum, non confundétur. Non enim est distinctio Judæi, et Græci: nam idem Dóminus ómnium, dives in omnes, qui invocant illum. Omnis enim, quicúmque invocáverit nomen Dómini, salvus erit. Quómodo ergo invocábunt, in quem non credidérunt? aut quómodo credent ei quem non audiérunt? Quómodo autem áudient sine prædicánte? Quómodo vero prædicábunt nisi mittántur? sicut scriptum est: Quam speciósi pedes evangelizántium pacem, evangelizántium bona! Sed non omnes obédiunt Evangélio: Isaías enim dicit: Dómine, quis crédidit audítui nostro? I rgo fides ex auditu, auditus autem per verbum Christi. Sed dico: Numquid non audiérunt? Et quidem in omnem terram exivit sonus eórum, et in fines orbis terræ verba eórum.

Graduel Constitues, au Com. des Ap., p. 2\*. Allelúia, ij, \*. Diléxit, ibid., p. 3\*.

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 4.

In illo témpore: Ambulans Jesus juxta mare Galilææ, vidit duos fratres, Simónem, qui vocátur Petrus, et Andréam fratrem ejus, mitténtes rete in mare (erant enim piscatóres), et ait illis: Veníte post me, et fáciam vos fíeri piscatóres hóminum. At illi contínuo, relíctis rétibus, secúti sunt eum. Et procédens inde, vidit álios duos fratres, Jacóbum Zebedæi, et Joánnem fratrem ejus in navi cum Zebedæo patre eórum, reficiéntes rétia sua: et vocávit eos. Illi autem statim relíctis rétibus et patre, secúti sunt eum.

Offertoire Mihi autem, au Com. des Ap., p. 4.

Secrète. Sacrificium nostrum tibi, Dómine, quæsumus, beáti Andréæ Apóstoli precátio sancta conciliet : ut, in cujus honore solémniter exhibétur, ejus méritis efficiátur accéptum. Per Dóminum.

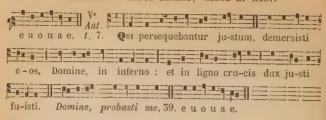
Préface des Apôtres, p.8.



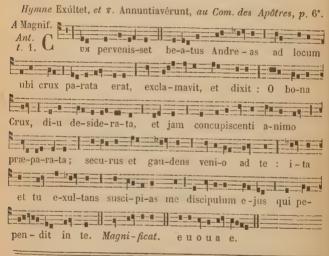
Postcomm. Schreimus, Dómine, divina mystéria, beáti Andréæ festivitáte lætántes: quæ, sicut tuis sanctis ad glóriam, ita nobis, quæsumus, ad véniam prodésse perfícias. Per Dóminum.

AUX SECONDES VEPRES Ant. S

ALVE, Crux preti-osa : suscipe disci-pulum ejus qui pependit in te, magister me-us Christus. Di-xit Dominus, 23. Ant. euouae. t. 8. BE-ATUS Andre-as ora-bat, dicens: Do-mine Rex æternæ glo-ri-æ, suscipe me pendentem in pa-tibulo. Lauda-te, pu-eri, 25. e u o u a e. t. 8. DRE-AS Chri-sti famulus, dignus De-i Apostolus, germanus Pe-tri, et in passi-o-ne soci-us. Credidi, 37. e u o u a e. IV. MAXIMIL-LA Christo amabi-lis tu-lit corpus Aposto-li, optimo lo-co cum aroma-tibus sepe-li vit. In convertendo, 38.



Capitule. Fratres, Corde enim créditur ad justitiam, ore autem conféssio fit ad salútem. Dicit enim Scriptúra: Omnis qui credit in illum, non confundétur.



# FÊTES DU MOIS DE DÉCEMBRE.

2 DECEMBRE STE BIBIANE, VIERGE ET MART. SEMIDOUBLE.

Au Com. de. Vierges, p. 55\*. — Messe Me expectavérunt, 2° d'une Vierge Martyre, p. 61\*.

Collecte. Deus, omnium largitor bonórum, qui in fámula tua Bibiána cum virginitátis flore martyrii palmam conjunxisti : mentes nostras ejus intercessióne tibi charitáte conjúnge; ut amótis perículis, præmia consequámur ætérna. Per Dóminum,

## 3 DÉCEMBRE. S. FRANÇOIS-XAVIER, CONFESSEUR. DOUBLE.

Au Commun d'un Conf. non Pont., p. 47°, excepté:

#### A LA MESSE.



e u o u a e.

Collecte. Deus, qui Indiarum Gentes beati Francisci prædicatione et miráculis Ecclésiæ tuæ aggregare voluisti : concéde propitus; ut cujus gloriósa mérita veneramur, virtútum quoque imitemur exémpla. Per Dóminum.

Epître Fratres, Corde enim, comme à la Fête de S. André, p. 470.

—Grad. Justus, et l'Allelúia, ij. \*. Beátus, au Com. d'un Conf. non
Pont., 4re Messe, p. 49\*.

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Marcum. C. 16.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Euntes in mundum universum, prædicáte Evangélium omni creatúræ. Qui crediderit, et baptizátus fűerit, salvus erit; qui vero non crediderit, condemnábitur. Signa autem eos, qui crediderint, hæc sequentur: In nómine meo dæmónia ejícient: linguis loquéntur novis: serpéntes tollent: et si mortíferum quid bíberint, non eis nocébit: super ægros manus impónent, et bene habébunt.

Offertoire Véritas, au Com. d'un Conf. Pont., 2° Messe, p. 41\*. Secrète Præsta, au Com. d'un Conf. non Pont., 2° Messe, p. 51\*. Communion Beatus, au Com. d'un Conf. Pont., 2° Messe, p. 42\*. Postcomm. Quæsumus, au Com. d'un Conf. non Pont., 2° Messe, p. 52\*.

## 4 DÉC. S. PIERRE CHRYSOLOGUE, ÉV., CONF., DOCT. DOUB.

Au Com. d'un Docteur Pont., p. 44\* (m. t. v.). — Messe In médio, p. 45\*, excepté:

Gollecte. Deus, qui beátum Petrum Chrysólogum Doctórem egrégium, divínitus præmonstrátum ad regéndam et instruéndam Ecclésiam tuam éligi voluísti: præsta, quæsumus; ut quem Doctórem vitæ habúimus in terris, intercessórem habére mereámur in cælis. Per Dóminum.

Mémoire de sainte Barbe, Vierge et Mart., par les Or. de la Messe Loquébar, 1ºº d'une Vierge Mart., p. 58°. Graduel Ecce Sacérdos, et Allelúia, ij. \*\*. Tu es Sacérdos, au Com. d'un Conf. Pont., 1ºº Messe, p. 57°. Comm. Dómine, quinque, au 23 juillet, p. 617.

## 5 DÉCEMBRE. MÉMOIRE DE S. SABBAS, ABBÉ.

Or. de la Messe du Commun des Abbés, p. 52\*.

## 6 DÉCEMBRE. S. NICOLAS, ÉVÊQUE ET CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pontife, p. 36\*.-Messe Statuit, p. 37\*, excepté:

Collecte. Deus, qui beátum Nicoláum Pontificem innúmeris decorásti miráculis: tríbue, quæsumus; ut ejus méritis et précibus, a gehénnæ incéndiis liberéniur. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos. C. 43

FRATRES, Mementóte præpositórum vestrórum, qui vobis locúti sunt verbum Dei : quorum, intuéntes éxitum conversationis, imitamini fidem. Jesus Christus heri et hódie : ipse et in sæcula. Doctrinis váriis et peregrinis nolite abdúci. Optimum est enim grátia stabilire cor, non escis, quæ non profuérunt ambulántibus in eis. Habémus altare, de quo édere non habent potestatem, qui tabernáculo desérviunt. Quorum enim animálium infértur sanguis pro peccáto in sancta per Pontificem, horum córpora cremantur extra castra. Propter quod et Jesus, ut sanctificaret per suum sánguinem pópulum, extra portam passus est. Exeámus igitur ad eum extra castra, impropérium ejus portantes. Non enim habémus hic manéntem civitátem : sed futúram inquírimus. Per ipsum ergo offerámus hóstiam laudis semper Deo, id est, fructum labiórum confiténtium nómini eius. Beneficéntiæ autem et communiónis nolíte oblivísci : tálibus enim hóstiis promerétur Deus. Obedite præpósitis vestris, et subjacéte eis. Ipsi enim pervígilant, quasi ratiónem pro animábus vestris redditúri.

Graduel Invéni David, au Com. d'un Mart. Pont., 1ro Messe, p. 14°. Alleluia, ij, \*. Justus, au Com. des Abbes, p. 53°. Offertoire Véritas, au Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 41°.

Secrète. Sanctifica, quæsumus, Dómine Deus, hæc munera quæ in solemnitate sancti Antistitis tui Nicolai offerimus; ut per ea vita nostra inter advérsa et próspera ubíque dirigátur. Per Dóminum.

Comm. Semel jurávi, au Com. d'un Mart. Pont., 10 Messe, p. 16.

Postcomm. Sacrifícia quæ súmpsimus, Dómine, pro solemnitáte sancti Pontificis tui Nicolái, sempitérna nos protectione consérvent. Per Dóminum.

7 DÉCEMBRE. S. AMBROISE, ÉV., CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Au Commun d'un Docteur, p. 44°. (m. t. v.). - Messe In médio,

excepté :

Graduel Ecce Sacérdos, au Com. d'un Conf. Pont., 1ºº Messe, p. 37°. Allelúia, ij, \*. Jurávit, et Offertoire Véritas, au Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 40' et 41'.

Secrète. Omnipotens sempitérne Deus, munera tuæ Majestáti obláta, per intercessiónem beáti Ambrósii Confessóris tui atque Pontificis; ad perpétuam nobis fac provenire salútem. Per Dóminum.

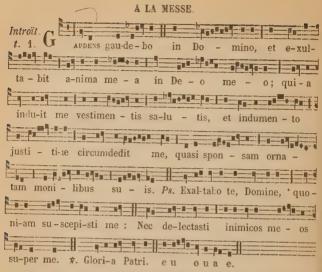
Comm. Semel jurávi, au Com. d'un Mart. Pont., 1ºº Messe, p. 16°.

Postcomm. Sacramenta salutis nostræ suscipientes, concede, quæsumus, omnipotens Deus, ut beáti Ambrósii Confessóris tui atque Pontificis nos ubíque oratio ádjuvet, in cujus veneratione hæc tuæ obtúlimus Majestáti. Per Dóminum.

FÊTE DE L'IMMACULÉE CONCEPTION DOUBLE DE DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE. 4 TO CLASSE. 8 péc.

AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté: A Magnif. Ant. B 18 E-A-TAM me dicent omnes gene-ra-ti - ones: qui-a qui potens est. Allelu-ia. Magni-ficat. fecit mihi magna



Gollecte. Deus, qui per Immaculátam Virginis Conceptiónem dignum Fílio tuo habitáculum præparásti; quæsumus, ut qui ex morte ejúsdem Fílii tui prævísa eam ab omni labe præservásti, nos quoque mundos ejus intercessióne ad te perveníre concédas. Per eúmdem Dóminum.

### Léctio Libri Sapiéntiæ. Prov. 6.

Dómnus possédit me in inítio viárum suárum, ántequam quidquam fáceret a princípio. Ab ætérno ordináta sum, et ex antíquis, ántequam terra fíeret. Nondum erant abyssi, et ego jam concépta eram; necdum fontes aquárum erúperant, necdum montes gravi mole constiterant: ante colles ego parturiébar; adhuc terram non fécerat, et flúmina, et cárdines orbis terræ. Quando præparábat cælos áderam, quando certa lege et gyro vallábat abyssos: quando æthera firmábat sursum, et librábat fontes aquárum: quando circúmdabat mari términum suum, et legem ponébat aquis, ne transírent fines suos: quando appendébat fundaménta terræ. Cum eo eram cuncta compónens; et delectábar per síngulos dies, ludens coram eo omni tempore; ludens in orbe terrárum, et delíciæ meæ esse cum fíliis hóminum. Nunc ergo, filii, audíte me: Beáti qui custódiunt vias meas. Audíte disciplínam, et estóte sapiéntes, et nolíte abjícere eam. Beátus

homo qui audit me, et qui vigilat ad fores meas quotidie, et obsérvat ad postes óstii mei. Qui me invénerit, invéniet vitam, et háuriet salútem a Dómino.



Aux Messes votives après la Septuagésime, on omet l'Alleluia et le \*. suivant, et on dit :





Pendant le Temps Pascal on omet le Graduel, et à sa place on dit :



Puis Allelúia, \*. Tota pulchra es, comme ci-dessus.

Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 1.

In illo témpore: Missus est Angelus Gábriel a Deo in civitátem Galilææ, cui nomen Názareth, ad Virginem desponsátam viro, cui nomen erat Joseph, de domo David, et nomen Virginis María. Et ingréssus Angelus ad eam dixit: Ave, grátia plena: Dóminus tecum: Benedicta tu in muliéribus.



Secrète. SALUTĂREM Hóstiam, quam in solemnitâte Immaculâtæ Conceptionis beâtæ Virginis Mariæ tibi, Domine, offérimus, súscipe et præsta: ut sicut illam tua grâtia præveniénte ab omni labe immunem profitémur; ita ejus intercessione a culpis omnibus liberémur. Per Dominum.

Préface de la Sainte Vierge Et te in Conceptione Immaculata, p. 8.



Postcomm. Sacraménta quæ súmpsimus, Dómine Deus noster, illíus in nobis culpæ vúlnera réparent; a qua Immaculátam beátæ Maríæ Conceptiónem singuláriter præservásti. Per Dóminum.

#### AUX SECONDES VÉPRES.



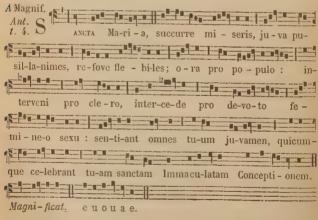
Capitule. Dóminus possédit me in inítio viárum suárum, ántequam quidquam fáceret a princípio. Ab ætérno ordináta sum, et ex antíquis ántequam terra fieret. Nondum erant abyssi et ego jam concépta eram.

Hymne Ave maris stella, au Com. de la sainte Vierge, p. 83\*.\*.



A l'Office votif pendant l'année (dans les diocèses où cet Office est concédé), on omet le \*\*. et la précédente Antienne, et on dit le \*\*. et l'Antienne suivante :

ŷ. Immaculáta Concéptio tua, Dei Génitrix Virgo. Ŋ. Gáudium annuntiávit univérso mundo.



# 10 péc. MÉMO!RE DE S. MELCHIADE, PAPE ET MART.

Ant. Iste Sanctus, \*. Glória. Or. Infirmitátem, au Com. d'un Mart., p. 13\* et 14\*.

## 11 DÉC. S. DAMASE, PAPE ET CONFESSEUR. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36\*.—A la Messe, Introït Sacerdôtes, Épître et Évang. de la 2° Messe, p. 39°. Grad. Ecce Sacérdos et Allelúia, ij, \*. Tu es, p. 37\*. Offert. Invéni, p. 38°. Secrète Accépta. au Com. d'une Vierge non Mart., 2° Messe, p. 66°. Comm. Dômine, quinque, au 23 juillet, p. 617.

Gollecte. Exáudi, Dómine, preces nostras; et interveniénte beáto Dámaso Confessóre tuo atque Pontífice, indulgéntiam nobis tribue placátus et pacem. Per Dóminum.

**Postcomm**. Da. quæsumus, Dómine, fidélibus pópulis Sanctórum tuórum semper veneratióne lætári : et eórum perpétua supplicatióne muníri. Per Dóminum.

### 13 DÉCEMBRE. Ste LUCIE, VIERGE ET MARTYRE. DOUBLE.

#### AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II. Vêpres, excepté:

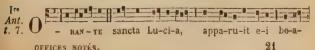
ŷ. Spécie tua et pulchritúdine tua. Ŋ. Inténde, próspere procéde, et regna.



#### A LA MESSE.

Introït Dilexisti, Collecte, Secrète et Postcomm., Épître, au Com. d'une Vierge non Mart., 1º Messe, p. 64°. Grad. Dilexisti, à la 1º Messe d'une Vierge Mart., p. 58°. Allelúia, ij, \*. Diffúsa, au 22 Juillet, p. 614. Évangile Simile est, à la 2º Messe d'une Vierge Mart., p. 62°. Offert. Afferentur, à la 1º Messe d'une Vierge Mart., p. 60°. Comm. Principes, au Com. d'une sainle Femme Mart., p. 69°.

#### AUX SECONDES VÉPRES.





15 DEC. L'OCT. DE L'IM. CONCEPTION DE LA Ste V. DOUPLE. Comme le jour de la Fête, p. 475.

## 16 DÉCEMBRE. S. EUSÈBE, ÉVÊQUE ET MARTYR. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Mart., p. 15°.—Messe Sacerdôtes, 2° d'un Mart. Pont., p. 16°.

21 Décembre. S. THOMAS, APÔTRE. DOUBLE DE 2° CLASSE.

Au Com. des Apôtres, p. 1\*, excepté ce qui suit :

A Magnificat, aux premières et aux secondes Vépres.



#### A LA MESSE.

Introït Mihi autem, au Com. des Apôtres, p. 2\*.

Collecte. Da nobis, quæsumus, Dómine, beáti Apóstoli tur Thomæ solemnitátibus gloriári : ut ejus semper et patrocíniis sublevémur, et fidem cóngrua devotióne sectémur. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Ephésios. C. 2.

Fraires, Jam non estis hóspites et ádvenæ: sed estis cives sanctórum, et doméstici Dei: superædificáti super fundamentum Apostolórum et prophetárum, ipso summo angulári lápide Christo Jesu: in quo omnis ædificátio constrúcta crescit in templum sanctum in Dómino, in quo et vos coædificámini in habitáculum Dei in Spíritu.





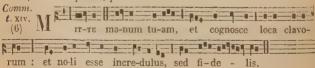
Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 20.

In illo témpore: Thomas, unus ex duódecim, qui dicitur Dídymus, non erat cum eis, quando venit Jesus. Dixérunt ergo ei álii discípuli: Vídimus Dóminum. Ille autem dixit eis: Nisi vídero in mánibus ej:s fixúram clavórum, et mittam dígitum meum in locum clavórum, et mittam manum meam in latus ejus, non credam. Et post dies octo, íterum erant discipuli ejus intus, et Thomas cum eis. Venit Jesus jánuis clausis, et stetit in médio, et dixit: Pax vobis. Deínde dicit Thomæ: Infer dígitum tuum huc, et vide manus meas, et affer manum tuam, et mitte in latus meum: et noli esse incrédulus, sed fidélis. Respóndit Thomas, et dixit ei: Dóminus meus, et Deus meus. Dixit ei Jesus: Quia vidisti me, Thoma, credidísti: beáti qui non vidérunt, et credidérunt.

Offert. In omnem terram, au Com. des Apôtres, p. 5.

Secrète. Débitum tibi, Dómine, nostræ réddimus servitútis, suppliciter exorântes: ut, suffrágiis beáti Thomæ Apóstoli, in nobis tua múnera tueáris, cujus honorânda confessióne laudis tibi hóstias immolânus. Per Dóminum.

Préface des Apôtres, p. 8.



Postcomm. Abésto, miséricors Deus : et, intercedente pro nobis beáto Thoma Apóstolo, tua circa nos propitiátus dona custódi. Per Dóminum.

## FÊTES DU MOIS DE JANVIER.

LE PREMIER JOUR LIBRE APRÈS LE 4 JANVIER.

### S. TITE, ÉVÊQUE ET CONFESSEUR. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36\* (m. t. v.).—Messe Statuit, 1° d'un Conf. Pont., p. 37\*, excepté :

Collecte. Deus, qui beátum Titum, Confessórem tuum atque Pontificem, apostólicis virtútibus decorásti : ejus méritis et intercessióne concéde; ut juste et pie vivéntes in hoc sæculo, ad cœléstem pátriam perveníre mereámur. Per Dóminum.

Sequéntia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 10.

In illo témpore: Designávit Dóminus et álios septuaginta duos, et misit illos binos ante fáciem suam in omnem civitátem, et locum, quo erat ipse ventúrus. Et dicébat illis: Messis quidem multa, operárii autem paucí. Rogáte ergo Dóminum messis, ut mittat operários in messem suam. Ite: ecce ego mitto vos sicut agnos inter lupos. Nolite portáre sácculum, neque peram, neque calceaménta, et néminem per viam salutavéritis. In quamcúmque domum intravéritis, primum dicite: Pax huic dómui: et si ibi fúerit fi.ius pacis, requiéscet super illum pax vestra: sin autem, ad vos revertétur. In eádem autem domo manéte, edéntes et bibéntes quæ apud illos sunt: dignus est enim operárius mercéde sua. Nolite transíre de domo in domum. Et in quamcúmque civitatem intravéritis, et suscéperint vos, manducáte quæ apponúntur vobis: et curáte infírmos qui in illa sunt, et dicite illis: Appropinquávit in vos regnum Dei.

# 11 JANVIER. MÉMOIRE DE S. HYGIN, PAPE ET MART.

Ant. Iste sanctus, \*. Glória, Or. Infirmitátem, au Com. d'un Mart., p. 13\* et 14\*.

# 14 JANVIER S. HILAIRE, ÉVÊQUE, CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44. — Messe In médio, p. 45. Mémoire de S. Félix, par les Oraisons suivantes:

Collecte. Concéde, quæsumus, omnipotens Deus: ut ad meliórem vitam Sanctórum tuórum exémpla nos próvocent, quátenus quorum solémnia ágimus, étiam actus imitémur. Per Dóminum.

Secrète. Ilóstias tibi, Dómine, beáti Felícis Mártyris tui dicátas méritis, benígnus assúme: et ad perpétuum nobis tríbue provenire subsídium. Per Dóminum.

Postcomm. Quasumus, Dómine, salutáribus repléti mystériis : ut beáti Felicis Mártyris tui, cujus solémnia celebrámus, oratiónibus adjuvémur. Per Dóminum.

### 45 JANVIER, S. PAUL, PREMIER ERMITE, DOUBLE.

Au Comm. d'un Conf. non Pont., p. 47\* (m. t. v.). Pour la Mémoire de S. Hilaire, Ant. O Doctor, p. 44\*.

ŷ. Elégit eum Dóminus sacerdótem sibi. R. Ad sacrificándum ei hóstiam laudis.

Ensuite Mém. de S. Maur, abbé, Ant. Euge, \*. Justum, au Com. d'un Conf. non Pont., p. 48\*. Or. Intercéssio, ci-dessous indiquée.

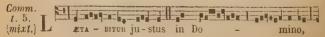
#### A LA MESSE.

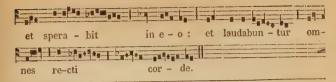
Introït Justus, 2° Messe d'un Conf. non Pont., p. 50°. Collecte, Secrète et Postconm. de la 4° Messe d'un Conf. non Pont., p. 48°. Mémoire de S. Maur, par les Or. de la Messe des Abbés, p. 52°.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Philippénses. C. 3.

Pratres, Quæ mihi fuérunt lucra, hæc arbitrátus sum propter Christum detriménta. Verúmtamen exístimo ómnia detriméntum esse propter eminéntem sciéntiam Jesu Christi Dómini mei : propter quem ómnia detriméntum feci, et árbitror ut stércora, ut Christum lucrifáciam, et invéniar in illo, non habens meam justitiam, quæ ex lege est, sed illam, quæ ex fide est Christi Jesu : quæ ex Deo est justítia in fide, ad cognoscéndum illum, et virtútem resurrectiónis ejus, et societátem passiónum illíus configurátus morti ejus : si quo modo occúrram ad resurrectiónem, quæ est ex mórtuis : non quod jam perféctus sim : sequor autem, si quo modo comprehéndam, in quo et comprehénsus sum a Christo Jesu.

Grad. Justus, au Comm. d'un Conf. non Pont., 1º Messe, p. 49°. Allelúia, ij, \*. Justus germinábit, au Comm. d'un Docteur, p. 46°.— Après la Septuagésime, le Grad. est suivi du Trait Beátus vir, au Comm. d'un Mart. Pontife, 2º Messe, p. 17°. — Évang. Respóndens Jesus, au 25 février, p. 521. Offert. In virtúte, 2º Messe d'un Conf. non Pont., p. 51°.





16 JANVIER. S. MARCEL, PAPE ET MARTYR. SEMIDOUBLE.

Au Comm. d'un Mart., p. 13°. — Messe Statuit, 1° d'un Mart. Pontife, p. 14°, excepté :

Collecte. Preces pópuli tui, quæsumus, Dómine, cleménter exáudi: ut beáti Marcélli Mártyris tui atque Pontíficis méritis adjuvémur, cujus passióne lætámur. Per Dóminum.

Épitre Benedictus Deus, et Évang Si quis vult, à la 2º Messe d'un Mart. Pont., p. 17° et 18°.

Secrète. Soscipe, quæsumus, Dómine, múnera dignanter oblata: et beati Marcélli Martyris tui atque Pontificis suffragantibus méritis, ad nostræ salútis auxilium provénire concéde. Per Dóminum.

Comm. Dómine, quinque, au 23 juillet. p. 617. Postcomm. Satiasti, à la 1<sup>re</sup> Messe d'une Vierge Mart., p. 66<sup>\*</sup>.

# 17 JANVIER. S. ANTOINE, ABBÉ. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. — Messe Os justi, au Com. des Abbés, p. 52, excepté: Évang. Sint lumbi, de la 1° Messe d'un Conf. non Pont., p. 49°.

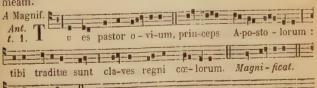
# 18 JANY, LA CHAIRE DE S. PIERRE, A ROME. DOUBLE MAJEUR.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36\*, excepté:

# AUX PREMIÈRES VÊPRES.

Hymne Quodcumque, des II. Vépres.

ŷ. Tu es Petrus. r̂. Et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam.



Mém. de S. Paul, Apôtre, Ant. Sancte Paule, \*: Tu es, aux lle Vépres. — On fait cette Mémoire avant toutes les autres, même celle d'une Fête Double ou du Dimanche.

Mém. de S. Antoine, au 17 janvier, puis de sainte Prisque, Vierge et Mart., Ant. Veni, sponsa, \*. Spécie, au Com. des Vierges, p. 56.

#### A LA MESSE.

Introit Statuit, au Com. d'un Conf. Pont., 1º Messe, p. 37.

Gollecte. Deus, qui beáto Petro Apóstolo tuo, collátis clávibus regni cœléstis, ligándi atque solvéndi Pontificium tradidísti: concéde; ut intercessiónis ejus auxílio, a peccatórum nostrórum néxibus liberémur. Qui vivis.

## Mémoire de S. Paul.

Collecte, Deus, qui multitúdinem Géntium beáti Pauli Apóstoli prædicatióne docuisti : da nobis, quæsumus; ut cujus commemoratiónem cólimus, ejus apud te patrocínia sentiámus.

# Mémoire de Sainte Prisque.

Collecte. Da, quæsumus, omnípotens Deus: ut qui beátæ Priscæ Virginis et Mártyris tuæ natalítia cólimus; et ánnua solemnitáte lætémur, et tantæ fídei proficiámus exémplo. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Petri Apóstoli. I, C. 1.

Petrus Apóstolus Jesu Christi, eléctis ádvenis dispersiónis Ponti, Galátiæ, Cappadóciæ, Asiæ, et Bithyniæ, secúndum præsciéntiam Dei Patris, in sanctificatiónem Spíritus, in obediéntiam, et aspersiónem Sánguinis Jesu Christi: grátia vobis, et pax multiplicétur. Benedictus Deus, et Pater Dómini nostri Jesu Christi, qui secúndum misericórdiam suam magnam regenerávit nos in spem vivam, per resurrectiónem Jesu Christi ex mórtuis, in hæreditátem incorruptibilem, et incontaminátam, et immarcescíbilem, conservátam in cœlis in vobis, qui in vírtúte Dei custodímini per fidem in salútem, parátam revelári in témpore novissimo. In quo exultábitis, módicum nunc si opórtet contristári in váriis tentatiónibus: ut probátio vestræ fídei multo pretiósior auro (quod per ignem probátur) inveniátur in laudem et glóriam, et honórem, in revelatione Jesu Christi Dómini nostri.



21.





Sequéntia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 16.

In illo témpore: Venit Jesus in partes Cæsaréæ Philippi: et interrogábat discípulos suos, dicens: Quem dicunt hómines esse Fitium hóminis? At illi dixérunt: Alii Joánnem Baptístam, álii autem Elíam, álii vero Jeremíam, aut unum ex Prophétis. Dicit illis Jesus: Vos autem quem me esse dícitis? Respóndens Simon Petrus, dixit: Tu es Christus Filius Dei vivi. Respóndens autem Jesus, dixit ei: Beátus es Simon Bar-Jona: quia caro et sanguis non revelávit tibi, sed Pater meus, qui in cœlis est. Et ego dico tibi, quia tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam, et portæ inferi non prævalébunt advérsus eam. Et tibi dabo claves regni cœlórum. Et quodcúmque ligáveris super terram, erit ligatum et in cœlis: et quodcúmque sólveris super terram, erit solútum et in cœlis.



Secrète. Ecclésiæ tuæ, quæsumus Dómine, preces et hóstias beati Petri Apóstoli comméndet oratio : ut quod pro illíus glória celebramus, nobis prosit ad véniam. Per Dóminum.

Mémoire de S. Paul, Secrète Apostoli tui, comme au 25 janv., p. 501.

# Mémoire de Sainte Prisque.

Secrète. Hac hóstia, quæsumus, bómine, quam sanctórum tuórum natalítia recenséntes offérimus, et víncula nostræ pravitátis absólvat, et tuæ nobis misericórdiæ dona conciliet. Per Dóminum.



Postcomm. Letificet nos, Dómine, munus oblátum: ut sicut in Apóstolo tuo Petro te mirábilem prædicámus; sic per illum tuæ sumámus indulgéntiæ largitátem. Per Dóminum.

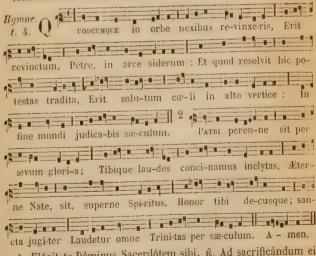
Mémoire de S. Paul, Postcomm. Sanctificati, p. 501.

# Mémoire de sainte Prisque.

Postcomm. Quesumus, Dómine, salutáribus repléti mystériis : ut cujus solémnia celebrámus, ejus oratiónibus adjuvémur. Per Dóminum.

# AUX SECONDES VÉPRES.

Antiennes et Psaumes du Com. d'un Conf. Pont., p. 42°.



v. Elégit te Dóminus Sacerdótem sibi. n. Ad sacrificándum ei hóstiam laudis.

Ant. Dum esset Summus, pour les Souverains Pontifes, p. 44.

#### Mémoire de S. Paul.

Ant. Sancte Paule, \*. Tu es vas, au jour de la Conversion de

S. Paul, p. 502. Or. comme à la Messe ci-dessus.

Mém. de S. Canut, Roi, Mart., Ant. Iste Sanctus, \*\*. Glória, au Com. d'un Mart., p. 13\*, avec l'Or. Deus qui, ci-dessous; puis de S. Marius et de ses Comp., Mart., Ant. Istórum, \*\*. Lætámini, au Com. de plus. Mart., p. 25\*, avec l'Or. indiquée ci-dessous.

# 19 JANVIER. S. CANUT, MARTYR. SEMIDOUBLE ad libitum.

Au Com. d'un Mart., p. 13°. — Messe In virtûte, 1° d'un Mart. non Pont., p. 18°, excepté:

Collecte. Deus, qui ad illustrándam Ecclésiam tuam, beátum Canútum Regem, martyrii palma et gloriósis miráculis decoráre dignátus es : concéde propítius; ut sicut ipsæ Domínicæ Passiónis imitátor fuit, ita nos per ejus vestígia gradiéntes ad gáudia sempitérna perveníre mereámur. Per eúmdem.

Mémoire de S. Marius et de ses Compagnons.

Collecte. Exáudi, Dómine, pópulum tuum cum Sanctórum tuórum patrocínio supplicántem : ut et temporális vitæ nos tribuas pace gaudére, et ætérnæ reperíre subsídium. Per Dóminum.

Secrète. Preces, Dómine, tuórum réspice oblationésque fidélium: ut et tibi grata sint pro tuórum festivitáte Sanctórum, et nobis cónferant tuæ propitiatiónis auxílium. Per Dóminum.

**Postcomm.** Sanctórum tuórum, Dómine, intercessióne placátus, præsta, quæsumus; ut quæ tempórali celebrámus actione, perpétua salvatione capiámus. Per Dóminum.

Evang. Si quis vult, au Com. d'un Mart. Pont., 2º Messe, p. 18.

# 20 JANVIER. S. FABIEN ET S. SÉBASTIEN, MART. DOUBLE.

Au Com. de plusieurs Mart., p.  $25^*$ .—Messe Intret,  $1^{re}$  de plus. Mart., p.  $26^*$ , excepté :

Gollecte. Infirmitátem nostram réspice, omnípotens Deus: et quia pondus própriæ actiónis gravat, beatórum Mártyrum tuórum Fabiáni et Sebastiáni intercéssio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

Lectio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos. C. 11.

Fratres, Sancti per fidem vicérunt regna, operati sunt justitiam, adépti sunt repromissiones, obturaverunt ora leonum, extinxerunt impetum ignis, effugérunt aciem gladii, convaluerunt de infirmitate, fortes facti sunt in bello, castra verterunt exteró-

rum : accepérunt mulieres de resurrectione mortuos suos : álii autem distenti sunt, non suscipientes redemptionem, ut meliorem invenirent resurrectionem : álii vero ludibria et vérbera expérti : insuper et vincula et carceres : lapidati sunt, secti sunt, tentati sunt, in occisione gladii mortui sunt : circuierunt in melotis, in péllibus caprinis, egéntes, angustiáti, afflícti : quibus dignus non erat mundus : in solitudinibus errantes, in montibus, et speluncis, et in cavérnis terræ. Et bi omnes testimónio fídei probáti invénti sunt in Christo Jesu Dómino nostro.



Évangile Descéndens, 2º Messe de plus. Mart., p. 31\*.



Secrète. Hostias tibi, Dómine, beatorum Mártyrum tuórum Fabiáni et Sebastiáni dicátas méritis benígnus assúme : et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dóminum.



Postcomm. Refécti participatione múneris sacri, quæsumus, Dómine, Deus noster: ut, cujus exéquimur cultum, intercedéntibus Sanctis Martyribus tuis Fabiáno et Sebastiáno, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

# 21 JANVIER Ste AGNES, VIERGE ET MARTYRE, DOUBLE.

- ¶ Lorsque cette l'ête est transférée et qu'on doit dire les l'ev Vépres entières, on prend les Antiennes des II vépres. Les Psaumes sont ceux du Dim., p. 23, excepté le dernier, qui est Laudâte Dôminum, p. 37. Capit. et Hymne, comme aux II vépres.
- ŷ. Spécie tua et pulchritúdine tua. ŷ. Inténde, próspere procéde et regna.



#### A LA MESSE.

Introît Me expectavérunt, 2º Messe d'une Vierge Martyre, p. 61°.

Gollecte. Omnípotens sempitérne Deus, qui infirma mundi éligis, ut fórtia quæque confúndas: concéde propítius; ut qui beátæ Agnétis Virginis et Mártyris tuæ solémnia cólimus, ejus apud te patrocínia sentiámus. Per Dóminum.

Épître Confitébor tibi, 1<sup>re</sup> Messe d'une Vierge Mart., p. 58<sup>\*</sup>. Grad. Diffúsa est, au Com. d'une sainte Femme non Mart., p. 71<sup>\*</sup>.



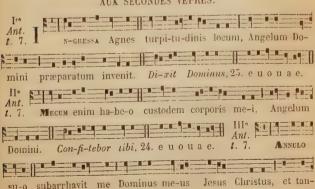
Après la Septuag. le Grad. est suivi du Trait Veni. sponsa, p. 59°. Evangile Simile erit, à la 1º Messe d'une Vierge Mart., p. 60°. Offert. Afferéntur, ibid., p. 60°.

Secrète. Hostixs, Dómine, quas tibi offérimus, propítius súscipe : et intercedente beata Agnéte Virgine et Martyre tua, vincula peccatorum nostrorum absólve. Per Dóminum.

Comm. Quinque prudentes, au Com d'une Vierge non Mart., 1º Messe, p. 66°.

Postcomm. Refécti cibo, potúque colésti, Deus noster, te súpplices exorámus. ut, in cujus hæc commemoratione percépimus, ejus muniámur et précibus. Per Dóminum.

## AUX SECONDES VÊPRES.



euoua e.



# 22 JANV. SS. VINCENT ET ANASTASE, MART. SEMIDOUBLE.

Au Com. de plusieurs Mart., p. 25\*.—Messe Intret, 1.º de plusieurs Mart., p. 26\*, excepté:

Collecte. Adésto, Dómine, supplicationibus nostris: ut qui ex iniquitate nostra reos nos esse cognoscimus; beatorum Martyrum tuorum Vincentii et Anastasii intercessione liberemur. Per Dominum.

Secrète Munera, 2º Messe de plusieurs Martyrs, p. 31°.

Postcomm. Quesumus, omnipotens Deus, ut qui cœléstia alimenta percepimus, intercedentibus beatis Martyribus tuis Vincéntio et Anastásio, per hæc contra ómnia advérsa muniámur. Per Dóminum.

# 23 JANY, S. RAYMOND DE PENNAFORT, CONF. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47° (m. t. v.). - Messe Os justi, p. 48\*.

Collecte. Deus, qui beatum Raymundum pœnitentiæ sacraménti insignem ministrum elegisti, et per maris undas mirabiliter traduxisti : concéde ; ut ejus intercessione dignos pænitentiæ fructus fácere, et ad ætérnæ salútis portum pervenire valeámus. Per Dominum.

Mémoire de sainte Émérentienne, Vierge et Mart., Collecte Indulgentiam, au Com. d'une Vierge Mart., 2º Messe, p. 61\*.

# 24 JANVIER. S. TIMOTHÉE, ÉVÊQUE ET MARTYR. DOUBLE.

Au Com. d'un Mart., p. 13\*. - Messe Statuit, p. 14\*, avec l'Épître suivante :

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Timótheum. 1. C. 6.

CHARÍSSIME, Sectare justítiam, pietátem, fidem, charitátem, patiéntiam, mansuetúdinem. Certa bonum certámen fidei, apprehénde vitam ætérnam, in qua vocátus es, et conféssus bonam confessionem coram multis testibus. Præcipio tibi coram Deo, qui vivificat ómnia, et Christo Jesu, qui testimónium réddidit sub Pontio Pilato, bonam confessionem, ut serves mandatum sine mácula, irreprehensíbile, usque in advéntum Dómini nostri Jesu Christi, quem suis temporibus osténdet beatus, et solus potens. Rex regum, et Dóminus dominántium : qui solus habet immortalitatem, et lucem inhabitat inaccessibilem : quem nullus hó minum vidit, sed nec vidére potest : cui honor et impériun. sempitérnum. Amen.

# 25 JANY. LA CONVERSION DE S. PAUL, APÔTRE. DOUBLE MAJ. AUX PREMIÈRES VEPRES.

Psaumes du Dimanche, p. 23°, excepté le dernier, qui est Laudate Dominum, p. 37. Ant., Cap., Hymne, \*., aux II. Vépres.

A Magnif. ADE, Anani - a, et quæ-re Sau-lum . ecce



Mémoire de S. Pierre. Ant. Tu es Pastor, \*. Tu es Petrus, comme au 18 janvier, p. 487.

#### A LA MESSE.



Collecte. Deus, qui univérsum mundum beáti Pauli Apóstoli prædicatióne docuísti : da nobis, quæsumus; ut qui ejus hódie Conversiónem cólimus, per ejus ad te exémpla gradiámur. Per Dóminum.

Mémoire de S. Pierre, Deus qui beato, au 18 janvier, p. 488.

# Léctio Actuum Apostolórum. C. 9.

In diébus illis: Saulus adhuc spirans minárum, et cædis in discipulos Dómini, accéssit ad principem sacerdótum, et pétiit ab eo epistolas in Damáscum ad synagógas: ut si quos invenísset hujus viæ viros, ac mulíeres, vinctos perdúceret in Jerúsalem. Et cum iter fáceret, cóntigit ut appropinquáret Damásco: et súbito circumfúlsit eum lux de cœlo. Et cadens in terram, audívit vocem dicéntem sibi: Saule, Saule, quid me perséqueris? Qui dixit: Quis es, Dómine? Et ille: Ego sum Jesus, quem tu perséqueris. Durum est tibi contra stimulum calcitráre. Et tremens, ac stupens, dixit: Dómine, quid me vis fácere? Et Dóminus ad eum: Surge, et ingrédere civitátem, et ibi dicétur tibi

quid te opórteat fácere. Viri autem illi, qui comitabántur cum eo, stabant stupefácti, audiéntes quidem vocem, néminem autem vidéntes. Surréxit autem Saulus de terra, apertisque óculis nihil vidébat. Ad manus autem illum trahéntes, introduxérunt Damáscum. Et erat ibi tribus diébus non videns, et non manducavit, neque bibit. Erat autem quidam discípulus Damásci, nómine Ananias : et dixit ad illum in visu Dóminus : Anania. At ille ait : Ecce ego, Dómine. Et Dóminus ad eum : Surge, et vade in vicum, qui vocatur Rectus, et quære in domo Judæ Saulum nómine Tarsénsem : ecce enim orat. (Et vidit virum, Ananíam nómine, introeuntem, et imponentem sibi manus, ut visum recipiat) Respondit autem Ananías · Dómine, audívi a multis de viro hoc, quanta mala fécerit sanctis tuis in Jerúsalem : et hic habet potestátem a princípibus sacerdótum alligándi omnes, qui invocant nomen tuum. Dixit autem ad eum Dóminus : Vade, quóniam vas electionis est mihi iste, ut portet nomen meum coram Géntibus, et régibus, et filiis Israel. Ego enim osténdam illi quanta oporteat cum pro nomine meo pati. Et abiit Ananias, et introivit in domum : et impóneus ei manus, d'xit : Saule frater, Dóminus misit me Jesus, qui apparuit tibi in via qua veniébas, ut videas, et implearis Spíritu sancto. Et confestim cecidérunt ab óculis ejus tanquam squamæ, et visum recépit : et surgens baptizátus est Et cum accepisset cibum, confortatus est. Fuit autem cum discipulis, qui erant Damásci, per dies áliquot. Et continuo in synagógis prædicáhat Jesum : Quóniam hic est Fílius Dei. Stupébant autem onnes, qui audiébant, et dicébant : Nonne hic est, qui expugnâbat in Jerúsalem eos, qui invocábant nomen istud: et huc ad hoc venit, ut vinctos illos dúceret ad principes sacerdótum? Saulus autem multo magis convalescébat, et confundébat Judæos, qui habitábant Damásci, affirmans quóniam hic est Christus.





Après la Septuagésime, on dit le Trait suivant :





Évang. Dixit Petrus, au Com. des Abbés, p. 53\*. Offert. Mihi autem, au Com. des Apôtres, p. 4\*.

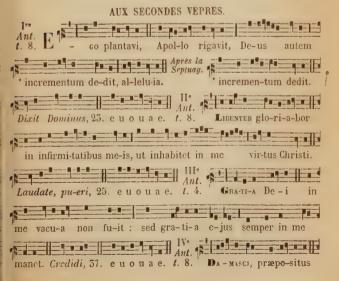
Secrète. Arósroli tui Pauli précibus, Dómine, plebis tuæ dona sanctífica: ut, quæ tibi tuo grata sunt institúto, gratióra fiant patrocínio supplicántis. Per Dóminum.

Mém. de S. Pierre, Secrète Ecclésiæ, comme au 18 Janv., p. 490.

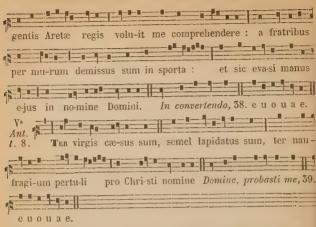
Préface des Apôtres, p. 8.—Comm. Amen dico vobis, au Com. d'un Conf. non Pont., p. 52\*.

Postcomm. Sanctificáti, Dómine, salutári mystério, quæsumus: ut nobis ejus non desit orátio, cujus nos donásti patrocínio gubernári. Per Dóminum.

Mém. de S. Pierre. Postcomm. Lætificet. comme au 18 Janv., p. 491.







Capitule. Saulus adhuc spirans minárum et cædis in discípulos Dómini, accéssit ad principem Sacerdótum, et pétiit ab eo epistolas in Damáscum ad Synagógas: ut, si quos invenisset hujus viæ viros ac mulíeres, vinctos perdúceret in Jerúsalem.



ŷ. Tu es vas electiónis, sancte Paule Apóstole. Ŋ. Prædicator veritátis in universo mundo.

Ant. S

Anter Paule Apo - sto-le, præ-dicator ve-ri-ta-tis



te e-legit. Magni-ficat. e u o u a e.

Mém. de S. Pierre. Tu es Pastor, \*. Tu es Petrus, à la Chaire de S. Pierre, p. 487. Or. Deus, qui beáto Petro, p. 488.

# 26 JANVIER. S. POLYCARPE, ÉVÊQUE ET MART. DOUBLE.

Au Com d'un Mart., p. 15° (m. t. v.).—Messe Sacerdôtes, 2° d'un Mart. Pont., p. 16°, excepté:

Léctio Epistolæ beáti Joánnis Apóstoli. I, C. 3.

Charissim, Omnis qui non est justus, non est ex Deo, et qui mon diligit fratrem suum : quoniam hæc est annuntiatio, quam audistis ab initio, ut diligatis alterutrum. Non sicut Cain, qui ex maligno erat, et occidit fratrem suum. Et propter quid occidit eum? Quoniam opéra ejus maligna erant : fratris autem ejus justa. Nolite mirari, fratres, si odit vos mundus. Nos scimus, quoniam translati sumus de morte ad vitam, quoniam diligimus fratres. Qui non diligit, manet in morte : omnis qui odit fratrem suum, homicida est. Et scitis, quoniam omnis homicida non habet vitam ætérnam in semetipso manéntem. In hoc cognóvimus charitatem Dei, quoniam ille ánimam suam pro nobis posuit : et nos debémus pro frátribus ánimas ponere.

Évang. Nihil est opértum, de la 2º Messe d'un Mart. non Pont., p. 22°. — Postcomm. Refecti, de la 1º Messe d'un Mart. Pont., p. 16°.

# 27 JANY. S. JEAN CHRYSOSTOME, ÉV., C. ET DOCT. DOUBLE.

Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44' (m. t. v.). — Messe In médio, p. 45\*, excepté:

Collecte. Ecclésiam tuam, quæsumus, Dómine, grátia cœléstis amplificet: quam heáti Joánnis Chrysóstomi Confessóris tui atque Pontificis illustráre voluísti gloriósis méritis, et doctrinis. Per Dóminum.

Grad. Ecce sacérdos, p. 37\* et Allelúia, †. Beátus (après la Septuagésime, Trait Beátus, p. 17\*)p. 49\*.

# 28 JANVIER. Ste AGNES, VIERGE ET MART. (2° FÊTE) SIMPLE.

Aux II. Vépres de S. Jean Chrysostome, Mémoire de sainte Agnès,



\*. Specie, au Com. des Vierges, p. 56\*.

#### A LA MESSE.

Gollecte. Deus, qui nos ánnua beátæ Agnétis Virginis et Mártyris tuæ solemnitáte lætíficas : da, quæsumus; ut quam venerámur officio, étiam piæ conversatiónis sequámur exémplo. Per Dóminum.

Secrète. Super has, quæsumus, Dómine, hóstias benedictio copiósa descéndat: quæ et sanctificatiónem nobis cleménter operétur, et de Mártyrum nos solemnitáte lætificet. Per Dóminum.

Postcomm. Sompsmus, Dómine, celebritatis annuæ votiva sacramenta: præsta, quæsumus; ut et temporalis vitæ nobis remedia præbeant et æternæ. Per Dóminum.

# 29 JANV. S. FRANÇOIS DE SALES, ÉV. CONF. ET DOCT.

Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44' (m. t. v.). — Messe In médio, p. 45', excepté :

Collecte. Deus, qui ad animárum salútem beátum Franciscum Confessórem tuum atque Pontificem órunibus ómnia factum esse voluísti: concéde propitius; ut charitátis tuæ dulcédine perfúsi, ejus dirigéntibus mónitis, ac suffragántibus méritis, ætérna gáudia consequámur. Per Dóminum.

30 JANVIER. Ste MARTINE, VIERGE ET MART. SEMIDOUBLE Au Commun des Vierges, p. 55°.

(2) 11 ARTINE ce-lebri plaudite nomini, Cives Romule-i,

Si la Fête de sainte Martine se trouve transférée, et qu'elle ait les Vêpres, au moins depuis le Capitule, on dit l'Hymne suivante : Hymne.

t. x.



sti di-ci-te Martyrem.

Hæc dum conspicuis orta paréntibus, Inter delicias, inter amábiles Luxus illécebras, ditibus áffluit Faustæ munéribus domus.

VITÆ despíciens cómmoda, dédicat Se rerum Dómino, et munifica manu Christi paupéribus distribuens opes, Quærit præmia Cælitum,

A nobis ábigas lúbrica gáudia, Tu, qui Martyribus dexter ades, Deus, Une et Trine: tuis da fámulis jubar Ouo clemens ánimos beas. Amen.

Messe Loquébar, 1re d'une Vierge Mart., p. 57.

# 31 JANVIER. S. PIERRE NOLASQUE, CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47 $^{*}$  (m. t. v.). — Messe Justus, p. 50 $^{*}$ , excepté :

Collecte. Deus, qui in tuæ charitátis exémplum, ad fi-lélium redemptiónem sanctum Petrum Ecclésiam tuam nova prole fœcundáre divínitus docuísti : ipsíus nobis intercessióne concéde, a peccáti servitúte solútis, in cœlésti pátria perpétua libertáte gaudére. Qui vivis.

# FÊTES DU MOIS DE FÉVRIER.

La Carême, on fait Mémoire de la Févie, à toutes les Fêtes.

1° 1ÉVRIER. S. IGNACE, ÉVÊQUE ET MART. DOUBLE.

Au Commun d'un Mart., p. 15°.

A LA MESSE.

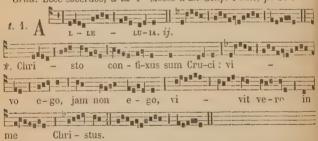




Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Romános. C. 8.

Pratres, Quis nos separábit a charitate Christi? Tribulatio, an angústia, an fames, an núditas, an perículum, an persecutio, an gládius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: æstimáti sumus sicut oves occisiónis). Sed in his ómnibus superámus propter eum qui diléxit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque Angeli, neque principátus, neque virtútes, neque instântia, neque futúra, neque fortitudo, neque altitúdo, neque profúndum, neque creatura ália póterit nos separáre a charitate Dei, quæ est in Christo Jesu Dómino nostro.

Grad. Ecce sacérdos, à la 1re Messe d'un Conf. Pont., p. 37\*.



Après la Septuag., Trait Desidérium, au Com. d'un Mart. Pont., 1<sup>re</sup> Messe, p. 15<sup>\*</sup>.

Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 12.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum fruménti cadens in terram, mortuum fúerit, ipsum solum manet. Si autem mortuum fúerit, multum fructum affert. Qui amat ánimam suam, perdet eam: et qui odit ánimam suam in hoc mundo, in vitam ætérnam custódit eam. Si quis mihi ministrat, me sequátur: et ubi sum ego, illic et annister meus crit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

Offert. Gloria, au Com. d'un Mart. non Pont., 1º Messe, p. 20'. Secrète Hostias tibi, et Poscomm, Refécti, à la 1ºº Messe d'un Mart. Pont., p. 16\*.



2 février.

# LA PURIFICATION DE LA TRÈS-SAINTE VIERGE ET LA PRÉSENTATION DE NOTRE-SEIGNEUR, DOUBLE DE 2º CLASSE.

#### AUX Iros VÉPRES.

Psaumes, Capit., Hymne, \*t. des IIes Vêpres. - Ant. du jour de la Circoncision, p. 113. Après la Septuag., la 5º Ant.



## A LA BÉNÉDICTION DES CIERGES.

- Si cette Fête arrive le Dim. de la Septuagésime, de la Sexagésime ou de la Quinquagésime, on fait la Bénédiction et la Distribution des Cierges, et la Procession; mais on chante la Messe du Dimanche: la Messe de la Fête est transférée au jour suivant :
  - ŷ. Dóminus vobíscum. R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus, qui ómnia ex níhilo creásti, et jussu tuo per ópera apum, hunc liquorem ad perfectionem cérei venire fecisti : et qui hodierna die petitionem justi Simeonis implésti: te humíliter deprecamur, ut has Candélas ad usus hóminum, et sanitátem córporum et animarum, sive in terra, sive in aquis, per invocationem tui sanctíssimi nóminis, et per intercessiónem beatæ Maríæ semper Virginis, cujus hódie festa devôte celebrántur, et per preces ómnium Sanctórum tuórum, benedicere, et sanctificáre dignéris: et hujus plebis tuæ, quæ illas honorífice in mánibus desiderat portáre, teque cantándo laudáre, exáudias voces de cœlo sancto tuo, et de sede majestátis tuæ: et propítius sis ómnibus clamántibus ad te, quos redemisti pretióso sánguine Fílii tui. Qui tecum vivit et regnat.

Orémus. Omnipotens sempiterne Deus, qui hodierna die Unigénitum tuum, ulnis sancti Simeónis in templo sancto tuo suscipiéndum præsentásti : tuam súpplices deprecámur clementiam ; ut has Candélas, quas nos fámuli tui, in tui nóminis magnificentiam suscipiéntes, gestáre cúpimus luce accensas, benedicere et sanctificare, atque lúmine supérnæ benedictiónis accendere dignéris : quatenus eas tibi Dómino Deo nostro offeréndo digni, et sancto igne dulcissimæ charitatis tuæ succènsi, in templo sancto glóriæ tuæ repræsentári mereamur. Per eúmdem. A. Amen.

Oremus. Dómine Jesu Christe, lux vera, qui illúminas omnem hóminem venientem in hunc mundum; effúnde benedictiónem tuam super hos Céreos, et sanctífica eos lúmine grátiæ tuæ, et concéde propítius; ut sicut hæc luminária igne visíbili accénsa noctúrnas depéllunt ténebras: ita corda nostra invisíbili igne, id est, sancti Spíritus solendóre illustráta, ómnium vitiórum cæcitáte cárcant: ut purgáto mentis óculo ea cérnere possinus, quæ tibi sunt plácita, et nostræ salúti utília: quátenus post hujus sæculi caliginósa discrímina, ad lucem indeficientem pervenire mereámur. Per te, Christe Jesu Salvátor mundi, qui in Trinitáte perfécta vivis et regnas Deus, per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

Orémus. Omnípotens sempitérne Deus, qui per Moysen fámulum tuum purissimum ólei liquórem ad luminária ante conspéctum tuum júgiter concinnánda præparári jussísti; benedictiónis tuæ grátiam super hos Céreos benígnus infúnde: quátenus sic administrent lumen extérius, ut, te donánte, lumen Spíritus tui, nostris non desit méntibus intérius. Per Dóminum nostrum Jesum Christum. B. Amen.

Oremus. Dómine Jesu Christe, qui hodierna die in nostræ carnis substantia inter hómines apparens, a parentibus in templo es præsentatus: quem Simeon venerabilis senex, lúmine Spíritus tui irradiatus, agnóvit, suscépit, et benedixit: præsta prepitius; ut ejúsdem Spíritus sancti gratia illuminati atque edócti.

LA PURIF. DE LA T.-S. VIERGE ET LA PRÉSENT. DE N.-SEIGNEUR.

te veráciter agnoscámus, et fidéliter diligámus. Qui cum Deo Patre. R. Amen.

509

Pendant la distribution des Cieroes, le Chœur chante :



Après la distribution des Cierges, on chante l'Antienne Exúrge Dómine, p. 545.

Puis le Prêtre dit: Orémus. (Après la Septuag. Flectámus génua. R. Leváte.)

EXAUDI, quæsumus, Dómine, plebem tuam, et quæ extrínsecus annua tríbuis devotióne venerári, intérius ássequi grátiæ tuæ luce concéde. Per Christum Dóminum nostrum. Ñ. Amen.

#### A LA PROCESSION.





En entrant dans l'église, ou, si la Procession n'est pas sortie, en rentrant dans le Chœur, on chante:



On tient à la main les cierges allumés pendant l'Évangile et depuis l'Élévation jusqu'à la Communion; mais, si on chantait la Messe du Dimanche, on n'allumerait pas les cierges.



Collecte. Omnipotens sempitérne Deus, Majestatem tuam súpplices exorámus: ut sicut unigénitus Fílius tuus hodiérna die cum nostræ carnis substántia in templo est præsentátus; ita nos fácias purificátis tibi méntibus præsentári. Per eúmdem.

# Léctio Malachiæ Prophétæ. C. 3.

Hæc dicit Dóminus Deus: Ecce ego mitto Angelum meum, et præparábit viam ante fáciem meam. Et statim véniet ad templum suum Dominátor, quem vos quæritis, et Angelus testaménti, quem vos vultis. Ecce venit, dicit Dóminus exercítuum, et quis póterit cogitáre diem advéntus ejus, et quis stabit ad vidéndum eum? Ipse enim quasi ignis conflans, et quasi herba fullónum: et sedébit conflans, et emúndans argéntum, et purgábit fílios Levi, et colábit eos quasi aurum, et quasi argéntum: et erunt Dómino offeréntes sacrifícia in justitia. Et placébit Dómino sacrifícium Juda et Jerúsalem, sicut dies sæculi, et sicut anni antíqui: dicit Dóminus omnípotens.





Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 2.

In illo témpore: Postquam impléti sunt dies purgationis Mariæ, secundum legem Moysi, tulérunt Jesum in Jerusalem, ut sisterent eum Dómino, sicut scriptum est in lege Dómini : quia omne masculinum adapériens vulvam, sanctum Dómino vocáhitur. Et ut darent hóstiam secundum quod dictum est in lege Dómini, par túrturum, aut duos pullos columbárum. Et ecce homo erat in Jerúsalem, cui nomen Símeon, et homo iste justus et timoratus, expectans consolationem Israel, et Spiritus sanctus erat in eo. Et respónsum accéperat a Spíritu sancto, non visurum se mortem, nisi prius vidéret Christum Dómini. Et venit in spiritu in templum. Et cum indúcerent púerum Jesum paréntes ejus, ut fácerent secundum consuetúdinem legis pro eo: et ipse accépit eum in ulnas suas, et benedixit Deum, et dixit : Nunc dimittis servum tuum, Dómine, secundum verbum tuum in pace : Quia vidérunt óculi mei salutáre tuum : Quod parásti ante fáciem ómnium populórum : Lumen ad revelatiónem Géntium, et glóriam plebis tuæ Israel.

Offert. Diffusa est, au Com. d'une Vierge Mart., 2º Messe, p. 63°.

Secrète. Exaum, Dómine, preces nostras: et ut digna sint munera, quæ óculis tuæ Majestátis offérimus, subsídium nobis tuæ pietátis impénde. Per Dóminum.

Préface de Noël, p. 6.



Postcomm. Quesumus, Dómine Deus noster : ut sacrosáncta mystéria, que pro reparatiónis nostre munímine contulísti, intercedénte beata María semper Vírgine, et præsens nobis remédium esse fácias, et futúrum. Per Dóminum.

#### AUX SECONDES VEPRES.





Capitule. Ecce ego mitto Angelum meum, et præparábit viam ante fáciem meam. Et statim véniet ad templum sanctum suum Dominátor quem vos quæritis, et Angelus testaménti quem vos vultis.

Hymne Ave, maris stella, au Com. de la sainte Vierge, p. 83\*.

ŷ. Respónsum accépit Símeon a Spíritu sancto. Ŗ. Non visúrum se mortem, nisi vidéret Christum Dómini.



# 5 FÉVRIER. S. BLAISE, ÉVÊQUE ET MART. SIMPLE.

Au Com. d'un Mart., p. 15°. — Messe Sacerdôtes, au Com. d'un Mart. Pont., 2° Messe, p. 16°

# 4 FÉVRIER. S. ANDRÉ CORSINI, ÉV. ET CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36\* (m. t. v.).—Messe Státuit, 1° d'un Conf. Pont., p. 37\*, excepté:

Collecte. Deus, qui in Ecclésia tua nova semper instáuras exémpla virtútum: da pópulo tuo beáti Andréæ, Confessóris tui atque Pontíficis, ita sequi vestígia, ut assequátur et præmia. Per Dóminum nostrum.

# 5 FÉVRIER. Ste AGATHE, VIERGE ET MART. DOUBLE.

Si cette Féle est transférée et a les I<sup>105</sup> Vépres entières, les Antiennes sont celles des II<sup>10</sup> Vépres, ci-après; Psaumes du Dimanche, p. 23, excepté le dernier, qui est Laudite Dóminum, p. 37.

Capit. Consitébor, que Com. des saintes Femmes, p. 75. - Hymne Jesu, corona, et \* Spécie, au Com. des Vierges, p. 56\* .-- A Magnif. Ant. Stans beata, des II. Vépres, p. 518.



Collecte Deus qui inter cætera, p. 58\*.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. I, C. 1. secundum carnem, non multi potentes, non multi nóbiles: sed quæ stulta sunt mundi elégit Deus, ut confundat sapiéntes : et infirma mundi elégit Deus, ut confundat fórtia : et ignobilia mundi, et contemptibilia elégit Deus, et ca quæ non sunt, ut ea quæ sunt, destrueret : ut non gloriétur omnis caro in conspéctu ejus. Ex ipso autem vos estis in Christo Jesu, qui factus est nobis sapiéntia a Deo, et justitia, et sanctificatio, et redémptio : ut.

quemádmodum scriptum est : Qui gloriátur, in Dómino gloriétur. Graduel Adjuvabit, à la 2º Messe d'une Vierge Mart., p. 61°.



Après la Septuagésime, Trait Qui séminant, au Com. de plusieurs Mart., 1<sup>10</sup> Messe, p. 28<sup>4</sup>.

Sequéntia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 19.

In illo témpore : Accessérunt ad Jesum Pharisæi tentantes cum, et dicentes: Si licet homini dimittere uxorem suam, quacúmque ex causa ? Qui respondens, ait eis: Non legistis, quia qui fecit hóminem ab ínítio, másculum et féminam fecit eos? et dixit : Propter hoc dimittet homo patrem et matrem, et adhærébit uxóri suæ, et erunt duo in carne una. Itaque jam non sunt duo, sed una caro. Quod ergo Deus conjunxit, homo non séparet. Dicunt illi : Quid ergo Móvses mandávit dare libéllum repúdii, et dimittere ? Ait illis : Quóniam Móyses ad duritiam cordis vestri permisit vobis dimittere uxóres vestras : ab initio autem non fuit sic. Dico autem vobis, quia quicumque dimiserit uxorem suam, nisi ob fornicationem, et aliam duxerit, mochatur : et qui dimissam dúxerit, mœchátur. Dicunt ei discipuli ejus : Si ita est causa hóminis cum uxóre, non éxpedit núbere. Qui dixit illis: Non omnes capiunt verbum istud, sed quibus datum est: sunt enim eunúchi, qui de matris útero sic nati sunt: et sunt eunúchi, qui facti sunt ab hominibus : et sunt eunúchi, qui seinsos castravérunt propter regnum cœlorum. Qui potest capere, cápiat.



Secrète Suscipe Domine, et Postcomm. Auxilientur, à la 1re Messe d'une Vierge Mart., p. 60°.



### AUX SECONDES VÊPRES.





Ste DOROTHÉE, VIERGE ET MART. 6 FÉVRIER.

Au Com. des Vierges, p. 55\*. - Messe Me expectavérunt, 2º d'une Vierge Mart., p. 61\*.

S. ROMUALD, ABBÉ. 7 FÉVRIER.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\* (m. t. v.). - Messe Os justi. au Com. des Abbés, p. 52\*.

S. JEAN DE MATHA, CONF. 8 FÉVRIER.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47° (m. t. v.). - Messe Os justi, 1re Messe, p. 48".

Collecte. Deus, qui per sanctum Joannem, Ordinem sanctissimæ Trinitátis ad rediméndum de potestate Saracenórum captívos cœlitus institúere dignátus es : præsta, quæsumus, ut ejus suffragantibus méritis, a captivitate corporis et animæ, te adjuvante, liberémur. Per Dóminum.

# S. CYRILLE, ÉV. D'ALEXANDRIE, CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Prendre cet Office à la page 713.

Ste SCHOLASTIOUE, VIERGE. 10 FÉVRIER.

Au Com. des Vierges, p. 55°. - Messe Dilexisti, 1re Messe d'une Vierge non Mart., p. 64\*, excepté:

Collecte. Deus, qui ánimam beátæ Virginis tuæ Scholásticæ, ad ostendéndam innocéntiæ viam, in colúmbæ spécie cœlum penecrare fecisti: da nobis ejus méritis et précibus ita innocenter vivere : ut ad æterna mereamur gaudia pervenire. Per Dominum.

# 44 PÉVRIER. LES SEPT SAINTS FONDATEURS DE L'ORDRE DES SERVITES.

DOUBLE.

Prendre cet Office à la page 741.

14 FÉVRIER. S. VALENTIN, PRÊTRE ET MART. SIMPLE.

Au Com. d'un Mart., p. 15'. — Messe In virtûte, 1° Messe d'un Mart. non Pont., p. 18', excepté :

Collecte. Præsta, quæsumus, omnipotens Deus: ut qui beati Valentini Martyris tui natalitia cólimus; a cunctis malis imminéntibus, ejus intercessione liberémur. Per Dóminum.

Secrete. Oblátis, quæsumus, Dómine, placáre munéribus : et, intercedente beáto Valentino Mártyre tuo, a cunctis nos defende perículis. Per Dóminum.

Postcomm. Sit nobis, Dómine, reparatio mentis et córporis cœléste mystérium : ut, cujus exéquimur actionem, intercedente beato Valentíno Mártyre tuo, sentiamus efféctum. Per Dóminum.

45 PÉVRIER. SS. FAUSTIN ET JOVITE, MART. SIMPLE. Au Com. de plus. Mart., p. 25°. — Messe Salus autem, 3° M., p. 32°.

18 FÉVRIER. S. SIMÉON, ÉVÊQUE ET MART. SIMPLE.

Au Com. d'un Mart., p. 15\*. — Messe Státuit, 1ºº Messe d'un Mart.

Pont., p. 44\*.

22 FÉV. LA CHAIRE DE S. PIERRE A ANTIOCHE. D. MAJEUR. Comme à la Fête de la Chaire de S. Pierre, à Rome, p. 487, moins la Mém. de sainte Prisque. Après le Grad., on dit le Trait Tu es Petrus.

25 FÉV. S. PIERRE DAMIEN, ÉV., CONF. ET DOCT. DOUBLE. Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44°. Messe în médio, p. 45°, excepté:

Collecte. Concéde nos, quæsumus, onnipotens Deus : beáti Petri Confessóris tui atque Pontíficis, mónita et exémpla sectári ; ut per terréstrium rerum contémptum ætérna gáudia consequámur. Per Dóminum.

LE 24 FÉVRIER, OU LE 25, DANS LES ANNÉES BISSENTILES.

S. MATTHIAS, APOTRE. DOUBLE DE 2º CL.

Au Com. des Apôtres, p. 1\*.

## A LA MESSE!

Introit Mihi autem, au Com. des Apôtres, p. 2\*.

Collecte. Deus, qui beâtum Matthiam Apostolórum tuórum collégio sociásti : tribue, quæsumus ; ut ejus interventióne tuæ circa nos pietátis semper víscera sentiámus. Per Dóminum, Léctio Actuum Apostolórum. C. 1.

n diébus illis : Exúrgens Petrus in médio fratrum, dixit (erat autem turba hóminum simul fere centum viginti) : Viri fratres opórtet impléri Scriptúram, quam prædixit Spíritus sanctus per os David de Juda, qui fuit dux corum, qui comprehenderunt Jesum : qui connumeratus erat in nobis, et sortitus est sortem ministérii hujus. Et hic quidem possédit agrum de mercéde iniquitátis, et suspénsus crépuit médius, et diffúsa sunt ounnia viscera ejus. Et notum factum est ómnibus habitántibus Jerúsalem, ita ut appellarétur ager ille, lingua eórum, Hacéldama, hoc est, ager sánguinis. Scriptum est enim, in libro Psalmórum: Fiat commorátio eórum desérta, et non sit qui inhábitet in ea : et episcopálum eius accipiat alter. Opórtet ergo ex his viris, qui nobiscum sunt congregati in omni témpore, quo intravit et exivit inter nos Dóminus Jesus, incipiens a baptismate Joannis usque in diem, qua assúmptus est a nobis, testem resurrectionis ejus nobiscum fieri unum ex istis. Et statuérunt duos, Joseph qui vocabátur Bársabas, qui cognominatus est Justus, et Matthiam. Et orantes dixérunt : Tu, Dómine, qui corda nosti ómnium, osténde quem elégeris ex his duóbus unum, accipere locum ministérii hujus, et Apostolátus, de quo prævaricátus est Judas, ut abíret in locum suum. Et dedérunt sortes eis : et cécidit sors super Matthiam, et annumerátus est cum úndecim Apóstolis

Grad. Nimis honorati sunt, à la Fête de S. Thomas, p. 485. — Trait Desidérium, au Com. d'un Mart. Pont., 1º Messe, p. 15'.

Sequéntia sancti Evangélii secundum Mattheum. C. 41.

In illo témpore: Respóndens Jesus, dixit: Confiteor tibi, Pater, Dómine cœli et terræ, quia abscondísti hæc a sapiéntibus et prudéntibus, et revelásti ea párvulis. Ita Pater: quóniam sic fuit plácitum aute te. Omnia mihi trádita sunt a Patre meo. Et nemo novit Filium, nisi Pater: neque Patrem quis novit, nisi Filius, et cui volúerit Fílius reveláre. Veníte ad me, omnes qui laborátis, et oneráti estis, et ego reficiam vos. Tóllite jugum meum super vos, et discite a me, quia mitis sum, et húmilis corde: et inveniétis réquiem animábus vestris. Jugum enim meum suáve est, et onus meum leve.

Offert. Constitues, au Com. des Apôtres, p 5.

Secrète. Hóstias tibi, Dómine, quas nómini tuo sacrándas offérimus, sancti Matthiæ Apóstoli tui prosequátur orátio : per quam nos expiári fácias, et deféndi. Per Dóminum.

Préf. des Ap., p.8\*.—Comm. Vos qui secuti estis, au Com. des Ap., p.5\*.

Postcomm. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut, per hæc sancta, quæ súmpsimus, interveniénte beáto Matthía Apóstolotuo,

véniam consequámur, et pacem. Per Dóminum.

# FÊTES DU MOIS DE MARS.

4 MARS. S. CASIMIR, CONFESSEUR. SEMIDOUBLE.

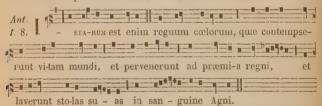
Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*. — Aux Ires Vépres, Mém. de S. Lucius, Pape et Mart., Ant. Iste sanctus, \*\*. Glória, p. 43\*. — Or. Deus, qui nos, p. 16\*. — Messe Os justi, 4re Messe du Com. d'un Conf. non Pont., p. 48\*, excepté:

Collecte. Deus, qui inter regáles delícias et mundi illécebras, sanctum Casimírum virtúte constántiæ roborásti: quæsumus; ut ejus intercessióne, fidéles tui terréna despiciant, et ad cœléstia semper aspirent. Per Dóminum.

Mém. de S. Lucius, Pape et Mart., par les Or. de la Messe Sacerdôtes, 2° d'un Mart. Pont., p. 16\*.

# 7 MARS. S. THOMAS D'AQUIN, CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Au Com. d'un Docteur non Pont, p. 44. — Aux I<sup>res</sup> Vépres, Mém. des saintes Perpétue et Félicité, Mart., comme il suit :



ŷ. Glória et honóre coronásti eas, Dómine. Ŋ. Et constituísti eas super ópera mánuum tuárum.

Or. Da nobis, comme il est indiqué ci-dessous. — Messe In médio, p. 45°, excepté:

**Collecte.** Deus, qui Ecclésiam tuam beáti Thomæ Confessóris tui mira eruditióne clarificas, et sancta operatióne fœcúndas: da nobis, quæsumus, et quæ dócuit intelléctu conspicere; et quæ egit imitatióne complére. Per Dóminum.

Mémoire des saintes Perpétue et Félicité, Martyres.

Collecte. Da nobis, quæsumus, Dómine Deus noster, sanctárum Mártyrum tuárum Perpétuæ et Felicitátis palmas incessábili devotióne venerári: ut quas digna mente non póssumus celebráre, humílibus saltem frequentémus obséquiis. Per Dóminum.

Léctio libri Sapiéntiæ. Sap. 7.

Orrávi, et datus est mihi sensus: et invocávi, et venit in me spíritus sapiéntiæ: et præpósui illam regnis et sédibus, et divítias nihil esse duxi in comparatione illíus; nec comparavi illi lápidem pretiósum: quoniam omne aurum in comparatione illíus, aréna est exígua, et tanquam lutum æstimábitur argéntum in conspéctu illíus. Super salútem et spéciem diléxi illam, et propósui pro luce habére illam: quoniam inextinguíbile est lumen illíus. Venérunt autem mihi ómnia bona páriter cum ida, et innumerábilis honéstas per manus illíus, et lætátus sum in ómnibus: quoniam antecedébat me ista sapiéntia, et ignorábam quoniam horum ómnium mater est. Quam sine fictione didici, et sine invídia commúnico, et honestátem illíus non abscondo. Infinitus enim thesáurus est homínibus: quo qui usi sunt, participes facti sunt amicítiæ Dei propter disciplínæ dona commendáti.

Mémoire des saintes Perpétue et Félicité, Martyres.

Secrète. INTÉNDE, quæsumus, Dómine, múnera altáribus tuis prosanctárum Mártyrum Perpétuæ et Felicitátis festivitáte propósita; ut, sicut per hæc beáta mystéria illis glóriam contulísti, ita nobis indulgêntiam largiáris. Per Dóminum.

Postcomm. Præsta nobis, quæsumus, Dómine, intercedéntibus sanctis Martyribus tuis Perpétua et Felicitáte; ut quod ore contingimus, pura mente capiámus. Per Dóminum.

8 MARS. S. JEAN DE DIEU, CONFESSEUR. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. — Messe Os justi, 1° du Com., p. 48°, excepté:

Collecte. Deus, qui beátum Joánnem, tuo amóre succénsum, inter flammas innóxium incédere fecísti, et per eum Ecclésiam tuam nova prole fœcundásti : præsta, ipsíus suffragántibus méritis ut igne charitátis tuæ vítia nostra curéntur, et remédia nobis ætérna provéniant. Per Dóminum.

Évang. Accessérunt, au 17º Dim. après la Pentecôle, p. 448

# 9 MARS. SAINTE FRANÇOISE, VEUVE. DOUBLE.

Au Com. des saintes Femmes, p. 68°. — Messe Cognóvi, au Com. d'une sainte Femme non Mart., p. 70°, excepté :

Collecte. Devs, qui beatam Franciscani famulam tuam, inter cætera grátiæ tuæ dona, familiári Angeli consuetúdine decorásti: concede, quæsumus; ut intercessiónis ejus auxílio, Angelórum consórtium cónsequi mereámur. Per Dóminum.

### 10 MARS. LES SAINTS QUARANTE MARTYRS. SEMIDOUBLE.

Au Com. de plusieurs Martyrs, p. 25\*.

### A LA MESSE.



Collecte. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus; ut qui gloriósos Mártyres fortes in sua confessióne cognóvimus, pios apud te in nostra intercessióne sentiámus. Per Dóminum.

Épître Sancti per fidem, à la Fête des SS. Fabien et Sébastien, p. 492. — Grad. Ecce quam bonum, au 22° Dim. après la Pentecôte, p. 461. — Trait Qui séminent, Com. de plus. Mart., 1° Messe, p. 28'. — Évang. Descéndens, à la 2° Messe de plus. Mart., p. 31'. — Offert. Lætámini, au 20 Janvier, p. 493.

Secrète Sacrificus præséntibus, quæsumus, Dómine, inténde placátus: ut intercedéntibus sanctis Martyribus tuis, et devotióni nostræ proficiant et salútí. Per Dóminum.



Postcomm. Quæsumus, omnípotens Deus, ut illíus salutáris capiámus efféctum, cujus per hæc mystéria pignus accépimus. Per Dóminum.

### 12 MARS. S. GRÉGOIRE, PAPE, CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Au Com. d'un Docteur Pont., p. 44°.

#### A LA MESSE.

Au Com. d'un Docteur, p. 45\*, excepté: Introït Sacerdôtes, à la 2° Messe d'un Mart. Pont., p. 16\*.

Collecte Deus, qui ánimæ fámuli tuí Gregórii ætérnæ beatitúdinis præmia contulísti : concéde propítius ; ut qui peccatórum póndere preinimur, ejus apud te précibus sublevémur. Per Dóminum.



Trait Beatus vir, à la 2º Messe d'un Mart. Pont., p. 17°. Offert. Véritas mea, au Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 41°.

Secrète. Annue nobis, quæsumus, Dómine, ut intercessione beáti Gregórii hæc nobis prosit oblátio : quam immolándo, totius nundi tribuísti relaxári delicta. Per Dóminum.

Postcomm. Deus, qui beatum Gregórium Pontificem sanctórum tuórum méritis coæquasti : concéde propítius, ut, qui commemoratiónis ejus festa percólimus, vitæ quoque imitémur exémpla. Per Dóminum.

17 MARS. S. PATRICE, ÉVÊQUE ET CONF. DOUBLE. Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36°. — Messe Statuit, p. 37°, excepté:

Collecte. Deus, qui ad prædicándam Géntibus glóriam tuam, beátum Patritium Confessórem atque Pontificem mittere dignátus es: ejus méritis et intercessióne concéde; ut que nobis agénda præcipis, te miseránte, adimplére possímus. Per Dóminum.

18 MARS. S. CYRILLE, ÉV. DE JÉRUSALEM, CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Prendre cet Office à la page 713.

19 MARS. S. JOSEPH, CONF., EP., DE LA S<sup>16</sup> VIERGE.

DOUBLE DE 1<sup>76</sup> CLASSE.

AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Acob autem genu-it Jo-seph vi-rum Ma-ri-æ, de qua natus est Je-sus, qui vocatur Christus. T. P. Alle lu-ia. Ant. Dixit Dominus, 23. e u o u a e. t. 2. Mis - sus est Angelus Gabri-el a De-o ad Virginem desponsa-tam vi-ro, cu-i nomen e-rat Joseph, de domo Da-vid : et nomen Virginis, Ma-ri - a. T. P. Alle - lu-ia. Confitebor tibi, 24. e u o u a e. III. Cum esset desponsata ma-ter Je-su Mari-a Jo-seph, an-tequam conve-ni-rent, inventa est in utero ha-bens de Spi -ritu sancto. T. P. Alle-lu-ia. Be-atus vir, 24. e u o u a e. No. Ant. Jo-seph vir ejus, cum es-set ju-stus, et nollet c-am tra-du-cere, vo-lu-it occul-te di-mit-te-re e-am. T. P. Alle-lu-ia.



Dominum, 37. e u o u a e.

Capitule et Hymne des IIºs Vépres, p. 529.

 $\hat{\mathbf{y}}$ . Constituit eum dóminum domus suæ. (T.P.) Allelúia.  $\hat{\mathbf{y}}$ . Et principem omnis possessiónis suæ. (T.P.) Allelúia.

A Magnif.

Ant.

L. XIV.

(6) C - XURGENS Jo-seph a somno, fecit si-cut præcepit e - i Angelus Do-mini, et acce-pit conjugein su-am.

T. P. Al-le-lu-ia. Magni-ficat. e u o u a e.

### A LA MESSE.

Introit Justus ut palma, au Com. d'un Conf. non Pont., 2º M., p. 50°.

Collecte. Sanctissmæ Genitricis tuæ Sponsi, quæsumus, Dómine, méritis adjuvémur: ut, quod possibilitas nostra non óbtinet, ejus nobis intercessióne donétur. Qui vivis et regnas cum Deo Patre.

Epître Diléctus Deo, Grad. Dómine. Trait Beâtus, au Com des Abbés, p. 52\*. En Temps Pascal, Allelúia, ij. v. Amávit, et Allelúia, \*\*Justus germinábít, au Com. des Doct., p. 46\*.

Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 1.

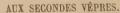
Cun esset desponsata mater Jesu Maria Joseph, antequam convenirent, inventa est in útero habens de Spiritu sancto. Joseph autem vir ejus, cum esset justus, et nollet cam tradúcere, vóluit occulte dimíttere cam. Hæc autem eo cogitánte, ecce Angelus Dómini appáruit in somnis ei, dicens: Joseph, fili David, noli timére accípere Mariam cónjugem tuam: quod enim in ea natum est, de Spíritu sancto est. Páriet autem filium: et vocábis nomen ejus Jesum: ipse enim salvum fáciet pópulum suum a peccátis eórum.

Offert. Véritas, à la 2º Messe d'un Conf. Pont., p. 41\*.

Secrète. Débiton tibi, Dómine, nostræ réddinus servitútis, supplíciter exorántes: ut, suffrágiis beáti Joseph Sponsi Genitricis Filii tui Jesu Christi Dómini nostri, in nobis tua múnera tueáris, ob cujus renerándam festivitátem laudis tibi hóstias immolámus. Per eúmdem Dóminum.



Postcomm. Apésto nobis, quæsumus, miséricors Deus: et, intercedente pro nobis beáto Joseph Confessóre, tua circa nos propitiátus dona custódi. Per Dóminum.









Capitule. Vir fidélis multum laudábitur et qui custos est Dómini sui glorificábitur.



inclytæ Casto fædere Virgini.

Асмо cum túmidam gérmine cónjugem Admirans, dúbio tángeris ánxius, Afflátu súperi Fláminis Angelus Concéptum Púerum docet.

Tu natum Dóminum stringis, ad éxteras Ægypti prófugum tu séqueris plagas : Amissum Sólymis quæris, et invenis, Miscens gáudia flétibus.

Post mortem réliquos mors pia cónsecrat, Palmámque eméritos glória súscipit: Tu vivens, Súperis par, frúeris Deo, Mira sorte beátior.

Nobis, summa Trias, parce precantibus, Da Joseph méritis sídera scándere : Ut tandem líceat nos tibi pérpetim Gratum promere cánticum. Amen. ŷ. Glória et divitiæ in domo ejus. (T.P.) Allelúia. rŷ. Et justitia ejus manet in sæculum sæculi. (T.P.) Allelúia.

A Magnif.

Ant.

t. xiv.

(6)

CCE fi-de-lis scrvus et pru-dens, quem consti-tu-it

Do-minus super fa-mi - li-am su-am. T. P. Al-le-lu-ia.

Magni-ficat. e u o u a e.

21 MARS

# S. BENOIT, ABBÉ.

DOUBLE MAJEUR.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. — Messe Os justi, au Com. des Abbés, p. 52°.

# 25 MARS. L'ANNONCIATION DE LA S<sup>10</sup> VIERGE. D. DE 2º CL. AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II Vépres, excepté:

A Magnif.

Ant. S

PI - RITUS sanctus in te descendet, Mari - a, et

virtus Al-tis-simi ob-umbra-bit tibi. T. P. Al-le-lu-ia.

Magni-ficat. e u o u a e.

### A LA MESSE.

Introit Vultum tuum, au Com. d'une Vierge non Mart., 2° M., p. 67\*.

Collecte. Deus, qui de heátæ Maríæ Vírginis utéro Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem suscípere voluísti: præsta supplicibus tuis; ut qui vere eam Genitricem Dei crédimus, ejus apud te intercessiónibus adjuvémur. Per eúmdem Dóminum.

### Léctio Isaiæ Prophétæ. C. 7.

Is diébus illis: Locútus est Dóminus ad Achaz, dicens: Pete Itibi signum a Dómino Deo tuo in profúndum inférni, sive in excélsum supra. Et dixit Achaz: Non petam, et non tentábo Dóminum. Et dixit: Audíte ergo, domus David. Numquid parum vobis est, moléstos esse hominibus, quia molésti estis et Deo meo? Propter hoc dabit Dóminus ipse vobis signum. Ecce Virgo

concipiet, et pariet filium, et vocábitur nomen ejus Emmánuel. Butyrum et mel cómedet, ut sciat reprobare malum, et elígere bonum.

Grad. Diffúsa est, au Com. des saintes Femmes, p. 76\*. — Trait Audi, filia, qu'il faut prendre à la page 714. — Au Temps Pascal, on omet le Graduel, et l'on dit:



Sequéntia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 1.

In illo témpore: Missus est Angelus Gábriel a Deo in civitátem Galilææ, cui nomen Názareth, ad vírginem desponsátam viro, cui nomen erat Joseph, de domo David, et nomen vírginis, Maria. Et ingréssus Angelus ad eam, dixit: Ave, grátia plena: Dóminus tecum: benedicta tu in muliéribus. Quæ cum audisset, turbáta est in sermóne cjus, et cogitábat qualis esset ista salutátio. Et ait Angelus ei: Ne tímeas, María: invenísti enim grátiam apud Deum: ecce concipies in útero, et páries fílium, et vocábis nomen ejus Jesum. Hic erit magnus, et Fílius Altíssimi vocábitur, et dabit illi Dóminus Deus sedem David patris ejus; et re-

gnábit in domo Jacob in ætérnum, et regni ejus non erit finis. Dixit autem María ad Angelum: Quómodo fiet istud, quóniam virum non cognósco? Et respóndens Angelus dixit ei: Spíritus sanctus supervéniet in te, et virtus Altíssimi obumbrábit tibi. Ideóque et quod nascétur ex te sanctum, vocábitur Fílius Dei. Et ecce Elísabeth cognáta tua, et ipsa concépit fílium in senectúte sua: et hic mensis sextus est illi, quæ vocátur stérilis: quia non erit impossibile apud Deum omne verbum. Dixit autem María: Ecce ancilla Dómini, fiat mihi secúndum verbum tuum.

Offert. Ave, Maria, au 4º Dim. de l'Avent. p. 58.

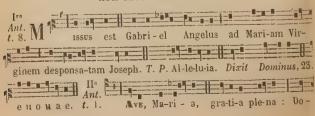
Secrète. In méntibus nostris, quæsumus, Dómine, veræ fidei Bacraménta confirma: ut, qui concéptum de Virgine Deum verum et hóminem confitémur; per ejus salutiferæ resurrectionis poténtiam, ad ætérnam mereámur pervenire lætitiam. Per Dóminum.

Préface de la sainte Vierge, Et te in Annuntiatione p. 8.



Postcomm. Grátiam tuam, quæsumus, Dómine, méntibus nostris infúnde: ut qui, Angelo nuntiánte, Christi Fílii tui incarnatiónem cognóvimus; per passiónem ejus et crucem, ad resurrectiónis glóriam perducámur. Per eúmdem.

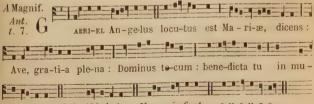
### AUX SECONDES VÊPRES





Hymne Ave, maris stella, au Com. de la sainte Vierge, p. 83\*.

ŷ. Ave, María, grátia plena. (T. P.) Allelúia. Ŋ. Dóminus tecum. (T. P.) Allelúia.



li-e-ribus. T. P. Al-le-lu-ia. Ma-gni-ficat. e u o u a e.

LE VENDREDI APRÈS LE DIMANCHE DE LA PASSION.

### FÊTE DE NOTRE-DAME DES SEPT-DOULEURS. DOUBLE MAJ.

#### AUX PREMIÈRES VÉPRES

Comme aux II. Vépres, excepté:



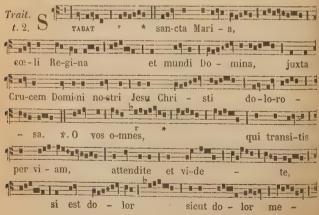
Mém. de la Férie, Ant. Desidério, p. 188. \*. Éripe me, p. 187;— Or. Esto, quæsumus, p. 188.

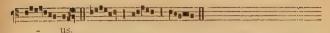
### A LA MESSE.

Tout comme au 5° Dim. de Septembre, p. 663, excepté ce qui suit :

Collecte. Deus, in cujus Passióne, secúndum Simeónis prophétiam, dulcíssimam ánimam gloriósæ Vírginis et Matris Maríæ dolóris gládius pertransívit: concéde propítius; ut qui Transfixiónem ejus et Passiónem venerándo recólimus, gloriósis méritis et précibus ómnium Sanctórum Cruci fidéliter astántium intercedéntibus, Passiónis tuæ efféctum felicem consequámur. Qui vivis et regnas.

Après le Graduel Dolorosa, on chante le Trait suivant :





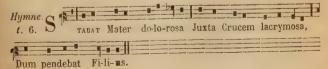
Puis la Prose Stabat Mater, à la fin de laquelle on supprime l'Allelúia.

#### AUX SECONDES VÊPRES.

Psaumes des Vépres du Jeudi Saint, p. 233.



Capitule. Quis crédidit auditui nostro? et bráchium Dómini cui revelátum est? Et ascéndet sicut virgúltum coram eo, et sicut radix de terra sitiénti.



Curus ánimam geméntem, Contristátam et doléntem, Pertransívit gládius.

O quam tristis et afflicta Fuit illa benedicta Mater Unigéniti!

Que mœrébat, et dolébat, Pia Mater, dum vidébat Nati pœnas inclyti.

Quis est homo qui non fleret, Matrem Christi si vidéret In tanto supplicio?

Quis non posset contristári, Christi Matrem contemplári Doléntem cum Filio?

Pro peccátis suæ gentis, Vidit Jesum in torméntis, Et flagéllis súbditum.

Vibir suum dulcem Natum Moriéndo desolátum, Dum emísit spíritum.

Eia, Mater, fons amóris, Me sentíre vim dolóris Fac, ut tecum lúgeam.

Fac ut árdeat cor meum In amándo Christum Deum, Ut sibi compláceam.

Amen.

ŷ. Ora pro nobis, Virgo dolorosíssima; ŵ. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.



Mém. de la Férie, Ant. Príncipes, p. 188. \*. Éripe me, p. 187; — Or. Concéde, quæsumus, p. 189.

27 MARS. S. JEAN DAMASCÈNE, CONF. ET DOCT. DOUBLE. Prendre cet Office à la page 754.

28 MARS. S. JEAN DE CAPISTRAN, CONF. SEMID.

Prendre cet Office à la page 758.

# FÊTES DU MOIS D'AVRIL.

2 AVRIL. S. FRANÇOIS DE PAULE, CONFESS. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47<sup>\*</sup>. — Messe Justus, 2<sup>e</sup> Messe, p. 50<sup>\*</sup>, excepté:

Collecte. Deus, humílium celsitúdo, qui beatum Franciscum, Confessórem, Sanctórum tuórum glória sublimásti : tríbue, quæsumus; ut ejus méritis et imitatióne, promíssa humílibus præmia felíciter consequamur. Per Dóminum.

Epître Fratres, Quæ mihi fuérunt, au 15 Janvier, p. 486.

Secrète. HÆC dona devôtæ plebis, Dómine, quibus tua cumulámus altária, beáti Francísci méritis tibi grata, nobisque salutária, te miseránte, reddántur. Per Dóminum.

Postcomm. SUMPTA, Dómine, Sacraménta cœléstia, beáto Francisco Confessore tuo intercedénte, precámur : ut et temporális vitæ subsídia nobis cónferant, et ætérnæ. Per Dóminum.

4 AVRIL. S. ISIDORE, ÉV., CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44. — Messe In médio, p. 45.

# 5 AVRIL. S. VINCENT FERRIER, CONFESSEUR. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non P., p. 47\*. - Messe Os justi. p. 48\*, excepté:

Collecte. Deus, qui Ecclésiam tuam beáti Vincéntii Confessóris tui méritis et prædicatióne illustráre dignátus es : concéde nobis fámulis tuis; ut et ipsius instruámur exémplis, et ab ómnibus ejus patrocínio liberémur advérsis. Per Dóminum.

# 11 AVRIL. S. LÉON Ier, PAPE, CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Au Com. d'un Docteur Pont., p. 44\*.—A la Messe, Introît în médio, p. 45\*. Collecte Exàudi, de la 2° Messe d'un Conf. Pont., p. 40'. Épître Justus cor suum, p. 47\*. Grad. Os justi, p. 45\*; et Trait Beâtus vir, p. 17'.—En T. P., Allelúia, \*. Amàvit, d'un Conf. Pont., p. 41\*, et Allelúia, \*. Justus, au Com. d'un Doct., p. 46\*.—Évangile Venit Jesus, au 18 Janvier, p. 490. Offert. invéni David, 2° Messe d'un Conf. Pont., p. 38\*, auquel on ajoute en T. P. l'Allelúia suivant:

Alle-lu ia.

Secrète Sancti Leonis, Comm. Beatus servus, et Postcomm. Deus fidélium, 2° Messe d'un Conf. Pont., p. 42\*.

13 AVRIL. S. HERMÉNÉGILDE, MARTYR. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Mart. : en Caréme, p. 13\*; en Temps Pascal, p. 7\*. Aux I<sup>co</sup> et aux II<sup>co</sup> Vépres, on dit l'Hymne suivante :





Ur motus cóhibes, pábula qui parant Surgéntis vitii, non dúbios agens Per vestígia gressus, Ouo veri via dírigit!

Sir rerum Dómino jugis honor Patri, Et Natum célebrent ora precántium, Divinúmque suprémis Flamen laudibus éfferant. Amen.

En Carême, Messe In virtûte, à la 1º Messe d'un Mart. non Pont., p. 18°. excepté:

Collecte. Deus, qui beatum Hermenegildum Martyrem tuum, cœlésti regno terrénum postponere docuisti : da, quæsumus, nobis, ejus exémplo, cadúca despicere, atque ætérna sectári. Per.

Évang. Si quis venit, de la 1º Messe d'un Mart. Pont., p. 15°. — En T. P., Messe Protexisti, p. 8°, excepté les Or. et l'Évang. qu'il faut prendre comme ci-dessus.

### 14 AVRIL. S. J

### S. JUSTIN, MARTYR.

DOUBLE.

Prendre cet Office à la page 715. Ce même jour, on fait Mémoire des SS. Tiburce, Valérien et Maxime, Mart., par les Or. qui suivent:

Gollecte. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut qui sanctórum Mártyrum tuórum Tibúrtii, Valeriáni et Máximi solémnia cólimus; eórum étiam virtútes imitémur. Per Dóminum.

Secrète. Ilæc hóstia, quæsumus, Dómine, quam sanctórum Mártyrum tuórum natalítia recenséntes offérimus, et víncula nostræ pravitátis absólvat, et tuæ nobis misericórdiæ dona concíliet. Per.

Postcomm. Sacro múnere satiáti, súpplices te, Dómine, deprecámur: ut quod débitæ servitútis celebrámus officio, salvatiónis tuæ sentiámus augméntum. Per Dóminum.

### 17 AVRIL. S. ANICET, PAPE ET MARTYR. SIMPLE.

En Caréme, on n'en fait que Mém., par les Oraisons de la Messe Sacerdôtes, 2° d'un Mart. Pont., p. 16\*.—En T. P., Messe Protexisti, p. 8\*.

# 21 AVRIL. S. ANSELME, ÉV., CONF. ET DOCT. DOUBLE. Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44\*. — Messe In médio, p. 45\*.

# 22 AVRIL. SS. SOTER ET CAIUS, PONT. ET MART. SEMID.

Au Com. des Mart., selon le Temps, p. 7° ou 25°. — En T. P., Messe Sancti tui, p. 9°, avec les Oraisons de la Messe Intret, 1° Messe de plus. Mart., p. 26°; l'Épître est la suivante:

Léctio libri Apocalypsis beáti Joánnis Apóstoli.

In diébus illis: Post hæc ego Joánnes audívi quasi vocem turbárum multarum in cœlo, dicentium : Allelúia : Salus, et glória, et virtus Deo nostro est: quia vera et justa sunt judicia ejus, qui judicavit de meretrice magna, que corrupit terram in prostitutione sua, et vindicavit sanguinem servorum suorum de manibus ejus. Et iterum dixérunt : Allelúia. Et fumus eius ascéndit in sæcula sæculórum. Et cecidérunt seniores viginti quatuor, et quatuor animalia, et adoraverunt Deum sedentem super thronum. dicentes : Amen; Alleluia. Et vox de throno exivit, dicens : Laudem dicite Deo nostro, omnes servi ejus, et qui timétis eum. pusílli et magni. Et audívi quasi vocem turbæ magnæ, et sicut vocem aquarum multarum, et sicut vocem tonitruorum magnorum dicentium : Allelúia : quóniam regnávit Dóminus Deus noster omnipotens. Gaudeámus et exuitémus, et demus glóriam ei : quia venérunt núptiæ Agni, et uxor ejus præparávit se. Et datum est illi, ut coopériat se byssino splendenti et cándido. Byssinum enim, justificationes sunt sanctorum. Et dixit mihi : Scribe : Beáti qui ad cœnam nuptiárum Agni vocáti sunt.

Après la Pentecôte, Messe Intret, 1re de plus. Mart., p. 26.

### 23 AVRIL. S. GEORGES, MARTYR. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Mart., selon le Temps, p. 7° ou 13°. — En T. P., Messe Protexisti, au Com., p. 8°, avec les Oraisons ci-dessous, et l'Épître Memor esto, de la 2° Messe d'un Mart. non Pont., p. 21°.

Gollecte. Deus, qui nos beáti Geórgii, Mártyris tui, méritis et intercessióne lætificas : concéde propítius; ut qui tua per eum beneficia póscimus, dono tuæ grátiæ consequámur. Per Dóminum.

Secrète. MÜNERA, Dómine, obláta sanctifica, et, intercedente beáto Geórgio Mártyre tuo, nos per hæc a peccatórum nostrórum máculis emúnda. Per Dóminum.

Postcomm. Scheplices te rogámus, omnípotens Deus, ut, quos tuis réficis sacraméntis, intercedente beato Geórgio Mártyre tuo, tibi étiam plácitis móribus dignánter tribuas deservíre. Per Dóminum.

Après la Pentecôte, Messe In virtûte, 1º Messe d'un Mart. non Pont., p. 18\*, avec les Or. ci-dessus. Évang. Si quis venit, du Com. d'un Mart Pont., 1º Messe, p. 15°.

# 24 AVRIL. S. FIDÈLE DE SIGMARINGEN, MART DOUBLE.

Au Com. d'un Mart., selon le Temps, p. 7\* ou 13\*. — En T. P., Messe Protexisti, du Com., p. 8\*; Or., comme ci-dessous. — Après la Pentecôte, Messe In virtûte, au Com. d'un Mart. non Pont., 1<sup>10</sup> Messe, p. 18\*, excepté:

Collecte. Deus, qui beatum Fidelem Seraphico Spiritus ardore succensum in veræ Fidei propagatione Martyrii palma et gloriosis miraculis decorare dignatus es : ejus quæsumus meritis et intercessione, ita nos per gratiam tuam in fide et charitate confirma; ut in servitio tuo fideles usque ad mortem inveniri mereamur. Per Dominum.

Évang. Si quis venit, de la 1<sup>re</sup> Messe d'un Mart. Pont., p. 15<sup>\*</sup>. Secrète et Postcomm. de la 1<sup>re</sup> Messe d'un Mart. Pont., p. 15<sup>\*</sup>.

# 25 AVRIL. S. MARC, ÉVANGÉLISTE. DOUBLE DE 2º CLASSE.

A la Procession de S. Marc, ou des Grandes Litanies, tout comme à la Procession des Rogations, p. 345. — Messe de la Station, p. 350.

Au Com. des Apôtres et des Évang., selon le Temps, p. 1° ou 7°. En Temps Pascal, Messe Protexisti, p. 8°, excepté:

Collecte. Deus, qui beatum Marcum Evangelistam tuum, Evangélicæ prædicatiónis grátia sublimásti: tríbue, quæsumus, ejus nos semper et eruditióne proficere, et oratióne deféndi. Per Dóminum.

Épître Similitudo vultus, de la Fête de S. Matthieu, p. 671. Evangile Designavit, comme au 4 Janvier, p. 485.

Secrète. Beáti Marci Evangelistæ tui solemnitáte, tibi múnera deferêntes, quæsumus, Dómine: ut, sicut illum prædicátio evangélica fecit gloriósum; ita nos ejus intercéssio, et verbo et ópere tibi reddat accéptos. Per Dóminum.

Postcomm. Tríruant nobis, quæsumus, Dómine, continuum tua sancta præsidium: quo beáti Marci Evangelistæ tui précibus, nos ab ómnibus semper tueántur advérsis. Per Dóminum.

Après la Pentecôte, Messe comme au 18 Octobre, Fête de S. Luc, ciaprès, p. 689. excepté les Or., l'Épître et l'Évang. ci-dessus.

### 26 AVRIL. SS. CLET ET MARCELLIN, PONT. ET MART. SEMID.

Au Com. de plus. Mart., selon le Temps, p. 7° ou 25°. — En T. P., Messe Sancti tui, 2° du Com., p. 9°, excepté:

Gollecte. Beatórum Mártyrum, paritérque Pontificum Cleti et Marcellini nos, Dómine, fóveat pretiósa conféssio : et pia júgiter intercéssio tueátur. Per Dóminum. Secrète Adésto, et Postcomm. Quæsumus, 1ºº Messe de plus. M., p. 29°. Après la Pentecôte, Messe Intret, au Com. de plus. Mart., 1ºº Messe, p. 26°, avec la Collecte ci-dessus.

### 28 AVRIL. S. PAUL DE LA CROIX, CONF.

DOUBLE.

Voir p. 214\*.

Mém. de S. Vital, Mart., par les Oraisons de la Messe In virtûte, 1ºº d'un Mart. non Pont., p. 18".

### 29 AVRIL.

### S. PIERRE, MARTYR.

DOUBLE.

Au Com. d'un Mart., selon le Temps. p. 7° ou 13°. — En T. P., Messe Protexisti, au Com., p. 8°, avec les Oraisons suivantes :

Gollecte. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut beáti Petri Már:yrıs tui fidem cóngrua devotióne sectémur, qui, pro ejúsdem fidei dilatatióne, martyrii palmam méruit obtinére. Per Dóminum.

Épître Memor esto, 2º Messe d'un Mart. non Pont., p. 21°.

Secrète. Preces quas tibi, Dómine, offérimus, intercedente beáto Petro Mártyre tuo, cleménter inténde : et propugnatores fidei sub tua protectione custodi. Per Dóminum.

Postcomm. Fidéles tuos, Dómine, custódiant sacramenta quæ súmpsimus: et, intercedente beáto Petro Mártyre tuo, contra omnes adversos tueántur incúrsus. Per Dóminum.

Après la Pentecôte, Messe Lætábitur, au Com. d'un Mart. non Pont., 2º Messe, p. 21°, avec les Oraisons ci-dessus. — Évang. Si quis vult, de la 2º Messe d'un Mart. Pont., p. 18°.

# 30 AVRIL. Ste CATHERINE DE SIENNE, VIERGE. DOUBLE.

Au Com. des Vierges. p. 55\*. — Messe Dilexisti, 1° d'une Vierge non Mart., p. 64\*, excepté:

Collecte. Da, quæsumus, omnípotens Deus : ut qui beátæ Catharinæ Virginis tuæ natalítia cólimus; et ánnua solemnitáte lætémur, et tantæ virtútis proficiámus exémplo. Per Dóminum.

Secrète. Ascéndant ad te, Dómine, quas in beatæ Catharinæ solemnitate offérimus, preces : et hóstia salutaris virgíneo fragrans odóre. Per Dóminum.

Postcomm. ÆTERNITÁTEM nobis, Dómine, cónferat, qua pasti sumus, mensa cœléstis : quæ beátæ Catharínæ Vírginis vitam étiam áluít temporálem. Per Dóminum.

# FÊTES DU MOIS DE MAI.

1er mai. S. PHILIPPE ET S. JACQUES, APÔTRES. D. DE 2ecl.

### AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Psaumes du Dimanche, p. 23, excepté le dernier, qui est Laudâte Dôminum, p. 37. — Ant., Cap. et Hymne des II<sup>es</sup> Vépres.

ŷ. Sancti et justi, in Dómino gaudéte, allelúia. r. Vos elégit Deus in hæreditátem sibi, allelúia.



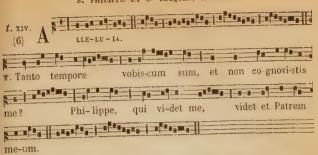
Après la Pentecôte, Psaumes et Antiennes comme ci-dessus; Capitule et Hymne du Com. des Apôtres, hors du Temps Pascal, p. 6.

#### A LA MESSE.



Gollecte. Deus, qui nos ánnua Apostolórum tuórum Philíppi et Jacóbi solemnitáte lætíficas : præsta, quæsumus ; ut quorum gaudémus méritis, instruámur exémplis. Per Dóminum nostrum.

Epitre Stabunt; Alleluia, \*. Confitebuntur, au Com. des Apôtres, T. P., p. 8\*.

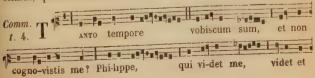


Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 14.

In illo témpore : Dixit Jesus discipulis suis : Non turbétur cor vestrum. Créditis in Deum, et in me crédite. In domo Patris mei mansiónes multæ sunt. Si quo minus, dixissem vobis : quia vado paráre vobis locum. Et si abiero, et præparávero vobis locum, iterum vénio, et accipiam vos ad meipsum, ut ubi sum ego et vos sitis. Et quo ego vado, scitis, et viam scitis. Dicit ei Thomas : Dómine, nescimus quo vadis : et quómodo póssumus viam seire? Dicit ei Jesus : Ego sum via, et véritas, et vita : nemo venit ad Patrem nisi per me. Si cognovissétis me, et Patrem meum útique cognovissétis : et amodo cognoscetis eum, et vidístis eum. Dicit ei Philippus : Dómine, osténde nobis Patrem, et súfficit nobis. Dicit ei Jesus: Tanto tempore vobiscum sum, et non cognovistis me? Philippe, qui videt me, videt et Patrem. Quómodo tu dicis : Osténde nobis Patrem? Non créditis, quia ego in Patre, et Pater in me est? Verba, quæ ego loquor vobis, a meipso non loquor. Pater autem in me manens, ipse facit ópera. Non créditis, quia ego in Patre, et Pater in me est? Alióquin propter ópera ipsa crédite. Amen, amen dico vobis : Qui credit in me, ópera quæ ego fácio, et ipse fáciet, et majóra horum fáciet, quia ego ad Patrem vado. Et quodeúmque petiéritis Patrem in nómine meo, hoc fáciam.

Offert. Confitebuntur, au Com., T. P., p. 9.

Secrète. Művera, Dómine, quæ pro Apostolórum tuórum Philippi et Jacóbi solemnitáte deférimus, propítius súscipe: et mala ómnia, quæ merémur, avérte. Per Dóminum nostrum.





Postcomm. Quæsumus, Dómine, salutáribus repléti mystériis : ut, quorum solémnia celebrámus, eórum oratiónibus adjuvémur. Per Dóminum.

Après la Pentecôte, on dit la Messe Clamavérunt, comme ci-dessus, en tenant compte des suppressions d'Allelúia, et en exceptant ce qui suit:

Après l'Épître, Graduel Constitues, au Com. des Apôtres, p. 2°, lequel est suivi de l'Allelúia, ij. \*. Tanto témpore, ci-dessus. — Communion Tanto témpore, qu'il faut prendre à la page 719.

### AUX SECONDES VÉPRES.





alle-lu-ia. e u o u a e.

· Après la Pentecôle, Psaumes et Ant., comme ci-dessus; Capil., Hymne et \*. au Com. des Apôtres, hors du Temps Pascal, p. 5.

\* fi - et vobis. Ma-qui - ficat.

Pentec.

# 2 MAI. S. ATHANASE, EVEQUE, CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44°.

alle-lu-ia.

#### A LA MESSE.

Introît In médio, au Com. d'un Doct., p. 45°. - Oraisons de la Messe Sacerdótes, 2º d'un Conf. Pont., p. 39\*.

Léctio Epistolæ beati Pauli Apóstoli ad Corinthios. II, C. 4.

TRATRES, Non nosmetipsos prædicámus, sed Jesum Christum Dóminum nostrum: nos autem servos vestros per Jesum: quóniam Deus, qui dixit de ténebris lucem splendéscere, ipse illuxit in córdibus nostris, ad illuminationem scientiæ claritatis Dei, in facie Christi Jesu. Habémus autem thesáurum istum in vasis ficti ibus: ut sublimitas sit virtútis Dei, et non ex nobis. In ómnibus tribulationem patimur, sed non angustiamur: aporiamur, sed non destitúimur: persecutiónem pátimur, sed non derelinquimur: dejícimur, sed non perímus: semper mortificatiónem Jesu in córpore nostro circumferéntes, ut et vita Jesu manifestétur in corpóribus nostris. Semper enim nos, qui vívimus, in mortem tradimur propter Jesum: ut et vita Jesu manifestétur in carne nostra mortáli. Ergo mors in nobis operátur, vita autem in vobis. Habéntes autem eúmdem spíritum fidei, sicut scriptum est: Crédidi, propter quod locútus sum: et nos crédimus, propter quod et lóquimur: sciéntes, quóniam qui suscitávit Jesum, et nos cum Jesu suscitábit, et constituet vobiscum.

Allelúia, ij. \*. Tu es Sacérdos, de la 4<sup>re</sup> Messe d'un Conf. Pont., p. 58<sup>\*</sup>. Puis Allelúia, \*. Beátus vir, du Com. d'un Conf. non Pont., 4<sup>re</sup> Messe, p. 49<sup>\*</sup>.—Après la Pentecôte, Graduel Ecce Sacérdos, 4<sup>re</sup> Messe d'un Conf. Pont., p. 57<sup>\*</sup>, et Allelúia, \*. Beátus vir, ci-dessus indiqué, p. 49<sup>\*</sup>.

Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 10.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Cum persequéntur vos in civitâte ista, fúgite in âliam. Amen dico vobis, non consummábitis civitâtes Israel, donec véniat Fílius hóminis. Non est discípulus super magistrum, nec servus super dóminum suum. Súfficit discípulo, ut sit sicut magister ejus: et servo, sicut dóminus ejus. Si patremfamílias Beélzebub vocavérunt: quanto magis domésticos ejus? Ne ergo timuéritis eos: nihil enim est opértum, quod non revelábitur: et occúltum, quod non sciétur. Quod dico vobis in ténebris, dícite in lúmine: et quod in aure auditis, prædicâte super tecta. Et nolite timére eos, qui occídunt corpus, ánimam autem non possunt occídere: sed pótius timéte eum, qui potest et ánimam et corpus pérdere in gehénnam.

Offert. Invéni David, 1º Messe d'un Conf. Pont., p. 38'; à la fin on ajoute;

Alle-lu - ia.

Comm. Quod dico vobis, de la 3º Messe de plus. Mart., p. 34°; à la fin on ajoute:

3 MAI. L'INVENTION DE LA SAINTE CROIX. D. DE 2° CLASSE.

AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux IIº Vépres, excepté:

Alle-lu - ía.

A Magnif.

Ant. Crux, splendi - di-or cunctis a - stris, mundo



ia, alle-lu - ia. Ps. De - us misere-a-tur nostri, et bene-di-cat no-bis: 'il-lu-minet vultum su-am super nos, et mi-

sere-a-tur nostri. \*. Glo-ri-a Patri. e u o u a e.

Collecte. Deus, qui in præclára salutíferæ Crucis Inventióne, Passiónis tuæ mirácula suscitásti : concéde; ut vitális ligni prétio ætérnæ vitæ suffrágia consequámur. Qui vivis.

Épître Hoc enim sentite, au Dimanche des Rameaux, p. 200.



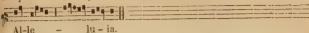
548 3 MAI.



Sequéntia sancti Evangélii secundum Joánnem. C. 5.

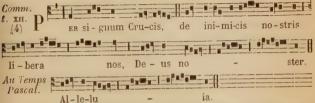
Tn illo témpore : Erat homo ex Pharisæis, Nicodémus nómine, I princeps Judæórum. Hic venit ad Jesum nocte, et dixit ei : Rabbi, scimus quia a Deo venisti magister : nemo enim potest hæc signa fácere, quæ tu facis, nisi fúerit Deus cum eo. Respóndit Jesus, et dixit ei : Amen, amen dico tibi : nisi quis renatus fuerit dénuo, non potest vidére regnum Dei. Dicit ad eum Nicodémus : Quómodo potest homo nasci, cum sit senex? Numquid potest in ventrem matris sue iteráto introire, et renasci? Respondit Jesus: Amen, amen dico tibi : nisi quis renátus fúerit ex aqua, et Spiritu sancto, non potest introire in regnum Dei. Quod natuni est ex carne, caro est : et quod natum est ex spiritu, spiritus est. Non miréris quia dixi tibi : Opórtet vos nasci dénuo. Spiritus ubi vult spirat, et vocem ejus audis, sed nescis unde véniat, aut quo vadat: sic est omnis qui natus est ex spíritu. Respóndit Nicodémus, et dixit ei : Quómodo possunt hæc fieri? Respondit Jesus, et dixit ei : Tu es magister in Israel, et hæc ignóras? Amen, amen dico tibi, quia quod scimus lóquimur, et quod vídimus testámur, et testimónium nostrum non accipitis. Si terréna dixi vobis, et non créditis: quómodo si díxero vobis cœléstia, credétis? Et nemo ascéndit in cœlum, nisi qui descéndit de cœlo, Filius hóminis qui est in cœlo. Et sicut Móyses exaltávit serpéntem in desérto, ita exaltári opórtet Filium hóminis : ut omnis qui credit in ipsum non péreat, sed hábeat vitam ætérnam.

Offert. Déxtera Dómini, au 3º Dim. de l'Épiphanie, p. 437 En Temps Pascal, on ajoute l'Allehiia suivant :



Secrète. Sacrificium, Dómine, quod tibi immolámus, placátus inténde: ut abomni nos éruat bellórum nequitia, et per vexillum sanctæ Crucis Fílii tui, ad conteréndas potestatis advérsæ insídias, nos in tuæ protectiónis securitate constituat. Per eumdem Dóminum.

Préface de la Croix, p. 6.



Postcomm. Replétt alimónia cœlésti, et spiritáli póculo recreáti, quæsumus, omnípotens Deus: ut ab hoste maligno deféndas, quos per lignum sanctæ Crucis Fílii tui, arma justitiæ pro salúte mundi triumpháre jussísti. Per eúmdem.

Après la Pentscôte, Messe comme ci-dessus, en supprimant les Allelúia de l'Introit et de la Communion. — Graduel Christus factus est, comme au Jeudi-Saint, p. 232, suivi de l'Allelúia, ij. \*. Dulce

lignum, de la Messe ci-dessus.

### AUX SECONDES VÉPRES.

Après la Pentecôte, comme aux Vépres de l'Exaltation de la Sainte Croix, sauf l'Ant. de Magnif. Crucem sanctam, ci-après, avec l'Allelúia.

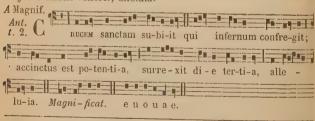




Capitule. Fratres, lloc enim sentite in vobis, quod et in Christo Jesu: qui cum in forma Dei esset, uon rapinam arbitrátus est esse se æquálem Deo, sed semetípsum exinanívit, formam servi accípiens, in similitúdinem hóminum factus, et hábitu invéntus ut homo.

Hymne Vexilla Regis, au Dimanche de la Passion, p. 187. A la 6° Strophe, on dit Paschale quæ fers gaudium.

ŷ. Hoc signum Crucis erit in cœlo, allelúia; ŋ. Cum Dóminus ad judicándum vénerit, allelúia.



4 MAI. SAINTE MONIQUE, VEUVE. DOUBLE.

Au Com. des Saintes Femmes, p. 68\*.— Messe Cognovi, Com. d'une Sainte Femme non Mart., p. 70\*, excepté :

Gollecte. Deus, mæréntium consolátor, et in te sperantium salus, qui beátæ Mónicæ pias lácrymas in conversióne filii sui Au-

gustíni misericorditer suscepisti : da nobis utriúsque intervéntu, peccáta nostra deploráre, et grátiæ tuæ indulgéntiam invenire. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Timótheum. I, C. 5.

Charissine. Víduas honóra, quæ vere víduæ sunt. Si qua autem vídua filios aut nepótes habet, discat primum domum suam régere, et mútuam vicem réddere paréntibus: hoc enim accéptum est coram Deo. Quæ autem vere vídua est, et desoláta, speret in Deum, et instet obsecratiónibus, et oratiónibus nocte, ac die. Nam quæ in delíciis est, vivens mórtua est. Et hoc præcipe, ut irreprehensibiles sint. Si quis autem suórum, et máxime domesticórum curam non habet, fidem negávit, et est infidéli detérior. Vídua eligátur non minus sexagínta annórum, quæ fúerit uníus viri uxor, in opéribus bonis testimónium habens, si filios educávit, si hospítio recépit, si sanctórum pedes lavit, si tribulatiónem patiéntibus subministrávit, si omne opus bonum subsecúta est.

Évang. Ibat Jesus, au 15° Dimanche après la Pentecôte, p. 445.

### 5 MAI. S. PIE V, PAPE ET CONFESSEUR. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p.  $56^{\circ}$  (m.t.v.).—Messe Státuit,  $1^{\circ}$  Messe du Com., p.  $37^{\circ}$ , excepté :

Collecte. Deus, qui ad conteréndos Ecclésiæ tuæ hostes, et ad divínum cultum reparándum, beátum Pium Pontificem máximum eligere dignátus es : fac nos ipsíus deféndi præsidiis, et ita tuis inhærére obséquiis; ut ómnium hóstium superátis insídiis, perpétua pace lætémur. Per Dóminum.

### 6 MAI. S. JEAN DEVANT LA PORTE LATINE. DOUBLE MAJ.

Au Com. des Apôtres, en T. P., p. 7°, excepté ce qui suit : Aux I<sup>\*\*</sup> et aux II<sup>\*\*</sup> Vépres, à Magnificat, on dit :



Messe Protexisti, au Com. des Apôtres, en T. P., p. 8°, excepté ce qui suit : Gollecte. Deus, qui cónspicis, quia nos úndique mala nostra pertúrbant : præsta, quæsumus ; ut beáti Joánnis Apóstoli tui et Evangelístæ intercéssio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

Allelúia, ij. \*. Justus ut palma, du Com. des Abbés, p. 53\*, et Allelúia, \*. Justus germinábit, de la Messe d'un Docteur, p. 46\*.

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum. C. 20.

In illo témpore: Accéssit ad Jesum mater filiórum Zebedæi cum filliis suis, adórans, et petens áliquid ab eo. Qui dixit ei: Quid vis? Ait illi: Dic, ut sédeant hi duo fílii mei, unus ad déxteram tuam, et unus ad sinístram in regno tuo. Respóndens autem Jesus, dixit: Nescítis quid petátis. Potéstis bibere cálicem, quem ego bibitúrus sum? Dicunt ei: Póssumus. Ait illis: Cálicem quidem meum bibétis: sedére autem ad déxteran meam, vel sinístram, non est meum dare vobis, sed quibus parátum est a Patre meo.

Secrète Munéribus, 110 Messe d'un Mart. non Pont., p. 21°.

Postcomm. Refécti, Dómine, pane cœlésti : ad vitam, quæsumus, nutriámur ætérnam. Per Dóminum.

Sicette Fête se célèbre après la Pentecôte, on dit la Messe de la Fête de S. Jean, au 27 décembre, p. 100, à l'exception des Oraisons et de l'Évangile, qui restent les mêmes qu'aujourd'hui.

# 7 MAI. S. STANISLAS, ÉVÊQUE ET MARTYR. DOUBLE.

Au Com. d'un Mart., selon le Temps, p. 7\* ou 13\*. — Messe Protexisti, p. 8\*, excepté:

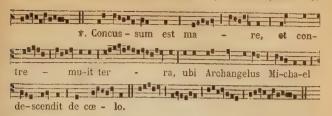
Gollecte. Deus, pro cujus honóre gloriósus Póntifex Stanisláus gládiis impiórum occúbuit: præsta, quæsumus; ut omnes, qui ejus implóraut auxílium, petitiónis suæ salutárem consequántur efféctum. Per Dóminum.

Secrète et Postcomm. de la Messe Sacerdôtes, 2° d'un Mart. Pont., p. 18°. — Après la Pentecôte, Messe Sacerdôtes, au Com. d'un Mart. Pont., 2° Messe, p. 16°, excepté la Collecte à prendre ci-dessus. — Evang. Si quis veuit, de la 1° Messe d'un Mart. Pont., p. 15°.

### 8 MAI. L'APPARITION DE S. MICHEL, ARCHANGE. D. MAJ.

L'Office comme à la Fête de S. Michel, 29 septembre, p. 615. Au lieu du Grad. on dit: Allelúia, ij. \*. Sancte Michael, au même jour, p. 677; puis:

t. 7. A L-LE - LU - IA.



Après la Pent., l'Office est tout entier comme au 29 septembre, p. 675.

### 9 MAI. S. GRÉGOIRE DE NAZIANZE, ÉV., C. ET D. DOUBLE.

Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44°. Messe In médio, p. 45°; Épitre Justus cor suum, p. 47°.

### 10 MAI. S. ANTONIN, ÉVÊQUE ET CONFESSEUR. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36\*. — Messe Státuit, 1° du Com., p. 37\*, excepté :

Gollecte. Sancti Antonini, Dómine, Confessóris tui atque Pontíficis, méritis adjuvémur. ut sicut te in illo mirábilem prædicámus; ita in nos misericórdem fuísse gloriémur. Per Dóminum.

### Mémoire des SS. Gordien et Épimaque, Martyrs.

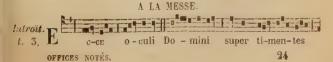
Collecte. Da, quæsumus, omnípotens Deus: ut qui beatórum Mártyrum tuórum Gordiáni et Epímachi solémnia cólimus, eórum apud te intercessiónibus adjuyémur. Per Dóminum.

Secrète. Hóstias tibi, Dómine, beatórum Mártyrum tuórum Gordiáni et Epímachi dicátas méritis benígnus assúme : et ad perpétuum nobis tríbue proveníre subsídium. Per Dóminum.

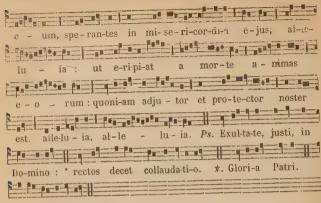
Postcomm. Quesumus, omnipotens Deus: ut qui cœléstia alimenta percépimus, intercedentibus sanctis Martyribus tuis Gordiáno et Epimacho, per hæc contra ómnia adversa muniámur. Per Dóminum.

# 12 MAI. SS. NÉRÉE, ACHILLÉE, DOMITILLE, VIERGE, ET PANCRACE, MARTYRS. SEMIDOUBLE.

Au Com. de plus. Mart., selon le Temps, p. 7' ou 25'.



554 12 mai. -ss. nérée, achillée, domithle, vierge, et pancrace, mart.



eu o uae.

Gollecte. Semper nos, Dómine, Mártyrum tuórum Nérei, Achillei, Domitillæ atque Pancrátii fóveat, quæsumus, beáta solémnitas: et tuo dignos reddat obséquio. Per Dóminum.

Epitre Stabunt justi, au Com. d'un Mart., T. P., p. 8\*. Alleluia. ij. \*. Hæc est vera, comme au 26 Juin, p. 581.

Allelúis, \*. Te Martyrum, au Com. de plus. Mart., 3° M., p. 33\*.—Évangile Erat quidam régulus, du 20° Dim. après la Pentecôte, p. 456.— Offert. Confitebúntur, au Com. d'un Mart., T. P., p. 9\*.

Secrète. Sanctórum Mártyrum tuórum, quæsumus, Dómine, Nérei, Achillei, Domitillæ atque Pancrátii sit tibi grata conféssio; quæ et múnera nostra comméndet, et tuam nobis indulgêntiam semper implôret. Per Dóminum.

Comm. Gaudète, au Com. de plus. Mart., T. P., p. 11.

Postcomm. Quesunus, Dômine, ut beatórum Mártyrum tuórum Nérei, Achillei, Domitillæ atque Pancrátii deprecatiónibus, sacraménta sancta quæ súmpsimus ad tuæ nobis proficiant placatiónis augméntum. Per Dóminum.

Après la Pentecôte, les Oraisons et l'Évangile comme à la Messe ci-dessus. — Introît Salus autem, de la 3° Messe de plus. Mart., p. 32°. — Épître Communicantes, comme au 12 Novembre, p. 705. — Graduel Gloviósus, de la 1° Messe de plusieurs Mart., p. 27°. — Allelúia, ij. \*\*. Ilæc est vera, comme au 26 Juin, p. 581. — Offertoire Anima, de le Fête des SS. Innocents, p. 104.





14 MAI.

### S. BONIFACE, MARTYR.

SIMPLE.

Au Com. d'un Mart., T. P., p. 7°. — Messe Protexisti, p. 8°, excepté: Collecte. DA, quæsumus, omnipotens Deus: ut qui beáti Bonifácii Mártyris tui solémnia cólimus; ejus apud te intercessiónibus adjuvémur. Per Dóminum.

Secrète Munéribus, de la 1<sup>10</sup> M. d'un Mart. non Pont., p. 21°. Postcomm. Refécti, de la 2º M. d'un Mart. non Pont., p. 23°.

# 16 MAI. S. UBALD, ÉVÊQUE ET CONFESS. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36°. — Messe Stâtuit, 1° Messe du Com., p. 37°, excepté:

Collecte. Auxínium tuum nobis, Dóinine. quæsumus, placátus impénde. et intercessióne heáti Ubáldi, Confessóris tui atque Pontificis. contra omnes diáboli nequitias déxteram super nos tuæ propitiatiónis exténde. Per Dóminum.

### 17 MAI. S. PASCAL BAYLON, CONFESSEUR. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. — Messe Os justi, 1° du Com., p. 48°, excepté:

Collecte. Deus, qui beatum Paschalem Confessorem tuum mirifica erga Corporis et Sanguinis tui sacra mysteria dilectione decorasti : concede propitius ; ut quam ille ex hoc divino convivio spiritus percepit pinguédinem, eamdem et nos percipere mereamur. Qui vivis.

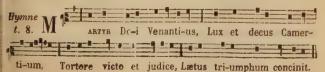
18 MAT

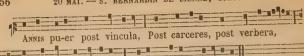
### S. VENANT, MARTYR.

DOURLE.

Au Com. d'un Mart., selon le Temps, p. 7° ou 13°.

En tout temps, on dit l'Hymne suivante, même aux II. Vépres, si elles existent en entier:





Longa fame frementibus Cibus datur le-onibus

Sed ejus innocéntiæ Parcit leónum immánitas, Pedésque lambunt Mártyris, Iræ, famísque immémores.

Verso deorsum vértice Haurire fumum cógitur, Costas utrinque et víscera Succénsa lampas ústulat.

Sir laus Patri, sit Filio, Tibique, sancte Spiritus : Da per preces Venántii Beáta nobis gáudia. Amen.

Messe Protexisti, au Com. d'un Mart., T. P., p. 8t, excepté:

Collecte. Deus, qui hunc diem beati Venantii Martyris tui triumpho consecrasti : exaudi preces populitui, et præsta ; ut qui ejus mérita veneramur, fidei constantiam imitémur. Per.

Secrète Hanc oblationem, omnipotens Deus, beati Venantii mérita tibi reddant accéptam : ut ipsius subsidiis adjúti, glóriæ ejus consortes efficiamur. Per Dominum.

Postcomm. Sumpsimus, Dómine, ætérnæ vitæ sacraménta, te humiliter deprecantes: ut, beato Venantio Martyre tuo pro nobis deprecante, véniam nobis concilient, et grátiam. Per Dóminum.

près la Pentecôte, Messe In virtûte, au Com. d'un Mart. non Pont., 1º Messe, p. 18°, avec les Or. ci-dessus, et l'Évang. Si quis venit, de la 1º Messe d'un Mart. Pont., p. 15°.

# 19 MAI. S. PIERRE CÉLESTIN, PAPE ET CONF. DOUBLE

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36°. — Messe Statuit, 1re du Com., p. 37°, excepté:

Gollecte. Deus, qui beatum Petrum Cœlestinum ad summi Pontificatus apicem sublimasti, quique illum humilitati postponere docuisti : concede propitius; ut ejus exemplo cuncta mundi despicere, et ad promissa humilibus præmia pervenire feliciter mereamur. Per Dominum.

Mémoire de S<sup>10</sup> Pudentienne, Vierge, par les Or. de la Messe Dilexisti, au Com. des Vierges non Mart., p. 64<sup>\*</sup>. — Évangile Dixit Petrus, au Com. des Abbés, p. 53<sup>\*</sup>.

Aux IIes Vêpres, à Magnif. Ant. Dum esset summus, p. 44.

# 20 MAI. S. BERNARDIN DE SIENNE, CONF. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. — Messe Os justi, 4°° d'un Conf. non Pont., p. 48°, excepté:

Gollecte. Dómine Jesu, qui beato Bernardino Confessori tuo eximium sancti Nóminis tui amérem tribuisti: ejus, quæsumus,

méritis et intercessione, Spíritum nobis tuæ dilectionis benignus infunde. Qui vivis et regnas. In unitate ejusdem.

Évangile Dixit Petrus, au Com. des Abbés, p. 53\*.

### 25 MAI. S. GRÉGOIRE VII, PAPE ET CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36\*. — Messe Statuit, 1ºº d'un Conf. Pont., p. 37\*, excepté:

Collecte. Deus, in te sperántium fortitúdo, qui beátum Gregórium, Confessórem tuum atque Pontíficem, pro tuénda Ecclésiæ libertáte virtúte constántiæ roborásti : da nobis, ejus exémplo et intercessióne, ómnia adversántia fórtiter superáre. Per.

Mém. de S. Urbain, Pape et Mart., par la Collecte suivante :

Collecte. Da, quæsumus, omnípotens Deus, ut qui beáti Urbáni Mártyris tui atque Pontíficis solémmia cólimus, ejus apud te intercessiónibus adjuvémur. Per Dóminum.

Évangile Vigilate, au Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 41°.
Pour la Mémoire de S. Urbain:

Secrète. Hæc hóstia, Dómine, quæsumus, emúndet nostra delícta, et ad sacrificium celebrándum subditórum tibi córpora, mentésque sanctificet. Per Dóminum.

Postcomm. Refécti, au Com. d'un Mart. Pont., 4<sup>re</sup> Messe, p. 16<sup>\*</sup>.

Aux I<sup>res</sup> Vépres du suivant, Mém. de S. Grégoire VII, par l'Ant. Dum
esset summus, p. 44<sup>\*</sup>.

### 26 MAI. S. PHILIPPE DE NÉRI, CONFESSEUR. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 41°. — Aux I<sup>rox</sup> Vépres, pour la Mém. de S. Eleuthère, Pape et Mart., Ant. et \*. du Com. d'un Mart., selon le Temps, p. 7° ou 13°.

#### A LA MESSE.



Collecte. Deus, qui beátum Philippum Confessórem tuum Sanctörum tuórum glória sublimásti : concéde propítius ; ut, cujus solemnitáte lætámur, ejus virtútum proficiámus exemplo. Per Dóminum.

Mém. de S. Éleuthère, Pape et Mart., par les Ur. de la Messe Statuit, 1º Messe d'un Mart. Pont., p. 14°.— Épître Optavi, comme à la Fête de S. Thomas d'Aquin, p. 523. Grad. Venite, filii, au 7º Dim. après la Pentecôte, p. 420.



Au Temps Pascal, Allelúia, ij, \*. De excélso, ci-dessus, puis:



exarde-scet i-gnis.

Évangile Sint lumbi, de la 1º Messe d'un Conf. non Pont., p. 49°.



Secrète. Sacrificus præséntibus, quæsumus, Dómine, inténde placátus: et præsta; ut illo nos igne Spíritus sanctus inflámmet, quo beáti Philíppi cor mirabiliter penetrávit. Per Dóminum. In unitáte ejúsdem.



Postcomm. Coléstibus, Dómine, pasti deliciis, quæsumus : ut beati Philippi Confessoris tui méritis et imitatione, semper éadem, per quæ veráciter vívimus, appetamus. Per Dóminum.

27 MAI. Ste MARIE MADELEINE DE PAZZI, VIERGE. SEMID.

Au Com. des Vierges, p. 55°. — Aux Ires Vépres, Mém. de S. Jean,
Pane et Mart., Ant. et \*, du Com. d'un Mart., selon le Temps, p. 7°

Pape et Mart., Ant. et \*\*. du Com. d'un Mart., selon le Temps, p. 7\*.
ou 13\*. — Messe Dilexisti, 1\*\* d'une Vierge non Mart., p. 64\*, excepté:

Collecte. Deus, virginitatis amátor, qui beatam Mariam Magdalénam Virginem tuo amóre succensam, cœléstibus donis decorásti: da, ut quam festiva celebritate veneramur, puritate et charitate imitémur. Per Dóminum.

Mém. de S. Jean, Pape et Mart., par les Or. de la Messe Sacerdôtes 2º d'un Mart. Pont., p. 16°.

28 MAI. S. AUGUSTIN, EV. ET CONF. DOUBLE.

Prendre cet Office à la page 719.

50 MAI. S. FÉLIX, PAPE ET MARTYR. SIMPLE.

Au Com. d'un Mart., selon le Temps, p. 7° ou 13°. Après la Pentecôte, Messe Statuit, 1°° d'un Mart. Pont., p. 14°.

31 MAI. Ste ANGÈLE DE MÉRICI, VIERGE. DOUBLE.

Au Com. des Vierges, p 55\*. — Aux I<sup>res</sup> Vépres, Mém de S<sup>10</sup> Pétronille. Vierge, par l'Ant. Simile est, \*. Diffúsa, comme il est dit p. 57\*. — Messe i ilexisti, 1<sup>re</sup> d'une Vierge non Mart., p. 64\*, excepte:

Collecte. Deus, qui novum per beátam Angelam sacrárum Vírginum collégium in Ecciésia tua floréscere voluisti da nobis, ejus intercessióne, Angélicis móribus vívere; ut terrénis ómnibus abdicátis, gáudiis pérfrui mereámur ætérnis. Per Dóminum.

Mémoire de sainte Pétronille, Vierge, par les Or. de la Messe Vultum tuum, 2° d'une Vierge non Mart., p. 67°.

Secrete. Hóstia, Dómine, quam tibi beátæ Angelæ memóriam recoléntes offérimus, et nostræ pravitátis véniam implóret, et grátiæ tuæ nóbis beáta dona concíliet. Per Dóminum.

Postcomm. Cœlésti alimónia refécti, súpplices te, Dómine, deprecámur: ut beátæ Angelæ précibus et exémplo, ab omni labe mundáti, et córpore tibi placeámus et mente. Per Dóminum.

## FÊTES DU MOIS DE JUIN.

# 2 JUIN. SS. MARCELLIN, PIERRE ET ÉRASME, MART. SIMP.

Au Com. de plus. Mart., selon le Temps, p.7° ou 25°. — Collecte Deus qui nos ánnua, au Com. de plus. Mart., 5° Messe. p. 32°.

Secrète. Hæc hóstia, quæsumus, Dómine, quam sanctórum Mártyrum tuórum natalítia recenséntes offérimus, et víncula nostræ pravitátis absólvat, et tuænobis misericórdíæ dona concíliet. Per Dóminum.

Postcomm. Sacro múnere satiáti, súpplices te, Dómine, deprecámur: ut, quod débitæ servitútis celebrámus officio, salvatiónis tuæ sentiámus augméntum. Per Dóminum

## 4 JUIN. S. FRANÇOIS CARACCIOLO, CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*.

A LA MESSE.



Collecte. Deus, qui beatum Franciscum novi Ordinis institutórem orandi stúdio, et pœniténtiæ amóre decórasti: da famulis tuis in ejus imitatióne ita profícere: ut semper orantes, et corpus in servitútem redigéntes, ad cœléstem glóriam perveníre mereantur. Per Dóminum.

## Léctio libri Sapiéntiæ. C. 4.

Justus, si morte præoccupátus fúerit, in refrigério erit. Senéctus enim venerábilis est non diutúrna, neque annórum número computáta: cani autem sunt sensus hóminis, et ætas senectútis vita immaculáta. Placens Deo factus est diléctus, et vivens inter peccatóres, translátus est. Raptus est ne malítia mutáret intelléctum ejus, aut ne fíctio deciperet ánimam illíus. Fascinátio enim nugacitátis obscúrat bona, et inconstántia concupiscéntiæ transvértit sensum sine malítia. Consummátus in brevi explévit témpora multa: plácita enim erat Deo ánima illíus: propter hoc properávit edúcere illum de médio iniquitátum.



94.



Postcomm. Sacrosáncti sacrificii, quæsumus, Dómine, quod hódie in solemnitále beáti Francísci, tuæ obtúlimus Majestáti: grata semper in méntibus nostris memória persevéret, et fructus. Per Dóminum.

5 JUIN. S. BONIFACE, ÉVÊQUE ET MART. DOUBLE.

Au Com. d'un Mart., selon le Temps, p. 7° ou 13°.

A LA MESSE



Gollecte. Deus, qui multitúdinem populórum beáti Bonifácii Mártyris tui atque Pontificis zelo, ad agnitiónem tui nóminis vocáre dignátus es : concéde propítius; ut cujus solémnia cólimus, étiam patrocinia sentiámus. Per Dóminum.

Léctio libri Ecclesiástici. C. 44.

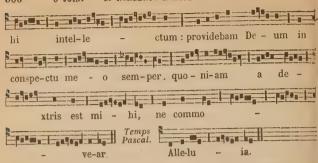
Laudémus viros gloriósos, et paréntes nostros in generatióne sua. Multam glóriam fecit Dóminus magnificentia sua a sæculo.

564

Dominántes in potestátibus suis, hómines magni virtúte, et prudéntia sua præditi, nuntiántes in prophétis dignitátem prophetárum, et imperantes in præsenti populo, et virtute prudentiæ populis sanctissima verba. In peritia sua requirentes modos músicos, et narrantes carmina scripturarum. Ilómines divites in virtute, pulchritudinis studium habentes: pacificantes in domibus suis. Omnes isti in generationibus gentis suæ gloriam adépti sunt, et in diébus suis habéntur in láudibus. Qui de illis nati sunt, reliquérunt nomen narrandi laudes eorum : et sunt, quorum non est memória : periérunt quasi qui non fuerint : et nati sunt quasi non nati, et filii ipsorum cum ipsis. Sed illi viri misericordiæ sunt, quorum pietates non defuérunt : cum sémine eórum pérmanent bona, hæréditas sancta nepótes eórum, et in testamentis stetit semen eorum : et filii eorum propter illos usque in ætérnum manent : semen eórum et glória eórum non derelinguétur. Córpora ipsórum in pace sepúlta sunt, et nomen eórum vivit in generatiónem et generatiónem. Sapiéntiam ipsórum narrent pópuli, et laudem eórum núntiet ecclésia.







Secrète. Super has hóstias, Dómine, quæsumus, benedictio copiósa descéndat: quæ et sanctificatiónem nostram misericórditer operetur, et de sancti Bonifácii Mártyris tui atque Pontificis fáciat solemnitáte gaudére. Per Dóminum.



Postcomm. Sanctificăti, Dómine, salutări mystério: quæsumus; ut nobis sancti Bonifăcii, Mărtyris tui atque Pontificis, pia non desit orătio, cujus nos donăsti patrocinio gubernări. Per Dóminum.

## GJUIN. S. NORBERT, ÉVÊQUE ET CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36°. Messe Stâtuit, au Com., 1° Messe, p. 37°, excepté:

Gollecte. Deus, qui beatum Norbértum, Confessorem tuum atque Pontificem, verbi tui præconem eximium effecisti, et per eum Ecclésiam tuam nova prole fœcundasti; præsta, quæsumus; ut ejúsdem suffragantibus méritis, quod ore simul et opere docuit, te adjuvante exercére valeamus. Per Dominum.

# 9 JUIN. SS. PRIME ET FÉLICIEN, MARTYRS. SIMPLE.

Au Com. de plus. Mart., selon le Temps, p.7° ou 25°. — Or. comme il suit:

Gollecte. Fac nos, quæsumus, Dómine, sanctórum Mártyrum tuórum Primi et Feliciáni semper festa sectári : quorum sufírágiis protectiónis tuæ dona sentiámus. Per Dóminum.

Secrète. Fiat tibi, quæsumus, Dómine, hóstia sacránda placábilis pretiósi celebritáte martyrii : quæ et peccáta nostra purificet, et tuórum tibi vota conciliet famulórum. Per Dóminum.

Postcomm. Quæsumus, omnípotens Deus: ut sanctórum Mártyrum tuórum Primi et Feliciáni cœléstibus mystériis celebráta solémnitas, indulgéntiam nobis tuæ propitiatiónis acquírat. Per Dóminum.

# 10 JUIN. Ste MARGUERITE, REINE D'ÉCOSSE. SEMIDOUBLE.

Au Com. des saintes Femmes, p. 68°. Messe Cognovi, d'une sainte Femme non Mart., p. 70°, excepté:

Collecte. Deus, qui beátam Margaritam reginam eximia in pauperes charitate mirábilem effecisti : da, ut ejus intercessióne et exémplo, tua in córdibus nostris cháritas júgiter augeátur. Per Dóminum.

# 11 JUIN. S. BARNABÉ, APÔTRE.

DOUBLE MAJEUR.

Au Com. des Ap., selon le Temps, p. 1' ou 7'.

### A LA MESSE.

Introit Mihi autem, au Com. des Ap., p. 2°.

Collecte. Deus, qui nos beáti Bárnahæ Apóstoli tui méritis et intercessióne lætíficas : concéde propítius ; ut qui tua per eum beneficia póscimus, dono tuæ grátiæ consequámur. Per Dóminum.

Léctio Actuum Apostolórum. C. 11 et 13.

In diébus illis: Multus númerus credéntium Antiochiæ convérsus est ad Dóminum. Pervénit autem sermo ad aures Ecclésiæ, quæ erat Jerosólymis, super istis, et misérunt Bárnabam usque ad Antiochiam Qui cum pervenísset, et vidísset grátiam Dei, gavísus est: et hortabátur omnes in propósito cordis permanére in Dómino: quia erat vir bonus, et plenus Spíritu sancto, et tide. Et appósita est multa turba Dómino. Proféctus est autem Bárna-

bas Tarsum, ut quæreret Saulum: quem cum invenisset, perdúxit Antiochiam. Et annum totum conversáti sunt ibi in Ecclésia: et docuérunt turbam multam, ita ut cognominarêntur primum Antiochiæ discípuli, Christiáni. Erant autem in Ecclésia, qui erat Antiochiæ, prophétæ et doctóres, in quibus Bárnabas, et Simor, qui vocabátur Niger, et Lúcius Cyrenénsis, et Mánahen, quæ erat Heródis Tetrárchæ collactáneus, et Saulus. Ministrántibus autem illis Dómino, et jejunántibus, dixit illis Spíritus sanctus: Segregáte mihi Saulum et Bárnabam in opus, ad quod assúmpsi eos. Tunc jejunántes, et orántes, imponentésque eis manus, dimisérunt illos.

Grad. In omnem terram, et Allelúia, ij. \*. Ego vos, au Com. des Ap., p.  $3^*$  et  $4^*$ .

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 10.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Ecce ego mitto vos sicut oves in médio lupórum. Estóte ergo prudéntes sicut serpéntes, et símplices sicut colúmbæ. Cavéte autem ab homínibus. Tradent enim vos in concíliis, et in synagógis suis flagellábunt vos: et ad præsides, et ad reges ducémini propter me, in testimónium illis, et Géntibus. Cum autem tradent vos, nolíte cogitáre, quómodo, aut quid loquámini: dábitur enim vobis in illa hora quid loquámini. Non enim vos estis qui loquímini, sed Spíritus Patris vestri, qui lóquitur in vobis. Tradet autem frater fratrem in mortem, et pater filium: et insúrgent filii in paréntes, et morte eos afficient: et éritis ódio ómnibus propter nomen meum: qui autem perseveráverit usque in finem, hic salvus erit.

Offert. Constitues eos, au Com. des Apôtres, p. 5°.

Secrète. Monera, Dómine, obláta sanctifica: et intercedente beáto Bárnaba Apóstolo tuo, nos per hæc a peccatórum nostrórum máculis emúnda. Per Dóminum.

Préface des Apôtres, p. 8. — Comm. Vos, qui secuti, au Com. des Apôtres, p. 5°.

Postcomm. Scrplices te rogâmus, omnípotens Deus: ut, quos tuis réficis sacraméntis, intercedente beato Bárnaba Apóstolo tuo, tibi étiam plácitis móribus dignanter tribuas deservire. Per Dóminum.

Pendant le T. P., Messe Protexisti, p. 8°, excepté les Or., l'Épître et l'Évangile, qui restent comme ci-dessus.

12 JUIN. S. JEAN DE S. FACOND, CONFESSEUR. DOUBLE Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. — Messe Os justi, 1° du Com. d'un Conf. non Pont., p. 48°. excepté:

Collecte. Deus auctor pacis, et amátor charitátis, qui beátum Joannem Confessorem tuum mirifica dissidentes componendi grátia decorásti : eius méritis et intercessióne concéde : ut in tua charitate firmáti, nullis a te tentatiónibus separémur. Per Dóminum.

Mém. de SS. Basilide, Cyrin, etc., Martyrs, par les Or, suivantes:

Collecte. Sanctórum Mártyrum tuórum Basilidis, Cyrini, Náboris, alque Nazárii, quæsumus, Dómine, natalitia nobis votíva respléndeant : et quod illis contulit excellentia sempitérna, frúctibus nostra devotiónis accréscat. Per Dóminum.

Secrète, Pro sanctórum tuórum Basílidis, Cyríni, Náboris, atque Nazárii sánguine venerándo hóstias tibi, Dómine, solémniter immolámus, tua mirabilia pertractantes : per quem talis est perfécta victória. Per Dóminum.

Postcomm. Semper, Dómine, sanctórum Mártvrum tuórum Basilidis, Cyrini, Náboris, atque Nazárii solémnia celebrántes: præsta, quæsumus; ut eórum patrocinia júgiter sentiámus. Per Dóminum.

#### S. ANTOINE DE PADOUE, CONF. DOUBLE. 13 JUIN.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*. - Messe Os justi, 100 d'un Conf. non Pont., p. 48\*, excepté les parties suivantes :

Collecte. Ecclesiam tuam, Deus, beáti Antónii Confessóris tui solémnitas votiva lætificet : ut spirituálibus semper muniátur auxíliis, et gáudiis pérfrui mereátur ætérnis. Per Dóminum.

Épître Spectaculum facti sumus, au Com. d'un Conf. non Pont., 2º Messe, p. 50°. - Allelúia, v. Amávit, au Com. d'un Conf. Pont. 2º Messe, p. 41\*.

Secrète. Præsens oblátio fiat, Dómine, pópulo tuo salutáris : pro quo dignatus es Patri tuo te viventem hóstiam immolare. Oui cum eódem Deo Patre.

Postcomm. Divinis, Dómine, munéribus satiáti : quæsumus ; ut beáti Antónii Confessóris tui méritis et intercessióne, salutáris sacrificii sentiámus efféctum. Per Dóminum.

## 14 JUIN. S. BASILE LE GRAND, EV., CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44\* (m. t. v.).-Messe In médio, p. 45\*, excepté:

Collecte, Offert. Véritas, Secrète et Postcomm, de la Messe Sacerdotes, 2º d'un Conf. Pont., p. 39°. - Allelúia, ij. \*. Invéni, 1ºº Messe d'un Conf. Pont., p. 38\*.

Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 14.

Ty illo témpore : Dixit Jesus turbis : Si quis venit ad me, et Inon odit patrem suum, et matrem, et uxorem, et filios, et fratres, et sorores, adhuc autem et animam suam, non potest meus esse discipulus. Et qui non bajulat crucem suam, et venit post me, non potest meus esse discipulus. Quis enim ex vobis volens turrim ædificare, non prius sedens computat sumptus, qui necessarii sunt, si habeat ad perficiendum : ne, posteaguam posúerit fundamentum, et non potuerit perficere, omnes qui vident incipiant illúdere ei, dicentes: Quia hic homo cœpit ædificare, et non pótuit consummare? Aut quis rex itúrus committere bellum advérsus álium regem, non sedens prius cógitat, si possit cum decem millibus occurrere ei, qui cum viginti millibus venit ad se? alióquin adhuc illo longe agente, legationem mittens, rogat ea quæ pacis sunt. Sic ergo omnis ex vobis, qui non renúntiat ómnibus quæ póssidet, non potest meus esse discipulus. Bonum est sal. Si autem sal evanúerit, in quo condiétur? Neque in terram, neque in sterquilinium útile est : sed foras mittétur. Oui habet aures audiéndi, áudiat.

### 15 JUIN. SS. GUY, MODESTE ET CRESCENCE, MART. SIMPLE.

Au Com. de plus. Mart., selon le Temps, p. 25° ou 7°. - A la Messe:

Gollecte. Da Ecclésiæ tuæ, quæsumus, Dómine, sanctis Martyribus tuis Vito, Modésto, atque Crescéntia intercedéntibus, supérbe non sápere, sed tibi plácita humilitáte proficere: ut prava despíciens, quæcúmque recta sunt, libera exérceat charitáte. Per Dóminum.

Secrète. Sicur glóriam divínæ poténtiæ múnera pro Sanctis obláta testántur sic nobis efféctum, Dómine, tuæ salvatiónis impéndant. Per Dóminum.

Postcomm. Repléti, Dómine, benedictione solèmni, quæsumus: ut per intercessionem sanctorum Martyrum tuorum Viti. Modésti et Crescéntiæ, medicina sacramenti et corporibus nostris prosit, et mentibus. Per Dóminum.

### 18 JUIN. SS. MARC ET MARCELLIN, MARTYRS. SIMPLE.

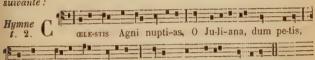
Au Com. de plus. Mart., p. 25° ou 7°. - A la Messe:

Collecte. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut qui sanctórum Mártyrum tuórum Marci et Marcelliáni natalítia cólimus a cunctis malis imminéntibus, eórum intercessiónibus, liberémur. Per Dóminum. Secrète. MONERA tibi, Dómine, dicâta sanctifica: et intercedéntibus sanctis Martyribus tuis Marco et Marcelliano, per éadem nos placatus inténde. Per Dóminum nostrum Jesum Christum.

Postcomm. Salutáris tui, Dómine, múnere satiáti, súpplices exorámus: ut, cujus lætámur guslu, intercedéntibus sanctis Martyribus tuis Marco et Marcelliáno, renovémur efféctu. Per Dóminum.

# 19 JUIN. Ste JULIENNE DE FALCONIERI, VIERGE. DOUBLE.

Au Com. des Vierges, p. 55°. — Aux les et II vépres, on dit l'Hymne suivante :



Domum pa-ternam deseris, Chorumque ducis Virginum.

Sponsúmque suffixum Cruci Noctes diésque dum gemis, Dolóris icta cúspide Sponsi refers imáginem.

Quin septifórmi vúlnere Fles ad genu Deiparæ; Sed crescit infúsa fletu, Flammásque tollit cháritas. Hinc morte fessam próxima Non usitáto te modo Solátur et nutrit Deus, Dapem supérnam pórrigens.

ÆTÉRNE rérum Cónditor, Ætérne Fili, par Patri, Et par utrique Spiritus, Soli tibi sit glória. Amen.

Mém. des SS. Gervais et Protais, Mart., par l'Ant. et le \*. du Com. de plusieurs Mart., selon le Temps. Or. ci-dessous indiquée. Messe Dilexisti, 1º d'une Vierge non Mart., p. 64°, excepté :

Collecte. Deus, qui beatam Julianam Virginem tuam, extremo morbo laborantem, pretioso Filii tui Corpore mirabiliter recreare dignatus es: concéde, quæsumus; ut ejus intercedentibus méritis, nos quoque eòdem in mortis agone refecti ac roborati, ad cœléstem patriam perducamur. Per eumdem Dominum.

Mém. des SS. Gervais et Protais, Mart., par les Or. de la Messe Salus autem, 3° de plus. Mart., p. 32°.

# 20 JUIN. S. SILVÈRE, PAPE ET MARTYR. SIMPLE.

Au Com. d'un Mart., p. 13° - Or. de la Messe Statuit, 1re d'un Mart. Pont., p. 14°.

21 JUIN. S. LOUIS DE GONZAGUE, CONFESSEUR. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°.

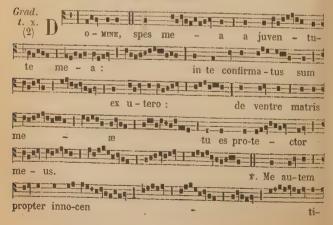
#### A LA MESSE.



Collecte. Cœléstium donórum distribútor Deus, qui in Angélico júvene Aloysio miram vitæ innocéntiam pari cum pæniténtia sociásti : ejus méritis et précibus concéde ; ut innocéntem non secúti, pæniténtem imitémur. Per Dóminum.

### Léctio libri Sapiéntiæ. Eccli. 31.

Beatus vir, qui inventus est sine macula, et qui post aurum non abiit, nec speravit in pecunia, et thesauris. Quis est hic, et laudabimus eum? fecit enim mirabilia in vita sua. Qui probatus est in illo, et perfectus est, erit illi glória æterna: qui potuit transgredi, et non est transgressus, facere mala, et non fecit: ideo stabilita sunt bona illius in Dómino.





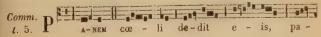
Allelúia, ij. \*. Beatus, à la Fête de S. François Caracciolo, p. 561.

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 22.

In illo témpore: Respondens Jesus, ait Sadducæis: Erratis nesciéntes Scriptúras, neque virtútem Dei. In resurrectione enim neque nubent, neque nubéntur; sed erunt sieut Angeli Dei in cœlo. De resurrectione autem mortuorum non legistis quod dictum est a Deo, dicénte vobis: Ego sum Deus Abraham, et Deus Isaac, et Deus Jacob? Non est Deus mortuorum, sed vivéntium. Et audiéntes turbæ, mirabántur in doctrina ejus. Pharisæi autem audiéntes quod siléntium imposuisset Sadducæis, convenérunt in unum: et interrogávit eum unus ex eis legis doctor, tentans eum: Magister, quod est mandátum magnum in lege? Ait illi Jesus: Díliges Dóminum Deum tuum ex toto corde tuo, et in tota ánima tua, et in tota mente tua. Hoc est máximum, et prinnum mandátum. Secúndum autem símile est huic: Díliges próximum tuum sicut teipsum. In his duóbus mandátis univérsa lex pendet, et Prophétæ.



Secrète. Conésti convívio fac nos, Dómine, nuptiali veste indútos accúmbere: quam beáti Aloysii pia præparátio, et juges lácrymæ inæstimabilibus ornábant margarítis. Per Dóminum.





Postcomm. Angelórum esca nutritos, Angélicis étiam, Dómine, da móribus vívere : et ejus quem hódie cóiimus exémplo, in gratiárum semper actione manère. Per Dóminum.

### 22 JUIN. S. PAULIN, ÉVÊQUE ET CONFESSEUR. SIMPLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36\*. — Or. de la Messe Statuit, 1re d'un Conf. Pont., p. 37\*.

### 23 JUIN. LA VIGILE DE S. JEAN-BAPTISTE. SIMPLE.

Collecte. Presta, quæsumus, omnipotens Deus: ut familia tua per viam salútis incédat; et heáti Joánnis Præcursóris hortaménta sectándo, ad eum quem prædíxit secúra pervéniat, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum. Qui tecum.

Secrète. MUNERA, Dómine, oblata sanctifica; et, intercedente beato Joanne Baptista, nos per hæc a peccatórum nostrórum máculis emúnda. Per Dóminum.

Postcomm. Beáti Joánnis Baptistæ nos, Dómine, præclára comitétur orátio : et quem ventúrum esse prædíxit, poscat nobis fore placátum, Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum.

# 24 JUIN. LA NATIVITÉ DE S. JEAN-BAPTISTE. D. DE 1"CL.







Gollecte. Deus, qui præséntem diem honorábilem nobis in beáti Joánnis nativitáte fecisti : da pópulis tuis spirituálium grátiam gaudiórum; et ómnium fidélium mentes dírige in viam salútis ætérnæ. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum.

### Léctio Isaiæ Prophétæ. C. 49.

A unite, insulæ, et atténdite, pópuli, de longe: Dóminus ab útero vocávit me, de ventre matris meæ recordátus est nóminis mei. Et pósuit os meum quasi gládium acútum: in umbra manus suæ protéxit me, et pósuit me sicut sagíttam eléctam: in pháretra sua abscóndit me. Et dixit mihi: Servus meus es tu, Israel, quia in te gloriábor. Et nunc dicit Dóminus, formans me ex útero servum sibi: Ecce dedi te in lucem Géntium, ut sis salus mea usque ad extrémum terræ. Reges vidébunt, et consúrgent príncipes, et adorábunt propter Dóminum, et sanctum Israel, qui elégit te.





Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. C. 1.

Thisabern implétum est tempus pariéndi, et péperit filium. Et L'audiérunt vicíni et cognáti ejus, quia magnificavit Dóminus misericordiam suam cum illa, et congratulabantur ei. Et factum est in die octávo, venérunt circumcídere púerum, et vocábant eum nómine patris sui Zacharíam. Et respóndens mater ejus, dixit : Nequaquam, sed vocabitur Joannes. Et dixerunt ad illam. quia nemo est in cognatione tua, qui vocétur hoc nomine. Innuébant autem patri ejus, quem vellet vocári eum. Et póstulans pugil'árem, scripsit, dicens : Joánnes est nomen ejus. Et miráti sunt universi. Apértum est autem illico os ejus, et lingua ejus, et loquebâtur benedicens Deum. Et factus est timor super omnes vicinos eórum : et super ómnia montána Judææ divulgabántur ómnia verba hæc : et posuérunt omnes qui audierant in corde suo, dicentes : Quis putas puer iste erit? Etenim manus Dómini erat cum illo. Et Zacharías pater ejus replétus est Spíritu sancto, et prophetávit, dicens : Benedictus Dóminus Deus Israel, quia visitavit, et fecit redemptionem plebis suæ.

Offert. Justus, au Com. d'un Doct., p. 46\*.

Secrète. Tua, Dómine, munéribus altária cumulámus: illíus nativitátem honóre débito celebrántes, qui Salvatórem mundi et cécinit adfutúrum, et adésse monstrávit, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum. Qui tecum.





Postcomm. Sumar Ecclésia tua, Deus, beáti Joánnis Baptistæ generatione lætitiam : per quem suæ regenerationis cognovit auctórem, Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum. Qui tecum.

### AUX SECONDES VÉPRES.



Capitule. Audíte, insulæ, et atténdite populi de longe : Dominus ab útero vocávit me, de ventre matris meæ recordátus est nóminis mei.

т que-ant la-xis resonare fibris Mira gesto-rum

famuli tu-orum, Solve pollu-ti labi-i ro-ntum, Sancte Jo-annes.

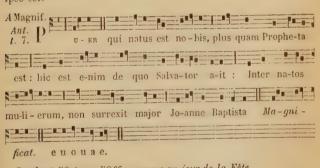
Nuntus celso véniens Olympo, Te patri magnum fore nascitúrum, Nomen, et vitæ sériem geréndæ Ordine promit.

ILLE promissi dúbius supérni, Pérdidit promptæ médulos loquélæ: Sed reformásti génitus perémptæ Organa vocis.

VENTRIS Obstrúso récubens cubili, Sénseras Regem thálamo manéntem : Hinc parens, nati méritis, utérque Abdita pandit.

Sır decus Patri, genitæque Proli, Et tibi, compar utriúsque virtus Spiritus semper, Deus unus, omni Témporis ævo. Amen.

ŷ. Iste puer magnus coram Domino. ἢ. Nam et manus ejus cum ipso est.



Pendant l'Octave, l'Office comme au jour de la Fête.

# 25 JUIN. S. GUHLLAUME, ABBÉ.

DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. - Messe Os justi, au Com. des Abbés, p. 52°, excepté :

Collecte. Deus, qui intirmitáti nostræ ad teréndam salútis viam in Sanctis tuis exémplum et præsidium collocásti : da nobis, ita beáti Guliélmi Abbátis mérita venerári ; ut ejúsdem excipiámus suffrágia, et vestígia prosequámur. Per Dóminum nostrum.

Mémoire de l'Octave de S. Jean, p. 576.

## 26 JUIN. SS. JEAN ET PAUL, MARTYRS.

DOUBLE.

Si cette Fête se trouve avoir les I<sup>res</sup> Vêpres entières, on prend les Ant. des II<sup>res</sup> Vêpres. P.\*. du Dim., p. 23, excepté le dernier, qui est Laudûte Dóminum, p. 37.— Capit., Hymne et \*. au Com. de plus. Mart., p. 25\*.



#### A LA MESSE.



Collecte. Quasumus, omnipotens Deus: ut nos geminata lætitia hodiérnæ festivitatis excipiat, quæ de beatórum Joannis et Pauli glorificatione procédit; quos éadem fides et passio vere fecit esse germanos. Per Dóminum.

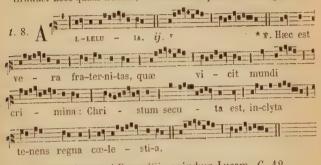
Mémoire de l'Octave de S. Jean, p. 576.

Léctio libri Sapiéntiæ. Eccli. 44.

Hi viri misericórdiæ sunt, quorum pietátes non defuérunt : cum sémine eórum pérmanent bona, hæréditas sancta nepó-

tes córum, et in testaméntis stetit semen córum : et fílii córum propter illos usque in ætérnum manent : semen córum et glória córum non derelinquétur. Córpora ipsórum in pace sepúlta sunt, et nomen córum vivit in generatiónem et generatiónem. Sapiéntiam ipsórum narrent pópuli, et laudem córum núntiet Ecclésia.

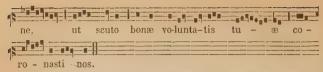
Graduel Ecce quam bonum, au 22º Dim., après la Pent., p. 461.



Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 12.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Atténdite a ferménto Pharisæórum, quod est hypócrisis Mihil autem opértum est, quod non revelétur: neque abscónditum, quod non sciátur. Quóniam quæ in ténebris dixistis, in lúmine dicéntur: et quod in aurem locúti estis in cubículis, prædicábitur in tectis. Dico autem vobis amícis meis: Ne terreámini ab his, qui occidunt corpus; et post hæc non habent ámplius quid fáciant. Osténdam autem vobis quem timeátis: timéte eum, qui postquam occiderit, habet potestátem míttere in gehénnam. Ita dico vobis: Hunc timéte. Nonne quinque pásseres véneunt dipóndio, et unus ex illis non est in oblivióne coram Deo? Sed et capilli cápitis vestri omnes numeráti sunt. Nolíte ergo timére: multis passéribus pluris estis vos. Dico autem vobis: Omnis quicúmque conféssus fúerit me coram hominibus, et Fílius hóminis confitébitur illum coram Angelis Dei.





Secrète. Hóstias tibi, Dómine, sanctórum Mártyrum tuórum Joánnis et Pauli dicátas méritis, benígnus assúme : et ad perpétuum nobis tribue proveníre subsidium. Per Dóminum.

Comm. Et si coram, au Com. de plus. Mart., 110 Messe, p. 29\*.

Postcomm. Súmpsimus, Dómine, sanctórum Mártyrum tuórum Joánnis et Pauli solémnia celebrántes, sacraménta cœléstia: præsta, quæsumus; ut quod temporáliter gérimus, ætérnis gáudiis consequámur. Per Dóminum.

### AUX SECONDES VÉPRES.





Capit. Justórum, Hymne Sanctórum méritis, et \*. Exultábunt, au Com. de plus, Mart., p. 35\*.



# 28 JUIN. S. LÉON, PAPE ET CONFESSEUR. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36\*. — Messe Sacerdôtes, 2° d'un Conf. Pont., p. 39\*, excepté ce qui suit :

Collecte. Deus, qui beatum Leónem Pontificem Sanctorum tuórum méritis coæquasti : concéde propítius ; ut qui commemorationis ejus festa percólimus, vitæ quoque imitémur exémpla. Per Dóminum nostrum.

Mém. de l'Octave de S. Jean, p. 576; puis de la Vigile des SS. Ap. Pierre et Paul.

Collecte. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus, ut nullis nos permittas perturbatiónibus cóncuti, quos in Apostólicæ confessiónis petra solidásti. Per Dóminum.

Évangile Homo péregre, au Com. d'un Conf. Pont., 110 Messe, p. 38°.

Secrète. Annue nobis, quæsumus, Dómine, ut intercessione beáti Leónis hæc nobis prosit oblátio : quam immolándo, totius mundi tribuísti relaxári delicta. Per Dóminum.

Mém. de l'Oct. de S. Jean, p. 577; purs de la Vigile:

Secrète. Munus pópuli tui, quæsumus, Dómine, Apostólica intercessióne sanctífica; nosque a peccatórum nostrórum máculis emúnda. Per Dóminum,

**Postcomm.** Deus, qui ánimæ fámuli tui Leónis ætérnæ beatitúdinis præmia contulísti : concéde propitius : ut, qui peccatórum nostrórum póndere prémimur, ejus apud te précibus sublevémur. Per Dóminum.

Mém. de l'Oct. de S. Jean, p. 578; puis de la Vigile :

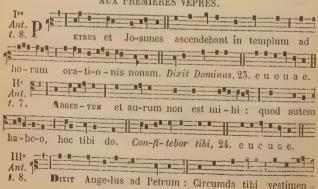
Postcomm. Quos cœlésti, Dómine, aliménto satiásti, Apostólicis intercessiónibus ab omni adversitáte custódi. Per Dóminum.

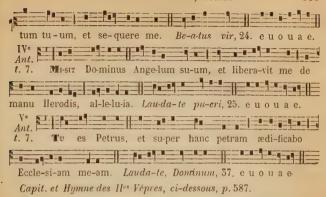
A la fin de la Messe, Évang. de la Vigile des SS. Ap. Pierre et Paul:

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 21.

In illo témpore: Dixit Jesus Simóni Petro: Simon Joánnis, díligis me plus his? Dicit ei: Étiam, Dómine, tu scis quia amo te. Dicit ei: Pasce agnos meos. Dicit ei iterum: Simon Joánnis, díligis me? Ait illi: Étiam, Dómine, tu scis quia amo te. Dicit ei: Pasce agnos meos. Dicit ei tértio: Simon Joánnis, amas me? Contristátus est Petrus, quia dixit ei tértio: Amas me? Et dixit ei: Dómine, tu ómnia nosti, tu scis quia amo te. Dixit ei: Pasce oves meas. Amen, amen dico tibi: cum esses júnior, cingébas te, et ambulábas ubi volébas: cum autem senúeris, exténdes manus tuas, et álius te cinget, et ducet quo tu non vis. Hoc autem dixit, significans qua morte clarificatúrus esset Deum.

29 JUIN. S. PIERRE ET S. PAUL, APÔTRES. D. DE 4<sup>re</sup> CL.
AUX PREMIÈRES VÉPRES

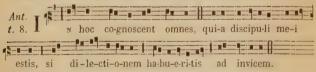




ŷ. In omnem terram exívit sonus eórum. R. Et in fines orbis terræ verba eórum.



On ne fait pas Mémoire de S. Paul ni de S. Léon, ni de l'Octave de S. Jean. En France, on fait Mém. de tous les Apôtres comme il suit :



ŷ. Nimis honoráti sunt amíci tui, Deus. ᅟ戌. Nimis confortátus est principátus eórum.

Oraison Exáudi nos, comme à la Messe ci-dessous, p. 586.



586 29 JUIN.



Collecte. Deus, qui hodiérnam diem Apostolórum tuórum Petri et Pauli martyrio consecrásti : da Ecclésiæ tuæ, eórum in ómnibus sequi præcéptum, per quos religiónis sumpsit exórdium. Per Dóminum.

En France, Mémoire de tous les Saints Apôtres.

Collecte. Exáudi nos, Deus salutáris noster : et ómnium sanctórum Apostolórum tuórum tuére præsidiis, quorum donásti fidéles esse doctrínis. Qui vivis.

### Léctio Actuum Apostolórum. C. 12.

Tn diébus illis: Misit Heródes rex manus, ut affligeret quosdam de Ecclésia : occidit autem Jacóbum fratrem Joánnis gládio. Videns autem quia placéret Judæis, apposuit ut apprehénderet et Petrum. Erant autem dies Azymórum. Quem cum apprehendisset, misit in carcerem, tradens quatuor quaternionibus militum custodiéndum, volens post Pascha prodúcere eum pópulo. Et Petrus quidem servabátur in cárcere. Orátio autem fiébat sine intermissione ab Ecclésia ad Deum pro eo. Cum autem productúrus eum esset Heródes, in ipsa nocte erat Petrus dórmiens inter duos mílites, vinctus caténis duábus: et custódes ante óstium custodiébant cárcerem. Et ecce Angelus Dómini ástitit : et lumen refúlsit in habitáculo: percussóque látere Petri, excitávit eum, dicens : Surge velociter. Et cecidérunt caténæ de mánibus ejus. Dixit autem Angelus ad eum: Præcingere, et cálcea te cáligas tuas. Et fecit sic. Et dixit illi : Circúmda tibi vestiméntum tuum, et séquere me. Et éxiens sequebâtur eum, et nesciébat quia verum est, quod fiébat per Angelum : existimábat autem se visum vidére. Transeuntes autem primam et secundam custodiam, venérunt ad portam férream, quæ ducit ad civitátem : quæ ultro apérta est eis. Et exeúntes processérunt vicum unum : et continuo discessit Angelus ab eo. Et Petrus ad se reversus, dixit:

Nunc scio vere, quia misit Dóminus Angelum suum, et eripuit me de manu Heródis, et de omni expectatione plebis Judæorum.

Graduel Constitues, au Com. des Ap., p. 2\*. — Allelúia, ij. \*. Tu es Petrus, et Évangilr Venit Jesus, comme au 18 janvier, p. 489 et 490. Offert. Constitues cos, au Com. des Apôtres, p. 5\*.

Secrète. Hóstias, Dómine, quas nómini tuo sacrándas offérimus, Apostólica prosequátur orátio : per quam nos expiári tribuas, et deféndi. Per Dóminum.

### Mémoire de tous les Apôtres.

Secrète. Glóriam, Dómine, sanctórum Apostolórum tuórum perpétuam celebrántes, quæsumus, ut eámdem, sacris mystériis expiáti dígnius celebrémus. Per Dóminum.

Préface des Apôtres, p. 8. — Communion Tu es Petrus, comme au 18 janvier, p. 491.

Postcomm. Quos cœlésti, Dómine, aliménto satiásti : Apostólicis intercessiónibus ab omui adversitáte custódi. Per Dóminum.

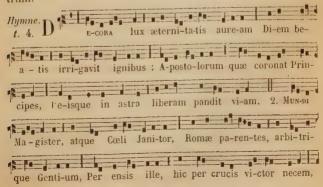
### Mémoire de tous les Apôtres.

Postcomm. Quæsumus, omnipotens Deus: ut fidéles tui venerandas assídue celebrántes sanctórum Apostolórum tuórum passiónes; et cópiam invéniant perpétuæ devotiónis, et salútisætérnæ suffrágia majóra conquirant. Per Dóminum.

### AUX SECONDES VEPRES.

Antiennes et Psaumes du Commun des Apôtres, p. 5°.

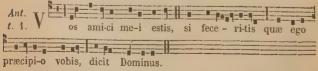
Capitule. Misir Heródes rex manus, ut affligeret quosdam de Ecclésia : occidit autem Jacóbum fratrem Joánnis gládio ; videns autem quia placéret Judæis, appósuit ut apprehénderet et Petrum.





En France, Mémoire de tous les Apôtres.

e u o u a e.



ŷ. Gloriósus in sanctis suis, fáciens mirabília. Ñ. Hic Deus meus, et glorificábo eum.

Or. Exaudi, comme à la Messe ci-dessus, p. 586. Il n'y a pas d'autre Memoire.

1 Dans les églises dédiées à S. Paul, les Vépres du 29 Juin sont de S. Paul, comme il suit :

Ant. des iles Vépres de la Conversion de S. Paul, p. 501. Ps. du Dim., p. 23, excepté le dernier, qui est Laudate Dominum, p. 37.

Capitule. Boxum certámen certávi, cursum consummávi, fidem servávi : in réliquo repósita est mihi coróna justitiæ, quam reddet mihi Dóminus in illa die justus judex.

Hymne Egrégie Doctor, \*. Tu es vas, Ant. de Magnif., Sancte Paule, à la Conversion de S. Paul, p. 502. - Or. Deus qui multitudinem, cidessous. - Mémoire de S. Pierre, Ant. Tu es Pastor, \*. Tu es Petrus, Or. Deus qui beato Petro, à la Chaire de S. Pierre, p. 487; puis en France, Mém. de tous les Saints Apôtres, Ant. Vos amici, \*, Gloriósus, Or. Exaudi, ci-dessus.

# 30 JUIN. LA COMMÉMORATION DE S. PAUL, AP.

La Messe, comme au 25 Janvier, p. 498, y compris la Mémoire de S. Pierre, excepté:

Gollecte. Deus, qui multitudinem géntium beati Pauli Apostoli prædicatione docuisti : da nobis, quæsumus; ut cujus natalitia cólimus, ejus apud te patrocínia sentiámus. Per Dóminum.

Après la Mém. de S. Pierre, Mém. de l'Oct. de S. Jean, p. 576.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Gálatas. C. 1.

FRATRES, Notum vobis fácio Evangélium, quod evangelizátum est a me, quia non est socioclosobie. est a me, quia non est secundum hóminem : neque enim ego ab hómine accépi illud, neque didici, sed per revelationem Jesu Christi. Audisti enim conversationem meam aliquando in Judaísmo : quóniam supra modum persequébar Ecclésiam Dei, et expugnábam illam, et proficiébam in Judaísmo supra multos coætáneos meos in génere meo, abundántius æmulátor existens paternárum meárum traditiónum. Cum autem plácuit ei, qui me segregávit ex útero matris meæ, et vocávit per grátiam suam, ut reveláret Fílium suum in me, ut evangelizárem illum in Géntibus : continuo non acquiévi carni et sánguini : neque veni Jerosólymam ad antecessóres meos Apóstolos : sed ábii in Arábiam : et iterum revérsus sum Damáscum: deinde post annos tres veni Jerosólymam vidére Petrum, et mansi apud eum diébus quíndecim: álium autem Apostolórum vidi néminem, nisi Jacóbum fratrem Dómini. Quæ autem scribo vobis, ecce coram Deo, quia non méntior.



Évangile Ecce ego mitto, comme à la Fête de S. Barnabé, p. 568.

Postcomm. Percéptis, Dómine, sacraméntis, beato Paulo Apóstolo tuo interveniente, deprecámur: ut quæ pro illíus celebrata sunt glória, nobis proficiant ad medélam. Per Dóminum.

### AUX SECONDES VÉPRES.

Antiennes et Psaumes des II. Vépres du Com. des Apôtres, p. 5°. — Capit. Bonum certainen, ci-dessus, p. 589. — Hymne Egrégie Doctor, \*. Tu es vas, Ant. de Magnif.. Sancte Paule, comme à la Conversion de S. Paul, p. 502. — Mémoire de S. Pierre, Ant. Tu es Pastor, \*. Tu es Petrus, Or. Deus qui beâto Petro, à la Chaire de S. Pierre, p. 487; puis Mémoire du jour de l'Octave de S. Jean-Baptiste, Ant. Ingrésso, \*. Fuit homo, p. 575.

LE VENDREDI APRÈS L'OCTAVE DE LA FÈTE DU SAINT-SACREMENT.

FÊTE DU SACRÉ-CŒUR DE JÉSUS. D. DE 4<sup>ro</sup> CL. Voir p. 219\*.

# FÊTES DU MOIS DE JUILLET.

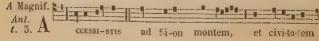
LE PREMIER DIMANCHE DE JUILLET.

# FÊTE DU PRÉCIEUX SANG DE N.-S. D. DE 2º CLASSE.

AUX PREMIÈRES VÊPRES.

Psaumes du Dimanche, p. 23, excepté le dernier, qui est Laudâte Dôminum, p. 37. Ant., Capit. et Hymne des H° Vêpres.

ŷ. Redemisti nos, Dómine, in Sánguine tuo. R. Et fecisti nos Deo nostro regnum.





Mémoire du Dimanche occurrent.



Collecte. Omnipotens sempitérne Deus, qui unigénitum Filium tuum mundi Redemptórem constituísti, ac ejus Sánguine placári voluísti: concéde, quæsumus, salútis nostræ prétium solémni cultu ita venerári, atque a præséntis vitæ malis, ejus virtúte, deféndi in terris; ut fructu perpétuo lætémur in cælis. Per eúmdem Dóminum.

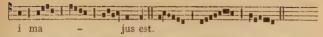
Mémoire du Dimanche occurrent.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos. C. 9.

Fratres, Christus assistens Póntifex futurórum bonórum, per ámplius et perféctius tabernáculum non manufáctum, id est non hujus creatiónis. neque per sánguinem hircórum aut vitulorum, sed per próprium Sánguinem introívit semel in sancta, ætérna redemptióne invénta. Si enim sanguis hircórum et tauró-

rum, et cinis vitulæ aspérsus inquinátos sanctificat ad emundatiónem carnis: quanto magis Sanguis Christi, qui per Spíritum sanctum semetípsum óbtulit immaculátum Deo, emundábit consciéntiam nostram ab opéribus mórtuis, ad serviéndum Deo vivénti? Et ídeo novi testaménti mediátor est, ut morte intercedénte, in redemptiónem eárum prævaricatiónum, quæ erant sub prióri testaménto, repromissiónem accipiant qui vocáti sunt ætérnæ hæreditátis, in Christo Jesu Dómino nostro.





Sequentia sancti Evangelii secundum Joannem. C. 19.

In illo témpore : Gum accepísset Jesus acétum, dixit : Consummátum est. Et inclináto cápite trádidit spíritum. Judæi ergo (quóniam Parascéve erat) ut non remanérent in cruce córpora sábbato (erat enim magnus dies ille sábbati), rogavérunt Pilátum, ut frangeréntur eórum crura, et tolleréntur. Venérunt ego mílites, et primi quidem fregérunt crura, et altérius, qui crucifíxus est cum eo. Ad Jesum autem cum veníssent, ut vidérunt eum jam mórtuum, non fregérunt ejus crura : sed unus mílitum láncea latus ejus apéruit, et contínuo exívit sanguis et aqua. Et qui vidit, testimónium perhíbuit : et vérum est testimónium ejus.



Secrète. Per hæc divina mystéria, ad novi, quæsumus, testamenti mediatórem Jesum accedámus: et super altária tua, Dómine virtútum, aspersiónem Sánguinis, mélius loquéntem quam Abel, innovémus. Per eúmdem Dóminum.

Préface de la Croix, p. 6.

Comm.
t. 6.
(mixt.)

HRI-STUS Semel obla - tus est ad multo - rum

exhau-ri-enda pecca - ta : secundo sine pecca - to appa-re-bit expectan - ti-bus se, in sa

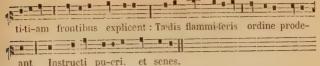
Postcomm. An sacram, Dómine, mensam admissi, hausimus aquas in gaudio de fóntíbus Salvatóris: Sanguis ejus fiat nobis, quæsumus, fons aquæ in vitam ætérnam saliéntis. Qui tecum.

### AUX SECONDES VEPRES.



Capitule. Fratres, Christus assistens Póntifex futurórum bonórum, per ámplius et perféctius tabernáculum non manufactum, id est, non hujus creatiónis, neque per sánguinem hircórum aut vitulórum, sed per próprium Sánguinem introivit semel in sancta, ætérna redemptione invénta.

Hymne.
t. x.
(2)
ESTI-VIS resonent compi-ta vocibus: Cives tæ-



Instructi pu-eri, et senes.

Quen dura mòriens Christus in árbore Fudit multiplici vúlnere Sánguinem, Nos facti mèmores dum cólimus, decet Saltem fúndere lácrymas.

Humáno géneri pernicies gravis Adámi véteris crimine cóntigit : Adámi intégritas, et pietas novi Vitam réddidit ónmibus.

CLAMÓREM válidum summus ab æthere Languéntis Géniti si Pater áudiit, Placári pótius Sánguine débuit, Et nobis véniam dare.

Hoc quicúmque stolam Sánguine próluit, Abstérgit máculas; et róseum decus, Quo fiat símilis prótinus Angelis, Et Regi pláceat, capit.

A recto instábilis trámite póstmodum Se nullus rétrahat , meta sed última Tangátur : tríbuet nóbile præmium, Qui cursum Deus ádjuvat.

Nous propitius sis, Génitor potens, Ut quos Unigenæ Sánguine Fílii Emisti, et plácido Flámine récreas, Cœli ad cúlmina tránsferas. Amen.

y. Te ergo quesumus, tuis fámulis súbveni; n. Quos pretióso Sánguine redemísti.



e u o u a e.

Mémoire du Dimanche occurrent.

## 1° JUILLET. L'OCTAVE DE S. JEAN-BAPTISTE. DOUBLE.

A partir du Capit., on fait du jour de l'Octave, avec Mém. des Apôtres S. Pierre et S. Paul, comme il est indiqué ci-dessus, p. 590. — L'Office comme au jour de la Féte.— Vépres de la Féte suivante.

## 2 JUILLET. LA VISITATION DE LA S'e VIERGE. DOUBLE DE 2° CL.

#### AUX PREMIÈRES VÊPRES.

Ant. des II<sup>es</sup> Vépres. — Psaumes, Capit. et Hymne, au Com. de la sainte Vierge, p. 82\*.

 $\hat{y}.$  Benedicta tu in muliéribus ;  $\hat{\eta}.$  Et benedictus fructus ventris tui.



alle-lu-ia. Magni-ficat. e u o u a e.

Mémoire de l'Octave de S. Jean, p. 579.

#### A LA MESSE.

Introit Salve, sancta Parens, au Com. de la sainte Vierge, p. 80°.

Collecte. Fámulis tuis, quæsumus, Dómine, cœléstis grátiæ munus impertire: ut quibus beátæ Vírginis partus éxtitit salútis exórdium, Visitatiónis ejus votíva solémnitas pacis tribuat increméntum. Per Dóminum.

## Léctio libri Sapiéntiæ. Cant. 2.

Loce iste venit sáliens in móntibus, transíliens colles: Símilis est diléctus meus cápreæ, himulóque cervórum. En ipse stat post paríetem nostrum, respiciens per fenéstras, prospiciens per cancéllos. En diléctus meus lóquitur mihi: Surge, própera, amica mea, colúmba mea, formósa mea, et veni. Jam enim hyems tránsiit, imber ábiit, et recéssit. Flores apparuérunt in terra nostra: tempus putatiónis advénit: vox túrturis audita est in terra nostra: ficus prótulit grossos suos: víneæ floréntes dedérunt odórem suum. Surge, amica mea, speciósa mea, et veni: colúmba mea in foramínibus petræ, in cavérna macériæ, osténde mihi fáciem tuam, sonet vox tua in áuribus meis: vox enim tua dulcis, et fácies tua decóra.

Graduel Benedicta, au Com. de la sainte Vierge, p. 81\*.



Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 1.

In illo témpore: Exúrgens Maria, ábiit in montána cum festinatióne in civitátem Juda: et intrávit in domum Zacharíæ, et salutávit Elisabeth. Et factum est, ut audívit salutatiónem Maríæ Elisabeth, exultávit infans in útero ejus: et repléta est Spiritu sancto Elisabeth, et exclamávit voce magna, et dixit: Benedicta tu inter mulieres, et benedictus fructus ventris tui. Et unde hoc mihi, ut véniat mater Dómini mei ad me? Ecce enim ut facta est vox salutatiónis tuæ in áuribus meis, exultívit in gáudio infans in útero meo. Et beáta quæ credidísti, quóniam perficiéntur ea, quæ dicta sunt tibi a Dómino. Et ait Maria: Magnificat ánima mea Dóminum: et exultávit spíritus meus in Deo salutári meo.



Secrète. Unicentri tui, Dómine, nobis succúrrat humánitas: ut qui natus de Virgine, matris integritátem non mínuit, sed sacràvit, in Visitationis ejus solémniis, nostris nos piáculis éxuens, oblationem nostram tibi fáciat accéptam Jesus Christus Filius tuus Dóminus noster. Qui tecum.

Préface de la sainte Vierge, Et te in Visitatione, p. 8. Communion Beata viscera, au Com. de la sainte Vierge, p. 82\*.

Postcomm. Schreimus, Dómine, celebritátis ánnuæ votíva sacraménta: præsta, quæsumus; ut et temporális vitæ nobis remédia præbeant, et ætérnæ. Per Dóminum.



3, 4 JUILLET. - DANS L'OCT. DES AP. S. PIERRE ET S. PAUL. 599

Capit. Ab initio; Hymne Ave, maris stella, au Com. de la sainte Vierge, p. 83\*.

ŷ. Benedicta tu in muliéribus ; i
q. Et benedictus fructus ventris tui.



#### 3, 4 JUILLET.

# DANS L'OCT. DES AP. S. PIERRE ET S. PAUL. SEMIDOUBLE.

Tout au Com. des Apôtres, p. 2\*, excepté:

#### A VÈPRES.

y. Constitues eos principes super omnem terram; n. Mémores . erunt nóminis tui, Dómine.



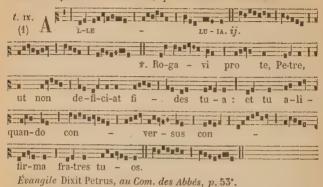
#### A LA MESSE.

Collecte, Secrète et Postcomm., comme au jour de la Fête, p. 586. Les autres parties de la Messe au Com. des Apôtres, comme il suit. Introît Mihi autem, Grad. Constitues, p. 2°; Offert. In omnem terram, Comm. Vos, qui secuti, p. 5°, excepté:

# Léctio Actuum Apostolórum. C. 5.

In diébus illis: Per manus Apostolórum fiébant signa et prodígia multa in plebe. Et erant unanimiter omnes in pórticu Salomónis. Cæterórum autem nemo audébat se conjúngere illis: sed magnificábat eos pópulus. Magis autem augebátur credéntium in Dómino multitúdo virórum ac mulierum, ita ut in platéas ejícerent infirmos, et pónerent in léctulis ac grabátis, ut, veniénte Petro, saltem umbra illíus obumbráret quemquam illó-

rum, et liberaréntur ab infirmitátibus suis. Concurrébat autem et multitúdo vicinárum civitátum Jerúsalem, afferéntes ægros et vexátos a spiritibus immúndis, qui curabántur omnes.



5 JUILLET, SS. CYRILLE ET MÉTHODE, ÉV. ET CONF.

DOUBLE.

Prendre cet Office à la page 720.

6JUILLET. L'OCT. DES AP. S. PIERRE ET S. PAUL. DOUBLE.

Au Com. des Apôtres, p. 1\*, excepté :

Aux I es et aux II es Vépres, x. Constitues et Ant. de Magnificat, Petrus Apóstolus, ci-dessus, p. 599.

A LA MESSE.

Introit Sapientiam, au Com. de plus. Mart., 2º Messe, p. 29\*.

Collecte. Deus, cujus déxtera beátum Petrum ambulántem in flúctibus, ne mergerétur, eréxit; et coapóstolum ejus Paulum, tértio naufragántem, de profúndo pélagi liberávit: exáudi nos propitius, et concéde; ut ambórum méritis, æternitátis glóriam consequámur. Qui vivis et regnas.

Épitre Hi viri misericordiæ, à la Fête de S. Jean et S. Paul,



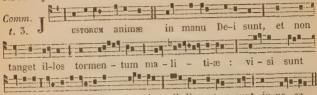


Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 14.

In illo témpore : Cómpulit Jesus discípulos ascéndere in naví-I culam, et præcédere eum trans fretum, donce dimitteret turbas. Et dimissa turba, ascéndit in montem solus oráre. Vésnere autem facto, solus erat ibi. Navícula autem in médio mari jactabatur flúctibus : erat enim contrárius ventus. Quarta autem vigilia noctis, venit ad eos ámbulans super mare. Et vidéntes cum super mare ambulántem, turbáti sunt, dicentes: Quia phantásma est. Et præ timóre clamavérunt. Statinique Jesus locútus est eis, dicens: Habéte fidúciam: ego sum, nolite timére. Respondens autem Petrus, dixit : Dómine, si tu es, jube me ad te veníre super aguas. At ipse ait : Veni. Et descéndens Petrus de navicula, ambulábat super aquam ut veníret ad Jesum. Videns vero ventum válidum, tímuit; et cum cœpisset mergi, clamávit dicens : Dómine, salvum me fac. Et continuo Jesus exténdens manum, apprehéndit eum, et ait illi: Módicæ fídei, quare dubitástí? Et cum ascendissent in naviculam, cessavit ventus. Qui autem in navicula erant, venérunt, et adoravérunt eum, dicentes : Vere Filius Dei es.

Offert. Exultabunt, au Com. de plus. Mart., 2° Messe, p. 51°, en supprimant l'Allelúis final.

Secrète. Offérimus tibi, Dómine, preces et múnera quæ, ut tuo sint digna conspéctu, Apostolórum tuórum Petri et Pauli précibus adjuvémur. Per Dóminum.



ocu-lis insipi-en-ti-um mo-ri: il-li autem sunt in pa-ce.

Postcomm. Prótege, Dómine, pópulum tuum: et Apostolórum tuórum Petri et Pauli patrocínio confidéntem, perpétua defensione consérva. Per Dóminum.

# 8 JUIL. Ste ÉLISABETH, REINE DE PORTUG., VEUVE. SEMID.

#### AUX PREMIÈRES VÈPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté :

A Magnif.

Ant.
t. 6.

T nunc, Re - ges, intelli-gi-te: e-rudi-mini,

qui ju-di-ca-tis ter-ram. Magni-ficat. e u o u a e.

#### A LA MESSE.

Au Com. d'une sainte Femme non Mart., Messe Cognòvi, p 70°, excepté:

Collecte. CLEMENTISSIME Deus, qui beatam Elisabeth reginam, inter cæteras egrégias dotes, béllici furóris sedándi prærogatíva decorásti da nobis, ejus intercessióne, post mortalis vitæ, quam suppliciter pétimus, pacem, ad ætérna gaudia pervenire. Per Dóminum.

#### AUX SECONDES VÉPRES.





Capitule. Mulibrem fortem quis invéniet? procul, et de últimis finibus prétium ejus. Confidit in ea cor viri sui, et spóliis non indigébit.



En fúlgidis recepta cœli sédibus, | Nunc regnat inter Cœlites beátior,

Sidereæque domus Et premit astra, docens Ditâta sanctis gáudiis. Quæ vera sint regni bo Quæ vera sint regni bona.

> Patri potéstas, Filióque glória, Perpetuúmque decus Tibi sit, alme Spiritus. Amen.

👣. Ora pro nobis, beáta Elísabeth; 🤻 Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.

604 10 Juil. - Les sept frères. mm. et ste rufine et seconde, vv. et mm.



40 JUILLET. LES SEPT FRÈRES, MART., ET S<sup>tes</sup> RUFINE ET SECONDE, VIERGES ET MARTYRES. SEMIDOUBLE.

Au Com. de plus. Mart., p. 25\*.

#### A LA MESSE.



Collecte. Præsta, quæsumus, omnipotens Deus: ut, qui gloriósos Mártyres fortes in sua confessióne cognóvimus, pios apud te in nostra intercessióne sentiámus. Per Dóminum.

Epître Mulierem, à la Messe d'une sainte Femme non Mart., p. 70°. Grad. Anima nostra, au Com. de plus. Mart., 2° Messe, p. 30°. Allelúia, ij. \*. Hæc est vera, au 26 juin, p. 581.

Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 12.

In illo tempore: Loquente Jesu ad turbas, ecce mater ejus et

In illo témpore: Loquente Jesu ad turbas, ecce mater ejus et fratres stabant foris, quærentes loqui ei. Dixit autem ei quidam: Ecce mater tua et fratres tui foris sunt, quærentes te. At ipse respondens dicenti sibi, ait: Quæ est mater mea, et qui sunt fratres mei? Et exténdens manum in discipulos suos, dixit: Ecce mater mea, et fratres mei. Quicúmque enim fécerit voluntatem Patris mei, qui in cælis est, ipse meus frater, et soror, et mater est.

Offert. Anima nostra, à la Fête des SS. Innocents. v. 104.

Secrète. Sacrificus præséntibus, quæsumus, Dómine, inténde placátus : et, intercedéntibus sanctis tuis, devotióni nostræ proficiant, et salúti, Per Dóminum.

Comm. Quicumque, au 10 Mars, p 524.

Postcomm. Quesumos, omnipotens Deus: ut, intercedéntibus sanctis tuis, illius salutáris capiámus efféctum, cujus per hæc mystéria pignus accépimus. Per Dóminum.

11 JUILLET. S. PIE, PAPE ET MARTYR. SIMPLE

Au Com. d'un Mart., p. 15. - Messe Statuit, 11e du Com., p. 14

12 JUILLET. S. JEAN GUALBERT, ABBÉ. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. Aux I<sup>res</sup> Vépres, Mém. des SS. Nabor et Félix, Mart., Ant. Istórum, \*. Lætámini, p. 25°. Or. ci-dessous. — Messe des Abbés, Os justi, p. 52°, excepté:

Mem. des SS. Nabor et Félix, Martyrs.

Gollecte. Præsta, quæsumus, Dómine: ut, sicul nos sanctórum Martyrum tuórum Náboris et Felicis matalítia celebránda non déserunt; ita júgiter suffrágiis comiténtur. Per Dóminum.

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 5.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Audistis quia dictum est: Diliges próximum tuum, et ódio habébis inimicum tuum. Ego autem dico vobis: Diligite inimicos vestros, benefacite his, qui odérunt vos, et orate pro persequentibus et calumniantibus vos: ut sitis filii Patris vestri, qui in codis est: qui solem suum oriri facit super bonos et malos, et pluit super justos et injústos. Si enim diligitis eos, qui vos diligunt, quam mercédem habébitis? Nonne et publicani hoc faciunt? Et si salutavéritis fratres vestros tantum, quid ámplius facitis? Nonne et éthnici hoc faciunt? Estôte ergo vos perfécti, sicut et Pater vester cœléstis perféctus est.

Pour les SS Martyrs Nabor et Félix.

Secrète. Ménera plebis tuæ, quæsumus, Dómine, sanctórum Mártyrum tuórum Náboris et Felicis fiant grata suffrágiis : et quorum triúmphis tuo nómini offerúntur, ipsórum digna perficiántur et méritis. Per Dóminum

Four les SS. Martyrs:

Postcomm Natalítus sanctórum tuórum, quæsumus, Dómine: ut, sacraménti múnere vegetáti; bonis, quibus per tuam grátiam nunc fovémur, perfruámur ætérnis. Per Dóminum.

# 13 JUILLET. S. ANACLET, PAPE ET MARTYR. SEMIDOUBLE

Au Com. d'un Mart., p. 15°. — Messe Sacerdôtes, 2° d'un Mart. Pont., p. 16°, avec l'Évang. Si quis venit, de la Messe Státuit, p. 15°.

## 14 JUILL. S. BONAVENTURE, ÉV., CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44°. — Messe In médio, p. 45°, excepté:

Allelúia, ij. \*. Jurávit, Offert. Véritas, Secrète Sancti Bonaventúræ, et Postcomm. Deus, fidélium, de la Messe Sacerdôtes, 2º d'un Conf Pont., p. 40° et suiv.

## 15 JUILLET. S. HENRI, EMPEREUR ET CONF. SEMIDOUBLE.

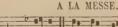
Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. — Messe Os justi, 1° du Com., p. 48°, excepté :

Collecte. Deus, qui hodiérna die beatum Henricum, Confessorem tuum, e terréni cúlmine impérii ad regnum ætérnum transtulisti: te súpplices exorámus; ut, sicut illum, grátiæ tuæ ubertate prævéntum, illécebras sæculi superare fecisti, ita nos facias, ejus imitatione, mundi hujus blandimenta vitáre, et ad te puris méntibus perveníre. Per Dóminum.

### 16 JUILLET. NOTRE-DAME DU MONT CARMEL. D. MAJEUR.

Au Com, de la sainte Vierge, p. 79°, excepté ce qui suit ,

Aux I<sup>res</sup> Vépres, à l'Ant. de Magnif., on dit : Tuam solémnem Commemorationem.





Collecte. Deus, qui beatissimæ semper Virginis et Genitricis tuæ Maríæ singulári titulo Carméli Ordinem decorásti : concéde propitius; ut, cujus hódie Commemoratiónem solémni celebrámus officio, ejus muniti præsidiis, ad gáudia sempitérna pervenire mereámur. Qui vivis et regnas cum Deo Patre.

#### Léctio libri Sapiéntiæ. Eccli. 24.

Eco quasi vitis fructificavi suavitatem odóris: et flores mei, fructus honóris et honestatis. Ego mater pulchræ dilectiónis, et timóris, et agnitiónis, et sanctæ spei. In me gratia omnis viæ et veritatis: in me omnis spes vitæ et virtutis. Transite ad me, omnes qui concupiscitis me, et a generatiónibus meis implémini. Spíritus enim meus super mel dulcis, et hæréditas mea super mel et favum. Memória mea in generatiónes sæculórum. Qui edunt me, adhuc esúrient: et qui bibunt me, adhuc sítient. Qui audit me, non confundétur: et qui operantur in me, non peccábunt. Qui elúcidant me, vitam ætérnam habébunt.

Graduel Benedicta, à l'Ord. de la sainte Vierge, p. 81°.



Secrète. Sanctifica, Dómine, quæsumus, oblata libámina: et, beatæ Dei Genitricis Mariæ salubérrima intercessióne, nobis salutária fore concède. Per eúmdem.

Préf. de la B. Marie, Et te in Commemoratione beatæ Mariæ, p. 8.



Postcomm. Adjuver nos, quæsumus, Dómine, gloriósæ tuæ Genitricis sempérque Vírginis Maríæ intercéssio veneránda: ut quos perpétuis cumulávit benefíciis; a cunctis perículis absolútos, sua fáciat pietáte concórdes. Qui vivis.

#### AUX SECONDES VÊPRES.



17 JUILLET. S. ALEXIS, CONFESSEUR. SEMIDOUBLE

Au Com. d'un Conf. non Post., p. 47°. - Messe Os justi, 1°° du Com., p. 48°.

## 18 JUILLET. S. CAMILLE DE LELLIS, CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\* (m. t. v.).

Aux I<sup>res</sup> Vépres, Mém. de sainte Symphorose et de ses sept fils, Mart., Ant. Istòrum, \*. Lætàmini, p. 25\*.

#### A LA MESSE.





Collecte. Deus, qui sanctum Camillum, ad animarum in extrémo agóne luctántium subsídium, singulári charitátis prærogativa decorásti : ejus, quæsumus, méritis Spíritum nobis tuæ dilectionis infunde; ut in hora exitus nostri hostem vincere, et ad cœléstem mereamur coronam pervenire. Per Dominum.

Mémoire de sainte Symphorose et de ses sept fils, Martyrs.

\* Collecte. Deus, qui nos concédis sanctorum Martyrum tuorum Symphorósæ et filiórum ejus natalítia cólere: da nobis in æterna beatitudine de eorum societate gaudere. Per Dominum.

Enitre Nolite mirari, au Dim. dans l'Oct. du T. S. Sacrement, p. 398. Grad. Os justi, au Com. d'un Doct., p. 45°. Allelúia, ij. \*. Beatus, à la 2º Messe d'un Conf. non Pont., p. 51°.

Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 15.

Tx illo témpore : Dixit Jesus discipulis suis : lloc est præcéptum ' Imeum, ut diligátis invicem, sicut diléxi vos. Majórem hac dilectionem nemo habet, ut animam suam ponat quis pro amicis suis. Vos amíci mei estis, si fecéritis quæ ego præcípio vobis. Jam non dicam vos servos, quia servus nescit quid fàciat dóminus ejus. Vos autem dixi amicos : quia ónmia quæcúmque audivi a Patre meo, nota feci vobis. Non vos me elegistis : sed ego elegi vos, et pósui vos, ut eátis, et fructum afferátis; et fructus vester maneat : ut quodcumque petiéritis Patrem in nomine meo, det vobis.

Offert. In virtute, au Com. d'un Conf. non Pont., 2º Messe, p. 51°.

Secrète. Hóstia immaculáta, qua illud Dómini nostri Jesu Christi imménsæ charitátis opus renovámus, sancto Camido intercedente, sit contra omnes córporis et ánimæ infirmitates salutare remédium : et in extrémo agone solátium et tutéla. Per eumdem.

## Mémoire des SS. Martyrs.

Secrète. Monera tibi, Dómine, nostræ devotiónis offérimus: quæ et pro tuórum tibi grata sint honóre justórum, et nobis salutária, te miserante, reddantur. Per Dóminum.





Postcomm. Per hæc cœléstia aliménta, quæ sancti Camílli Confessóris tui solémnia celebrántes, pia devotióne suscépinus, da, quæsumus, Dómine: ut in hora mortis nostræ sacraméntis refécti, et culpis ómnibus expiáti, in sinum misericórdiæ tuæ læti súscipi mereámur. Qui vivis.

#### Mémoire des SS. Martyrs.

Postcomm. Præsta nobis, quæsumus, Dómine, intercedéntibus sanctis Martyribus tuis Symphorósa et fíliis ejus : ut quod ore contíngimus, pura mente capiámus. Per Dóminum.

#### 19 JUILLET. S. VINCENT DE PAUL, CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*. (m. t. v.). — Messe Justus, 2° du Com., p. 50\*, excepté:

Collecte. Deus, qui ad evangelizándum paupéribus, et Ecclesiástici órdinis decórem promovéndum, beátum Vincéntium Apostólica virtúte roborásti: præsta, quæsumus; ut cujus pia mérita venerámur, virtútum quoque instruámur exémplis. Per.

Évangile Designavit, à la Féte de S. Tite, p. 485.

## 20 JUILLET. S. JÉROME ÉMILIEN, CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\* (m. t. v.).

Aux I<sup>res</sup> Vépres, Mém. de sointe Marguerite, Vierge et Mart., Ant. Veni, \*. Spécie, p. 57\*.



Collecte. Deus misericordiárum Pater, per mérita et intercessiónem beáti Ilierónymi, quem órphanis adjutórem et patrem esse voluísti: concéde; ut spíritum adoptiónis, quo filii tui nominámur et sumus. fidéliter custodiámus. Per Dóminum.

Mémoire de sainte Marguerite, Vierge et Mart., par les Or. de la Messe Me expectavérunt, 2° d'une V. M., p. 61°.

#### Léctio Isaiæ Prophétæ. C. 58.

France esuriénti panem tuum, et egénos, vagósque induc in domum tuam: cum víderis nudum, óperi eum, et carnem tuam ne despéxeris. Tunc erúmpet quasi mane lumen tuum, et sánitas tua cítius oriétur, et anteibit făciem tuam justítia tua, et glória Dómini cólliget te. Tunc invocábis, et Dóminus exáudiet: clamábis, et dicet: Ecce adsum: Si abstúleris de médio tui caténam, et desíeris exténdere dígitum, et loqui quod non prodest. Cum effúderis esuriénti ánimam tuam, et ánimam afflíctam repléveris, oriétur in ténebris lux tua, et ténebræ tuæ erunt sicut merídies. Et réquiem tibi dabit Dóminus semper, et implébit splendóribus ánimam tuam, et ossa tua liberábit, et eris quasi hortus irríguus, et sicut fons aquárum, cujus non deficient aquæ.



Allelúia, \*. Dispérsit, à la Fête de S. François Caracciolo, p. 562.

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum. C. 19.

In illo témpore: Obláti sunt Jesu párvuli, ut manus eis impóneret, et oráret. Discípuli autem increpábant eos. Jesus vero ait eis: Sinite párvulos, et nolíte eos prohibére ad me veníre: tálium est enim regnum cœlórum. Et cum imposuísset eis manus, ábiit

inde. Et ecce unus accédens, ait illi: Magíster bone, quid boni fáciam, ut hábeam vitam ætérnam? Qui dixit ei: Quid me intérrogas de bono? Unus est bonus, Deus. Si autem vis ad vitam ingredi, serva mandáta. Dicit illi: Quæ? Jesus autem dixit: No homicídium fácies: Non adulterábis: Non fácies furtum. Non fal sum testimónium dices: Honóra patrem tuum, et matrem tuam et díliges próximum tuum sicut te ipsum. Dicit illi adoléscens: Omnia hæc custodívi a juventúte mea: quid adhuc mihi deest? Ait illi Jesus: Si vis perféctus esse, vade, vende quæ habes, et da paupéribus, et habébis thesáurum in cælo: et veni, séquere me.



Secrète. CLEMENTISSIME Deus, qui, véteri hómine consúmpto, novum secúndum te in beáto Hierónymo creáre dignátus es: da, per mérita ipsíus; ut nos páriter renováti, hanc placatiónis hóstiam in odórem tibi suavissimum offerámus. Per Dóminum.



Postcomm. Angelórum pane refécti, te, Dómine, suppliciter deprecámur: ut qui ánnuam beáti Hierónymi Confessóris tui memóriam celebráre gaudémus; ejúsdem étiam et exémplum imitémur, et amplíssimum in regno tuo præmium obtinére valeámus-Per Dóminum. 21 JUILLET.

## Ste PRAXÈDE, VIERGE.

SIMPLE

Au Com. des Vierges, p. 55°. — Or de la Messe Vultum, 2° d'une Vierge non Mart., p. 67°.

22 JUILLET.

# Ste MARIE MADELEINE.

DOUBLE.

Au Com. des saintes Femmes, p. 68\*, excepté:

AUX PREMIÈRES VÊPRES.



Anone currit sáucia Pedes beátos úngere, Laváre fletu, térgere Comis, et ore lámbere.

ADSTARE non timet Cruci, Sepúlcro inhæret ánxia, Truces nec horret milites : Pellit timórem cháritas. O vera, Christe, cháritas i Tu nostra purga crimina, Tu corda reple grátia, Tu redde cæli præmia.

Patri, simúlque Filio, Tibícue, sancte Spíritus, Sicut fuit, sit júgiter Sæclum per omne glória. Amen.

ŷ. Diffúsa est grátia in lábiis tuis. ŋ. Proptérea benedixit te Deus in ætérnum.



#### A LA MESSE

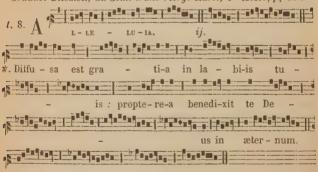
Introît Me expectavérunt, au Com. d'une Vierge Mart., 2º M., p. 61°.

Collecte. BEATE Maríæ Magdalénæ, quæsumus, Dómine, suffrágiis adjuvémur: cujus précibus exorátus, quatriduánum fratrem Lázarum vivum ab inferis resuscitásti. Oui vivis.

#### Léctio libri Sapientiæ. Cant. 3 et 8.

CURGAM, et circuíbo civitátem: per vicos et platéas quæram quem díligit ánima mea: quæsívi illum, et non invéni. Invenérunt me vigiles, qui custódiunt civitátem. Num quem díligit ánima mea, vidístis? Páululum cum pertransissem eos, invéni quem díligit ánima mea: ténui eum, nec dimittam, donec introdúcam illum in domum matris meæ, et in cubículum genitrícis meæ. Adjúro vos, filiæ Jerúsalem, per cápreas cervósque campórum, ne suscitétis, neque evigiláre faciátis diléctam, donec ipsa velit. Pone me ut signáculum super cor tuum, ut signáculum super bráchium tuum: quia fortis est ut mors diléctio, dura sicut inférnus æmulatio: lámpades ejus, lámpades ignis atque flammárum. Aquæ multæ non potuérunt extinguere charitátem, nec flúmina óbruent illam: si déderit homo omnem substántiam domus suæ pro dilectione, quasi nihil despíciet eam.

Graduel Dilexisti, au Com. d'une Vierge Mart., 1ºº Messe, p. 58\*.



Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 7.

In illo témpore: Rogábat Jesum quidam de Pharisæis, ut manducáret cum illo. Et ingréssus domum Pharisæi, discúbuit. Et ecce múlier, quæ erat in civitáte peccátrix, ut cognóvit quod accubuísset in domo Pharisæi, áttulit alabàstrum unguénti: et stans retro secus pedes ejus, lácrymis cæpit rigáre pedes ejus, et capillis cápitis sui tergébat, et osculabátur pedes ejus, et unguénto ungébat. Videns autem Pharisæus, qui vocáverat eum, ait intra se, di-

cens: Hic si esset Prophéta, sciret útique, quæ et qualis est múlier, quæ tangit eum : quia peccátrix est. Et respóndens Jesus, dixit ad illum : Simon, habeo tibi aliquid dicere. At ille ait : Magister, dic. Duo debitóres erant cuidam fœneratóri : unus debébat denários quingéntos, et álius quinquaginta. Non habéntibus illis unde rédderent, donavit utrisque. Quis ergo eum plus diligit? Respóndens Simon, dixit : Æstimo quia is, cui plus donávit. At ille dixit ei : Recte judicasti. Et convérsus ad mulierem, dixit Simóni : Vides hanc mulierem? Intrávi in domum tuam, aquam pédibus meis non dedisti : hæc autem lácrymis rigávit pedes meos, et capillis suis tersit. Osculum mihi non dedisti : hæc autem, ex quo intravit, non cessavit osculari pedes meos. Oleo caput meum non unxisti : hæc autem unguénto unxit pedes meos. Propter quod dico tibi: Remittúntur ei peccáta multa, quóniam diléxit multum. Cui autem minus dimittitur, minus diligit. Dixit autem ad illam: Remittúntur tibi peccáta. Et cœpérunt qui simul accumbébant dicere intra se : Quis est hic, qui étiam peccata dimittit? Dixit autem ad mulierem : Fides tua te salvam fecit : vade in pace.

Offert. Filiæ regum, au Com. d'une Vierge non Mart., 110 M., p. 66'.

Secrète. MONERA nostra, quæsumus, Dómine, beátæ Maríæ Magdalénæ gloriósa mérita tibi reddant accépta: cujus oblatiónis obséquium unigénitus Fílius tuus cleménter suscépit impénsum. Qui tecum.

Comm. Feci judicium, au Com. d'une Vierge Mart., 2º M., p. 63°.

Postcomm. Sumpro, quæsumus, Dómine, único ac salutari remédio, Córpore et Sánguine tuo pretióso: ab ómnibus malis, sanctæ Mariæ Magdalénæ patrocíniis, eruámur. Qui vivis et regnas.

#### AUX SECONDES VEPRES.



ŷ. Elégit cam Deus, et præelégit cam. ŵ. In tabernáculo suo habitáre facit cam.

On fait ensuite Mémoire de S. Liboire, Évêque et Confesseur, Ant. Sacérdos, \*. Amávit, p. 36\*. Or. ci-après.

25 JUILLET. S. APOLLINAIRE. ÉV. ET MART. DOUBLE.

Au Com. d'un Mart., p. 13\*.

A LA MESSE.

Introit Sacerdotes, 2º Messe d'un Mart. Pont., p. 16\*.

Collecte. Devs, fidélium remunerátor animárum, qui hunc diem beáti Apollináris Sacerdótis tui martyrio consecrásti : tríbue nobis, quæsumus, fámulis tuis; ut cujus venerándam celebrámus festivitátem, précibus ejus indulgéntiam consequámur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum.

Mém. de S. Liboire, Évéque et Confesseur, par les Oraisons de la Messe Státuit, 1ºº d'un Conf. Pont., p. 37°.

Léctio Epistolæ beáti Petri Apóstoli. 1. C. 5.

CHARÍSSINI, Senióres, qui in vobis sunt, óbsecro, consénior et te-Ustis Christi passiónum : qui et ejus, quæ in futúro revelánda est, glóriæ communicator : Pascite qui in vohis est, gregem Dei, providentes non coacte, sed spontanee secundum Deum : neque turpis lucri gratia, sed voluntarie : neque ut dominantes in cleris, sed forma facti gregis ex ánimo. Et cum apparúerit princeps pastórum, percipiétis immarcescibilem glóriæ corónam. Similiter adolescéntes, súbditi estôte senióribus. Omnes autem invicem humilitatem insinuate : qu'a Deus supérbis resistit, humilibus autem dat grátiam. Humiliámini igitur sub poténti manu Dei, ut vos exáltet in témpore visitatiónis : omnem sollicitúdinem vestram projiciéntes in eum, quóniam ipsi cura est de vobis. Sóbrii estóte, et vigilate : quia adversarius vester diábolus, tanquam leo rúgiens circuit, quærens quem dévoret : cui resistite fortes in fide : sciéntes eamdem passionem ei, quæ in mundo est, vestræ fraternitáti fieri. Deus autem omnis grátiæ, qui vocávit nos in ætérnam suam glóriam in Christo Jesu, módicum passos ipse perfíciet, confirmábit, solidabítque. Ipsi glória et impérium in sæcula sæculórum. Amen.

Grad. Invéni David, au Com. d'un Mart. Pont., 1ºº Messe, p. 14°. Allelúis, ij. \*. Jurávit, à la 2º Messe d'un Conf. Pont., p. 40°.

Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 22.

In illo témpore: Facta est conténtio inter discipulos, quis eórum viderétur esse major. Dixit autem eis Jesus: Reges géntium do-

minántur eórum; et qui potestátem habent super eos, benéfici vocántur. Vos autem non sic: sed qui major est in vobis, fiat sicut minor: et qui præcéssor est, sicut ministrátor. Nam quis major est, qui recúmbit, an qui ministrat? Nonne qui recúmbit? Ego autem in médio vestrum sum, sicut qui ministrat: vos autem estis, qui permansistis mecum in tentatiónibus meis. Et ego dispóno vobis, sicut dispósuit mihi Pater meus regnum, ut edátis et bibátis super mensam meam in regno meo: et sedeátis super thronos judicántes duódecim tribus Israel.

Offert. Véritas, au Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 41°.

Secrète. Respice, Dómine, propítius super hæc múnera, quæ pro beáti Sacerdótis et Mártyris tui Apollináris commemoratione deférimus, et pro nostris offensiónibus immolámus. Per Dóminum.



Postcomm. Tua sancta suméntes, quæsumus, Dómine, ut beáti Apollináris nos fóveant continuáta præsídia : quia non désinis propítius intuéri, quos tálibus auxíliis concésseris adjuvári. Per Dóminum.

Aux II. Vépres, et le lendemain à la Messe, Mémoire de sainte Christine, V. et M., Ant. Veni, \*. Spécie, au Com. des Vierges, p. 56°. — Or. de la Messe Me expectavérunt, 2° d'une V. M., p. 61°.

25 JUILLET. S. JACQUES, APÔTRE. DOUBLE DE 2º CLASSE.

Au Com. des Apôtres, p. 4º.

A LA MESSE.

Introit Mihi autem, au Com. des Apôtres, p. 2°.

**Collecte.** Esto, Dómine, plebi tuæ sanctificator et custos : ut Apóstoli tui Jacóbi munita præsidiis, et conversatione tibi placeat, et secura mente desérviat. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. I, C. 4.

Fratries, Puto, quod Deus nos Apóstolos novissimos osténdit, tanquam morti destinátos: quia spectáculum facti sumus mundo, et Angelis, et homínibus. Nos stulti propter Christum, vos autem prudéntes in Christo: nos infírmi, vos autem fortes: vos nóbiles, nos autem ignóbiles. Usque in hanc horam et esurímus, et sitímus, et nudi sumus, et cólaphis cædimur, et instábiles sumus, et laborámus operántes mánibus nostris: maledícimur, et benedícimus: persecutiónem pátimur, et sustinémus: blasphemámur, et obsecrámus: tanquam purgaménta hujus mundi facti sumus, ómnium peripséma usque adhuc. Non ut confúndam vos hæc scribo, sed ut filios meos charíssimos móneo. Nam si decem míllia pædagogórum habeátis in Christo: sed non multos patres. Nam in Christo Jesu per Evangélium ego vos génui.

Grad. Constitues, et Allelúia, ij. \*. Ego vos elégi, au Com., p. 2\* et 4\*. Évangile Accéssit ad Jesum, comme au 6 Mai, p. 552. Offert. In omnem terram, au Com., p. 5\*.

Secrète. Oblationes pópuli tui, quæsumus, Dómine, beáti Jacóbi Apóstoli pássio beáta conciliet : et quæ nostris non aptæ sunt méritis, fiant tibi plácitæ ejus deprecatione. Per Dóminum.

Préface des Apôtres, p. 8. Com. Vos qui secuti, au Com., p. 5.

Postcomm. Beáti Apóstoli tui Jacóbi, quæsumus Dómine, intercessióne nos ádjuva: pro cujus festivitáte percépimus tua sancta lætántes. Per Dóminum.

26 JUILLET. Ste ANNE, MÈRE DE LA B. V. M. D. DE 2° CL. Au Com. des Saintes Femmes, p, 68°, excepté:





Gollecte. Deus, qui beatæ Annæ gratiam conférre dignatus es, ut Genitrícis unigéniti Fílii tui mater éffici mererétur : concéde propitius; ut cujus solémnia celebramus, ejus apud te patrocíniis adjuyémur. Per eumdem Dóminum.

Épître Mulierem, au Com. d'une sainte Femme non Mart., p. 70°. Grad. Dilexisti, à la 1° Messe d'une Vierge Mart., p. 58°. Allelúia, ij. \*\*. Diffúsa est, à la Fête de sainte Marie Madeleine, p. 614. Évang. Simile est. à la 2° Messe d'une Vierge Mart., p. 62°. Offert. Filiæ Regum, au Com. d'une Vierge non Mart., 1° Messe, p. 66°.

Secrète. Sacrifons præséntibus, quæsumus, Dómine, placátus inténde: ut per intercessiónem beátæ Annæ, quæ Genitrícis Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi mater éxtitit, et devotióni nostræ proficiant, et salúti. Per eúmdem.



Postcomm. Cœléstirus sacraméntis vegetáti, quæsumus, Dómine Deus noster: ut intercessióne beátæ Annæ, quam Genitrícis Filii tui matrem esse voluísti, ad ætérnam salútem perveníre mereámur. Per eúmdem Dóminum.

27 JUILLET. S. PANTALÉON, MARTYR. SIMPLE

Au Com. d'un Mart., p. 13°. — Messe Lætábitur, 2° d'un Mart. non Pont., p. 18°.

28 JUILLET. SS. NAZAIRE, CELSE ET VICTOR, MART., ET INNOCENT, PAPE ET CONFESSEUR. SEMIDOUBLE.

Au Com. de plus. M, p. 25°. — Messe Intret, 1° du Com., p. 26°, excepté:

Collecte. Sanctórum tuórum nos, Dómine, Nazárii, Celsi, Victóris et Innocéntii, conféssio beáta commúniat: et fragilitáti nostræ subsídium dignánter exóret. Per Dóminum.

Léctio libri Sapiéntiæ. C. 10.

Réddint Deus justis mercédem labórum suórum, et dedúxit fillos in via mirábili : et fuit illis in velaménto diéi, et in luce stellárum per noctem : tránstulit illos per mare Rubrum, et transvéxit illos per aquam númiam. Inimicos autem illórum demérsit in mare, et ab altitúdine inferórum edúxit illos. Ideo justi tulérunt spólia impiórum, et decantavérunt, Dómine, nomen sanctum tuum, et victricem manum tuam landavérunt páriter, Dómine Deus noster.

Secrète. Concéde nobis, omnípotens Deus: ut his munéribus, quæ in sanctórum tuórum Nazárii, Celsi, Victóris et Innocéntii honóre deférimus, et te placémus exhíbitis, et nos vivificémur accéptis. Per Dóminum.

Postcomm. Sanctórum Nazárii, Celsi, Victóris et Innocéntii, Dómine, intercessióne placátus, præsta, quæsumus : ut quod temporáli celebrámus actióne, perpétua salvatióne capiámus. Per.

29 JUILLET. Ste MARTHE, VIERGE. SE

SEMIDOUBLE.

Au Com. des Vierges, p. 55\*.

Aux I<sup>res</sup> Vépres, Mém. des SS. Félix, Simplice, etc., Mart., Ant. Istorum, \*. Lætámini, p. 25°. Or. ci-dessous.

Messe Dilexisti, Com. d'une V. non M.. 1º Messe, p. 64°, excepté l'Évang. Intrávit, à la Fête de l'Assompt, de la Sainte V., p. 642.

Mêm. de S. Félix et de ses Compagnons, par les Or. suivantes:

Collecte. Præsta, quæsumus, Dómine: ut, sicut pópulus christiánus Mártyrum tuórum Felícis, Simplícii, Faustini et Beatricis temporáli solemnitáte congoudet, ita perfruátur ætérna; et quod votis célebrat, comprehéndat efféctu. Per Dóminum nostrum.

Secrète. Hóstias tibi, Dómine, pro sanctórum Mártyrum tuórum Felicis, Simplicii, Faustíni et Beatricis commemoratione deférimus, suppliciter deprecantes: ut indulgéntiam nobis páriter conferant, et salútem. Per Dóminum nostrum Jesum Christum.

Postcomm. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut sanctórum Mártyrum tuórum Felicis, Simplícii, Faustíni et Beatricis cœléstibus mystériis celebráta solémnitas, indulgéntiam nobis tuæ propitiatiónis acquirat. Per Dóminum.

## 30 JUILLET. SS. ABDON ET SENNEN, MARTYRS. SIMPLE.

Au Com. de plus. Mart., p. 25\*. — A la Messe, on n'en fait que Mém. par les Or. suivantes :

Collecte. Deus, qui sanctis tuis Abdon et Sennen ad hanc gló-

riam venièndi copiósum munus grátiæ contulísti: da fámulis tuis suórum véniam peccatórum; ut, sanctórum tuórum intercedéntibus méritis, ab ómnibus mereámur adversitátibus liberári. Per.

Secrète. Hæc hóstia, quæsumus, Dómine, quam sanctórum Mártyrum tuórum natalítia recenséntes offérimus, et vincula nostræ pravitátis absólvat, et tuæ nobis misericórdiædona conciliet. Per.

Postcomm. Per hujus, Dómine, operationem mystérii, et vitia nostra purgéntur : et intercedéntibus sanctis Martyribus tuis Abdon et Sennen, justa desidéria compleantur. Per Dóminum.

51 JUILLET. S. IGNACE, CONFESSEUR.

DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°.

A LA MESSE.



Collecte. Deus qui ad majórem tui nóminis glóriam propagándam, novo per beátum Ignátium subsídio militántem Ecclésiam roborásti : concéde; ut ejus auxilio et imitatióne certantes in terris, coronári cum ipso mereámur in cœlis. Qui vivis.

Épître Memor esto, au Com. d'un Mart. non Pont., 2º Messe, p. 21°. Grad. Justus, et Allelúia, ij. \*. Beatus vir. à la 1º Messe d'un Conf non Pont., p. 40°. Évangile Designavit, à la Fête de S. Tite, p. 485. Offert. Véritas, au Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 41°.

Secrète. Adsint, Dómine Deus, oblationibus nostris sancti Ignátii benigna suffrágia: ut sacrosáncta mystéria, in quibus omnis sanctitátis fontem constituísti, nos quoque in veritáte sanctificent. Per Dóminum.



**Postcomm.** Laudis hóstia, Dómine, quam pro sancto Ignátio grátias agéntes obtúlimus, ad perpétuam nos majestátis tuæ laudatiónem, ejus intercessióne, perdúcat. Per Dóminum.

## FÊTES DU MOIS D'AOUT.

1 S. PIERRE AUX LIENS.

DOUBLE MAJEUR.

AUX Iros VEPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté: Psaumes du Dim., p. 23, excepté le dernier, qui est Laudâte Dôminum, p. 37. — Ant. de Magnif. Tu es pastor, comme au 18 janvier, p. 487.

Mémoire, 1° de S. Paul, Ap., Ant. Sancte Paule, \* Tu es vas, au jour de la Conversion de S. Paul, p. 502. — Or. Deus qui multitúdinem, comme au 18 janvier, p. 488; 2° de S. Ignace, au 31 juillet, ci-dessus, p. 621; 3° des SS. Machabées, Mart., Ant. Istórum, \*. Lætámini, au Com. de plus. Mart., p. 25°. Or. ci-dessous.

#### A LA MESSE.

Comme à la Féte des SS. Ap. Pierre et Paul, p. 585, excepté:

Collecte. Deus, qui beatum Petrum Apóstolum a vinculis absolútum, illæsum abíre fecísti : nostrórum, quæsumus, absólve vincula peccatórum, et ómnia mala a nobis propitiátus exclúde. Per Dóminum.

Mém. de S. Paul, comme à la Messe du 18 janvier, p. 488; puis des SS. Machabées par l'Or. suivante :

Collecte. Fratérna nos, Dómine, Mártyrum tuórum coróna lætificet : quæ et fidei nostræ præbeat incrementa virtútum, et multiplici nos suffrágio consolétur. Per Dóminum.





Secrète. Oblátum tibi, Dómine, sacrificium, intercedente beato Petro Apóstolo tuo, vivíficet nos semper, et múniat. Per Dóminum.

Mémoire de S. Paul, Apóstoli tui, au 25 janvier, p. 501.

Mémoire des SS. Machabées.

Secrète. Mystéria tua, Dómine, pro sanctórum Mártyrum tuórum honóre, devóta mente tractémus : quibus et præsídium nobis crescat, et gaudium. Per Dóminum.

Préface des Apôtres, p. 8.

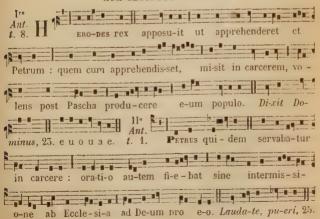
Postcomm. Córporis sacri et pretiósi Sánguinis repléti libámine, quæsumus, Dómine Deus noster; ut quod pia devotióne gérimus, certa redemptióne capiámus. Per eúmdem.

Mémoire de S. Paul, Percéptis Dómine, au 30 juin, p. 590.

Mémoire des SS. Machabées.

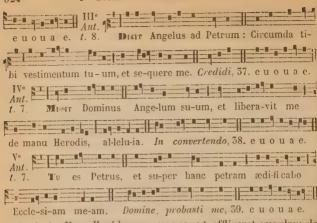
Postcomm. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut quorum memóriam sacraménti participatióne recólimus, fidem quoque proficiéndo sectémur. Per Dóminum.

#### AUX SECONDES VEPRES.

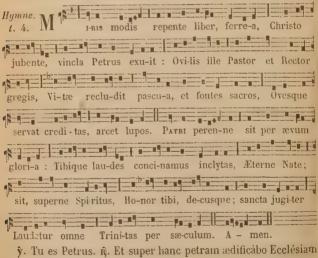


meam.

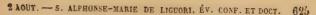
A Magnif.

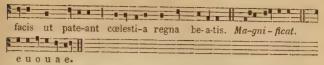


Capitule. Misir Heródes rex manus, ut affligeret quosdam de Ecclésia. Occidit autem Jacóbum fratrem Joánnis gládio. Videns autem quia placéret Judæis, appósuit ut apprehénderet et Petrum.



ouve, jubente De-o, terrarum, Petre, ca-tenas : qui





Mémoire, 1° de S. Paul, comme ci-dessus; 2° de la Fête suivante; 5° de S. Étienne, Pape et Mart., Ant. Iste, \*. Glória, au Com. d'un Mart., p. 13°. Or. ci-dessous.

## 2 AOUT. S. ALPHONSE-MARIE DE LIGUORI, DOUBLE. ÉV., CONF. ET DOCT.

Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44".

A LA MESSE.

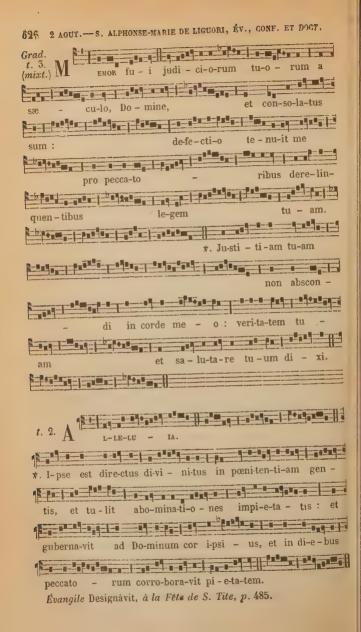


Collecte. Deus, qui per beátum Alphónsum Mariam Confessórem tuum atque Pontificem, animárum zelo succénsum, Ecclésiam tuam nova prole fœcundásti: quæsumus; ut ejus salutáribus mónitis edócti, et exémplis roboráti, ad te pervenire felíciter valeámus. Per Dóminum.

Mémoire de S. Étienne, Pape et Martyr, par les Oraisons de la Messe Sacerdótes, 2º du Com. d'un Mart. Pont., p. 16°.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Timótheum. II, C. 2.

CHARÍSSIME, Confortare in gratia, quæ est in Christo Jesu; et quæ audisti a me per multos testes, hæc comménda fidélibus hominibus, qui idónei erunt et álios docére. Labóra sicut bonus miles Christi Jesu. Nemo mílitans Deo, implicat se negótiis sæculáribus, ut ei pláceat, cui se probávit. Nam et qui certat in agóne, non coronátur, nisi legítime certáverit. Laborántem agricolam opórtet primum de frúctibus percípere. Intéllige quæ dico: dabit enim tibi Dóminus in ómnibus intelléctum.



3 AOUT. - L'INVENTION DU CORPS DE S. ÉTIENNE, PREMIER MART. 627



Secrète. Cœlésti, Dómine Jesu Christe, sacrificii igne corda nostra in odórem suavitátis exúre : qui beáto Alphónso Maríæ tribuísti et hæc mystéria celebráre, et per éadem hóstiam tibi sanctam seipsum exhibére. Oui vivis.



Poetcomm. Deus, qui beatum Alphónsum Maríam, Confessórem tuum atque Pontificem, fidélem divíni mystérii dispensatórem, et præcónem effecisti : ejus méritis precibúsque concéde; ut fidéles tui et frequenter percípiant, et percipiéndo sine fine collaudent. Per Dóminum.

# 5 AOUT. L'INVENTION DU CORPS DE S. ÉTIENNE, PREMIER MARTYR.

Tout comme à la Fête du 26 décembre, p. 96, excepté ce qui suit:

¶ Si l'on devait dire les I<sup>\*\*</sup> Vépres, on prendrait les Ant. du jour de l'Oct. de S. Étienne, p. 415. Ps. du Dim., p. 23, excepté le dernier, qui est Laudâte Dôminum, p. 37. Capitule Stéphanus, p. 99. Hymne Deus tuôrum, au Com. d'un Mart., p. 24\*. \*\*. Glôria ct Ant. de Magnif. Stéphanus, comme au 25 décembre, p. 95.

#### A LA MESSE.

Collecte. Da nobis, quæsumus, Dómine, imitári quod cólimus : ut discámus et inimicos diligere; quia ejus inventiónem celebrámus, qui novit étiam pro persecutóribus exoráre Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum : Qui tecum.

Préface ordinaire, p. 8.

Si l'on devait dire les II<sup>es</sup> Vépres, on prendrait les Ant. et les Ps. du jour de l'Oct. de S. Étienne, p. 115. Capit. et Hymne comme il est indiqué ci-dessus aux I<sup>res</sup> Vépres. \*. Stéphanus et Ant. de Magnif. Sepeliérunt, comme au 26 décembre, p. 99.

## 4 AOUT. S. DOMINIQUE, CONFESSEUR. DOUBLE MAJ.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\* (m. t.v.). — Messe Os justi, 1° du Com., p. 48\*, excepté:

Collecte. Deus, qui Ecclésiam tuam beáti Domínici Confessóris tui illuminare dignatus es méritis et doctrinis : concéde; ut ejus intercessione temporalibus non destituatur auxiliis, et spiritualibus semper proficiat incrementis. Per Dóminum.

Epître Testificor, à la Messe d'un Doct., p. 45\*. Allelúia, ij. \*. Justus germinabit, ibid., p. 46\*.

Secrète. Múnera tibi, Dómine, dicâta sanctifica: ut méritis beâti Dominici Confessóris tui nobis proficiant ad medélam. Per. Comm. Fidélis servus, à la 2º Messe d'un Conf. Pont., p. 39°.

**Postcomm.** Concéde, quæsumus, omnipotens Deus: ut qui peccatórum nostrórum póndere prémimur, beáti Dominici Confessóris tui patrocínio sublevémur. Per Dóminum.

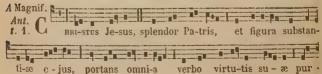
## 5 AGUT. LA DÉDICACE DE N.-D. DES NEIGES. DOUBLE MAJ.

Tout au Commun de la sainte Vierge, p. 79\*.

## 6 AOUT. LA TRANSFIGURATION DE N.-S. DOUBLE MAJ.

AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux IIº Vépres, excepté:





Mém. de la Féte précédente, puis des SS. Xyste, Félicissime et Agapit, Mart., Ant. Istôrum, v. Lætámini, au Com. de plus. Mart., p. 25\*, avec l'Or. ci-dessous indiquée.



Collecte. Deus, qui fidei sacraménta, in Unigéniti tui gloriósa Transfiguratióne, patrum testimónio roborásti, et adoptiónem filiórum perféctam, voce delápsa in nube lúcida, mirabíliter præsignásti: concéde propítius; ut ipsíus Regis glóriæ nos cohærédes efficiat, et ejúsdem glóriæ tríbuas esse consórtes. Per eúmdem.

Mém. des SS. Mart. Xyste, Félicissime et Agapit, par les Oraisons de la Messe Sapiéntiam, 2° de plus. Mart., p. 50°.

Léctio Epístolæ beáti Petri Apóstoli. II, C. 1.

CHARÍSSIMI, Non doctas fábulas secúti notam fécimus vobis Dómini nostri Jesu Christi virtútem et præséntiam : sed speculatores facti illius magnitúdinis. Accípiens enim a Deo Patre honómem et glóriam, voce delápsa ad eum hujuscémodi a magnifica glória : Hic est Fílius meus dilectus, in quo mihi complácui, ipsum audite. Et hanc vocem nos audivimus de cælo allátam, cum essémus cum ipso in monte sancto. Et habémus firmiórem prophéticum sermónem : cui bene fácitis attendêntes, quasi lucérnæ lucénti in caliginóso loco, donec dies elucéscat, et lúcifer oriátur in córdibus vestris.



Secrète. Obláta, quæsumus, Dómine, múnera, gloriósa Unigéniti tui Transfiguratióne sanctífica: nosque a peccatórum máculis, splendóribus ipsíus illustratiónis emúnda. Per eúmdem.

Préface de Noël, p. 6.



Postcomm. PRÆSTA, quæsumus, omnípotens Deus: ut sacrosáncta Fílii tui Transfiguratiónis mystéria, quæ solémni celebrámus officio, purificatæ mentis intelligéntia consequámur. Per.

### AUX SECONDES VÊPRES.



Capitule. Salvatórem expectámus Dóminum nostrum Jesum Christum, qui reformábit corpus humilitátis nostræ, configurátum córpori claritátis suæ.



ILLÚSTRE quiddam cérnimus. Quod nésciat finem pati, Sublime, celsum, intérminum, Antiquius cœlo, et chao.

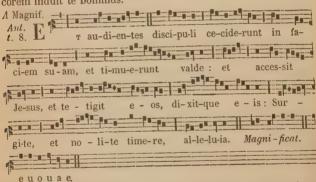
Hic ille Rex est Géntium, Populique Rex Judáici, Promissus Abrahæ patri, Ejúsque in ævum sémini.

Hunc et prophétis téstibus lisdémque signatóribus, Testator et Pater jubet, Audire nos, et crédere.

Jesu, tibi sit glória, Qui te revélas párvulis, Cum Patre, et almo Spiritu. In sempitérna sæcula, Amen.

Cette Doxologie se dit à l'Hymne de Complies.

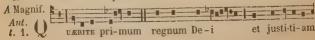
ŷ. Gloriósus apparuisti in conspéctu Dómini. Ŋ. Proptèrea de-, corem induit te Dominus.



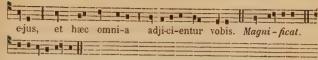
Mémoire, 1º de la Fête suivante, ci-après; 2º de S. Donat, Év. et Mart., Ant. Iste, \*. Gloria, au Com. d'un Mart., p. 13, avec l'Oraison ci-dessous.

#### S. GAÉTAN, CONFESSEUR. DOUBLE. 7 AOUT.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*, excepté ce qui suit : Aux Ires et aux IIes Vépres :







e u o u a e.

Messe Os justi, 1re d'un Conf. non Pont., p. 48°, excepté :

Collecte. Deus, qui beato Cajetano Confessóri tuo Apostólicam vivéndi formam imitari tribuisti : da nobis, ejus intercessióne et exémplo, in te semper confidere, et sola cœléstia desiderare. Per Dóminum.

Mémoire de S. Donat, Évêque et Martyr.

Collecte. Deus, tuórum glória sacerdótum: præsta, quæsumus; ut sancti Mártyris tui et Epíscopi Donáti, cujus festa gérimus, sentiámus auxílium. Per Dóminum

Évang. Nemo potest, au 14º Dimanche après la Pentecôte, p. 440.

Secrète. Præsta nobis, quæsumus, omnípotens Deus: ut nostræ humilitátis oblátio, et pro tuórum tibi grata sit honóre sanctórum, et nos córpore páriter et mente purificet. Per Dóminum.

Mémoire de S. Donat.

Secrète. PRÆSTA, quæsumus, Dómine: ut sancti Mártyris tui et Epíscopi Donáti intercessióne, quem ad laudem nóminis tui dicátis munéribus honorámus, præ nobis fructus devotiónis accréscat. Per Dóminum.

Postcomm. Quesumus, omnípotens Deus: ut qui cœléstia alimenta percépimus, intercedente beato Cajetano Confessore tuo, per hæc contra ómnia adversa muniamur. Per Dóminum.

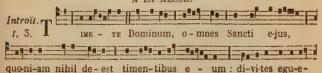
Mémoire de S. Donal.

Postcomm. Omnifotens, et miséricors Deus, qui nos sacramentórum tuórum et partícipes éficis, et ministros: præsta, quæsumus; ut, intercedênte beáto Donáto Mártyre tuo atque Pontifice, ejúsdem proficiámus et fidei consórtio, et digno servitio. Per.

· 8 AOUT. SS. CYRIAOUE, LARGE ET SMARAGDE, MM. SEMID.

Au Com. de plus. Mart., p 25°.









Collecte. Deus, qui nos ánnua sanctórum Mártyrum tuórum Cyriaci, Largi et Smarágdi solemnitáte lætificas : concéde propítius; ut quorum natalitia cólimus, virtútem quoque passiónis imitémur. Per Dóminum nostrum.

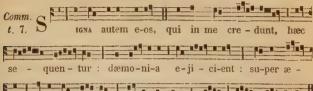
Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Thessalonicénses. I, C. 2. TRATRES, Grátias ágimus Deo sine intermissióne : quóniam cum accepissétis a nobis verbum auditus Dei, accepistis illud, non ut verbum hóminum, sed (sicut est vere) verbum Dei, qui operátur in vobis, qui credidístis. Vos enim imitatóres facti estis, fratres, Ecclesiárum Dei, quæ sunt in Judæa in Christo Jesu: quia éadem passi estis et vos a contribúlibus vestris, sicut et ipsi a Judæis : qui et Dóminum occidérunt Jesum, et prophétas, et nos persecuti sunt, et Deo non placent, et omnibus hominibus adversantur; prohibéntes nos Géntibus loqui ut salvæ fiant, ut impleant peccata sua semper : pervénit enim ira Dei super illos usque in finem.

Grad. Timéte Dóminum, à la Toussaint, p. 696.



Évang. Euntes in mundum, à la Fête de S. François Xavier, p. 473. Offertoire Lætámini, au 20 Janvier, p. 493.

Secrète. Accépta sit in conspéctu tuo, Dómine, nostra devôtio : et eórum nobis fiat supplicatione salutaris, pro quorum solemnitate defértur. Per Dóminum.



gros manus impo- nent, et bene ha - be - bunt.

Postcomm. Refécti participatione máneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exéquimur cultum, intercedéntibus sanctis Martyribus tuis Cyríaco, Largo et Smarágdo, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

### 9 AOUT. MÉMOIRE DE S. ROMAIN, MARTYR.

Aux II. Vépres de la Fête précédente, Mém. de S. Romain, par l'Ant. Iste sanctus, \*. Glória, au Com. d'un Mart., p. 43.

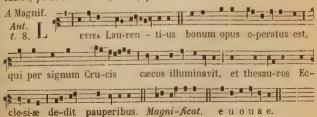
A la Messe, on prend les Oraisons suivantes: Collecte Præsta, de la Messe Lætábitur, 2º d'un Mart. non Pont., p. 21'; Secrète Munéribus, de la Messe In virtúte, 1ºº d'un Mart. non Pont., p. 18'.

Postcomm. Quesumus, omnipotens Deus: ut, qui cœléstia aliménta percépimus: intercedénte beáto Románo Mártyre tuo, per hæc contra ómnia advérsa muniámur. Per Dóminum.

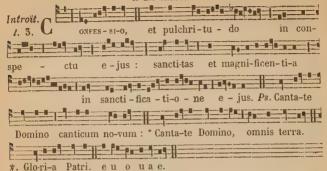
## 10 AOUT. S. LAURENT, MARTYR. DOUBLE DE 2º GLASSE.

### AUX PREMIÈRES VÊPRES.

Ant. et Capit. des II. Vépres. Ps. du Dim., p. 23, excepté le dernier, qui est Laudôte Dóminum. p. 37. Hymne Deus, tuôrum, au Com. d'un Mart., p. 24. \*. Glória, ibid., p. 13.







Collecte. Da nobis, quæsumus, omnipotens Deus, vitiórum nostrórum flammas extinguere: qui beáto Lauréntio tribuísti tormentórum suórum incéndia superáre. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corínthios. II, C. 9.

PRATRES, Qui parce séminat, parce et metet: et qui séminat in benedictiónibus, de benedictiónibus et metet. Unusquisque prout destinávit in corde suo, non ex tristitia, aut ex necessitàte: illarem enim datórem diligit Deus. Potens est autem Deus omnem grátiam abundáre fácere in vobis, ut in ómnibus semper omnem sufficiéntíam habéntes, abundétis in omne opus bonum, sicut scriptum est: Dispérsit, dedit paupéribus: justítia ejus manet in sæculum sæculi. Qui autem administrat semen seminánti, et panem ad manducándum præstábit, et multiplicábit semen vestrum, et augébit increménta frugum justítiæ vestræ.





Sequéntia sancti Evangélii secundum Joánnem. C. 12.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum fruménti cadens in terram, mórtuum fúerit, ipsum solum manet. Si autem mórtuum fúerit, multum fructum affert. Qui amat ánimam suam, perdet eam; et qui odit ánimam suam in hoc mundo, in vitam ætérnam eustódit eam. Si quis mihi ministrat, me sequátur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministráverit, honorificábit eum Pater meus.



Secrète. Accipe, quæsumus, Dómine, múnera dignánter obláta : et beáti Lauréntii suffragántibus méritis, ad nostræ salútis auxílium proveníre concéde. Per Dóminum.



Postcomm. Sacro múnere satiáti, súpplices te, Dómine, deprecámur: ut quod débitæ servitútis celebrámus officio, intercedénte beáto Lauréntio Mártyre tuo, salvatiónis tuæ sentiámus augméntum. Per Dóminum.

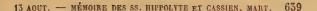
### AUX SECONDES VÊPRES.



Capitule. Fratres, Qui parce séminat, parce et metet : et qui séminat in benedictionibus, de benedictionibus et metet.

Hymne Deus, tuórum militum, an Com. d'un Mart., p. 24\*.

ŷ. Levíta Lauréntius honum opus operátus est. Ñ. Qui per signum Crucis cœcos illuminávit.





Pendant l'Octave de S. Laurent, l'Office comme le jour de la Fête, sous le Rite Semi-double.

### 11 AOUT. MÉM. DE S. TIBURCE ET 3te SUZANNE, MART.

Aux II. Vépres de la Féte précédente, Mémoire de S. Tiburce et sainte Suzonne, Ant. Istorum, \*. Lætámini, au Com. de plus. Mart., p. 25\*. — A la Messe:

Collecte. Sanctórum Mártyrum tuórum Tibúrtii et Susánnæ, nos, Dómine, fóveant continuáta præsídia : quia non désinis propítius intuéri, quos tálibus auxíliis concésseris adjuvári. Per.

Secrète. Apésto, Dómine, précibus pópuli tui, adésto munéribus : ut, quæ sacris sunt obláta mystériis, tuórum tibi pláceant intercessióne sanctórum. Per Dóminum.

Postcomm. Schreimus, Dómine, pignus redemptionis æternæ: quod sit nobis, quæsumus, intervenientibus sanctis Martyribus tuis, vitæ præsentis auxílium pariter et futuræ. Per Dóminum.

## 12 AOUT. Ste CLAIRE, VIERGE.

DOUBLE.

Au Com. des Vierges, p. 55°. — Messe Dilexisti, 4° d'une Vierge non Mart., p. 64°.

## 13 AOUT MÉM. DES SS. HIPPOLYTE ET CASSIEN, MART.

Aux II. Vépres de la Fête précédente, Mémoire des SS. Hippolyte et Cassien, Ant. Istorum, \*. Lætámini, au Com. de plus. Mart., p. 25.

— A la Messe:

Gollecte. D., quæsumus, omnipotens Deus: ut beatórum Mártyrum tuórum Hippólyti et Cassiáni veneránda solémnitas, et devotiónem nobis áugeat, et salútem. Per Dóminum.

Secrète. Réspice, Dómine, múnera pópuli tui, sanctórum festivitáte votíva: et tuæ testificátio veritátis nobis proficiat ad salútem. Per Dóminum.

Postcomm. Sacramentórum tuórum, Dómine, commúnio sumpta nos salvet, et in tuæ veritátis luce confirmet. Per Dóminum.

## 14 AOUT. MÉMOIRE DE S. EUSÈBE, CONFESSEUR.

Aux II. Vépres de la Fête précédente, Mém. de S. Eusèbe, Ant. Similabo, \*. Amavit, p. 47°. — A la Messe :

Collecte. Deus, qui nos beáti Eusébii, Confessóris tui, ánnua solemnitáte lætificas: concéde propitius; ut cujus natalitia cólimus, per ejus ad te exémpla gradiámur. Per Dóminum.

Secrète et Postc. de la Messe Os justi, 1re d'un Conf. non P., p. 50°.

# 15 AOUT. L'ASSOMPTION DE LA Ste VIERGE. D. DE 1<sup>re</sup> CL. AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté:

A Magnif.

Ant. V

IRGO pruden-tissima, quo pro-gre - deris, quasi

au-ro - ra valde ru-ti-lans? Fi-li-a Si-on, to-ta formo-sa

et su-avis es, pulchra ut lu-na, e-le-cta ut sol.

Magni-ficat. e u o u a e.

On ne fait pas Mém. de l'Oct. de S. Laurent.





Gollecte. Fanulórum tuórum, quæsumus, Dómine, delíctis ignósce: ut qui tibi placère de áctibus nostris non valémus; Genitricis Filii tui Dómini nostri intercessióne salvémur. Qui tecum vivit.

## Léctio libri Sapiéntiæ. Eccli. 24.

Ix ómnibus réquiem quæsívi, et in hæreditáte Dómini morábor. Tunc præcépit, et dixit mihi Creátor ómnium: et qui creávit me, requiévit in tabernáculo meo, et dixit mihi: In Jacob inhábita, et in Israel hæreditáre, et in eléctis meis mitte radices. Et sic in Sion firmáta sum, et in civitáte sanctificáta similiter requiévi, et in Jerúsalem potéstas mea. Et radicávi in pópulo honorificáto, et in parte Dei mei hæréditas illius, et in plenitúdine sanctórum deténtio mea. Quasi cedrus exaltáta sum in Líbano: et quasi cypréssus in monte Sion. Quasi palma exaltáta sum in Gades, et quasi platátio rosæ in Jéricho. Quasi olíva speciósa in campis, et quasi plátanus exaltáta sum juxta aquam in platéis. Sicut cinnamómum et bálsamum aromatizans odórem dedi: quasi myrrha elécta dedi suavitátem odóris.





Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. C. 10.

In illo témpore: Intrávit Jesus in quoddam castéllum: et múlier quædam, Martha nómine, excépit illum in domum suam: et huic erat soror, nómine María, quæ étiam sedens secus pedes Dómini, audiébat verbum illíus. Martha autem satagébat circa frequens ministérium. Quæ stetit, et ait: Dómine, non est tibi curæ quod soror mea reliquit me solam ministráre? Dic ergo illi, ut me ádjuvet. Et respóndens, dixit illi Dóminus: Martha, Martha, sollícita es, et turbáris erga plúrima. Porro unum est necessárium. María óptimam partem elégit, quæ non auferétur ab ea.



Secrète. Subvéniat, Dómine, plebi tuæ Dei Genitricis orátio : quam etsi pro conditióne carnis migrásse cognóscimus; in cœlésti glória apud te pro nobis intercédere sentiámus. Per eúmdem.

Préface de la sainte Vierge, Et te in Assumptione, p. 8.



Postcomm. Mexsæ cœléstis participes effécti, implorámus clementiam tuam, bómine Deus noster: ut qui Assumptionem Dei Genitricis cólimus; a cunctis malis imminentibus, ejus intercessióne, liberémur. Per eúmdem Dóminum.

AUX SECONDES VEPRES.



Capitule. In ómnibus réquiem quæsívi, et in hæreditate Dómini morábor. Tunc præcépit, et dixit mihi Creátor ómnium; et qui creávit me, requiévit in tabernáculo meo. Hymne Ave, maris stella, au Com. de la sainte Vierge, p. 83°.

y. Exaltáta est sancta Dei Génitrix. R. Super choros Angelórum ad cœléstia regna.



Pendant l'Oct. de l'Assomption, l'Office comme le jour de la Fête, sous le Rite semi-double.

LE DIMANCHE DANS L'OCTAVE DE L'ASSOMPTION.

## S. JOACHIM, PÈRE DE LA Ste VIERGE, CONF. D. DE 2°CL.

Au Com, d'un Conf. non Pont., p. 47° (m. t. v.), excepté:

### AUX PREMIÈRES VÉPRES.

v. Potens in terra erit semen ejus. R. Generatio rectorum benedicétur.







Collecte. Deus, qui præ ómnibus sanctis tuis beatum Joachim Genitricis Filii tui patrem esse voluisti : concéde, quæsumus; ut cujus festa venerámur, ejus quoque perpétuo patrocinia sentiamus. Per eúmdem Dóminum.

Mém. du Dim. occurrent, de l'Oct. de l'Assomption, p. 641, et de l'Oct. de S. Laurent, p. 636.



Évangile de la Nativité de la sainte Vierge, p. 658. Offert. Gloria et honore, au Com. d'un Mart. non Pont., 1<sup>re</sup> Messe, p. 20°.

Secrète. Suscipe, clementissime Deus, sacrificium in honorem sancti Patriarchæ Joachim, patris Mariæ Virginis, majestati tuæ oblatum: ut, ipso cum conjuge sua, et beatissima prole intercedente, perfectam consequi mereamur remissionem peccatorum, et gloriam sempiternam. Per Dominum,

Comm. Fidelis servus, au Com. d'un Conf. Pont., 1ºc Messe, p. 39\*.

Postcomm. Quesumus, omnipotens Deus: ut per hæc sacraménta, quæ súmpsimus, intercedéntibus méritis et précibus beáti Joáchim patris Genitrícis dilécti Filii tui Dómini nostri Jesu Christi, tuæ grátiæ in præsénti, et ætérnæ in futúro partícipes esse mereámur. Per eúmdem Dóminum.

Dernier Évang. du Dim. occurrent.

#### AUX SECONDES VÊPRES.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 54\*, excepté l'Oraison qui est la Collecte de la Messe ci-dessus. Mém. du Dim. occurrent et de l'Oct. de l'Assomption.

## 16 AOUT. S. HYACINTHE, CONFESSEUR. DOUBLE

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\* (m. t.v.). — Messe Os justi, 1° d'un Conf. non Pont., p. 48\*, avec Mém. des Octaves et Préface de la sainte Vierge, p. 8.

## 17 AOUT. L'OCTAVE DE S. LAURENT, MART. DOUBLE.

L'Office comme au jour de la Fête, p. 635, excepté:

### A LA MESSE.



Collecte. Excita, Dómine, in Ecclésia tua, Spíritum cui beátus Lauréntius Levita servivit : ut eódem nos repléti, studeámus amare quod amavit, et opere exercere quod docuit Per Dominum... in unitate ejusdem.

Épitre Qui parce séminat, au jour de la Fête, p. 636.

Graduel Glória et honore, qu'il faut prendre à la page 722. Allelúia, ij, \*. Levita, et Évang. Amen, amen dico, au jour de la Fête, p. 637. Offert. In virtute, au Com. d'un Conf. non Pont., 2º Messe, p. 51\*.

Secrète. Sacrificium nostrum tibi, Domine, quæsumus, beati Laurentii precatio sancta conciliet : ut, cujus honore solemniter exhibétur, eius méritis efficiátur accéptum. Per Dóminum.

Comm. Qui vult, au Com. d'un Mart. non Pont., 100 Messe, p. 210.

Postcomm. Supplices te rogâmus, omnipotens Deus: ut, quos donis cœléstibus satiásti, intercedente beáto Laurentio Mártyre tuo, perpétua protectione custodias. Per Dominum.

## 18 AOUT. MÉMOIRE DE S. AGAPIT, MART.

Aux Vépres du 17 a ût, Mém. de S. Agapit, Ant. Iste sanctus, \*. Gloria, au Com. d'un Mart., p. 13°. Or. ci-dessous. - A la Messe :

Collecte LETÉTUR Ecclésia tua, Deus, beáti Agapíti Mártyris tui confisa suffrágiis : atque ejus précibus gloriósis, et devota permaneat, et secura consistat. Per Dominum.

Secrète. Suscipe, Domine, munera, que in ejus tibi solemnitate deférimus, cujus nos contidimus patrocinio liberári. Per Dóminum.

Postcomm. Satiásti, Dómine, familiam tuam munéribus sacris: ejus, quæsumus, semper interventióne nos réfove, cujus solémnia celebrámus. Per Dóminum.

#### S. BERNARD, CONF. ET DOCT. 20 AOUT.

Au Com. d'un Doct. non Pont., p. 44°. - Messe In médio, p. 45°, avec l'Epître Justus, p. 47.

### S1º JEANNE-FRANÇOISE FRÉMIOT 21 AOUT. DE CHANTAL, VEUVE.

DOUBLE.

Au Com. des Saintes Femmes, p. 68\*. - Messe Cognovi, Com. d'une sainte Femme non Mart., p 70', excepté:

Collecte. Omnipotens, et miséricors Deus, qui beátam Joánnam Franciscam tuo amóre succénsam, admirábili spíritus fortitúdine per omnes vitæ sémitas, in via perfectiónis donásti, quique per illam illustráre Ecclésiam tuam nova prole voluísti : ejus méritis et précibus concéde; ut qui infirmitátis nostræ cónscii de tua virtúte confidimus, cœléstis grátiæ auxílio, cuncta nobis adversántia vincámus. Per Dóminum In unitáte ejúsdem.

Secrète. Il Lo nos amóris igne, quæsumus, Dómine, hæc hóstia salutáris inflámmet, quo beátæ Joánnæ Franciscæ cor veheménter incéndit, et flammis adússit ætérnæ charitátis. Per Dóminum.

Postcomm. Spíritum nobis, Dómine, tuæ charitátis infúnde: ut quos cœléstis panis virtúte satiásti, beáta Joánna Francisca intercedente, fácias terrena despicere, et te solum Deum pura mente sectári. Per Dóminum.

## 22 AOUT. L'OCTAVE DE L'ASSOMPTION. DOUBLE

Tout comme au jour de la Fête — Mém. des SS. Martyrs Timothée, Hippolyte et Symphorien, Ant. Istorum, \*. Lætámini, au Com. de plus. Mart., p. 25\*, et à la Messe par les Or. suivantes :

Collecte. Auxilium tuum nobis, Dómine, quæsumus, placátus impénde: et intercedéntibus beátis Martyribus tuis Timótheo, Hippólyto, et Symphoriáno, déxteram super nos tuæ propitiatiónis exténde. Per Dóminum.

Secrète. Accèrta tibi sit, Dómine, sacrátæ plebis oblátio pro tuórum honóre sanctórum : quorum se méritis de tribulatione percepisse cognóscit auxílium. Per Dóminum.

Postcomm. Divini múneris largitáte satiati, quæsumus, Dómine Deus noster: ut intercedéntibus sanctis Martyribus tuis Timótheo, Hippólyto, et Symphoriáno, in ejus semper participatione vivámus. Per Dóminum.

## 23 AOUT. S. PHILIPPE BENITI, CONFESSEUR. DOUBLE

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. -- Messe Justus, 2° du Com., p. 50°, excepté:

Gollecte. Deus, qui per beátum Philippum Confessorem tuum, exímium nobis humilitátis exémplum tribuísti : da fámulis tuis próspera mundi ex ejus imitatione despicere, et cœléstia semper inquirere. Per Dominum.

# 24 ou 25 aout. S. BARTHÉLEMI, AP. DOUBLE DE 2º CLASSE. Au Com. des Apôtres, p. 1\*.

### A LA MESSE.

Introït Mihi autem, du Com., p. 2\*.

Collecte. Omnipotens sempitérne Deus, qui hujus diéi veneran-

dam sanctámque lætítiam in beáti Apóstoli tui Bartholomæi festivitáte tribuisti : da Ecclésiæ tuæ, quæsumus, et amáre quod crédidit, et prædicáre quod dócuit. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. I, C. 12.

Fratres, Vos estis corpus Christi, et membra de membro. Et quosdam quidem pósuit Deus in Ecclésia: primum Apóstolos, secundo Prophétas, tértio Doctóres, deinde virtútes, exínde grátias curatiónum, opitulatiónes, gubernatiónes, génera linguárum, interpretatiónes sermónum. Numquid omnes Apóstoli? numquid omnes Prophétæ? numquid omnes Doctóres? numquid omnes virtútes? numquid omnes grátiam habent curatiónum? numquid omnes linguis loquúntur? numquid omnes interpretántur? Æmulámini autem charismata melióra.

Grad. Constitues et Allelúia, ij. \*. Te gloriósus, au Com., p. 2° et 3°. Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. C. 6.

In illo témpore: Exiit Jesus in montem orâre, et erat pernóctans in oratione Dei. Et cum dies factus esset, vocavit discipulos suos: et elégit duodecim ex ipsis (quos et Apóstolos nominavit): Simónem, quem cognominavit Petrum, et Andréam fratrem ejus, Jacobum et Joannem, Philíppum et Bartholomæum, Matthæum et Thomam, Jacobum Alphæi et Simónem, qui vocatur Zelótes, et Judam Jacobi, et Judam Iscariotem, qui fuit próditor. Et descéndens cum illis, stetit in loco campéstri, et turba discipulorum ejus, et multitudo copiosa plebis ab onni Judæa, et Jerúsalem, et marítima, et Tyri, et Sidónis, qui vénerant, ut audirent eum, et sanaréntur a languoribus suis. Et qui vexabántur a spiritibus immúndis, curabántur. Et omnis turba quærébat eum tangere, quia virtus de illo exíbat, et sanábat omnes.

Offert. Mihi autem, au Com., p. 4".

Secrète. Beátu Apóstoli tui Bartholomæi solémnia recenséntes, quæsumus, Dómine : ut ejus auxílio tua benefícia capiámus, pro quo tibi laudis hóstias immolámus. Per Dóminum.

Préface des Apôtres, p. 8. Comm. Vos qui secúti, au Com., p. 5.

Postcomm. Sumptum, Dómine, pignus redemptiónis ætérnæ, slt nobis, quæsumus, interveniénte beáto Bartholomæo Apóstolo tuo, vitæ præséntis auxilium páriter et futúræ. Per Dóminum.

25 OU 26 AOUT. S. LOUIS, CONF. SEMIDOUBLE. En France, DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. — Messe Os justi, 1° d'un Conf. non Pont., p. 48°, excepté:

Orémus. Deus, qui beatum Ludovicum, Confessorem tuum, de

terréno regno ad cœléstis regni glóriam transtulísti : ejus, quæsumus, méritis et intercessióne, Regis regum Jesu Christi Filii tui fácias nos esse consórtes. Qui tecum vivit et regnat in unitáte.

Epître Justum, de la 1ºº Messe d'un Mart. non Pont., p. 19°.

Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 19.

In illo témpore : Dixit Jesus discípulis suis parábolam hanc : Illomo quidam nóbilis ábiit in regiónem longínquam accipere sibi regnum, et revérti. Vocátis autem decem servis suis, dedit eis decem mnas, et ait ad illos: Negotiámini dum vénio. Cives autem ejus óderant eum : et misérunt legationem post illum, dicentes : Nólumus hunc regnáre super nos. Et factum est, ut rediret accépto regno: et jussit vocári servos, quibus dedit pecúniam, ut sciret quantum quisque negotiatus esset. Venit autem primus, dicens. Dómine, mna tua decem mnas acquisivit. Et ait illi : Euge, bone serve, quia in módico fuisti fidélis, eris potestatem habens super decem civitates. Et alter venit, dicens : Dómine, mna tua fecit quinque mnas. Et huic ait : Et tu esto super quinque civitates. Et alter venit, dicens : Dómine, ecce mna tua, quam hábui repósitam in sudário : tímui enim te, quia homo austérus es : tollis quod non posuísti, et metis quod non seminásti. Dicit ei : De ore tuo te júdico, serve nequam. Sciébas quod ego homo austérus sum, tollens quod non pósui, et metens quod non seminávi, et quare non dedisti pecuniam meam ad mensam, ut ego véniens, cum usúris útique exegissem illam? Et astántibus dixit : Auférte ab illo mnam, et date illi, qui decem mnas habet. Et dixérunt ei : Dómine, habet decem mnas. Dico autem vobis : Quia omni habénti dábitur, et abundábit : ab eo autem qui non habet, et quod habet auferétur ab eo.

Secrète. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut sicul beátus Ludovicus Conféssor tuus, spretis mundi oblectaméntis, soli Regi Christo placère stúduit; ita ejus orátio nos tibi reddat accéptos. Per eúmdem Dóminum.

Postcomm. Deus, qui beátum Confessórem tuum Ludovícum mirificásti in terris, et gloriósum in cœlis fecisti : eúmdem, quæsumus, Ecclésiæ tuæ constítue defensórem. Per Dóminum.

## 26 AOUT. S. ZÉPHYRIN, PAPE ET MARTYR. SIMPLE.

Au Com. d'un Mart., p. 13\*. — Messe Sacerdôtes, 2º d'un Mart. Pont., p. 16\*.

Collecte. Præsta, quæsumus, omnipotens Deus: ut beáti Zephyrini Mártyris tui atque Pontificis, cujus gaudémus méritis, instruámur exémplis. Per Dóminum.

## 27 AOUT. S. JOSEPH CALASANZ, CONFESSEUR. DOUBLE. Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\* (m. t. v.).





Collecte. Deus, qui per sanctum Joséphum Confessorem tuum. ad erudiéndam spíritu intelligéntiæ ac pietátis juventútem, novum Ecclésiæ tuæ subsidium providére dignátus es : præsta, quæsumus, nos ejus exemplo, et intercessione ita facere, et docere; ut præmia consequámur ætérna. Per Dóminum.

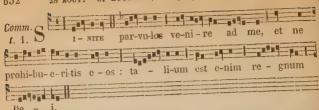
Epître Justum, au Com. d'un Mart. non Pont., 1º Messe, p. 19°. Grad. Os justi, au Com. d'un Doct., p. 45\*. Allelúia, ij. \*. Beatus vir, qui suffert, au Com. d'un Conf. non Pont., 10 Messe, p. 49°.

Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 18.

In illo témpore : Accessérunt discipuli ad Jesum, dicéntes : Quis putas major est in regno cœlórum? Et ádvocans Jesus párvulum, statuit eum in médio eorum, et dixit : Amen dico vobis, nisi convérsi fuéritis, et efficiámini sicut párvuli, non intrábitis in regnum cœlórum. Quicúmque ergo humiliáverit se sicut párvulus iste, hic est major in regno cœlorum : et qui suscéperit unum párvulum talem in nomine meo, me súscipit.



Secrète. Altare tuum, Domine, munéribus cumulámus oblátis: ut ejus nobis fiant supplicatione propitia, cujus nos donásti patrocinio adjuvári. Per Dóminum.



Postcomm. Sanctificáti, Dómine, salutári mystério, quæsumus: ut intercedénte sancto Josépho Confessóre tuo, ad majus semper proficiámus pietátis increméntum. Per Dóminum.

## 28 AOUT. S. AUGUSTIN, ÉV., CONF. ET DOCT. DOUBLE

Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44\*. — Mém. de S. Hermès, Mart. Ant. Iste, \*. Glória, du Com. d'un Mart., p. 13\*. Or. ci-dessous. — Messe In médio, au Com. d'un Doct., p. 45\*, excepté:

Collecte. Adésto supplicationibus nostris, omnípotens Deus: et quibus fidúciam sperándæ pietátis indúlges, intercedente beáto Augustíno Confessore tuo atque Pontifice, consuétæ misericordiæ tribue benignus effectum. Per Dominum.

Mémoire de S. Hermès, Martyr.

Collecte. Deus, qui beatum Hermétem Martyrem tuum virtúte constantiæ in passione roborásti : ex ejus nobis imitatione tribue, pro amore tuo prospera mundi despicere, et nulla ejus advérsa formidare. Per Dominum nostrum.

Allelúia, ij. \*. Invéni David, à la Fête de S. Sylvestre, p. 111.

Secrète. Sancti Confessóris tui Augustíni nobis, Dónaine, pia non desit orátio : quæ et múnera nostra conciliet, et tuam nobis indulgêntiam semper obtineat. Per Dóminum nostrum.

### Mémoire de S. Hermès.

Secrète. Sacrificium tibi, Dómine, laudis offérimus in tuórum commemoratione sanctorum: da, quæsumus; ut, quod illis contulit glóriam, nobis prosit ad salútem. Per Dóminum.

**Postcomm**. Ut nobis, Dómine, tua sacrificia dent salútem, beatus Conféssor tuus Augustinus et Póntifex, quæsumus, precátor accédat. Per Dóminum.

### Mémoire de S. Hermès.

Postcomm. Repléti, Dómine, benedictione cœlésti, quæsumus cleméntiam tuam: ut, intercedente beato Herméte Martyre tuo, quæ humiliter gérimus, salúbriter sentiamus. Per Dóminum.

## 29 AOUT. LA DÉCOLLATION DE S. JEAN-BAPTISTE. D. MAJ.

### AUX PREMIÈRES VÉPRES

Comme aux IIes Vépres, excepté le dernier Psaume, qui est Laudâte Dóminum, p. 37; puis :

ŷ. Glória et honóre coronásti eum, Dómine. ĸ. Et constituísti eum super ópera mánuum tuárum.



Mém. de sainte Sabine, Mart. Ant. Simile est, \*. Spécie, au Com. des Saintes Femmes, p. 68\*. Or. ci-dessous indiquee.

#### A LA MESSE.



Collecte. Sancti Joánnis Baptistæ præcursóris et Mártyris tui, quæsumus, Dómine, veneránda festívitas, salutáris auxílii nobis præstet efféctum. Qui vivis.

Mémoire de Sainte Sabine, Mart. Collecte Deus qui inter, au Com. d'une Sainte Femme Mart., p. 69°. Léctio Jeremiæ Prophétæ. C. 1.

In diébus illis: Factum est verbum Dómini ad me, dicens: Ac cinge lumbos tuos, et surge, et lóquere ad Juda ómnia, quæ ego præcipio tibi. Ne formídes a fâcie eórum: nec enim timére te fâciam vultum eórum. Ego quippe dedi te hódie in civitátem munitam, et in colúmnam férream, et in murum æreum, super omnem terram. régibus Juda, principibus ejus, et sacerdótibus, et pópulo terræ. Et bellábunt advérsum te, et non prævalébunt: quia ego tecum sum, ait Dóminus, ut liberem te.

Graduel Justus, au Com. d'un Conf. non Pont., 1re Messe, p. 49\*. Allelúia, ij. \*. Justus germinábit, au Com. d'un Doct., p 46\*.

Sequentia sancti Evangelii secundum Marcum. C. 6.

In illo témpore : Misit Heródes, ac ténuit Joannem, et vinxit eum Lin carcere propter Herodiadem uxórem Philippi fratris sui, quia duxerat eam. Dicébat enim Joannes Herodi: Non licet tibi habère uxórem fratris tui. Heródias autem insidiabátur illi, et volébat occidere eum, nec póterat. Heródes enim metuébat Joánnem, sciens eum virum justum et sanctum : et custodiébat eum, et audito eo multa faciébat, et libénter eum audiébat. Et cum dies opportunus accidisset, Herodes natalis sui cœnam fecit principibus, et tribúnis, et primis Galilææ. Cumque introisset filia ipsius Herodiadis, et saltásset, et placuísset Heródi, simúlque recumbéntibus, rex ait puéllæ: Pete a me quod vis, et dabo tibi : et jurávit illi : Ouia quidquid petieris dabo tili, licet dimidium regni mei. Quæ cum exisset, dixit matri suæ: Quid petam? At illa dixit: Caput Joánnis Baptistæ. Cumque int oisset statim cum festinatione ad regem, petivit, dicens : Volo, ut prótinus des mihi in disco caput Joánnis Baptistæ. Et contristatus est rex : propter jusqurandum, et propter simul discumbéntes, nóluit eam contristáre : sed misso spiculatore, præcepit afferri caput ejus in disco. Et decollavit eum in carcere, et attulit caput ejus in disco : et dedit illud puéllæ, et puélla dedit matri suæ. Quo audito, discipuli ejus venérunt, et tulérunt corpus ejus, et posuérunt illud in monumento.

Offert. In virtute, 2º Messe d'un Conf. non Pont., p. 51°.

Secrète. Munera, quæ tibi, Dómine, pro sancti Mártyris tui Joánnis Baptistæ passione deférimus, quæsumus: ut ejus obténtu nobis proficiant ad salútem. Per Dóminum.

Pour la Mém. de Sainte Sabine, Secrète Hôstios, de la Messe Me expectavérunt, en supprimant le mot Virginis, p. 63\*.

Comm. Posuisti, au Com. d'un Mart. Pont., 2º Messe, p. 18°.

Postcomm. Cónferat nobis, Dómine, sancti Joánnis Baptistæ so-

lémnitas : ut et magnifica sacramenta quæ súmpsimus significata venerémur, et in nobis pótius édita gaudeamus. Per Dóminum.

Pour la Mém. de Sainte Sabine, Postcomm. Divini, de la Messe Me expectavérunt, en supprimant le mot Virgine, p. 63°.

### AUX SECONDES VEPRES.



### 30 AOUT. Ste ROSE DE LIMA, VIERGE.

DOUBLE

Au Com. des Vierges, p. 55\*. Mém. des SS. Félix et Adaucte, Mart. Ant. Istórum, r. Lætámini, au Com. de plus. Mart., p. 25\*. Or. cidessous. — Messe Dilexisti, Com. d'une Vierge non Mart., 1.º Messe, p. 64\*, excepté:

Collecte. Bonórum ómnium largítor, omnípotens Deus, qui beátam Rosam, cœléstis grátiæ rore prævéntam, virginitátis et patiéntiæ decóre Indis floréscere voluísti: da nobis fámulis tuis; ut in odórem suavitátis ejus curréntes, Christi bonus odor éffici mereámur. Qui tecum.

Mém. des SS. Félix et Adaucte, Martyrs. par les Or. suivantes :

Collecte. Majestátem tuam, Dómine, súpplices exorámus : ut sicut nos júgiter sanctórum tuórum commemoratióne lætificas; ita semper supplicatione deféndas. Per Dóminum.

Secrète. Hósmas, Dómine, tuæ plebis inténde: et quas in honore sanctorum tuorum devota mente célebrat, proficere sibi séntiat ad salútem. Per Dóminum.

Postcomm. Repléti, Dómine, munéribus sacris, quæsumus : ut intercedéntibus sanctis tuis, in gratiárum semper actione maneámus. Per Dóminum.

## 31 AOUT. S. RAYMOND NONNAT, CONFESSEUR. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47° (m. t. v.). — Messe Os justi, 4° d'un Conf. non Pont., excepté:

Collecte. Deus, qui in liberándis fidélibus tuis ab impiórum captivitáte, beátum Raymúndum Confessórem tuum mirábilem effecisti : ejus nobis intercessióne concède; ut a peccatórum vínculis absolúti, quæ tibi sunt plácita, liberis méntibus exequámur. Per Dóminum

## FÊTES DU MOIS DE SEPTEMBRE.

1° SEPTEMBRE. S

S. GILLES, ABBÉ.

SIMPLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*. — Messe Os justi, du Com. des Abbés, p. 52\*.

Mém. des 12 Frères, Mart., à Vépres par l'Ant. Istórum, \*. Lætámini, Com. de plus. Mart., p. 25\*, et à la Messe par les Oraisons des SS. Machabées, au 1° août, p. 622.

### 2 SEPT. S. ÉTIENNE, ROI DE HONGRIE, CONF. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\* (m. t. v.). — Messe Os justi, 1°° d'un Conf. non Pont., p. 48\*, excepté :

Gollecte. Concéde, quæsumus, Ecclésiæ tuæ, omnípotens Deus: ut beátum Stéphanum Confessórem tuum, quem regnántem in terris propagatórem hábuit, propugnatórem habére mereátur gloriósum in cœlis. Per Dóminum.

Évanq. Homo quidam, à la Féte de S. Louis, roi, p. 650.

Secrète. Réspice quas offérimus hóstias, omnípotens Deus, et præsta: ut qui Passiónis Domínicæ mystéria celebrámus, imitémur quod ágimus. Per eúmdem Dóminum.

Postcomm. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus : ut beáti Stéphani Confessóris tui fidem cóngrua devotióne sectémur; qui pro ejus fidei dilatatióne, de terréno regno ad cœléstis regni glóriam méruit perveníre. Per Dóminum.

## SEPT. S. LAURENT JUSTINIEN, EV. ET CONF. SEMID.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36° (m. t. v.). — Messe Státuit, 1° d'un Conf. Pont., p. 37°.

# 8 SEPT. LA NATIVITÉ DE LA S<sup>te</sup> VIERGE. D. DE 2º CL. AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II Vépres, excepté :



A LA MESSE.

Tout comme à l'Ordinaire de la Sainte Vierge, p. 80°, excepté ce qui suit :

Collecte. Fámulis tuis, quæsumus, Dómine, cœlestis grátiæ munus impertire: ut quibus beátæ Vírginis partus éxtitit salútis exórdium; Nativitátis ejus votíva solémnitas pacis tribuat incrementum. Per Dóminum.

Épitre Dóminus possédit me, à la Fête de l'Immaculée Conception, p. 476. — Allelúia, \*. Felix es, au 2 juillet, p. 597.

Initium sancti Evangélii secúndum Matthæum. C. 1.

Liber generationis Jesu Christi filii David, filii Abraham. Abraham génuit Isaac. Isaac autem génuit Jacob. Jacob autem génuit Judam et fratres ejus. Judas autem génuit Phares et Zaram de Thamar. Phares autem génuit Esron. Esron autem génuit Aram. Aram autem génuit Aminadab. Aminadab autem génuit Naásson. Naásson autem génuit Salmon. Salmon autem génuit Booz de Rahab. Booz autem génuit Obed ex Ruth. Obed autem génuit Jesse. Jesse autem génuit David regem. David autem Rex génuit Salomónem ex ea, quæ fuit Uriæ. Sálomon autem génuit Róboam. Róboam autem génuit Abiam. Abias autem génuit Asa. Asa autem génuit Jósaphat. Jósaphat autem génuit Joram. Joram autem génuit Ozíam. Ozías autem génuit Jóatham. Jóatham autem génuit Achaz. Achaz autem génuit Ezechiam. Ezechias autem génuit Manássen. Manásses autem génuit Amon. Amon autem génuit Josiam. Josias autem génuit Jechoniam et fratres ejus in transmigratione Babylonis. Et post transmigrationem Babylonis, Jechonías génuit Saláthiel. Saláthiel autem génuit Zoróbabel. Zoróbabel autem génuit Abiud. Abiud autem génuit Eliacim. Eliacim autem génuit Azor. Azor autem génuit Sadoc. Sadoc autem génuit Achim. Achim autem génuit Eliud. Eliud autem génuit Eleázar Eleázar autem génuit Mathan. Mathan autem génuit Jacob. Jacob autem génuit Joseph virum Mariæ, de qua natus est Jesus, qui vocatur Christus.

Offert. Beata es, au 2 juillet, p. 597.

Secrète. Unigéniti tui, Domine, nobis succurrat humánitas: ut qui natus de Virgine, matris integritatem non minuit, sed sacrávit; in Nativitatis ejus solémniis, nostris nos piaculis éxuens, oblatiónem nostram tibi faciat accéptam Jesus Christus Dóminus noster. Qui tecum.

Postcomm. Súmpsimus, Dómine, celebritátis ánnuæ votíva sacraménta: præsta, quæsumus; ut et temporális vitæ nobis remédia præbeant, et ætérnæ. Per Dóminum.

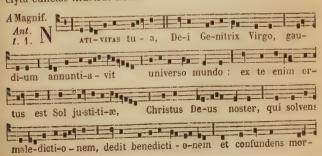
AUX SECONDES VÉPRES.

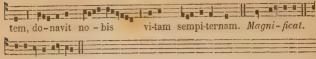




Capitule Ab initio, Hymne Ave, maris stella, au Com. de la sainte Vierge, p. 83°.

ŷ. Natívitas est hódie sanctæ Maríæ Vírginis. Ñ. Cujus vita inclyta cunctas illústrat Ecclésias.





e u o u a e.

¶ Pendant l'Octave de la Nativité de la sainte Vierge, l'Office comme le jour de la Fête, sous le rite semi-double.

LE DIMANCHE DANS L'OCTAVE DE LA NATIVITÉ DE LA SAINTE VIERGE.

### LA FÊTE DU SAINT NOM DE MARIE. DOUBLE MAJ.

Tout comme aux Fétes de la sainte Vierge, p. 79\*, excepté: Introit Vultum tuum, au Com. d'une Vierge non Mart., 2° M., p. 67\*.

Gollecte. Concéde, quæsumus, omnípotens Deus: ut fidéles tui, qui sub sanctíssimæ Vírginis Maríæ Nómine, et protectióne lætántur; ejus pia intercessióne, a cunctis malis liberéntur in terris, et ad gáudia ætérna perveníre mereántur in cælis. Per Dóminum.

Mémoire du Dimanche occurrent.

Épitre Ego quasi vitis, comme au 16 juillet, p. 607. — Évangile Missus est, à la Fête de l'Annonciation, p. 531.

### 9 SEPT. MÉMOIRE DE S. GORGON. MART.

Aux Vepres du 8 Sept., Mém. de S. Gorgon, Ant. Iste, \*. Glória, au Com. d'un Mart., p. 13\*. Or. ci-dessous.

A la Messe, on prend les Oraisons suivantes :

Collecte. Sanctus tuus, Dómine, Gorgónius sua nos intercessióne lætificet, et pia fáciat solemnitáte gaudére. Per Dóminum.

Secrète. Grata tibi sit, Dómine, nostræ servitútis oblátio, pro qua sanctus Gorgónius Martyr intervéntor existat. Per Dóminum.

Postcomm. Famíliam tuam, Deus, suávitas ætérna contingat et végetet : quæ in Mártyre tuo Gorgónio Christi Filii tui bono júgiter odóre pascátur. Per Dóminum.

### 10 SEPT. S. NICOLAS DE TOLENTINO, CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*. — Messe Justus, 2° d'un Conf. non Pont., p. 50\*.

## 11 SEPT. MÉMOIRE DES SS. PROTE ET HYACINTHE, MM.

Aux Vêpres du 10 Sept., Mém. des SS. Prote et Hyacinthe, Ant. Istórum, \*. Lætámini, au Com. de plus. Mart., p. 25\*. Or. ci-dessous.

A la Messe, on prend les Oraisons suivantes:

Collecte. Beatórum Mártyrum tuórum Proti et Hyacínthi nos, Dómine, fóveat pretiósa conféssio: et pia júgiter intercéssio tucátur. Per Dóminum.

Secrète. Pro sanctórum Mártyrum tuórum Proti et Hyacínthi commemoratióne, múnera tibi, Dómine, quæ debémus, exsólvimus : præsta, quæsumus; ut remédium nobis perpétuæ salútis operéntur. Per Dóminum.

Postcomm. Ut percépta nos, Dómine, tua sancta purificent : beatorum Mártyrum tuórum Proti et Hyacinthi, quæsumus, implóret orátio. Per Dóminum.

## 14 SEPT. L'EXALTATION DE LA SAINTE CROIX. D. MAJ.

Tout comme à la Fête de l'Invention de la Sainte Croix, p. 546, excepté:

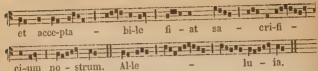
Collecte. Deus, qui nos hodiérna die Exaltatiónis sanctæ Crucis ánnua solemnitáte lætíficas : præsta, quæsumus; ut cujus mystérium in terra cognóvimus, ejus redemptiónis præmia in cœlo mereámur. Per eúmdem Dóminum.

Graduel Christus factus est, au Jeudi saint, p. 252. Allelúia, ij. \*\*\*. Dulce lignum, au 3 mai, p. 548.

Sequéntia sancti Evangélii secundum Joánnem. C. 12.

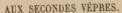
In illo témpore: Dixit Jesus turbis Judæórum: Nunc judícium est mundi: nunc princeps hujus mundi ejiciétur foras. Et ego, si exaltátus fúero a terra, ómnia traham ad meipsum. (floc autem dicébat, significans qua morte esset moritúrus.) Respóndit ei turba: Nos audívimus ex lege, quia Christus manet in ætérnum: et quómodo tu dicis: Opórtet exaltári Filium hóminis? Quis est iste Filius hóminis? Dixit ergo eis Jesus: Adhuc módicum lumen in vobis est. Ambuláte dum lucem habétis, ut non vos ténebræ comprehéndant: et qui ámbulat in ténebris, nescit quo vadat. Dum lucem habétis, crédite in lucem, ut filii lucis sitis.





Secrète. Jesu Christi Dómini nostri córpore et sánguine saginándi, per quem Crucis est sanctificátum vexillum, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, sicut illud adoráre merúimus; ita perénniter ejus glóriæ salutáris potiámur efféctu. Per eúmdem Dóminum.

Postcomm. Apésto nobis, l'ómine Deus noster : et quos sanctæ Crucis lætári facis honóre, ejus quoque perpétuis defénde subsídiis. Per Dóminum.





## 15 SEPT. L'OCT. DE LA NATIV. DE LA Sie VIERGE. DOUB.

Tout comme au jour de la Fête, p. 657. Mémoire de S. Nicomède, Martyr, Ant. Iste, \*. Glória, Com. d'un Mart., p. 13\*. A la Messe, par les Or. suivantes:

Gollecte. Adésto, Dómine, pópulo tuo: ut beáti Nicomédis Mártyris tui mérita præclára suscípiens, ad impetrándam misericórdiam tuam semper ejus patrocíniis adjuvétur. Per Dóminum.

Secrète. Súscire, Dómine, múnera propitius obláta : quæ majestáti tuæ beáti Nicomédis Mártyris comméndet orátio. Per.

Postcomm. Purificent nos, Dómine, sacramenta quæ súmpsimus: et intercedente beato Nicomede Martyre tuo, a cunctis efficiant vítiis absolútos. Per Dóminum.

LE TROISIÈME DIMANCHE DE SEPTEMBRE.

FÊTE DES SEPT DOULEURS DE LA Ste VIERGE. D. MAJ.

AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté:



Ecce Mater tu-a. \*. Glori-a Patri. e u o u a e.

Collecte. Deus, in cujus passióne, secúndum Simeónis prophetíam, dulcissimam ánimam gloriósæ Virginis et Matris Maríæ dolóris gládius pertransívit : concéde propítius; ut qui dolóres ejus venerándo recólimus, passiónis tuæ efféctum felicem consequámur. Qui vivis et regnas cum Deo Patre.

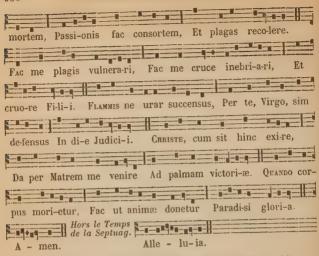
Mém. du Dim. occurrent.

## Léctio libri Judith. C. 13.

Benedíxit te Dóminus in virtúte sua, quia per te ad níhilum redégit inimicos nostros. Benedícta es tu a Dómino Deo excélso præ ómnibus muliéribus super terram. Benedictus Dóminus, qui créavit cælum et terram, quia hódie nomen tuum ita magnificavit, ut non recédat laus tua de ore hóminum, qui mémores fúerint virtútis Dómini in ætérnum: pro quibus non pepercisti ánimæ tuæ propter angústias et tribulatiónem géneris tui, sed subvenisti ruínæ ante conspéctum Dei nostri.







Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 19.

In illo témpore: Stabant juxta crucem Jesu, mater ejus, et soror matris ejus María Cléophæ, et María Magdaléne. Cum vidísset ergo Jesus matrem, et discípulum stantem, quem diligébat, dicit matri suæ: Múlier, ecce félius tuus. Deinde dicit discípulo: Ecce mater tua. Et ex illa hora accépit eam discípulus in sua.



Secrète. Offérimus tibi preces et hóstias, Dómine Jesu Christe, humiliter supplicantes: ut, qui Translixiónem dulcissimi spíritus beatæ Mariæ matris tuæ précibus recensémus; suæ, suorúmque sub cruce sanctórum consórtium multiplicato pissimo intervéntu, méritis mortis tuæ méritum cum beatis habeanus. Qui vivis.

Préface de la Sainte Vierge, Et te in Transfixione, p. 8.

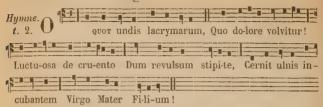


Postcomm. Sacrificia, quæ súmpsimus, Dómine Jesu Christe, Transfixiónem Matris tuæ et Virginis devôte celebrantes, nobis impetrent apud cleméntiam tuam omnis boni salutáris efféctum. Qui vivis.

AUX SECONDES VÊPRES.



Capitule. Cui comparábo te? vel cui assimilábo te, Fília Jerúsalem? Cui exæquábo te, et consolábor te, virgo Fília Sion? Magna est velut mare contritio tuas

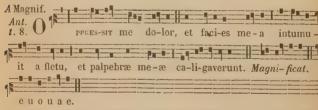


Os suáve, mite pectus, Et latus dulcissimum, Dexterámque vulnerátam, Et sinistram sáuciam, Et rubras cruóre plantas Ægra tingit lácrymis.

CENTIÉSQUE milliésque Stringit arctis néxibus Pectus illud et lacértos, Illa figit vúlnera; Sicque tota colliquéscit In dolóris ósculis. EIA, Mater, obsecrámus Per tuas has lácrymas, Filiique triste funus, Vulnerúmque púrpuram, Hunc tui cordis dolórem Conde nostris córdibus.

Esto Patri, Filióque, Et coævo Flámini; Esto summæ Trinitáti Sempitérna glória, Et perénnis laus, honórque Hoc, et omni sæculo. Amen.

ŷ. Regina Mártyrum, ora pro nobis. Ñ. Quæ juxta crucem Jesu constitísti.



# 16 SEPT. SS. CORNEILLE ET CYPRIEN, ÉV. ET MM. SEMID.

Au Com. de plus. Mart., p. 25\*. Mémoire des SS. Euphémie, Lucie et Géminien, Mart., Ant. Gaudens, \*. Exultábunt, des II\* Vépres de plus. Mart., p. 36\*. — Messe Intret, au Com. de plus. Mart., 1\* Messe, p. 26\*. Mém. des SS. Mart. par les Or. suivantes:

Collecte. PRESTA, Dómine, précibus nostris cum exultatione provéntum: ut sanctorum Mártyrum Euphémiæ, Luciæ, et Geminiáni, quorum diem passionis ánnua devotione recollimus, étiam tidei constantiam subsequamur, Secrète. Vota pópuli tui, quæsumus, Dómine, propitius inténde et quorum nos tribuis solémnia celebráre, fac gaudére suffrágiis.

Postcomm. Exaudi. Dómine, preces nostras : et sanctórum Mártyrum tuórum Euphémiæ, Lucíæ et Geminiáni, quorum festa solémniter celebrámus, contínuis foveámur auxíliis.

# 17 SEPT. LES STIGMATES DE S. FRANÇOIS D'ASSISE. DOUB

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. Dans l'Hymne Iste Conféssor, on dit:

Hac die lætus méruit beáta

Vilnera Christi.

Aux Ires et aux IIes Vépres :

ý. Signásti, Dómine, servum tuum Franciscum. Ř. Signis Redemptiónis nostræ.

Messe Mihi autem, au 4 Octobre, p. 684, excepté:

Collecte. Dómine Jesu Christe, qui frigescente mundo, ad inflanimandum corda nostra tui amoris igne, in carne beatissimi Francisci, Passionis tuæ sacra Stígmata renovasti: concede, propitius; ut ejus méritis et précibus crucem júgiter feramus, et dignos fructus pænitentiæ faciamus. Qui vivis et regnas.

Évang. Si quis vult, de la Messe Sacerdotes, 2º d'un Mart. P., p. 18°.

Postcomm. Deus, qui mira Crucis mystéria in beáto Francisco Confessóre tuo multifórmiter demonstrásti : da nobis, quæsumus, devotiónis suæ semper exémpla sectári, et assidua ejúsdem Crucis meditatióne muníri. Per Dóminum.

# 18 SEPT. S. JOSEPH DE CUPERTINO, CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°, excepté :

# AUX PREMIÈRES VÊPRES







Gollecte. Deus, qui ad Unigénitum Filium tuum exaltátum a terra, ómnia tráhere disposuísti : pérfice propítius; ut méritis et exémplo Seráphici Confessóris tui Joséphi supra terrénas omnes cupiditátes eleváti, ad eum perveníre mereámur. Qui tecum.

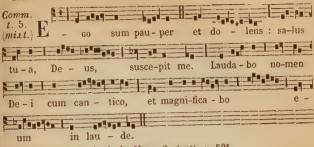
Épitre Si linguis, au Dim. de la Quinquagésime, jusqu'à ces mots: Ex parte enim cognóscimus..., p. 151. Grad. Dómine, à la Messe des Abbés, p. 52°.



21 SEPTEMBRE. - S. MATTHIEU, APÔTRE ET ÉVANGÉLISTE.

Secrèle Laudis, de la Messe Os justi, 1re d'un Conf. non Pont., p. 50°.

671



Postcomm. Refécti, de la Messe Os justi, p. 50\*.



Magni-ficat. euouae.

19sept. S. JANVIER, EV., ET SES COMP., MART. DOUBLE.

Au Com. de plusieurs Mart., p. 25°. — Messe Salus autem, 3° du
Commun, p. 32°.

20 SEPT. S. EUSTACHE ET SES COMP., MART. DOUBLE.

Au Com. de plus. Mart., p. 25°. — Messe Sapiéntiam, 2° de plus.

Mart., p. 29°.

21 SEPT. S. MATTHIEU, AP. ET ÉVANGÉL. DOUBLE DE 2° CL.

Au Com. des Apôtres, p. 1°.

A LA MESSE.

Introit. Os justi, Com. d'un Conf. non Pont., 1re Messe, p. 48.

Collecte. Beáti Apóstoli et Evangelistæ Matthæi, Dómine, précibus adjuvémur : ut, quod possibilitas nostra non óbtinet, ejus nobis intercessióne donétur. Per Dóminum.

Léctio Ezechielis Prophetæ. C. 1.

S IMILITUDO vultus quatuor animalium : fácies hóminis, et fácies leónis a dextris ipsórum quatuor : fácies autem bovis a sinistris

ipsórum quátuor, et fácies áquilæ désuper ipsórum quátuor. Fácies eórum, et pennæ eórum exténtæ désuper : duæ pennæ singulórum jungebántur, et duæ tegébant córpora eórum : et unumquódque eórum coram fácie sua ambulábat : ubi erat impetus spíritus, illuc gradiebántur, nec revertebántur cum ambulárent. Et similitúdo animálium, aspéctus eórum quasi carbónum ignis ardéntium, et quasi aspéctus lampadárum. Hæc erat vísio discúrrens in médio animálium, splendor ignis, et de igne fulgur egrédiens. Et animália ibant, et revertebántur in similitúdinem fúlguris coruscántis.

Graduel Beatus vir, au Com. d'un Mart. non Pont., 1ºº Messe, p. 19°. Allelúia, \*. Te gloriósus, au Com. des Ap., p. 3°.

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 9.

Is illo témpore: Vidit Jesus hóminem sedéntem in telónio, Matthæum nómine. Et ait illi: Séquere me. Et surgens, secútus est eum. Et factum est, discumbénte eo in domo, ecce multi publicáni et peccatóres veniéntes, discumbébant cum Jesu, et discipulis ejus. Et vidéntes Pharisæi, dicébant discipulis ejus: Quare cum publicánis et peccatóribus mandúcat Magíster vester? At Jesus áudiens, ait: Non est opus valéntibus médicus, sed male habéntibus. Eúntes autem discite quid est: Misericórdiam volo, et non sacrificium. Non enim veni vocáre justos, sed peccatóres.

Offert. Posuisti, au Com d'un Mart. non Pont., 2º Messe, p. 23\*.

Secrète. Supplicationibus beáti Matthæi Apostoli et Evangelistæ, quæsumus, Dómine, Ecclésiæ tuæ commendétur oblátio : cujus magnificis prædicationibus erudítur. Per Dóminum.

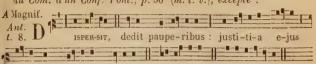
Préface des Apôtres, p. 8.



Postcomm. Percéptis, Dómine, sacraméntis, beáto Matthæe Apóstolo tuo et Evangelista interveniénte, deprecâmur : ut quæ pro ejus celebráta sunt glória, nobis proficiant ad medélam. Per Dóminum.

# 22 SEPT. S. THOMAS DE VILLENEUVE, EV. ET CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36\* (m. t. v.), excepté :



ma-net in sæ-culum sæculi. Magni-ficat. e u o u a e.

Mém. de S. Maurice et ses Comp. Ant. Istórum, \*. Lætámini, au Com. de plus. Mart., p. 25\*. Or. ci-dessous.

Messe Statuit, au Com. d'un Conf. Pont., 1re Messe, p. 37\*, excepté:

**Collecte.** Deus, qui beátum Thomam Pontificem insígnis in páuperes misericórdiæ virtúte decorásti : quæsumus; ut ejus intercessióne in omnes, qui te deprecántur, divítias misericórdiæ tuæ benígnus effúndas. Per Dóminum.

Mém. de S. Maurice et ses Compagn., Mart., par les Or. suivantes :

Collecte. Annue, quæsumus, omnípotens Deus : ut sanctórum Mártyrum tuórum Maurítii et Sociórum ejus, nos lætificet festiva solémnitas; ut quorum suffrágiis nítimur, eórum natalítiis gloriémur. Per Dóminum.

Secrète. Réspice, quæsumus, Dómine, múnera, quæ in sanctórum Martyrum tuórum Maurítii et Sociórum ejus solemnitáte deférimus; et præsta; ut quorum honóre sunt grata, eórum nobis fiant intercessióne perpétua. Per Dóminum.

Postcomm. Сœléstibus refécti sacraméntis et gaudiis, súppliess te rogamus, Dómine: ut quorum gloriamur triúmphis, protegamur auxíliis. Per Dóminum.

## 23 SEPT. S. LIN. PAPE ET MARTYR. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Mart., p. 13°. Mém. de sainte Thècle, Vierge et Mart, Ant. Veni, v. Spécie, au Com. des Vierges, p. 55°. Or. ci-dessous. — Messe Statuit, 1°° d'un Mart. Pont., p. 14°, avec les Or. de la Messe Sacerdôtes, 2° du Com., p. 16°.

Pour la Mém. de sainte Thècle, on prend les Oraisons suivantes :

Gollecte. Da, quæsumus, omnípotens Deus: ut qui beátæ Theclæ Virginis et Mártyris tuæ natalítia cólimus, et ánnua solemnitáte lætémur, et tantæ fidei proficiámus exémplo.

Secrète et Postcomm. de la Messe Loquébar, 1º d'une Vierge Mart., p. 57°.

# 24 SEPTEMBRE. N. D. DE LA MERCI. DOUBLE NAJBUR.

Au Com. de la sainte Vierge, p. 79°. — A l'Ant. Sancta Maria, on dit Tuam sanctam Festivitätem. Collecte. Deus, qui per gloriosissimam Filii tui Matrem ad l'herándos Christi fidéles a potestate paganorum, nova Ecclésiam tuam prole amplificare dignatus es : præsta quæsumus; ut, quam pic veneramur tanti óperis institutricem, ejus pariter méritis et intercessione a peccatis ómnibus, et captivitate dæmonis liberémur. Per eumdem.

## 26 SEPT. S. CYPRIEN ET SIC JUSTINE, MARTYRS. SIMPLE.

Au Com. de plus. Mart., p. 25\*. - Messe Salus autem, 5° du Com , p. 52\*, excepté :

Collecte. Beatórum Mártyrum Cypriáni et Justínæ nos, Dómine, fóveant continuáta præsídia : quia non désinis propitius intuéri, quos tálibus auxíliis concésseris adjuvári. Per Dóminum.

Secrète. Monera tibi, Dómine, nostræ devotiónis offérimus : quæ et pro tuórum tibi grata sint honóre justórum, et nobis salutária, te miseránte, reddántur. Per Dóminum.

**Postcomm.** Præsta nobis, quæsumus, bómine, intercedéntibus sanctis Martyribus tuis Cypriáno et Justina: ut, quod ore contíngimus, pura mente capiánus. Per bóminum.

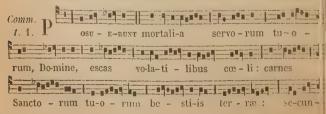
# 27 SEPT. SS. COME ET DAMIEN, MARTYRS. SEMIDOUBLE.

Au Com. de plus. Mart., p. 25°. — Messe Sapiéntiam, 2° de plus. Mart., excepté ce qui suit :

Gollecte. Præsta, quæsanus, omnipotens Deus : ut qui sanctórum Mártyrum tuórum Cosmæ et Damiáni natalítia cólimus, a cunctis malis imminéntibus, eórum intercessiónibus, liberémur. Per Dóminum nostrum,

Grad. Clamavérunt,  $Com.\ de\ plus.\ Mart.,$  5° Messe, p. 52\*. Allelúia,  $ij,\ x.$  Hæc est vera, et Offert. Gloriabúntur, au 26  $Juin,\ p.$  581.

Secrète. Sanctórum tuórum nobis, Dómine, pia non desit orátio : quæ et múnera nostra concíliet, et tuam nobis indulgéntiam semper obtíneat. Per Dóminum.





Postcomm. Protegat, quæsumus, Dómine, pópulum tuum, et participátio cœléstis indúlta convívii, et deprecátio colláta Sanctórum. Per Dóminum.

# 28 SEPT. S. WENCESLAS, DUC ET MARTYR. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Mart, p. 15°. — Messe In virtûte, Com. d'un Mart. non Pont., 1° Messe, p. 18°, excepté :

Collecte. Ders, qui beátum Wencesláum per Martyrii palmam a terréno principátu ad cœléstem glóriam transtulísti : ejus précibus nos ab omni adversitáte custódi, et ejúsdem tribue gaudére consórtio. Per Dóminum.

Evang. Si quis vult, de la Messe Sacerdotes, 2º d'un M. P., p. 18.

# 29 SEPT. LA DÉDICACE DE S. MICHEL, ARCH. D. DE 2° CL. AUX PREMIÈRES VÊPRES.

Comme aux IIe Vépres, excepté le dernier Ps. qui est l'audâte Dóminum, p. 37; puis :

 $\hat{y}$ . Stetit Angelus juxta aram templi. (T,P). Allelúia.)  $\hat{y}$ . Habens thuríbulum áureum in manu sua. (T,P). Allelúia.)



A LA MESSE.





Collecte. Deus, qui miro órdine Angelórum ministéria, hominumque dispénsas : concéde propítius; ut a quibus tibi ministrantibus in cœlo semper assistitur, ab his in terra vita nostra muniatur. Per Dóminum.

Léctio libri Apocalypsis beáti Joánnis Apóstoli. C. 1.

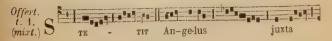
In diébus illis: Significavit Deus, quæ opórtet fieri cito, mittens per Angelum suum servo suo Joánni, qui testimónium perhíbuit verbo Dei, et testimónium Jesu Christi, quæcúmque vidit. Beátus, qui legit, et audit verba prophetíæ hujus, et servat ea, quæ in ea scripta sunt: tempus enim prope est. Joánnes septem Ecclésiis, quæ sunt in Asia. Grátia vobis, et pax ab eo, qui est, et qui erat, et qui ventúrus est. et a septem spiritibus, qui in conspéctu throni ejus sunt, et a Jesu Christo, qui est testis fidélis, primogénitus mortuórum, et princeps regum terræ, qui diléxit nos, et lavit nos a peccátis nostres in sánguine suo.





Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 18.

In illo témpore : Accessérunt discipuli ad Jesum, dicentes : Quis, I putas, major est in regno cœlórum? Et ádvocans Jesus párvulum, státuit eum in médio córum, et dixit : Amen dico vobis, nisi conversi fuéritis, et efficiámini sicut párvuli, non intrábitis in regnum cœlórum. Quicúmque ergo humiliáverit se sicut párvulus iste, hic est major in regno cœlórum. Et qui suscéperit unum párvulum talem in nómine meo, me súscipit. Qui autem scandalizaverit unum de pusillis istis, qui in me credunt, éxpedit ei, ut suspendátur mola asinária in collo ejus, et demergátur in profúndum maris. Væ mundo a scándalis. Necesse est enim ut véniant scándala : yerún tamen væ hómini illi, per quem scándalum venit. Si autem manus tua, vel pes tuus scandalizat te : abscide eum, et prójice abs te : bonum tibi est ad vitem ingredi débilem, vel claudum, quam duas manus, vel duos pedes habentem mitti in ignem ætérnum. Et si óculus tuus scandalizat te, érue eum et prójice abs te : bonum tibi est cum uno óculo in vitam intráre, quam duos óculos habéntem mitti in gehénnam ignis. Vidéte ne contemnátis unum ex his pusíllis : dico enim vobis, quia Angeli corum in cœlis semper vident faciem Patris mei, qui in cœlis est.



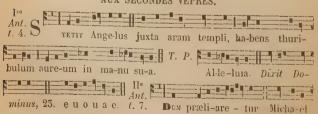


Secrète. Ilóstias tibi, Dómine, laudis offérimus, suppliciter deprecántes: ut, eásdem Angélico pro nobis interveniénte suffrágio, et placátus accipias, et ad salútem nostram proveníre concédas. Per Dóminum.



Postcomm. Βεάτι Archángeli tui Michaélis intercessióne suffúlti, súpplices te, Dómine, deprecámur: ut quod ore proséquimur, contingámus et mente. Per Dóminum.

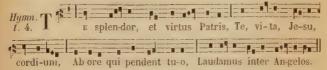
### AUX SECONDES VÊPRES.





lu-ia. Confi-tebor, 39. e u o u a e.

Capitule. Significávit Deus quæ opórtet fieri cito, loquens per Angelum suum servo suo Joanni : qui testimonium perhibuit Verbo Dei, et testimónium Jesu Christi, quæcúmque vidit.



Tibi mille densa millium Ducum corona militat : Sed éxplicat victor crucem, Michæl salútis signifer.

Dracónis hic dirum caput In ima pellit tártara, Ducémque cum rebéllibus Colésti ab arce fúlminat.

Contra ducem supérbire, Sequamur hunc nos Principem, Ut detur ex Agni throno Nobis coróna glóriæ.

PATRI, simulque Filio, Tibique, sancte Spiritus, Sicut fuit, sit jügiter Sæclum per omne glória. Amen.  $\hat{y}$ . In conspéctu Angelórum psallam tibi, Deus meus. (T. P. Allelúia.)  $\hat{y}$ . Adorábo ad templum sanctum tuum, et confitébor nómini tuo. (T. P. Allelúia.)



50 SEPT. S. JÉROME, PRÊTRE., CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Au Com. d'un Doct. non Pont., p. 44'. — Messe In médio, au Com., p. 45\*, excepté:

**Collecte**. Deus, qui Ecclésiæ tuæ in exponéndis sacris Scriptúris beatum Hierónymum Confessórem tuum, Doctórem máximum providére dignátus es: præsta, quæsumus; ut ejus suffragántibus méritis, quod ore simul et ópere dócuit, te adjuvánte, exercére valeámus. Per Dóminum.

Secrète. Donis cœléstibus da nobis, quæsumus, Dómine, libera tibi mente servire : ut múnera, quæ deférimus, interveniente beáto Hierónymo Confessóra tuo, et medélam nobis operéntur et glóriam. Per Dóminum.

Postcomm. Repléti alimónia cœlésti, quæsumus, Dómine: ut interveniénte beáto Ilierónymo Confessóre tuo, misericórdiæ tuæ grátiam cónsequi mereámur. Per Dóminum.

# FÊTES DU MOIS D'OCTOBRE.

LE 1° DIMANCHE D'OCTOBRE.

SOLENNITÉ DU S. ROSAIRE DE LA B. V. M. D. DE 2° CL.

Voir le nouvel Office, page 734.

Collecte. Deus, cujus Unigénitus per vitam, mortem et resurrectionem suam nobis salútis ætérnæ præmia comparávit : concode, quæsumus; ut hæc mystéria sanctissimo beátæ Maríæ Vírginis Rosario recoléntes, et imitémur quod continent, et quod promíttunt, assequamur. Per eumdem Dóminum.

Secrète. Fac nos, quæsumus, Dómine, his munéribus offeréndis conveniénter aptári : et per sanctíssimi Rosárii mystéria sic vitam, passiónem et glóriam Unigéniti tui recólere : ut ejus digni promissiónibus efficiámur. Per eúmdem Dóminum.

Postcomm. Sanctissimæ Genitricis tuæ, cujus Rosárium celebrámus, quæsumus, Dómine, précibus adjuvémur: ut et mysteriórum quæ recólimus virtus percipiátur, et sacramentórum quæ súmpsimus obtineátur efféctus. Qui vivis.

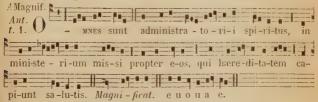
1° OCTOBRE. S. REMI, ÉV. ET CONF. En France, DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 56°. (m. t. v.) — Messe Státuit, 1° d'un
Conf. Pont., p. 37°.

2 OCTOPRE. LES SS. ANGES GARDIENS. DOUBLE MAJ.

AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux Hes Vépres, excepté le dernier Ps., qui est Laudâte Bóminum, p. 37; puis :



#### A LA MESSE.

Introït. Benedicite, au 29 Septembre, p. 675.

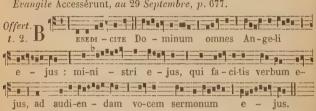
**Collecte.** Deus, qui ineffábili providéntia sanctos Angelos tuos ad nostram custódiam míttere dignáris : largíre supplicibus tuis, et eórum semper protectione deféndi, et ætérna societáte gaudére. Per Dóminum.

### Léctio libri Exodi. C. 23.

Hæc dicit Dóminus Deus: Ecce ego mittam Angelum meum, qui præcédat te, et custódiat in via, et introdúcat in locum quem parávi. Obsérva eum, et audi vocem ejus, nec contemnéndum putes: quia non dimíttet cum peccáveris, et est nomen meum in illo. Quod si audíeris vocem ejus, et féceris ómnia, quæ loquor, inimícus ero inimícis tuis, et affligam affligéntes te: præcedétque te Angelus meus.

Graduel Angelis suis, au 1er Dim. de Carême, p. 161.



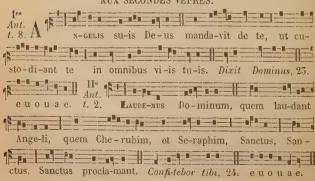


Secrète Séssife, Dómine, múnera, quæ pro sanctórum Angelórum tuórum veneratióne deférimus: et concéde propítius; ut perpétuis eórum præsídiis, a præséntibus perículis liberémur, et ad vitam perveniámus ætérnam. Per Dóminum.

Communion Benedicite, au 29 Septembre, p. 678.

Postcomm. Súmpsimus, Dómnine, divína mystéria, sanctórum Angelórum tuórum festivitáte lætántes: quæsumus; ut eórum protectióne ab hóstium júgiter liberémur insídiis, et contra ómnia advérsa muniámur. Per Dóminum.

### AUX SECONDES VEPRES.





Capitule. Ecce ego mittam Angelum meum, qui præcedat te, et custódiat in via, et introdúcat in locum quem parávi. Obsérva eum, et audi vocem ejus.



Ne succumberet hostibus.

gelus,

Concessis mérito pulsus honoribus, Ardens invidia pellere nititur

Ouos cœlo Deus ádvocat.

Huc custos igitur pérvigil ádvola,

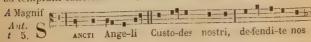
Avértens pátria de tibi crédita,

Nam quod corruerit próditor An- | Tam morbos ánimi, quam requiéscere

Quidquid non sinit incolas.

SANCTÆ Sit Triadi laus pia júgiter, Cujus perpétuo númine máchina Triplex hæc régitur, cujus in omnia Regnat glória sæcula. Amen.

ŷ. In conspéctu Angelórum psallam tibi, Deus meus. Ñ. Adorábo ad templum sanctum tuum, et confitébor nómini tuo.

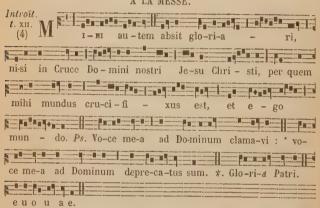




4 OCTOBRE. S. FRANÇOIS D'ASSISE, CONF. DOUBLE MAJ.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*, excepté:

A LA MESSE.



Collecte. Deus, qui Ecclésiam tuam beáti Francisci méritis fœtu novæ prolis amplificas : tribue nobis ex ejus imitatione terréna despicere, et cœléstium donorum semper participatione gaudére. Per Dominum nostrum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Gálatas. C. 6.

FRATRES, Mihi autem absit gloriári, nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi, per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. In Christo enim Jesu, neque circumcísio áliquid valet, neque præpútium, sed nova creatúra. Et quicúmque hanc régulam secúti fúerint, pax super illos, et misericórdia, et super Israel Dei. De cætero nemo mihi moléstus sit: ego enim stígmata Dómini Jesu in córpore með porto. Grátia Dómini nostri Jesu Christicum spíritu vestro, fratres. Amen.

Grad. Os justi, à la Messe des Docteurs, p. 45\*.



Évangile Respondens, à la Féte de S. Matthias, p. 521. — Offert. Véritas, au Com. d'un Conf. Pont., 2° Messe, p. 41°.

Secrète. MUNERA tibi, Dómine, dicâta sanctifica : et intercedênte beâto Francisco, ab omni nos culpărum labe purifica. Per Dóminum.

Comm. Fidélis servus, au Com. d'un Conf. Pont., 10 Messe, p. 39.

## 5 OCTOBRE. S. PLACIDE ET SES COMP., MART. SIMPLE.

Au Com. de plus. Mart., p. 25°. — Messe Salus autem, 3° du Com., p. 32°, avec les Or. de la Messe Sapiéntiam, 2° de plus. Mart., p. 29°.

# 6 OCTOBRE. S. BRUNO, CONFESSEUR. DOUBLE

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47'. — Messe Os justi, 1ºº d'un Conf. non Pont., excepté :

Collecte. Sancti Brunónis Confessóris tui, quæsumus, Dómine, intercessiónibus adjuvémur: ut qui majestátem tuam gráviter delinquéndo offendimus; ejus méritis et précibus nostrórum delictórum véniam consequámur. Per Dóminum.

Postcomm. Quæsumus, de la Messe Justus, 2º d'un C. non P., p. 52°.

# 7 OCTOBRE. S. MARC, PAPE ET CONFESSEUR. SIMPLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36°. — Mem. des SS. Serge, Bacque, Marcel et Apulée, Mart., Ant. Istórum, \*. Lætómini, au Com. de plus. Mart., p. 25°; Or. ci-dessous. — Messe Sacerdótes, 2° d'un Conf. Pont., p. 39°, excepté:

Collecte. Exaudi, Dómine, preces nostras : et interveniente beato Marco Confessore tuo atque Pontifice, indulgentiam nobis tribue placatus et pacem. Per Dóminum.

Pour la Mém. des SS. Serge, etc., Mart.

Collecte. Sanctórum Mártyrum tuórum nos, Dómine, Sérgii, Bacchi, Marcélli et Apuléii beáta mérita prosequántur: et tuo semper fáciant amóre fervéntes. Per Dóminum.

Secrète Accèpta, de la Messe Dilexisti, 1<sup>re</sup> d'une Vierge non Mart., p. 66°. Pour la Mém, des SS. Mart.

Secrete. MAJESTÁTEM tuam nobis, Dómine, quæsumus, hæc hóstia reddat immolánda placátam, tuorúmque digna postulatióne sanctórum. Per Dóminum.

Postcomm. Da, quæsumus, à la Fête de la Toussaint, p. 698. Pour la Mêm. des SS. Mart.

Postcomm. Sacranéntis, Dómine, muniámur accéptis, et sanctórum Mártyrum tuórum Sérgii, Bacchi, et Apuléii intercessióne, contra omnes nequitias irruéntes, armis cœléstibus protegámur. Per Dóminum.

## 8 OCTOBRE. Ste BRIGITTE, VEUVE. DOUBLE.

Au Com. des saintes Femmes, p. 68'. — Messe Cognovi, d'une sainte Femme non Mart., p. 70', excepté :

Collecte. Dómne Deus noster, qui beâtæ Birgîttæ per Fílium tuum Unigénitum secréta cœléstia revelâsti: ipsius pia intercessióne da nobis fámulis tuis, in revelatióne sempitérnæ glóriæ tuæ gaudére lætántes. Per eúmdem Dóminum.

Épitre Charissime, Viduas honóra, à la Fête de S<sup>te</sup> Monique, p. 551.

# 9 OCT. SS. DENIS, ÉV., RUSTIQUE ET ÉLEUTHÈRE, MART.

Au Com. de plus. Mart., p. 25°. — Messe Sapiéntiam, 2° du Comm., p. 29°, excepté ce qui suit :

Collecte. Deus, qui hodiérna die beatum Dionysium Martyrem tuum atque Pontificem virtûte constantiæ in passione roborasti : quique illi ad prædicandum Géntibus glóriam tuam, Rústicum et Eleuthérium sociare dignatus es : tribue nobis, quæsumus, eórum innitatione, pro amore tuo prospera mundi despicere, et nulla ejus advérsa formidare. Per Dóminum.

## Léctio Actuum Apostolórum. C. 17.

In diébus illis: Stans Paulus in médio Areópagi, ait: Viri Atheniénses, per ómnia quasi superstitiosióres vos vídeo. Prætériens enim, et videns simulácra vestra, invéni et aram, in qua scriptum erat: Ignóto Deo. Quod ergo ignorántes cólitis, hoc ego annúntio vobis. Deus, qui fecit mundum, et ómnia quæ in eo sunt, hic coli et terræ cum sit Dóminus, non in manufáctis templis hábitat, nec mánibus humánis cólitur, indigens áliquo, cum ipse det ómnibus vitam, et inspiratiónem, et ómnia: fecítque ex uno omne genus hóminum inhabitáre super univérsam fáciem terræ, definiens sta-

túta témpora, et términos habitatiónis córum, quærere Deum, si forte attréctent eum, aut invéniant, quamvis non longe sit ab unoquóque nostrum. In ipso enim vivinus, et movémur, et sumus : sicut et quidam vestrórum Poetárum dixérunt : Ipsíus enim et genus sumus. Genus ergo cum simus Dei, non debémus æstimáre auro, aut argénto, aut lápidi, sculptúræ artis, et cogitatiónis hóminis, divínum esse simile. Et témpora quidem hujus ignorántiæ despíciens Deus, nunc annúntiat homínibus, ut omnes ubíque pæniténtiam agant, eo quod státuit diem, in quo judicatúrus est orbem in æquitáte, in viro, in quo státuit, fidem præbens ómnibus, súscitans eum a mórtuis. Cum audíssent autem resurrectiónem mortuórum, quidam quidem irridébant, quidam vero dixérunt : Audiémus te de hoc íterum. Sic Paulus exívit de médio córum. Quidam vero viri adhæréntes ei, credidérunt : in quibus et Dionysius Areopagíta, et múlier nómine Dámaris, et álii cum eis.

Évangile Atténdite a fermento, au 26 Juin, p. 581.

Secrète. Oblata tibi, Dómine, mûnera pópuli tui, pro tuórum honóre sanctórum, súscipe propitius, quæsumus : et eórum nos intercessióne sanctifica. Per Dóminum.

Postcomm. Sumptis, Dómine, sacraméntis, quæsumus : ut intercedentibus beátis Martyribus tuis Dionysio, Rústico, et Eleuthério, ad redemptiónis ætérnæ proficiánus augméntum. Per.

10 OCTOBRE. S. FRANÇOIS DE BORGIA, CONF. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\* (m. t. v.). — Messe Os justi, au
Com. des Abbés, p. 52\*, excepté:

Collecte. Dómine Jesu Christe, veræ humilitátis et exémplar, et præmium: quæsumus, ut sieut beatum Franciscum in terréni honóris contémptu, imitatórem tui gloriósum effecísti; ita nos ejúsdem imitatiónis et glóriæ tribuas esse consórtes. Qui vivis.

15 OCTOBRE. S. ÉDOUARD, ROI ET CONF. SEMIDOUBLE.

Au Com. d un Conf. non Pont., p. 47° m. t. v.). — Messe Os justi,

1° d'un Conf. non Pont., p. 48°, excepté:

Collecte. Deus, qui beatum regem Eduardum Confessorem tuum æternitatis glória coronasti : fac nos, quæsumus, ita eum venerari in terris, ut cum eo regnare possimus in cælis. Per Dóminum.

14 OCTUBRE. S. CALIXTE, PAPE ET MARTYR. DOUBLE. Au Com. d'un Mart., p. 43°.

A LA MESSE.

Introit Sacerdotes, Com. d'un Mart. Pont., 2º Messe, p. 16°.

Collecte. Deus, qui nos cónspicis ex nostra infirmitate deficere: ad amórem tuum nos misericórditer per sanctórum tuorum exémpla restáura. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos. C. 5.

PRATRES, Omnis Póntifex ex hominibus assúmptus, pro ómnibus constituitur in iis, quæ sunt ad Deum, ut offerat dona et sacrificia pro peccátis : qui condolere possit iis, qui ignorant, et errant : quoniam et ipse circumdatus est infirmitate : et propterea debet, quemádmodum pro pópulo, ita étiam et pro semetípso offérre pro peccátis. Nec quisquam sumit sibi honórem, sed qui vocátur a Deo, tanguam Aaron.

Grad. Invéni David, Com. d'un Mart. Pont., 1º Messe, p. 14. Allel., ii, x. Amavit, Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 41\*. Évangile Nihil est opértum, 2º Messe d'un Mart. non Pont., p. 22\*. Offert. Véritas, Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 41\*.

Secrète. Mystica nobis, Dómine, prosit oblátio: quæ nos et a reatibus nostris expédiat, et perpétua salvatione confirmet. Per.

Comm. Beatus servus, au Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 42'.

Postcomm. Quæsumis, omnípotens Deus : ut reátus nostros múnera sacráta purificent; et recte vivéndi nobis operéntur efféctum. Per Dóminum nostrum.

15 octobre.

# Ste TÉRÈSE, VIERGE.

DOUBLE

Au Com. des Vierges, p. 55\*, excepté : Aux Ires et aux IIes Vépres, on dit l'Hymne suivante :



ris, Terris, Te-resa, barbaris Christum datura aut sanguinem.

SED te manet suávior Mors, pœna poscit dúlcior : Divini amóris cúspide. In vulnus icta cóncides.

O charitatis víctima! In corda nostra cóncrema: Tibique Gentes créditas Avérni ab igne libera. SIT laus Patri cum Filio.

Et Spiritu Paraclito, Tibique, sancta Trinitas, Nunc, et per omne sæculum. Amen.

Messe Dilexisti, Com. d'une Vierge non M, 11º M., p. 64', excepté:

Collecte. Exaudi nos, Deus salutáris noster : ut sicut de beátæ Terésiæ Virginis tuæ festivitáte gaudémus; ita cœléstis ejus doctrinæ pábulo nutriámur, et piæ devotiónis erudiámur afféciu. Per Dóminum.

S'e HEDWIGE, VEUVE. 17 OCTOBRE.

Au Com. des saintes Femmes, p. 68\*. - Messe Cognovi, Com. d'une sainte Femme non Mart., p. 70°, excepté :

Collecte. Deus, qui beátam Hedwigem a sæculi pompa ad húmilem tuæ crucis sequélam toto corde transire docuisti : concéde; ut ejus méritis et exémplo discámus peritúras mundi calcáre delícias, et in ampléxu tuæ crucis ómnia nobis adversántia superáre. Oui vivis.

S. LUC, ÉVANGÉLISTE.

D. DE 2º CLASSE.

Au Com. des Apôtres et Évangélistes, p. 1\*.

#### A LA MESSE.

Introit Mihi autem, au Com. des Ap., p. 2\*.

Collecte. Intervéniat pro nobis, quæsumus, Dómine, sanctus tuus Lucas Evangelista: qui crucis mortificationem jugiter in suo córpore, pro tui nóminis honóre portávit. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. II, C. 8.

TRATRES, Grátias ago Deo, qui dedit eámdem sollicitúdinem pro vobis in corde Titi, quóniam exhortationem quidem suscépit : sed cum sollicitior esset, sua voluntate proféctus est ad vos. Misimus étiam cum i.lo fratrem, cujus laus est in Evangélio per omnes Ecclésias: non solum autem, sed et ordinátus est ab Ecclésiis comes preregrinationis nostræ in hanc gratiam, quæ ministratur a nobis ad Dómini glóriam, et destinátam voluntátem nostram : devitantes hoc, ne quis nos vituperet in hac plenitudine, quæ ministratur a nobis. Providémus enim bona non solum coram Deo. sed étiam coram hominibus. Misimus autem cum illis et fratrem nostrum, quem probávimus in multis sæpe sollicit um esse : nunc autem multo sollicitiórem, confidéntia multa in vos, sive pro Tito, qui est sócius meus, et in vos adjútor, sive fratres nostri, Apóstoli Ecclesiárum, glória Christi. Ostensiónem ergo, quæ est charitatis vestræ, et nostræ glóriæ pro vobis, in illos osténdite in fáciem Ecclesiárum.

Grad. In omnem terram, et Allelúia, ij, \*. Ego vos elégi, au Com. des Ap., p. 3\* et 4\*. Évangile Designavit, à la Fête de S. Tite, p. 485. Offert. Mihi autem, au Com. des Ap., p. 4\*.

Secrète. Donis cœléstibus da nobis, quæsumus, Dómine, libera tibi mente servire : ut múnera quæ deférimus, interveniente beato Evangelista tuo Luca, et medélam nobis operentur, et glóriam. Per Dóminum.

Préf. des Ap., p. 8. Comm. Vos, qui secuti, au Com. des Ap., p. 5°.

Postcomm. PRÆSTA, quæsumus, omnípotens Deus : ut quod de sancto altári tuo accépimus, précibus beáti Evangelistæ tui Lucæ sanctificet ánimas nostras, per quod tuti esse póssimus. Per Dóminum.

# 19 OCTOBRE. S. PIERRE D'ALCANTARA, CONF.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47' (m. t.r.). - Messe Justus, 2º d'un Conf. non Pont., p. 50\*, excepté :

Collecte. Deus, qui beátum Petrum Confessórem tuum, admirábilis pœniténtiæ, et altíssimæ contemplationis múnere illustráre dignátus es : da nobis, quæsumus; ut ejus suffragantibus méritis, carne mortificáti, facilius cœléstia capiámus. Per Dóminum.

Épître Quæ mihi suérunt, au 15 Janvier, p. 486.

# 20 OCTOBRE. S. JEAN DE KENTI, CONFESSEUR, DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*, excepté :

AUX PREMIÈRES VÉPRES



Legen supérni Núminis Doces Magister, et facis : Nil scire prodest: sédulo Legem nitámur éxequi.

Apostolórum límina Pedes viátor visitas: Ad pátriam, quam téndimus, Gressus viámque dirige.

URBEM petis Jerúsalem: Signáta sacro sánguine Redemptionis prétium. Te prona mundi máchina.

Christi colis vestigia,

Rigásque fusis flétibus.

Hæréte nostris córdibus,

Ut cogitémus consegui

Acérba Christi vúlnera,

Clemens adoret Trinitas: Et nos, novi per grátiam, Novum canámus cánticum. Amen

A LA MESSE





Collecte. PA, quæsumus, omnipotens Deus: ut, sancti Joannis Confessóris exémplo in sciéntia sanctórum proficientes, atque áliis misericórdiam exhibéntes, ejus méritis indulgéntiam apud te consequamur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum.

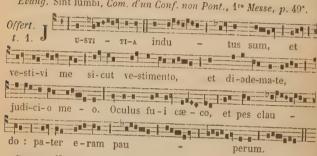
Léctio Epístolæ beáti Jacóbi Apóstoli. C. 2.

Sic loquímini, et sic fácite, sicut per legem libertátis incipientes judicári. Judícium enim sine misericórdia illi, qui non fecit misericórdiam: superexáltat autem misericórdia judícium. Quid próderit, fratres mei, si fidem quis dicat se habére, ópera autem non hábeat? Numquid póterit fides salváre eum? Si autem frater et soror nudí sint, et indígeant victu quotidiáno, dicat autem áliquis ex vobis illis: Ite in pace, calefacímini, et saturámini: non dedéritis autem eis quæ necessária sunt córpori, quid próderit? Sic et fides, si non hábeat ópera, mórtua est in semetipsa.





Evang. Sint lumbi, Com. d'un Conf. non Pont., 1º Messe, p. 49°.

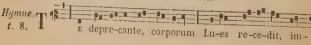


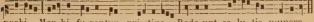
Secrète. Has, quæsumus, Dómine, hóstias sancti Joánnis Confessóris tui méritis benígnus assúme : et præsta; ut te super ómnia, et omnes propter te diligéntes, corde tibi et ópere placeámus. Per-



Postcomm. Pretiósi córporis et sánguinis tui, Dómine, pasti deliciis, tuam súpplices deprecámur cleméntiam : ut sancti Joánnis Confessóris tui méritis et exémplis, ejusdem charitátis imitatóres effécti, consórtes simus et glóriæ. Qui vivis.

## AUX SECONDES VÉPRES.





probi Mor-bi fu-gantur, pri-stina Rede-unt sa-lu-tis munera.

Ритніві, febrique, et úlcere Diram redáctos ad necem, Sacrátas morti víctimas Ejus rapis e fáucibus.

Te deprecante, túmido Merces abáctæ flúmine, Tractæ Dei poténtia, Sursum fluunt retrógradæ. Com tanta possis, sédibus Cœli locátus, póscimus, Respónde votis súpplicum, Et invocátus súbveni.

O una semper Trínitas! O Trina semper Unitas! Da, supplicante Cántio, Ætérna nobis præmia. Amen.

#### 21 OCTOBRE.

## S. HILARION, ABBÉ.

SIMPLE.

' Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*. Mém. de sainte Ursule et de ses Compagnes, Vierges et Mart., Ant. Prudéntes Virgines, \*. Adducéntur, Com. de plus. Vierges Mart., p. 57\*. Or. ci-dessous.

Messe Os justi, au Com. des Abbés, p. 52°, avec Mém. de sainte Ursule et de ses Compagnes, par les Or. de plus. Vierges Mart., p. 64°.

# 25 OCTOBRE. S. CHRYSANTHE ET Ste DARIE, MART. SIMPLE.

Au Com. de plus. Mart., p. 25'. — A la Messe, on n'en fait que Mém. par les Or. suivantes:

Collecte. Beatórum Mártyrum tuórum, Dómine, Chrysánthi et Daríæ, quæsumus, adsit nobis orátio: ut, quos venerámur obséquio, eórum pium júgiter experiámur auxílium. Per Dóminum.

Secrète. Pórutt tui, quæsumus, Dómine, tibi grata sit hóstia, quæ in natalitiis sanctórum Mártyrum tuórum Chrysánthi et Dariæ solémniter immolátur. Per Dóminum.

Postcomm. Mysticis, Dómine, repléti sumus votis et gáudiis : præsta, quæsumus; ut, intercessiónibus sanctórum Mártyrum tuórum Chrysánthi et Daríæ, quæ temporáliter ágimus, spirituáliter consequámur. Per Dóminum.

# 26 OCTOBRE. S. ÉVARISTE, PAPE ET MART. SIMPLE

Au Com. d'un Mart., p. 13°. - Messe Statuit, 1re d'un M. P., p. 14°.

# 28 OCTOBRE. S. SIMON ET S. JUDE, APÔTRES. D. DE 2º CLASSE.

Au Com. des Apôtres, p 1°, excepté:

#### A LA MESSE.

Introit Mili autem, au Com. des Ap., p. 2.

Gollecte. Deus, qui nos per beatos Apóstolos tuos Simónem et Judam, ad agnitiónem tui nóminis venire tribuisti : da nobis eórum glóriam sempitérnam et proficiéndo celebráre, et celebrándo proficere. Per Dóminum.

Épitre Unicuíque, à la Vigite de l'Ascension, p. 555. Grad. Constitues et Allelúia, ij, \*. Nimis honoráti sunt, at Cem. des Ap., p. 2\* et 5\*. Sequéntia sancti Evangélii secúndum Johnnem. C. 15.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Hæc mando vobis, tut diligátis invicem. Si mundus vos odit, scitóte quia me priórem vobis ódio hábuit. Si de mundo fuissétis, mundus, quod suum erat, dilígeret: quia vero de mundo non estis, sed ego elégi vos de mundo, proptérea odit vos mundus. Mementóte sermónis mei, quem ego dixi vobis: Non est servus major dómino suo. Si me persecuti sunt, et vos persequentur: si sermónem meum servavérunt, et vestrum servábunt. Sed hæc ómnia fácient vobis propter nomen meum: quia nésciunt eum, qui misit me. Si non venissem, et locútus fuissem eis, peccátum non habérent: nunc autem excusatiónem non habent de peccáto suo. Qui me odit, et Patrem meum odit. Si ópera non fecissem in eis, quæ nemo álius fecit, peccátum non habérent: nunc autem et vidérunt, et odérunt et me, et Patrem meum. Sed ut adimpleátur sermo, qui in lege eórum scriptus est: Quia ódio habuérunt me gratis.

Offert. In omnem, au Com. des Ap., p. 5\*.

Secrète. GLÓRIAM, Dómine, sanctórum Apostolórum tuórum Simónis et Judæ perpétuam venerántes, quæsumus : ut eam, sacris mystériis expiáti, dígnius celebrémus. Per Dóminum.

Préf. des Ap., p. 8. Comn. Vos, qui secúti, au Com. des Ap., p. 5.

Postcomm. Percéptis, Dómine, sacramentis, suppliciter exorámus: ut intercedentibus beatis Apóstolis tuis Simóne et Juda, que pro illórum veneranda gérimus passióne, nobis proficiant ad medélam. Per Dóminum.

# FÊTES DU MOIS DE NOVEMBRE.

1° NOV. LA FÊTE DE TOUS LES SAINTS. DOUBLE DE 1° CL.

AUX PREMIÈRES VEPRES.

Comme aux  $H^{\circ s}$  Vépres, p. 698, excepté le dernier Ps., qui est Laudáte Dóminum, p. 37.

ŷ. Lætámini in Dómino, et exultâte, justi. ŵ. Et gloriámini, omnes recti corde.





Collecte. Omnipotens sempitérne Deus, qui nos omnium Sanctórum tuórum mérita sub una tribuisti celebritáte venerári : quæsumus; ut desiderátam nobis tuæ propitiatiónis abundántiam, multiplicátis intercessóribus, largiáris. Per Dóminum.

\*. Glori-a Patri. e u o u a e.

Léctio libri Apocalypsis beáti Joánnis Apóstoli. C. 7. 🛮 🛪 diébus illis : Ecce ego Joánnes vidi álterum Angelum ascendéntem ab ortu solis, habéntem signum Dei vivi : et clamávit voce magna quatuor Angelis quibus datum est nocere terræ, ct mari, dicens : Nolite nocére terræ, et mari, neque arbóribus,

quoadúsque signémus servos Dei nostri in frontibus eórum. Et audívi númerum signatórum, centum quadraginta quátuor millia signáti, ex omni tribu filiórum Israel. Ex tribu Juda duódecim míllia signáti. Ex tribu Ruben duódecim míllia signáti. Ex tribu Gad duódecim míllia signáti. Ex tribu Aser duódecim míllia signáti. Ex tribu Néphthali duódecim míllia signáti. Ex tribu Manásse duódecim millia signáti. Ex tribu Símeon duódecim millia signáti. Ex tribu Levi duódecim míllia signáti. Ex tribu Issachar duódecim míllia signáti. Ex tribu Zábulon duódecim míllia signáti. Ex tribu Joseph duódecim míllia signáti. Ex tribu Bénjamin duódecim millia signáti. Post hæc vidi turbam magnam, quam dinumerare nemo póterat, ex ómnibus Géntibus, et tribubus, et pópulis, et linguis, stantes ante thronum, et in conspéctu Agui, amicti stolis albis, et palmæ in mánibus eórum : et clamábant voce magna, dicéntes : Salus Deo nostro, qui sedet super thronum, et Agno. Et omnes Angeli stabant in circúitu throni, et seniórum, et quátuor animálium : et cecidérunt in conspéctu throni in fácies suas, et adoravérunt Deum, dicentes: Amen. Benedictio, et cláritas, et sapiéntia, et gratiárum áctio, honor, et virtus, et fortitudo Deo nostro, in sæcula sæculorum. Amen.



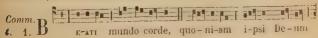


Sequéntia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 5.

I villo témpore: Videns Jesus turbas, ascéndit in montem, et cum sedísset, accessérunt ad eum discipuli ejus, et apériens os suum, docébat eos, dicens: Beáti páuperes spíritu: quóniam ipsórum est regnum cœlórum. Beáti mites: quóniam ipsi possidébunt terram. Beáti qui lugent: quóniam ipsi consolabuntur. Beáti qui esúriunt et sítiunt justítiam: quóniam ipsi saturabúntur. Beáti misericórdes: quóniam ipsi misericórdiam consequéntur. Beáti mundo corde: quóniam ipsi beum vidébunt. Beáti pacífici: quóniam filii Dei vocabúntur. Beáti qui persecutiónem pañúntur propter justítiam: quóniam ipsórum est regnum cœlórum. Beáti estis cum maledíxerint vobis, et persecúti vos fuerint, et díxerint omne malum advérsum vos mentientes, propter me: gaudéte, et exultate, quóniam merces vestra copiosa est in cœlis.



Secrète. Múnera tibi. Dómine, nostræ devotiónis offérimus : quæ et pro tuórum tibi grata sint honóre justórum, et nobis salutária, te miseránte, reddántur. Per Dóminum.





**Postcomm.** Da, quæsumus, Dómine, fidélibus pópulis ómnium Sanctórum semper veneratióne lælári: et eórum perpétua supplicatióne muníri. Per Dóminum.

#### AUX SECONDES VÊPRES.





Capitule. Ecce ego Joánnes vidi álterum Angelum ascendéntem ab ortu solis habéntem signum Dei vivi : et clamávit voce magna quátuor Angelis, quibus datum est nocére terræ et mari, dicens : Nolite nocére terræ et mari, neque arbóribus, quoadúsque signémus servos Dei nostri in fróntibus eórum.





• Pendant l'Octave de la Toussaint, tout l'Office comme le jour de la Fête, sous le Rite semi-double.

¶ Après le Benedicamus Dómino de Vépres, on dit les Vépres des Morts, en commençant de suite par l'Ant. Placébo qui se double, ainsi que les autres Antiennes. Vépres des Morts, p. 104\*. A la fin on ne dit pas le Ps. Lauda, anima men; l'Oraison est Fidélium Deus, ómnium, p.125\*, avec la grande conclusion; puis \*\*. Réquiem, etc.

Si le lendemain de la Toussaint est un Dimanche, on fait l'Office du Dim. dans l'Octave; la Commém. des Morts est renvoyée au Lundi; les Vépres des Morts se disent après les Vépres du Dimanche.

# 2 NOV. LA COMMÉMOR. DE TOUS LES FIDÈLES DÉFUNTS.

## ET LE 2º JOUR DANS L'OCTAVE DE LA TOUSSAINT. SEMIDOUBLE.

Office des Morts, p. 108. On double les Antiennes; le Ixº \*. est Libera me, Domine, de morte etérna. — Messe Réquiem ætérnam, p. 125. Les Vépres sont de l'Octave de la Toussaint.

## 4 NOV. S. CHARLES BORROMÉE, ÉV. ET CONF. DOUBLE

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36\*. Mém. des SS. Vitat et Agricole, Mart., Ant. Istórum, \*. Lætámini, Com. de plus. Mart., p. 25\*, Or. ci-dessous. — Messe Státuit, au Com. d'un Conf. Pont., 1\*\* Messe, p. 37\*, excepté:

Collecte. Ecclésiam tuam, Dómine, sancti Cároli Confessóris tui atque Pontificis, contínua protectione custódi: ut sicut illum pastorális sollicitúdo gloriósum réddidit; ita nos ejus intercessio in tuo semper fáciat amóre fervéntes. Per Dóminum.

Pour la Mém. des SS. Vital et Agricole, Martyrs on prend les Or. suivantes:

Collecte. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus : ut, qui sanctórum Mártyrum tuórum Vitális et Agricolæ solémnia cólimus, eórum apud te intercessiónibus adjuvémur. Per Dóminum.

Secrète Oblatis et Postcomm. Hæc nos, de la Messe Salus autem, 3° de plus. Mart., p. 34°.

## 8 NOV. L'OCT. DE LA FÊTE DE TOUS LES SAINTS, DOUBLE,

Tout l'Office comme le jour de la Féte, p. 69%. — Mem. des Quatre Saints couronnes, Mart., à Vépres, par l'Ant. Istorum, \*\*. Exultabunt, Com. de plus. Mart., p. 25\* et 26\*, et à la Messe par les Or. suivantes:

Collecte. Presta, quæsumus, omnípotens Deus: ut, qui gloriósos Mártyres fortes in sua Confessióne cognóvimus, pios apud te in nostra intercessióne sentiámus. Per Dóminum.

Secrète. Benedictio tua, Dómine, larga descéndat : quæ et múnera nostra, deprecántibus sanctis Martyribus tuis, tibi reddat accépta, et nobis sacraméntum redemptionis efficiat. Per.

Postcomm. Cœléstibus refécti sacraméntis et gáudiis, súpplices te, Dómine, deprecámur : ut quórum gloriámur triúmphis, protegámur auxíliis. Per Dóminum.

LE DIMANCHE APRÈS L'OCTAVE DE LA TOUSSAINT (En France.)

## L'ANNIVERS. DE LA DÉDIC. DES ÉGLISES, D. DE 41º CLASSE.

Tout au Com. de la Dédicace, p. 74°, et de même pendant l'Octave.

## 9 NOV. LA DÉDIC. DE LA BASILIQUE DU SAUVEUR. D. MAJ.

Au Com. de la Dédicace, p. 74°. — Mém. de S. Théodore, Mart., à Vépres, par l'Ant. Iste, \*. Glória, Com. d'un Mart., p. 13°, à la Messe, par les Or. suivantes:

Gollecte. Deus, qui nos beáti Theodóri Mártyris tui confessióne gloriósa circúmdas et prótegis : præsta nobis ex ejus imitatióne profícere, et oratióne fulcíri. Per Dóminum.

Secrète. Séscipe, Dómine, fidélium preces cum oblatiónibus hostiárum: et intercedénte beáto Theodóro Mártyre tuo, per hæc piæ devotiónis officia ad cæléstem glóriam transeámus. Per Dóminum.

Postcomm. Præsta nobis, quæsumus, Dómine, intercedente beato Theodóro Mártyre tuo : ut quod ore contingimus, pura mente capiámus. Per Dóminum.

## 10 NOV. S. ANDRÉ AVELLIN, CONFESSEUR. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*. Mém. de S. Tryphon et de ses Comp., Mart., Ant. Istórum, \*. Lætámini, Com. de plus. Mart., p. 25\*. Or. ci-dessous. — Messe Os justi, au Com. d'un Conf. non Pont., 1° Messe, p. 48\*, excepté:

Gollecte. Deus, qui in corde beati Andréæ, Confessóris tui, per arduum quotidie in virtútibus proficiéndi votum, admirábiles ad te ascensiónes disposuísti : concéde nobis, ipsíus méritis et intercessióne; ita ejúsdem grátiæ partícipes fíeri, ut perfectióra semper exequéntes, ad glóriæ tuæ fastigium felíciter perducámur. Per Dóminum nostrum.

Pour la Mém. des SS. Tryphon, etc., on prend les Or. suivantes:

Gollecte. Fac nos, quæsumus, Dómine, sanctórum Mártyrum tuórum Triphónis, Respícii et Nymphæ semper festa sectári : quorum suffrágiis protectiónis tuæ dona sentiámus. Per Dóminum.

Secrète Múnera et Postcomm. Præsta, de la Messe Sapiéntiam, 2º de plus. Mart., p. 31\*.

# 14 NOV. S. MARTIN DE TOURS, ÉV. ET CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36\*, excepté ce qui suit :

## AUX PREMIÈRES VÊPRES.

Ant. des II<sup>10</sup> Vépres. Psaumes du Dim., p. 23, excepté le dernier, qui est Laudáte Dóminum, p. 37.



Mém. de S. Menne, Mart., Ant. Iste, \*. Gloria, Com. d'un Mart., p. 13\*, Or. ci-dessous indiquée.

#### A LA MESSE.

Messe Statuit, 1. d'un Conf. Pont., p. 37, sauf les parties qui suivent :

Collecte. Devs, qui cónspicis, quia ex nulla nostra virtúte subsistimus : concéde propítius; ut intercessióne beáti Martíni Confessóris tui atque Pontificis, contra ómnia advérsa muniámur. Per.

Mem. de S. Menne, Mart., par les Or. de la Messe In virtute, 2º d'un

Mart. non Pont., p. 18".



Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 11.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Nemo lucérnam accéndit, et in abscóndito ponit, neque sub módio: sed supra candelábrum, ut qui ingrediúntur, lumen vídeant. Lucérna córporis tui, est óculus tuus. Si óculus tuus fúerit simplex, totum corpus tuum lúcidum erit: si autem nequam fúerit, étiam corpus tuum tenebrósum erit. Vide ergo, ne lumen, quod in te est, ténebræ sint. Si ergo corpus tuum totum lúcidum fúerit, non habens áliquam partem tenebrárum, erit lúcidum totum, et sicut lucérna fulgóris illuminábit te.

Offert. Véritas mea, au Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 41°.

Secrète. Da, miséricors Deus : ut hæc salutáris oblátio, et a própriis nos reátibus indesinénter expédiat, et ab ómnibus tueátur advérsis. Per Dóminum.

Comm. Beátus servus, au Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 42°.

Postcomm. Præsta, quæsumus, Dómine Deus noster : ut quorum festivitáte votiva sunt sacraménta, eórum intercessióne salutária nobis reddántur. Per Dóminum.





ami-sit. Magni-fi-cat. eu o u a e.

12 NOVEMBRE. S. MARTIN, PAPE ET MARTYR. SEMIDOUBL. Au Com. d'un Mart., p. 15'. — Messe Sacerdôtes, 2° d'un Mart. Pont., p. 16', excepté:

Léctio Epistolæ beáti Petri Apóstoli. I, C. 4.

CHARISSIM, Communicántes Christi passiónibus, gaudéte, ut et in revelatione glóriæ ejus gaudeátis exultántes. Si exprobrámini in nómine Christi, beáti éritis: quóniam quod est honóris, glóriæ et virtútis Dei, et qui est ejus Spíritus, super vos requiéscit. Nemo autem vestrum patiátur ut homícida, aut fur, aut malédicus, aut alienórum appetítor. Si autem ut Christiánus, non erubéscat: glorificet autem Deum in isto nómine. Quóniam tempus est ut incípiat judícium a domo Dei. Si autem primum a nobis, quis finis eórum qui non credunt Dei Evangélio? Et si justus vix salvábitur, impius et peccátor ubi parébunt? Itaque et hi, qui patiúntur secúndum voluntátem Dei, fidéli Creatóri comméndent ánimas suas in benefáctis.

Évang Si quis venit, de la Messe Statuit, 1º d'un M. P., p. 15.

13 NOVEMBRE. S. DIDACE, CONFESSEUR. SEMIDOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47'. — Messe Justus, 2° du Com.,
p. 50', excepté:

Gollecte. Omnípotens sempitérne Deus, qui dispositione mirábili infirma mundi éligis, ut fortia quæque confundas: concéde propítius humilitáti nostræ; ut piis beáti Dídaci Confessóris tui précibus ad perénnem in cælis glóriam sublimári mereámur. Per.

14 NOVEMBRE. S. JOSAPHAT, ÉV. ET MART. DOUBLE.

Prendre cet Office à la page 723.

45 NOVEMBRE. Ste GERTRUDE, VIERGE. DOUBLE.

Au Com. des Vierges, p. 55°. — Messe Dilexisti, 4° d'une Vierge non
Mart., p. 64°, excepté:

Collecte. Deus, qui in corde beátæGertrúdis Virginis, jucúndam zibi mansiónem præparásti: ipsíus méritis et intercessióne, cordis nostri máculas cleménter abstérge, et ejúsdem tríbue gaudére consórtio. Per Dóminum.

17 NOV. S. GRÉGOIRE THAUMATURGE, ÉV. ET CONF. SEM. Au Com. d'un Conf. Pont., p 36°. — Messe Státuit, 1°e d'un Conf. Pont., p. 37°, excepté l'Évangile suivant:

Sequentia sancti Evangélii secundum Marcum. C. 11.

Nillo témpore : Respondens Jesus discipulis suis, ait illis : Habéte fidem Dei. Amen dico vobis, quia quicúmque dixerit huic monti: Tóllere, et míttere in mare, et non hæsitáverit in corde suo, sed credíderit, quia quodcúmque díxerit, fiat, fiet ci. Proptérea dico vobis, ómnia quæcumque orántes pétitis, crédite quia accipiétis, et evénient vobis.

# DÉDICACE DES BASILIQUES DE S. PIERRE ET DE S. PAUL.

B. MAJ.

Au Com. de la Dédicace, p. 74\*.

19 NOVEMBRE. Ste ÉLISABETH, VEUVE. DOUBLE.

Au Com. des saintes Femmes, p. 68\*. — Mém. de S. Pontien, Pape et Mart., Ant. Iste, \*. Glória, Com. d'un Mart., p. 45\*. Or. ci-dessous indiquée. — Messe Cognóvi, Com. d'une sainte Femme non Mart., p. 70\*, excepté:

**Collecte.** Trórum corda fidélium, Deus, miserátor illústra : et beátæ Elísabeth précibus gloriósis, fac nos próspera mundi despicere, et cœlésti semper consolatione gaudére. Per Dóminum.

Mémo're de S. Pontien, par les Or. de la Messe Státuit, 1ºº d'un Mart. Pont, p. 14°.

20 NOV. S. FÉLIX DE VALOIS, CONFESSEUR. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\* (m. t. v.). — Messe Justus, 2° d'un Conf. non Pont., p. 50\*, excepté:

Collecte. Deus, qui beatum Felicem Confessorem tuum, ex erémo ad munus rediméndi captivos cœlitus vocare dignatus es : præsta, quæsumus; ut per gratiam tuam ex peccatórum nostrorum captivitate, ejus interæssione, liberati, ad cæléstem patriam perducamur. Per Dominum.

# 21 NOV. LA PRÉSENTATION DE LA Ste VIERGE, DOUBLE MAJ.

Au Com. de la sainte Vierge, p. 79\*, excepté : Aux I<sup>res</sup> et aux II<sup>es</sup> Vépres.



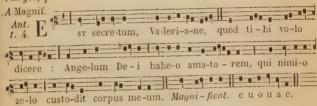
#### A LA MESSE.

Collecte. Deus, qui beátam Mariam semper Vírginem, Spíritus sancti habitáculum, hodiérna die in templo præsentári voluísti : præsta, quæsumus; ut ejus intercessióne, in templo glóriæ tuæ præsentári mereámur. Per Dóminum.

Préface de la sainte Vierge, et te in Præsentatione, p. 8.

# 22 NOV. Ste CÉCILE, VIERGE ET MARTYRE. DOUBLE.

Si les I<sup>res</sup> Vépres de sainte Cécile se disent en entier, on prend les Ant. et les Psaumes des II<sup>es</sup> Vépres. Capit., Hymne et †. au Com. des Vierges, p. 56°.

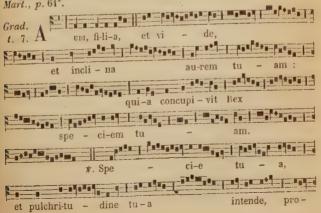


#### A LA MESSE.

Messe Loquébar, 10 d'une Vierge Mart., p. 57, excepté :

Collecte. Deus, qui nos ánnua beátæ Cæciliæ Vírginis et Mártyris tuæ solemnitáte lætificas : da, ut quam venerámur officio, étiam piæ conversatiónis sequámur exémplo. Per Dóminum.

Épître Domine Deus, de la Messe Me expectavérunt, 2° d'une Vierge Mart., p. 61°.

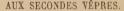




Allelúia, ij. \*. Quinque prudéntes, à la Fête de sainte Agnès, p. 495.

Secrète. Ilæc hóstia, Dómine, placatiónis et laudis, quæsumus: ut, intercedente beáta Cæcilia Vírgine et Mártyre tua, nos propitiatióne tua dignos semper efficiat. Per Dóminum.

Postcomm. Satiásti, Dómine, de la Messe Dilexisti, 4ºº d'une Vierge non Mart., p. 66°.



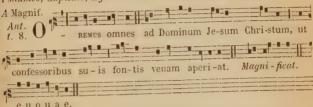


A partir du Capitule, on fait de la Fête suivante.

Si la Féte de sainte Cécile avait les He Vépres entières, le Capit. l' Hymne et le \* . seraient du Com. des Vierges, p. 56°; l'Ant. de Maguif. Virgo gloriósa, ci-après.

#### S. CLÉMENT, PAPE ET MARTYR. DOUBLE. 25 NOV. AUX PREMIÈRES VÊPRES.

Si on dit les Ires Vépres entières, on prend les Ant. des IIos Vépres. Psaumes, Capitule, Hymne et x. du Com. d'un Mart., p. 13\*.



e u o u a e.

Mémoire de sainte Cécile, Vierge et Mart.

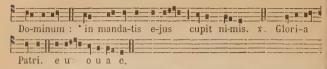


ficat. e u o u a e.

\*. Diffúsa. au Com. des Vierges, p. 56\*. Or. ci dessus. - Mém. de sainte Félicité, Mart. Ant. Simile est, \*. Spécie, Com. des saintes Femmes, p. 68\*. Or. ci-dessous.

### A LA MESSE.





Gollecte. Deus, qui nos ánnua beáti Cleméntis Mártyris tui atque Pontíficis solemnitáte lætificas : concéde propítius; ut cujus natalítia cólimus, virtútem quoque passiónis imitémur. Per Dóminum.

### Mémoire de sainte Félicité, Martyre.

Collecte. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut, beátæ Felicitátis Mártyris tuæ solémnia recenséntes, méritis ipsíus protegámur, et précibus. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Philippénses. C. 3 et 4.

Fratres, Imitatóres mei estóte, et observate eos, qui ita ambulant, sicut habétis formam nostram. Multi enim ambulant, quos sæpe dicébam vobis (nunc autem et flens dico) inimícos crucis Christi, quorum finis intéritus, quorum Deus venter est: et glória in confusióne ipsórum, qui terréna sapiunt. Nostra autem conversatio in cœlis est: unde étiam Salvatórem expectamus Dóminum nostrum Jesum Christum, qui reformábit corpus humilitátis nostræ, configuratum córpori claritátis suæ, secúndum operatiónem, qua étiam possit subjicere sibiómnia. Itaque, fratres mei charíssimi et desideratíssimi, gaudium meum, et coróna mea, sic state in Dómino charíssimi. Evódiam rogo, et Syntychen déprecor idípsum sapere in Dómino. Etiam rogo et te, germáne compar, adjuva illas, quæ mecum laboravérunt in Evangélio cum Cleménte, et cæteris adjutóribus meis, quorum nómina sunt in libro vitæ.

Grad. Jurávit, à la Féte de S. Grégoire, Pape, p. 525. Allelúia, ij. \*\*. Hic est Sacérdos, Com. d'un Mart. Pont., 2º Messe, p. 17°.

Evang. Vigilate, Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 41\*. Offert. Veritas, ibid., p. 41\*.

Secrète. Ménera tibi, Dómine, oblata sanctifica: et intercedénte beato Clemente Martyre tuo atque l'ontifice, per hæc nos a peccatorum nostrorum maculis emunda. Per Dóminum.

#### Mémoire de sainte Félicité.

Secrète. Vota pópuli tui, Dómine, propitiátus inténde : ut cujus nos tríbuis solémnia celebráre, fac gaudére suffrágiis. Per.

Comm. Beátus servus, Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 42°.

Postcomm. Córporis sacri, et pretiósi Sánguinis repléti libámine, quæsumus, Dómine Deus noster: ut quod pia devotióne gérimus, intercedénte beáto Clemente Mártyre tuo atque Pontífice, certa redemptione capiámus. Per eúmdem Dóminum.

#### Mémoire de sainte Félicité.

Postcomm. SUPPLICES te rogamus, omnipotens Deus : ut intercedéntibus Sanctis tuis, et tua in nobis dona multíplices, et témpora nostra dispónas. Per Dóminum.

# AUX SECONDES VEPRES.



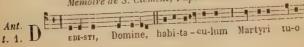
A partir du Capitule, on fait de la Fête suivante.

Si la Féte de S. Clément avait les 11° Vépres entières, le Capitule, l Hymne et le \* seraient du Com. d'un Mart., p. 24; l'Ant. de Magnif. Dedisti, Domine, ci-dessous.

# 24 NOV. S. JEAN DE LA CROIX, CONFESSEUR. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47° (m. t. v.).

Mémoire de S. Clément, Pape et Mart.





\*. Justus, au Com. d'un Mart., p. 24\*.

Puis Mém. de S. Chrysogone, Mart. Ant. Iste, \*. Glória, Com. d'un Mart., p. 13\*, avec l'Or. ci-dessous.

Messe Os justi, au Com. d'un Conf. non Pont., 1<sup>ro</sup> Messe, p. 48°, excepté :

Collecte. Deus, qui sanctum Joánnem Confessórem tuum perféctæ sui abnegatiónis, et crucis amatórem exímium effecísti : concéde; ut ejus imitatióni júgiter inhæréntes, glóriam assequámur ætérnam. Per Dóminum.

Mém. de S. Chrysogone, Mart., par les Or. suivantes :

Collecte. Apésto, Dómine, supplicatiónibus nostris : ut qui ex iniquitáte nostra reos nos esse cognóscimus, beáti Chrysógoni Mártyris tui intercessióne liberémur. Per Dóminum.

Secrète. Oblátis, quæsumus, Dómine, placare munéribus : et intercedênte beato Chrysógono Mártyre tuo, a cunctis nos défende perículis. Per Dóminum.

Postcomm. Ter, Dómine, perceptióne sacraménti, et a nostris mundémur occúltis, et ab hóstium liberémur insídiis. Per.

# 25 NOV. Ste CATHERINE, VIERGE ET MART. DOUBLE,

Au Com. des Vierges, p. 55\*. — Messe Loquébar, 1 d'une Vierge Mart., p. 57\*, excepté :

Collecte. Deus, qui dedisti legem Móysi in summitâte montis Sinai, et in eódem loco, per sanctos Angelos tuos, corpus beátæ Catharinæ Virginis et Martyris tuæ mirabiliter collocásti : præsta, quæsumus; ut ejus méritis et intercessióne, ad montem qui Christus est, pervenire valeámus. Qui tecum vivit et regnat in unitâte

26 NOV.

S. SILVESTRE, ABBÉ.

DOUBLE.

# SUPPLÉMENT

# COMPRENANT LES OFFICES RÉCEMMENT CONCÉDÉS ET QUELQUES PARTIES D'AUTRES OFFICES

9 FÉVRIER. S. CYRILLE, ÉV. D'ALEXANDRIE, CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44\* (m. t. v.). — Messe In médio, p. 45\*, excepté:

Collecte. Deus, qui beátum Cyrillum Confessorem tuum atque Pontificem divinæ maternitátis beatissimæ Vírginis Mariæ assertórem invictum effecisti : concéde, ipso intercedénte; ut qui vere eam Genitricem Dei crédimus, matérna ejúsdem protectione salvémur. Per eúmdem Dóminum.

Mémoire de sainte Apolline, Vierge et Mart., par les Or. de la Messe Loquébar, 1<sup>re</sup> d'une Vierge Mart., p. 57<sup>\*</sup>.

Secrète. Múnera nostra, omnípotens Deus, benígnus respice: et, intercedente beáto Cyríllo, præsta; ut Unigénitum tuum Jesum Christum Dóminum nostrum in tua tecum glória coætérnum, in córdibus nostris digne suscípere mereámur. Qui tecum.

Postcomm. Divínis, Dómine, refécti mystériis, te súpplices deprecámur : ut exémplis et méritis beáti Cyrílli Pontíficis adjútí, sanctíssinæ Genitrici Unigéniti tui digne famulári valeámus. Qui tecum.

# 18 MARS. S. CYRILLE, ÉV. DE JÉRUSALEM, CONF. ET DOCT. DOUBLE.

Au Com. d'un Doct. Pont., p. 44. — Messe In médio, p. 45°, excepté:

Collecte. Da nobis, quesumus, omnípotens Deus, beáto Cyrillo Pontifice intercedente, te solum verum Deum, et quem misisti Jesum Christum, ita cognóscere; ut inter oves, quæ vocem ejus áudiunt, perpétuo connumerári mereámur. Per eúmdem Dóminum.

Épître Justus cor suum, p. 47\*. — Évangile Cum persequéntur, à la Fête de S. Athanase, p. 546.

Secrète. Réspice, Dómine, immaculátam hóstiam, quam tibi offérimus: et præsta; ut méritis beáti Pontíficis et Confessóris tui Cyrílli, eaun mundo corde suscipere studeámus. Per Dóminum.

**Postcomm.** Sacraménta Córporis et Sánguinis tui, quæ súmpsimus, Dómine Jesu Christe, beáti Cyrílli Pontificis précibus, mentes et corda nostra sanctificent : ut divinæ consórtes natúræ éffici mereámur. Qui vivis.

# 25 MARS. FÈTE DE L'ANNONCIATION DE LA Ste VIERGE.





14 AVRIL. S. JUSTIN, MARTYR.

DOUBLE.

Au Com. d'un Mart., selon le Temps, p. 7\* ou 13'.

#### A LA MESSE.



Collecte. Deus, qui per stultitiam crucis eminéntem Jesu Christi sciéntiam beátum Justinum Martyrem mirabiliter docuísti : ejus nobis intercessione concéde; ut, errorum circumventione depulsa, fidei firmitatem consequamur. Per eumdem Dominum.

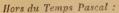
Mémoire des SS. Tiburce, Valérien et Maxime, Mart., p. 538.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. I Cor. 1.

PRATRES: Verbum crucis, pereúntibus quidem stultitia est; iis autem qui salvi fiunt, id est nobis, Dei virtus est. Scriptum est enim: Perdam sapiéntiam sapiéntium, et prudéntiam prudéntium reprobábo. Ubi sápiens? ubi scriba? ubi conquisitor hujus sæculi? Nonne stultam fecit Deus sapiéntiam hujus

mundi? Nam quia in Dei sapiéntia non cognóvit mundus per sapiéntiam Deum; plácuit Deo per stultítiam prædicatiónis salvos fácere credéntes. Quóniam et Judæi signa petunt, et Græci sapiéntiam quærunt: nos autem prædicámus Christum crucifíxum, Judæis quidem scándalum, Géntibus autem stultítiam, ipsis autem vocátis Judæis atque Græcis, Christum Dei virtútem, et Dei sapiéntiam. Quia quod stultum est Dei, sapiéntius est homínibus; et quod infirmum est Dei, fórtius est homínibus. Ex ipso autem vos estis in Christo Jesu, qui factus est nobis sapiéntia a Deo, et justítia, et sanctificátio, et redémptio.







Allelúia, ij, v. Verúmtamen, comme ci-dessus:

Après la Septuag., à la place de l'Allelúia \*. Verúmtamen, on chante :





Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. C. 12.

I villo témpore ; Dixit Jesus discípulis suis : Nihil opértum est quod non revelétur : neque abscónditum, quod non sciátur. Quóniam quæ in ténebris dixístis, in lúmine dicéntur, et quod in aurem locúti estis in cubículis, prædicábitur in tectis. Dico autem vobis amícis meis : Ne terreámini ab his qui occidunt corpus, et post hæc non habent ámplius quid fáciant. Osténdam autem vobis quem timeátis; timéte eum, qui postquam occiderit, habet potestátem míttere in gehénnam; ita dico vobis, hunc timéte. Nonne quinque pásseres véneunt dipóndio, et unus ex illis non est in oblivióne coram Deo? Sed et capilli cápitis vestri omnes numeráti sunt. Nolite ergo timére : multis passéribus pluris estis vos. Dico autem vobis : Omnis quicúmque conféssus fúerit me coram hominibus, et Filius hóminis confitébitur illum coram Angelis Dei.



Scorète. Múnera nostra, Dómine Deus, benígnus súscipe : quorum mirábile mystérium sanctus Martyr Justínus advérsum impiórum calúmnías strénue deféndit. Per Dóminum.

Mémoire des SS. Tiburce, Valérien et Maxime, p. 538.



Postcomm. Cœlésti alimónia refécti súpplices te, Dómine, deprecámur: ut beáti Justini Mártyris tui mónitis, de accéptis donis semper in gratiárum actione maneámus. Per Dóminum.

Mémoire des SS. Tiburce, Valérien et Maxime, p. 538.

# 4er MAI. S. PHILIPPE ET S. JACQUES.

Lorsque cette Fête tombe après la Pentecôte, la Communion de la Messe se chante comme il suit :



# 28 MAI. S. AUGUSTIN, ÉV. ET CONF. DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 56' (m. t. v.). — Messe Sacerdôtes, 2° d'un Conf. Pont., p. 59', excepté ce qui suit :

Collecte. Deus, qui Anglorum gentes, prædicatione et miráculis beati Augustini Confessóris tui atque Pontificis, veræ fidei luce illustrare dignatus es : concéde; ut, ipso interveniente, errántium corda ad veritátis tuæ rédeant unitátem, et nos in tua simus voluntáte concórdes. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Thessalonicenses. I C. 2.

TRATRES: Fidúciam habúimus in Deo nostro loqui ad vos Evangélium Dei in multa sollicitúdine. Exhortátio enim nostra non de erróre, neque de immunditia, neque in dolo, sed sicut probáti sumus a Deo, ut crederétur nobis Evangélium : ita lóquimur, non quasi hominibus placentes, sed Deo, qui probat corda nostra. Neque enim aliquando fúimus in sermone adulationis, sicut scitis; neque in occasione avaritiæ: Deus testis est : nec quæréntes ab hominibus glóriam, neque a vobis, neque ab áliis; cum possémus vobis óneri esse ut Christi Apóstoli : sed facti sumus párvuli in médio vestrum, tanquam si nutrix fóveat filios suos. Ita desiderántes vos, cúpide volebámus trádere vobis non solum Evangélium Dei, sed étiam ánimas nostras; quóniam charissimi nobis facti estis. Mémores enim estis, fratres, labóris nostri, et fatigatiónis: nocte ac die operantes, ne quem vestrum gravarémus, prædicávimus in vobis Evangélium Dei.

Evangile Designavit, à la Fête de S. Tite, p. 485.

Secrète. Sacrificium tibi offérimus, Dómine, in solemnitâte beâti Augustini Pontificis et Confessoris tui humíliter deprecântes: ut oves, que periérunt, ad unum ovile revérsæ, hoc salutâri pâbulo nutriântur. Per Dóminum.

Postcomm. Hósma salutári refécti, te, Dómine, súpplices exorámus: ut éadem, beáti Augustíni interveniénte surfrágio, in omni loco nómini tuo júgiter immolétur. Per Dóminum.

5 JUILLET. SS. CYRILLE ET MÉTHODE, ÉV. ET CONF.

AUX PREMIÈRES VEPRES.

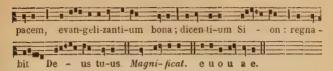
Au Com. d'un Conf. Pont., p. 36\*, excepté : Hymne aux II°s Vêpres.

y. Sacerdótes tui induántur justitiam. R. Et Sancti tui exúltent.

A Magnif.

Ant.

t. xiv (6). O quam speci-osi pedes evange-lizan-ti-tam



#### A LA MESSE.

Introit Sacerdotes, 2º Messe d'un Conf. Pont., p. 39\*.

Collecte. Omnifotens sempitérne Deus, qui Slavóniæ gentes per beátos Confessores tuos atque Pontifices Cyrillum et Methódium ad agnitiónem tui nóminis veníre tribuisti : præsta; ut quorum festivitáte gloriámur, eórum consórtio copulémur. Per Dóminum.

Mémoire des Apôtres S. Pierre et S. Paul, p. 586.

Epttre Plures facti sunt, Graduel Sacerdótes, et Alielúia, ij. \*. Jurávit, à la 2° Messe d'un Conf. Pont., p. 40°.

Évangile Designavit, à la Fête de S. Tite, p. 485. — Offert. Miràbilis, à la 1<sup>ro</sup> Messe de plus. Mart., hors le T. P., en supprimant l'Alleluia final, p. 28\*.

Secrète. Preces nostras, quæsumus, Dómine, et tuórum réspice oblationes fidélium: ut tibi gratæ sint in tuórum festivitâte Sanctórum, et nobis conferant tuæ propitiationis auxilium. Per Dóminum.

Mémoire des Apôtres S. Pierre et S. Paul, p. 587.

Communion Quod dico vobis, à la 3º Messe de plus. Mart., p. 34.

Postcomm. Quesumus, omnipotens Deus: ut, qui nobis múnera dignáris præbére cæléstia, intercedéntibus Sanctis tuis Cyrillo et Methódio, despicere terréna concédas. Per Dóminum.

Mémoire des Apôtres S. Pierre et S. Paul, p. 587.

#### AUX SECONDES VEPRES.

Au Com. d'un Conf. Pont., p. 42°, excepté:



Dici-te gentis.

Hos amor fratres sociávit unus. Unaque abdúxit pietas erémo,

Ferre quo multis celerent beatæ Pignora vitæ.

Luce, quæ templis súperis renidet.

Búlgaros complent, Móravos, Bohémos:

Mox feras turmas numerósa Petro Agmina ducunt.

DÉBITAN cincti méritis corónam Pérgite o flecti lácrymis precántum:

Prisca vos Slavis opus est datóres Dona tuéri.

Quæque vos clamat generósa tellus

Servet ætérnæ fidei nitórem :

Quæ dedit princeps, dabit ipsa semper

Roma salútem.

Gentis humanæ Sator et Redémptor.

Oui bonus nobis bona cuncta præbes,

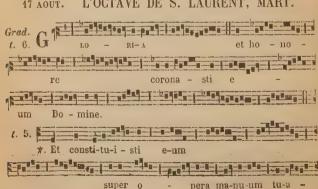
Sint Tibi grates, Tibi sit per omne

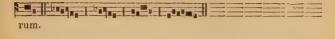
Glória sæclum.

Amen.



#### L'OCTAVE DE S. LAURENT, MART. 47 AOUT.





14 NOVEMBRE. S. JOSAPHAT, ÉV. ET MART. DOUBLE.

Au Com. d'un Mart., p. 13\*.

#### A LA MESSE.



Collecte. Excita, quæsumus, Dómine, in Ecclésia tua Spíritum, quo replétus beátus Jósaphat Martyr et Póntifex tuus, ánimam suam pro óvibus pósuit: ut, eo intercedente, nos quoque eódem Spiritu moti ac roboráti, ánimam nostram pro frátribus pónere non vereámur. Per Dóminum.... in unitáte ejúsdem Spíritus.

Épître Omnis Pontifex, à la Fête de S. Thomas, p. 107.

Graduel Invéni, à la 1<sup>re</sup> Messe d'un Mart. Pont., p. 14<sup>r</sup>. — Allelúis, ij. \*. Ilic est, à la 2<sup>r</sup> Messe d'un Mart. Pont., p. 17<sup>r</sup>.

En Temps Pascal, Allelúia, ij. \*\*. Confitebúntur, à la Messe d'un Mart. T. P., p. 8\*; puis Allelúia, non répété en commençant, et \*\*. Posuisti, à la 1° Messe d'un Mart. non Pont., p. 20\*.

Après la Septuagésime, Graduel Invéni, comme ci-dessus, puis le Trait Desidérium, à la 1<sup>re</sup> Messe d'un Mart. Pont., p. 15<sup>\*</sup>.

Évangile Ego sum pastor bonus, du 2º Dim. après Pâques, p. 552.



Secrète. CLEMENTISSIME Deus, mûnera hæctua benedictióne perfunde, et nos in tide confirma: quam sanctus Jósaphat Martyr et Póntifex tuus, effúso sánguine, adséruit. Per Dóminum.

Communion Ego sum, à la Fête de S. Thomas, p. 107.

Postcomm. Spiritum, Dómine, fortitúdinis hæc nobis tribuat mensa cœléstis : quæ sancti Jósaphat Mártyris tui atque Pontificis vitam pro Ecclésiæ honóre júgiter áluit ad victóriam. Per Dóminum.

#### 2º MESSE D'UNE VIERGE NON MARTYRE.

Messe Vultum tuum, p. 67\*.

Après la Septuagésime, on dit le Trait suivant :



#### MESSE D'UNE SAINTE FEMME NON MARTYRE.

Messe Cognóvi, p. 70\*.

Après la Septuagésime, on dit le Trait suivant :



# OFFICES VOTIFS

## POUR LES DIFFÉRENTS JOURS DE LA SEMAINE

CONCÉDÉS PAR LE DÉCRET DU 5 JUILLET 1885

LE LUNDI. OFFICE DES SS. ANGES. SEMIDOUBLE.

#### AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté le dernier Ps., qui est Laudate Dôminum, p. 37. — A Magnificat, Ant. Omnes sunt, aux I. Vépres de la Fête des SS. Anges Gardiens, p. 681.

#### A LA MESSE.

Comme à la Messe votive des SS. Anges, p. 93\*.

#### AUX SECONDES VÊPRES.



Capitule. Ecce ego mittam Angelum meum, qui præcédat te, et custódiat in via, et introdúcat in locum quem parávi. Obsérva eum, et audi vocem ejus.

Hymne Te splendor, et \*. In conspéctu, à la Fête de la Dédicace de S. Michel, p. 679.



LE MARDI. OFFICE DES SS. APOTRES. SEMIDOUBLE.

Au Comm. des Apôtres, selon le Temps, p. 1\* ou 7\*.

#### A LA MESSE.

Introït Mihi autem, au Com. des Apôtres, p. 2.

Collecte. Deus qui nos per beátos Apóstolos tuos ad agnitiónem tui nóminis veníre tribuísti : da nobis eórum glóriam sempitérnam et proficiéndo celebráre, et celebrándo proficere.

Per Dóminum.

Épître Unicuique nostrum, à la Vigile de l'Ascension, p. 353.— Graduel Constitues, et Allehiia, ij. \*. Nimis honorati sunt, au Com des Apôtres, p. 2\* et 3\*. — Après la Septuagésime, cet Allehiia et son \*. sont remplacés par le Trait Qui séminant, à la 1\* Messe de plus. Mart., p. 28\*. — Évangile Dixit Petrus, au Com. des Abbés, p. 53\*. — Offertoire In omnem terram, au Com. des Apôtres, p. 5\*.

Secrète. GLÓRIAM, Dómine, sanctórum Apostolórum tuórum perpétuam venerántes : quæsumus; ut eam, sacris mystériis expiáti, dígnius celebrémus. Per Dóminum.

Communion Vos qui secuti estis, au Com. des Apôtres, p. 5.

Postcomm. Percéptis, Dómine, sacramentis, suppliciter exoramus: ut, intercedentibus beatis Apóstolis tuis, quæ pro illórum venerauda gérimus passióne, nobis proficiant ad medélam. Per Dóminum.

Pendant le Temps Pascal, Messe comme ci-dessus, excepté:

Introit Protexisti, au Com. d'un Mart. en T. P., p. 8°. — Allelúia, ij. \*\*. Confitébuntur, de la même Messe, p. 8°; puis Allelúia \*\*. Ego vos elégi, du Com. des Apôtres, p. 4°.



A Rome, au lieu de cette Messe votive des SS. Apôtres, on chante la Messe votive des Apôtres S. Pierre et S. Paul, p. 96.

Au Temps Pascal, on chante l'Introït, les Alleluia et \*., l'Offertoire et la Communion de la Messe indiquée ci-dessus comme Messe votive des SS. Apôtres en Temps Pascal. Les autres parties de la Messe se prennent à la Messe votive des Apôtres S. Pierre et S. Paul, p. 96.

LE MERCREDI. OFFICE

# OFFICE DE S. JOSEPH.

SEMIDOUBLE.

AUX PREMIÈRES VÊPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté :

ŷ. Constituit eum dóminum domus suæ. ŋ. Et principem omnis possessiónis suæ.

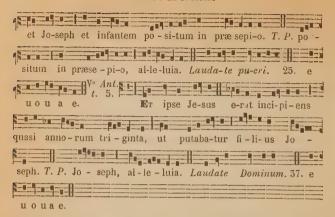
A Magnificat, Ant. Cum esset, des I<sup>res</sup> Vépres de la Féte du Patronage de S. Joseph, sans Allelúia hors le Temps Pascal, p. 333.

#### A LA MESSE.

Introit Adjutor, à la Fête du Patronage, p. 553, en supprimant les deux Allelúia en dehors du Temps Pascal. — Les Oraisons, l'Épitre et l'Évangile, à la Fête du Patronage, p. 334 et 335. — Graduel Dômine prævenisti, au Com. des Abbés, p. 52°. — Allelúia, ij. \*. Fac nos, à la Fête du Patronage, p. 335. — En Temps Pascal, les deux Allelúia et leurs \*., à la même Fête, p. 334 et 335. — Offertoire Lauda Jerúsalem, en supprimant les deux Allelúia, en dehors du Temps Pascal, et le premier seulement au Temps Pascal. — Communion Jacob autem, en supprimant les deux Allelúia en dehors du Temps Pascal, et le premier seulement en Temps Pascal.

## AUX SECONDES VÊPRES.





Le reste de l'Office des Vépres, comme à la Féte du Patronage, p. 537, en supprimant, hors le Temps Pascal, les Allelúia du x. Sub umbra et de l'Ant. de Magnificat.

#### LE JEUDI. OFFICE DU T-S. SACREMENT. SEMIDOUBLE.

Tout l'Office comme au jour de la Fête du T. S. Sacrement, p. 388. Hors le T. P., on supprime l'Allelúia aux \*\*. et Ant.

Messe votive du T. S. Sacrement, p. 87\*.

Aux II. Vépres, l'Ant. de Magnif. O sacrum se termine ainsi en dehors du Temps Pascal:

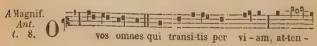


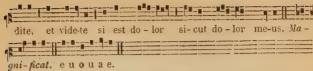
## LE VENDREDI. OFFICE DE LA PASSION. SEMIDOUBLE.

AUX PREMIÈRES VÊPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté:

ŷ. Oblátus est, quia ipse vóluit. Ř. Et livóre ejus sanáti sumus.





A LA MESSE.

Messe votive de la Passion, p. 89\*.

#### AUX SECONDES VÉPRES.



Capitule. Fratres, Hoc enim sentite in vobis, quod et in Christo Jesu, qui, cum in forma Dei esset, non rapinam arbitratus est esse se æqualem Deo: sed semetipsum exinanivit,

formam servi accipiens, in similitúdinem hóminum factus, et hábitu invéntus ut homo. Humiliávit semetípsum, factus obéviens usque ad mortem, mortem autem Crucis.



Accincta, heu! gládiis turba satéllitum

Arréptum Dóminum fústibus ímpetit.

Nunc cædit cólaphis, nunc quatit hórridis

Divinum caput ictibus.

HAUD finis scéleri : tráditur ímprobo

Christus carnifici; nec mora, bárbarus

In Regem Súperum non timet, impio

Ausu, vértere déxteram.

Audite, o pópuli, Numen amábile,

Manante ex humeris undique sanguine,

Lictóris rábidi sústinet impetum Et vocem premit innocens. Quis non illácrymet! Jam nova cóndidit

Torménta indómitæ gentis iniquitas :

Infigit cérebro, proh dolor! éfferis

Sertum vépribus ásperum. Heu crimen! tráhitur fúnibus improbis

Funéstis Dóminus supplicii ad

Illic oppétiit funere spiritum Patri restituens suo.

Passo pro miseris tam fera vúlnera

In terris résonet débita glória, Sacrúmque assidue Nomen in æthera

> Humánum genus éfferat. Amen.

†. Ipse vulnerátus est propter iniquitátes nostras. 
†. Et attritus est propter scélera nostra.





## LE SAMEDI. OFFICE DE L'IMMACULÉE CONCEPTION DE LA B. V. M. SEMIDOUBLE.

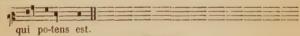
Tout l'Office comme à la Fête de l'Immaculée Conception, p. 475, en observant les indications données pour l'Office votif, et en tenant comple de ce qui suit:

En T. P., on ajoute Allelúia aux endroits prescrits par les Rubriques.

Aux Ires et aux IIes Vepres, le \*. de l'Hymne est le suivant :

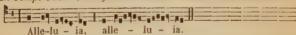
ŷ. Immaculáta Concéptio tua, Dei Génitrix Virgo. Ŋ. Gáudium annuntiávit univérso mundo.

Hors le Temps Pascal, l'Antienne de Magnificat des I<sup>tes</sup> Vêpres se termine ainsi:

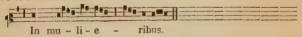


#### A LA MESSE.

En Temps Pascal, on ajoute à l'Introit les deux Alleluia suivants :

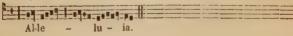


Depuis la Septuagésime jusqu'au Temps de la Passion, l'Offertoire se termine ainsi :



La Secrète se modifie comme il suit : Salutiaem Hostiam, quam in commemoratione Immaculatæ Conceptionis.

En Temps Pascal, on ajoute à la Communion l'Allelúia suivant :



# SOLENNITÉ DU S. ROSAIRE DE LA B. V. M.

Double de 2º classe.

#### AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II Vépres, excepté :



- \*. Regina sacratissimi Rosárii, ora pro nobis.
- A. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.

A Magnificat.



Mém. du Din. occurrent.

#### A LA MESSE.



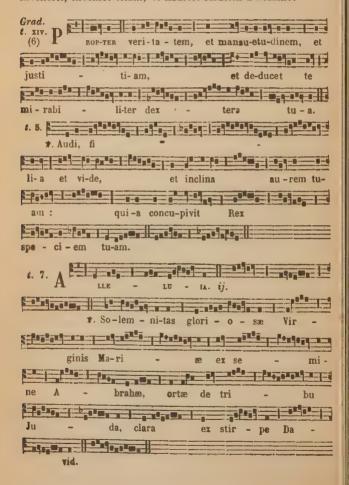
Gollecte. Drus, cujus Unigénitus per vitam, mortem et resurrectionem suam nobis salútis ætérnæ præmia comparávit : concéde, quæsumus; ut hæc mystéria sanctíssimo beátæ Maríæ Vírginis Rosário recoléntes, et imitémur quod continent, et quod promíttunt, assequámur. Per eúmdem Dóminum.

Mém. du Dim. occurrent.

#### Lectio libri Sapiéntiæ. Prov. 8.

Domnus possédit me in inítio viárum suárum, ántequam quidquam fáceret a princípio. Ab ætérno ordináta sum, et

ex antiquis, antequam terra fieret. Nondum erant abyssi, et ego jam concépta eram. Nunc ergo, filii, audite me : Beati, qui custodiunt vias meas. Audite disciplinam, et estote sapiéntes, et nolite abjicere eam. Beatus homo, qui audit me, et qui vígilat ad fores meas quotidie, et obsérvat ad postes óstii mei. Qui me invénerit, invéniet vitam, et hauriet salutem a Dómino.



### Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 1.

n illo témpore: Missus est Angelus Gábriel a Deo in civitatem Galilææ, cui nomen Názareth, ad vírginem desponsátam viro, cui nomen erat Joseph, de domo David, et nomen virginis. Maria. Et ingréssus Angelus ad eam, dixit : Ave, grátia plena : Dóminus tecum : benedicta tu in muliéribus. Quæ cum audisset, turbáta est in sermóne ejus, et cogitábat qualis esset ista salutátio. Et ait Angelus ei : Ne timeas, Maria : invenisti enim grátiam apud Deum : ecce concípies in útero, et páries filium. et vocabis nomen eius Jesum. Hic erit magnus, et Filius Altissimi vocábitur, et dabit illi Dóminus Deus sedem David patris ejus; et regnábit in domo Jacob in ætérnum, et regni ejus non erit finis. Dixit autem María ad Angelum : Quómodo fiet istud. quóniam virum non cognósco? Et respóndens Angelus dixit ei: Spiritus sanctus supervéniet in te, et virtus Altissimi obumbrábit tibi. Ideóque et quod nascétur ex te sanctum, vocábitur Fílius bei. Et ecce Elísabeth cognáta tua, et ipsa concépit fílium in senectúte sua: et hic mensis sextus est illi, quæ vocátur stérilis : quia non erit impossibile apud Deum omne verbum. Dixit autem María: Ecce ancilla Dómini, fiat mihi secundum verbum tuum.



Secrète. Fac nos, quæsumus, Dómine, his munéribus offeréndis conveniénter aptári; et per sanctíssimi Rosárii mystéria, sic vitam, passiónem, et glóriam Unigéniti tui recólere, ut ejus digni promissiónibus efficiámur. Qui tecum

Préface de la sainte Vierge Et te in solemnitate.



Postcomm. Sanctissime Genitricis tuæ, cujus Rosárium celebrámus, quæsumus, Dómine, précibus adjuvémur: ut et mysteriórum, quæ cólimus, virtus percipiátur; et sacramentórum, quæ súmpsimus, obtineátur efféctus. Qui vivis.

#### AUX SECONDES VÉPRES.





Capitule. In me grátia omnis viæ et veritátis, in me omnis spes vitæ et virtútis : ego quasi rosa plantáta super rivos aquárum fructificavi.





- y. Regina sacratissimi Rosárii, ora pro nobis.
- A. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.

## A Magnificat.



## IMPRIMATUR:

Remis, die 6º mensis Septembris 1888.

† B. M. CARD. LANGENIEUX, Arch. Remensis. 11 PÉVAIER.

# FÊTE DES SEPT SS. FONDATEURS DE L'ORDRE DES SERVITES

Double.

Au Commun d'un Confesseur non Pontife, excepté ce qui suit :

#### AUX PREMIÈRES VÉPRES.

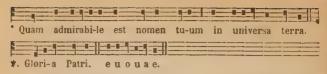
Capitule, Hymne et \*. comme aux II. Vépres.

A Magnificat.



#### A LA MESSE.





Collecte. DÓNINE Jesu Christe, qui ad recoléndam memóriam dolórum sanctíssimæ Genitrícis tuæ, per Septem beátos Patres nova Servórum ejus Família Ecclésiam tuam fecundásti: concéde propitius; ita nos eórum consociári flétibus, ut perfruámur et gáudiis. Qui vivis et regnas cum Deo Patre.

Épître Laudémus viros, à la Fête de S. Boniface, p. 563.





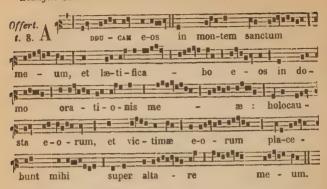
Après la Septuagésime, au lieu de l'Allelúia et du \*. Sapiéntiam, on dit le Trait suivant :



En Temps Pascal, à la place du Graduel et du Trait, on dit Alleluia, ij. \*. Sapientiam, comme ci-dessus, puis:



Évangile Dixit Petrus, au Commun des Abbés, p. 53\*.



Secrète. Accipe, quæsumus, Dómine, hóstias quas tibi offérimus, et præsta; ut, intercedéntibus Sanctis tuis, líbera tibi mente serviámus, et perdoléntis Vírginis Genitrícis Fílii tui amóre inflammémur. Per eúmdem.



Postcomm. Cœlestibus refécti mystériis te, Dómine, deprecámur : ut quorum festa percólimus imitántes exémpla; juxta Crucem Jesu cum María Matre ejus fidéliter adstémus, et ejúsdem redemptiónis fructum percipere mereámur Per eúmdem.

## AUX SECONDES VEPRES.

Antiennes et Psaumes du Commun d'un Conf. non Pontife.

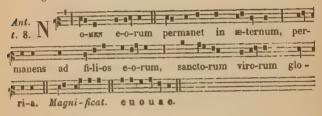
Capitule. Carissimi, Communicantes Christi passionibus gaudéte, ut et in revelatione gloriæ ejus gaudeatis exsultantes.

PÊTE DES SEPT SS. FONDATEURS DE L'ORDRE DES SERVITES. 745 EL-LA dum la-te furerent, et urbes Cæ-de fra-terna ge-merent cru-entæ, Ad-fu-it Virgo, no - va semper e-dens Mu - nera matris. 2. En vocat Septem Famulos, fide-les Ut sibi in luctu re-co-lant do-lores, Quos tulit Jesus, tu-lit ipsa consors Sub cruce Na-ti. 3. IL - Li-co parent Dominæ vocanti : Splen-didis tectis o-pi-busque spre-tis, Ur-be se-cedunt pro-cul in Se-na-ri Ab-di-ta montis. 4. Con-pora hic pœnis cruci-ant acerbis, Son-ti-um la-bes ho-minum pi-antes: Hic prece a-vertunt la-crymisque fu-sis Nu-minis iram. 5. Per - Dolens Mater fovet, atque amictum Ip-sa lugubrem mo-net indu-endum : Ag-minis sancti pi - a cœpta surgunt, Mi - ra patescunt. 6. PAL-MES in bru-ma viridans honores Nun-ti-at patrum : pro - pri-os Mari-æ 0 - re lactenti vo - ci-tant pu - el-li No - mi-ne servos. 7. Sir decus Patri, genitæque Pro-li, Et tibi. 746 11 FÉVR. -- FÊTE DES SEPT SS. FOND. DE L'ORDRE DES SERVITES.



- . Hi viri misericórdiæ sunt, quorum pietátes non defuérunt.
- n. Semen eorum, et glória eorum non derelinquétur.

# A Magnificat.



## IMPRIMATUR .

Remis, die 2º mensis Aprilia 1880

† B. M. CARD. LANGENIEUX Arch. Remensis.

#### 11 FÉVRIER.

# FÊTE DE L'APPARITION DE LA BIENHEUREUSE MARIE VIERGE IMMACULÉE.

(NOTRE-DAME DE LOURDES.)

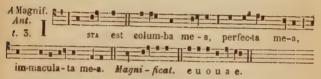
Double majeur.

## AUX PREMIÈRES VEPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté :

Hymne Ave, maris stella, au Com. de la sainte Vierge, p. 83'.

y. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta. n. Da mihi virtútem contra hostes tuos.



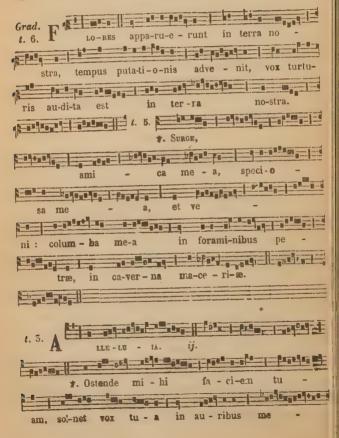
#### A LA MESSE.



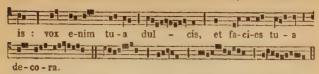
Collecte. Drus, qui per Immaculatam Virginis Conceptionem dignum Filio tuo habitaculum præparasti: supplices a te quæsumus; ut Virginis apparitionem celebrantes, salutem mentis et corporis consequamur. Per eumdem.

Léctio libri Apocalypsis beáti Joánnis Apóstoli. G. 11, 12.

A PÉRTUM est templum Dei in cœlo: et visa est arca testaménti ejus in templo ejus; et facta sunt fúlgura, et voces, et terræmótus, et grando magna. Et signum magnum appáruit in cœlo: Múlier amicta sole, et luna sub pédibus ejus, et in cápite ejus coróna stellárum duódecim. Et audívi vocem magnam in cœlo dicéntem: Nunc facta est salus et virtus et regnum Dei nostri et potéstas Christi ejus.



FÊTE DE L'APPARITION DE LA BIENHEUREUSE MARIE, VIERGE IMM. 749

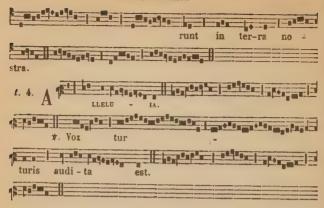


Après la Septuagésime, au lieu de l'Alleluis et du \*. Ostende, os dit le Trait survant :



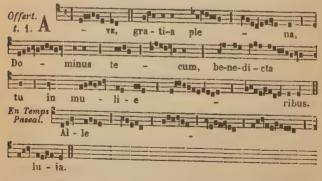
En Temps Pascal, à la place du Graduel et du Trait, on dit :





Sequéntia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 1.

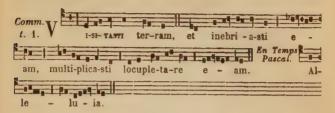
In illo témpore: Missus est Angelus Gábriel a Deo in civitátem Galilææ, cui nomen Názareth, ad Vírginem desponsátam viro, cui nomen erat Joseph, de domo David, et nomen Vírginis María. Et ingréssus Angelus ad eam dixit: Ave, grátia plena: Dóminus tecum: Benedícta tu in muliéribus. Quæ cum audisset, turbáta est in sermóne ejus, et cogitábat qualis esset ista salutátio. Et ait Angelus ei: Ne tímeas, María, invenísti enim grátiam apud Deum: ecce concípies in útero, et páries filium, et vocábis nomen ejus Jesum.



Secrete. Hósma laudis, quam tibi, Dómine, per mérita glo-

riósæ et Immaculátæ Virginis, offérimus, sit tibi in odórem suavitátis, et nobis optátam cónferat córporis et ánimæ sanitátem.

Per Dóminum.



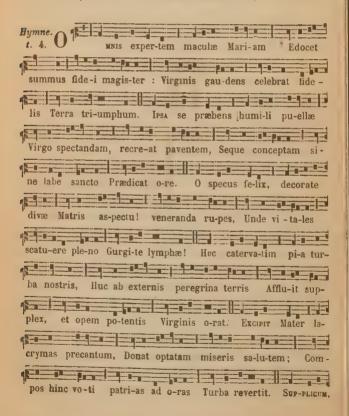
Postcomm. Quos cœlésti, Dómine, aliménto satiásti, sublevet déxtera Genitrícis tuæ Immaculátæ: ut ad ætérnam pátriam, ipsa adjuvánte, perveníre mereámur. Qui vivis.

#### AUX SECONDES VÉPRES.





Capitule. Surge, amíca mea, speciósa mea, et veni, colúmba mea, in foramínibus petræ, in cavérna macériæ, osténde mihi fáciem tuam, sonet vox tua in áuribus meis.





ŷ. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta. ñ. Da mihi virtútem contra hostes tuos.



### IMPRIMATUR:

Remis, die 5° mensis Novembris 1891.

+ B. M., CARD. LANGENIEUX,

## S. JEAN DAMASCÈNE, CONF. ET DOCT.

Double.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. (m. t. v.)

#### A LA MESSE.



Collecte. Omnifotens sempitérne Deus, qui ad cultum sacrárum imáginum adseréndum, beátum Joánnem cœlésti doctrina et admirábili spíritus fortitúdine imbuísti : concéde nobis ejus intercessióne et exémplo; ut quorum cólimus imágines, virtútes imitémur et patrocínia sentiámus. Per Dóminum.

## Léctio libri Sapiéntiæ. G. 10.

Justum dedúxit Dóminus per vias rectas, et osténdit illi regnum Dei, et dedit illi sciéntiam sanctórum: honestávit illum in labóribus, et complévit labóres illíus. In fraude círcumveniéntium illum áffuit illi: et honéstum fecit illum. Custodivit illum ab inimicis, et a seductóribus tutávit illum, et certámen forte dedit illi ut vinceret, et sciret quóniam ómnium poténtior est sapiéntia. Hæc vénditum justum non derelíquit, sed a peccatóribus liberávit eum: descenditque cum illo in fóveam, et in vinculis non derelíquit illum, donec afférret illi sceptrum regni, et poténtiam advérsus eos qui eum deprimébant: et mendáces osténdit qui maculavérunt illum, et dedit illi clari-

tátem ætérnam. Hæc pópulum justum, et semen sine queréla liberávit a natiónibas quæ illum deprimébant. Intrávit in ánimam servi Dei, et stetit contra reges horréndos in porténtis et signis. Et réddidit justis mercédem labórum suórum.



756



En Temps Pascal, à la place du Graduel et du Trait, on dit :



En dehors du Temps Pascal, Graduel Deus qui præcinxit, comme oi-dessus, ensuite:

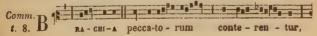


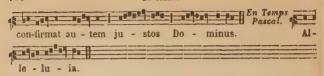
Sequéntia sancti Evángelii secundum Lucam. C. 6.

In illo témpore: Factum est et in álio sábbato, ut intráret Jasus in synagógam, et docéret. Et erat ibi homo, et manus ejus déxtera erat árida. Observábant autem scribæ et pharisæi, si in sábbato curáret: ut invenírent unde accusárent eum. Ipse vero sciébat cogitatiónes eórum. Et ait hómini qui habébat manum áridam: Surge, et sta in médium. Et surgens stetit. Ait autem ad illos Jesus: Intérrogo vos si licet sábbatis bene fácere, an male: ánimam salvam fácere, an pérdere? Et circumspéctis ómnibus dixit hómini: Exténde manum tuam. Et exténdit: et restitúta est manus ejus. Ipsi autem repléti sunt insipiéntia, et colloquebántur ad ínvicem quidnam fácerent Jesu.



Secrète. Ur quæ tibi, Dómine, offérimus dona tuo sint digna conspéctu: beáti Joánnis et Sanctórum quos ejus ópera expósitos in templis cólimus, pia suffragátio conspiret. Per Dóminum.





Postcomm. Sunpta nos, quæsumus, Dómine, dona cœléstibus armis tueántur; et beáti Joánnis patrocinia circúmdent Sanctórum unánimi suffrágio cumuláta, quorum imágines évicit in Ecclésia esse venerándas. Per Dóminum.

#### 28 MARS.

## S. JEAN DE CAPISTRAN, CONF.

Semidouble.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 41°. (m. t. v.)

#### A LA MESSE.



Gollecte. Drus, qui per beátum Joánnem fidéles tuos in virtúte sanctissimi nóminis Jesu de crucis inimícis triumpháre fecisti : præsta, quæsumus; ut spirituálium hóstium ejus intercessióne superátis insidiis, corónam justítiæ a te accipere mereámur. Per eúmdem Dóminum.

## Léctio libri Sapiéntiæ. C. 10.

JUSTUM dedúxit Dóminus per vias rectas, et osténdit illi regnum Dei, et dedit il·li sciéntiam sanctórum: honestávit illum in labóribus, et complévit labóres illíus. In fraude circumveniéntium illum áffuit illi, et honéstum fecit illum. Custodívit illum ab inimicis, et a seductóribus tutávit illum, et certámen forte dedit illi ut vinceret, et sciret quóniam ómnium poténtior est sapiéntia. Hæc vénditum justum non derelíquit, sed a peccatóribus liberávit eum: descendítque cum illo in fóveam, et in vinculis non derelíquit illum.





En dehors du Temps Pascal, Graduel Qui timétis, p. 6, puis Alleluia, ij. \*\*. Ego autem, ci-dessus.

Sequéntia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 9.

In illo témpore: Convocátis Jesus duódecim Apóstolis, dedit illis virtútem, et potestátem super ómnia dæmónia, et ut

languóres curárent. Et misit illos prædicáre regnum Dei, et sanáre infirmos. Et ait ad illos: Nihil tuléritis in via, neque virgam, neque peram, neque panem, neque pecúniam, neque duas túnicas habeátis. Et in quamcúmque domum intravéritis, ibi manéte, et inde ne exeátis. Et quicúmque non recéperint vos, exeúntes de civitáte illa, étiam púlverem pedum vestrórum excútite in testimónium supra illos. Egréssi autem circuíbant per castélla, evangelizántes, et curántes ubíque.



Secrète. Sacrificium, Dómine, quod immolámus, placátus nténde; ut, intercedénte beáto Joánne Confessore tuo, ad conteréndas inimicorum insidias nos in tuæ protectionis securitate constituat. Per Dóminum.



Postcomm. Repléti alimónia cœlésti et spirituáli póculo recreáti, quæsumus, omnípotens Deus : ut, intercedente beáto Joánne Confessore tuo, nos ab hoste maligno deféndas, et Ecelésiam tua perpétua pace custódias. Per Dóminum.

#### 26 NOVEMBRE.

## S. SILVESTRE, ABBÉ

Double.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47°. — Messe Os justi, au Comdes Abbés, p. 52°, excepté :

Gollecte. CLEMENTÍSSIME Deus, qui sanctum Silvéstrum Abbátem sæculi hujus vanitátem in apérto túmulo pie meditántem ad erémum vocáre, et præcláris vitæ méritis decoráre dignátus es: te súpplices exorámus; ut ejus exémplo terréna despiciéntes, tui consórtio perfruámur ætérno. Per Dóminum.

Mém. de S. Pierre Alexandrin, Év. et Mart., par les Or. de la Messe Statuit, Ir d'un M. P., p. 14.

Secrète. Quasumus, Dómine, ut dum hæc munera divinæ majestáti tuæ reverénter offérimus; pia mentis præparatione et cordis puritate, beati Silvéstri Abbatis imitatores effécti, corpus et sanguinem Filii tui sancte percipere mereamur. Qui tecum.

Postcomm. Divina dape reféctis tribue, quæsumus, Dómine, sancti Silvéstri Abbâtis vestígiis ita inhærére; ut copiósam mercédem in regno glóriæ tuæ, cum sanctis habeâmus. Per Dóminum.

## IMPRIMATUR :

Remis, die 5° mensis Novembris 1891.

† B. M., CARD. LANGENIEUX.

# LE TROISIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE. FÊTE DE LA S<sup>10</sup> FAMILLE, JÉSUS, MARIE, JOSEPH, DOUBLE MAJBUR.

#### AUX PREMIÈRES VÊPRES.



Capitule et Hymne des II. Vepres, ei-après.

y. Verbum caro factum est, allelúia. R. Et habitávit in nobis, allelúia.



Mémoire du Dimanche, Ant. Suscepit Deus, \*. Vespertina, p. 129; Or. Omnipotens, p. 135.

#### A LA MESSE.



Collecte. Dómne Jesu Christe, qui Maríæ et Joseph súbditus, domésticam vitam ineffabilibus virtútibus consecrásti : fac nos, utriúsque auxílio, Familiæ sanctæ tuæ exémplis ínstrui; et consórtium cónsequi sempitérnum. Qui vivis.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Colossénses. Col. 3.

INDÉTER VOS ergo sicut elécti Dei, sancti et dilécti, viscera mise ricórdiæ, benignitátem, humilitátem, modéstiam, patién tiam: supportantes invicem, et donantes vobismetipsis, si quis advérsus áliquem habet querélam: sicut et Dóminus donávit vobis, ita et vos. Super ómnia autem hæc, caritátem habéte, quod est vinculum perfectiónis; et pax Christi exsultet in córdibus vestris, in qua et vocáti estis in uno córpore: et grati

estôte. Verbum Christi hábitet in vobis abundanter in omni sapiéntia, docéntes, et commonentes vosmetipsos psalmis, hymnis, et cánticis spirituálibus, in grátia cantántes in córdibus vestris Deo. Omne quodcumque facitis in verbo, aut in opere, omnia in nomine Domini Jesu Christi, grátias agentes Deo, et Patri per ipsum.





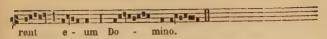
En Temps Pascal, à la place du Graduel, on dit :



Évang. Cum factus esset Jesus, du Dim. dans l'Oct. de l'Épiphanie, p. 126.

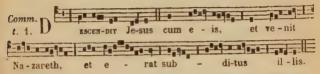
sto in De - o.





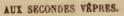
Secrete. PLACATIÓNIS hóstiam offérimus tibi, Dómine, suppliciter deprecantes: ut per intercessiónem Deiparæ Virginis cum beáto Joseph, famílias nostras in pace et grátia tua firmiter constituas. Per Dóminum.

Préface de Noël, p. 6.

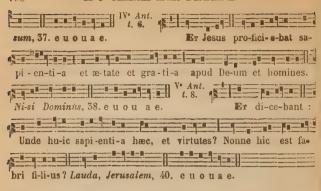


Postcomm. Quos cœléstibus réficis sacraméntis, fac, Dómine Jesu, sanctæ Famíliæ tuæ exémpla júgiter imitári : ut in hora mortis nostræ, occurrênte gloriósa Virgine Matre tua cum beáto Joseph; per te in ætérna tabernácula récipi mereámur : Qui vivis et regnas.

Dernier Evangile du Dimanche, p. 136.







Capitule. Descéndir Jesus cum María et Joseph, et venit Názareth, et erat súbditus illis.





ý. Ponam univérsos filios tuos doctos a Dómino. A. Et multitúdinem pacis filiis tuis.



Mémoire du Dimanche, Ant. Domine, si vis, ctc., p. 137.

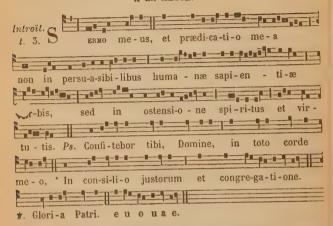
#### IMPRIMATUR:

Remis, die 8° mensis Decembris 1823
† B. M. CARD. LANGENIEUX,
Arch. Remensis.

# 5 JUILLET. S. ANTOINE MARIE ZACCARIA, CONF. DOLBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*.

#### A LA MESSE.



Gollecte. Fac nos, Dómine Deus, supereminentem Jesu Christi scientiam, spíritu Pauli Apóstoli ediscere; qua beátus Antónius Maria mirabiliter eruditus, novas in Ecclésia tua clericórum et vírginum famílias congregávit. Per eúmdem.

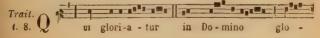
# Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Timótheum. I. C. 4.

Pietas ad ómnia útilis est, promissiónem habens vitæ, quæ nunc est et futúræ. Fidélis sermo, et omni acceptióne dignus. In hoc enim laborámus, et maledícimur, quia sperámus in Deum vivum, qui est Salvátor ómnium hóminum, máxime fidélium. Præcipe hæc, et doce. Nemo adolescéntiam tuam contémnat: sed exémplum esto fidélium in verbo, in conversatióne, in caritáte, in fide, in castitáte. Dum vénio, atténde lectióni, exhortatióni, et doctrinæ. Noli neglígere grátiam, quæ in te est, quæ data est tibi per prophétiam, cum impositióne mánuum presbytérii. Hæc meditáre, in his esto: ut proféctus tuus maniféstus sit ómnibus. Atténde tibi, et

doctrinæ: insta in illis. Hoc enim fáciens, et teipsum salvum fícies, et eos, qui te áudiunt.



Après la Septuagésime, au lieu de l'Allelúia et du \*. Repléti fructu, on dit le Trait survant:





En Temps Pascal, à la place du Graduel et du Trait, on dit :





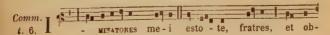


Sequentia sancti Evangelii secundum Marcum. C. 10.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Quisquis non recéperit regnum Dei velut párvulus, non intrábit in illud. Et cum egréssus esset in viam, procúrrens quidam, genu flexo ante eum, rogábat eum: Magíster bone, quid fáciam ut vitam ætérnam percípiam? Jesus autem dixit ei: Quid me dicis bonum? Nemo bonus nisi unus Deus. Præcépta nosti: ne adúlteres, ne occidas, ne furéris, ne falsum testimónium dixeris, ne fraudem féceris, honóra patrem et matrem. At ille respóndens sit illi: Magíster, hæc ómnia observávi a juventúte mea. Jesus autem intúitus eum, diléxit eum, et dixit ei: Unum tibi deest: Vade, quæcúmque habes vende, et da paupéribus, et habébis thesáurum in cælo: et veni, séquere me.



Secrète. An mensam cœléstis convivii fac nos, Dómine, eam mentis et córporis puritátem afférre; qua beátus Antónius María, hanc sacratíssimam hóstiam ófferens, mirifice ornátus enituit. Per Dóminum.





Postcomm. Cœlésti dape qua pasti sumus, Dómine Jesu Christe, eo corda nostra caritátis igne flamméscant, quo beátus Antónius María salutáris hóstiæ vexíllum contra Ecclésiæ tuæ hos'es éxtulit ad victóriam. Qui vivis.

#### IMPRIMATUR

Remis. die I. mensis Februarii 1899
† B. M. CARD. LANGÉNIEUX,
ARCH. REMENSIS.

#### 6 FÉVRIER.

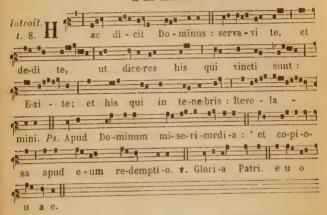
OU LE PREMIER JOUR LIBRE QUI SUIT LE 6 PÉVRIER.

# S. ODILON, ABBÉ.

Double.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\* (m. t. v.).

# A LA MESSE.



Collecte. Deus, qui beátum Odilónem Abbátem egrégiæ pietátis et præcláræ caritátis virtútibus cumulásti : præsta; ut ejus méritis et précibus, consuétæ misericórdiæ tuæ efféctus ássequi mereámur. Per Dóminum.

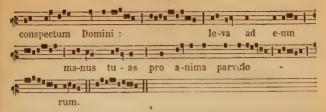
Epitre Vir fortissimus Judas, comme à la messe anniversaire des défunts, p. 132°.





on dit le Trait suivant :





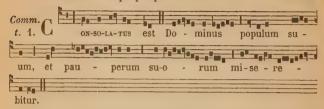
En Temps Pascal, au lieu du Graduel et de l'Allelúia, ij.



Évangile Omne quod dat mihi Pater, comme à la messe anniversaire des défunts, p. 132°.



Secrète. Súscipe, Dómine, in hac solemnitate famuli tui Odilónis Abbatis hóstias mentium tuo nómini devotarum : quibus nos a terrenis contagiis expiari, et defunctorum animas cœlestibus contulisti propinquare consortiis. Per Dóminum.



Postcomm. Deus fidélium lumen animárum, adésto supplicationibus nostris : et intercedente beáto Odilóne Abbáte, da fámulis et famulábus tuis ubíque in Christo requiescéntibus, refrigérii sedem, quiétis beatitúdinem et lúminis claritátem. Per eúmdem Dóminum.

27 MAI. S. BÈDE LE VÉNÉRABLE, CONF. ET DOCT. Double.

Au Comm. d'un Docteur (Conf. non Pont.), p. 44\*. — Ant. 0 Doctor..., beâte Beda. — Mem. de S. Jean, Pape et Mart., p. 559.

Messe In médio, p. 45\*.

Collecte. Deus, qui Ecclésiam tuam beáti Bedæ Confessóris tui atque Doctóris eruditióne clarificas : concéde propítius fámulis tuis; ejus semper illustrári sapiéntia et méritis adjuvári. Per Dóminum.

Mém. de S. Jean, Pape et Mart., p. 559.

### IMPRIMATUR:

Remis, die 2 mensis Aprilis 1901. ‡ B. M. CARD. LANGENIEUX, ARCH. REMENSIS.

# 16 AVRIL. S. BENOIT-JOSEPH LABRE, CONFESSEUR. Double.

Au Com. d'un Confesseur non Pontife, p. 47\*, excepté:

### A LA MESSE.



#### Oraison.

Deus, qui sanctum Benedictum Joséphum Confessorem tuum humilitatis stúdio, et paupertatis amore tibi uni adhærére fecisti : da nobis ejus suffragantibus méritis terréna cuncta despicere, et cœléstia semper inquirere. Per Dominum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Timothéum. I Tim., 6.

Carissme: Est quæstus magnus piétas cum sufficiéntia. Nihil enim intúlimus in hunc mundum: haud dúbium quod nec auférre quid póssumus. Habéntes autem aliménta et quibus tegámur, his conténti simus. Nam qui volunt dívites fieri, incidunt in tentatiónem, et in láqueum diáboli, et desidéria multa inutilia et nociva, quæ mergunt hómines in intéritum et perditiónem. Radix enim ómnium malórum est cupiditas; quam quidem appeténtes erravérunt a fide, et inseruérunt se dolóribus multis. Tu autem, o homo Dei, hæc fuge: sectáre vero justitiam, pietátem, fidem, caritátem, patiéntiam, mansuetúdinem. Certa bonum certámen fidei, apprehénde vitam ætérnam.



Hors du Temps Pascal, on dit:







Évangile Si quis vult de la Messe Sacerdotes, p. 18\*.



Secrète.

OBLATA múnera, clementissime Deus, propitius réspice : et sancti Benedicti Joséphi Confessóris tui interveniénte suffrágio, in salútem nobis proveníre concéde. Per Dóminum.



### Postcommunion.

Sacris, Dómine, refécti munéribus : quæsumus, ut sancti Benedicti Joséphi Confessóris tui virtútes imitémur; cujus póscimus méritis adjuvári. Per Dóminum.

A Vepres, Mémoire de S. Anicet.

IMPRIMATUR:

Atbiæ, die 28 Octobris 1892

† JOANNES-ÆMILIUS
ARCH. ALBRENS

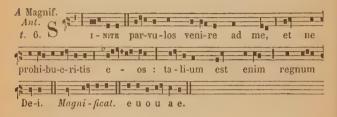
# S. JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, CONFESSEUR.

DOUBLE MAJEUR.

# AUX Ires VÊPRES.

Comme aux IIº Vepres, excepté :

ŷ. Amávit eum Dóminus, et ornávit eum. Ñ. Stolam glóriæ induit eum.



#### A LA MESSE.



Gollecte. Deus, qui ad christiánam páuperum eruditiónem, et ad juvéntam in via veritátis firmándam, sanctum Joánnem Baptístam Confessórem excitásti, et novam per eum in Ecclésia familiam collegísti : concéde propitius; ut ejus intercessióne et exémplo, stúdio glóriæ tuæ in animárum salúte fervéntes, ejus in cœlis corónæ participes fieri valeámus. Per Dóminum.

Épître Justus cor suum, comme au Com. d'un Docteur, p. 47°. En Temps Pascal, Allelúia, ij. \*. Beátus quem elegisti, au 4 Juin. p. 561; puis Allelúia, \*. Dispérsit, p. 562.

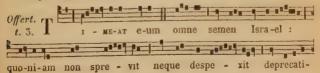
Hors du Temps Pascal. Grad. Venite, filii, comme au VII. Dim. après la Pentecôte, p. 420; puis Allelúia, ij. \*. Qui timent, au

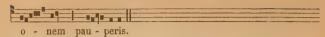
XXII. Dim. après la Pentecôte, p. 462.

Après la Septuagésime :



Évangile Accessérunt discipuli, comme au 27 Août, p. 651.





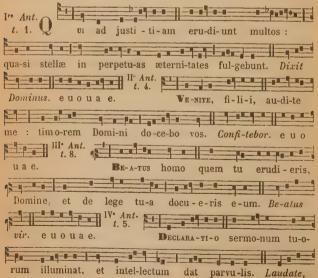
Secrète. Munera tibi, Dómine, dicâta sanctifica: quorum ubertâte repléta família tua, intercedente sancto Joánne Baptista Confessore, tuis eruditiónibus multiplicétur et donis. Per Dóminum.

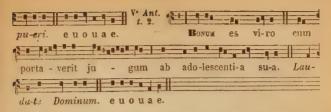


Postcomm. Cœlesti dape refécti, te súpplices Dómine deprecamur: ut sancti Joannis Baptistæ méritis, bonitatem et disciplinam et sciéntiam hauriamus de plenitudine Filii tui Dómini nostri Jesu Christi: Qui tecum vivit.

### AUX II VÉPRES.

Psaumes du Dimanche, excepté le dernier, qui est Laudâte Dôminum, omnes.





Capitule Beatus vir, au Com. d'un Conf. non Pont., p. 54'.



🔻 Justum dedúxit Dóminus per vias rectas. 🛊 Et osténdit illi regnum Dei



# IMPRIMATUR:

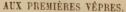
Remis die 1º mensis Octobris 1901.

# B. M. CARD. LANGENIEUX,
ARCH. REMENSIS.

# COMMUN DES SAINTS

# COMMUN DES APOTRES ET DES ÉVANGÉLISTES

HORS LE TEMPS PASCAL.



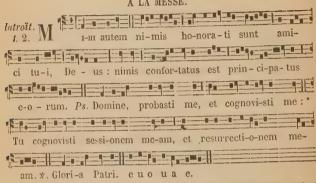


terræ verba eórum.

A Magnif. RADENT enim vos in conci-li-is, et in sy-nagogis su-is flagella-bunt vos, et ante reges et præ-OFFICES NOTÉS.



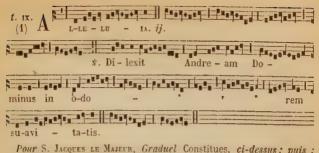
### A LA MESSE.



Les Collecte, Épître, Évangile, Sccrète et Postcommunion, ainsi que les autres parties de la Messe propres à chaque Fête, sont au Propre des Saints.



Pour S. André, Graduel Constitues, ci-dessus; puis:



Allelúia, ij, v. Ego vos elégi, ci-après, p. 4.

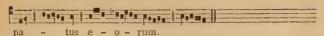
Pour S. BARTHÉLEMI, Graduel Constitues, ci-dessus: puis:



Pour S. Simon et S. Jude, - et pour la Messe votive de S. Pierre ET S. PAUL, Graduel Constitues, ci-dessus; puis:







Pour S. Thomas. - S. Jacques Le Majeur, - S. Simon et S. Jude, - et pour la Messe votive de S. Pierre et S. Paul.



Pour S. Matthias, - S. Barnalé, - S. Pierre et S. Paul, - S. Pierre-



Pour S. Matthas, - S. Barnabé, - S. Jacques Le Majeur, - S. Bar-THÉLEMI. - S. LUC, - S. SIMON ET S. JUDE, - et pour la Messe volive de S. PIERRE ET S. PAUL.



### AUX SECONDES VÉPRES.



6\* COMMUN DES APÔTRES ET DES ÉVANG., HORS LE TEMPS PASCAL.



Capitule. Fratres, Jam non estis hóspites, et ádvenæ: sed estis cives sanctórum, et doméstici Dei, superædificáti super fundaméntum Apostolórum, et Prophetárum, ipso summo angulári lápide Christo Jesu.



Vos sæculórum júdices, Et vera mundi lúmina, Vætis precámur córdium, Audite voces súpplicum.

Qui templa cœli cláuditis, Serasque verbo sólvitis, Nos a reátu nóxios Solvi jubéte, quæsumus.

Præcépta quorum prótinus Languor salúsque séntiunt: Sanáte mentes lánguidas; Augéte nos virtútibus.

Ur, cum redibit Arbiter In fine Christus sæculi, Nos sempitérni gáudii Concédat esse cómpotes.

PATRI, simúlque Fílio, Tibíque, sancte Spiritus, Sicut fuit, sit júgiter Sæclum per omne glória. Amen.

y. Annuntiavérunt ópera Dei. 13 Et facta ejus intellexérunt.



# COMMUN DES APOTRES, DES ÉVANGÉLISTES ET DES MARTYRS, EN TEMPS PASCAL.

# AUX PREMIÈRES VÊPRES.

Psaumes du Dimanche, p. 23. excepté le dernier qui est Laudate Dominum, p. 37. Antiennes Capitule et Hymne des He Vépres, p. 11\*.

ŷ. Sancti et justi, in Dómino gaudéte, allelúia. ŷ. Vos elégit Deus in hæreditátem sibi, allelúia.



Si l'on doit faire Mémoire des I<sup>co</sup> Vêpres d'un ou de plusieurs autres Martyrs, on dit :



ŷ. Pretiósa in conspéctu Dómini, allelúia. ʔ. Mors Sanctórum ejus, allelúia.

Si ce v. Pretiósa a déjà été dit, on prend le suivant:

ŷ. Lux perpétua lucébit Sanctis tuis, Dómine, allelúia. R. Et ætérnitas témporum, allelúia.

### MESSE D'UN MARTYR.



On dit les Oraisons indiquées au Propre des Saints. L'éctio libri Sapiéntiæ C. 5.

STABUNT justi in magna constân la advérsus eos, qui se angustiavérunt, et qui abstulérunt labóres eórum Vidéntes turbabúntur timóre horribili, et mirabúntur in subitatióne insperátæ salútis, dicéntes intra se, pœniténtiam agéntes, et præ angústia spíritus geméntes: Hi sunt quos habúimus aliquándo in derisum, et in simi i údinem impropérii. Nos insensáti vitam illórum æstimabámus insániam, et finem illórum sine honóre: ecce quómodo computáti sunt inter fílios Dei, et inter sanctos sors illórum est.

Allelúia, non répété en commençant, et \*. Posuisti, p. 20°.

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 15. n illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Ego sum vitis vera, et Pater meus agrícola est Omnem pálmitem in me non feréntem fructum, tollet eum; et omnem qui fert fructum, purgábit eum, ut fructum plus afferat. Jam vos mundi estis propter sermónem, quem locútus sum vobis. Manéte in me, et ego in vobis Sicut palmes non potest ferre fructum a semetipso, nisi mánserie in vite: sic nec vos, nisi in me manséritis. Ego sum vitis, vos palmites: qui manet in me, et ego in eo, hic fert fructum multum quia sine me nihil potéstis facere. Si quis in me non mánserit, mittétur foras sicut palmes, et aréscet, et cólligent eum, et in ignem mittent, et ardet. Si manséritis in me, et verba mea in vobis mánserint: quodcúmque voluéritis, petétis et fiet vobis.



a Patri. eu o ua e.

On dit les Oraisons indiquées au Propre des Saints.

Léctio Epistolæ beáti Petri Apóstoli. 1. C. 1.

Benedictus Deus, et Pater Dómini nostri Jesu Christi, qui secundum misericórdiam suam magnam regenerávit nos in spem vivam, per resurrectiónem Jesu Christi ex mórtuis, in hæreditátem incorruptibilem, et incontaminátam, et immarcessibilem, conservátam in cælis in vobis, qui in virtúte Dei custodímini per fidem in salútem, parátam revelári in témpore novíssimo. In quo exultábitis, módicum nunc si opórtet contristári in váriis tentatiónibus: ut probátio vestræ fídei multo pretiósior auro (quod per ignem probátur) inveniátur in laudem, et glóriam, et honórem, in revelatióne Jesu Christi Dómini nostri.



Sequéntia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 15.

In ille témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Ego sum vitis, vos pálmites. Qui manet in me, et ego in eo, hic fert fructum multum, quia sine me nihil potéstis fácere. Si quis in me non mánserit, mittétur foras sicut palmes, et aréscet, et cólligent eum, et in ignem mittent, et ardet. Si manséritis in me, et verba mea in vobis mánserint: quodcúmque voluéritis, petétis, et fiet vobis. In

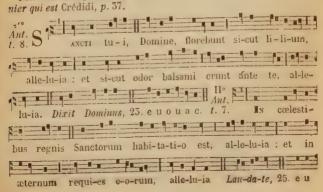
hoc clarificatus est Pater meus, ut fructum plurimum afferatis, et efficiamini mei discipuli. Sient dilexit me Pater, et ego dilexi vos. Manete in dilectione mea. Si præcepta mea servaveritis, manebitis in dilectione mea: sieut et ego Patris mei præcepta servavi, et maneo in ejus dilectione. Ilæc locutus sum vobis, ut gaudiem meum in vobis sit, et gaudium vestrum impleatur.

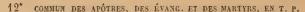


# AUX SECONDES VÉPRES.

Les Psaumes, indiqués après les Antiennes qui suivent, sont propres aux Apôtres et aux Evangélistes.

Pour les Martyrs on dit ceux du Dimanche, p. 25, excepté le der-

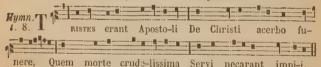






Capitule. Stabunt justi in magna constántia advérsus eos, qui se angustiavérunt, et qui abstulérunt labóres eórum.

Pour les Apôtres et les Évangélistes.



Sernóne verax Angelus Muliéribus prædixerat : Mox ore Christus gåudium Gregi feret fidélium.

Ab ánxios Apóstolos Currunt statim dum núntiæ, Illæ micantis óbvia Christi tenent vestígia.

Christi tenent vestigia.

GALLLEE ad alta móntium
Se conferunt Apóstoli,

Jesúque voti cómpotes, Almo beántur lúmine.

Ur sis perénne méntibus Paschale, Jesu, gaudium, A morte dira criminum Vite renatos libera.

Deo Patri sit glória, Et Fílio, qui a mórtuis Surréxit, ac Paráclito, In sempitérna sæcula. Amen.

Pour un Martyr, Hymne Deus tuorum militum, ci-après, p. 21, sut le ton et avec la Doxologie Deo Patri de l'Hymne précédente.

Pour plus. Martyrs, Hymne sur le ton de Tristes erant, ci-dessus.

Rex glorióse Martyrum, Coróna confiténtium, Qui respuéntes térrea Perdúcis ad cœléstia.

Aurem benignam prótinus Inténde nostris vócibus : Trophæa sacra pángimus : Ignósce quod delíquimus. To vincis inter Martyres, Parcisque Confessóribus: Tu vince nostra crimina, Largitor indulgêntiæ. Deo Patri sit glória, Et Filio, qui a mórtuis Surréxit, ac Paráclito, In sempitérna sæcula. Amen.

y. Pretiósa in conspectu Dómini, allelúia. Ŋ. Mors Sanctórun ejus, allelúia.



Pour la Mémoire d'un jour dans l'Octave d'un Apôtre, d'un Évangéliste, d'un ou de plusieurs autres Martyrs, on dit l'Ant. Fíliæ Jerúsalem, ci-dessus, p. 7°, et le x. Sancti des I<sup>res</sup> Vépres.

# COMMUN D'UN MARTYR, HORS LE TEMPS PASCAL.

AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Psaumes du Dimanche, p. 23, excepté le dernier qui est Laudate Dominum, p. 37.

Antiennes, Capitule et Hymne des II. Vépres, p. 23°.

ŷ. Glória et honóre coronásti eum, Dómine. Ŋ. Et constituísti eum super ópera mánuum tuárum.



animam

su-am

in

hoc mundo.

vitam æternam cu-stodit e-am.

ŷ. Justus ut palma florébit. ŵ. Sicut cedrus Libani multiplicábitur.

Si le \*. Justus a déjà été dit, on prend le suivant :

y. Posuisti, Dómine, super caput ejus. A. Corónam de lápide pretióso.

### 4" MESSE D'UN MARTYR PONTIFE.

Introit Statuit, au Commun d'un Confesseur Pontife, 1 .. M., p. 37.

Collecte. Infirmitatem nostram réspice, omnípotens Deus : et quia pondus própriæ actionis gravat, beáti N., Martyris tui atque Pontificis, intercéssio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Jacóbi Apóstoli. C. 1.

Charissim, Beâtus vir qui suffert tentationem; quoniam cum probatus fuerit, accipiet coronam vitæ, quam repromisit Deus diligentibus se. Nemo cum tentatur, dicat, quoniam a Deo tentatur: Deus enim intentator malorum est: ipse autem néminem tentat. Unusquisque vero tentatur a concupiscentia sua abstractus, et illéctus. Deinde concupiscentia, cum concéperit, parit peccatum: peccatum vero, cum consummatum fuerit, génerat mortem. Nolite itaque errare, fratres mei dilectissimi. Omne datum optimum, et omne donum perfectum desúrsum est, descendens a Patre lúminum, apud quem non est transmutatio, nec vicissitudinis obumbratio. Voluntarie enim génuit nos verbo veritatis, ut simus inítium aliquod creaturæ ejus.





Allelúia, \*. Tu es Sacérdos, d'un Conf. Pont., 1. M., p 38. Après la Septuagésime, à la place de l'Allelúia et du x., on dit:



Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 14.

In illo témpore: Dixit Jesus turbis: Si quis veuit ad me, et non odit patrem suum, et matrem, et uxórem, et fitios, et fratres, et soróres, adhuc autem et ánimam suam, non potest meus esse discípulus. Et qui non bájulat crucem suam, et venit post me, non potest meus esse discípulus. Quis enim ex vobis volens turrim ædificáre, non prius sedens cómputat sumptus, qui necessárii sunt, si hábeat ad perficiéndum: ne, postéaquam posúerit fundaméntum, et non potuerit perficere, omnes, qui vident, incipiant illúdere ei dicéntes: Quia hic homo cæpit ædificáre, et non pótuit consummáre? Aut quis rex itúrus committere bellum advérsus álium regem, non sedens prius cógitat, si possit cum decem millibus occúrrere ei, qui cum viginti mí ibus venit ad se? Alióquin, adhuc illo

longe agénte, legatiónem mittens, rogat ea quæ pacis sunt. Sic ergo omnis ex vobis qui non renúntiat ómnibus quæ póssidet, non potest meus esse discipulus.

Offertoire Véritas, au Commun d'un Confesseur Pontife, p. 41\*.

Secrète. Hóstias tibi, Dómine, beáti N., Mártyris tui atque Pontificis, dicátas méritis, benignus assúme : et ad perpétuum nobis tribue provenire subsídium. Per Dóminum.



Postcomm. Refécti participatione muneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut cujus exéquimur cultum, intercedente beáto N., Martyre tuo atque Pontifice, sentiamus effectum. Per Dóminum.

### 2º MESSE D'UN MARTYR PONTIFE.

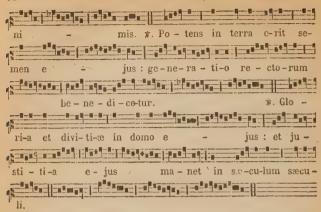


Collecte. Deus, qui nos beáti N., Mártyris tui atque Pontificis, ánnua solemnitáte lætificas : concéde propítius; ut, cujus natalitia cólimus, de ejúsdem étiam protectióne gaudeámus. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. 2. C. 1.

TRATRES, Benedictus Deus, et Pater Dómini nostri Jesu Christi. Pater misericordiárum, et Deus totius consolationis, qui consolatur nos in omni tribulatione nostra : ut possimus et ipsi consolári eos, qui in omni pressúra sunt, per exhortationem, qua exhor ámur et ipsi a Deo. Quóniam sicut abundant passiones Christi in nobis, ita et per Christum abundat consolátio nostra. Sive autem tribulámur pro vestra exhortatione et salute, sive consolámur pro vestra consolatione, sive exhortamur pro vestra exhortatione et salúte, quæ operátur tolerántism earúmdem passiónum quas et nos pátimur : ut spes nostra firma sit pro vobis, sciéntes quod, sicut sócii passiónum estis, sic éritis et consolationis : in Christo Jesu Dómino nostro.



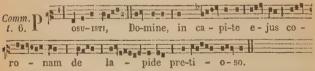


Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 16.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Si quis vult post me venire, ábneget semetipsum, et tollat erucem suam, et sequátur me. Qui enim volúerit ánimam suam salvam fácere, perdet cam; qui autem perdiderit ánimam suam propter me, invéniet eam. Quid enim prodest hómini, si mundum univérsum lucrétur, ánimæ vero suæ detriméntum patiátur? aut quam dabit homo commutatiónem pro ánima sua? Fíiius enim hóminis ventúrus est in glória Patris sui cum Angelis suis: et tunc reddet unicuíque secúndum ópera ejus.

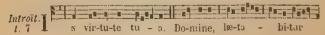
Offertoire Invéni, au Commun d'un Confesseur Pontife, p. 58\*.

**Secrète**. Múnera tibi, Dómine, dicâta sanctifica : et, intercedênte beâto N., Mârtyre tuo atque Pontifice, per éadem nos placâtus inténde. Per Dóminum.



Postcomm. Hæc nos commúnio, Dómine. purget a crímine: et intercedente beato N., Martyre tuo atque Pontifice, cœléstis remédii faciat esse consortes. Per Dóminum.

### 4re MESSE D'UN MARTYR NON PONTIFE.





Collecte. PRESTA, quæsumus, omnipotens Deus : ut qui beati N, Martyris tui, natalitia cólimus, intercessióne ejus in tui nóminis amore roborémur. Per Dóminum.

# Léctio libri Sapiéntiæ. C. 10.

Tustum dedúxit Póminus per vias re tas, et osténdit illi regnum Dei, et dedit illi sciéntiam Sanctorum : honestavit illum in labóribus, et complévit labóres illíus. In fraude circumveniéntium i lum áffuit illi, et honéstum fecit illum. Custodívit illum ab inimicis, et a seductóribus tutávit illum, et certámen forte dedit illi. ut vinceret, et sciret quoniam omnium potentior est sapientia. Ilæc vénditum justum non dereliquit, sed a peccatóribus liberavit eum : descenditque cum illo in fóveam, et in vinculis non dereliquit illum : donec afférret illi sceptrum regni, et poténtiam advérsus eos, qui eum deprimébant : et mendaces osténdit, qui maculavérunt illum, et dedit il.i claritatem æternam Dominus Deus noster.

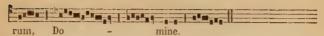




Après la Septuag., le Graduel est suivi du Trait Desidérium, p. 15°. Sequéntia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 10.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Nolite arbitrári quia pacem vénerim míttere in terram: non veni pacem míttere, sed gládium. Veni enim separáre hóminem advérsus patrem suum, et filiam advérsus matrem suam, et nurum advérsus socrum suam: et inimíci hóminis, doméstici ejus. Qui amat patrem, aut matrem plus quam me, non est me dignus: et qui amat filium aut filiam super me, non est me dignus. Et qui non áccipit crucem suam, et séquitur me, non est me dignus. Qui invénit ánimam suam, perdet illam: et qui perdíderit animam suam propter me, invéniet eam. Qui récipit vos, me récipit, et qui me récipit, récipit eum qui me misit. Qui récipit Prophétam in nómine Prophétæ, mercédem Prophétæ accípiet: et qui récipit justum in nómine justi, mercédem justi accípiet. Et quicúmque potum déderit uni ex mínimis istis cá.icem aquæ frígidæ tantum in nómine discipuli: amen dico vobis, non perdet mercédem suam.





Secrète. Munérieus nostris, quæsumus, Dómine, precibúsque suscéptis : et cœléstibus nos munda mystériis, et cleménter exaudi. Per Dóminum.



**Postcomm.** Da, quæsumus, Dómine Deus noster : ut, sicut tuórum commemoratióne Sanctórum temporáli gratulámur officio ; ita perpétuo lætémur aspéctu. Per Dóminum.

### 2° MESSE D'UN MARTYR NON PONTIFE.



**Collecte.** Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut intercedénte beáto N., Mártyre tuo, et a cunctis adversitátibus liberémur in córpore, et a pravis cogitatiónibus mundémur in mente. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Timótheum. 2. C. 2 et 3. CHARÍSSIME, Memor esto Dóminum Jesum Christum resurrexisse a mórtuis ex sémine David, secúndum Evangélium meum, in quo labóro usque ad vincula, quasi male óperans : sed verbum Dei non est alligátum. Ideo ómnia sustíneo propter eléctos, ut et ipsi salútem consequántur, quæ est in Christo Jesu, cum glória cœlésti. Tu autem assecútus es meam doctrínam, institutiónem,

propósitum, fidem, longanimitatem, dilectiónem, patiéntiam, persecutiónes, passiónes: quátia mihi facta sunt Antiochiæ, Icónii, et Lystris: quales persecutiónes sustinui, et ex ómnibus eripuit me Dóminus. Et onnes qui pie volunt vívere in Christo Jesu, persecutiónem patiéntur.



Après la Septuag., le Graduel est suivi du Trait Beâtus vir, p. 17°. Sequêntia sancti Evangélii secúndum Matthæum. C. 10.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Nihil est opértum, quod non revelábitur: et occúltum, quod non sciétur. Quod dico vobis in ténebris, dicite in lúmine: et quod in aure auditis, prædicate super tecta. Et nolite timére eos, qui occidunt corpus, ánimam autem non possunt occidere: sed pótius timéte eum, qui potest et ánimam et corpus pérdere in gehénnam. Nonne duo pásseres asse væneunt, et unus ex illis non cadet super terram sine Patre vestro? Vestri autem capilli cápitis omnes numerati sunt. Nolite ergo timére: multis passéribus melióres estis vos. Omnis ergo, qui confitébitur me coram hominibus, confitébor et ego eum coram Patre meo, qui in cœlis est.



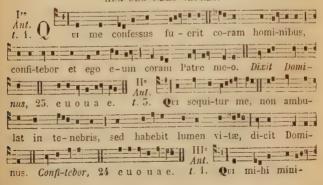


Secrète. Accérta sit in conspéctu tuo, Dómine, nostra devôtio: et ejus nobis fiat supplicatione salutáris, pro cujus solemnitáte defértur. Per Dóminum.



Postcomm. Refécti participatione muneris sacri, quæsumus Dómine Deus noster: ut cujus exéquinur cultum, intercedênte beáto N. Martyre tuo, sentiámus effectum. Per Dóminum.

## AUX SECONDES VÉPRES.





Capitule. Beátus vir qui suffert tentationem : quoniam, cum probatus fuerit, accipiet coronam vitæ, quam repromisit Deus diligentibus se.



Hic nempe mundi gáudia, Et blanda fraudum pábula Imbúta felle députans, Pervénit ad cœléstia.

Pœnas cucúrrit fórtiter, Et sústulit viriliter : Fundénsque pro te sánguinem, Ætérna dona póssidet. On hoc precâtu súpplici Te póscimus, Piíssime : In hoc triumpho Mártyris, Dimítte noxam sérvulis.

Laus et perénnis glória Patri sit, atque Filio, Sancto simul Paráclito, In sempitérna sæcula. Amen.

ŷ. Justus ut palma florébit. Ŋ. Sicut cedrus Líbani multiplicábitur.



St l'on fait Mémoire d'un jour dans l'Octave d'un autre Martyr, on dit l'Antienne Qui odit, p. 15\*, et le \*. Gloria des I\*\* Vépres.

## COMMUN DE PLUSIEURS MARTYRS

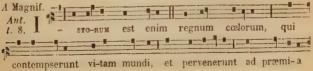
HORS LE TEMPS PASCAL.

AUX PREMIÈRES VÉPRES.

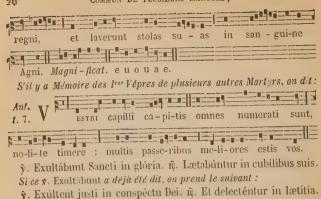


Capitule Justirum et Hymne Sanctorum, aux Her Vépres, p. 55.

ŷ. Lætámini in Dómino et exultáte, justi. r. Et gloriámini, omnes recti corde.



OFFICES NOTÉS.



4ro MESSE DE PLUSIEURS MARTYRS.



Collecte. Beatonem Martyrum paritérque Pontificum, N. et N., nos, quæsumus, Dómine, festa tueántur, et córum comméndet orátio veneránda. Per Dóminum.

Pour des Martyrs non Pontifes, on dit les Or. de la Messe suivante. Léctio libri Sapiéntiæ. C. 3.

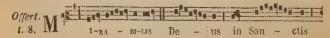
Justórum ánimæ in manu Dei sunt, et non tanget illos torméntum mortis. Visi sunt óculis insipiéntium mori : et æstimáta est afflíctio éxitus illórum : et quod a nobis est iter, extermínium : illi autem sunt in pace. Et si coram hominibus torménta passi sunt, spes illórum immortalitáte plena est. In paucis vexáti, in multis bene disponéntur : quóniam Deus tentávit eos, et invénit i.los dignos se. Tanquam aurum in fornáce probávit illos, et quasi holocáusti hóstiam accépit illos, et in témpore erit respéctus illórum. Fulgébunt justi, et tanquam scintillæ in arundinéto discúrrent. Judicábunt natiónes, et dominabúntur pópulis, et regnábit Dóminus illórum in perpétuum.





Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 21.

Let seditiónes, nolite terréri: opórtet primum hæc fieri, sed nondum statim finis. Tunc dicébat illis: Surget gens contra gentem, et regnum advérsus regnum: et terræmótus magni erunt per loca, et pestiléntiæ, et fames, terrorésque de cœ'o, et signa magna erunt. Sed ante hæc ómnia injicient vobis manus suas, et persequentur, tradéntes in synagógas, et custódias, trahèntes ad reges, et præsides propter nomen meum: continget autem vobis in testimónium. Pónite ergo in córdibus vestris, non præmeditári quemádmodum respondeátis. Ego enim dabo vobis os, et sapiéntiam, cui non póterunt resistere, et contradicere omnes adversárii vestri. Tradémini autem a paréntibus, et frátribus, et cognátis, et amícis: et morte afficient ex vobis, et éritis ódio ómnibus propter nomen meum, et capillus de cápite vestro non peribit. In patiêntia vestra possidébitis ánimas vestras.





Secrète. Apésto, Dómine, supplicationibus nostris, quas in Sanctorum tuorum commemoratione deférimus: ut, qui nostræ justitiæ fidúciam non habémus, eorum, qui tibi placuérunt, méritis adjuvémur. Per Dóminum.



Postcomm. Quæsumus, Dómine, salutáribus repléti mystérlis : ut, quorum solémnia celebrámus, eórum oratiónibus adjuvémur. Per Dóminum.



### Pour plusieurs Martyrs non Pontifes.

Collecte. Deus, qui nos concédis sanctórum Mártyrum tuôrum N. et N. natalitia cólere : da nobis in ætérna beatitúdine de eórum societáte gaudére. Per Dóminum.

S'ils sont Pontifes, on dit les Oraisons de la Messe précédente.

### Léctio libri Sapiéntiæ. C 5.

Justi autem in perpétuum vivent, et apud Dóminum est merces eórum, et cogitátio illórum apud Altíssimum. Ideo accipient regnum decóris, et diadéma speciéi de manu Dómini : quóniam déxtera sua teget eos, et bráchio sancto suo deféndet illos. Accipiet armatúram zelus illius, et armábit creatúram ad ultiónem inimicórum. Induet pro thoráce justitiam, et accipiet pro gálea judícium certum. Sumet scutum inexpugnábile, æquitátem





Après la Sept., le Graducl est suivi du Trait Qui séminant, p. 28°. Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam, C. 6.

In illo témpore : Descéndens Jesus de monte, stetit in loco campéstri, et turba discipulórum ejus, et multitúdo copiósa plebis ab omni Judæa, et Jerúsalem, et maritima, et Tyri, et Sidónis, qui vénerant ut audirent eum, et sanaréntur a languóribus suis. Et qui vexabántur a spiritibus immúndis, curabántur. Et omnis turba quærébat eum tángere : quia virtus de illo exibat, et sanábat omnes. Et ipse elevátis óculis in discípulos suos, dicébat : Beáti páuperes : quia vestrum est regnum Dei. Beáti qui nunc esurítis : quia saturabímini. Beáti qui nunc fletis : quia ridébitis. Beáti éritis cum vosóderint hómines, et cum separáverint vos et exprobráverint, et ejécerint nomen vestrum tanquam malum, propter Fílium hóminis. Gaudéte in illa die, et exultáte : ecce enim merces vestra multa est in cœ!o.



Secrète. MUNERA tibi, Dómine, nostræ devotiónis offérimus : quæ et pro tuórum tibi grata sint honóre justórum, et nobis salutária, te miseránte, reddántur. Per Dóminum.



**Postcomm.** Præsta nobis, quæsumus, Dómine, intercedéntibus sanctis Martyribus ruis N. et N.: ut quod ore contingimus, pura mente capiámus. Per Dóminum.

#### 3º MESSE DE PLUSIEURS MARTYRS.



**Collecte.** Deus, qui nos ánnua sanctórum Mártyrum tuórum N. et N. solemnitáte lætificas : concéde propitius; ut quorum gaudémus méritis, accendámur exémplis. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos. C. 10.

Fratres, Rememorámini prístinos dies, in quibus illumináti, magnum certámen sustinuístis passiónum: et in áltero quidem, oppróbriis et tribulatiónibus spectáculum facti: in áltero autem sócii táliter conversántium effécti. Nam et vinctis compássi estis, et rapínam bonórum vestrórum cum gáudio suscepístis, cognoscéntes vos habére meliórem et manéntem substántiam. Nolite ítaque amíttere confidéntiam vestram, quæ magnam habet remuneratiónem. Patiéntia enim vobis necessária est: ut voluntátem bei faciéntes, reportétis promissiónem. Adhuc enim módicum aliquántulum, qui ventúrus est véniet, et non tardábit. Justus autem meus ex fide vivit.





Après la Sept., le Graduel est suivi du Trait Qui séminant, p. 28°. Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 24.

In illo témpore: Sedénte Jesu super montem Olivéti, accessérunt ad eum discipuli secréto, dicéntes: Dic nobis, quando hæc erunt? et quod signum advéntus tui, et consummatiénis sæculi? Et respóndens Jesus, dixit eis: Vidéte, ne quis vos sedúcat. Multi enim vénient in nómine meo, dicéntes: Ego sum Christus: et multos sedúcent. Auditúri enim estis prælia, et opiniónes præliórum. Vidéte ne turbémini. Opórtet enim hæc fieri, sed nondum est finis. Consúrget enim gens in gentem, et regnum in regnum, et erunt pestiléntiæ, et fames, et terræ mótus per loca. Hæc autem ómnia, inítia sunt dolórum. Tunc tradent vos in tribulatiónem, et occident vos: et éritis ódio ómnibus Géntibus propter nomen meum. Et tunc scandalizabúntur multi, et ínvicem trádent, et ódio habébunt ínvicem. Et multi pseudoprophétæ surgent, et sedúcent multos. Et quóniam abundávit iniquitas, refrigéscet cháritas multórum. Qui autem perseveráverit usque in finem, hic salvus erit.





Secrète. Oblatis, quæsumus, Dómine, placare munérious : et in tercedéntibus sanctis Martyribus tuis N. et N., a cunctis nos defende perículis. Per Dóminum.



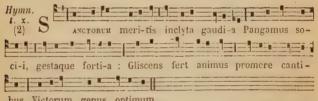
Postcomm. Hæc nos commúnio, Dómine, purget a crimine: et intercedéntibus sanctis Martyribus tuis N. et N., cœléstis remédii făciat esse consórtes. Per Dóminum.

### AUX SECONDES VEPRES.





Capitule, Justorum animæ in manu Dei sunt, et non tanget illos torméntum mortis. Visi sunt óculis insipiéntium mori : illi autem sunt in pace.



bus Victorum genus optimum.

hórruit:

Hune fructu vácuum, flóribus áridum.

Contempsére tui nóminis ásseclæ, Jesu, Rex bone Cælitum.

Hi pro te fúrias, atque minas truces,

Calcarunt hóminum, sævaque vér-

bera: His cessit lácerans fórtiter úngula,

Nec carpsit penetrália. CEDUNTUR gládiis more bidéntium:

Non murmur résonat, non querimonia:

Hi sunt quos fatue mundus ab- | Sed corde impavido mens bene cónscia

Consérvat patiéntiam.

Quæ vox, quæ póterit lingua retéxere.

Quæ tu Martyribus múnera præparas?

Rubri nam flúido sánguine fúlgidis

Cingunt témpora láureis.

Te, summa o Déitas, unaque poscimus.

Ut culpas ábigas, nóxia súbtrahas, Des pacem fámulis, ut tibi glóriam Annorum in sériem canant.

Amen.

. Exultábunt Sancti in glória. R. Lætabúntur in cubilibus suis.



Pour la Mémoire d'un jour dans l'Octave de plusieurs Marturs, on dit l'Antienne Vestri capilli, p. 26° et le \*. Lætamini des I'es Vepres.

## COMMUN D'UN CONFESSEUR PONTIFE.

En Temps Pascal, à chaque Antienne ne finissant point par Allelúia, et à chaque x. et p. on ajoute un Allelúia, dont le chant est noté à la fin du volume.

### AUX PREMIÈRES VÊPRES.

Psaumes du Dimanche, p. 23, excepté le dernier qui est Laudate Dominum, p. 37. Antiennes, Capitule et Hymne des II. Vépres, p. 42.

ŷ. Amávit eum Dóminus, et ornávit eum. R. Stolam glóriæ índuit eum.



regnum Dei.

Si le \*. Justum a déjà été dit, on prend le suivant :

v. Elégit eum Dóminus Sacerdótem sibi. R. Ad sacrificándum ei hóstiam laudis.

## 4" MESSE D'UN CONFESSEUR PONTIFE.



**Collecte.** Da, quæsumus, omnípotens Deus: ut beáti N., Confessóris tui atque Pontíticis, veneránda solémnitas, et devotiónem nobis áugeat, et salútem. Per Dóminum.

# Léctio libri Sapiéntiæ. Eccli. 44 et 45.

Ecce Sacérdos magnus, qui in diébus suis plácuit Deo, et invéntus cest justus: et in témpore iracúndiæ factus est reconciliátio. Non est invéntus símilis illi, qui conservávit legem Excélsi. Ideo jure-jurándo fecit illum Dóminus créscere in plebem suam. Benedictiónem ómnium Géntium dedit illi, et testamentum suum confirmávit super caput ejus. Agnóvit eum in benedictiónibus suis: conservávit illi misericórdiam suam: et invénit grátiam coram óculis Dómini. Magnificavit eum in conspéctu regum: et dedit illi corónam glóriæ. Státuit illi testamentum ætérnum: et dedit illi sacerdótium magnum: et beatificávit illum in glória. Fungi sacerdótio, et habére laudem in nómine ipsíus: et offérre illi incénsum dignum, in odórem suavitátis.





Après la Septuag., le Graduel est suivi du Trait Beâtus vir, p. 17\*. En Temps Pascal, Allelúia, \*. Tu es Sacérdos, ci-dessus; puis Allelúia, \*. Hic est Sacérdos, p. 17\*.

Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 25.

🛮 n illo témpore : Dixit Jesus discípulis suis parábolam hanc : Homo péregre proficiscens, vocávit servos suos, et trádidit illis bona sua. Et uni dedit quinque talénta, álii autem duo, álii vero unum, unicuique secundum propriam virtutem, et proféctus est statim. Abiit autem qui quinque talénta accéperat, et operatus est in eis, et lucratus est alia quinque. Similiter et qui duo accéperat, lucrálus est ália duo. Qui autem unum accéperat, ábiens, fodit in terram, et abscondit pecúniam dómini sui. Post multum vero témporis, venit dóminus servórum illórum, et pósuit ratiónem cum eis. Et accédens qui quinque talénta accéperat, óbtulit ália quinque talénta, dicens : Dómine, quinque talénta tradidisti mihi, ecce ália quinque superlucrátus sum. Ait illi dóminus ejus : Euge, serve bone, et fidélis : quia super pauca fuisti fidélis, super multa te constituam, intra in gáudium dómini tui. Accéssit autem et qui duo talénta accéperat, et ait : Dómine, duo talénta tradidisti mihi, ecce ália duo lucrátus sum. Ait illi dóminus ejus : Euge, serve hone, et fidélis : quia super pauca fuisti fidélis, super multa te constituam, intra in gaudium domini tui.





Secrète. Sancti tui, quæsumus, Dómine, nos ubique lætificent : ut dum eórum mérita recólimus, patrocínia sentiámus. Per Dóminum.



Postcomm. Præsta, quæsumus, omnipotens Deus: ut de percéptis munéribus grátias exhibéntes; intercedente heáto N., Confessore tuo atque Pontifice, beneficia potióra sumámus. Per bóminum.

## 2º MESSE D'UN CONFESSEUR PONTIFE.



Collecte. Exáudi, quæsumus, Dómine, preces nostras, quas in beáti N., Confessóris tui atque Pontificis, solemnitáte deférimus: et qui tibi digne méruit famulári, ejus intercedentibus méritis, ab ómnibus nos absólve peccátis. Per Dóminum nostrum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos. C. 7.

RATRES, Plures facti sunt sacerdótes, ideirco quod morte prohiberéntur permanére: Jesus autem, eo quod máneat in ætérnum, sempitérnum habet sacerdótium. Unde et salváre in perpétuum potest accedéntes per semetípsum ad Deum, semper vivens ad interpellándum pro nobis. Talis enim decébat ut nobis esset póntifex, sanctus, innocens, impollútus, segregátus a peccatóribus, et excélsior cælis factus: qui non habet necessitátem quotídie, quemádmodum sacerdótes, prius pro suis delictis hóstias offérre, deinde pro pópuli: hoc enim fecit semel, seípsum offeréndo, Jesus Christus Dóminus noster.



um.



Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 24.

in - du-it

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Vigiláte, quia nescítis qua hora Dóminus vester ventúrus sit. Illud autem scitóte, quóniam si sciret paterfamílias qua hora fur ventúrus esset, vigiláret útique, et non sineret pérfodi domum suam. Ideo et vos estóte paráti, quia qua nescítis hora Filius hóminis ventúrus est. Quis, putas, est fidélis servus, et prudens, quem constituit dóminus suus super famíliam suam, ut det illis cibum in témpore? Beátus ille servus, quem, cum vénerit dóminus ejus, invénerit sic faciéntem. Amen dico vobis, quóniam super ómnia bona sua constituet eum.



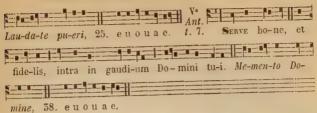
Secrète. Sancti N., Confessoris tui atque Pontificis, quæsumus. Dómine, ánnua solémnitas pietáti tuæ nos reddat accéptos : ut per hæc piæ placatiónis officia, et illum beáta retribútio comitétur, et nobis grátiæ tuæ dona conciliet. Per Dóminum.



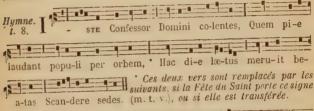
Postcomm. Deus, fidélium remunerator animarum : præsta, ut beáti N., Confessóris tui atque Pontificis, cujus venerándam celebrámus festivitátem, précibus indulgentiam consequamur. Per Dóminum.

### AUX SECONDES VÉPRES





Capitule. Ecce Sacérdos magnus, qui in diébus suis placuit Deo et invéntus est justus : et in témpore iracúndiæ factus est reconciliátio.



Hac di-e ke-tus meru-it supremos Lau-dis honores.

Qrī pius, prudens, húmilis, pudicus,

Sóbriam duxit sine labe vitam, Donec humános animávit auræ Spiritus artus.

Curus ob præstans méritum frequenter,

Ægra quæ passim jacuére membra, Viribus morbi dómitis, salúti Restituúntur. Noster hinc illi chorus obsequentem

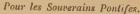
Concinit laudem, celebrésque palmas:

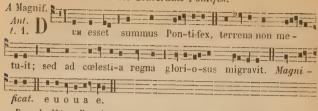
Ut pils ejus précibus juvémur Omne per ævum.

Sit salus illí, decus atque virtus, Qui super cœli sólio corúscans, Totius mundi sériem gubérnat Trinus, et unus. Amen.

ŷ. Justum dedúxit Dóminus per vias rectas. ŋ̂. Et osténdit illi regnum Dei.







Pour la Mém. d'un jour dans l'Octave d'un aut e Conf. Pont., on dit l'Ant. Euge, serve bone, ci-dessus, p. 36°, et le x. Amavit des I ··· Vépres.

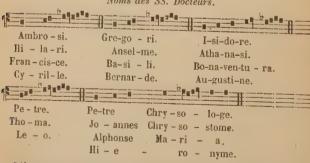
# COMMUN D'UN DOCTEUR.

L'Office est au Commun d'un Confesseur, ou Pontife, p. 56°, ou non Pontife, p. 41°, selon la qualité du saint Docteur, excepté ce qui suit :

# AUX PREMIÈRES ET AUX SECONDES VÊPRES.

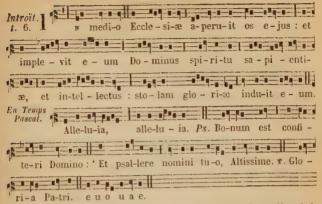


Noms des SS. Docteurs.



S'il y a Mémoire des I<sup>co</sup> ou des II<sup>co</sup> Vépres d'un autre S. Docteur, on prend l'Antienne de Magnificat des I<sup>co</sup> ou des II<sup>co</sup> Vépres, au Commun d'un Confesseur Pontife ou d'un Confesseur non Pontife, avec le \*. qu'i y est indiqué pour les Mémoires,

#### A LA MESSE.



Collecte. Deus, qui pópulo tuo ætérnæ salútis beátum N. ministrum tribuisti : præsta, quæsumus; ut quem Doctórem vitæ habúimus in terris, intercessórem Labére mereámur in cælis. Per Dóminum.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Timótheum. 2. C. 4.

Charissme, Testificor coram Deo, et Jesu Christo, qui judicatúrus est vivos et mórtuos, per advéntum ipsíus, et regnum ejus : prædica verbum : insta opportune, importune : árgue, óbsecra, increpa in omni patiéntia et doctrina. Erit enim tempus, cum sanam doctrinam non sustinébunt, sed ad sua desidéria coacervábunt sibi magistros pruriéntes áuribus, et a veritâte quidem auditum avértent, ad fábulas autem converténtur. Tu vero vigila, in ómnibus labóra, opus fac Evangelistæ, ministérium tunm imple. Sóbrius esto. Ego enim jam delibor, et tempus resolutionis meze instat. Bonum certámen certávi, cursum consumnávi, fidem servávi. In réliquo repósita est mihi coróna justitiæ, quam reddet mihi Dóminus in illa die justus judex, non solum autem mihi, sed et iis qui diligunt advéntum ejus.





Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. C. 5.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Vos estis sal terræ. Quod si sal evanúcrit, in quo saliétur? ad nihilum valet ultra, nisi ut mittátur foras, et conculcétur ab hominibus. Vos estis lux mundi. Non potest civitas abscóndi supra montem pósita. Neque accéndunt lucérnam, et ponunt eam sub módio, sed super candelábrum, ut lúceat ómnibus, qui in domo sunt. Sic lúceat lux vestra coram hominibus, ut videant ópera vestra bona, et glorificent Patrem vestrum, qui in cælis est. Nolite putáre quóniam veni sólvere legem, aut Prophétas: non veni sólvere, sed adimplère. Annen quippe dico vobis, donec tránseat cælum et terra, ióta unum, aut unus apex non præteribit a lege, donec ómnia fiant. Qui ergo sólverit unum de mandátis istis mínimis, et docúerit sic hómines, minimus vocábitur in regno cælórum: qui autem fécerit, et docúerit, hic magnus vocábitur in regno cælórum.





Secrète. Sancti tui N. nobis, Dómine, pia non desit orátio : quæ et múnera nostra conciliet; et tuam nobis indulgéntiam semper obtineat. Per Dóminum.

Communion Fidelis servus, au Com. d'un Conf. Pont. 1re Messe, p. 39°

**Postcomm.** Ur nobis, Dómine, tua sacrifícia dent salútem: beátus N., Póntifex (ou Conféssor) tuus et Doctor egrégius, precátor accédat. Per Dóminum.

Épitre pour S. Léon le Grand, — S. Grégoire de Nazianze. L'éctio libri Sapiéntiæ. Eccli. 39.

Justus cor suum tradet ad vigilándum dilúculo ad Dóminum, qui fecit illum, et in conspéctu Altíssimi deprecábitur. Apériet os suum in oratióne, et pro delíctis suis deprecábitur. Si enim Dóminus magnus volúcrit, spíritu intelligêntiæ replébit illum, et ipse tanquam imbres mittet elóquia sapiéntiæ suæ, et in oratióne confitébitur Dómino, et ipse díriget consilium ejus, et disciplinam, et in abscónditis suis consiliábitur. Ipse palam fáciet disciplinam doctrinæ suæ, et in lege testaménti Dómini gloriábitur. Collaudábunt multi sapiéntiam ejus, et usque in sæculum non delébitur. Non recédet memória ejus, et nomen ejus requirétur a generatióne in generatiónem. Sapiéntiam ejus enarrábunt Gentes, et laudem ejus enuntiábit Ecclésia.

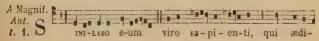
## COMMUN D'UN CONFESSEUR NON PONTIFE,

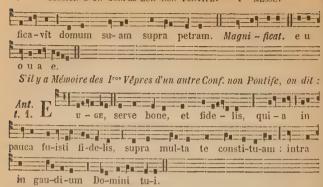
En Temps Pascal, suivre la Rubrique placée en tête du Commun d'un Confesseur Pontife, p. 36°.

#### AUX PREMIÈRES VÉPRES

Tout comme aux IIes Vépres, p. 54°, excepté ce qui suit:

ŷ. Amávit eum Dóminus, et ornávit eum. i Stolam glóriæ induit eum.





ŷ. Justum dedúxit Dómmus per vias rectas. Ŋ, Et osténdit illi regnum Dei.

Si le \*. Justum a déjà été dit, on prend le suivant :

ŷ. Os justi meditábitur sapiéntiam. ŋ̂. Et lingua ejus loquétur judícium.

1 \*\* MESSE D'UN CONFESSEUR NON PONTIFE.



Collecte. Deus, qui nos beáti N., Confessóris tui, ánnua solemnitate lætificas: concéde propitius; ut cujus natalítia cólimus, étiam actiones imitémur. Per Dóminum.

Léctio libri Sapientiæ. Eccli. 31.

Beátus vir, qui invéntus est sine mácula : et qui post aurum non ábiit, nec sperávit in pecúnia et thesáuris. Quis est hic, et laudábimus eum? fecit enim mirabília in vita sua. Qui probátus

est in illo, et perféctus est, erit illi glória ætérna : qui pótuit tránsgredi, et non est transgréssus : făcere mala, et non fecit : ideo stabilita sunt bona illius in Dómino, \* et eleemósynas illius enarrábit omnis Ecclésia Sanctórum.



Après la Septuag., Trait Beatus vir, p. 17°. — En Temps Pascal, Allelúia, v. Beatus vir, ci-dessus; puis Allelúia, v. Amávit eum, p. 41°.

Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 12.

In illo témpore : Dixit Jesus discipulis suis : Sint lumbi vestri præcincti, et lucérnæ ardéntes in mánibus vestris : et vos símiles hominibus expectántibus dóminum suum, quando revertátur a

núptiis: ut cum vénerit, et pulsáverit, conféstim apériant ei. Beáti servi illi, quos cum vénerit Dóminus, invénerit vigilántes: amen dico vobis, quod præcinget se, et fáciet illos discúmbere, et tránsiens ministrábit illis. Et si vénerit in secúnda vigília, et si in tértia vigilia vénerit, et ita invénerit, beáti sunt servi illi. Hoc autem scitóte, quóniam si sciret paterfamílias, qua hora fur veniret, vigiláret útique, et non síneret pérfodi domum suam. Et vos estôte paráti: quia, qua hora non putátis, Filius hóminis véniet.

Offertoire Véritas, au Commun d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 41°.

Secrète. Laudis tibi, Dómine, hóstias immolámus in tuórum commemoratióne Sanctórum : quibus nos et præséntibus éxui malis confidimus, et futúris. Per Dóminum.

Communion Beatus servus, au Com. d'un Conf. Pont., 2º Messe, p. 42°.

Postcomm. Refécti cibo, potúque cœlésti, Deus noster, te súpplices exorámus : ut in cujus hæc commemoratione percépimus, ejus muniámur et précibus. Per Dóminum.

### 2º MESSE D'UN CONFESSEUR NON PONTIFE.



Collecte. Adésto, Dómine, supplicationibus nostris, quas in beáti N., Confessoris tui, solemnitate deférimus: ut qui nostræ justitiæ fiduciam non habémus; ejus qui tibi placuit, précibus adjuvémur. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. 1. C. 4.

FRATRES, Spectáculum facti sumus mundo, et Angelis, et hominibus. Nos stulti propter Christum, vos autem prudéntes in Christo: nos infirmi, vos autem fortes: vos nóbiles, nos autem

ignóbiles. Usque in hanc horam, et esurímus, et sitímus, et nudi sumus, et cólaphis cædimur, et instábiles sumus, et laborámus operántes mánibus nostris : maledicimur, et benedicimus : persecutiónem pátimur, et sustinémus : blasphemamur, et obsecrámus : tanquam purgaménta hujus mundi facti sumus, ómnium peripséma usque adhuc. Non ut confúndam vos, hæc scribo, sed ut fílios meos charissimos móneo : in Christo Jesu Dómino nostro.

Graduel Os Justi, au Commun d'un Docteur, p. 45'.



Après la Sept., Trait Beâtus vir, p. 17°. — En Temps Pascal, Alleluia, \*. Beâtus vir, ci-dessus; puis Alleluia. \*. Justus germinàbit, p. 46°.

Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 12.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Nolite timére, pusíllus grex, quia complácuit Patri vestro dare vobis regnum. Véndite quæ possidétis, et date eleemósynam. Fácite vobis sácculos, qui non veteráscunt, thesáurum non deficiéntem in cælis: quo fur non apprópiat, neque tínea corrúmpit. Ubi enim thesáurus vester est, ibi et cor vestrum erit.



Secrète. Præsta nobis, quæsumus, omnípotens Deus: ut nostræ humilitátis oblátio, et pro tuórum tibi grata sit honóre Sanctórum, et nos córpore páriter, et mente purificet. Per Dóminum.



Postcomm. QUESUNUS, omnípotens Deus: ut qui cœléstia aliménta percépimus; intercedênte beâto N. Confessore tuo, per hæc contra ómnia advérsa muniâmur. Per Dóminum.

#### MESSE DES ABBÉS.

Introït Os justi, au Commun d'un Conf. non Pont., 1º Messe, p. 48°.

Collecte. Intercéssio nos, quæsumus, Dómine, beáti N. Abbátis comméndet: ut quod nostris méritis non valémus, ejus patrocínio assequámur. Per Dóminum.

## Léctio libri Sapiéntiæ. Eccli. 45.

Duéctus Deo et hominibus, cujus memória in benedictióne est Similem illum fecit in glória Sanctórum, et magnificávit eum in timóre inimicórum, et in verbis suis monstra placávit. Glorificávit illum in conspéctu ægum, et jussit illi coram pópulo suo, et osténdit illi glóriam suam. In fide et lenitáte ipsius sanctum fecit illum, et elégit eum ex orani carne. Audivit enim eum, et vocem ipsius, et indúxit illum in nubem. Et dedit illi coram præcépta, et legem vitæ et disciplinæ.





Après la Sept., Trait Beâtus vir, p. 17°. — En Temps Pascal, Allelúia, \*\*. Justus ut palma, ci-dessus; puis Allelúia, \*\*. Justus germinâbit, p. 46°.

Sequentia sancti Evangélii secul.dum Matthæum. C. 19.

In illo témpore: Dixit Petrus ad Jesum: Ecce nos reliquimus fómnia, et secúti sumus te: quid ergo erit nobis? Jesus autem dixit illis: Amen dico vobis, quod vos, qui secúti estis me, in regeneratióne, cum séderit Filius hóminis in sede majestátis suæ, sedébitis et vos super sedes duódecim, judicántes duódecim tribus Israel. Et omnis qui reliquerit domum, vel fratres, aut soróres, aut patrem, aut matrem, aut uxórem, aut filios, aut agros propter nomen meum, céntuplum accipiet, et vitam ætérnam possidébit.



Secrète. Sacrus altáribus, Dómine, hóstias superpósitas sanctus N. Abbas, quæsumus, in salútem nobis proveníre depóscat. Per Dóminum.

Communion Fidélis servus, au Com. d'un Conf. Pont., 1ºº Messe, p. 59°.

Postcomm. Protegat nos, Dómine, cum tui perceptione sacramenti beatus N. Abbas, pro nobis intercedendo: ut et conversationis ejus experiamur insignia, et intercessionis percipiamus suffragia. Per Dóminum.

### AUX SECONDES VÉPRES.



Capitule. Beatus vir, qui invéntus est sine mácula, et qui post aurum non ábiit, nec sperávit in pecúnia et thesáuris. Quis est hic, et laudábimus eum? fecit enim mirabília in vita sua.



Hac di-e lætus meru-it supremos Laudis honores.

Qui pius, prudens, húmilis, pu- Nosten hinc illi chorus obsedicus.

Sóbriam duxit sinc labe vitam. Donec humános animávit auræ

Spiritus artus. Cuius ob præstans méritum fre-

quénter Ægraquæ passim jacuére membra,

Viribus morbi dómitis, salúti Restituúntur.

quéntem

Concinit laudem, celebrésque palmas:

Ut piis ejus précibus juvémur

Omne per ævum. Sir salus illi, decus, atque virtus, Qui super coli solio corúscans,

Tótius mundi sériem gubérnat Trinus et unus. Amen.

y. Justum dedúxit Dóminus per vias rectas. R. Et osténdit illi regnum Dei.

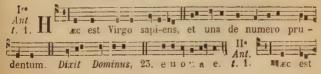


Pour la Mem. d'un jour dans l'Octave d'un autre Conf. non Pont. on dit l'Ant. Euge, serve bone, ci-dessus, p. 48°, et le \*. Amávit des 1°0 Vepres.

## COMMUN DES VIERGES.

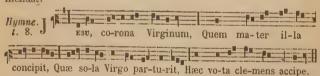
En Temps Pascal, suivre la Rubrique placée en tête du Commun d'un Confesseur Pontife, p. 36'.

AUX PREMIÈRES ET AUX SECONDES VÈPRES.





Capitule. Fratres, Qui gloriátur, in Dómino gloriétur. Non enim qui seipsum comméndat, ille probâtus est : sed quem Deus comméndat.



Qui pergis inter lilia, Septus choréis Virginum, Sponsus decórus glória, Sponsisque reddens præmia.

Quocémque tendis, Virgines Sequintur, atque laudibus Post te canéntes cursitant, Hymnosque dulces pérsonant. Te deprecámur súpplices, Nostris ut addas sénsibus Nescire prorsus ómnia Corruptiónis vúlnera.

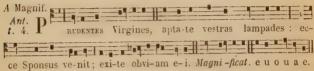
Virtus, honor, laus, glória, Deo Patri cum Filio, Sancto simul Paráclito, In sæculórum sæcula. Amen.

Aux I<sup>res</sup> Vêpres, y. Spécie tua, et pulchritúdine tua. n. Inténde, próspere procéde, et regna.

Aux II<sup>\*</sup> Vèpres, y. Diffúsa est grátia in lábiis tuis. R Proptérea benedíxit te Deus in ætérnum.



Pour plusieurs Vierges Martures. v. Adducentur Regi Virgines post cam. R. Próximæ ejus afferéntur tibi.



Oraison Da nobis, quæsumus, ci-après, p. 64'.

Si aux Ires Vêpres d'une Vierge il y'a Mémoire des Ires Vepres d'une autre Vierge, on dit l'Ant. Simile est, du Commun des saintes Femmes. à Magnificat, p. 68\*.

ŷ. Diffúsa est grátia in lábiis tuis. R. Proptérea benedixit te Deus in ætérnum.

Si le \*. Diffusa est a déjà été dit, on prend le suivant.

ŷ. Adjuvábit eam Deus vultu suo. Ř. Deus in médio ejus non commovébitur.

Si aux II. Vépre: d'une Vierge, on doit faire Mémoire d'un jour dans l'Octave d'une autre Vie ge, on dit l'Ant. Simile est, du Com. des saintes Femmes, à Magnificat, p. 68°, et le \*. Spécie tua, ibidem.

## 4re MESSE D'UNE VIERGE MARTYRE.



Collecte. Deus, qui inter cætera poténtiæ tuæ mirácula étiam in sexu frágili victóriam martyrii contulisti : concéde propitius ; ut qui beatæ N., Virginis et Martyris tuæ, natalítia cóhmus, per ejus ad te exémpla gradiámur. Per Dóminum.

# Léctio libri Sapiéntiæ. Eccli. 51.

YONFITÉEOR tibi, Dómine Rex, et collaudábo te Deum Salyatórem meum. Confitébor nómini tuo : quóniam adjútor et protéc: or factus es mihi, et liberásti corpus meum a perditióne, a láqueo linguæ iníquæ, et a lábiis operántium mendácium : et in conspectu astántium factus es mihi adjútor. Et liberásti me secúndum multitúdinem misericórdiæ nóminis tui a rugiéntibus præparátis ad escam, de mánibus quæréntium ánimam meam, et de portis tribulationum quæ circumdederunt me : a pressura flammæ quæ circúmdedit me, et in médio ignis non sum æstuáta : de altitúdine ventris inferi, et a lingua coinquináta, et a verbo mendácii, a rege iníquo, et a lingua injústa. Laudábit usque ad mortem ánima mea Dóminum, quóniam éruis sustinéntes te, et liberas eos de mánibus Géntium, Dômine Deus noster.





En Temps Pascal, Alleluia, \*. Adducentur, ci-dessus; puis:

et re

gna.



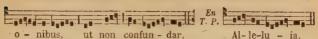
Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum. C. 25.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis parábolam hanc: Si-Imile erit regnum cœlórum decem virg nibus, quæ, accipientes lámpades suas, exiérunt óbviam sponso et sponsæ. Quinque autem ex eis erant fátuæ, et quinque prudéntes : sed quinque fátuæ, accéptis lampádibus, non sumpsérunt óleum secum : prudéntes vero accepérunt óleum in vasis suis cum lampádibus. Moram autem faciente sponso, dormitavérunt omnes et dormiérunt. Média autem nocte clamor factus est : Ecce sponsus venit, exite óbviam ei. Tunc surrexérunt omnes vírgines illæ, et ornavérunt lámpades suas. Fátuæ autem sapiéntibus dixérunt : Date nobis de óleo vestro, quia lámpades nostræ extinguúntur. Respondérunt prudéntes, dicéntes : Ne forte non sufficiat nobis et vobis, ite pótius ad vendéntes, et émite vobis. Dum autem irent émere, venit sponsus: et quæ parátæ erant, intravérunt cum eo ad núptias, et clausa est jánua. Novissime vero véniunt et réliquæ vírgines, dicentes : Dómine, Dómine, áperi nobis. At ille respóndens ait : Amen dico vobis. néscio vos. Vigiláte itaque, quia nescitis diem neque horam.



Secrète. Soscipe, Dómine, múnera, quæ in beátæ N. Vírginis et Mártyris tuæ solemnitáte deférimus: cujus nos confidimus patrocímio liberári. Per Dóminum.





Postcomm. AUXILIENTUR, nobis, Dómine, sumpta mystéria : et ntercedente besta N., Virgine et Martyre tua, sempiterna făciant protéctione gaudére. Per Dóminum.

#### 2° MESSE D'UNE VIERGE MARTYRE.



Collecte. Indugéntiam nobis, quæsumus, Dómine, beáta N. Virgo et Martyr imploret: quæ tibi grata semper éxtitit, et mérito castitátis, et tuæ professione virtútis. Per Dóminum.

## Léctio libri Sapiéntiæ. Eccli. 51.

Dómne Deus meus, exaltásti super terram habitatiónem meam, et pro morte defluente deprecata sum. Invocávi Dóminum Patrem Dómini mei, ut non derelinquat me in die tribulatiónis meæ, et in témpore superbórum sine adjutório. Laudábo nomen tuum assídue, et collaudábo illud in confessióne, et exaudíta est orátio mea. Et liberásti me de perditióne, et eripuísti me de témpore iníquo. Proptérea confitébor, et laudem dicam tibi, Dómine Deus noster.





Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 13.

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis parábolam hanc: Símile est regnum cœlórum thesáuro abscóndito in agro: quem qui ínvenit homo, abscóndit, et præ gáudio illíus vadit, et vendit univérsa quæ habet, et emit agrum illum. Iterum símile est regnum cœlórum hómini negotiatóri, quærénti bonas margarítas.

Invénta autem una pretiósa margarita, ábiit, et véndidit ómnia quæ habuit, et emit eam. Iterum simile est regnum cælórum sagénæ missæ in mare, et ex omni génere piscium congreganti. Quam cum impléta esset, educéntes, et secus littus sedéntes, elegérunt bonos in vasa, malos autem foras misérunt. Sic erit in consummatione sæculi : exibunt Angeli, et separabunt malos de médio justorum, et mittent eos in caminum ignis : ibi erit fletus, et stridor déntium. Intellexistis hæc ómnia? Dicunt ei : Etiam. Ait illis : Ideo omnis scriba doctus in regno cœlórum, símilis est hómini patrifamílias, qui profert de thesauro suo nova et vétera.



Secrète. Hóstias tibi, Dómine, beátæ N. Virginis et Mártyris tuæ dicatas méritis, benignus assume : et ad perpétuum nobis tribue proveníre subsidium. Per Dóminum.



Postcomm. Divíni múneris largitáte satiáti, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, intercedente beata N. Virgine et Martyre tua, in eius semper participatione vivamus. Per Dominum.

#### MESSE DE PLUSIEURS VIERGES MARTYRES.

Une des deux Messes précédentes, avec les Oraisons vi-dessous et l'Épître De Virginibus, à la 2º Messe d'une Vierge non Mart., p. 67°.

Collecte. Da nobis, quæsumus, Dómine Deus noster, sanctárum Vírginum et Mártyrum tuárum N. et N. (ou N. et sociárum ejus) palmas incessábili devotióne venerári : ut quas digna mente non póssumus celebrare, humílibus saltem frequentémus obséquiis. Per Dóminum.

**Secrète.** INTÉNDE, quæsumus, Dómine, múnera altáribus tuis pro sanctárum Virginum et Mártyrum tuárum N. et N. (ou N. et sociárum ejus) festivitáte propósita : ut sicut per hæc beáta mystéria illis glóriam contulísti ; ita nobis indulgéntiam largiáris. Per Dóm.

Postcomm. PRESTA nobis, quæsumus, Dómine, intercedéntibus sanctis Virginibus et Martyribus tuis : ut quod ore contingimus, pura mente capiámus. Per Dóminum.

## 110 MESSE D'UNE VIERGE NON MARTYRE.



Collecte. Exáudi nos, Deus salutáris noster : ut sicut de beátæ N. Virginis tuæ festivitáte gaudémus; ita piæ devotiónis erudiámur afféctu. Per Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corínthios. 2. C. 10 et 11.

RATRES, Qui gloriátur, in Dómino gloriétur. Non enim qui seípsum comméndat, ille probátus est; sed quem Deus comméndat. Utinam sustinerétis módicum quid insipiéntiæ meæ, sed et supportáte me. Æmulor enim vos Dei æmulatióne. Despóndi enim vos uni viro virginem castam exhibére Christo.



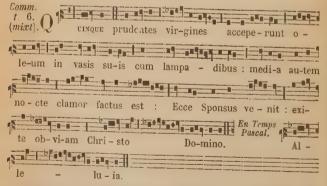


En Temps Pascal, Allelúia, \*. Adducéntur, p. 58\*, et Allelúia, \*. Spécie tua, d'une Vierge Mart., Iro Messe, p. 59\*.

Évangile Simile erit, à la 1º Messe d'une Vierge Martyre, p. 60°.



Secrète. Accérta tibi sit, D'mine, sacrátæ plebis oblátio pro tuórum honóre Sanctórum: quorum se méritis de tribulatióne percepisse cognóscit auxilium. Per Dóminum.

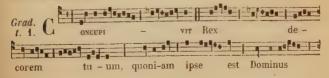


Postcomm. Satiásti, Dómine, famíliam tuam munéribus sacris : jus, quæsumus, semper interventióne nos réfove, cujus solémnia celebrámus. Per Dóminum.

#### 2° MESSE D'UNE VIERGE NON MARTYRE.



Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. 1. C. 7. TRATRES, De Virginibus præcéptum Dómini non hábeo : consilium autem do, tanquam misericordiam consecutus a Dómino, ut sim fidélis. Existimo ergo hoc bonum esse propter instantem necessitátem, quóniam bonum est hómini sie esse. Alligátus es uxóri? noli quærere solutionem. Solutus es ab uxore? noli quærere uxórem. Si autem accéperis uxórem, non peccásti. Et si núpserit virgo, non peccávit : tribulationem tamen carnis habébunt huiúsmodi. Ego autem vobis parco. Hoc itaque dico, fratres : Tempus breve est : réliquum est ut et qui habent uxores, tanquam non habentes sint : et qui flent, tanquam non flentes : et qui gaudent, tanquam non gaudentes : et qui emunt, tanquam non possidentes : et qui utuntur hoc mundo, tanquam non utantur : præterit enim figura hujus mundi. Volo autem vos sine sollicitudine esse. Qui sine uxóre est, sollícitus est quæ Dómini sunt, quómodo pláceat Deo. Qui autem cum uxóre est, sollicitus est quæ sunt mundi. quómodo pláceat uxóri, et divisus est. Et múlier innúpta, et virgo cógitat quæ Dómini sunt, ut sit sancta córpore et spiritu: in Christo Jesu Dómino nostro.





Allelúia, \*. Hæc est Virgo, p. 62°. — Après la Septuag., le Graduel est suivi du Trait Quia concupivit, p. 724. — En T. P. Allelúia, ij, \*. Hæc est Virgo, et Allelúia, \*. O quam pulchra, p. 62°.

Evangile Simile est regnum cælórum thesauro, p. 62°.

Offertoire Afferéntur, à la Ir Messe d'une Vierge Martyre, p. 60°.

Secrète Accépta tibi sit, de la Messe précédente, p. 66°.



# COMMUN DES SAINTES FEMMES.

En Temps Pascal, suivre la Rubrique placée en têle du Commun d'un Confesseur Pontife, p. 56\*.

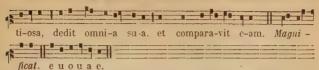
### AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II. Vépres, p. 72, excepté ce qui suit :

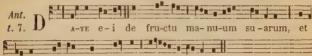
 $\hat{\mathbf{y}}.$  Spécie tua, et pulchritudine tua.  $\hat{\mathbf{y}}.$  Inténde, próspere procède, et regna.



COM. DES SAINTES FEMMES. - MESSE D'UNE S'e FEMME MART. 69°



S'il y a Mémoire des Ires Vêpres d'une autre sainte Femme, on dit:



lau-dent e-am in por-tis o- pera e-jus.

ŷ. Diffúsa est grátia in lábiis tuis. R. Proptérea benedíxit te Deus in ætérnum.

Si le \*. Diffúsa est a déjà été dit, on prend le suivant :

ŷ. Adjuvábit eam Deus vultu suo. ñ. Deus in médio ejus, non commovébitur.

### MESSE D'UNE SAINTE FEMME MARTYRE.

Introït Me expectavérunt, à la 2º Messe d'une Vierge Mart., p. 61°.

Collecte. Deus, qui inter cætera poténtiæ tuæ mirácula, étiam in sexu frágili victóriam martyrii contulísti: concède propítius; ut qui beátæ N. Mártyris tuæ natalítia cólimus, per ejus ad te exémpla gradiámur. Per Dóminum.

Pour plusieurs saintes Femmes M rt., on dit les Or. de plus. Vierges Mart., p. 64, en supprimant les mots Virginnum et, Virginibus et.

Epitre Confitchor, à la 1re Messe d'une Vierge Mart., p. 58.

Graduel Dilexisti, p. 58°. Allelúia, ij. \*. Spécie tua, p. 59°.

Après la Septuag, le Grad, est suivi du Trait Veni, Sponsa, p. 59°.

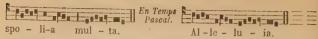
Après la Septuag., le Grad. est suivi du Trait Veni, Sponsa, p. 59. En Temps Pascal, Allelúia, ij, \*. Spécie tua, p. 59\*; puis, Allelúia, \*. Propter veritátem, à la Messe suivante, p. 71\*.

Évangile Simile est, p. 62°. Offertoire Diffúsa est (avec Allelúia, même hors du Temps Pascal), p. 65°.

Secrète. Súscire, Dómine, múnera, quæ in beatæ N. Martyris tuæ solemnitate deférimus : cujus nos confidimus patrocínio liberari. Per Dóminum.



70\* com. des s'es femmes. — messe d'une s'e femme non mart.



Postcomm. AUNILIÉNTUR nobis, Dómine, sumpta mystéria : el intercedente beata N. Mártyre tua, sempitérna fáciant protectione gaudére. Per Dóminum.

## MESSE D'UNE SAINTE FEMME NON MARTYRE



**Collecte.** Exáudi nos, Deus salutáris noster : ut sicut de beátæ *N*. festivitáte gaudémus ; ita piæ devotiónis erudiámur afféctu. Per

Léctio libri Sapiéntiæ. Prov. 31.

Mulerem fortem quis invéniet? procul, et de últimis fínibus prétium ejus. Confidit in ea cor viri sui, et spóliis non indigébit. Reddet ei bonum, et non malum, ómnibus diébus vitæ suæ. Quæsívit lanam, et linum, et operata est consilio manuum suarum. Facta est quasi navis institóris, de longe portans panem suum. Et de nocte surréxit, dedítque prædam domésticis suis, et cibária ancillis suis. Considerávit agrum, et emit eum: de fructu manuum suarum plantávit víneam. Accinxit fortitúdine lumbos suos, et roborávit bráchium suum. Gustávit, et vidit quia bona est negotiátio ejus: non extinguêtur in nocte lucérna ejus. Manum suam misit ad fórtia, et digiti ejus apprehendérunt fusum. Manum suam apéruit ínopi, et palmas suas exténdit ad páuperem. Non timébit dómui suæ a frigóribus nivis: omnes enim doméstici ejus vestíti sunt

duplicibus. Stragulátam vestem fecit sibi : byssus et púrpura induméntum ejus. Nóbilis in portis vir ejus, quando séderit cum sena óribus terræ. Sindonem fecit, et véndidit, et cíngulum trádidit Chananæo. Fortitúdo et decor induméntum ejus. et ridébit in die novíssimo. Os suum apéruit sapiéntiæ, et lex cleméntiæ in lingua ejus. Considerávit sémitas domus suæ, et panem otiósa non comédit. Surrexérunt filii ejus, et beatíssimam prædicavérunt : vir ejus, et laudávit eam. Multæ filiæ congregavérunt divítias : tu supergréssa es univérsas. Fallax grátia, et vana est pulchritúdo: múlier timens bóminum, ipsa laudábitur. Date ei de fructu mánum suárum : et laudent eam in portis ópera ejus.



Ensuite Allelúia, ij, \*. Spécie tua, à la 1º M. d'une V. Mart., p. 59' Après la Septuag., le Graduel est suivi du Trait Veni, Sponsa, p. 725 En Temps Pascal, Allelúia, ij, \*. Spécie tua, p. 59'; puis:





Evangile Simile est, p. 62°. Offertoire Diffúsa est, p. 63°. Secrète Accépta tibi sit, à la 1° Messe d'une Vierge non Mart., p. 66°.



#### AUX SECONDES VÈPRES.





Pour une sainte Femme Martyre.

Capitule. Confitébor tibi, Dómine Rex, et collaudabo te Deum Salvatorem meum. Confitébor nómini tuo, quoniam adjútor et protéctor factus es mihi, et liberasti corpus meum a perditione.

### Pour une sainte Femme non Marture.

Capitule. Mulierem fortem quis invéniet? procul, et de últimis finibus prétium ejus. Confidit in ea cor viri sui, et spóliis non indigébit.



Hæc sancto amóre sáucia. Dum mundi amórem nóxium Horréscit, ad cœléstia Her perégit árduum.

CARMEM domans jejúniis, Dulcique mentem pábulo Oratiónis nútriens, Coeli potitur gáudiis. Rex Christe, virtus fórtium. Qui magna solus éfficis, Hujus precátu, quesumus, Audi benignus súpplices. Deo Patri sit glória,

Deo Patri sit glória, Ejúsque soli Filio, Gum Spiritu Paráclito, Nunc, et per omne sæculum. Amen.

ŷ. Diffúsa est grátia in lábiis tuis. iĝ. Proptérea benedíxit te Deus in ætérnum.



Pour la Mémoire d'un jour dans l'Oct. d'une autre sainte Femme, on dit l'Ant. Date ci, ci-dessus, p. 69°, et le x. Spécie tua des Ires Vépres.

# COMMUN DE LA DÉDICACE DES ÉGLISES.

### AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux 11es Vêpres, p. 77\*, excepté ce qui suit :

y. Hæc est domus Dómini firmiter ædificata. R. Bene fundata est supra firmam petram.



#### A LA MESSE.



A l'Anaiversaire de la Dédicace, on dit les Oraisons suivantes :

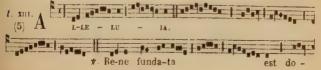
Collecte. Deus, qui nobis per síngulos annos, hujus sancti templi tui consecrationis réparas diem, et sacris semper mystériis repræséntas incólumes : exáudi preces pópuli tui, et præsta; ut quisquis hoc templum beneficia petiturus ingréditur, cunota se impetrásse lætétur. Per Dóminum.

Léctio libri Apocalypsis beáti Joánnis Apóstoli. C. 21.

In diébus illis: Vidi sanctam civitâtem Jerúsalem novam, descendéntem de cœlo a Deo, parátam sicut sponsam ornátam viro suo. Et audivi vocem magnam de throno dicéntem: Ecce tabernáculum Dei cum hominibus, et habitâbit cum eis. Et ipsi pópulus ejus erunt, et ipse Deus cum eis erit eórum Deus: et abstérget Deus omnem lâcrymam ab óculis eórum: et mors ultra non erit, neque luctus, neque clamor, neque dolor erit ultra, quia prima abiérunt. Et dixit qui sedébat in throno: Ecce nova fâcio ómnia.



Après la Septuag., Trait Qui confidunt, au 4º Dim. de Carème. En Temps Pascat, Al cluia, \*. Adorábo, ci-dessus; puis :





Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 19.

In illo témpore : Ingréssus Jesus perambulábat Jéricho. Et ecce vir nomine Zachæus : et hic princeps erat publicanorum, et ipse dives : et quærébat vidére Jesum, quis esset : et non póterat præ turba, quia statúra pusillus erat. Et præcúrrens ascéndit in árborem sycomórum, ut vidéret eum, quia inde erat transitúrus. Et cum venisset ad locum, suspiciens Jesus vidit illum, et dixit ad eum : Zachæe, festinans descende; quia hódie in domo tua opórtet me manère. Et festinans descéndit, et excépit illum gaudens. Et cum vidérent omnes, murmurábant, dicentes, quod ad hóminem peccatórem divertisset. Stans autem Zachæus, dixit ad Dóminum: Ecce dimidium bonórum incórum, Dómine, do paupéribus : et si quid áliquem defraudávi, reddo quádruplum. Ait Jesus ad eum : Quia hódie salus dómui huic facta est, eo quod et ipse filius sit Abrahæ. Venit enim Fílius hóminis quærere, et salvum fácere guod perierat.



La parenthèse de l'Oraison suivante ne se lit que dans les Églises dont on célèbre la Dédicace.

Secrète. Annue, quæsumus, Dómine, précibus nostris : (ut quicúmque intra templi hujus, cujus anniversárium Dedicatiónis diem celebrámus, ámbitum continémur, plena tibi, atque perfécta corporis et ánimæ devotióne placeámus;) ut, dum hæc vota præséntia réddimus, ad ætérna præmia, te adjuvante, pervenire mereamur. Per Dóminum.



Postcomm. Deus, qui de vivis et eléctis lapídibus ætérnum majestáti tuæ præparas habitáculum : auxiliáre pópulo tuo supplicánti; ut, quod Ecclésiæ tuæ corporálibus próficit spátiis, spirituálibus amplificétur augméntis. Per Dóminum.

Oraisons pour le jour même de la Dédicace d'une Église, et pour la Mémoire occurrente d'une autre Dédicace.

Collecte. Deus, qui invisibiliter ómnia cóntines, et tamen pro salúte géneris humáni signa tuæ poténtiæ visibiliter osténdis : templum hoc poténtia tuæ inhabitatiónis illustra, et concéde; ut omnes, qui huc deprecatúri convéniunt, ex quacúmque tribulatióne ad te clamáverint, consolatiónis tuæ beneficia consequántur. Per Dóminum.

Secrète. Deus, qui sacrandórum tibi auctor es múnerum, effúnde super hanc oratiónis domum benedictiónem tuam : ut ab ómnibus in ea invocántibus nomen tuum, defensiónis tuæ auxílium sentiátur. Per Dóminum.

Postcomm. QCÆSCMUS, omnipotens Deus : ut in hoc loco, quem nómini tuo indigni dedicávimus : cunctis peténtibus aures tuæ pietátis accómmodes. Per Dóminum.

## AUX SECONDES VEPRES.







Capitule. Vidi civitátem sanctam Jerúsalem novam descendéntem de cœlo a Deo, parátam sicut sponsam ornátam viro suo.



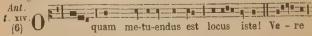
O sorte nupta próspera, Dotáta Patris glória, Respérsa Sponsi grátia, Regina formosissima, Christo jugáta príncipi, Cœli corúsca civitas.

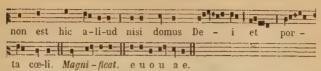
Hie margaritis émicant, Paténtque cunctis óstia, Virtúte namque prævia Mortális illuc dúcitur, Amóre Christi pércitus Torménta quisquis sústinct. Scalpn salúbris ictibus
Et tunsióne plúrima,
Fabri polita málleo
Hanc saxa molem cónstruunt,
Aptisque juncta néxibus
Locantur in fastigio.

Decrs Parénti débitum Sit usquequâque Altissimo, Natóque Patris único, Et inclyto Paráclito, Cui laus, potéstas, glória Ætérna sit per sæcula. Amen.

y. Domum tuam, Dómine, decet sanctitudo. R. In longitudinem diérum.

A Magnif.





Pour la Mémoire d'un jour dans l'Octave de la Dédicace d'une autre Eglise, on dit :

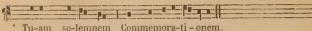


\*. Hæc est domus Dómini, aux Ires Vêpres, p. 74.



80\* ORDINAIRE DES FÊTES DE LA Ste VIERGE. - A LA MESSE.

Cette Ant. finit ainsi à la Fête de N.-D. du Mont-Carmel.



.....

A la Fête de l'Immaculée Conception.

\* Tu-am sanctam Immacu-la-tam Concepti - onem.

A la Fête du saint Nom de Marie.

\* Tu-i sancti No-minis Commemora-ti - onem.

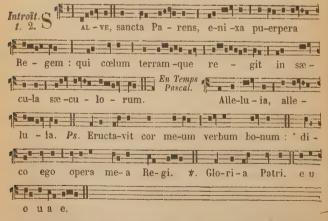
A la Fête du saint Rosaire.

\* Tu-am sanctam So-lemni-ta-tem.

A la Fête des Prodiges et du Patronage de Marie.

Tu-um sanctum Patroci-ni-um.

A LA MESSE.



Gollecte. Concède nos fámulos tuos, quæsumus, Dómine Deus, perpétua mentis et córporis sanitate gaudére. et gloriósa beatæ

Maríæ semper vírginis intercessióne, a præsenti liberari tristitia, et ætérna pérfrui lætítia. Per Dóminum nostrum Jesum Christum.

## Léctio libri Sapiéntiæ. Eccli. 24.

B inítio et aute sæcula creáta sum, et usque ad futúrum sæcu-A lum non désinam, et in habitatione sancta coram ipso ministrávi. Et sic in Sion firmáta sum, et in civitáte sanctificata simíliter requiévi, et in Jerúsalem potéstas mea. Et radicávi in pópulo honorificato, et in parte Dei mei hæréditas illius, et in plenitudine sanctórum detentio mea.



Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. C. 11.

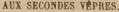
In illo témpore: Loquénte Jesu ad turbas, extóllens vocem quædam múlier de turba, dixit illi : Beátus venter qui te portávit, et úbera quæ suxísti. At ille dixit : Quinimo beáti qui áudiunt verbum Dei et custódiunt illud.

Offertoire Ave Maria, au 4º Dim. de l'Avent, p. 58.

Secrète. Tua, Dómine, propitiatione, et beatæ Maríæ semper virginis intercessione, ad perpétuam atque præséntem hæc oblatio nobis proficiat prosperitatem et pacem. Per Dóminum.



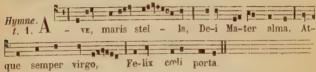
Postcomm. Sumpris, Dómine, salútis nostræ subsídiis : da, quæsumus, beátæ Maríæ semper vírginis patrocíniis nos ubíque prótegi; in cujus veneratióne hæc tuæ obtúlimus majestáti. Per Dóminum.







Capitule. As inítio, et ante sæcula creáta sum, et usque ad futúrum sæculum non désinam, et in habitatióne sancta coram ipsoministrávi.



Sumens illud Ave
Gabriélis ore,
Funda nos in pace,
Mutans Hewe nomen.
Souve vincla reis,
Profer lumen cæcis,
Mala nostra pelle,
Bona cuncta posce.

MONSTRA te esse matrem : Sumat per te preces Qui pro nobis natus Tulit esse tuus. Inter omnes mitis,
Nos culpis solútos
Mites fac et castos.
VITAM præsta puram,
Iter para tutum:
Ut, vidéntes Jesum,
Semper collætémur.
Sit laus Deo Patri,
Summo Christo decus,
Spirítui sancto,

Tribus honor unus. Amen.

Vinco singuláris.

ŷ. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta. R. Da mihi virtútem
contra hostes tuos.



## MESSES VOTIVES.

### MESSE VOTIVE DE LA SAINTE TRINITÉ.

Comme à la Fête de la Sainte Trinité, p. 383, excepté les parties qui suivent :

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. C. 22.

FRATRES, Gaudéte, perfécti estóte, exhortámini, idem sápite, pacem habéte, et Deus pacis et dilectiónis erit vobiscum. Grátia Dómini nostri Jesu Christi, et cháritas Dei, et communicátio sancti Spiritus sit cum ómnibus vobis. Amen.

En Temps Pascal, après l'Épître, on dit Allelúia, ij, \*. Benedictus, p. 384, puis :





Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 15.

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Cum vénerit Paráclitus quem ego mittam vobis a Patre, Spíritum veritátis, qui a Patre procédit, ille testimónium perhibébit de me: et vos testimónium perhibébitis, quia ab inítio mecum estis. Hæc locútus sum vobis, ut non scandalizémini. Absque synagógis fácient vos: sed venit hora, ut omnis, qui intérficit vos, arbitrétur obséquium se præstáre Deo. Et hæc fácient vobis, quia non novérunt Patrem, neque me. Sed hæc locútus sum vobis: ut cum vénerit hora eórum, reminiscámini quia ego dixi vobis.

#### MESSE VOTIVE DU SAINT-ESPRIT.

Comme à la Fête de la Pentecôte, p. 372, excepté ce qui suit :



Collecte. Deus, qui corda fidélium sancti Spíritus illustratione docuísti : da nobis in eódem Spíritu recta sápere, et de ejus semper consolatione gaudére. Per Dóminum nostrum.... in unitáte ejúsdem.

### Léctio Actuum Apostolórum. C. 8.

In diébus illis: Cum audissent Apóstoli, qui erant Jerosólymis, quod recepisset Samaria verbum Dei, misérunt ad eos Petrum et Joánnem. Qui cum venissent, oravérunt pro ipsis, ut acciperent Spiritum sanctum. Nondum enim in quemquam illórum vénerat, sed baptizáti tantum erant in nómine Dómini Jesu. Tunc imponébant manus super illos, et accipiébant Spiritum sanctum.

Grad. Beâta gens, au 17° Dim. après la Pentecôte, p. 448, et Allelúia, ij, \*. Veni, sancte Spiritus, à la Fête de la Pentecôte, p. 373. En tout temps, on omet la Prose.

En Temps Pascal, comme au jour de la Fête, p. 573. Après la Septuay., Grad. Beáta gens, p. 448, puis:



A la fin de la Communion Factus est, on omet les deux Allelúia, hors le Temps Pascal; et dans le Temps Pascal, on omet le premier seulement.

## MESSE VOTIVE D'ACTIONS DE GRACES.

On dit la Messe de la Trinité, du Saint-Esprit ou de la Sainte Vierge, en ajoutant les Oraisons suivantes, sous une même conclusion:

Collecte. Deus, cujus misericordiæ non est númerus, et bonitátis infinitus est thesaurus : piissimæ Majestati tuæ pro collatis donis grátias ágimus, tuam semper cleméntiam exorántes; ut qui peténtibus postulata concédis, eósdem non déserens, ad præmia futúra dispónas. Per Dóminum.

Secrète. Obórem, Dómine, sacrificii hujus cum gratiárum actiónibus súscipe : et præsta; ut, quos exaudire, et incolumes servare dignátus es, ab omni in pósterum adversitáte custódias, et in tuo servitio, et amóre concréscant. Per Dóminum.

Postcomm. Deus, qui néminem in te sperantem nimium affligi permittis, sed pium précibus præstas auditum : pro postulatiónibus nostris, votísque suscé, tis grátias ágimus, te piíssime deprecantes; ut per hæc, quæ súmpsimus, a cunctis éripi mereamur advérsis. Per Dóminum.

#### MESSE VOTIVE DI SAINT SACREMENT.

Comme à la Féte du S. Sacrement, p. 389, excepté ce qui suit :

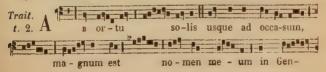


r. Glori-a Patri. e u o u a e.

En tout temps, on omet la Prose.

En Temps Pascal: Allelúia, ij, \*. Cognóverunt, au 11º Dim. après Pâques, p. 331; puis Allelúia, \*. Caro mea, à la Fête du Saint-Sacrement, p. 390.

Après la Septuagésime, Grad. Oculi ómnium, p. 389, puis :





### MESSE VOTIVE DE LA SAINTE CROIX.

La Messe comme à la Fête de l'Exaltation de la sainte Croix, p. 661, excepté ce qui suit :

Collecte. Deus, qui unigéniti Filii tui pretióso Sánguine, vivificæ Crucis vexillum sanctificare voluísti: concéde, quæsumus; eos qui ejúsdem sanctæ Crucis gaudent honóre, tua quoque ubique protectióne gaudére. Per eúmdem Dóminum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Philippénses. C. 2.

TRATRES, Christus factus est pro nobis obédiens usque ad mortem, mortem autem crucis. Propter quod et Deus exaltávit illum, et donávit illi nomen, quod est super omne nomen : ut in nómine Jesu omne genu flectátur, cœléstium, terréstrium, et infernórum : et omnis lingua confiteátur quia Dóminus Jesus Christus in glória est Dei Patris.

En Temps Pascal, après l'Épître, Alleluia, ij. \* Dicite, et le suivant, comme à l'Invention de la sainte Croix, p. 547.

Après la Septuag., Grad. Christus, ci-dessus indiqué, puis:



Sequéntia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 20.

In illo témpore: Assúmpsit Jesus duódecim discipulos secréto, et ait illis: Ecce ascéndimus Jerosólymam, et Fílius hóminis tradétur princípibus sacerdótum, et scribis, et condemnábunt eum morte, et tradent eum Géntibus ad illudéndum, et flagellándum, et crucifigéndum, et tértia die resúrget.

Secrète. Hac oblátio, Dómine, quæsumus, ab ómnibus nos purget offénsis; quæ in ara Crucis étiam totíus mundi tulit offénsam. Per eumdem Dóminum.

Postcomm. Apésto nobis, Dómine Deus noster : et quos sanctæ Crucis lætári facis honóre, ejus quoque perpétuis defénde subsidiis. Per Dóminum.





Collecte. Dómine Jesu Christe, qui de cœlis ad terram de sinu Patris descendisti, et Sánguinem tuum pretiósum in remissiónem peccatórum nostrórum fudísti : te humíliter deprecámur, ut in die judícii ad déxteram tuam audíre mereámur : Venite, benedicti. Qui vivis.

# Léctio Zachariæ Prophétæ. C. 12 et 13.

Hæc dicit Dóminus: Effúndam super domum David, et super habitatóres Jerúsalem spíritum grátiæ et precum: et aspícient ad me, quem confixérunt: et plangent eum planctu quasi super unigénitum. et dolébunt super eum, ut doléri solet in morte primogéniti. In die illa magnus erit planctus in Jerúsalem, et dicétur: Quid sunt plagæ istæ in médio mánuum tuárum? Et dicet: His plagátus sum in domo ećrum, qui diligébant me. Frámea, suscitáre super pastórem meum, et super virum cohæréntem mihi, dicit Dóminus exercituum: pércute pastórem, et dispergéntur oves: ait Dóminus omnípotens.





Après la Septuagésime. Grad. Impropérium, ci-dessus; puis:

t. 2. V



Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 19.

In illo témpore : Sciens Jesus quia ómnia consummáta sunt, ut consummarétur Scriptúre, dixit : Sítio. Vas ergo erat pósitum acéto plenum. Illi autem spóngiam plenam acéto, hyssópo circumponéntes, obtulérunt ori ejus. Cum ergo accepísset Jesus acétum, dixit : Consummátum est. Et inclináto cápite trádidit spíritum. Judæi ergo (quóniam Parascéve erat), ut non remanérent in cruce córpora sábbato (erat enim magnus dies ille sábbati), rogavérunt Pilátum, ut frangeréntur eórum crura, et tolleréntur. Venérunt ergo mílites : et primi quidem fregérunt crura, et altérius, qui crucifíxus est cum eo. Ad Jesum autem cum veníssent, ut vidérunt eum jam mórtuum, non fregérunt ejus crura, sed unus mílitum láncea latus ejus apéruit, et contínuo exivit sanguis, et aqua. Et qui vidit, testimónium perhíbuit, et verum est testimónium ejus.





Secrète. Oblatum tibi, Dómine, sacrificium, intercedente unigéniti Filii tui Passione, vivificet nos semper et muniat : Qui tecum vivit.

Préface de la Croix, p. 6.



Postcomm. Dómne Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui hora sexta pro redemptione mundi crucis patibulum ascendisti, et Sánguinem tuum pretiosum in remissionem peccatorum nostrorum fudisti: te humiliter deprecamur; ut, post obitum nostrum, paradisi januas nos gaudenter introire concedas. Qui vivis.

# MESSE VOTIVE DES SS. ANGES.

Introit Benedicite Dóminum, comme à la Fête de la Dédicace de S. Michel, p. 675. Collecte Deus qui miro órdine, ibid.

Léctio libri Apocalypsis beati Joannis Apóstoli. C. 5.

Ix diébus illis: Audívi vocem Angelórum multórum in circúitu Ithroni, et animálium, et seniórum; et erat númerus eórum millia millium, dicéntium voce magna: Dignus est Agnus, qui occisus est, accipere virtútem, et divinitátem, et sapiéntiam, et fortitúdinem, et honórem, et glóriam, et benedictiónem. Et omnem creatúram, quæ in cœlo est, et super terram, et sub terra, et quæ sunt in mari, et quæ in eo: omnes audívi dicéntes: Sedénni in throno, et Agno, benedíctio, et honor, et glória, et potéstas in sæcula sæculórum. Et quátuor animália dicébant: Amen. Et vigínti quátuor senióres cecidérunt in fácies suas, et adoravérunt vivéntem in sæcula sæculórum.



Au Temps Pascal, Allelúia, ij. \*. In conspéctu, ci-dessus; puis · Ai-lelúia, \*. Angelus Dómini, comme au Lundi de Páques, p. 320.



Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 1.

I villo témpore: Vidit Jesus Nathánael veniéntem ad se, et dicit de eo: Ecce vere Israelíta, in quo dolus non est. Dicit ei Nathánael: Unde me nosti? Respóndit Jesus, et dixit ei: Priúsquam te Philíppus vocáret, cum esses sub ficu, vidi te. Respóndit ei Nathánael, et ait: Rabbi, tu es Fílius Dei, tu es Rex Israel. Respóndit Jesus, et dixit ei: Quia dixi tibi: Vidi te sub ficu, credis: majus his vidébis. Et dicit ei: Amen, amen dico vobis, vidébitis cœlum apértum, et Angelos Dei ascendéntes, et descendéntes supra Fílium hóminis.

Offert. Stelit Angelus, comme à la Dédicace de S. Michel, en supprimant l'Alleluis final, hors le T. P., p. 677. — Secrète Hóstias, ibid.





Postcomm. Repléti, Dómine, benedictióne cœlésti, supplíciter implorámus: ut quod frágili celebrámus officio, sanctórum Angelórum atque Archangelórum nobis prodésse sentiámus auxílio. Per Dóminum.

# MESSE VOTIVE DES SS. APOTRES PIERRE ET PAUL.

Messe comme dans l'Octave des Apôtres S. Pierre et S. Paul, p. 599, excepté ce qui suit :

Collecte, Secrète et Postcomm. comme au jour de l'Octave des mêmes Apôtres, p. 600.—Allelúia, ij. \*. Nimis honorati, au Com. des Ap., p. 3°. — Après la Septuag., Trait Qui séminant, au Com. de plus. Mart., 1° Messe, p. 28°.

En Temps Pascal, on dit la Messe Protexisti, au Com., p. 8\*, excepté les Oraisons, l'Épître et l'Évangile, qu'il faut prendre comme il est dit ci-dessus.



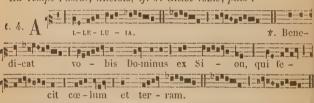
Gollecte. Exaudt nos, omnípotens et miséricors Deus : ut quod nostro ministrátur officio, tua benedictione potius impleatur. Per Dominum. Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Ephésios. C. 5.

PRATRES, Mulieres viris suis súbditæ sint, sicut Dómino : quó-🕻 niam vir caput est mulíeris, sicut Christus caput est Ecclésiæ: ipse salvátor córporis ejus. Sed sicut Ecclésia subjecta est Christo; ita et mulieres viris suis in ómnibus. Viri, dilígite uxóres vestras, sicut et Christus diléxit Ecclésiam, et seipsum tradidit pro ea, ut illam sanctificaret, mundans lavacro aquæ in verbo vitæ, ut exhibéret ipse sibi gloriósam Ecclésiam, non habéntem máculam, aut rugam, aut áliquid hujúsmodi, sed ut sit sancta et immaculáta. Ita et viri debent dilígere uxóres suas, ut córpora sua. Qui suam uxórem diligit, seipsum diligit. Nemo enim unquam carnem suam ódio hábuit, sed nutrit, et fovet eam, sicut et Christus Ecclésiam: quia membra sumus córporis ejus, de carne ejus, et de óssibus ejus. Propter hoc relinquet homo patrem et matrem suam, et adhærébit uxóri suæ: et erunt duo in carne una. Sacraméntum hoc magnum est : ego autem dico in Christo, et in Ecclésia. Verumtamen et vos singuli, unusquisque uxórem suam sicut seipsum diligat : uxor autem timeat virum suum.





Au Temps Pascal, Allelúia, ij. \*. Mittat vobis; puis:



Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. C. 19.

In illo témpore: Accessérunt ad Jesum Pharisæi tentántes eum, et dicéntes: Si licet hómini dimittere uxórem suam quacúmque ex causa? Qui respóndens, ait eis: Non legistis, quia qui fecit hóminem ab inítio, másculum et féminam fecit eos? et dixit: Propter hoc dimittet homo patrem et matrem, et adhærébit uxórisæ, et erunt duo in carne una. Itaque jam non sunt duo, sed una caro. Quod ergo Deus conjúnxit, homo non séparet.



Secrète. Séscipe, quæsumus, Dómine, pro sacra connúbii lege munus oblátum: et cujus largitor es óperis, esto dispósitor. Per Dóminum.

Après le l'ater, on dit sur les Époux les Oraisons suivantes :

Collecte Profitare, Dómine, supplicationibus nostris, et institútis tuis, quibus propagationem humani géneris ordinásti, benignus assiste: ut quod te auctore júngitur, te auxiliánte servétur. Per Dóminum.

Deus, qui potestáte virtútis tuæ de níhilo cuncta fecísti : qui dispósitis universitátis exórdiis, hómini ad imáginem Dei facto, ideo inseparabile mulieris adjutórium condidisti, ut femineo córpori de virili dares carne princípium, docens quod ex uno placuisset institui, numquam licere disjungi: Deus, qui tam excellenti mystério conjugalem conulam consecrásti, ut Christi et Ecclésiæ sacramentum præsignares in fædere nuptiarum : Deus, per quem múlier júngitur viro, et sociétas principáliter ordináta, ea benedictione donatur, quæ sola nec per originalis peccati pænam, nec per dilúvii est ablata senténtiam : réspice propítius super hanc fămulam tuam, quæ, maritáli jungénda consórtio, tua se expelit protectione muniri : sit in ea jugum dilectionis, et pacis : fidélis et casta nubat in Christo, imitatrixque sanctarum permaneat feminárum : sit amábilis viro suo, ut Rachel : sápiens, ut Rebécca : longæva et fidélis, ut Sara : nihil in ea ex áctibus suis ille auctor prævaricationis usurpet : nexa fidei, mandatisque permaneat : uni toro juncta, contáctus illícitos fúgiat : múniat infirmitátem suam róbore disciplínæ: sit verecúndia gravis, pudóre venerábilis, doctrinis cœléstibus erudita : sit fœcunda in sóbole : sit probâta et innocens : et ad beatorum réquiem, atque ad cœléstia regna pervéniat : et videant ambo filios filiórum suórum, usque in tértiam et quartam generationem : et ad optatam perveniant senectutem. Per Dóminum.



Postcomm. Quasumus, omnípotens Deus, instituta providentiæ tuæ pio favore comitare: ut quos legitima societate connectis, longæva pace custódias. Per boningum.

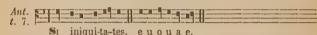
A la fin de la Messe, le Prêtre, se tournant vers les Epoux, dit :

LEUS Abraham, Deus Isaac, et Deus Jacob sit vobiscum, et ipse adimpleat benedictionem suam in vobis: ut videatis filios filiorum vestrórum usque ad tértiam et quartam generationem : et póstea vitam ætérnam habeátis sine fine, adjuvánte Dómino nostro Jesu Christo: Qui cum Patre et Spiritu sancto vivit et regnat Deus per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

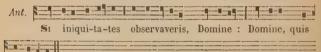
### OFFICE DES MORTS.

#### ORDRE DES FUNÉRAILLES POUR UN ADULTE.

L'Officiant se place aux pieds du défunt, et jette de l'eau bénite sur le cercueil, en disant le commencement de l'Antienne :



Psaume De profundis, ci-après, p. 106'. \* Réquiem ætérnam.



sustinebit?

On se rend ensuite à l'église. En quittant la maison du défunt, l'Officiant entonne l'Antienne :



oua e.

Ps. 50, Miserère mei, Deus, \* etc., 4º Ps. de la Pénitence, p. 17.

Si ce Psaume ne suffisait pas, on prendrait d'autres Psaumes de l'Office des Morts.

En entrant dans l'Eglise, on chante:





On fait ensuite l'Office. Après l'Office ou la Messe, on fait l'Absoute de cette manière:

Non intres in judícium cum servo tuo, Dómine, quia nullus apud te justificabitur homo, nisi per te ómnium peccatórum ei tribuátur remíssio. Non ergo eum, quæsumus, tua judicialis senténtia premat, quem tibi vera supplicatio fídei Christianæ comméndat: sed gratia tua illi succurrente, mereatur evadere judicium ultiónis, qui dum víveret, insignitus est signaculo sanctæ Trinitatis: Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum n. Amen.





Kyri-e, e-le-ison. — Pater noster, etc., tout bas. ŷ. Et ne nos indúcas in tentatiónem. Ñ. Sed libera nos a malo. ŷ. A porta inferi. Ñ. Erue, Dómine, ánimam ejus. ŷ. Requiéscat in pace. Ñ. Amen. ŷ. Dómine, exáudi oratiónem meam. Ñ. Et clamor meus ad te véniat. ŷ. Dóminus vobíscum. Ñ. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Deus, cui próprium est miseréri semper et párcere : te súpplices exorámus pro ánima fámuli tui N... (ou fámulæ tuæ

N...), quam hódie de hoc sæculo migráre jussísti : ut non tradas eam in manus inimíci, neque obliviscáris in finem, sed júbeas eam a sanctis Angelis súscipi, et ad pátriam Paradísi perdúci ; ut, quia in te sperávit et crédidit, non pænas inférni sustíneat, sed gáudiaætérna possídeat. Per Christum Dóminum nostrum. Ř. Amen.

En allant au cimetière, on chante :



La-zaro quendam paupere æternam habe-as requi-em.

Au cimetière on chante le Cantique Benedictus, avec l'Antienne Ego sum, p. 124\*.

Puis Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie, eléison. Pater noster.

ŷ. Et ne nos indúcas in tentatiónem ñ, Sed líbera nos a malo. ŷ. A porta ínferi. ñ. Érue, Dimine, ánimam ejus. ŷ. Requiéscat in pace. ñ. Amen. ŷ. Dómine, exáudi oratiónem meam. ñ. Et clamor meus ad te véniat. ŷ. Dóminus vobíscum. ñ. Et cum spíritu tuo.

Oremus. Fac, quæsumus, Dómine, hanc cum \* servo tuo defuncto (ou famula tua defuncta) misericórdiam: ut factórum suórum in pænis non recípiat vicem, \* qui (ou quæ) tuam in votis ténuit voluntatem: ut sicut hie \* eum (ou eam) vera fides junxit fidélium turmis, ita illic \* eum (ou eam) tua miseratio sóciet Angélicis choris. Per Christum Dóminum nostrum. Ñ. Amen.

ŷ. Réquiem ætérnam dona eis, Dómine. ŵ. Et lux perpétua lúceat eis.

Les Chantres. y. Requiéscant in pace. n. Amen.

Le Prêtre. ŷ. Anima ejus, et ánimæ ómnium fidélium defunctórum, per misericórdiam Dei requiéscantin pace. ŋ. Amen.

En retournant à l'église, on récite l'Ant. Si iniquitates et le Ps. De profundis, p. 106°.

#### ABSOUTE

POUR IN DÉFUNT, LORSQUE LE CORPS N'EST PAS PRÉSENT.

Après la Messe, les Chantres commencent de suite le B. Libera me, p. 101°, après lequel l'Officiant dit Kyrie, eléison, etc., et les Prières indiquées p. 102°; mais, à la plase de l'Oraison Deus, cui proprium, il dit la suivante:

Orémus. Absólve, quæsumus, Dómine, ánimam \* fámuli tui N., ut defúnctus (ou fámulæ tuæ N., ut defúncta) sæculo, tibi vivat : et quæ per fragilitátem carnis humána conversatione commisit, tu vénia misericordíssimæ pietátis abstérge. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

y. Réquiem ætérnam dona ei, Dómine. R. Et lux perpétua luceat ei.

\* Requi-escat in pa-ce. B. Amen.

L'Officiant: ŷ. Anima ejus et ánimæ ómnium Fidélium defunctorum per misericórdiam Dei requiéscant in pace. Ŋ. Amen.

Quand on fait l'Office pour plusieurs Défunts, on dit les \*\*. et l'Oraison au pluriel.

¶ Le jour de la Commémoration des Morts, après la Messe, on fait l'Absoute. comme ci dessus : on dit les \*\*\*, et l'Oraison au pluriel, mais on n'ajoute pas à la fin Animæ omnium Fidélium. etc.

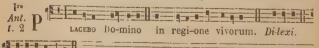
# OFFICE.

On double les Antiennes de Vêpres de Matines et de Loudes, au jour de la mort ou de l'enterrement, aux 5°, 7° et 30° jours, e. à l'Anniversaire, ainsi qu'au jour de la Comménuration des Morts. — A la fin de chaque Psaume, au lieu de Glória Patri on dit Réquiem ætérnam \* dona eis, Dómine. Et lux perpétua \* lúceat eis, quand même l'Office ne se ferait que pour un seul Défunt.

¶ A l'Office des Morts, les Psaumes s'ent nnent immédiatement sur la dominante.

### A VÊPRES.

On commence (sans Deus in adjutórium) par l'Antienne suivante:



euouae.

#### PSAUME 114.

ılexi, quoniam exaudiet Dominus \* vocem orationis meæ.

Ouia inclinávit aurem snam mihi: \* et in diébus meis invocábo.

Circumdedérunt me dolores mortis. \* et pericula inférni invenérunt me.

Tribulationem et dolorem invéni: \* et nomen Dómini invocávi.

O Dómine, líbera ánimam meam: \* miséricors Dóminus et justus, et Deus noster miserétur.

Custódiens párvulos Dóminus: \* humiliátus sum, et liberávit me.

Convértere, anima mea, in réquiem tuam, \* quia Dóminus benefécit tibi.

Quia eripuit animam meam de morte, \* óculos meos a lácrymis, pedes meos a lapsu.

Placébo Dómino \* in regióne vivórum.

Réquiem ætérnam \* dona eis, Dómine.

Et lux perpétua \* lúceat eis.



#### PSATIME 119.

p Dóminum, cum tribulárer, A clamávi : \* et exaudivit me.

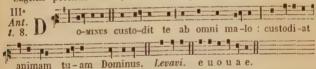
Dómine, libera ánimam meam a lábiis iniquis, \* et a lingua dolósa. Quid detur tibi, aut quid appo-

natur tibi, \* ad linguam dolósam? Sagittæ poténtis acútæ, \* cum carbónibus desolatóriis.

Heu mihi! quia incolátus meus prolongátus est : habitávi cum habitántibus Cedar: \* multum incola fuit ánima mea.

Cum his qui odérunt pacem, eram pacificus: \* cum loquébar illis, impugnábant me gratis:

Réquiem, etc.



## PSAUME 120.

evávi óculos meos in montes, " Lunde véniet auxilium mihi.

Auxilium meum a Dómino, \* qui fecit cœlum et terram.

Non det in commotionem pedem tuum: \* neque dormitet qui custódit te.

Ecce non dormitábit, neque dórmiet, \* qui custódit Israel.

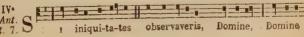
Dóminus custódit te, Dóminus

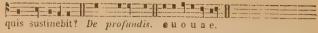
protéctio tua, \* super manum déxteram tuam.

Per diem sol non uret te, \* neque luna per noctem.

Dóminus custodit te ab omni malo: \* custódiat ánimam tuam Dóminus.

Dóminus custódiat intróitum tuum, et éxitum tuum, \* ex hoc nunc, et usque in sæculum. Réquiem, etc.





PSAUNE 129.

De profúndis clamávi ad te, Dómine: 'Dómine, exáudi vocem meam.

meam.

Fiant aures tuæ intendéntes \* in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitates observaveris, Dómine, 'Dómine, quis sustinébit?

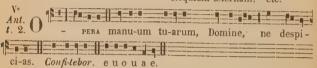
Quia apud te propitiátio est: \* et propter legem tuam sustinui te, Dómine.

Sustinuit ánima mea in verbo ejus : \* sperávit ánima mea in Dómino.

A custódia matutina usque ad noctem, \* speret Israel in Dómino:

Quia apud Dóminum misericórdia, \* et copiósa apud eum redémotio.

Et ipse rédimet Israel \* ex ómnibus iniquitatibus ejus. Réquiem ætérnam, \* etc.



PSAUME 137.

CONFITÉBOR tibi, Dómine, in toto corde meo: 'quóniam audisti verba oris mei.

In conspéctu Angelórum psallam tibi: \* adorábo ad templum sanctum tuum, et confitébor nómini tuo:

Super misericórdia tua, et veritate tua: \* quóniam magnificásti super omne, nomen sanctum tuum.

In quacúmque die invocávero te, exáudi me: " multiplicábis in ánima mea virtútem.

Consiteantur tibi, Dómine, omnes

reges terræ,\* quia audiérunt ómnia verba oris tui.

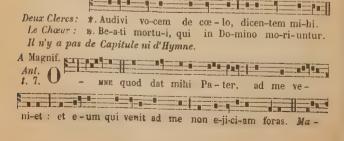
Et cantent in viis Dómini, \* quóniam magna est glória Dómini.

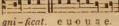
Quóniam excélsus Dóminus, et humilia réspicit: "et alta a longe cognóscit.

Si ambulávero in médio tribulatiónis, vivificábis me: \* et super iram inimicórum meórum extendísti manum tuam, et salvum me fecit déxtera tua.

Dóminus retribuet pro me: \*Dómine, misericórdia tua in sæculum ópera mánuum tuárum ne despícias.

Réquiem ætérnam, \* etc.

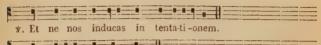




MAGNIFICAT \* ánima mea Dóminum, p. 26. Les Prières suivantes se disent à genoux:

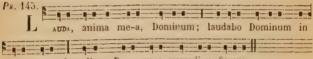


Pa-ter noster, tout bas.



ma-lo. . R. Sed libera nos

On omet le Psaume suivant le jour de la mort ou de l'enterrement. et le jour de la Commémoration des Morts, et l'on dit de suite : A porta inferi, ci-après :



vi-ta me-a; \* psallam De-o me-o quamdi-u fu-ero.

Nolite confidere in principibus:\* in filiis hóminum, in quibus non est salus.

Exibit spiritus ejus, et revertétur in terram suam: \* in illa die peribunt omnes cogitationes eorum.

Beátus, cujus Deus Jacob adjútor ejus, spes ejus in Dómino Deo ipsius: " qui fecit cœlum et terram, mare, et ómnia quæ in eis sunt:

Qui custódit veritátem in sæcu-

lum, facit judicium injúriam patientibus, \* dat escam esurientibus.

Dóminus solvit compeditos : " Dóminus illúminat cæcos.

Dóminus érigit elisos : \* Dóminus diligit justos.

Dóminus custódit ádvenas, pupillum et viduam suscipiet : " et vias peccatórum dispérdet.

Regnábit Dóminus in sæcula : Deus tuus Sion, \* in generationem et generationem.

Réquiem ætérnam, \* etc.

\*. A porta inferi.

R. Erue, Dómine, ánimam ejus (ou ánimas eórum).

y. Requiéscat in pace (ou requiéscant in pace). R. Amen.

y. Dómine, exáudi oratiónem meam. R. Et clamor meus ad te véniat.

\*. Dóminus vobiscum. p. Et cum spiritu tuo.

1 Les Oraisons de l'Office des Morts se disent sans inflexion jusqu'à la fin.

## Le jour de la mort ou de l'enterrement.

Orémus. Absólve, quæsumus, Dómine, ánimam fámuli tui N., ut defúnctus (ou fámulæ tuæ N., ut defúncta) sæculo tibi vivat : et quæ per fragilitátem carnis humána conversatione commisit, tu vénia misericordíssimæ pietátis abstérge. Per Christum Dóminum nostrum. Ñ. Amen.

#### Ou l'Oraison suivante :

Orémus. Absólve, quæsumus, Dómine, ánimam fámuli tui (ou fámulæ tuæ) N., ab omni vínculo delictórum : ut in resurrectiónis glória, inter Sanctos et Eléctos tuos resuscitátus (ou resuscitáta) respiret. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

#### Ou cette autre :

Or. Deus, cui próprium est, ci-dessus, p. 102\*.

Ou enfin toute autre Oraison, à prendre parmi les Collectes indiquées plus loin, p. 131\* et 132\*, selon la qualité du défunt ou le jour où se fait l'Office.

Le jour de la Commémoration des Morts, Or. Fidélium, Deus, omnium, p. 125\*, avec la grande conclusion.

On termine toujours par les \*\*. suivants:



### A MATINES.

1º L'Invitatoire et le Psaume Venite se disent foujours le jour de la Commémoration de tous les fidèles trépasses, le jour de l'enterrement, les 3º, 7º et 50º jours après la mort, ou après l'enterrement, au jour anniversaire, et toutes les fois qu'on chante les trois Nocturnes.

2º Si le jour de l'enterrement on ne chantait qu'un Nocturne, ce serait le premier, précédé de l'Invit. et du Ps. Venite, pourvu que le corns fût présent; si le corps n'était pas présent, on chanterait le cturne correspondant à la Férie (voir le n° 3, ci-après), et on ometrait l'Invit. et le Ps. Venite.

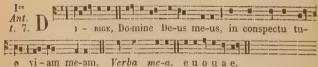
3° Dans les services qui ont lieu à des époques non indiquées au n° 1, si on ne chante qu'un Nocturne, on observe l'ordre suivant : Pour le lundi et le jeudi, le premier Nocturne; pour le mardi et le vendredi, le second; pour le mercredi et le samedi le troisième; et, dans ce cas, on ne dit pas l'Invitatoire ni le Psaume Venite.



<sup>(1)</sup> On se met à genoux pendant le chant de ces paroles: Venite, adorémus, et procidamus ante Deum.







PSAUME 5.

7 ERBA mea áuribus pércipe, Dóv mine : \* intéllige clamórem meum.

Inténde voci orationis meæ. \* Rex meus, et Deus meus.

Quóniam ad te orábo: \* Dómine, mane exáudies vocem meam.

Mane astábo tibi, et vidébo : ' quóniam non Deus volens iniquitátem tu es.

Neque habitábit juxta te malígnus : \* neque permanébunt injústi ante óculos tuos.

Odisti omnes qui operantur iniquitatem: \* perdes omnes qui lojuúntur mendácium.

Virum sánguinum et dolósum abominábitur Dóminus: \* ego autem in multitúdine misericórdize tuæ.

Introibe in domum tuam: \* adorábo ad templum sanctum tuum in timóre tuo.

Dómine, deduc me in justitua tua, \* propter inimicos meos dirige in conspéctu tuo viam meam.

Ouoniam non est in ore corum véritas : \* cor eórum vanum est.

Sepúlchrum patens est guttur eórum; linguis suis dolóse agébant : ' júdica illos, Deus.

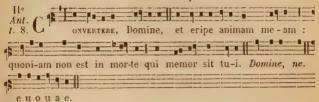
Décidant a cogitationibus suis:

secundum multitudinem impietatum eorum expélle eos: quoniam irritaverunt te, Domine.

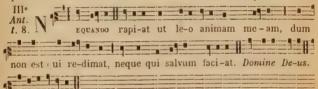
Et læténtur omnes qui sperant in te: \* in ætérnum exultábunt, et habitábis in eis. Et gloriabúntur in te omnes qui diligunt nomen tuum : \* quóniam tu benedices justo.

Dómine, ut scuto bonæ voluntátis tuæ \*coronásti nos.

Réquiem æţérnam.



Ps. 6. Dómine, ne in furóre tuo árguas me, \* neque in ira tua corripias me. Miserère mei, etc., 1er Ps. de la Pénitence, p. 16.



euouae.

#### PSAUME 7.

Downe Deus meus, in te sperávi: \* Salvum me fac ex ómnibus persequéntibus me, et libera me.

Nequando rapiet ut leo animam meam: dum non est qui rédimat, neque qui salvum faciat.

Dómine Deus meus, si feci istad, si est iniquitas in mánibus meis.

Si réddidi retribuentibus mihi mala, \* décidam mérito ab inimicis meis inánis.

Persequatur inimicus animam meam, et comprehendat, et conculcet in terra vitam meam: \* et glóriam meam in púlverem dedúcat.

Exúrge, Dómine, in ira tua : \* et exaltáre in finibus inimicórum meórum -

Et exúrge, Dómine, Deus meus, in præcépto quod mandásti: \* et synagóga populórum circúmdahit te.

Et propter hanc in altum regrédere : " Dóminus júdicat pópulos. Júdica me, Dómine, secúndum Justitiam meam : " et secúndum innocéntiam meam super me.

Consumétur nequitia peccatórum, et diriges justum, scrutans corda et renes Deus.

Justum adjutórium meum a Dómino, qui salvos facit rectos corde

Deus judex justus, fortis et pátiens : " numquid iráscitur per síngulos dies?

Nisi convérsi fuéritis, gládium suum vibrábit: \* arcum suum teténdit, et parávit illum.

Et in eo parávit vasa mortis: "
sagittas sues ardéntibus effégit:

cépit dolórem, et péperit iniquitátem.

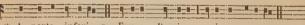
Lacum apéruit, et effódit eum: \* et incidit in fóveam, quam fecit.

Convertétur dolor ejus in caput

Ecce parturiit injustitiam : "con- | ejus : " et in vérticera ipsius iniquitas eius descéndet.

> Confitébor Dómino secundum justitiam ejus: \* et psallam nomini Dómini Altíssimi.

Réquiem ætérnam



\* A porta inferi. R. Eru-e, Domine,

Pater noster, en entier, tout bas.

Les Leçons se chantent sans Absolution, ni Bénédiction, ni Titre, On ne dit pas Tu autem à la fin.

# LEÇON I. (Job, VII.)

DARCE mihi, Dómine, nihil enim sunt dies mei. Quid est homo, quia magnificas eum? aut quid appónis erga eum cor tuum? Vísitas eum dilúculo, et súbito probas illum. Usquequo non parcis mihi, nec dimíttis me, ut glútiam salivam meam? Peccávi, quid fáciam tibi, o custos hóminum? Quare posuísti me contrárium tibi, et factus sum mihimetípsi gravis? Cur non tollis peccátum meum, et quare non aufers iniquitatem meam? Ecce nunc in púlvere dórmiam, et, si mane me quæsieris, non subsistam.



LECON II. (Job, x.)

Ledet ánimam meam vitæ meæ : dimíttam advérsum me elóquium meum, loquar in amaritúdine ánimæ meæ. Dicam Deo:

Noli me condemnáre: indica mihi cur me ita júdices? Numquid bonum tibi vidétur si calumnièris me, et ópprimas me opus mánuum tuárum, et consilium impiorum ádjuves? Numquid óculi cárnei tibi sunt: aut sicut videt homo, et tu vidébis? Numquid sicut dies hóminis dies tui, et anni tui sicut humána sunt témpora, ut quæras iniquitátem meam, et peccátum meum scrutéris? Et scias quia nihil impium fécerim, cum sit nemo qui de manu tua possit erűere.



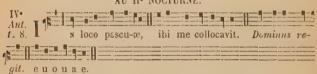
LEÇON III. (Job, x.)

Manus tuæ fecérunt me, et plasmavérunt me totum in circúitu: et sic repénte præcipitas me? Meménto, quæso, quod sicut lutum féceris me, et in púlverem redúces me. Nonne sicut lac mulsi-ti me, et sicut cáseum me coagulásti? Pelle et cárnibus vestis, i me: óssibus et nervis compegisti me. Vitam et misericórdiam tribuísti mihi, et visitátio tua custodívit spíritum meum.





All He NOCTURNE.



PSAUME 22.

ómixus regit me, et nihil mihi Ddécrit: in loco pascuæ, ibi me collocávit.

Super aquam refectionis educávit me : \* ánimam meam convértit.

bedúxit me super sémitas justítiæ, \* propter nomen suum.

Nam etsi ambulávero in médio umbræ mortis, non timébo mala : \* quóniam tu mecum es.

Virga tua, et báculus tuus, \* ipsa

me consoláta sunt.

Parásti in conspéctu meo mensam, \* advérsus eos qui tribulant me.

Impinguásti in ólco caput meum : \* et calix meus inébrians quam præclárus est!

Et misericordia tua subsequetur me \* ómnibus diébus vitæ meæ

Et ut inhábitem in domo Dímini \* in longitúdinem diérum.

Réquiem ætérnam.



PSAUME 24.

n te, Dómine, levávi ánimam Ameam: Dous meus, in te confido, non erubéscam.

Neque irrideant me inimici mei: \* étenim univérsi qui sústinent te, non confundéntur.

Confundantur omnes iniqua agentes supervacue.

Vias tuas, Dómine, demonstra mihi: \* et sémitas tuas édoce me. Dirige me in veritate tua, et doce me: \* quia tu es Deus salvator meus, et te sustinui tota die.

Reminiscere miserationum tuárum, Dómine, \* et misericordiárum tuárum, quæ a sæculo sunt.

Delicta juventútis meæ, \* et igno rántias meas ne memineris.

Secundum misericordiam tuam memento mei tu, \* propter bonitátem tuam, Dómine.

Dulcis et rectus Dóminus: \* propter hoe legem dabit delinquentibus in via.

Diriget mansuetos in judicio: \*docébit mites vias suas.

Universæ viæ flómini misericórdia et véritas, \*re q direntibus testamentum ejus, et testimónia ejus.

Propter nomen tuum, Dómine, propitiáberis peccáto meo: \* multum est enim.

Quis est homo qui timet Dóminum? \* legem státuit ei in via quam elégit.

Anima ejus in bonis demorabitur: \* et semen ejus hæreditabit ter am.

Firmamentum est Dóminus timéntibus eum : et testaméntum insign ut manifestétur illis.

Oculi m-i semper ad Dóminum: quóniam ipse evéllet de láqueo pedes meos.

Réspice in me, et miserère mei: quia únicus et pauper sum ego.

Tribu'ationes cordis mei multiplicatæ sunt': " de necessitatib s meis crue me.

Vide humilitätem meam et laborem meum: \* et dimitte universa delicta mea.

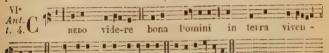
Réspice inimicos meos, quóniam multiplicati sunt, et ódio iníquo odérunt me.

Custódi ánimam meam, et érue me: \* non erubéscam, quóniam sperávi in te.

Innocentes et recti adhæserunt mihi: \* quia sustinui te.

Libera, Deus, Israel \* ex ómnibus tribulatiónibus suis.

Réquiem ætérnam, etc.



ti-um. Dominus illuminati-o.

PSAUME 26.

Doninus illuminatio mea, et salus mea; quem timébo?

Dóminus protéctor vitæ meæ : \*
a quo trepidábo?

Dum apprépiant super me nocentes, \* ut edant carnes meas.

Qui tribulant me inimici mei, ipsi infirmati sunt, et ceciderunt.

Si consistant adversum me cistra, \* non timébit cor meum.

Si exurgat adversum me prælium, \* in hoc ego sperábo.

Unam pétii a Dómino, hanc requiram : \* ut inhábitem in domo Dómini ómnibus diébus vitæ meæ:

I't videam voluptatem Dómini, \* et visitem templum ejus.

Quóniam abscóndit me in tabernáculo suo: \* in die malórum protexit me in abscóndi o tabernáculi sui. e u o u a c.

In petra exaltávit me: \* et nunc exaltávit caput meum super inimicos meos.

Circuivi, et immolávi in tabernáculo ejus hóstiam vociferatión s: \* cantábo, et psalmum dicam Dómino.

Exáudi, Dómine, vocem meam, qua clamávi adte: 'miserére mei, et exáudi me.

Tibi dixit cor meum, exquisivit te fácies mea: fáciem tuam, Dómine, requiram.

Ne avertas fáciem tuam a me ." ne declines in ira a servo tuo.

Adjútor meus esto : \* ne derclínquas me, neque despícias me, Deus salutáris meus.

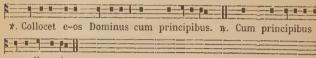
Quoniam pater meus et mate. mea dereliquérunt me : \* Dóminus autem assumpsit me.

Legem pone mihi, Dómine in via tua: 'et dirige me in sémitani rectam propter inimicos meos. Ne tradideris me in ánimas tri-

Ne tradideris me in ânimas tribulântium me: \* quóniam insurrexérunt in me testes iníqui, et mentita est iniquitas sibi.

Credo vidére bona Dómini in terra vivéntium.

Expécta Dôminum, viriliter age: \* et confortétur cor tuum, et sústine Dôminum. — Réquiem.

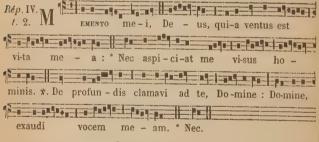


popu-li su-i.

Pater noster, en entier tout bas.

# Leçon IV. (Job, xIII.)

Responde mihi: Quantas hábeo iniquitátes et peccáta, scélera mea et delicta osténde mihi. Cur fáciem tuam abscóndis, et arbitráris me inimicum tuum? Contra fólium, quod vento rápitur, osténdis poténtiam tuam, et stípulam siccam perséqueris. Scribis enim contra me amaritúdines, et consúmere me vis peccátis adolescéntiæ meæ. Posuisti in nervo pedem meum, et observásti omnes sémitas meas, et vestígia pedum meórum considerásti. Qui quasi putrédo consuméndus sum, et quasi vestiméntum quod coméditur a tínea.



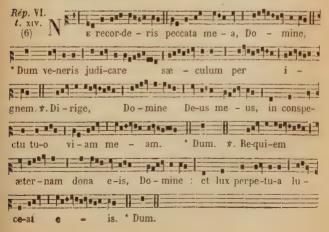
# LEÇON V. (Job, xiv.)

Homo natus de muliere, brevi vivens témpore, replétur multis misériis. Qui quasi flos egréditur, et contéritur, et fugit velut umbra, et nunquam in eódem statu pérmanet. Et dignum ducis super hujuscémodi aperire óculos tuos, et addúcere eum tecum in judicium? Quis potest facere mundum de immúndo concéptum sémine? Nonne tu, qui solus es? Breves dies hóminis sunt, númerus ménsium ejus apud te est: constituísti términos ejus, qui præteriri non póterunt. Recéde páululum ab eo, ut quiéscat, donec optáta véniat, sicut mercenérii, dies ejus.



LEÇON VI. (Job, xiv.)

Outs mihi hoc tribuat ut in inférno protegas me, et abscondas me, donec pertrinseat furor tuus, et constituas mihi tempus, in quo recordéris mei? Putásne mórtuus homo rursum vivat? Cunctis diébus, quibus nunc mílito, expécto donec véniat immutátio mea. Vocábis me, et ego respondébo tibi : óperi mánuum tuarum porriges dexteram. Tu quidem gressus meos dinumerasti, sed parce peccátis meis.



#### AU IIIº NOCTURNE



Domine, ad adju-vandum me respice. Expectans. e u o u a e.

PSAUME 39.

Expécians expectávi Dóminum: '
Let inténdit mihi.

Et exaudivit preces meas : \* et edúxit me de lacu misériæ, et de luto fæcis.

Et státuit super petram pe 'es meos: \* et diréxit gressus meos.

Et immisit in os meum cánticum novum, \* carmen Deo nostro. Vidébunt multi, ct timébunt : \*

ct sperabunt in Dómino.

Beâtus vir cujus est nomen l'ómini spes ejus: ' et non respéxit in vanitâtes et insânias falsas.

Multa fecisti tu, Dómine Deus meus, mirabilia tua: \* et cogitatiónibus tuis non est qui similis sit tibi.

Annuntiávi, et locútus sum: \* multiplicáti sunt super númerum.

Sacrificium et oblationem noluisti : \* aures autem perfecisti mihi.

Holocáustum et pro peccáto non postulásti: \* tunc dixi: Ecce vénio.

In capite libri scriptum est de me, ut facerem voluntatem tuam: \*Deus meus, volui. et legem tuam in médio cordis mei.

Annuntiávi justitiam tuam in ecclésia magna: \* ecce lábia mea non prohibébo: Dómine, tu scisti.

Justitiam toam non abscóndi in corde meo: \* veritatem tuam et salutare tuum dixi.

Non abscondi misericordiam tuam et veritatem tuam, \* a concílio multo.

Tu autem, Dómine, ne longe fácias miseratiónes tuas a me: "misericórdia tua et véritas tua semper suscepérunt me.

Quóniam circumdedérunt me mala quorum non est númerus:\* comprehendérunt me iniquitâtes meæ, et non pótui ut vidérem.

Multiplicatæ sunt super capillos capitis mei : \* et cor meum dereligu t me.

Compláceat tibi, Dómine, ut éruas me: \* D mine, ad adjuvándum me réspice.

Confundántur et revereántur simul qui quærunt ánimam meam,\* ut áuferant eam.

Convertántur retrórsum, et revereántur, \* qui volunt mihi mala.

Ferant conféstim confusiónem suam, \* qui dicunt mihi : Euge, euge.

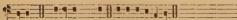
Exúltent et læténtur super te omnes quæréntes te : \* et dicant semper, Magnificétur Dóminus, qui diligunt salutare tuum.

Ego autem mendicus sum et pauper : \* Dóminus sollicitus est mei.

Adjútor meus et protéctor meus tu es : \* Deus meus, ne tardáveris. — Réquiem, etc.

VIII. Ant. S

ANA. Domine, animam me-am, qui-a peccavi



Be-atus qui. e u o u a e.

PSAUNE 40.

DEATUS qui intélligit super egé-Bnum et pauperem : 'in die mala liberábit eum Dóminus.

Dóminus consérvet eum, et vivificet eum, et beatum faciat eum in terra : \* et non tradat eum in ánimam inimicórum eius.

Dóminus opem ferat illi super lectum dolóris ejus: \* univérsum stratum ejus versásti in infirmitáte

éius.

Ego dixi : Dómine, miserére mei: \* sana animam meam, quia peccavi tibi.

Inimici mei dixerunt mala mihi : \* Quando moriétur, et peribit nomen eius?

Et si ingrediebatur ut vidéret, vana loquebátur: \* cor ejus congregávit iniquitátem sibi.

Egrediebátur foras, et loquebåtur in idipsum.

Advérsum me susurrábant omnes inimici mei : \* advérsum me cogitábant mala mihi.

Verbum iniquum constituérunt adversum me : \* Numquid qui dormit, non adjiciet ut resurgat?

Etenim homo pacis meæ, in quo sperávi, \* qui edébat panes meos, magnificávit super me supplantatiónem.

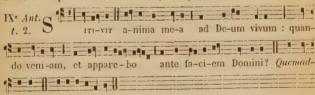
Tu autem, Dómine, miserére mei, et resúscita me : \* et retribuam eis.

In hoc cognóvi quóniam voluísti me : \* quóniam non gaudébit inimicus meus super me.

Me autem propter innocentiam suscepisti, \* et confirmásti me in conspectu tuo in ætérnum.

Benedictus Dóminus Deus Israel a sæculo, et usque in sæculum: fiat. fiat.

Réquiem ætérnam, etc.



modum, euouse.

PSAUME 41.

venádnodom desiderat cervus ad fontes aquarum, \* ita desiderat anima mea ad te, Deus.

Sitivit anima mea ad Deum fortem, vivum: \* quando véniam, et apparébo ante fáciem Dei?

Fuérunt mihi lácrymæ meæ panes die ac nocte, dum dicitur mihi quotidie: \* Ubi est Deus tuus?

Hæc recordatus sum, et effúdi in me ánimam meam: \* quóniam transího in locum tabernáculi ad-

mirábilis, usque ad domum Dei :

In voce exultationis et confessiónis, \* sonus epulántis.

Quare tristis es, anima mea? \* et quare contúrbas me?

Spera in Deo, quoniam adhuc confitébor illi: \* salutáre vultus mei, et Deus meus.

Ad meipsum ánima mea conturbâta est: \* proptérea memor ero tui de terra Jordánis, et Hermóniim a monte módico.

Abyssus abyssum invocat, '

in voce cataractárum tuárum. Omnia excélsa tua, et fluctus tui \* super me transiérunt.

In die mandavit Dóminus misericórdiam suam, \* et nocte cánti-

cum ejus.

Apud me orátio Deo vitæ meæ:\* dicam Deo: Suscéptor meus es.

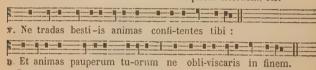
Quare oblitus es mei? \* et quare contristatus incédo, dum affligit me inimicus?

Dum confringuntur ossa mea:\*
exprobravérunt mihi qui tribulant
me inimici mei :

Dum dicunt mihi per singulos dies: Ubi est Deus tuus? \* quare tristis es, ánima mea, et quare contúrbas me?

Spera in Deo, quoniam adhuc confitébor illi: \* salutare vultus mei, et Deus meus.

Réquiem ætérnam, etc.



Pater noster, en entier tout bas.

# LEÇON VII. (Job, xvII.)

Spiritus meus attenuábitur, dies mei breviabúntur, et solum mihi Súperest sepúlchrum. Non peccávi, et in amaritudínibus morátur óculus meus. Líbera me, Dómine, et pone me juxta te, et cujúsvis manus pugnet contra me. Dies mei transiérunt, cogitatiónes meæ dissipátæ sunt, torquéntes cor meum. Noctem vertérunt in diem, et rursum post ténebras spero lucem. Si sustinúero, inférnus domus mea est, et in ténebris stravi léctulum meum. Putrédini dixi : Pater meus es : mater mea, et soror mea, vérmibus. Ubi est ergo nunc præstolátio mea, et patiéntiam meam quis considerat?



### LEGON VIII. (Job, xix)

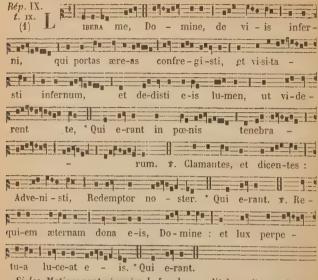
Pelli meæ, consúmptis cárnibus, adhæsit os meum, et derelicta sunt tantúmmodo lábia circa dentes meos. Miserémini mei, miserémini mei, saltem vos, amíci mei, quia manus Dómini tétigit me. Quare persequímini me sicut Deus, et cárnibus meis saturámini? Quis milri tribuat ut scribántur sermónes mei? Quis milri det ut exaréntur in libro stylo férreo, et plumbi lámina, vel celte sculpántur in sílice? Scio enim quod Redémptor meus vivit, et in novíssimo die de terra surrectúrus sum: et rursum circúmdabor pelle mea, et in carne mea vidébo Deum meum. Quem visúrus sum ego ipse, et óculi mei conspectúri sunt, et non álius: repósita est hæc spes mea in sinu meo.



Quare de vulva eduxisti me? qui útinam consúmptus essem, ne óculus me vidéret. Fuíssem quasi non essem, de útero translátus ad túmulum. Numquid non páucitas diérum meórum finiétur brevi? Dimítte ergo me, ut plangam páululum dolórem meum, ántequam vadam, et non revériar, ad terram tenebrósam, et opértam mortis caligine, terram misériæ et tenebrárum, ubi umbra mortis, et nullus ordo, sed sempitérnus horror inhábitat.

Le jour de la mort ou de l'enterrement, le jour de la Commémoration des Morts, et aux Offices à neuf Leçons, on chante comme IXº Répons le Libera me de l'Absoute, ci-dessus, p. 101°.

Dans les Offices à trois Leçons, on chante le IXº Répons suivant :



Si les Matines sont séparées de Laudes, on dit les prières suivantes à genoux :

Pater noster, tout bas.

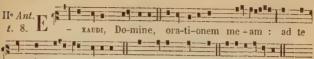
- ŷ. Et ne nos indúcas in tentationem. R. Sed libera nos a malo.
- $\hat{\mathbf{y}}$ . A porta inferi.  $\hat{\mathbf{x}}$ . Erue, Dómine, ánimam ejus (ou ánimas eórum).
  - y. Requiéscat (ou requiéscant) in pace. n. Amen.
- ŷ. Dómine, exaudi orationem meam. R. Et clamor meus ad te véniat.
  - y. Dóminus vobiscum. R. Et cum spíritu tuo.
  - Or. Absólve, quæsumus, Dómine, ci-dessus, à Vépres, p. 108.
  - \*\*. Réquiem ætérnam,... et Requiéscant in pace, p. 108\*.

### A LAUDES.

On commence de suite par l'Ant. suivante :



Ps. 50, Miserère mei, Deus, \* secundum magnam misericordiam tuam. p. 17.



omnis ca-ro veni-et. Te decet hymnus. e u o u a e.

PSAUME 64.

The decet hymnus, Deus, in Sion : \* et tibi reddétur votum in Jerúsalem.

Exáudi orationem meam : \* ad te omnis caro véniet.

Verba iniquórum prævaluérunt super nos : \* et impletatibus nostris tu propitiáberis.

Beátus quem elegisti, et assumpsisti : \* inhabitábit in átriis tois-

Replébimur in bonis domus tuæ; \* sanctum est templum tuum, mirábile in æquitáte.

Exáudi nos, Deus salutáris noster, \* spes ómnium finium terræ, et in mari longe.

Præparans montes in virtúte tua, accinctus poténtia: \* qui contúrbas profúndum maris, sonum flúctuum ejus.

Turbabüntur gentes, et timébunt qui hábitant términos a signis tuis: \* éxitus matutini et véspere delectábis.

Visitásti terram, et inebriásti eam: \* multiplicásti locupletáre eam.

Flumen Dei replétum est aquis, parásti cibum illórum: \* quóniam ita est præparátio ejus.

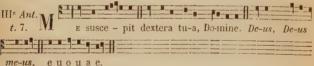
Rivos ejus inébria, multiplica genimina ejus : \* in stillicidiis ejus lætábitur gérminans.

Benedices corónæ anni benignitátis tuæ : \* et campi tui replebúntur ubertáte.

Pinguéscent speciósa desérti: \* et exultatione colles accingentur.

Indúti sunt arietes óvium, et valles abundábunt fruménto : \* clamåbunt, étenim hymnum dicent.

Réquiem ætérnam, etc.



Ps. 62, Deus, Deus meus, ct Ps. 66, Deus misereatur, p. 85.



# CANTIQUE D'ÉZÉCHIAS. (Isaïe, 38.)

roo dixi : In dimidio diérum | meórum : dixi : Non vidébo Dó-L'meorum \* vadam ad portas in- minum Deum in terra viventium. feri.

Non aspic am hóminem ultra, '

Quæsivi residuum annorum et habitatorem quiétis.

Generatio mea ablata est, et convolúta est a me, \* quasi tabernáculum pastórum.

Præcisa est velut a texénte vita mea; dum adhuc ordirer, succidit me: \* de mane usque ad véspe-

ram finies me.

Sperábam usque ad mane: \* quasi leo sic contrívit ómnia ossa

De mane usque ad vésperam finies me: \* sicut pullus hirúndinis sic clamábo; meditábor ut colúmba.

Attenuáti sunt óculi mei, \* suspiciéntes in excélsum.

Dómine, vim pátior, respónde pro me: \* Quid dicam, aut quid respondébit mihi, cum ipse fécerit?

Recogitábo tibi omnes annos

meos \* in amaritúdine ánimæ meæ.

Dómine, si sic vivitur, et in tálibus vita spiritus mei, corripies me, et vivificabis me, \* Ecce in pace amaritúdo mea amarissima.

Tu autem eruisti animam meani. ut non periret: \* projecisti post tergum tuum ómnia peccáta mea.

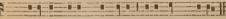
Ouia non inférnus confitébitur tibi, neque mors laudábit te : " non expectábunt, qui descéndunt in lacum, veritätem tuam.

Vivens, vivens ipse confitébitur tibi, sicut et ego hódie : \* pater filiis notam fáciet veritátem tuam.

Dómine, salvum me fac: \* et psalmos nostros cantábimus cunctis diébus vitæ nostræ in domo Dómini. - Réquiem, etc.



Ps. 148, Laudate Dominura de cœlis, et les deux Ps. suivants, p. 87. Il n'y a ni Capitule ni Hymne.



v. Audi-vi vocem de cœlo dicentem mihi.



dictus. e u o u a e.

Cant. Benedictus Dóminus, p. 88.

Les Prières suivantes se disent à genoux :

Pater noster, tout bas.

ŷ. Et ne nos indúcas in tentatiónem. Ñ. Sed líbera nos a malo. Le jour de la most ou de l'enterrement et le jour de la Commémoration des Fidèles trépassés, on omet le Psaume suivant De profúndis, et on dit de suite les \*\*. A porta inferi, etc.



exaudi vocem me-am.

Fiant aures tuæ intendentes, etc., ci-dessus, p. 106\*.

\*. A porta inferi, etc., et les autres Prières, ainsi que les Oraisons de Vèpres, p. 107\*.

Après les Or., Réquiem ætérnam,... et Requiéscant in pace, p. 108

# MESSES POUR LES MORTS

LE JOUR DE LA COMMÉMORATION DES FIDÈLES TRÉPASSÉS.

Tout comme à la Messe suivante, excepté :

Collecte. Fire Lium Deus ómnium Cónditor et Redémptor: animábus famulórum famularúmque tuárum remissiónem cunctórum tribue peccatórum: ut indulgéntiam, quam semper optayérunt, piis supplicatiónibus consequentur. Qui vivis.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. I, C. 15.

Pratres, Ecce mystérium vobis dico: Omnes quidem resurgémus, sed non omnes immutábinur. In moménto, in ictu óculi, in novissima tuba: canet enim tuba, et mórtui resúrgent incorrupti: et nos immutábimur. Opórtet enim corruptibile hoc indúere incorruptionem, et mortále hoc indúere immortalitátem. Cum autem mortále hoc indúerit immortalitátem, tunc tiet sermo, qui scriptus est: absórpta est mors in victória: ubi est mors victória tua? ubi est mors stimulus tuus? Stímulus autem mortis peccátum est: virtus vero peccáti lex. Deo autem grátias, qui dedit nobis victóriam per Dóminum nostrum Jesum Christum.

Sequentia sancti Evangėlij secundum Joannem. C 5.

In illo témpore: Dixit Jesus turbis Judæórum: Amen, amen dico vobis, quia venit hora, et nunc est, quando mórtui audient vocem Filii Dei: et qui audierint, vivent. Sicut enim Pater habet vitam in semetipso, sic dedit et Filio habére vitam in semetipso: et potestatem dedit ei judicium facere, quia Filius hóminis est. Nolite mirari hoc, quia venit hora, in qua omnes, qui in monumentis sunt, audient vocem Filii Dei: et procédent, qui bona fecerunt, in resurrectionem vitæ: qui vero mala egérunt, in resurrectionem judicii.

Secrète. Hósmas, quæsumus, Dómine, quas tibi pro animábus famulórum famularúmque tuárum offérimus, propitiátus inténde: ut, quibus fidei Cristiánæ méritum contulísti, dones et præmium. Per Dóminum.

Postcomm. Annábus, quæsumus, Dómine, famulórum famularúmque tuárum orátio proficiat supplicántium: ut eas et a peccátis ómnibus éxuas, et tuæ redemptiónis fácias esse partícipes. Qui vivis.

#### LE JOHR DE L'ENTERREMENT.



Collecte. Deus, cui próprium est miseréri semper et párcere : te supplices exorámus pro ánima fámuli tui N. (ou fámulæ tuæ N.), quam hódie de hoc sæculo migráre jussisti; ut non tradas eam in manus inimíci, neque obliviscáris in finem, sed júbeas eam a sanctis Angelis súscipi, et ad pátriam paradísi perdúci, ut, quia in te sperávitet crédidit, non pænas inférni sustineat, sed gáudiaætérna possídeat. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Thessalonicénses.

Fratres, Nólumus vos ignoráre de dormiéntilus, ut non contristémini, sicut et céteri, qui spem non habent. Si enim crédimus quod Jesus mórtuus est et resurréxit : ita et Deus eos, qui dormiérunt per Jesum, addúcet cum eo. Hoc enim vobis dícimus in verbo Dómini, quia nos, qui vívimus, qui resídui sumus in advéntum Dómini, non præveniémus eos, qui dormiérunt. Quóniam ipse Dóminus in jussu, et in voce Archángeli, et in tuba Dei descéndet de cœlo: et mórtui, qui in Christo sunt, resúrgent primi. Deínde nos, qui vívimus, qui relínquimur, simul rapiémur cum illis in núbibus óbviam Christo in áera, et sic semper cum Dómino érimus. Itaque consolámini ínvicem in verbis istis.







Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 11.

In illo témpore: Dixit Martha ad Jesum: Dómine, si fuisses hic, frater meus non fuisset mórtuus. Sed et nunc scio, quia quæcumque popósceris a Deo, dabit tibi Deus. Dicit illi Jesus: Resurget frater tuus. Dicit el Martha: Scio quia resurget in resurrectione in nevissimo die. Dicit ei Jesus: Ego sum resurréctio, et

ij×.

10\*

/ita: qui credit in me, étiam si mórtuus fúerit, vivet. Et omnis, qui vivit, et credit in me, non moriétur in ætérnum Credis hoc? Ait illi: Utique, Dómine, ego crédidi, quia tu es Christus Fílius Dei vivi, qui in hunc mundum venisti.



Secrète. Propitiére, quæsumus, Dómine, ánimæ fámuli tui N., pro qua hóstiam laudis tibi immolámus, majestátem tuam suppliciter deprecantes: ut, per hæc piæ placatiónis officia, perveníre mereatur ad réquiem sempitérnam. Per Dóminum.

t. 8. S ANCTUS, Sanctus, Sanctus Dominus De-us Sabaoth. Pleni sunt cœ-li et terra glori-a tu-a : Hosanna in



Postcomm. PRÆSTA, quæsumus, omnípotens, Deus: ut ánima fámuli tui N., quæ hódie de hoc sæculo migrávit, his sacrifíciis purgáta, et a peccátis expedíta, indulgéntiam páriter et réquiem cápiat sempitérnam. Per Dóminum.

# LES TROISIÈME, SEPTIÈME ET TRENTIÈME JOURS.

Tout comme le Jour de l'Enterrement, excepté les Oraisons.

Collecte. Quesumus, Dómine, ut ánimæ fámuli tui N., cujus depositiónis diem (tértium, ou séptimum, ou trigésimum) commemorámus, Sanctórum atque electórum tuórum largíri dignéris consórtium: et rorem misericórdiæ tuæ perénnem infundas. Per.

Secrète. MUNERA, quæsumus, Dómine, quæ tibi pro ánima fámuli tui N. offérimus, placátus inténde: ut remédiis purgáta cæléstibus, in tua pietáte requiéscat. Per Dóminum.

Postcomm. Sciscipe, Dómine, preces nostras pro ánima fámuli tui N.: ut, si quæ ei máculæ de terrénis contágiis adhæsérunt, remissiónis tuæ misericórdia deleántur. Per Dóminum.

#### LE JOUR DE L'ANNIVERSAIRE.

Tout comme le Jour de l'Enterrement, excepté ce qui suit :

Collecte. Deus indulgentiarum Dómine: da animabus famulorum famularumque tuarum, quorum anniversarium depositionis diem commemoramus, refrigérii sedem, quiétis beatitudinem, et lúminis claritatem. Per Dóminum.

# Léctio libri Machabæórum. II, C. 12.

In diébus illis: Vir fortíssinus Judas, facta collatióne, duódecim míllia drachmas argénti misit Jerosólymam offérri pro peccátis nortuórum, sacrifícium, bene et religióse de resurrectióne cógitans (nisi enim eos, qui cecíderant, resurrectúros speráret, supérfluum viderétur et vanum oráre pro mórtuis): et quia considerábat quod hi, qui cum pietáte dormitiónem accéperant, óptimam habérent repósitam grátiam. Sancta ergo, et salúbris est cogitátio pro defúnctis exoráre, ut a peccátis solvántur.

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 6.

In illo témpore: Dixit Jesus turbis Judæórum: Omne, quod dat mihi Pater, ad me véniet: et eum, qui venit ad me, non ejíciam foras: quia descéndi de cœlo, non ut fáciam voluntátem meam, sed voluntátem ejus qui misit me. Hæc est autem volúntas ejus, qui misit me, Patris: ut omne, quod dedit mihi, non perdam ex eo, sed resúscitem illud in novissimo die. Hæc est autem volúntas Patris mei, qui misit me: ut omnis, qui videt Fítium, et credit in eum, hábeat vitam ætérnam. Et ego resuscitábo eum in novissimo die.

Secrète. Propitiáre, Dómine, supplicationibus nostris, pro animabus famulorum famularúmque tuárum, quorum hódie ánnua dies ágitur, pro quibus tibi offérimus sacrificium laudis: ut eas Sanctorum tuórum consortio sociáre dignéris. Per Dóminum.

Postcomm Præsta, quæsumus, Dómine, ut ánimæ famulórum famularúmque tuárum, quorum anniversárium depositiónis diem commemorámus: his purgátæ sacrificiis, indulgéntiam páriter et réquiem cápiant sempitérnam. Per Dóminum nostrum.

## AUX MESSES QUOTIDIENNES.

Tout comme au Jour de l'Enterrement, excepté ce qui suit. On peut omettre la Prose.

Collecte. Drus, qui inter Apostólicos Sacerdótes, fámulos tuos Pontificáli, seu Sacerdotáli, fecisti dignitáte vigére: præsta, quæsumus; ut eórum quoque perpétuo aggregéntur consórtio. Per Dóminum. Collecte. Deus, véniæ largitor, et humánæ salútis amátor : quæsumus cleméntiam tuam; ut nostræ congregatiónis fratres, propinquos, et benefactóres, qui ex hoc sæculo transiérunt, beáta María semper virgine intercedente cum ómnibus Sanctis tuis, ad perpétuæ beatitúdinis consórtium pervenire concédas.

Collecte. Firecium Deus ómnium Cónditor et Redémptor, animábus famulórum famularúmque tuárum, remissiónem cunctórum tríbue peccatórum: ut indulgéntiam, quam semper optavérunt, piis supplicatiónibus consequántur. Qui vivis.

Léctio libri Apocalypsis beáti Joánnis Apóstoli. C. 14.

In diébus illis: Audívi vocem de cœlo dicéntem mihi: Scribe: Beáti mórtui, qui in Dómino moriúntur. Amodo jam dicit Spiritus, ut requiéscant a labóribus suis: ópera enim illórum sequintur illos.

Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 6.

In illo témpore : Dixit Jesus turbis Judæórum : Ego sum panis vivus, qui de cœlo descéndi. Si quis manducáverit ex hoc pane, vivet in ætérnum : et panis, quem ego dabo, caro mea est pro mundi vita. Litigábant ergo Judæi ad invicem, dicéntes : Quómodo potest hic nobis carnem suam dare ad manducándum? Dixit ergo eis Jesus : Amen, amen dico vobis : nisi manducavéritis carnem filii hóminis, et bibéritis ejus sánguinem, non habébitis vitam in vobis. Qui mandúcat meam carnem, et bibit meum sánguinem, habet vitam ætérnam : et ego resuscitábo eum in novissimo die.

Secrète. Séscipe, Dómine, quæsumus, pro animábus famulórum tuórum Pontificum, seu Sacerdótum, quas offérimus hóstias : ut quibus in hoc sæculo Pontificále, seu Sacerdotále, donásti méritum, in cœlésti regno Sanctórum tuórum júbeas jungi consórtio. Per Dóminum.

Secrète. Deus, cujus misericórdiæ non est númerus, súscipe propitius preces humilitátis nostræ: et animábus fratrum, propinquórum, et benefactórum nostrórum, quibus tui nóminis dedísti confessiónem, per hæc sacraménta salútis nostræ, cunctórum remissiónem tribue peccatórum.

Secrète. Hóstias, quæsumus, Dómine, quas tibi pro animábus famulórum famularúmque tuárum offerimus, propitiátus inténde: ut quibus fídei Christiánæ méritum contulisti, dones et præmium. Per Dóminum.

Postcomm. Prosit, quæsumus, Dómine, animábus famulórum tuórum Pontíficum, seu Sacerdótum, misericórdiæ tuæ imploráta

cleméntia: ut ejus, in quo speravérunt et credidérunt, ætérnum cápiant, te miseránte, consórtium. Per Dóminum.

Postcomm. Præsta, quæsumus, omnípotens et miséricors Deus: ut ánimæ fratrum, propinquórum, et benefactórum nostrórum, pro quibus hoc sacrificium laudis tuæ obtúlimus Majestáti : per hujus virtútem sacraménti, a peccátis ómnibus expiátæ, lucis perpétuæ, te miseránte, recipiant beatitúdinem.

Postcomm. Animábus, quæsumus, Dómine, famulórum famularúmque tuárum orátio proficiat supplicántium: ut eas et a peccátis ómnibus éxuas, et tuæ redemptiónis fácias esse partícipes. Qui vivis.

# ORAISONS DIVERSES POUR LES MORTS.

# POUR LE SOUVERAIN PONTIFE DÉFUNT.

Gollecte. Deus, qui inter summos Sacerdótes fámulum tuum N. ineffábili tua dispositióne connumerári voluísti : præsta, quæsumus, ut qui unigéniti Fílii tui vices in terris gerébat, sanctórum tuórum Pontíficum consórtio perpétuo aggregétur. Per eumdem Dóminum.

Secrète. Sőscipe, Dómine, quæsumus, pro ánima fámuli tui N. Summi Pontificis, quas offérimus hóstias: ut, cui in hoc sæculo Pontificale donásti méritum, in cælésti regno Sanctórum tuórum júbeas jungi consórtio. Per Dóminum.

Postcomm. Prosit, quæsumus, Dómine, ánimæ fámuli tui N. Summi Pontificis, misericórdiæ tuæ imploráta cleméntia: ut ejus, in quo sperávit et crédidit, ætérnum cápiat, te miseránte, consórtium. Per Dóminum.

# POUR UN ÉVÊQUE.

Gollecte. Deus, qui inter Apostólicos sacerdótes, fámulum tuum N. Pontificali fecísti dignitate vigére: præsta, quæsumus, ut eórum quoque perpétuo aggregétur consórtio. Per Dóminum.

Secrète. Súscipe, Dómine, quæsumus, pro ánima fámuli tui N. Pontificis, quas offérimus hóstias: ut cui in hoc sæculo Pontificale donásti méritum, in cœlésti regno Sanctórum tuórum júbeas jungi consórtio. Per Dóminum.

Postcomm. Prosit, quæsumus, Dómine, ánimæ fámuli tui N. Pontíficis, misericórdiæ tuæ imploráta cleméntia: ut ejus, in quo sperávit et crédidit, ætérnum cápiat, te miseránte, consórtium. Per Dóminum nostrum.

Pour un Prêtre, on dit les mêmes Oraisons; seulement, au lieu du mot Pontificali, on dit Sacerdotali, et au lieu de Pontificis, on dit Sacerdotis.

### AUTRES ORAISONS POUR UN ÉVÊQUE.

Collecte. Da nobis, Dómine, ut ánimam fámuli tui N. Epíscopi, quam de hujus sæculi eduxisti laborióso certámine, Sanctórum tuórum tribuas esse consórtem. Per Dóminum.

Secrète. Annue nobis, quæsumus, Dómine, ut ánimæ fámuli tui N. Epíscopi hæc prosit oblátio, quam immolándo, totius mundi tribuísti relaxári delícta. Per Dóminum.

**Postcomm**. His sacrifíciis, quæsumus, omnípotens Deus, purgáta ánima fámuli tui N. Epíscopi, ad indulgéntiam et refrigérium sempitérnum perveníre mereátur. Per Dóminum.

#### AUTRES ORAISONS POUR UN PRÊTRE.

Collecte. Presta, quæsumus, Dómine, ut ánima fámuli tui N. Sacerdótis, quem in hoc sæculo commorántem, sacris munéribus decorásti, in cœlésti sede gloriósa semper exúltet. Per Dóminum.

Secrète. Suscipe, Dómine, quæsumus, pro ánima fámuli tui N. Sacerdótis, quas offérimus hóstias : ut cui sacerdotále donásti méritum, dones et præmium. Per Dóminum.

Postcomm. Præsta, quæsumus, omnípotens Deus, ut ánimam fámuli tui N. Sacerdótis in congregatione justorum ætérnæ beatitúdinis júbeas esse consórtem. Per Dóminum.

### POUR UN DÉFUNT.

Gollecte. Inclina, Dómine, aurem tuam ad preces nostras, quibus misericordiam tuam súpplices deprecamur: ut animam famuli tui, quam de hoc sæculo migrare jussisti, in pacis ac lucis regione constituas, et Sanctorum tuorum jubeas esse consortem. Per Dóminum.

Secrète Annue nobis, quæsumus, Dómine, ut ánimæ fámuli tui hæc prosit oblátio : quam immolándo, totíus mundi tribuísti relaxári delícta. Per Dóminum.

Poetcomm. Absólve, quæsumus, Dómine, ánimam fámuli tui ab omni vínculo delictórum: ut in resurrectiónis glória, inter Sanctos et eléctos tuos resuscitátus respíret. Per Dóminum.

# POUR UNE DÉFUNTE.

Gollecte. Quasumus, Dómine, pro tua pietate miserère animæ famulæ tuæ, et a contagiis mortalitatis exútam, in ætérnæ salvatiónis partem restitue. Per Dóminum.

Secrète. His sacrificiis, quassumus, Dómine, anima famulæ tuæ a peccatis omnibus exuatur, sine quibus a culpa nemo liber extitit: ut per hæc piæ placationis officia, perpétuam misericordiam conseguatur. Per Dóminum.

Postcomm. Invéniat, quæsumus, Dómine, ánima fámulæ tuæ lucis ætérnæ consórtium: cujus perpétuæ misericórdiæ consecúta est Sacraméntum. Per Dóminum.

### POUR LE PÈRE OU LA MÈRE DU PRÈTRE.

Collecte. Deus, qui nos patrem et matrem honorare præcepisti: miserère clemènter animæ patris mei (ou matris meæ), ejúsque peccata dimítte: meque eum (ou eam) in ætérnæ claritatis gaudio fac vidère. Per Dóminum.

Secrète. Súscipe sacrificium, Dómine, quod tibi pro ánima patris mei (ou matris meæ) óffero: eique gáudium sempitérnum in regióne vivórum concéde: meque cum illo (ou cum illa) felicitáti Sanctórum conjúnge Per Dóminum.

Postcomm. Cœléstis participátio sacraménti, quæsumus, Dómine, ánimæ patris mei (ou matris meæ) réquiem et lucem obtineat perpétuam : meque cum illo (ou cum illa) grátia tua corónet ætérna. Per Dóminum.

# POUR LES PERSONNES QUI REPOSENT DANS LES CIMETIÈRES.

Gollecte. Deus, cujus miseratione animæ fidélium requiéscunt: famulis et famulabus tuis, et omnibus hic et ubique in Christo quiescéntibus, da propitius véniam peccatorum, ut a cunctis reatibus absoluti, tecum sine fine læténtur. Per Dominum.

Secrète. Pao animábus famulórum famularúmque tuárum, et ómnium Catholicórum hic et ubíque in Christo dormiéntium, hóstiam, Dómine, súscipe benígnus oblátam : ut hoc sacríticio singulári, vinculis horréndæ mortis exúti, vitam mereántur ætérnam. Per eúmdem Dóminum.

Postcomm. Deus, fidélium lumen animárum, adésto supplicatiónibus nostris : et da fámulis et famulábus tuis, quorum córpora hic et ubíque in Christo requiéscunt, refrigérii sedem, quiétis beatitúdinem, et lúminis claritátem. Per eúmdem Dóminum.

# POUR PLUSIEURS DEFUNTS.

Gollecte. Deus, cui próprium est miseréri semper et párcere: propitiáre animábus famulórum famularúmque tuárum, et ómnia eórum peccáta dimítte: ut mortalitátis vinculis absolútæ, transire mereántur ad vitam. Per Dóminum.

Secrète. Annue nobis, quæsumus, Dómine, ut animábus famulórum famularúmque tuárum hæc prosit oblátio : quam immolándo, totius mundi tribuísti relaxári delícta. Per Dóminum.

Postcomm. Deus, cui soli cómpetit medicínam præstáre post mortem: præsta, quæsumus; ut ánimæ famulórum famularúmque tuárum terrénis exútæ contágiis, in tuæ redemptiónis parte numeréntur. Qui vivis.

# AUTRES ORAISONS POUR PLUSIEURS DÉFUNTS.

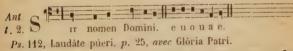
Collecte. Animábus, quæsumus, Dómine, famulórum famularúmque tuárum misericórdiam concéde perpétuam: ut els profíciat in ætérnum, quod in te speravérunt et credidérunt. Per Dóminum.

. Secrète. His, Dómine, quæsumus, placátus inténde munéribus : et quod ad laudem tui nóminis supplicantes offérimus, ad indulgéntiam proficiat defunctorum. Per Dóminum.

Postcomm. Suprinces, Dómine, pro animábus famulórum famularúmque tuárum preces effúndimus, obsecrántes: ut quidquid conversatione contraxérunt humána, et cleménter indúlgeas, et in tuórum sede lætántium constituas redemptórum. Per.

# ORDRE DE LA SÉPULTURE DES ENFANTS.

A la levée du corps :



Ant. Srr nomen Domini benedictum, ex hoc nunc, et usque

in sæ-culum.

En portant le corps à l'église, on chante :

PSAUME 118.

Beati immaculáti in via, \* qui ambulant in lege Dómini.

Beáti, qui scrutántur testimonia ejus . \* in toto corde exquírunt eum. Non enim qui operantur iniquitatem, in viis ejus ambulaverunt.

Tu mandásti \* mandáta tua custodíri nimis.

l'tinam dirigántur viæ meæ, \* ad custodiéndas justificationes tuas!

Tunc non confúndar, \* cum perspéxero in ómnibus mandátis tuis.

Confitébor tibi in directione cordis, \* in eo quod didici judicia justitiæ tuæ,

Justificationes tuas custodiam: \* non me derelinquas usquequaque.

In quo córrigit adolescéntior viam suam? \* in custodiéndo sermónes tuos.

In toto corde meo exquisivi te :\*
ne repéllas me a mandátis tuis.

In corde meo abscóndi elóquia tua: \* ut non peccem tibi.

Benedictus es, Dómine : \* doce me justificationes tuas.

In lábiis meis \* pronuntiávi ómnia judícia oris tui.

In via testimoniórum tuórum delectátus sum, \* sicut in ómnibus divítiis.

In mandátis tuis exercébor : \* et considerábo vias tuas.

In justificationibus tuis meditábor: \* non obliviscar sermones tuos.

Ret custódiam sermónes tuos.

Revéla óculos meos: \* et considerábo mirabilia de lege tua.

Incola ego sum in terra: \* non abscóndas a me mandáta tua.

Concupívit ánima mea desideráre justificatiónes tuas, \* in omni témpore.

Increpásti supérbos: \* maledícti qui declinant a mandátis tuis.

Aufer a me oppróbrium et contémptum : \* quia testimónia tua exquisívi.

Étenim sedérunt principes, et advérsum me loquebántur: \* servus autem tuus exercebátur in justificatiónibus tuis.

Nam et testimónia tua meditátio mea est: \* et consilium meum justificationes tuæ.

Adhæsit paviménto ánima mea:\*

vivífica me secúndum verbum tuum.

Vias meas enuntiávi, et exaudísti me : \* doce me justificationes tuas.

Viam justificationum tuarum instrue me: \* et exercébor in mirabilibus tuis.

Dormitávit ánima mea præ tædio: \* confirma me in verbis tuis.
Viam iniquitátis ámove a me: \*

et de lege tua miserére mei. Viam veritátis elégi : \* judícia

tua non sum oblítus Adhæsi testimóniis tuis, Dó-

mine: \* noli me confundere.

Viam mandatórum tuórum cu-

cúrri, \* cum dilatásti cor meum.

L justificatiónum tuárum : \* et exquiram eam semper.

Da mihi intelléctum, et scrutábor legem tuam : \* et custódiam illam in toto corde meo.

Deduc me in sémitam mandatórum tuórum : \* quia ipsam vólui.

Inclina cor meum in testimónia tua: \* et non in avaritiam.

Avérte óculos meos ne videant vanitátem : \* in via tua vivífica me.

Státue servo tuo elóquium tuum,\* in timóre tuo.

Amputa oppróbrium meum, quod suspicatus sum: \* quia judicia tua jucúnda.

Ecce concupívi mandáta tua: \* in æquitáte tua vivifica me.

Et véniat super me misericórdia tua, Dómine: \* salutáre tuum secúndum elóquium tuum.

Et respondébo exprobrantibus mihi verbum : \* quia sperávi in sermónibus tuis.

Et ne áuferas de ore meo verbum veritátis usquequáque: \* quia in judiciis tuis supersperávi.

Et custodiam legem tuam sem-

per, \* in sæculum et in sæculum sæculi.

Et ambulábam in latitúdine : \* quia mandáta tua exquisivi.

Et loquébar in testimoniis tuis in conspéctu regum : \* et non confundébar.

Et meditabar in mandatis tuis, \* quæ diléxi.

Et levávi manus meas ad mandáta tua, quæ diléxi: \* et exercébar in justificationibus tuis.

Memor esto verbi tui servo tuo,\*
in quo mihi spem dedisti.

Hæc me consolâta est in humilitâte mea: \* quia elóquium tuum vivificavit me.

Supérbi inique agébant usquequáque: \* a lege autem tua non declinavi.

Memor fui judiciórum tuórum a sæculo Dómine : \* et consolátus sum.

Deféctio ténuit me : \* pro peccatóribus derelinquéntibus legem tuam.

Cantábiles mihi erant justificatiónes tuæ, \* in loco peregrinatiónis meæ.

Memor fui nocte nóminis tui, Dómine.\*et custodívi legem tuam.

Hæc facta est mihi: \* quia justificationes tuas exquisivi.

Pórtio mea, Dómine, \* dixi, custodire legem tuam.

Deprecátus sum fáciem tuam in toto corde meo: \* miserére mei secúndum elóquium tuum.

Cogitávi vias meas : \* et convérti pedes meos in testimónia tua.

Parátus sum, et non sum turbátus: \* ut custódiam mandáta tua.

Funes peccatórum circumpléxi sunt me: \* et legem tuam non sum oblitus.

Média nocte surgébam ad confiténdum tibi, \* super judicia justificationis tuæ. Párticeps ego sum ómnium timéntium te, \* et custodiéntium mandáta tua.

Misericórdia tua, Dómine, plena est terra: \* justificationes tuas doce me.

Bonitátem fecisti cum servo tuo, Dómine: \* secundum verbum tuum.

Bonitátem, et disciplínam, et sciéntiam doce me : \* quia mandátis tuis crédidi.

Priúsquam humiliárer, ego deliqui: \* proptérea elóquium tuum custodivi.

Bonus es tu : \* et in bonitate tua doce me justificationes tuas.

Multiplicáta est super me iníquitas superbórum : \* ego autem in toto corde meo scrutábor mandáta tua.

Coagulátum est sicut lac cor eórum: \* ego vero legem tuam meditátus sum.

Bonum mihi quia humiliásti

me: \* ut discam justificationes tuas.

Bonum mihi lex oris tui, \* super millia auri et argénti.

Manus tuæ fecérunt me, et plasmavérunt me : \* da mihi intelléctum, et discam mandáta tua.

Qui timent te, vidébunt me, et lætabúntur : \* quia in verba tua supersperávi.

Cognóvi, Dómine, quia æquitas judicia tua: \*et in veritate tua humiliasti me.

Fiat misericórdia tua ut consolétur me, \* secúndum elóquium tuum servo tuo.

Véniant mihi miserationes tuæ, et vivam : \* quia lex tua meditátio mea est.

Confundántur supérbi, quia injúste iniquitátem fecérunt in me: \* ego autem exercébor in mandátis tuis.

Convertantur mihi timentes te,\*

et qui novérunt testimónia tua. Fiat cor meum immaculátum in justificatiónibus tuis, \* ut non confúndar

Derscit in salutáre tuum ánima mea: 'et in verbum tuum supersperávi.

Defecérunt óculi mei in elóquium tuum, \* dicéntes : Quando consoláberis me?

Quia factus sum sicut uter in pruina: \* justificationes tuas non sum oblitus.

Quot sunt dies servi tui? \* quando fácies de persequéntibus me judicium?

Narraverunt mihi iniqui fabulationes: \* sed non ut lex tua.

Omnia mandáta tua véritas: \* iníque persecuti sunt me, ádjuva me.

Paulo minus consummavérunt me in terra: \* ego autem non dereliqui mandata tua.

Secundum misericordiam tuam vivifica me: \* et custodiam testimonia oris tui,

In ætérnum, Dómine, \* verbum tuum pérmanet in cœlo.

In generationem et generationem véritas tua: \* fundásti terram, et pérmanet.

Ordinatione tua perseverat dies:\*
quoniam omnia serviunt tibi.

Nisi quod lex tua meditatio mea est: \* tunc forte periissem in humilitate mea.

In ætérnum non obliviscar justificationes tuas: " quia in ipsis vivificasti me.

Tuus sum ego, salvum me fac: \* quóniam justificatiónes tuas exquisívi.

Me expectavérunt peccatóres ut pérderent me: \* testimónia tua intelléxi.

Omnis consummationis vidi finem : \* latum mandatum tuum nimis. Quómono diléxi legem tuam, Dómine? \* tota die meditátio mea est.

Super inimicos meos prudéntem me fecisti mandato tuo; \* quia in ætérnum mihi est.

Super omnes docéntes me intelléxi: \* quia testimónia tua meditátio mea est.

Super senes intelléxi ; \* quia mandáta tua quæsivi.

Ab omni via mala prohibui pedes meos: \* ut custódiam verba tua.

A judiciis tuis non declinávi : "quia tu legem posuisti mihi.

Quam dúlcia faucibus meis elóquia tua, \* super mel ori meo!

A mandátis tuis intelléxi : \* proptérea odivi omnem viam iniquitátis.

Lucerna pédibus meis verbum tuum, \* et lumen sémitis meis.

Jurávi, et státui \* custodire judicia justitiæ tuæ.

Humiliátus sum usquequáque, Dómine: \* vivífica me secúndum verbum tuum.

Voluntária oris mei beneplácita fac, Dómine: \* et judícia tua doce me.

Anima mea in mánibus meis semper: \* et legem tuam non sum oblitus.

Posuérunt peccatores láqueum mihi : \* et de mandátis tuis non errávi.

llæreditate acquisivi testimónia tua in ætérnum : \* quia exultatio cordis mei sunt,

Inclinávi cor meum ad faciendas justificationes tuas in æternum, \* propter retributionem.

niquos ódio hábui : \* et legem tuam diléxi.

Adjútor et suscéptor meus es tu : \* et in verbum tuum supersperáyi. Declinate a me, maligni : \* et scrutabor mandata Dei mei.

Súscipe me secúndum elóquium tuum, et vivam: \* et non confundas me ab expectatione mea.

Adjuva me, et salvus ero: et meditábor in justificationibus tuis

semper.

Sprevisti omnes discedéntes a judiciis tuis : \* quia injústa cogitátio eórum.

Prævaricantes reputavi omnes peccatores terræ: \* ideo dilexi testimonia tua.

Confige timóre tuo carnes meas: \* a judiciis enim tuis timui.

Feci judicium et justitiam : \*
non tradas me calumniántibus me.

Súscipe servum tuum in bonum: \* non calumniéntur me supérbi.

Oculi mei defecérunt in salutare tuum : \* et in elòquium justitiæ

Fac cum servo tuo secúndum misericórdiam tuam: \* et justificationes tuas doce me.

Servus tuus sum ego: \* da mihi intelléctum, ut sciam testimónia tua.

Tempus faciéndi, Dómine : \* dissipavérunt legem tuam.

Ideo diléxi mandáta tua: \* super

aurum et topázion.

Proptérea ad omnia mandáta tua dirigébar: \* omnem viam iniquam ódio hábui.

MIRABÍLIA testimónia tua: 'ideo scrutáta est ea ánima mea.

Declarátio sermónum tuórum illúminat : ° et intelléctum dat párvulis.

Os meum apérui, et attráxi spiritum: \* quia mandata tua desiderábam.

Aspice in me, et miserère mei, secundum judicium diligéntium nomen tuum.

Gressus meos dirige secundum elòquium tuum: et non dominetur mei omnis injustitia.

Rédime me a cálúmniis hóminum : \* ut custódiam mandáta

tua.

Faciem tuam illúmina super servum tuum : et doce me justificationes tuas.

Éxitus aquárum deduxérunt óculi mei : \* quia non custodiérunt legem tuam.

Justus es, Dómine : \* et rectum judicium tuum.

Mandásti justitiam testimónia tua: et veritátem tuam nimis.

Tabéscere me fecit zelus meus: quia obliti sunt verba tua inimici mei.

Ignitum elóquium tuum vehementer . et servus tuus dilexit illud.

Adolescéntulus sum ego, et contémptus: \* justificationes tuas non sum oblitus.

Justitia tua, justitia in ætérnum: \* et lex tua véritas.

Tribulátio et angústia invenérunt me : ' mandáta tua meditátio mea est.

Æquitas testimónia tua in ætérnum: \* intelléctum da mihi, et yíyam.

CLAMÁVI in toto corde meo, exáudi me, Dómine: \* justificationes tuas requiram.

Clamávi ad te, salvum me fac: \* ut eustódiam mandáta tua.

Prævéni in maturitâte, et clamávi: \* quia in verba tua supersperávi.

Prævenérunt óculi mei ad te dilúculo: " ut meditarer elóquia tua.

Vocem meam audi secúndum misericórdiam tuam, Dómine: et secúndum judicium tuum vivifica me.

Appropinquavérunt persequén-

tes me iniquităti : " a lege autem tua longe facti sunt.

Prope es tu, Dómine: ' et omnes viæ tuæ véritas.

Inítio cognóvi de testimóniis tuis : \* quia in ætérnum fundásti ea.

Vide humilitatem meam, et éripe me: \* quia legem tuam non sum oblitus.

Júdica judicium meum, et rédime me: \* propter elóquium tuum vivífica me

Longe a peccatóribus salus : \* quia justificationes tuas non exquisiérunt.

Misericordiæ tuæ multæ, Dómine: \* secúndum judicium tuum vivifica me.

Multi qui persequintur me, et tribulant me: \* a testimoniis tuis non declinavi.

Vidi prævaricántes, et tabescébam : \* quia elóquia tua non custodiérunt.

Vide quóniam mandáta tua diléxi, Dómine : \* in misericórdia tua vivifica me.

Princípium verbórum tuórum véritas: \* in ætérnum ómnia judícia justítiæ tuæ.

Principes persecuti sunt me gratis: et a verbis tuis formidavit cor meum.

Lætábor ego super elóquia tua, \* sicut qui invénit spólia multa.

Iniquitatem ódio habui, et abo-

minátus sum: \* legem autem tuam diléxi.

Sépties in die laudem dixi tibi, \* super judicia justitiæ tuæ.

Pax multa diligéntibus legem tuam : \* et non est illis scándalum.

Expectábam salutáre tuum, Dómine: \* et mandáta tua diléxi.

Custodívit ánima mea testimónia tua: \* et diléxit ea vehementer.

Servávi mandáta tua, et testimónia tua: "quia omnes viæ meæ in conspéctu tuo.

Appropinquet deprecatio mea in conspectu tuo, Dómine: \* juxta elóquium tuum da mihi intelléctum.

Intret postulătio mea in conspectu tuo: \* secundum elóquium tuum éripe me.

Eructábunt lábia mea hymnum,\* cum docúeris me justificationes tuas.

Pronuntiábit lingua mea elóquium tuum: 'quia ómnia mandáta tua æquitas.

Fiat manus tua ut salvet me: \*quóniam mandáta tua elégi.

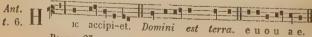
Concupivi salutáre tuum, Dómine: \* et lex tua meditátio mea est.

Vivet ánima mea, et laudábit te: \* et judícia tua adjuvábunt me.

Errávi sicut ovis quæ périit : \* quære servum tuum, quia mandata tua non sum oblitus.

S'il reste du temps, on peut encore dire le Psaume Laudâte Dóminum de cœlis, p. 87, et les deux suivants, qu'on termine par le Glória Patri.

Quand on est arrivé à l'église:



PSAUME 23.

Démini est térra, et plenitúdo eum, e e eum, e e vit eum. vérsi qui hábitant in eo.

Quia ipse super mária fundávit eum, \* et super slúmina præparávit eum.

Quis ascendet in montem Do-

mini? \* aut quis stabit in loco sancto eius?

Innocens mánibus et mundo corde: \* qui non accépit in vano ánimam suam, nec jurávit in dolo próximo suo.

Hic accipiet benedictiónem a Dómino, \* et misericórdiam a Deo salutári suo.

Hæc est generátio quæréntium eum, \* quæréntium fáciem Dei Jacob. Attóllite portas, príncipes, vestras: et elevámini, portæ æternáles, \* et introibit Rex glóriæ.

Quis est iste Rex gloriæ? \* Dóminus fortis et potens, Dóm nus potens in prælio.

Attóllite portas, principes, vestras : et elevámini, portæ æternáles, \* et introíbit Rex glóriæ.

Quis est iste Rex glóriæ? \* Dóminus virtútum ipse est Rex glóriæ. Glória Patri.



quærenti-um Dominum.

L'Officiant : Kyrie, eléison. Le Chœur : Christe, eléison. Kyrie, eléison.

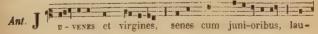
Pater noster, tout bas.

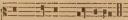
- v. Et ne nos indúcas in tentationem. R. Sed libera nos a malo.
- y. Me autem propter innocéntiam suscepisti : n. Et confirmásti me in conspectu tuo in ætérnum.
  - y. Dóminus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Orémus. Omnirotens et mitissime Deus, qui ómnibus párvulis renátis fonte Baptismatis, dum migrant a sæculo, sine ullis eórum méritis, vitam illico largiris ætérnam, sicut ánimæ hujus párvuli hódie crédimus te fecisse: fac nos, quæsumus, Dómine, per intercessiónem beátæ Maríæ semper Vírginis, et ómnium Sanctórum tuórum, hic purificátis tibi méntibus famulári, et in Paradíso cum beátis párvulis perénniter sociári. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Lorsqu'on porte le corps au lieu de la sépulture :

Ps. 148, Laudate Dóminum de cœlis : \* laudate eum in excélsis, p. 87, et les deux Psaumes suivants, avec Glória Patri à la fin.





dent nomen Do-mini.

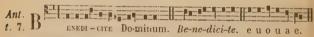
Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie, eléison.

- Pater noster, etc., tout bas.

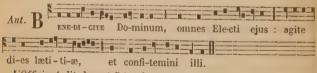
  7. Et ne nos indúcas in tentatiónem. R. Sed libera nos a malo.
- ŷ. Sinite párvulos venire ad me. rŷ. Tálium est enim regnum cœlórum.
  - 7. Dóminus vobíscum. R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Omnifotens, sempitérne Deus, sanctæ puritátis amátor, qui ánimam hujus párvuli ad cælórum regnum hódie misericórditer vocáre dignátus es: dignéris étiam, Dómine, ita nobiscum misericórditer ágere, ut méritis tuæ sanctíssimæ Passiónis, et intercessióne beátæ Maríæ semper Vírginis, et ómnium Sanctórum tuórum, in eódem regno nos cum ómnibus Sanctis et Eléctis tuis semper fácias congaudére. Qui vivis et regnas cum Deo Patre, in unitáte Spíritus sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

En revenant à l'église, on dit :



Cant. Benedicite, ómnia ópera Dómini, Dómino: \* laudáte et superexaltate eum in sæcula, p. 86.



L'Officiant dit devant l'Autel:

ý. Dóminus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Orémus. Deus, qui miro órdine Angelórum ministéria hominúmque dispénsas : concéde propítius; ut a quibus tibi ministrántibus in cœlo semper assístitur, ab his in terra vita nostra muniátur. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

# CHANTS DIVERS.

#### I. A LA MESSE.

CHANT DU GLORIA PATRI A L'INTROIT SUIVANT LES DIVERS TONS.







A la Préface, pour le chant solennel.

sœculorum. B. Amen. vobiscum. B. Et cum spi-ri-tu tu-o.

corda. B. Habe - mus ad Do minum. nostro. B. Di-gnum et

ju-stum est.

A la Préface, pour le chant férial.

sœculorum. B. Amen. vobiscum. B. Et cum spi-ri-tu tu-o.

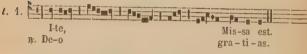


### CHANT DE L'ITE, MISSA EST.

AUX FÊTES SOLENNELLES.



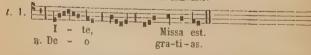
AUX FÊTES DOUBLES.



AUTRE POUR LES FÊTES DOUBLES.



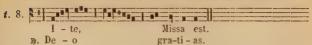
AUX MESSES DE LA SAINTE VIERGE ET DANS LES OCTAVES DE NOËL ET DU SAINT-SACREMENT.



DANS L'OCTAVE DE PAQUES, DEPUIS LE SAMEDI SAINT JUSQU'AU SAMEDI DE PAQUES INCLUSIVEMENT.



PENDANT LE TEMPS PASCAL, POUR LES DIMANCHES ET FÊTES.



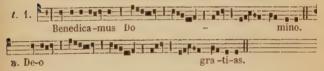
AUX DIMANCHES ORDINAIRES, AUX SEMI-DOUBLES, ET DANS LES OCTAVES
OUI NE SONT PAS DE LA SAINTE VIERGE.



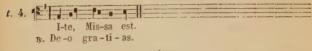
AUX DIMANCHES DE L'AVENT ET DU CARÊME.



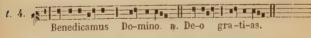
LA VEILLE DE NOËL ET LA FÊTE DES SS. INNOCENTS.



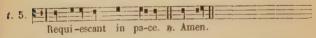
AUX PÊTES SIMPLES.



AUX FÉRIES.

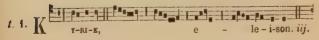


AUX MESSES DES MORTS.



### ORDINAIRE DE LA MESSE.

AUX DOUBLES ET AUX PÊTES SOLENNELLES.









AUX PÊTES DE LA SAINTE VIERGE, ET DANS LES OCTAVES DE NOËL ET DU SAINT-SACREMENT.





AUX DIMANCHES ORDINAIRES, AUX SEMI-DOUBLES ET DANS LES OCTAVES QUI NE SONT PAS DE LA SAINTE VIERGE.











son. iij. Ky-ri-e, e - le-ison. ij. Ky-ri-e, e - le-ison





AUX FÉRIES.



# MESSES AD LIBITUM.

1 " MESSE AD LIBITUM, dite DES ANGES.







2° MESSE AD LIBITUM.

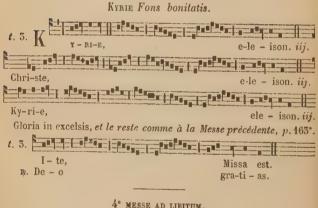
Kyrie Theoricam practicamque.



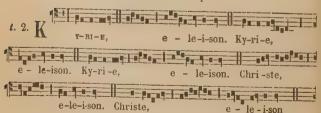




3° MESSE AD LIBITUM.



4° MESSE AD LIBITUM. Kyrie Rector cosmi pie.





gra - ti - as.

B. De-o

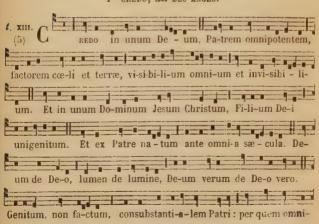
#### 5° MESSE AD LIBITUM.





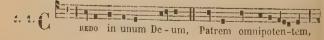
# CREDO DES MESSES AD LIBITUM.

1ºr CREDO, dit DES ANGES.





He CREDO.







#### CHANT PRIMITIF DU SYMBOLE.



MESSES DE H. DUMONT. -- MESSE DU 1 or TON, OU MESSE ROYALE, 171\*























## II. AUX VÊPRES, MATINES, LAUDES, ETC.

### 4º INTONATIONS DE L'OFFICE



ti-abit laudem tu-am.

## CHANT FESTIVAL.

Il sert aux Matines, Laudes et Vépres des Fétes doubles et semidoubles et des Dimanches.



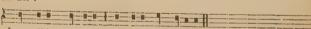
Sicut erat in principi-o, et nunc, et semper, et in sæcula

A-men.

sæculorum.

Depuis la Septuagésime ju qu'au Jeudi-Saint, au lieu de Alleluia, on dit :

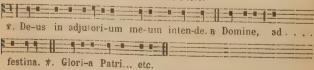
Alle-luia.



Laus tibi. Domine, Rex æternæ glori-æ.

## CHANT FÉRIAL.

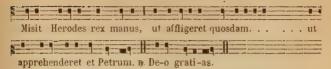
Il sert 1º pour l'Office des Fétes s'imples et des Féries; 2º pour les Complies des Dimanches et de toutes les Fêtes.



Sans inflexion jusqu'à Amen. Al-lelu-ia

Après la Septuagésime, Laus tibi, comme ci-dessus.

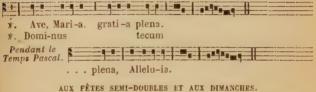
### 2º CHANT DU CAPITULE.



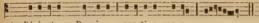
#### 3° CHANT DES VERSETS

### A MATINES, A LAUDES ET A VÊPRES.

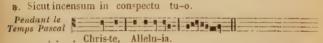
AUX FÊTES DOUBLES.



AUX PETES SEMI-DOUBLES ET AUX DIMANCHES.



\*. Dirigatur, Domine, ora-ti-o me-a.



AUX FÊTES SIMPLES ET AUX FÉRIES.

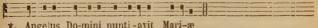


. . . . e-um, Allelu-ia

Aux Petites Heures et à Complies, comme aux Fétes semi-doubles, ci-dessus.

## A TOUTES LES MÉMOIRES

qui se font à Laudes et à Vépres; aux Mémoires communes ou Suffrages; aux Prières de l'Office et des Litanies; après les Antiennes à la Sainte Vierge: avant l'Oraison du Saint-Sacrement, et aux \*\*. que chante l'Officiant:

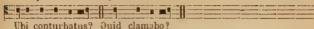


Angelus Do-mini nunti-avit Mari-æ
 Et concepit de Spiritu Sancto.

AUX VÉPRES, MATINES, LAUDES, ETC. Pendant le Temps Pascal. Virgo Mari-a, Allelu-ia, Lorsque le dernier mot de ces versets est un monosyllabe ou un mot hébreu, ou que la dernière syllabe est accentuée . \*. Fi-at misericordi-a tu-a, Domine, super nos. admodum speravimus AUX TROIS DERNIERS JOURS DE LA SEMAINE SAINTE, ET A L'OFFICE DES MORTS \*. Diviserunt sibi ves-timenta me-a. w. Et super vestem meam miserunt sortem. x. Audivi vocem de cœ-lo dicentem mihi. R. Be-ati mortui qui in Domino moriuntur. 4° CHANT DES LECONS. Domine Jesu Christe. miserere nobis, qui cum Patre. . vivis et regnas Lecteur. sæcula seculorum. R. Amen. Jube, domne, benedice-Bénédiction. -1-1-1-1-1-1-1 re. Benedicti-one perpetu-a benedicat nos æternus. R. Amen. De Actibus Apostolorum. Petrus et Jo-annes bant in templum ad horam ora-ti-onis nonam miserere nobis. R. De-o grati-as. Lorsque avant le point il y a un monosyllabe ou un mot hébreu :

Translatus est. Sicut in di-e Madi-an.

## Aux points d'interrogation :



On chante de la même manière la Lecon brève de Complies.

Aux trois derniers jours de la Semaine Sainte, on termine ainsi les Lecons et les Prophéties :



Ni-si formaret exemplo.

## 5° CHANT DU BENEDICAMUS DOMINO.

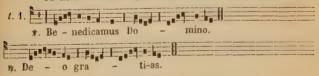
## A VÉPRES ET A LAUDES.

AUX FRIES SOLENNELLES.



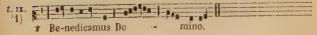


AUX PÊTES DE LA SAINTE VIERGE ET DANS LES OCTAVES DE LA SAINTE VIERGE, DE NOEL ET DU S. SACREMENT.

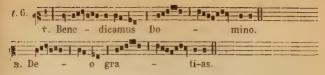


AUX DIMANCHES ORDINAIRES. même pendant l'Avent et le Carême;

AUX FÊTES SEMI-DOUBLES ET DANS LES OCTAVES qui ne sont pas de la Sainte Vierge.



```
CHANT DI RENEDICAMUS DOMINO.
 R. De - o gra
                   ti-as.
              DANS L'OCTAVE DE PAQUES,
 Depuis les premières Vépres du jour de Pâques, jusqu'aux Laudes
          du Samedi de Paques inclusivement.
                  *. Benedicamus Domino, allelu-ia, alle - lu-ia.
       p. De-o gra-ti-as, allelu-ia, alle - lu-ia.
                AUX FÊTES SIMPLES.
                *. Benedicamus Do - mino. 12. De
 tias.
                  AUX FÉRIES.
          *. Benedicamus Domino. R. De-o gra-ti-as.
          AUX PETITES HEURES ET A COMPLIES.
t. 4
     *. Benedicamus Domino.
     n. - De-o gra-ti-as.
      CHANTS DIVERS DU *. BENEDICAMUS DOMINO.
       w. Bene-dicamus Do
       De -
mino.
    1i -as.
    *. Benedicamus Do
                                    mino.
    R. De
                                 gra -ti - as.
     ♥. Benedi-ca
                     mus
      De - o
```



#### LE JOUR DE PAQUES.



#### 6° TONS DES PSAUMES.

Il y a deux sortes d'intonation des Psaumes: l'une, festivale ou solennelle, sert aux Matines, Laudes et Vépres des Fétes doubles, semidoubles, et des Dimanches; l'autre, fériale, sert pour l'Office des Fêtes simples, des Féries, et pour les Petites Heures et les Complies des Dimanches et de toutes les Fétes.

## INTONATION FESTIVALE

L'Intonation festivale ne se fait qu'au l'iverset de chaque Psaume. Les autres versets s'entonnent directement sur la Dominante. Il faut excepter les Cantiques Benedictus et Magnificat, dont tous les versets prennent l'intonation festivale aux Dimanches et aux Fétes doubles

#### Ier MODE.

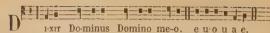


#### H. MODE.





X° MODE.



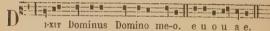
Aux monosyllabes et aux mots hébreux: locutus sum.

XIII. MODE.

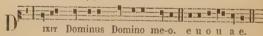


Aux monosyllabes et aux mots hébreux: locutus sum.

XIV• MODE.

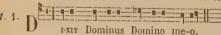


AUTRE XIV. MODE, AD LIBITUM.



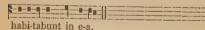
## INTONATION FÉRIALE.

Tous les versets s'entonnent directement sur la Dominante :



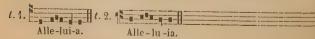
Et ainsi des autres modes.

Les trois derniers jours de la Semaine Sainte, le dernier verset de tous les Psaumes se termine ainsi :



## 7° CHANT DE L'ALLELUIA

QUE L'ON AJOUTE AUX ANTIENNES PENDANT LE TEMPS PASCAL.





# III. HYMNES, PRIÈRES, ETC,

## HYMNE AU SAINT-ESPRIT.

Veui, Creator, comme à la Fête de la Pentecôte, p. 317. Pendant l'année, on prend la Doxologie suivante :

Deo Patri sit glória, Ejúsque soli Filio, Cum Spiritu Paráclito, Nunc et per omne sæculum.

En Temps Pascal:

Deo Patri sit glória, Et Filio, qui a mórtuis Surréxit, ac Paráclito, In sempitérna sæcula.

## HYMNE D'ACTIONS DE GRACES.

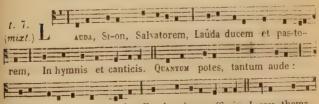
Te Deum laudámus, comme à la Féte de Noël, p. 79.

v. Benedicámus Patrem et Filium cum Sancto Spíritu.

n. Laudémus et superexaltémus eum in sæcula.

Onémus. Deus, cujus misericórdiæ, comme à la Messe volive, p. 87°.

PROSE EN L'HONNEUR DU SAINT-SACREMENT. CHANT VULGAIREMENT ADOPTÉ EN FRANCE.



Qui-a major omni lau-de, Nec lau-dare suffi-cis. Launs thema





Vas honorábile,



ora.

Regina sacratissimi Rosarii, ora.



te, au-di nos. Chris-te, exaudi nos.

ŷ. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix. R̂. Ut digni efficiámus promissiónibus Christi.

Oremus. Gratiam tuam, quæsumus, Dómine, mentibus nostris infunde: ut qui, Angelo nuntiante, Christi Filii tui incarnationem cognovimus; per passionem ejus et crucem ad resurrectionis glóriam perducamur. Per eumdem Christum Dóminum nostrum Amen.

## IV. PRIÈRES

QUI PEUVENT SE CHANTER PENDANT LES SALUTS.

## NOTIONS GÉNÉRALES

SUR LES EXPOSITIONS ET BÉNÉDICTIONS DU SAINT-SACREMENT.

- 1° Pour l'Exposition du S. Sacrement aucune Prière n'est prescrite. On peut chanter quelqu'une de celles qui sont indiquées ci-après en l'honneur du S. Sacrement.
- 2º Immédiatement avant la Bénédiction, si on ne chante pas le Pange, lingua en entier, on chante au moins les deux strophes Tantum ergo et Genitóri, avec le †. Panem de corlo et l'Oraison Deus qui nobis, sous la conclusion brève, sans Dominus vohiscum ni avant ni après.
- 5° Durant le temps de l'Exposition, on peut chanter différentes Prières en l'honneur du S. Sacrement, de la Sainte Vierge ou des Saints. Il n'est pas absolument nécessaire que ces Prières soient tirées du Bréviaire, du Missel ou du Rituel romain; on peut en chanter d'autres propres au Temps ou au jour et conservées par la tradition. (Rép. du Préf. de la S. C. des Rites, du 3 Octobre 1851.)
- 4º A chaque Prière on peut joindre le \*. et l'Oraison qui lui correspondent (ibid.), ou bien on renvoie to tes les Oraisons après l'Orai-

son Deus qui nobis; mais dans ce cas on ne doit après le Tantum ergo dire que le seul \*. Panem de cœlo. (S. R. C., 7 Sept. 1850.)

5° Toutes les Prières doivent être en latin. Si on charte des Prières en langue vulgaire, ce ne peut être qu'après la bénédiction. (S. R. C. 3 Août 1839.)

6° Pendant les deux premiers versets du Tantum ergo, tout le monde s'incline profondément.

7º Après la Bénédiction, on peut chanter le Ps. Laudate Dóminum, omnes gentes, ou toute autre chose qui convienne à la circonstance.

### 1° EN L'HONNEUR DU SAINT-SACREMENT.

Au moment de l'Exposition, on peut chanter :

Ave verum, ci-après, p. 195\*.

O salutàris Hóstia, avec ou sans la doxologie Uni trinóque, p. 395. Panis angélicus, 6° strophe de l'hymne Sacris solémniis, p. 595.

Ecce panis, ou Bone Pastor, strophes de la Prose Lauda Sion, p. 392, ou 191°, etc.

Pendant l'Exposition, on peut choisir dans les Hymnes qui composent l'Office du Très-Saint-Sacrement, p. 394 et suivantes. On peut prendre également:



a te con-templans totum de-ficit.

Visus, tactus, gustus intefállitur; Sed auditu solo tuto créditur : Credo quidquid dixit Dei Fílius; Nil hoc verbo Veritátis vérius.

In cruce latébat sola Déitas : At hic latet simul et humánitas : Ambo tamen credens atque cónfitens,

Peto quod petivit latro pænitens.

PLAGAS, sicut Thomas, non intueor,

Deum tamen meum te confiteor: Fac me tibi semper magis crédere, In te spem habére, te diligere.

O memoriàle mortis Dómini, Panis vivus, vitam præstans hómini,

Præsta meæ menti de te vivere, Et te illi semper dulce såpere.

Pie Pelicáne, Jesu Dómine, Me immúndum munda tuo sánguine;

Cujus una stilla salvum facere Totum mundum quit ab omni scélere.

Jesu, quem velátum nunc aspício, Oro, fiat illud quod tam sitio, Ut te reveláta cernens fácie, Visu sim beátus tuæ glóriæ. Amen.

Ant. O Sacrum, et Ant. O quam suávis est, à la Fête du S. Sacrement, p. 397 et 388.

# RÉPONS HOMO QUIDAM.



## PRIÈRE NON LITURGIQUE.



## 2º EN L'HONNEUR DE LA SAINTE VIERGE.

#### PRIÈRES LITURGIOUES.

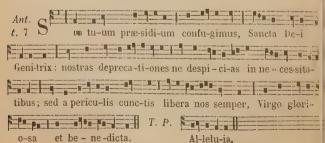
Ant. Alma Redemptoris Mater, & et Or., à Complies, p. 34. Ant. Ave, Regina coelorum, \*. et Or., à Complies, p. 35. Ant. REGINA COLLI, N. et Or., à Complies, p. 36.

Ant. SALVE. REGINA, v. et Or., à Complies, p. 36.

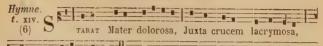
## AUTRE CHANT DE L'ANT. SALVE, REGINA.



## ANTIENNE SUB TUUM.



#### STABAT MATER



Dum pendebat Fi-li-us.

Cuius ánimam geméntem, Contristátam et doléntem Pertransívit gládius.

O quam tristis et afflicta Fuit illa benedicta Mater Unigéniti!

Quæ mœrébat et dolébat, Pia Mater, dum vidébat Nati pœnas inclyti!

Quis est homo qui non fleret, Matrem Christi si vidéret In tanto supplicio?

Quis non posset contristári Christi Matrem contemplári, Doléntem cum Fílio?

Pro peccátis suæ géntis Vidit Jesum in torméntis Et flagéllis súbditum.

Vibit suum dulcem Natum Moriéndo, desolátum, Dum emísit spiritum.

EIA, Mater, fons amóris, Me sentire vim dolóris, Fac ut tecum lúgeam.

Fac ut årdeat cor meum In amåndo Christum Deum, Ut sibi complåceam.

SANCTA Mater, istud agas.

Crucifixi fige plagas Cordi meo válide.

Tu Nati vulnerāti, Tam dignāti pro me pati, Pœnas mecum divide

Fac me tecum pie flere, Crucifixo condolére, Donec ego vixero.

JUXTA Crucem tecum stare, Et me tibi sociare In planctu desidero

Virgo vírginum præclára, Mihi jam non sis amára; Fac me tecum plángere

Fac ut portem Christi mortem, Passiónis fac consórtem Et plagas recólere.

Fac me plagis vulnerarr, Fac me cruce inebriári Et cruóre Filii.

FLAMMIS ne urar succénsus, Per te, Virgo, sim defénsus In die judícii.

Christe, cum sit hinc exire, Da per Matrem me venire Ad palmam victóriæ,

QUANDO corpus moriétur, Fac ut ánimæ donétur Paradísi glória. Amen.

## PRIÈRES NON LITURGIQUES. PROSE INVIOLATA.





## ANTIENNE MEMORARE.

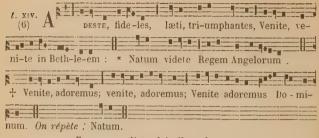


# 3° ANTIENNES, PSAUMES ET PRIÈRES DIVERSES. PENDANT L'AVENT.

t. ix. (1) R Onate, Coe-li, de-super . et nubes plu-ant Justum.



#### DANS LE TEMPS DE NOEL



En grege relicto, húmiles ad cunas Vocáti Pastóres appróperant. \* Et nos ovánti gradu festinémus Venite, adorémus; Venite, adorémus; Venite, adorémus Dóminum.

\* Et nos ovánti, etc.

ÆTÉRNI Paréntis splendórem ætérnum, Velátum sub carne vidébimus, \* Deum infántem pannis involútum. Veníte, adorémus; Veníte, adorémus; Veníte, adorémus Dóminum, \* Deum infántem, etc.

Pao nobis egénum et fœno cubántem Piis foveámus ampléxibus .

\* Sic nos amántem quis non redamáret? Venite, adorémus, Venite, adorémus, Venite, adorémus Dóminum

\* Sic nos amántem, etc.





# PENDANT LA SEMAINE DE PAQUES.



Et Maria Magdaléne,
Et Jacóbi, et Salóme
Venérunt corpus úngere. Allelúia.
A Magdaléna móniti,
Ad óstium monuménti
Duo currunt discipuli. Allelúia.
Sed Joánnes Apóstolus
Cucúrrit Petro citius,
Ad sepúlchrum venit prius. Allel
In albis sedens Angelus
Respóndit muliéribus,
Quia surréxit Dóminus. Allelúia
Discípulis astántihus.

In médio stetit Christus,
Dicens: Pax vobis ómnibus. Allel.
Postquam audivit Didymus
Ouia surréxerat Jesus.

Remánsit fide dúbius. Allelúia. Vide, Thoma, vide latus, Vide pedes, vide manus, Noli esse incrédulus. Allelúja. Quando Thomas Christi latus. Pedes vidit atque manus: Dixit : Tu es Deus meus. Allelúia. Leáti qui non vidérunt. Et firmiter credidérunt : Vitam ætérnam habébunt Allelúja. In hoc Festo sanctissimo Sit laus et jubilátio : Benedicámus Dómino, Allelúia, De quibus nos humíllimas. Devótas atque débitas Deo dicámus grátias. Allelúia.

Allelúia, allelúia, allelúia.

Pour une nécessité quelconque.



# 4º PRIÈRE POUR LA BÉNÉDICTION DU SAINT-SACREMENT.

Immédiatement avant la bénédiction du Saint-Sacrement, on chante à genoux les deux Strophes suivantes. — On s'incline depuis Tantum ergo jusqu'après cérnui





que Compar sit lauda-ti-o. A - men.

Deux Chantres ou deux Clercs.

\*\*. Panem de cœlo præsti-tis-ti e-is.

En T. P. et dans l'Octave du Saint-Sacrement.

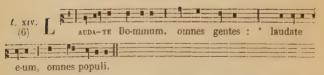
e-is, allelu-ia.

Le Chœur: R. Omne delectamentum in se habentem. (Allelúia.)

Oremus. Deus, qui nobis sub Sacramento mirabili Passiónis tuæ memóriam reliquísti : tribue, quæsumus; ita nos Córporis et Sánguinis tui sacra mystéria venerári, ut redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter sentiámus. Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum. R. Amen.

## 5º PRIÈRES APRÈS LA BÉNÉDICTION DU SAINT-SACREMENT.





Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : \* et véritas Dóminí manet in ætérnum.

Glória Patri, etc.

### ADOREMUS IN ÆTERNUM.



#### ADOREMUS... LAUDATE.



# SUPPLEMENT.

10 DEC. TRANSLATION DE N.-D. DE LORETTE. D.-MAJ

## AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II. Vépres, à l'exception de l'Ant. de Magnificat, qui est Sanctificavit, au Com. de la Dedicace des Églises, p. 74°.

#### A LA MESSE.

Introit Terribilis est, au Com. de la Dédicace, p. 74.

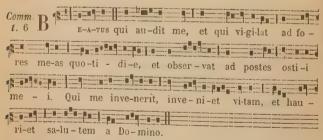
Collecte. Deus, qui beâtæ Maríæ Vírginis domum per incarnáti Verbi mystérium misericórditer consecrásti, eámque in sinu Ecclésiæ tuæ mirabíliter collocásti: concéde; ut segregáti a tabernáculis peccatórum, digni efficiámur habitatóres Domus sanctæ tuæ. Per eúmdem.

Épître In ômnibus, comme à la Fête de l'Assomption de la Sainte Vierge, p. 641.





Secrète. Accipe, quæsumus, Dómine, múnera in hac sacra domo dignánter obláta, et beátæ Maríæ Virginis suffragántibus méritis, ad nostræ salútís auxílium proveníre concéde. Per Dóminum.



Postcomm. Quesumus, Dómine Deus noster; ut sacrosancta mystéria, quæ pro reparatiónis nostræ munímine contulísti, intercedente beata María semper Virgine, et præsens nobis remédium esse fácias et futúrum. Per Dóminum.

## AUX SECONDES VÉPRES.

Ant. 7. Domun tu-am, Do-mine, decet sancti-tu-do in lon-



Capitule. In ómnibus réquiem quæsivi, et in hæreditáte Dómini morábor. Tunc præcépit et díxit mihi Creátor ómnium; et qui creávit me requiévit in tabernáculo meo.

Hymne Ave, maris Stella, au Com. de la Sainte Vierge, p. 83°; \*. Hæc est domus, et Ant. de Magnif. O quam metuéndus, au Com. de la Dédicace des Églises, p. 74° et 78°.

# 18 DÉC. L'ATTENTE DU DIVIN ENFANTEMENT. D. MAJEUR.

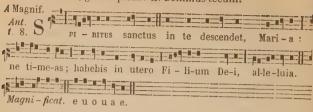
# AUX PREMIÈRES VÊPRES.

Comme aux II. Vépres de l'Annonciation, p. 532, excepté: A la 2° et à la 3° Ant. on ajoute l'Allelúia du T. P.

Capitule. Egrediétur virga de radice Jesse, et flos de radice ejus ascéndet. Et requiéscet super eum Spíritus Dómini.

Hymne Creator alme siderum, au 1º1 Dim. de l'Avent, p. 44.

v. Ave, María, grátia plena. n. Dóminus tecum.

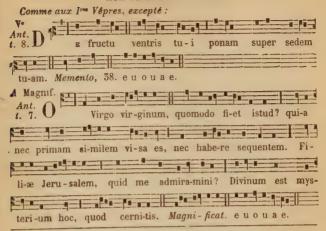


#### A LA MESSE.

Introït Roráte, au IV. Dim. de l'Avent, p. 56. Les autres parties de la Messe comme à la Fête de l'Annonciation, p. 530, excepté :



### AUX SECONDES VÊPRES.



III DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE.

FÊTE DE LA SAINTE FAMILLE, JÉSUS, MARIE, JOSEPH.

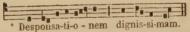
Prendre cet Office, p. 763.

23 JANY. LES FIANÇAILLES DE LA B. V. M. D. MAJEUR.

Tout comme à sa Nativité, p. 657, en changeant Nativitas en Desponsatio, Nativitatis en Desponsationes, Nativitatem en Desponsationem, et Nativitate en Desponsatione.

A l'Ant. de Magnificat des l'es Vépres, on change également Ortum

dignissimum en :



Aux I<sup>ro</sup> et II<sup>∞</sup> Vépres, Mém. de S. Joseph par les Ant. et \*. de sa Féte, p. 527.

A LA MESSE.

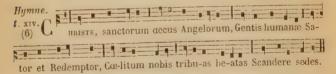
Mémoire de S. Joseph par les Or. de sa Fête, p. 527. — Après la Septuag., on remplace l'Allelúia et son \*t. par le Trait suivant :







Capitule. Ecce vir Gábriel, quem videram in visióne a principio, cito volans tétigit me in témpore sacrificii vespertíni. Et dócuit me, et locútus est mihi, dixítque: Dániel, nunc egréssus sum, ut docérem te, et intelligeres.



Angelus pacis Michael in ædes Cælitus nostras véniat, serénæ Auctor ut pacis lacrymósa in orcum Bella reléget.

Angelus fortis Gábriel, ut hostes Pellat antiquos, et amíca cœlo, Quæ triumphátor státuit per orbem,

Templa revisat.

Angelus nostræ médicus salútis Adsit e cœlo Raphael, ut omnes Sanet ægrótos, dubiósque vitæ Dírigat actus.

Virgo dux pacis, genitríxque lucis, Et sacer nobis chorus Augelórum Semper assistat, simul et micântis Régia cœli.

Præstet hoc nobis Déitas beáta Patris ac Nati, paritérque sancti Spíritus, cujus résonat per omnem Glória mundum.

Amen.

212\*

ÿ. Stetit Angelus juxta aram templi. R. Habens thuríbulum áureum in manu sua.



#### A LA MESSE.

Messe Benedicite, de la Dédicace de S. Michel, p. 675, excepté :

Collecte. Deus, qui inter cæteros Angelos, ad annuntiándum Incarnatiónis tuæ mystérium, Gabriélem Archángelum elegisti : concéde propítius ; ut qui festum ejus celebrámus in terris, ipsíus patrocínium sentiámus in cælis. Qui vivis.

# Léctio Daniélis Prophétæ. C. 9.

🖪 diébus illis : Ecce vir Gábriel, quem víderam in visióne a prin-Lcípio, cito volans, tétigit me in témpore sacrificii vespertini. Et dócuit me, et locútus est mihi dixítque : Dániel, nunc egréssus sum, ut docerem te, et intelligeres. Ab exórdio precum tuarum egréssus est sermo : ego autem veni, ut indicárem tibi, quia vir desideriórum es. Tu ergo animadvérte sermónem, et intéllige visiónem. Septuaginta hebdómades abbreviátæ sunt super pópulum tuum, et super urbem sanctam tuam, ut consummélur prævaricatio, et finem accipiat peccatum, et deleatur iniquitas, et adducătur justiția sempiterna, et impleatur visio et propheția, et ungatur Sanctus sanctorum. Scito ergo, et animadverte : Ab éxitu sermónis ut íterum ædificétur Jerúsalem, usque ad Christum ducem hebdómades septem, et hebdómades sexaginta duæ erunt; et rursum ædificábitur plátea, et muri in angústia témporum. Et post hebdómades sexaginta duas occidétur Christus; et non erit ejus populus qui eum negaturus est. Et civitatem, et Sanctuárium dissipábit pópulus cum duce ventúro; et finis ejus vástitas, et post finem belli statúta desolátio.





En Temps Pascal, au lieu du Graduel et du Trait, on dit :

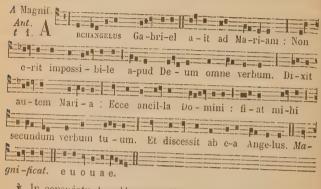


Allelúia. \*. Ave, Maria, à la Fête de l'Annonciation, p. 531. Évangile Missus est, à la même Fête, p. 531.

Secrète. Accéptum fiat in conspéctu tuo, Dómine, nostræ servitútis munus, et heáti Archángeli Gabriélis orátio; ut qui a nobis venerátur in terris, sit apud te pro nobis advocátus in cœlis. Per Dóminum.

Postoomm. Córporis tui et Sánguinis sumptis mystériis, tuam, Dómine Deus noster, deprecámur cleméntiam: ut, sicut Gabriéle nuntiánte Incarnatiónem tuam cognóvimus; ita, ipso adjuvánte, Incarnatiónis ejúsdem beneficia consequámur. Qui vivis.

Les Vépres sont de S. Joseph, p. 526, avec Mémoire de S. Gabriel, comme il suit :



y. In conspéctu Angelórum psallam tibi, Deus meus. n. Adorábo ad templum sanctum tuum, et confitébor nómini tuo.

Si la Féte de S. Gabriel a des Iles Vépres, elles sont comme aux Ires Vépres, à l'exception du 5º Psaume Confitébor tibl..., quonism audisti, p. 59, du \*. In conspéctu et de l'Ant. Archangelus, ci-dessus.

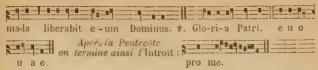
28 AVRIL. S. PAUL DE LA CROIX, CONF.

DOUBLE.

Au Com. d'un Conf. non Pont., p. 47\*. (m. t. v.)

### A LA MESSE.





Collecte. Dómine Jesu Christe, qui ad mystérium Crucis prædicándum sanctum Paulum singulári charitate donásti, et per eum novam in Ecclésia famíliam floréscere voluisti : ipsíus nobis intercessione concéde; ut passionem tuam jugiter recolentes in terris, ejúsdem fructum cónsegui mereámur in cœlis. Qui vivis.

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corinthios. 1, C. 1.

PRATRES, Non misit me Christus baptizare, sed evangelizare : non in sapiéntia verbi, ut non evacuétur crux Christi. Verbum enim crucis pereuntibas quidem stultitia est; iis autem qui salvi fiunt, id est nobis, Dei virtus est. Scriptum est enim : Perdam sapientiam sapientium, et prudentiam prudentium reprobabo. Ubi sapiens? ubi scriba? ubi conquisitor hujus sæculi? Nonne stultam fecit Deus sapientiam hujus mundi? Nam, quia in Dei sapiéntia non cognóvit mundus per sapiéntiam Deum : plácuit Deo per stultitiam prædicationis salvos fácere credentes. Quoniam et Judæi signa petunt, et Græci sapiéntiam quærunt: nos autem prædicámus Christum crucifixum, Judæis quidem scándalum, Gentibus autem stultitiam; ipsis autem vocatis, Judais atque Gracis, Christum Dei virtútem et Dei sapiéntiam : quia quod stultum est Dei, sapiéntius est hominibus ; et quod infirmum est Dei, fórtius est hominibus.





Après la Pentecôte, l'Épître est suivie du Grad. et de l'Allehúia ci-dessous:





Secrète. Cœléstem nobis. Dómine, præbeant mystéria hæc passiónis et mortis tuæ fervórem, quo sanctus Paulus, ea offerêndo, corpus suum hóstiam vivéntem, sanctam, tibíque placéntem exhíbuit. Qui vivis.



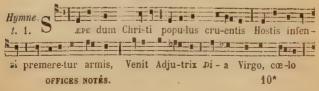
Postcomm. Sumesimus, Dómine, divínum Sacraméntum imménsæ charitátis tuæ memoriále perpétuum: tribue, quæsumus, ut sancti Pauli méritis et imitatióne, aquam de fóntibus tuis hauriámus in vitam ætérnam saliéntem, et tuam sacratíssimam passiónem córdibus uostris impréssam móribus et vita teneámus. Qui vivis et regnas.

## 24 MAI. N.-D. AUXILIATRICE.

DOUBLE MAJEUR.

Au Com. de la Sainte Vierge, p. 79°, excepté :

AUX PREMIÈRES VÉPRES.





Prisca sic patrum monumenta

Templa testántur spóliis opímis Clara, votívo repetita cultu Festa quotánnis.

En novi grates liceat Maríæ Cântici lætis módulis reférre, Pro novis donis, resonánte plausu Urbis et Orbis.

O dies felix, memorånda fastis, Qua Petri Sedes Fidei Magistrum Triste post lustrum réducem beáta Sorte recépit! Vingnes castæ, puerique puri, Géstiens clérus, populúsque grato Corde Reginæ celebráre cœli Munera certent

Vinginum Virgo, benedicta Jesu Mater, hæc auge bona; fac, precåmur.

Ut gregem Pastor pius ad salútis Páscua ducat.

Te per ætérnos venerémur annos, Trinitas, summo celebránda plausu, Te fide mentes, resonóque linguæ Cármine laudent. Amen.



#### A LA MESSE.

Collecte. Omnifotens et miséricors Deus, qui ad defensionem pópuli christiáni in beatissima Virgine María perpétuum Auxilium mirabiliter constituisti : concéde propítius ; ut tali præsidio muniti, certántes in vita, victóriam de hoste maligno cónsequi valeámus in morte. Per Dóminum.

En T. P., après l'Épître, on dit : Allelúia, ij., \*. Ave, Maria; puis Allelúia, \*. Virga Jesse, à la Fête de l'Annonciation. p. 531.

Secrete Pro religiónis Christiánæ triúmpho hóstias placatiónis tibi, Dómine, immolámus quæ, ut nobis proficiant, opem Auxiliátrix Virgo præstet, per quam talis perfécta est victória. Per Dóminum.

Préface de la Sainte Vierge, Et te in Festivitate, p. 8.

**Postcomm.** Adésto, Dómine, pópulis, qui participatione Córporis et Sánguinis tui reficiúntur: ut, sanctíssima tua Genitrice Auxiliánte; ab omni malo et perículo liberéntur, et omni ópere bono custodiántur. Qui vivis.

### AUX SECONDES VÊPRES.

Tout comme aux premières. A Magnificat, Ant. Sancta Maria, p. 79\*, qui se termine ainsi: Quicumque sanctum tuum implorant Auxilium, p. 80\*.

LE VENDREDI APRÈS L'OCTAVE DE LA FÈTE DU S. SACREMENT.

# LA FÊTE DU SACRÉ CŒUR DE JÉSUS. D. DE 1ºº CL.

#### AUX PREMIÈRES VEPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté :

y. Ignem veni mittere in terram. R. Et quid volo, nisi ut accendatur?



#### A LA MESSE





Collecte. Concéde, quæsumus, omnípotens Deus: ut qui in sanctissimo dilécti Filii tui Corde gloriántes, præcipua in nos charitátis ejus henefícia recólimus; eórum páriter et actu delectémur, et fructu. Per eúndem.

### Léctio Isaíæ Prophétæ. C. 12.

Confitébor tibi, Dómine, quóniam irátus es mihi: conversus est fiducialiter agam, et non timébo: quia fortitudo mea, et laus mea Dóminus, et factus est mihi in salutem. Hauriétis aquas in gáudio de fóntibus Salvatóris. Et dicétis in die illa: Confitémini Dómino, et invocate nomen ejus: mementôte quóniam excélsum est nomen ejus. Cantate Dómino, quóniam magnifice fecit: annuntiate hoc in universa terra. Exulta et lauda, habitátio Sion, quia magnus in médio tui sanctus Israel.





Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 19.

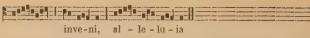
In illo témpore : Judæi, quóniam Parascéve erat, ut non remanérent in cruce córpora sábbato (erat enim magnus dies ille sábbati), rogavérunt Pilátum, ut frangeréntur eórum crura, et tolleréntur. Venérunt ergo mílites, et primi quidem fregérunt crura, et altérius, qui crucifíxus est cum eo. Ad Jesum autem cum veníssent, ut vidérunt eum jam mórtunm, non fregérunt ejus crura : sed unus mílitum láncea latus ejus apéruit, et continuo exívit sanguis et aqua. Et qui vidit, testimónium perhíbuit : et verum est testimónium ejus.



Secrète. Tuéne nos, Dómine, tua tibi holocáusta offerêntes : ad quæ, ut fervéntius corda nostra præparéntur, flammis adúre tuæ divinæ charitátis. Qui vivis.

Préface de la Croix, p. 6.





**Postcomm.** Pacíficis pasti delíciis, et salutáribus sacramentis, te súpplices exorámus, Dómine Deus noster: ut qui mitis es, et húmilis corde, nos a vitiórum labe purgátos, propénsius fácias a supérbis sæculi vanitátibus abhorrére. Qui vivis.

### AUX SECONDES VÉPRES.



Capitule. Ecce Deus Salvátor meus: fiduciáliter agam, et non timébo; quia fortitúdo mea, et laus mea Dóminus, et factus est mihi in salútem. Hauriétis aquas in gáudio de fóntibus Salvatóris.





LE DIMANCHE APRÈS L'OCTAVE DE L'ASSOMPTION.

# LA FÊTE DU SAINT CŒUR DE MARIE, DOUBLE MAJEUR

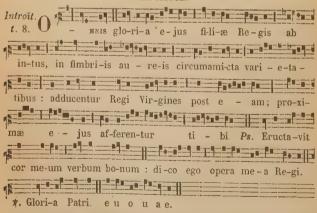
## AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Tout comme aux IIes Vépres, excepté :

ŷ. Exúlta in omni corde, fília Jerúsalem. R. Rex Israel, Dóminus in médio tui.



#### A LA MESSE



Collecte. Onnipotens sempitérne Deus, qui in Corde beatæ Maríæ Vírginis dignum Spíritus sancti habitáculum præparásti : concéde propitius; ut ejúsdem purissimi Cordis festivitatem devota mente recolentes, secundum Cor tuum vivere valeamus. Per Dóminum... in unitate ejúsdem Spiritus.

## Léctio libri Sapiéntiæ. C. 8.

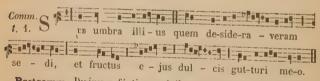
Pone me ut signáculum super Cor tuum, ut signáculum super bráchium tuum: quia fortis est ut mors diléctio, dura sicut inférnus æmulátio: lámpades ejus lámpades ignis atque flammárum. Aquæ multæ non potuérunt extinguere charitátem, nec flúmina óbruent illam: si déderit homo omnem substántiam domus suæ pro dilectione, quasi nihil despíciet eam.



Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. C. 2. In illo témpore : Dixit Water Jesu ad illum : Fili, quid fecísti nobis sic? Ecce pater tuus et ego doléntes quærebámus te. Et ait ad illos: Quid est quod me quærebátis? Nesciebátis, quia in his quæ Patris mei sunt opórtet me esse? Et ipsi non intellexérunt verbum, quod locútus est ad eos. Et descéndit cum eis, et venit Názareth, et erat súbditus illis. Et Mater ejus conservábat ómnia verba hæc in corde suo.

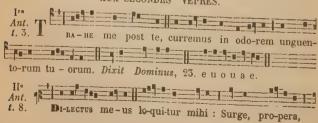


Secrète. Majestáti tuæ, Dómine, Agnum immaculátum offeréntes, quæsumus, ut corda nostra ignis ille divínus accéndat, qui Cor beátæ Maríæ Virginis ineffabiliter inflammávit. Per eúmdem Dóminum.



Postcomm. Divínis refécti munéribus, te, Dómine, suppliciter exorâmus: ut, beâtæ Maríæ Vírginis intercessióne, cujus puríssimi Cordis solémnia venerando égimus, a præséntibus perículis liberáti, ætérnæ vitæ gáudia consequamur. Per Dóminum.

# AUX SECONDES VEPRES.





Capitule. Pone me ut signáculum super Cor tuum, ut signáculum super bráchium tuum : quia fortis est ut mors diléctio, dura sicut inférnus æmulátio. Lámpades ejus lámpades ignis atque flammárum.

Hymne Ave, maris stella, au Com. de la sainte Vierge, p. 83°.

ŷ. Viam mandatórum tuórum cucúrri. Ŋ. Cum dilatásti Cormeum.

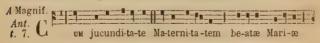


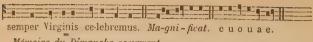
LE DEUXIÈME DIMANCHE D'OCTOBRE.

FÊTE DE LA MATERNITÉ DE LA B. V. M. DOUBLE MAJEUR

AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté l'Ant. suivante :





Mémoire du Dimanche occurrent.

### A LA MESSE.

Introît Salve, sancta Parens, au Com. de la sainte Vierge, p. 80°.

— Collecte Deus, qui de beatæ, à la Fête de l'Annonciation, p. 550.

Mém. du Dim occurrent. Épître Ego quasi vitis, au 16 juillet, p. 607.



Sequentia sancti Evangélii secundum Lucam. C. 2.

In illo tempore: Cum redirent, remansit puer Jesus in Jerúsalem, et non cognovérunt paréntes ejus. Existimantes autem
illum esse in comitatu, venérunt iter diéi, et requirébant eum
inter cognatos et notos. Et non invenientes regréssi sunt in Jerúsalem, requirêntes eum. Et factum est, post triduum invenérunt illum in templo sedéntem in médio doctórum, audientem
illos, et interrogantem eos. Supéhant autem omnes qui eum audiépant, super prudéntia et responsis ejus. Et vidéntes admirati

sunt. Et dixit mater ejus ad illum: Fili, quid fecisti nobis sic? Ecce pater tuvs, et ego doléntes quærebámus te. Et ait ad illos: Quid est quod me quærebátis? Nesciebátis quia in his, quæ Patris mei sunt, opórtet me esse? Et ipsi non intellexérunt verbum, quod locútus est ad eos. Et descéndit cum eis, et venit Názareth: et erat súbditus illis.



Secrete. Tua, Dómine, propitiatione, et beatæ Mariæ semper Virgims Unigéniti tui Matris intercessione, ad perpétuam atque præséntem hæc oblátio nobis proficiat prosperitatem et pacem. Per cúmdem.

Mémoire du Dim. occurrent.

Préface de la sainte Vierge, Et te in Festivitâte, p. 8.

Comm. Beata viscera, au Com. de la sainte Vierge, p. 82°. — Post-comm. Hæc nos communio, aux Oraisons diverses, p. 14.

Mém. et dernier Évang. du Dim. occurrent.

## AUX SECONDES VEPRES.





Capitule. Qui creávit me, requiévit in tabernáculo meo, et dixit mihi: In Jacob inhábita, et in eléctis meis mitte radices.

Hymne Ave, maris stella, au Com. de la sainte Vierge, p. 83\*.

ŷ. Benedicta tu in muliéribus. n. Et benedictus fructus ventris tui.



LE TROISIÈME DINANCHE D'OCTOBRE.

# FÊTE DE LA PURETÉ DE LA B. V. M. DOUB. MAJ.

AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II Vépres, excepté:

A Magnif.
Ant.
t. xiv.
(6)

IHIL inquina-tum in e-am in-currit: can-dor
est lucis æternæ et spe-culum si-ne ma-cu-la. Magnificat. e u o u a e.

Mémoire du Dimanche occurrent.

#### A LA MESSE.

Introit Salve, sancta Parens, au Com. de la sainte Vierge, p. 80°.

**Gollecte.** Da, quæsumus, omnípotens ætérne Deus : ut puríssimæ Virginis Maríæ integérrimam Virginitátem festíva celebritáte venerántes ; ejus intercessióne, puritátem mentis et córporis consequámur. Per Dóminum.

Mémoire du Dimanche occurrent.

## Léctio libri Sapiéntiæ. Cant. 2.

Ex diléctus meus lóquitur unihi: Surge, própera, amica mea, colúmba mea, formósa mea, et veni. Jam enim hiems tránsiit, imber ábiit, et recéssit. Flores apparuérunt in terra nostra: tempus putatiónis a lyénit: vox túrturis audita est in terra nostra: ficus prótulit grossos suos: víneæ florentes dedérunt odórem suum. Surge, amica mea, speciósa mea, et veni: colúmba mea, in foramínibus petræ, in cavérna macériæ, ostende mihi fáciem tuam, sonet vox tua in áuribus meis: vox enim tua dulcis, et fácies tua decóra.



Évang. Missus est, comme à la Fête de l'Annonciation, p. 531, en terminant aux mots obumbrábit tibi.



Secrète. Unicéniti tui, Dómine, nobis succurrat humanitas; ut qui natus de Virgine, matris integritatem non minuit, sed sacrávit, in Puritatis ejus solémniis, nostris nos piaculis éxuens, oblationem nostram tibi faciat accéptam Jesus Christus Dóminus noster. Qui tecum.

Mémoire du Dimanche occurrent.

Préface de la sainte Vierge, Et te in Festivitate, p. 8.



Postcomm. Sumpus, Dómine, salútis nostræ subsidiis: da, quæsumus, puríssimæ Virginis Maríæ patrociniis nos ubique prótegi; in cujus veneratione hæc tuæ obtúlimus Majestáti. Per Dóminum.

Mém, et dernier Évangile du Dim. occurrent.





Capitule. O quam pulchra est casta generátio cum claritáte! immortális est enim memória illíus, quóniam et apud Deum nota est, et apud hómines.



INTER rubéta lilium, Colúmba formosissima, Virga e radice gérminans Nostro medélam vúlneri.

Terms dracóni impérvia, Amica stella náufragis, Tuére nos a fráudibus, Tuáque luce dirige. Erróris umbras discute, Syrtes dolósas amove. Fluctus tot inter, déviis Tutam reclúde sémitam.

Jest, tibi sit glória, Qui natus es de Virgine, Cum Patre et almo Spíritu In sempitérna sæcula. Amen.

ŷ. Cum jucunditâte Virginitâtem beâtæ Mariæ semper Virginis celebrémus. ŷ. Ut ipsa pro nobis intercédat ad Dóminum Jesum Christum



Mémoire du Dimanche occurrent.

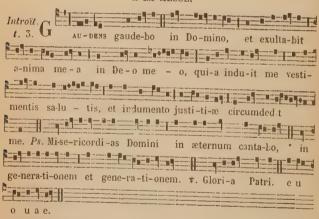
23 OCT. FÊTE DU T.-S. RÉDEMPTEUR. DOUBLE MAJEUR.

AUX PREMIÈRES VÉPRES.

Comme aux II. Vépres, excepté :



#### A LA MESSE.



Collecte. Deus, qui Unigénitum tuum mundi Redemptórem constituísti, et per eum, devicta morte, nos misericórditer ad vitam reparásti: concéde; ut hæc beneficia recoléntes, tibi perpétua charitate adhærére, et ejúsdem redemptiónis fructum percípere mereamur. Per eúmdem.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Ephésios. C. 1.

Benedictus Deus, et Pater Dómini nostri Jesu Christi, qui benedixit nos in omni benedictióne spirituáli, in cœléstibus in Christo, sicut elégit nos in ipso ante mundi constitutiónem, ut essémus sancti et immaculáti in conspéctu ejus in charitáte. Qui

prædestinávit nos in adoptiónem filiórum per Jesum Christum in ipsum, secúndum propósitum voluntátis suæ, in laudem glóríæ grátiæ suæ, in qua gratificávit nos in dilécto Fílio suo, in quo habémus redemptiónem per sánguinem ejus, remissiónem peccatórum secúndum divítias grátiæ ejus, quæ superabundávit in nobis in omni sapiéntia et prudéntia: ut notum fáceret nobissacraméntum voluntátis suæ, secúndum beneplácitum ejus, quod propósuit in eo.



Sequéntia sancti Evangélii secúndum Joánnem. C. 3.

In illo témpore: Dixit Jesus Nicodémo: Nemo ascéndit in cœlum, nisi qui descéndit de cœlo, Fílius hóminis, qui est in cœlo. Et sicut Móyses exaltávit serpéntem in desérto, ita exaltári opórtet

Fílium hóminis · ut omnis, qui credit in ipsum, non péreat, sed hábeat vitam ætérnam. Non enim misit Deus Fílium suum in mundum, ut júdicet mundum : sed ut salvétur mundus per ipsum. Qui credit in eum, non judicatur : qui autem non credit, jam judicatus est : quia non credit in nómine unigéniti Fílii Dei.



Secrète. Sáscipe, quæsumus, Dómine, oblátum redemptiónis ætérnæ mystérium, et præsta: ut unigéniti Filii tui gloriósis méritis intercedéntibus, vivíficet nos semper, et múniat. Per eúmdem.

Préface de la Croix, p. 6.



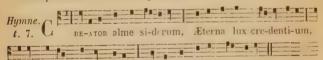
Postcomm. Córporis tui sacri, ac pretiósi Sánguinis, quo redémpti sumus, Dómine Jesu Christe, participes effécti : quæsumus; ut in nobis tua múnera tueáris, atque a præséntis vitæ malis eréptos, ad bona perdúcas sempitérna. Qui vivis.

# AUX SECONDES VEPRES.





Capitule. Benedicium nomen tuum, Deus patrum nostroium, qui cum irátus fúeris, misericordiam fácies, et in témpore tribulatiónis peccáta dimittis his qui invocant te.



Jesu Redemptor omni-um, Intende vo-tis supplicum.

Commente qui mundi nefas Ut expiáres, ad crucem E Virginis sacrário Intácta prodis víctima.

Curus potéstas glóriæ, Noménque cum primum sonat, Et cœlites et inferi Tremente curvantur genu.

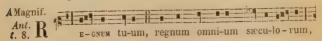
Qui dæmonis ne fráudibus Periret orbis, impetu

Amóris actus, lánguidi Mundi medéla factus es.

Te deprecamur últimæ Magnum diéi Júdicem: Armis supérnæ grátiæ Defénde nos ab hóstibus.

Jesu, tibi sit glória. Qui natus es de Virgine, Cum Patre et almo Spiritu, In sempitérna sæcula. Amen.

ŷ. Redemisti nos, Dómine, in Sánguine tuo. n. Et fecisti nos Deo nostro regnum.





24 OCT. S. RAPHAËL, ARCHANGE.

DOUBLE MAJEUR.

## AUX PREMIÈRES VÉPRES

Comme aux Hes Vépres, excepté le 5º Ps., Laudate, p. 37.



## A LA MESSE.

Introït Benedicite Dóminum, à la Dédicace de S. Michel, p. 675.

Gollecte. Deus, qui beátum Raphaélem Archángelum Tobiæ fámulo tuo cómitem dedísti in via: concéde nobis fámulis tuis; ut ejúsdem semper protegámur custódia, et muniámur auxílio. Per Dóminum nostrum Jesum Christum.

# Lectio libri Tobiæ. C. 12.

In diébus illis: Dixit Angelus Ráphael ad Tobiam: Etenim sacraméntum regis abscóndere bonum est: ópera autem Dei reveláre, et contitéri honorificum est. Bona est orátio cum jejúnio, et elecmósyna magis quam thesauros auri recóndere: quoniam eleemósyna a morte liberat, et ipsa est, quæ purgat peccáta, et facit inveníre misericórdiam, et vitam ætérnam. Qui autem faciunt peccátum, et iniquitátem, hostes sunt ánimæ suæ. Manifésto ergo vobis veritátem, et non abscóndam a vobis occúltum sermónem. Quando orábas cum lácrymis, et sepeliébas mórtuos, et derelinquébas prándium tuum, et mórtuos abscondébas per diem in domo tua, et nocte sepeliébas eos, ego óbtuli oratiónem tuam Dómino. Et quia accéptus eras Deo, necésse fuit, ut tentátio probáret te. Et nunc misit me Dóminus, ut curárem te, et Saram uxórem filii tui a dæmónio liberárem. Ego enim sum Ráphael Angelus, unus ex septem, qui astámus ante Dóminum.



Allelúia, \*. In conspectu, à la Messe votive des SS. Anges, p. 94\*.

Sequentia sancti Evangélii secundum Joannem. C. 5.

In illo témpore: Erat dies festus Judæórum, et ascéndit Jesus Jerosólymam. Est autem Jerosólymis probática piscína, quæ cognominatur hebráice Bethsáida, quinque pórticus habens. In his jacébat multitúdo magna languéntium, cæcórum, claudórum, aridórum, expectántium aquæ motum. Angelus autem Dómini descendébat secúndum tempus in piscínam: et movebátur aqua, et qui prior descendísset in piscínam post motionem aquæ, sanus fiébat a quacúmque detinebátur infirmitáte.

Offert. Stetit Angelus, Secrète Hóstias, Comm. Benedicite, à la Dédicace de S. Michel, p. 677 et 678.

Postcomm. Dirigere dignare, Dómine Deus, in adjutórium nostrum sanctum Raphaélem Archángelum; et quem tuæ Majestáti semper assistere crédimus, tibi nostras exiguas preces benedicéndas assignet. Per Dóminum.

### AUX SECONDES VEPRES.





Capitule. Quando orábas cum lácrymis, et sepeliébas mórtuos, et derelinquébas prándium tuum, et mórtuos abscondébas per diem in domo tua, et nocte sepeliébas eos, ego óbtuli oratiónem tuam Dómino.



COLLAUDÁNUS venerantes Omnes cœli principes, Sed præcipue fidélem Médicum, ét cómitem Raphaélem, in virtúte Alligantem dæmonem.

Quo custóde, procul pelle, Rex Christe plissime, Omne nefas inimici: Mundos corde et córpore, Paradiso redde tuo Nos sola cleméntia.

GLÓRIAM Patri melódis Personémus vócibus; Glóriam Christo canámus, Glóriam Paráclito, Qui trinus et unus Deus Extat ante sæcula. Amen.

ŷ. Stetit Angelus juxta aram templi. ŵ. Habens thuribulum aureum in manu sua.



### VARIANTES.

HI° DIMANCHE DE CARÊME, p. 175.



H° DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE, p. 399.



11.

XIIº DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE, p. 433.



# TABLE.

F	ages.	Г	ages.
Aspersion de l'eau bénite	1	L'Octave de Saint Jean, D	116
Ordinaire de la Messe	2	L'Octave des Saints Innocents, b.	117
Préfaces	6	La Vigile de l'Épiphanie	118
Oraisons des Dimanches à la Messe.	13	L'ÉPIPHANIE DE NS., D. 1" cl.	118
Les Sept Psaumes de la Pénitence.	16	Pendant l'Octave de l'Épiphanie.	125
Litanies	19	Dimanche dans l'Octave de l'Épi-	
Le Dimanche, à Vêpres	23	phanie	125
Mémoires communes ou Suffrages		L'Octave de l'Épiphanie	123
des Saints	27	Les Samedis depuis l'Octave de	
Complies	29	l'Épiphanie	128
Antiennes à la Sainte Vierge	54	H' Dimanche après l'Épiphanie.	
Psaumes propres aux Vêpres de	-	LE SAINT NOM DE JÉSUS, D.	
certaines Fêtes	57	2. cl	129
		III. Dim. après l'Épiphanie	135
PROPRE DU TEMPS.		1V• — — —	157
Le Samedi avant le I Dimanche		V	158
de l'Avent	41	VI• — —	140
I Dimanche de l'Avent.	41	Le Samedi avant le Dinanche de	
I' Semaine de l'Avent	43	la Septuagésime	141
II. Dimanche de l'Avent	46	Le Dim, de la Septuagésime	141
II Semaine de l'Avent	49	Le Samedi avant le Dimanche de	
III Dimanche de l'Avent	50	la Sevagésime	145
III. Semaine de l'Avent	54	Le Dimanche de la Sexagésime.	146
Grandes Antiennes	55	Le Samedi avant le Dimanche de	T-M()
IV. Dimanche de l'Avent	56	la Quinquagésime.	150
	60	Le Dim. de la Quinquagésime	150
La Vigile de Noël LE JOUR DE NOEL, D. 1	62	Le Mercredi des Cendres	154
	62	Bénédiction et Distribution des	404
Aux I ve Vepres	63	Cendres	154
A Matines	81	Messe	156
	84	Les trois jours après les Cendres.	160
A Laudes	89	I' Dimanche de Carême	160
A la Messe de l'Aurore	91	Ire Semaine de Carème	166
	94	II. Dimanche de Carème	167
Aux II vepres	96	II. Semaine de Carême	171
Saint Étienne, 1° Martyr, D. 2° cl.	100	III. Dimanche de Carême	172
SAINT JEAN, AP. ET ÉVANG., D. 2º cl.	103	III. Semaine de Carême.	176
LES SAINTS INNOCENTS, D. 2º cl	103	IV. Dimanche de Carême	178
Saint Thomas de Cantorbéry, Év.	400	IV. Semaine de Carême	181
et Martyr, Sem	106		185
Le Dim. dans l'Octave de Noël.	107	Dimanche de la Passion	188
Dans l'Octave de Noël	111		189
Saint Sylvestre, P. et C., D	111	Dimanche des Rameaux	130
LA CIRCONCISION DE NS., D. 2º cl.	112	A la Bénédiction des Ra-	490
L'Octave de Saint Étienne, D	115	meaux	189

	rages.	P.	ages
A la Procession	195	Le Samedi dans l'Oct. de l'Ascen-	ag c s
A la Messe	199	sion	358
Aux Vêpres	209	Le Dimanche dans l'Oct. de l'Ascen-	000
Lundi Saint	2.)9	sion.	358
Mardi Saint	210	La Vigile de la Pentecôte	361
Mercredi Saint	210	LE JOUR DE LA PENTECOTE,	001
JEUDI SAINT, D. 4" cl	210	D 410 of	E0.
A Matines	210	D. 1 to cl.	564
A Laudes	227	Aux l'es Vépres.	364
A la Messe	231	A Malines	364
A Vépres	235	A Laudes	371
Au Dépouillement des Au-	200	A la Messe	372
	OFF.	Aux II. Vepres	576
tels	235	Le Lundi de la Pentecôte, D. 1 º cl.	377
An Lavement des pieds	255	Le Mardi de la Pentecôte, D. 1 º cl.	379
VENDRED! SAINT, D. 410 cl	259	Semaine de la Pentecôte.	381
A Matines	239	LA PETE DE LA SAINTE TRINITÉ, D.	
A Laudes	254	2° cl	382
A l'Office du matin	257	LA FETE DU TRES-SAINT SACRE-	
SAMEDI SAINT, D. 11 cl	271	MENT, D. 1 ° cl	388
A Matines	271	Aux I ve Vépres	588
A Laudes	282	A la Messe	389
A l'Office du matin	284	A la l'rocession	394
Bénédiction des Fonts bap-		Aux II. Vepres	
tismaux	301	Le Dimanche dans l'Oct. du Saint-	596
Litanies des Saints	304	Sacrement	=00
A la Messe	306	Sacrement. Antiennes des Samedis après la	398
Λ Vépres	307	Pentecête	
LE JOUR DE PAQUES, D. 1 · cl		Pentecôte.	401
A Matines.	508	III. Dimanche après la Pentecôte .	408
A Lands	308	Yr.	411
A Laudes	314	1 2	414
A la Messe.	314	VI• —	417
A Vêpres	517	VII. —	420
A Complies.	318	VIII	422
Le Lundi de Pâques, D. 1 º cl	319	IX, —	425
Le Mardi de Pâques, D. 11 cl.	322	X	427
Semaine de l'âques	<b>52</b> 5	XIc	450
Dimanche de l'Octave de Pâques .	526	XII. — —	455
Le Samedi avant le II. Dim.		XIII。—	436
après Pâques	550	XIV. —	439
1.º Dimanche après l'âques.	330	XV°	442
Ille Dimanche après Pâques	000	XVI.	
PATRONAGE DE S. JOSEPH, D.		VVII	444
2º cl	333	XVIII•	447
Le Samedi avant le IV Dim.	000	XIX°	450
après Pâques	270		452
W. Dimanche après Pâques	558	XX° —	455
Le Samedi avant le V° Dim.	558	XXI	457
		XXII. —	460
après Pâques	341	XXIII• —	465
Ve Dimanche après Pâques	542		466
Les trois jours des Rogations	345		
Procession des Rogations.	545	PROPRE DES SAINTS.	
Litanies des Saints	345		
Messe de la Station	350	Fêtes mobiles.	
ASCENSION DE NS. J-C., D.		2º Dim. après l'Épiph. Fête du	
1º cl	353	S. NON DE JESTS D. O. of	100
	300 .	S. Nom de Jésus, D. 2º cl	129

TABLE. 245\*

T T I N I N I I	ages.	The second secon	Pages
Le Vendredi après la Passion.		18. La Chaire de S Pierre, à	
ND des Sept Douleurs, D. m.	534	Rome, D. m	48
5. Dim. après Pâques. Fète du		Mém. de S. Prisque, V. M.	48
PATRONAGE DE S. JOSEPH, D. 2º cl	555	19. S. Canut, roi et M., Sem. ad	,,,,
1º Dim. de Juillet. Fête du Pré-		libitum	499
CIEUX SANG DE N. S., D. 2° cl	590		40
Dim dans l'Oct. de l'Assompt.	000	Mém. de S. Marius et ses	100
	CLL	Comp, MM	499
S Joachim, Conf., D. 2º cl	644	20. SS. Fanien et Sébastien, MM.,	
Dim. dans l'Oct de la Nativité.		D	493
Fête du S. Nom de Marie, D. m.	6 0	21. S. Agnès, V. et M., D	414
3º Dim. de Septembre. ND. des		22. SS. Vincent et Anastase, MM.,	
Sept Douleurs, D m	662	Sem	490
1º Dim d'Octobre. Fête du Saint		23. S. Raymond de Pennafort, C.,	-30
Rosaire, D. 2º cl	754	Sam	49
Dim après l'Oct de la Toussaint.	104	Sem	43
L'ANNIVERSAIRE DE LA DÉDI-		Mém. de S' Émérentienne,	
	701	V. M	49
C WE DES EGLISES, D. 4rd cl	701	24. S. Timothée, É. et M., D	49
		25. La Conversion de S. Paul,	
Fêtes du mois de Novembr	e.	Ap., D. m	49
		26. S. Polycarpe, É. et M., D	503
29. Mémoire de S. Saturnia, M	469	27. S. Jean Chrysostome, E. et D,	
30. S. ANDRÉ, AP., D. 2º cl	469		503
		28 S. Agnès, V. et M., 2. fête, S.	
		20 S Enemarical Cal 15	503
Fêtes du mois de Décembre	e.	29. S. François de Sales, É. et D.,	
2 2 2 11 11 11 C	150	D	504
2. S. Bibiane, V. M., Sem	472	50. S. Martine, V. et M., Sem	504
3. S. François-Xavier, C., D	473	31. S. Pierre Nolasque, C., D	50
4. S. Pierre Chrysologue, E. et			
At Dr. Troute and Jane Barry			
D., D	474	Fêtes du mois de Février	
D., D	474 474		
D., D		1. S. Iguace, É. et M., D	503
D., D	474 474	1. S. Iguace, É. et M., D 2. La Purification de la Sainte	505
D., D	474 474 474	1. S. Iguace, É. et M., D	503 507
D., D	474 474	1. S. Iguace, É. et M., D	505
D., D	474 474 474 475	1. S. Iguace, É. et M., D	503 507 507
D., D	474 474 474 475 475	1. S. Iguace, É. et M., D	503 507
D., D.  Mém. de S. Barbe, V. M.  5. Mém. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Niestas, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Immaculée Conception de la Sainte Vierge, D. 4° cl. 10. Mém. de S. Melchiade, P. et M.	474 474 474 475 475 480	1. S. Iguace, É. et M., D	503 507 507
D., D	474 474 474 475 475 480 481	1. S. Iguace, É. et M., D	503 507 507 307 509
D., D	474 474 474 475 475 480 481 481	1. S. Iguace, É. et M., D	503 507 507 507 509 511
D., D	474 474 474 475 475 480 481	1. S. Iguace, É. et M., D	503 507 507 509 511 314
D., D.  Mêm. de S. Barbe, V. M.  5. Mêm. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Nieblas, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Ismaculée Conception de la Sainte Vienge, D. 4° cl. 10. Mêm. de S. Melchiade, P. et M. 11. S. Damase, Pape et C., Sem. 15. S' Lucie, V. M., D. 15. L'Oct. de l'Im. Concept., D.	474 474 474 475 475 480 481 481	1. S. Iguace, É. et M., D	505 507 507 507 509 511 514 515
D., D.  Mém. de S. Barbe, V. M.  5. Mém. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Nieblas, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Issaculée Conception de la Sainte Vierge, D. 4° cl. 10. Mém. de S. Melchiade, P. et M. 11. S. Damase, Pape et C., Sem. 13. S° Lucie, V. M., D. 14. L'Oct. de l'Im. Concept., D. 14. S. Eusèhe, É. et M., Sem.	474 474 474 475 475 480 481 481 482 485	1. S. Iguace, É. et M., D	505 507 507 507 509 511 514 515
D., D	474 474 474 475 475 480 481 481 482	1. S. Iguace, É. et M., D.  2. La Perification de la Sainte Vierge, D. 2º cl.  Aux I'm Vépres  A la Bénédiction des Cierges  A la Procession  A la Messe.  Aux II* Vépres  3. S. Blaise, É. et M., S.  4. S. André Corsini, É. et C., D.  5. S' Agathe, V. et M., D.	505 507 507 507 509 511 514 515 515
D., D	474 474 475 475 480 481 481 482 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D.  2. La Perification de la Sainte Vierge, D. 2° cl.  Aux I'm Vépres  A la Bénédiction des Gierges  A la Procession  A la Messe.  Aux I'' Vépres  3. S. Blaise, É et M., S.  4. S. André Corsini, É. et C., D.  5. S' Agathe, V. et M., D.  6. S' Dorothée, V. et M., S.	505 507 507 509 511 514 515 515 515
D., D.  Mém. de S. Barbe, V. M.  5. Mém. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Nieblas, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Issaculée Conception de la Sainte Vierge, D. 4° cl. 10. Mém. de S. Melchiade, P. et M. 11. S. Damase, Pape et C., Sem. 13. S° Lucie, V. M., D. 14. L'Oct. de l'Im. Concept., D. 14. S. Eusèhe, É. et M., Sem.	474 474 475 475 480 481 481 482 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D	505 507 507 507 509 511 514 515 545 549 549
D., D	474 474 475 475 480 481 481 482 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D.  2. La Perification de la Sainte Vierge, D. 2° cl.  Aux I'm Vépres  A la Bénédiction des Gierges  A la Procession  A la Messe.  Aux I'' Vépres  3. S. Blaise, É et M., S.  4. S. André Corsini, É. et C., D.  5. S' Agathe, V. et M., D.  6. S' Dorothée, V. et M., S.	505 507 507 509 511 514 515 515 515
D., D	474 474 475 475 480 481 481 482 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D	505 507 507 507 509 511 514 515 545 549 549
D., D.  Mém. de S' Barbe, V. M.  5. Mém. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Nieblas, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Ismaculée Conception de la Sainte Vierge, D. 1° cl. 10. Mém. de S. Melchiade, P. et M. 11. S. Damase, Pape et C., Sem. 13. S' Lucie, V. M., D. 14. L'Oct. de l'Im. Concept., D. 16. S. Eusèhe, É. et M., Sem. 21. S. Thomas, Ap., D. 2° cl.  Fêtes du mois de Janvier.  Le II° Dim. après l'Epiph. Fête	474 474 475 475 480 481 481 482 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D	505 507 507 507 514 515 515 519 519
D., D	474 474 474 475 475 480 481 481 482 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D.  2. La Perfecation de la Sainte Vierge, D. 2° cl.  Aux I'' Vépres  A la Benédiction des Cierges  A la Procession  A la Messe.  Aux I'' Vépres  3. S. Blaise, É et M., S.  4. S. André Corsini, É. et C., D.  5. S' Agathe, V. et M., D.  7. S. Romuald, Abbé, D.  8. S. Jean de Matha, C., D.  9. S. Cyrille, É. d'Alex., D., D.  Mém. de S'Apolline, V. et M.	505 507 507 509 511 514 515 519 549 549 519
D., D.  Mêm. de S. Barbe, V. M.  5. Mêm. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Nieslas, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Ismaccuée Conception de la Sainte Vienge, D. 4° cl.  10. Mêm. de S. Melchiade, P. et M.  11. S. Damase, Pape et C., Sem.  15. S'e Lucic, V. M., D.  15. L'Oct. de l'Im. Concept., D.  16. S. Eusèbe, É. et M. Sem.  21. S. Thomas, Ap., D. 2° cl.  Fêtes du mois de Janvier.  Le Il' Dim. après l'Epiph. Fête  Le S. Nom de Jésce, D. 2° cl.  4. S. Tile, É et C. D.	474 474 474 475 480 481 481 482 485 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D	505 507 507 507 509 511 514 515 519 519 519 519 519
D., D.  Mém. de S' Barbe, V. M.  5. Mém. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Niestas, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Ismaculée Conception de la Sainte Vierge, D. 4° cl. 10. Mém. de S. Melchiade, P. et M. 11. S. Dainase, Pape et C., Sem. 13. L'Oct. de l'Im. Concept., D. 14. L'Oct. de l'Im. Concept., D. 15. S' Lucie, V. M., D. 16. S' Eusèhe, É. et M., Sem. 17. S. Thomas, Ap., D. 2° cl.  Fêtes du mois de Janvier  Le II° Dim. après l'Emph. Fète LUS. Nom de Jésus, D. 2° cl. 4. S. Tite, É et C. D.  11. Mém. de S. Higgin, Pape et M.	474 474 474 475 480 481 481 482 485 485 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D.  2. LA PERIFICATION DE LA SAINTE VIERGE, D. 2° cl.  Aux I'm Vépres  A la Bénédiction des Cierges  A la Procession  A la Messe.  Aux II* Vépres  3. S. Blaise, É. et M., S.  4. S. André Corsini, É. et C., D.  5. S' Agathe, V. et M., D.  6. S' Dorothée, V. et M., S.  7. S. Romuald, Abbé, D.  8. S. Jean de Matha, G., D.  9. S. Cyrille, É. d'Alex., D., D.  Mém. de S' Apolline, V. et M.  10. S' Scholastique, V., D.  11. Sept SS. Fond. des Servites. D.	505 507 507 509 511 514 515 519 519 519 519 519 519
D., D.  Mém. de S' Barbe, V. M.  5. Mém. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Nieblas, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Immaculée Conception de la Sainte Vierge, D. 1° cl. 10. Mém. de S. Melchiade, P. et M. 11. S. Damase, Pape et C., Sem. 13. L'Oet. de l'Im Concept., D. 14. S' Lucie, V. M., D. 15. S' Lucie, V. M., D. 16. S' Eusèhe, É. et M., Sem. 17. S. Thomas, Ap., D. 2° cl. 18. Thomas, Ap., D. 2° cl. 19. S. Thomas, Ap., D. 2° cl. 4. S. Tite, É et C., D. 11. Mém. de S. Hygin, Pape et M. 14. S. Hilaire, É et D., D.	474 474 474 475 480 481 481 482 485 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D.  2. La Perfecation de la Sainte Vierge, D. 2° cl.  Aux I'm Vépres  A la Bénédiction des Cierges  A la Procession  A la Messe.  Aux Il' Vépres  3. S. Blaise, É. et M., S.  4. S. André Corsini, É. et C., D.  5. S' Agathe, V. et M., D.  6. S' Dorothée, V. et M., S.  7. S. Romuald, Abbé, D.  8. S. Jean de Matha, C., D.  9. S. Cyrille, É. d'Alex., D., D.  Mém. de S'Apolline, V. et M.  10. S' Scholastique, V., D.  11. Sept SS. Fond. des Servites. D.  14. S. Valentin, Prêtre et M., S.	505 507 507 509 511 514 515 519 519 519 519 519 519 519
D., D	474 474 474 476 480 481 481 482 485 485 485 485 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D.  2. La Perfecation de la Sainte Vierge, D. 2° cl.  Aux I'' Vépres  A la Bénédiction des Cierges  A la Procession  A la Messe.  Aux I'' Vépres  3. S. Blaise, É et M., S.  4. S. André Corsini, É. et C., D.  5. S' Agathe, V. et M., D.  6. S' borothée, V. et M., S.  7. S. Romuald, Abbé, D.  8. Jean de Matha, C., D.  9. S. Cyrille, É. d'Alex., D., D.  Mém. de S' Apolline, V. et M.  10. S' Scholastique, V., D.  11. Sept SS. Fond. des Servites. D.  14. S. Valentin, Prêtre et M., S.  15. SS. Faustin et Jovite, MM. S.	505 507 507 507 509 511 514 515 515 519 519 519 519 519 519 519 519
D., D.  Mém. de S. Barbe, V. M.  5. Mém. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Niesias, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Ismactlée Conception de la Sainte Vierge, D. 4° cl. 10. Mém. de S. Melchiade, P. et M. 11. S. Dainase, Pape et C., Sem. 15. S° Lucic, V. M., D. 15. L'Oct. de l'Im. Concept., D. 16. S. Eusèbe, É. et M. Sem. 21. S. Thomas, Ap., D. 2° cl.  Fêtes du mois de Janvier.  Le II° Dim. après l'Epiph. Fête Lu S. Nom de Jésus, D. 2° cl.  11. Mém. de S. Higin, Pape et M. 14. S. Hilaire, É et D., D.  Mém. de S. Félix, prêtre et M.	474 474 474 476 480 481 481 482 485 485 485 485 485 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D	505 507 507 509 511 514 515 519 519 519 519 519 519 519
D., D.  Mém. de S. Barbe, V. M.  5. Mém. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Niestas, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Ismaculée Conception de la Sainte Vierge, D. 4° cl. 10. Mém. de S. Melchiade, P. et M. 11. S. Dainase, Pape et C., Sem. 13. L'Oct. de l'Im. Concept., D. 14. S. Lucie, V. M., D. 15. S' Lucie, V. M., D. 16. S' Eusèbe, É. et M., Sem. 17. S. Thomas, Ap., D. 2° cl.  Fêtes du mois de Janvier  Le Il Dim. après l'Emph. Fète Lu S. Nom de Jésses, D. 2° cl. 11. Mém. de S. Higgin, Pape et M. 14. S. Hilaire, É et D., D.  Mém. de S. Félix, prêtre et M.  15. S. Paul, 1" Erm.te, D.	474 474 474 475 480 481 482 485 485 485 485 485 485 485 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D.  2. La Perfecation de la Sainte Vierge, D. 2° cl.  Aux I'' Vépres  A la Bénédiction des Cierges  A la Procession  A la Messe.  Aux I'' Vépres  3. S. Blaise, É et M., S.  4. S. André Corsini, É. et C., D.  5. S' Agathe, V. et M., D.  6. S' borothée, V. et M., S.  7. S. Romuald, Abbé, D.  8. Jean de Matha, C., D.  9. S. Cyrille, É. d'Alex., D., D.  Mém. de S' Apolline, V. et M.  10. S' Scholastique, V., D.  11. Sept SS. Fond. des Servites. D.  14. S. Valentin, Prêtre et M., S.  15. SS. Faustin et Jovite, MM. S.	505 507 507 509 511 514 515 519 519 519 714 520 520
D., D.  Mém. de S' Barbe, V. M.  5. Mém. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Nieblas, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Ismaculée Conception de la Sainte Vierge, D. 1° cl. 10. Mém. de S. Melchiade, P. et M. 11. S. Damase, Pape et C., Sem. 13. S' Lucie, V. M., D. 14. L'Oct. de l'Im. Concept., D. 16. S. Eusèhe, É. et M., Sem. 17. S. Thomas, Ap., D. 2° cl.  Fêtes du mois de Janvier.  Le II Dim. après l'Epiph. Fête LU S. Nom de Jésus, D. 2° cl. 4. S. Tite, É et C. D. 11. Mém. de S. Hygin, Pape et M. 14. S. Hilaire, É et D., D.  Mém. de S. Félix, prêtre et M.  Mém. de S. Félix, prêtre et M.  Mém. de S. Maur, Abbé.	474 474 474 476 480 481 481 482 485 485 485 485 485 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D	505 507 507 507 509 511 514 515 515 519 519 519 519 519 519 519 519
D., D.  Mém. de S. Barbe, V. M.  5. Mém. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Niesias, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Ismaculée Conception de la Sainte Vienge, D. 4° cl. 10. Mém. de S. Melchiade, P. et M. 11. S. Dainase, Pape et C., Sem. 15. S' Lucie, V. M., D. 15. L'Oct. de l'Im. Concept., D. 16. S. Eusèbe, É. et M. Sem. 12. S. Thomas, Ap., D. 2° cl.  Fêtes du mois de Janvier.  Le II° Dim. après l'Epiph. Fête Lu S. Nom de Jésue, D. 2° cl. 14. S. Tie, É et C. D. 15. Mém. de S. Hygin, Pape et M. 14. S. Hilaire, É et D., D.  Mém. de S. Félix, prètre et M.  Mém. de S. Maur, Abbé. 16. S. Paul, 4° Erm.te, D.  Mém. de S. Maur, Abbé. 16. S. Marcei, Pape et M. Sem.	474 474 474 475 480 481 482 485 485 485 485 485 485 485 485 485	1. S. Iguace, É. et M., D.  2. LA PERIFICATION DE LA SAINTE VIERGE, D. 2° cl.  Aux I'a Vépres  A la Bénédiction des Cierges  A la Procession  A la Messe.  Aux II* Vépres  3. S. Blaise, É et M., S.  4. S. André Corsini, É. et C., D.  5. S° Agathe, V. et M., D.  7. S. Romuald, Abbé, D.  8. S. Jean de Matha, C., D.  9. S. Cyrille, É. d'Alex., D., D.  Mém. de S° Apolline, V. et M.  10. S° Scholastique, V., D.  11. Sept SS. Fond. des Servites. D.  14. S. Valentin, Prêtre et M., S.  15. SS. Faustin et Jovite, MM. S.  18. S. Siméon, É. et M. S.  22. La Chaire de S. Pierre, à An-	505 507 507 509 511 514 515 519 519 519 714 520 520
D., D.  Mém. de S. Barbe, V. M.  5. Mém. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Niesias, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Ismaculée Conception de la Sainte Vienge, D. 4° cl. 10. Mém. de S. Melchiade, P. et M. 11. S. Dainase, Pape et C., Sem. 15. S' Lucie, V. M., D. 15. L'Oct. de l'Im. Concept., D. 16. S. Eusèbe, É. et M. Sem. 12. S. Thomas, Ap., D. 2° cl.  Fêtes du mois de Janvier.  Le II° Dim. après l'Epiph. Fête Lu S. Nom de Jésue, D. 2° cl. 14. S. Tie, É et C. D. 15. Mém. de S. Hygin, Pape et M. 14. S. Hilaire, É et D., D.  Mém. de S. Félix, prètre et M.  Mém. de S. Maur, Abbé. 16. S. Paul, 4° Erm.te, D.  Mém. de S. Maur, Abbé. 16. S. Marcei, Pape et M. Sem.	474 474 474 475 480 481 481 482 485 485 485 485 485 485 486 486 486 486 487	1. S. Iguace, É. et M., D.  2. LA PERIFICATION DE LA SAINTE VIERGE, D. 2° cl.  Aux I'' Vépres  A la Bénédiction des Cierges  A la Procession  A la Messe.  Aux II' Vépres  3. S. Blaise, É et M., S.  4. S. André Corsini, É. et C., D.  5. S' Agathe, V. et M., D.  6. S' Borothée, V. et M., S.  7. S. Romuald, Abbé, D.  8. S. Jean de Matha, C., D.  9. S. Cyrille, É. d'Alex., D., D.  Mém. de S' Apolline, V. et M.  10. S' Scholastique, V., D.  11. Sept SS. Fond. des Servites. D.  14. S. Valentin, Prêtre et M., S.  15. SS. Faustin et Jovite, MM. S.  18. S. Siméon, É. et M. S.  22. La Chaire de S. Pierre, à Antioche, D. m.  25. S. Pierre Damien, É. et D., D.	503 507 507 507 509 511 514 515 515 519 519 519 519 519 520 520 520
D., D.  Mém. de S' Barbe, V. M.  5. Mém. de S. Sabbas, Abbé. 6. S. Nieblas, É. et C., D. 7. S. Ambroise, É et D., D. 8. L'Ismaculée Conception de la Sainte Vierge, D. 1° cl. 10. Mém. de S. Melchiade, P. et M. 11. S. Damase, Pape et C., Sem. 13. S' Lucie, V. M., D. 14. L'Oct. de l'Im. Concept., D. 16. S. Eusèhe, É. et M., Sem. 17. S. Thomas, Ap., D. 2° cl.  Fêtes du mois de Janvier.  Le II Dim. après l'Epiph. Fête LU S. Nom de Jésus, D. 2° cl. 4. S. Tite, É et C. D. 11. Mém. de S. Hygin, Pape et M. 14. S. Hilaire, É et D., D.  Mém. de S. Félix, prêtre et M.  Mém. de S. Félix, prêtre et M.  Mém. de S. Maur, Abbé.	474 474 474 475 480 481 481 482 485 485 485 485 485 485 486 486	1. S. Iguace, É. et M., D.  2. La Perfection de la Sainte Vierge, D. 2° cl.  Aux I'm Vépres  A la Bénédiction des Cierges  A la Procession  A la Messe.  Aux I!t Vépres  3. S. Blaise, É et M., S.  4. S. André Corsini, É. et C., D.  5. S' Agathe, V. et M., D.  6. S' Dorothée, V. et M., D.  7. S. Romuald, Abbé, D.  8. S. Jean de Matha, C., D.  9. S. Cyrille, É. d'Alex., D., D.  Mém. de S'Apolline, V. et M.  10. S' Scholastique, V., D.  11. Sept SS. Fond. des Servites. D.  14. S. Valentin, Prêtre et M., S.  15. SS. Faustin et Jovite, MM. S.  18. S. Siméon, É. et M. S.  22. La Chaire de S. Pierre, à Antioche, D. m.	505 507 507 509 511 514 515 519 519 519 714 520 520 520

P.	ages.		aget
TO A Committee C		3. L'Invention de la Sainte Croix,	
Fêtes du mois do Mars.		D. 2° cl	546
Le Vendredi après la Passion.		4. S. Monique, Veuve, D	550
N D des Cent Devleyes D en	Nº2 2	5. S. Pie V, Pape et C., D	551
ND. des Sept-Douleurs, D. m.	554	6. S. Jean devant la Porte-La-	
4. S. Casimir, C., Sem	522	tine, $D. m. \dots$	55
Mém. de S. Lucius, Pape et M.	522	7. S. Stanislas, É. et M., D	555
7. S. Thomas d'Aquin, C. et D., D.	522	8. L'Apparition de S. Michel,	
Mém. des SS <sup>**</sup> Perpétue et		Arch., D. m	503
Félicité, MM	522	9. S. Grégoire de Nazianze, É. et	
8. S. Jean de Dieu, C., D	523	D., D	553
9. S' Françoise, Veuve rom., D.	523	10. S. Antonin, É. et C., D	553
10. Les SS. Quarante Martyrs, Sem.	524	Mém des SS. Gordien et	000
12. S. Grégoire, Pape et D., D.	525	Épimaque, MM	553
17. S. Patrice, É. et C., D	526	12. SS. Nérée, Achillée, etc., MM.	000
18. S. Cyrille, Év. de Jérusalem,		Sem	553
C. et D., D	713	Sem	555
19. S. JOSEPH, C., ÉPOUX DE LA		16 & Thold F at C Com	555
SAINTE VIERGE, D. 1 cl.	526	16. S. Ubald, E. et C., Sem	
21. S. Benoît, Abbé, D. m	530	17. S Pascal Baylon, C., D	555
25. L'Annonciation de la Sainte	000	18. S. Venant, M., B.	555
Vierge. D. 2° cl	530	19. S. Pierre Célestin, Pape et C.,	\$1.8 c cc
27. S. Jean Damascène, C. et D., D.	754	D.	556
28. S. Jean de Capistran, C., Sem.		Mem. de S' Pudentienne,	
	758	V	55€
Fêtes du mois d'Avril.	- 1	2). S. Bernardin de Sienne, C.,	
Le III. Dim. après Pâques. Fète		Sem	556
DU PATR. DE S. JOSEPH. D. 2º cl.	553	25 S Grégoire VII, Pape et C., D.	557
2. S. François de Paule, C., D.	536	Mém. de S. Urbain, Pape	
4. S. Isidore, E. et D., D.	537	et M	55
5. S. Vincent Ferrier, C., D.	537	23. S. Philippe de Néri, C., D.	55"
11. S. Léon Ier, Pape et D., D.	537	Mém. de S. Éleuthère,	
13. S. Herménégilde, M., Sem.	537	Pape et M	557
14. S. Justin, M., D	715	27 S' Marie Madeleine de Pazzi.	
Mém. des SS. Tiburce, Va-	, 10	V , Sem	559
lérien, etc. MM	538	Mém. de S. Jean, Fare et	-00
Ar. D. Anicel, Pape et M. S.	538	М	559
21. S. Anselme, E. et B. D.	538	28. S. Augustin, Ev. et Conf., D.	719
22. SS. Soter et Caius, Pont. et	000	30. S. Félix, Pape et M., S	559
MM., Sem	539	31. S. Angèle de Mérici, V., D	559
Zo. D. Georges, M. Sem	559	Mém. de S' Pétronille, V.	559
24. S. Fidèle de Sigmaringen, M.,	999		000
D	540	Fêtes du mois de Juin.	
25. S. MARC. EVANG., D. 2º cl.	540	0 00 15 10 5	
26. SS Clet et Marcellin, Pont. et	340	2. SS. Marcellin, Pierre et Éras-	
MM., Sem.	N 80	me, MM . S	560
	540	4. S. François Caracciolo, C. D.	560
28. S. Vital, M. S.	214*	5. S Boniface, E et M., D	563
29. S Pierre, M., D	541	6. S. Norbert, E. et C., D.	566
SC Se Catherine de Ciana Br	541	9. SS. Prime et Félicien, MM.,	
50. Se Catherine de Sienne, V.D.	541	S	56"
Estas de mais de ma		10. S' Marguerite, Reine d'Écosse.	
Fêtes du mois de Mai.		Sem	567
A S Description C Loans		11. S. Barnabé, Ap., D. m.	567
1 S. PHILIPPE ET S. JACQUES, AP.,		12. S. Jean de S. Facond, C., D.	568
D. 2° cl	542	Mem. des SS Basilide.	
2. S. Athanase, É. et D., D.	545	Cyrin, etc., MM.	569

P	2000	l p	ages
	ages. 569	20. S. Jérôme Émilien, C., D	610
13. S. Antoine de Padoue, C., D.	569		010
14. S. Basile le Grand, E et D., D.	509	Mém. de S. Marguerite,	040
15. SS. Guy, Modeste et Cres-	NHO.	V. M	610
cence, MM., S.	570	21. S. Praxède, V., S	613
18. SS. Marc et Marcellien, MM.,		22. S. Marie-Madeleine, D	615
S	570	23. S. Apollinaire, E. et M., D.	616
19. S. Julienne de Falconiéri, V.,		Mém. de S. Liboire, É. et	
D	571	C	616
Mém. des SS. Gervais et		24. Mém. de S. Christine, V. M	617
Protais, MM	71	25. S. JACQUES LE MAJEUR, Ap., D.	
20. S. Silvère, Pape et M., S	571	2° cl	617
21. S. Louis de Gonzague, C., D.	571	26. Se Anne, Mère de la Sainte	
	574	Vierge, D. 2º cl	618
22. S. Paulin, E. et C., S	574	27. S. Pantaléon, M, S.	619
23. La Vigile de S. Jean-Baptiste.	314		013
21., LA NATIVITÉ DE S. JEAN-	W = 4		010
BAPTISTE, D. 1 ·· cl	574	Sem	619
25. S. Guillaume, Abbé, D	579	29. Se Marthe, V., Sem.	620
26. SS Jean et Paul, MM., D	580	Mém. de SS. Félix, Sim-	
28 S. Léon, Pape et C., Sem	585	plice, etc., MM.	620
29. S. PIERRE ET S. PAUL, APO-		30. SS. Abdon et Sennen, MM.,	
TRES, D. 11 cl	584	S	620
30. La Commémor. de S. Paul,		31. S. Ignace, C., D	621
Ap., D. m	589		
Le Vendredi après l'Octave de la		Fêtes du mois d'Août.	
Fête du Saint-Sacrement. Fête		1. S. Pierre aux Liens, D. m	622
du Sacré-Cœur de Jésus. D.1" cl.	219*	Mém. des SS. Machabées,	
gu satte-data de sesas. D	210	MM	622
Fâtes du mois de Juillet.			
Fêtes du mois de Juillet.		2. S. Alphonse-Marie de Liguori,	698
Le 1º Dim. de Juillet. Fète Du	590	2. S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625
Le 1º Dim. de Juillet. Fète du PRÉC. SANG DE NS., D. 2º cl.	590 596	2. S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	
Le 1 <sup>er</sup> Dim. de Juillet. Fète du préc. Sang de NS., D. 2 <sup>e</sup> cl. 1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.	590 596	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 625
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2° cl. 1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D 2. La Visitation de la Sainte	596	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2° cl. 1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D. 2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° cl.		2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2° cl. 1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D 2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° cl 3. 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres,	596 596	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625
Le 1 Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2 cl. 1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D 2. LA VISITATION DE LA SAINTE VIERGE, D. 2 cl	596	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628
Le 1° Dim. de Juillet. FÊTE DU PRÉC. SANG DE NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation DE La Sainte Vierge, D. 2° cl.  3. 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem	596 596 599	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du PRÉC. SANG DE NS., D. 2° cl. 1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D. 2. LA VISITATION DE LA SAINTE VIERGE, D. 2° cl 3, 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem 5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D	596 596	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du PRÉC. SANG DE NS., D. 2° cl. 1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D. 2. LA VISITATION DE LA SAINTE VIERGE, D. 2° cl 3, 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem 5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D	596 596 599	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du PRÉC. SANG DE NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D. 2. LA VISITATION DE LA SAINTE VIERGE, D. 2° cl.  3. 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.	<ul><li>596</li><li>596</li><li>599</li><li>720</li></ul>	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628 628
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du PRÉC. SANG DE NS., D. 2° cl. 1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D. 2. LA VISITATION DE LA SAINTE VIERGE, D. 2° cl 5. 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem 5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D 6. L'Oct. des SS. Apôtres, D 8. S° Élisabeth, Reine de Portu-	<ul><li>596</li><li>596</li><li>599</li><li>720</li></ul>	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628 628
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° cl.  3, 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S° Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.	596 596 599 720 600	2. S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D.  Mém. de S. Étienne, Pape et M.  3. L'Invention du Corps de S. Étienne, M., Sem.  4. S. Dominique, G., D. m.  5. La Dédicace de N. D. des Neiges, D. m.  6. La Transfiguration de N. S., D. m.  Mém. des SS. Xyste, etc., MM.	625 627 628 628 628
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du PRÉC. SANG DE NS., D. 2° ct.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° ct.  3, 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S° Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.  10. Les sept Frères, MM., SS° Ru	596 596 599 720 600 602	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D.  Mém. de S. Étienne, Pape et M.  3. L'Invention du Corps de S. Étienne, M., Sem.  4. S. Dominique, C., D. m.  5. La Dédicace de N. D. des Neiges, D. m.  6. La Transfiguration de N. S., D. m.  Mém. des SS. Xyste, etc., MM.	625 627 628 628 628 629
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du PRÉC. SANG DE NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. LA VISITATION DE LA SAINTE VIERGE, D. 2° cl.  3. 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S° Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.  10. Les sept Frères, MM., SS° Rufine et Seconde, V. M., Sem.	596 596 599 720 600 602 604	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628 628 628 629 652
Le 1° Dim. de Juillet. FÊTE DU PRÉC. SANG DE NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D. 2. La Visitation DE La Sainte Vierge, D. 2° cl.  5. 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S° Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.  10. Les sept Frères, MM., SS° Rufine et Seconde, V. M., Sem.  11. S. Pic, Pape et M., S.	596 596 599 720 600 602 604 605	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628 628 628 629
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° cl.  3, 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S° Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.  10. Les sept Frères, MM., SS° Rufine et Seconde, V. M., Sem.  11. S. Pic, Pape et M., S.  12. S. Jean Gualbert, Abbé, D.	596 596 599 720 600 602 604	2. S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D.  Mém. de S. Étienne, Pape et M.  3. L'Invention du Corps de S. Étienne, M., Sem.  4. S. Dominique, G., D. m.  5. La Dédicace de N. D. des Neiges, D. m.  6. La Transfiguration de N. S., D. m.  Mém. des SS. Xyste, etc., MM.  7. S. Gaétan, C., D.  Mém. de S. Donat, É. et M.  8. SS. Cyriaque, Large et Sma-	625 627 628 628 628 629 652
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du PRÉC. SANG DE NS., D. 2° ct.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° ct.  3, 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D	596 596 599 720 600 602 604 605 605	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D.  Mém. de S. Étienne, Pape et M.  3. L'Invention du Corps de S. Étienne, M., Sem.  4. S. Dominique, C., D. m.  5. La Dédicace de N. D. des Neiges, D. m.  6. La Transfiguration de N. S., D. m.  Mém. des SS. Xyste, etc., MM.  7. S. Gaétan, C., D.  Mém. de S. Donat, É. et M.  8. SS. Cyriaque, Large et Smaragde, MM., Sem.	625 627 628 628 628 628 629 652 652
Le 1° Dim. de Juillet. FÊTE DU PRÉC. SANG DE NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D. 2. La Visitation DE La Sainte Vierge, D. 2° cl.  5. 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S° Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.  10. Les sept Frères, MM., SS° Rufine et Seconde, V. M., Sem.  11. S. Pic, Pape et M., S.  Mém. des SS. Nahor et Félix, MM.	596 596 599 720 600 602 604 605 605	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628 628 628 628 629 652 652 653 635
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° cl.  3. 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S° Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.  10. Les sept Frères, MM., SS° Ru fine et Seconde, V. M., Sem.  11. S. Pic, Pape et M., S.  Mém. des SS. Nabor et Félix, MM.  15. S. Anaclet, Pape et M., Sem.	596 596 599 720 600 602 604 605 605 605	2. S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D.  Mém. de S. Étienne, Pape et M.  3. L'Invention du Corps de S. Étienne, M., Sem.  4. S. Dominique, C., D. m.  5. La Dédicace de N. D. des Neiges, D. m.  6. La Transfiguration de N. S., D. m.  Mém. des SS. Xyste, etc., MM.  7. S. Gaétan, C., D.  Mém. de S. Donat, É. et M.  8. SS. Cyriaque, Large et Smaragde, MM., Sem.  9. Mém. de S. Romain, M.  10. S Laurent, M., D. 2° cl.	625 627 628 628 628 628 629 652 652
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° cl.  3. 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D	596 596 599 720 600 602 604 605 605 606 606	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D.  Mém. de S. Étienne, Pape et M.  3. L'Invention du Corps de S. Étienne, M., Sem.  4. S. Dominique, C., D. m.  5. La Dédicace de N. D. des Neiges, D. m.  6. La Transfiguration de N. S., D. m.  Mém. des SS. Xyste, etc., MM.  7. S. Gaétan, C., D.  Mém. de S. Donat, É. et M.  8. SS. Cyriaque, Large et Smaragde, MM., Sem.  9. Mém. de S. Romain, M.  10. S LAURENT, M., D. 2° cl.  11. Mém. de S. Tiburce et S° Su-	625 627 628 628 628 629 652 652 653 635 635
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° cl.  3, 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S° Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.  10. Les sept Frères, MM., SS° Rufine et Seconde, V. M., Sem.  11. S. Pie, Pape et M., S.  12. S. Jean Gualbert, Abbé, D.  Mém. des SS. Nabor et Félix, MM.  13. S. Anaclet, Pape et M., Sem.  14. S. Bonaventure, É. ct D., D.  15. S. Henri, Empereur. C., Sem.	596 596 599 720 600 602 604 605 605 606 606 606	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D.  Mém. de S. Étienne, Pape et M.  3. L'Invention du Corps de S. Étienne, M., Sem.  4. S. Dominique, C., D. m.  5. La Dédicace de N. D. des Neiges, D. m.  6. La Transfiguration de N. S., D. m.  Mém. des SS. Xyste, etc., MM.  7. S. Gaétan, C., D.  Mém. de S. Donat, É. et M.  8. SS. Cyriaque, Large et Smaragde, MM., Sem.  9. Mém. de S. Romain, M.  10. S LAURENT, M., D. 2° cl.  11. Mém. de S. Tiburce et S° Susanne, MM.	625 627 628 628 628 629 652 652 653 655 635
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° cl.  3, 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S° Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.  10. Les sept Frères, MM., SS° Rufine et Seconde, V. M., Sem.  11. S. Pie, Pape et M., S.  12. S. Jean Gualbert, Abbé, D.  Mém. des SS. Nabor et Félix, MM.  13. S. Anaclet, Pape et M., Sem.  14. S. Bonaventure, É. ct D., D.  15. S. Henri, Empereur. C., Sem.	596 596 599 720 600 602 604 605 605 606 606 606	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628 628 628 629 652 652 653 635 635
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° cl.  3. 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D	596 599 720 600 602 604 605 606 606 606 606 606 606	2. S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628 628 628 629 652 652 653 655 635 635
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° cl.  3. 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S° Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.  10. Les sept Frères, MM., SS° Rufine et Seconde, V. M., Sem.  11. S. Pic, Pape et M., S.  12. S. Jean Gualbert, Abbé, D.  Mém. des SS. Nabor et Félix, MM.  15. S. Anaclet, Pape et M., Sem.  14. S. Bonaventure, É. ct D., D.  15. S. Henri, Empereur. C., Sem.  16. N. D. du Mont-Carmel, D. m.  17. S. Alexis, C., Sem.	596 596 599 720 600 602 604 605 605 606 606 606	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628 628 628 629 652 652 653 635 635 639 659
Le 1** Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2* cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de la Sainte Vierge, D. 2* cl.  3, 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S* Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.  10. Les sept Frères, MM., SS* Rufine et Seconde, V. M., Sem.  11. S. Pic, Pape et M., S.  12. S. Jean Gualbert, Abbé, D.  Mém. des SS. Nabor et Félix, MM.  15. S. Anaclet, Pape et M., Sem.  16. S. Henri, Empereur. C., Sem.  16. N. D. du Mont-Carmel, D. m.  17. S. Alexis, C., Sem.  18. S. Gamille de Lellis, C., D.	596 599 720 600 602 604 605 606 606 606 606 606 606	2. S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628 628 628 629 652 652 653 655 635 635
Le 1° Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2° cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de La Sainte Vierge, D. 2° cl.  3, 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S° Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.  10. Les sept Frères, MM., SS° Rufine et Seconde, V. M., Sem.  11. S. Pie, Pape et M., S.  12. S. Jean Gualbert, Abbé, D.  Mém. des SS. Nahor et Félix, MM.  13. S. Anaclet, Pape et M., Sem.  14. S. Bonaventure, É. ct D., D.  15. S. Henri, Empereur. C., Sem.  16. N. D. du Mont-Carmel, D. m.  17. S. Alexis, C., Sem.  18. S. Camille de Lellis, C., D.  Mém. de S' Symphorose	596 599 720 600 602 604 605 606 606 606 606 606 606 608	2. S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D.  Mém. de S. Étienne, Pape et M.  3. L'Invention du Corps de S. Étienne, M., Sem.  4. S. Dominique, C., D. m.  5. La Dédicace de N. D. des Neiges, D. m.  6. La Transfiguration de N. S., D. m.  Mém. des SS. Xyste, etc., MM.  7. S. Gaétan, C., D.  Mém. de S. Donat, É. et M.  8. SS. Cyriaque, Large et Smaragde, MM., Sem.  9. Mém. de S. Romain, M.  10. S. LAURENT, M., D. 2° cl.  11. Mém. de S. Tiburce et S° Susanne, MM.  12. S° Claire, V., D.  Mém. de SS. Hippolyte et Cassien, MM.	625 627 628 628 628 629 652 652 653 635 635 639 659
Le 1** Dim. de Juillet. Fête du préc. Sang de NS., D. 2* cl.  1. L'Oct. de S. Jean-Baptiste, D.  2. La Visitation de la Sainte Vierge, D. 2* cl.  3, 4. Dans l'Oct. des SS. Apôtres, Sem.  5. SS. Cyrille et Méthode, É. et C., D.  6. L'Oct. des SS. Apôtres, D.  8. S* Élisabeth, Reine de Portugal, Veuve, Sem.  10. Les sept Frères, MM., SS* Rufine et Seconde, V. M., Sem.  11. S. Pic, Pape et M., S.  12. S. Jean Gualbert, Abbé, D.  Mém. des SS. Nabor et Félix, MM.  15. S. Anaclet, Pape et M., Sem.  16. S. Henri, Empereur. C., Sem.  16. N. D. du Mont-Carmel, D. m.  17. S. Alexis, C., Sem.  18. S. Gamille de Lellis, C., D.	596 599 720 600 602 604 605 606 606 606 606 606 606	2, S. Alphonse-Marie de Liguori, É. C. et D., D	625 627 628 628 628 629 652 652 653 635 635 639 659

Pa	ges.		ages
Le Dim. dans l'Oct. de l'Assompt.		Mém. des SS" Euphémie,	
S Joachim, Père de la Sainte	i	Lucie, etc., MM	668
Vierge, C., D. m	644	17. L'Impression des Stigmates	
16. S. Hyacinthe, C., D	646	de S. François d'Assise, D.	669
17. L'Oct. de S. Laurent, M., D.	646	18. S. Joseph de Cupertino, C.,	
18. Mém. de S. Agapit, M	647	D	669
20. S. Bernard, C et D, D	647	19. S. Janvier, É., et ses Comp.,	
21. So Jeanne-Françoise de Chan-		MM., D	671
tal, Veuve, D	647	20. S. Eustache et ses Comp., MM.,	011
22. L'Oct. de l'Assemption, D	648		671
	040	D	011
Mém. des SS. Timothée,	010	21 S. MATTHIEU, AP. ET EVANG.,	0121
etc., MM.	648	D. 2º cl	671
23. S Philippe Béniti, C., D.	648	22 S. Thomas de Villeneuve, É.	
24. S. BARTHÉLEMY, Ap., D. 2° cl.	648	et C., D	673
25. S. Louis, roi de France, C.,		Mém de S. Maurice et de	
D. en Fr., Sem. à Rome.	649	ses Comp., MM	673
26. S. Zéphyrin, Pape et M., Sem.	650	23. S. Lin, Pape et M., Sem	673
27. S. Joseph Calasanz, C., D	651	Mém. de S° Thècle, V. M.	673
28. S. Augustin, É. et P., D	652	24. N. D. de la Merci, D. m	673
Mém. de S. Hermès, M	652	26. S. Cyprien et S. Justine, MM.,	
29. La Décollation de S. Jean-		S	674
Baptiste, D. m	655	27. S. Côme et S. Damien, MM.,	019
Mém. de S. Sabine, M.	655		674
		Sem	
30. Se Rose de Lima, V., D	656	28. S Wenceslas, Duc, M., Sem.	675
Mém. des SS. Félix et A-	0110	29. LA DÉDICACE DE S. MICHEL,	
daucte, MM	656	ARCII., D. 2º cl	675
31. S. Raymond Nonnat, C., D.	656	30. S. Jérôme, Prêtre et D., D.	680
Fêtes du mois de Sentembre	ρ.	Fêtes du mois d'Octobre.	
Fêtes du mois de Septembre	e.		
	e.	Le 1º Dim. d'Octobre. Fête du	g- 1
Le 3° Dim. de Sept. Fête de ND.		Le 1° Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2° el	751
Le 3° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662	Le 1 ·· Dim. d'Octobre. Fête du Saint Rosaire, D. 2 · cl	680
Le 3° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m		Le 1° Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2° cl 1. S. Remi, É. et C., D 2. Les SS. Anges Gardiens, D.m.	680 681
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662 656	Le 1** Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2* cl	680
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662	Le 1° Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2° cl 1. S. Remi, É. et C., D 2. Les SS. Anges Gardiens, D.m.	680 681
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662 656	Le 1** Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2* cl	680 681
Le 3° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662 656	Le 1** Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2* cl	680 681 683
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662 656	Le 1° Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2° cl	680 681 683 683
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662 656 656	Le 1** Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2* el  1. S. Remi, É. et C., D.  2. Les SS. Anges Gardiens, D.m.  4. S. François d'Assise, C., D. m.  5. S. Placide et ses Comp., MM., S.  6. S. Bruno, C., D.  7. S. Marc, Pape et C., S.	680 681 683
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662 656	Le 1** Dim. d'Octobre. Fête du Saint Rosaire, D. 2* et	680 683 683 683
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m  1. S. Gilles, Abhé, S  Mém. des Douze Frères, MM  2. S. Étienne, roi de Hongrie, C., Sem  5. S. Laurent Justinien, É. et C., Sem	662 656 656 657	Le 1** Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2* cl	680 681 683 683 683 683
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662 656 656	Le 1° Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2° cl  1. S. Remi, É. et C., D  2. Les SS. Anges Gardiens, D.m.  4. S. François d'Assise, C., D.m.  5. S. Placide et ses Comp., MM.,  S	680 683 683 683
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m  1. S. Gilles, Abbé, S  Mém. des Douze Frères, MM  2. S. Étienne, roi de Hongrie, C., Sem  5. S. Laurent Justinien, É. et C., Sem  8. La Nativité de la Sainte Vierge, D. 2° cl  Le Dim. dans l'Oct. de la Nati-	662 656 656 657	Le 1° Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2° cl	680 681 683 683 683 683
Le 3° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m.  1. S. Gilles, Abbé, S.  Mém. des Douze Frères, MM.  2. S. Étienne, roi de Hongrie, C., Sem.  5. S. Laurent Justinien, É. et C., Sem.  8. LA NATIVITÉ DE LA SAINTE VIERGE, D. 2° cl.  Le Dim. dans l'Oct. de la Nativité. Fête du Saint Nom de	662 656 656 657 657	Le 1** Dim. d'Octobre. Fête du Saint Rosaire, D. 2* et	680 681 683 683 683 683 683
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m 1. S. Gilles, Abhé, S  Mém. des Douze Frères, MM 2. S. Étienne, roi de Hongrie, C., Sem 5. S. Laurent Justinien, É. et C., Sem 8. La Nativité de la Sainte Vierge, D. 2° cl. Le Dim. dans l'Oct. de la Nativité. Fête du Saint Nom de Marie, D. m	662 656 657 657 657	Le 1** Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2* cl	680 681 683 683 683 683 683
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662 656 656 657 657 657	Le 1° Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2° cl	680 683 683 683 683 684 686 686 687
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m  1. S. Gilles, Abbé, S  Mém. des Douze Frères, MM  2. S. Étienne, roi de Hongrie, C., Sem  5. S. Laurent Justinien, É. et C., Sem  8. La Nativité de la Sainte Vierge, D. 2° cl  Le Dim. dans l'Oct. de la Nati- vité. Fête du Saint Nom de Marie, D. m  9. Mém. de S. Gorgon, M  10. S. Nicolas de Tolentino, C., D.	662 656 657 657 657	Le 1** Dim. d'Octobre. Fête du Saint Rosaire, D. 2* et	680 683 683 683 683 684 686 686 686
Le 3° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662 656 657 657 657 660 660 660	Le 1° Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2° cl	680 683 683 683 683 684 686 686 687
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m. 1. S. Gilles, Abhé, S.  Mém. des Douze Frères, MM. 2. S. Étienne, roi de Hongrie, C., Sem. 5. S. Laurent Justinien, É. et C., Sem. 8. La Nativité de la Nativité de la Nativité. Fête du Saint Nom de Marie, D. m. 9. Mém. de S. Gorgon, M. 10. S. Nicolas de Tolentino, C., D. 11. Mém. des SS. Prote et llyacinthe, MM.	662 656 656 657 657 657	Le 1** Dim. d'Octobre. Fête du Saint Rosaire, D. 2* et	680 683 683 683 683 684 686 686 686
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662 656 657 657 657 660 660 660	Le 1** Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2* cl	680 683 683 683 683 684 686 686 686 686
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m. 1. S. Gilles, Abhé, S.  Mém. des Douze Frères, MM. 2. S. Étienne, roi de Hongrie, C., Sem. 5. S. Laurent Justinien, É. et C., Sem. 8. La Nativité de la Nativité de la Nativité. Fête du Saint Nom de Marie, D. m. 9. Mém. de S. Gorgon, M. 10. S. Nicolas de Tolentino, C., D. 11. Mém. des SS. Prote et llyacinthe, MM.	662 656 657 657 657 660 660 660	Le 1** Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2* cl	680 683 683 683 683 684 686 686 686 686 686
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m  1. S. Gilles, Abbé, S  Mém. des Douze Frères, MM  2. S. Étienne, roi de Hongrie, C., Sem	662 656 656 657 657 660 660 660 661	Le 1** Dim. d'Octobre. Fête du Saint Rosaire, D. 2* el	680 683 683 683 683 683 684 686 686 686 686 686 686
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m  1. S. Gilles, Abhé, S  Mém. des Douze Frères, MM  2. S. Étienne, roi de Hongrie, C., Sem  5. S. Laurent Justinien, É. et C., Sem  8. LA NATIVITÉ DE LA SAINTE VIERGE, D. 2° cl  Le Dim. dans l'Oct. de la Nativité. Fête du Saint Nom de Marie, D. m	662 656 656 657 657 660 660 660 661 662	Le 1** Dim. d'Octobre. Fête du Saint Rosaire, D. 2* el	680 683 683 683 683 683 684 686 686 686 686 686 696 696
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m	662 656 656 657 657 660 660 660 661	Le 1** Dim. d'Octobre. Fète du Saint Rosaire, D. 2* cl	680 683 683 683 683 683 684 686 686 686 686 686 686
Le 5° Dim. de Sept. Fête de ND. des Sept Douleurs, D. m  1. S. Gilles, Abhé, S  Mém. des Douze Frères, MM  2. S. Étienne, roi de Hongrie, C., Sem  5. S. Laurent Justinien, É. et C., Sem  8. LA NATIVITÉ DE LA SAINTE VIERGE, D. 2° cl  Le Dim. dans l'Oct. de la Nativité. Fête du Saint Nom de Marie, D. m	662 656 656 657 657 660 660 660 661 662	Le 1** Dim. d'Octobre. Fête du Saint Rosaire, D. 2* el	680 683 683 683 683 683 684 686 686 686 686 686 696 696

TABLE.

249-

	Pages	1	
25. S. Chrysanthe et S' Darie, MM.,	1 ages	Mardi. Office des SS. Apôtres, Sem.	Pages.
S	693		727
26. S Évariste, Pape et M., S	693		728
28. S. SIMON ET S. JUDE, APÔTRES,		The state of the s	P=0
D. 2° cl	695	Sem	750
		Samedi. Office de l'Immaculée Con-	750
Fêtes du mois de Novemb	re.		~~
1. LA FÈTE DE TOUS LES		ception de la B. V. M., Sem	753
SAINTS, D. 1º cl	694	COMMUN DES SAINTS.	
2. La Commém. de tous les Fi-		Commun des Ap. et des Évaug.	
dèles défunts, D			1.
4. S. Charles Borromée, É. et C.,	,,,,	Com. des Ap., des Évang, et des	1
D	700	Mart. en T. P.	7*
Mém. de SS. Vital et Agri-		Messe d'un Mart. Protexisti.	8×
cole, MM	700	Messe de plus. Mart. Sancti.	5 9*
8. L'Oct. de la Toussaint, D	701	Com. d'un Mart. hors le T. P.	
Mém. des quatre Saints	, , ,	Pour un Mart. Pont.	13,*
Couronnés, MM	701	1º Messe Statuit.	411
Le Dim. après l'Oct. de la Tous-	.01	2º Messe Sacerdoles	14*
saint. L'ANNIVERSAIRE DE LA		Pour un Mart. non Pont.	16*
DÉDIC. DES ÉGLISES, D. 1º cl.	701	1º Messe In virtute	4/11
9. La Dédrence de la Basilique du	101	2º Messe Lælabilur	18*
Sauveur, D. maj	701	Com. de plus. Mart. hors le T. P.	21.
Mém. de S. Théodore, M.	701	Are More a Latered	25*
10. S. André Avellin, C., Sem	702	1re Messe Intret	26*
Mém. de S. Tryphon et	102	2º Messe Sapientiam	29"
ses Comp., MM	702	3º Messe Salus autem	25.
11. S. Martin de Tours, É. et C., D.		Com. d'un Conf. Pont.	56*
	702	1º Messe Statuit.	57*
Mém. de S. Monne, M	702	2º Messe Sacerdotes	39*
12. S. Martin, Pape et M., Sem	705	Com. d'un Doct.	44"
13. S. Didace, C., Sem	705	Messe In medio	45*
14. S. Josaphat, É. et M., D	723	Cour d'un Conf. non Pont	47"
15. S. Gertrude, V., D	705	1 <sup>re</sup> Messe Os justi	48*
17. S. Grégoire Thaumaturge, É.		2º Messe Justus	50"
et G., Sem	705	Messe des Abhés, Os justi.	52"
18. La Dédicace des basiliques de		Com. des Vierges	55*
S. Pierre et S. Paul, D. maj.	706	Pour une Vierge Mart	
19. S. Elisabeth, Veuve, D	706	1º Messe Loquebar	57*
Mém. de S. Pontien, Pape		2º Messe Me expectave-	
et M	706	runt	61*
20. S. Félix de Valois, C., D	703	Pour plus, Vierges Mart	647
21. La Présentation de la Sainte		Pour une Vierge non Mart.	
Vierge, D. m	706	1º Messe Dilexisti	64"
22. S' Cécile, V. et M., D	707	2º Messe Vultum	67*
25. S. Clément, Pape et M., D	709	Com. des Saintes Femmes	68"
Mém. de S° Félicité, M	709	Messe pour une So Femme	
24. S. Jean de la Croix, C., D	711	Mart Me expectaverunt	69*
Mém. de S. Chrysogone,		Messe pour une S. Femme	
М	712	non Mart. Cognovi	70*
25. S. Catherine, V. et M., D	712	Com. de la Dédicace des Églises.	74*
26. S. Silvestre, Abbé, Confess.		Ordinaire des Fêtes de la Sainte	1 1
D	761	Vierge	79*
OFFICES VOTIFS.		MESSES VOTIVES.	
Lundi. Office des SS. Anges, Scm.	725	Messe votive de la Sainte Trinité.	84*

	ages.		Pages
Messe du Saint-Esprit	85*	Maternité de la B. V. M. D. m.	227
Messe d'Actions de Grâces	96*	Le 3º Dim. d'octobre. Fête de la	
Messe du Saint-Sacrement	87*	Pureté de la B. V. M. D. maj.	250
Messe de la Sainte Croix	88 <sup>n</sup>	23 Oct. Fête du T. S. Rédempteur.	
	89*	D. maj	234
- de la Passion	93*	24 Oct. S.Raphaël, Archange, D. m.	
— des SS. Anges		24 Oct. S. Raphaer, archange, D. m.	238
- des SS. Ap. Pierre et Paul.	96*	PSAUMES.	
Messe du Mariage	96*		
		119. Ad Dominum	234
OFFICE DES MORTS.		24. Ad te, Domine, levavi	114
Ordre des Funérailles pour un		118. Beati immaculati	157
adulte	100*	127. Beati omnes	38
Absoute, le corps non présent.	104*	31. Beati quorum	16
Vinnas das Monte		40. Beatus qui intelligit	119
Vèpres des Morts	104*	1. Beatus vir qui non abiit	
A Matines	108*		310
A Laudes	122*	111. Beatus vir qui timet	24
Wesse de la Commém. des Morts.	125*	103. Benedic, anima mea	568
- de l'enterrement	126"	84. Benedixisti, Domine	71
— des 3°, 7° et 50° jours.	131*	95. Cantate Domino cantate .	76
- de l'Anniversaire	132*	149. Cantate Domino laus eius.	87
- quotidienne	132*	97. Cantate Domino quia mi-	
Oraisons diverses pour les Morts.	154"	rabilia	77
Ordre de la Sépulture des enfants.	1374	18. Cœli enarrant	66
	101	74. Confitebimur tibi	
SUPPLÉMENT.		110. Consitebor tibi in concilio.	40
3. Dim. après l'Épiph. La Sainte		477 Confitcher Chi	24
Famille, Jésus, Marie, Joseph.		157. Confitebor tibi quomam.	39
D. mai	H OF	15. Conserva me, Domine	272
D. maj 10 Déc. Translation de N. D. de	763	115. Credidi	37
Lorotto D. mai		4. Cum invocarem	29
Lorette. D. maj	205*	129. De profundis 19 et	106
18 Dec. L'Attente du divin enfan-		62. Deus, Deus meus, ad te	85
tement. D. maj	207*	21. Deus, Deus meus, respice.	240
Zo Jany, Les fiancailles de la R.		69. Deus, in adjutorium	21
V. M. D. maj.	209°	53. Deus, in nomine tuo	246
o revr. S. Udilon, Abbe, D.	775	71. Deus, judicium tuum	
11 Fevr. Apparition de la B. M. V.		66 Dans misspecture mark	71
Immaculée. D. maj	747	66. Dens misereatur nostri	85
18 Mars. S. Gabriel, Archange. D.m.	210*	93. Deus ultionum	251
16 Avril. S. Benoit-Joseph Labre,	210	114. Dilexi, quoniam	103
C., D.	==0	109. Dixit Dominus	23
28 Avril. S. Paul de la Croix, C.D.	779	140. Domine, clamavi ad te	234
15 Mai S. I. P. de la Croix, C.D.	214*	7. Domine, Deus meus	111
15 Mai. S. JB. de la Salle, C.,		87. Domine, Deus salutis	251
D. maj	784	142. Domine, exaudi auribus.	19
24 Mai. ND. Auxiliatrice. D. m.	217*	101. Domine, exaudi et clamor.	18
27 Mai. S. Bède, C. et D., D.	778	6. Domine, ne in furore Mi-	10
Le Vendredi après l'Octave de la		serere	4.0
Fète du Saint-Sacrement		37. Domine, ne in furore	16
FETE DU SACRE-CŒUR DE		Ousniers in furore	
JESUS. D. 1 <sup>ee</sup> cl	219*	Quoniam.	16
5 Juillet. S. Antoine Marie-Zacca-	410	138. Domine, probasti me	59
ria, C., D	770	3. Domine, quid multiplicati.	511
Le Dimanche après l'Octave de	770	14. Domine, quis habitabit	271
l'Assomption. Fête du Saint		89. Domine, refugium factus es	228
Coun de Manie Deservi		23. Domini est terra	14
Cœur de Marie. D. maj	224*	26. Dominus illuminatio	113
Le 2º Dim. d'octobre. Fèle de la		22. Dominus regit me	114
			3.14

TABLE. 251\*

-				
92. Dominus regnavit. decorem.	S A R			Page
	ad regia	s Agni dapes	4 B D E	
	Asterne I	iex altissime.		39r
	A solis o	rtus cardine		87
	Auctor b	cate sæculi		223
	Audi, bei	nigne Conditor.		165
29. Exaltabo le, Domine 27	Ave, mai	ris stella		85
59. Expectans expectavi	"   Beata nol	bis gaudia		372
67. Exurgat Deus	Cœlestis	Agni nuptias		571
125. In convertendo	Cœlestis	urbs		78
113. In exitu Israël	Creator a	lme siderum (A	vent)	44
50. In te, Domine, speravi	Creator	alme siderum	(S. Ré-	
accelera	dempte	eur)		237
70. In te, Domine, speravi et	Unriste,	sanctorum.		211
salva me	Crudelis	Herodes		122
99. Jubilate Deo servite 8	Gustodes	hominum		683
42. Judica me, Deus 28	Decora lu	x æternitatis.		587
121. Lætatus sum	Deus, tuo	rum militum .		24
145. Lauda, anima mea 10	Domare o	cordis impetus.		605
147. Lauda, Jerusalem 4	Egregie I	octor Paule.		502
148. Laudate Dominum de cœlis. 8'	Exultet o	rbis gaudiis.		6
150. Laudate Dominum in sanc-	Festivis r	esonent		591
tis 8	Fortem vi	irili pectore		731
116. Laudate Dominum, omnes	Gentis Po	lonæ gloria		690
gentes	Iste Confe	essor (Conf. Pon	(6.).	43
112. Laudate, pueri 2	Isle Confe	essor (Conf. non	Pont.).	551
120. Levavi oculos meos 10	Jam Chris	stus astra		366
47. Magnus Dominus 70	am soi r	ecedit		387
151. Memento, Domine 38	Jesu, core	ona virginum .		564
50. Miserere mei, secun-	Jesu, dulc	cis memoria		134
dum magnam 17	Jesu, Red	emptor omnium		94
88. Misericordias Domini 74	Lucis Cre	ator optime		26
126. Nisi Dominus ædificaverit. 38	Martinæ c	elebri		504
75. Notus in Judæa Deus 224	Martyr De	i Venantius		555
72. Quam bonus Israel 219	Miris mod	is repente		624
2. Quare fremuerunt 65	Mærentes	oculi		732
41. Quemadmodum desiderat . 119	0 quot ui	ndis		668
90. Qui habitat 30	PANGE, LIN	GUA Corporis		394
68. Salvum me fac, Deus 211	Tantun	ı ergo		203*
61. Te decet hymnus 123	Pange, lin	gua Lauream	1	270
73. Ut quid, Deus 220	Pater supe	erni lumi <b>n</b> is		613
91. Venite, exultemus 83	Placare, C	hriste, servulis.		699
5. Verba mea auribus 110	Præclara c	custos virginum.		233*
76. Voce mea ad Deum 224	Quicumqu	e Christum.		632
41. Voce mea ad Dominum. 255	Quodcumq	ue in orbe.		491
CANTIQUES	Regali soli	10		537
enedicite, omnia opera 86	Regis supe	rni nuntia, 🔒		688
ENEDICTUS Dominus Deus 86	Rex glorio:	se Martyrum.		12*
antemus Domino	Sacris sole	mniis		394
	Sæpe dum	Christi		217*
	Salutis hun	nanæ Sator		357
	Salvete, flo	res Martyrum .		105
AGNIFICAT	Sanctorum	meritis		55*
UNG DIMITTIS	Sedibus co	eli		721
HYMNES	Stabat Mate	er. i	535 et	197*
loro te devote 194*	Te depreca	nte, corporum	500 00	692
	.,	, TTE POR GIAM.		UUL

B C D E M N

1	Pages.		Pages
TE DEUM.	79		Ç1
Te, Joseph, celebrent	529	II. CHANTS DIVERS	
Te, lucis ante terminum	31	POUR LES VÊPRES, ETC.	
Te, splendor et virtus	679	Intenations de l'Office	180*
Tibi, Christe, splendor	240*	Chant du Capitule	181*
Tristes erant Apostoli	124	- des Versets	1815
Ut queant laxis	578	- des Lecons	182-
VENI, CREATOR	377	- du Benedicamus Domino	185*
O Salutaris Hostia	39 <b>5</b>	Tons des Psaumes	185*
Vexilla Regis	187	Chant de l'Alleluia	188*
PROSES.	101	III. HYMNES, PRIÈFES, ETC	
	4004	POUR DIVERSES CIRCONSTAN	/·,
Dies iræ	128*		
Inviolata	197*	Hymne au Saint-Esprit	189°
- (chant vulgaire)	590 189*	- d'Actions de Grâces	189*
Stabat Mater.	664	Prose Lauda Sion (chant vul-	4004
Veni, Sancte spiritus	374	gaire)	189*
Victimæ Paschali	515	Litanies de la S° Vierge	192*
		IV. PRIÈRES POUR LES SALL	ITS.
I. CHANTS DIVERS POUR LA ME	SSE.	Notions générales sur les Ex-	
Chant du Gloria Patri à l'Introit	145*	pos. et Bénéd. du S. Sacr.	195
Réponses aux Oraisons, à la Pré-		Chants en l'honneur du S. Sacr.	194*
face, etc.	147*	Hymne Adoro te	194*
Chant de l'Ite, Missa est	148	Répons Homo quidam	195*
Ordinaire de la Messe.		Prière Ave, verum	193
Aux Doubles et Fêtes solennelles.	149*	Chants en l'honneur de la So	200
Aux Fêtes de la S. Vierge, et dans	140	Vierge	196*
les Octaves de Noël et du S.	j	Salve, Regina (autre chant).	196*
Sacrement	153°	Antienne Sub tuum	196**
Aux Dimanches ordinaires, Semi-		Hymne Stabat Mater	197*
doubles, etc	131*	Prose Inviolata	197*
Aux Dim. de l'Avent et du Carême.	156*	Antienne Memorare	1984
Pendant le Temps Pascal	157*	Intiennes, Psaumes et Prières	
Aux Fêtes simples	158	diverses	198
Aux Féries	160	Rorate (Avent)	198
Messes ad libitum.	160	Adeste (Noël)	200
1 dite des Anges	160	Attende (Carême)	200
	162*	O Filii (Páques)	202*
5° · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	164*	quelconque)	9094
5.	164*	Parce, Domine.	202*
1ºr Credo, ou des Anges	166*	Bénédiction du S. Sacrement.	2 2
2º Credo	167	Tantum ergo Genitori	205*
Chant primitif du Symbole	168 170*	Après la Bénédiction du S. Sacre-	203
Messe du 1er Ton, ou Royale, de	110	ment.	205
H. Dumont	171*	Ps. 116. Landate Dominum	203*
Messe du 2º Ton	171	Adoremus in æternum.	204
6° Ton.	177*	Adoremus Laudate	204

# FÊTE DU B. JEAN-MARIE VIANNEY, CONFESSEUR.

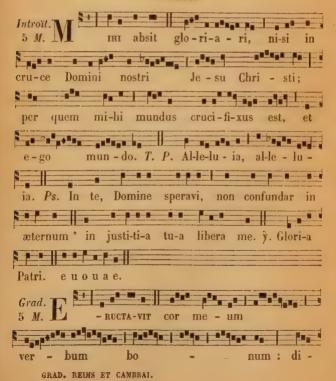
(Double.)

Au Com. d'un Confesseur non Pontife, excepté ce qui suit :

#### A TIERCE.

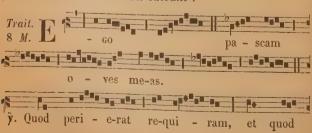
Orénus. — Omnípotens et miséricors Deus, qui beátum Joánnem Maríam pastoráli stúdio et jugi oratiónis ac pæniténtiæ ardóre mirábilem effecísti : da quæsumus; ut ejus exémplo et intercessióne, ánimas fratrum lucrári Christo, et cum eis ætérnam glóriam cónsequi valeámus. Per eúmdem.

#### A LA MESSE.





Après la Septuagésime, au lieu de l'Allelúia et du y. Surréxit, on dit le Trait suivant :



FÊTE DU BIENHEUREUX JEAN-MARIE VIANNEY, CONFESSEUR. 3



En Temps Pascal, à la place du Graduel et du Trait, on dit les deux Allelúia qui suivent :







Communion Multítudo, comme à la fête des SS. Fabien et Sébastien, Martyrs, au 20 Janvier.

### A SEXTE.

Au Com. d'un Conf. non Pont. — Oraison comme à Tierce.

### IMPRIMATUR:

Remis, die 22° decembris 1903. E. NEVEUX,

VIG. CAP.

# FÊTE DU B. JEAN-MARIE VIANNEY, CONFESSEUR.

(Double.)

Au Com. d'un Confesseur non Pontife, excepte ce qui suit :

### AUX Ires VÊPRES.

A Magnificat.

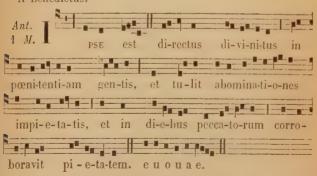


enonae.

Oraison Omnípotens, des Hes Vépres.

### A LAUDES.

A Benedictus.



A Laudes et à None, Oraison des Hes Vêpres.

ANT. REIMS ET CAMBRAI.

### AUX II es VEPRES.

A Magnificat.



Orémes. — Connépotens et miséricors Deus, qui beâtum Joannem Mariam pastoráli stúdio et jugi oratiónis ac pœniténtiæ ardóre mirábilem effecísti : da quæsumus; ut ejus exémplo et intercessióne, ánimas fratrum lucrári Christo, et cum eis ætérnam glóriam cónsequi valeámus. Per eúmdem.

### IMPRIMATUR:

Remis, die 22° decembris 1905. E. NEVEUX,

- Wastelling .

SAS

# OFFICIA PROPRIA

CUM CANTU

AD USUM

# Seminarii Sancti Sulpitii



## **PARISIIS**

TYPIS DESCLÉE, LEFEBVRE & SOC.

30 Via Sancti Sulpitii.

1901

# APPROBATIO ET LICENTIA ORDINARII

# Franciscus Waria Benjamin Kichard

Dei et Sanctæ Sedis apostolicæ gratia tituli Sanctæ Mariæ in via S. R. Ecclesiæ Presbyter Cardinalis, Archiepiscopus Parisiensis.

Dilectis nobis in Christo Desclée, Lefebvre, Typographis, facultatem facimus edendi Officia propria ad usum Seminarii Sancti Sulpitii cum cantu, editionemque rite recognitam ac conformem exemplari a fel. record. Pio Papa IX approbato in audientiis habitis a RR. Auditoribus S. Palatii Apostolici, die 16 Aprilis 1854 et die 23 Martii 1866, sive pro Breviario, sive pro Missali, approbamus atque evulgandi licentiam damus.

Datum Parisiis, sub signo nostro, anno millesimo non gentesimo primo, die octava Fanuarii.

† Franciscus Card. Bichard
ARCH. PARISIENSIS.

# PRÉFACE.

CETTE nouvelle édition du Propre de S. Sulpice ne diffère pas essentiellement de la précédente. Seule la forme des notes a été parfois modifiée, en vue de mieux marquer le groupement des sons.

Voici les changements :

1. Une seule note affectée à une syllabe n'est jamais ni caudée ni losange, elle prendra la valeur que doit donner à cette syllabe une bonne lecture du latin.

·2. l'our faciliter cette bonne lecture on a marqué l'accent

tonique des mots de trois syllabes et plus.

3. La queue des notes groupées sur une syllabe est un signe de liaison de la caudée avec la note qui suit ou précède. Elle affecte la note la plus élevée, et dérive de l'accent aigu qui, dans la notation primitive, symbolisait cette note.

4. Les notes losanges ne sont pas des brèves, elles doivent découler, en une seule émission de voix, de la caudée qui les précède.

### DIVERS GROUPES.

Tous les groupes dérivent de la Virga (accent aigu), et du punctum (accent grave)

Voici, d'abord en notation neumatique, puis en notation usuelle, les divers groupes et leurs noms :

clivis, (accent aigu suivi d'un accent grave).

podatus, (ac. grave — accent aigu. — La note inférieure se chante d'abord).

torculus, (ac. grave — aigu —grave).

porreclus, (ac. aigu — grave — aigu — le trait incliné marque les 2 notes extrêmes).

climacus, (ac. aigu — plusieurs graves).

cephalicus, la 2<sup>me</sup> note est très douce, liquescente.

epiphonus, la 2<sup>me</sup> note sorte de port de voix. quilisma, 1<sup>re</sup>note appuyée, 2<sup>me</sup> faible et rapide.

Tels sont les signes neumatiques élémentaires, leur combinaison donne les signes complexes, faciles à analyser.

Le supplément de cette édition est emprunté au Propre de S. Sulpice du séminaire de Lyon. Il permettra des exercices utiles sur des morceaux de vrai chant Grégorien.

Voici les règles élémentaires enseignées au séminaire S. Sulpice pour la lecture du latin et la bonne exécution du chant liturgique.

### I. RÈGLES GÉNÉRALES.

Les Chants liturgiques consistent en un ensemble de textes latins mélodiquement exprimés pour louer Dieu, éclairer et toucher les âmes.

De la nature et du but de ces chants résulte l'obligation de bien prononcer le latin, de chanter correctement et religieusement.

### 1º Bien prononcer le latin. Pour cela:

a) Donner leur vrai timbre aux voyelles;

b) Articuler nettement les consonnes; c) Conserver l'unité des mots par une accentuation exacte et bien

marquée:

d) Phraser grammaticalement, c'est-à-dire grouper les mots d'un membre de phrase, et séparer entre eux les membres de phrase, de façon à mettre en relief le sens du texte chanté.

### 2º Chanter correctement. Pour cela:

a) Suivre les règles propres à chaque sorte de chant;

b) Se conformer aux usages particuliers des lieux où l'on chante;

c) Ne pas chanter de mémoire, mais suivre exactement sur le livre les textes et les notes qu'on exécute;

d) Veiller à l'ensemble : regarder le signal d'attaque, écouter les

autres, garder l'impulsion donnée sans retard ni précipitation.

e) Bien gouverner sa veix : la modérer; ne jamais pousser le souffle, le retenir plutôt : varier la force et l'allure de la voix suivant les exigences des morceaux.

f) Respirer à propos: respiration rapide aux petites barres, ample aux grandes barres et aux médiantes; respiration profonde ou abdomi-

nale pour emmagasiner plus de souffle.

g) Adourir les finales et les prolonger légèrement pour que l'arrêt de la voix se fasse sans secousse.

3º Chanter religieusement. Pour cela:

a) Se recueillir avant de commencer, afin de faire naître dans l'âme des sentiments pieux en rapport avec la fête qu'on célèbre et le texte liturgique qu'on va chanter;

b) Exécuter le chant comme une louange et une prière;

c) Eviter tout ce qui pourrait paraître heurté, prétentieux, d'un sentimentalisme de mauvais goût.

### II. RÈGLES PARTICULIÈRES.

10 Récitation simple et psalmodie. Les prières dites en communauté et les diverses parties de l'office divin doivent être récitées

avec ensemble et correction. Pour cela:

Commencer tous à la fois; — prendre le même ton; — s'écouter les uns les autres; — suivre le même mouvement; — distinguer les mots par une bonne accentuation; — séparer les membres de phrase; — dans les psaumes, marquer la médiante par un temps de silence; — réciter d'un seul trait chaque demi-verset.

2º Recitation solennelle. Elle se présente dans le chant des versets, des oraisons, de l'épitre, de l'évangile, des leçons. Il faut :

Observer les règles de la lecture : accentuation, groupement des mots, séparation des membres de phrase; donner à la voix plus d'ampleur et prendre une allure moins rapide que dans la simple récitation; — chanter les versets d'un seul trait, sans suspension de voix au milieu; — adoucir les finales dans les chutes des versets et des leçons; — pour les mots hébreux, faire la chute à l'avant-dernière syllabe.

30 hant des psaumes. La beauté des psaumes dépend d'abord de l'ensemble, puis de la bonne exécution des médiations et

des finales.

a) Pour assurer l'ensemble : — attaquer tous à la fois; — chanter chaque demi-verset d'un seul trait; — bien marquer les syllabes accentués; — suspendre la voix et respirer profondément à la médiante; commencer chaque verset des que l'autre cheur a terminé le verset

précédent, sans précipitation cependant.

b) Pour assurer la bonne exécution des médiations et des finales : apprendre les particularités de chaque mode du plain-chant; — noter, sur le livre de chant, les principales fautes à éviter dans les psaumes usuels; marquer les syllabes sur lesquelles doit être faite l'élévation qui précède la syllabe accentuée : 10 dans la médiation du 3º et du 7º mode, du 1º mode grégorien, du 5º mode solennel; 20 dans les finales du 7º et du 5e mode; — se rappeler que l'élévation susdite se fait sur la 2º syllabe avant la dernière syllabe accentuée, à moins qu'elle ne soit fin de mot ou pénultième brève.

40 Chants syllabiques. On appelle ainsi les morceaux où chaque syllabe n'a généralement qu'une note : hymnes, proses, pré-

face, Pater, etc.... Pour bien les exécuter :

Suivre les règles de la lecture : allure assez vive, accentuation exacte; groupement des mots guidé par le sens : ne pas respirer entre deux syllabes d'un mot ni même entre deux mots que le sens unit; donner aux notes une valeur sensiblement égale en temps; varier leur intensité suivant les règles de l'accentuation.

5º Chants ornés et neumés. Ces chants se rencontrent dans les antiennes, introits, etc..., où une même voyelle passe souvent par une série de sons. Cette série s'appelle groupe, formule ou neume.

a) Pour conserver l'unité de la voyelle, il faut : afin de rendre la formule en une seule émission de voix, marquer plus vivement la première note et couler les autres, tout en donnant à chacune sensiblement la même durée.

b) Pour conserver l'unité du mot, il faut : unir intimement à la syllabe suivante d'un même mot la dernière note de la précédente; ne pas prolonger cette note; ne jamais respirer quand on va proférer une syllabe d'un mot commencé (règle d'or).

60 Séries de groupes et vocalises. Dans les Kyrie, les Graduels, les Alleluias, une même voyelle se prolonge en séries quelquefois fort longues de neumes successifs. Pour marquer le rythme, qui en fait

la beauté, il faut :

Distinguer les groupes par une légère attaque de la 1re note de chaque formule; prolonger la dernière de chaque groupe; mais cette prolongation doit être peu sensible entre les groupes unis, plus marquée entre les groupes isolés; -- ralentir le dernier groupe pour préparer le repos; - donner à toutes les notes une durée sensiblement égale.

Dans les livres bénédictins, les formules sont groupées suivant les justes proportions du rythme. Dans les livres, où les notes se suivent à égale distance, les groupes doivent être prévus d'avance et marqués.

# RÈGLES POUR L'ACCENTUATION.

10 Nature de l'accent. Les mots trouvent leur unité dans l'accent, centre et âme du mot. - Dans le français, la dernière syllabe porte l'accent, à moins qu'elle ne soit muette. - Dans le latin, la syllabe finale est toujours adoucie; il en est de même de la pénultième, si elle est brève prosodiquement. Mais l'accent ne recule jamais au-delà de l'antépénultième.

La syllabe accentuée est à la fois une syllabe d'appui et une éléva-

tion : elle ne doit pas être prolongée.

20 Place de l'accent. 1) Les monosyllabes sont accentués, sauf les

prépositions et les conjonctions, et quelques pronoms relatifs.

b) Dans les mots de aeux syllabes, l'accent est toujours sur la première. Cependant le mot Jesus, et les mots hébreux indéclinables: Jacob, Joséph, Amén... sont accentués sur la dernière syllabe.

c) Dans les mots de plus de deux syllabes, l'accent est sur la pénultième lorsqu'elle est longue, et sur l'antépénultième lorsque la pénul-

tième est brève.

d) Les particules que, ne, ve, à la fin des mots, attirent l'accent sur

la syllabe qui les précède. Exemple : armaque, pluitne.

3 Valeur de la pénultième. a) Une diphtongue est toujours

longue et par conséquent accentuée. Ex .: Judica.

b) Une voyelle suivie d'une autre voyelle est presque toujours brève. Ex. : spiritui, glória. - Il y a exception pour certains mots tirés de l'hébreu ou du grec. Ex. : María, platía, bravium, prophetía, litania...

c) Une voyelle suivie d'une consonne double (x, z), ou de deux consonnes dont la seconde n'est pas l ou r, est toujours longue. Exemple: baptizo, crucifixus, dedistis.

d) Les infinitifs des verbes ont tous la pénultième longue sauf ceux de la 3e conjugaison, amáre, monére, audíre, mais on dit : légere.

e) Les imparfaits indicatifs des verbes actifs ont tous la pénultième longue : amábam, monébant, legébant.

f) De même la 3e personne du pluriel de tous les parfaits indicatifs . des verbes actifs : amavérunt, legérunt.

# OFFICIA PROPRIA SEMINARII SANCTI SULPITII

#### DIE XIX OCTOBRIS

(Vel, de consensu Episcopi diœcesani, alia die, pro Conclusione exercitiorum spiritualium quæ frequentantur circa initium anni scholaris.)

### IN FESTO VITÆ INTERIORIS

BEATÆ MARLÆ VIRGINIS

Duplex I. classis, cum Octava.

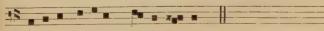
### AD I. VESPERAS



Ant. t. 2. e u o u a e. Ma-ri-a, hortus de-li-



ci- árum De- i, hortus conclú-sus, fons signá-tus



si-gíl-lo to-tí-us Tri-ni-tá-tis.



Antíquo mélius manna re- Templum Spirítui, Virgo, micóndit:

Lex perfécta latet corde sub

Suprémi dígito scripta Tonán- Ultríces réprimis Núminis

men obúmbrans.

igne!

Adstans virgínei péctoris ho- Sit laus summa Patri, súmspes,

Urit tecta suis hóspita flam- Compar Spirítui glória san-

péndis!

réntis:

Hæc augústa novi fæderis | Verbum carne tegis Mater, et intus

nístras.

O!quor supplícibus férvida votis

iras!

SANCTUM te, Génitrix, Fla- Quidquid grande potest trádere Numen,

Quo non intérius te litat Matri Natus amans tradit amánti.

maque Nato;

cto:

Et tu quanta Deo dona re- Quos in corde foves Vírginis æstus,

Natum casta paris Sponsa Pa- Nostris, alme Deus, córdibus infer. Amen.

V. Ave. María, grátia plena. R. Dóminus tecum.



cá- ret e- am.

Oratio. Deus, qui beatissimam, infra, p. 4.

## Ad Horas, Doxologia:

Glória tibi, Dómine, Qui résides in Vírgine, Cum Patre et sancto Spíritu, In sempitérna sæcula. Amen.

Et dicitur per Octavam, etiam in Festis Doxologiam propriam non habentibus.



ORATIO.

DEUS, qui beatíssimam Vírginem Maríam supra omnes creatúras Interiórum Christi partícipem et imáginem perfectíssimam esse tribuísti : concéde nobis, quæsumus, sic Interióra Maríæ venerári, ut per ipsam Christo confórmes fíeri, et per ipsum in teípso in unum consummári mereámur. Per eúmdem Dóminum nostrum.

Léctio libri Sapiéntiæ. - Cant. 2.

E go flos campi, et lílium convállium. Sicut lílium inter spinas, sic amíca mea inter fílias. Sicut malus inter ligna silvárum, sic diléctus meus inter filios. Sub umbra illíus quem desideráveram, sedi; et fructus ejus dulcis gútturi meo. Introdúxit me in cellam vináriam, ordinávit in me caritátem. Fulcíte me flóribus, stipáte me malis, quia amóre lángueo Læva ejus sub cápite meo, et déxtera illíus amplexábitur me. Adjúro vos, filiæ Jerúsalem, per cápreas cervósque campórum, ne suscitétis, neque evigilare faciátis diléctam, quoadusque ipsa velit. Vox dilécti mei : ecce iste venit, sáliens in móntibus, transíliens colles : símilis est diléctus meus capreæ, hinnulóque cervórum. En ipse stat post paríetem nostrum, respíciens per fenéstras, prospíciens per cancéllos. En diléctus meus lóquitur mihi : Surge, própera, amica mea, colúmba mea, formósa mea, et veni. Jani enim hiems tránsiit, imber ábiit et recéssit; flores apparuérunt in terra nostra; tempus putatiónis advenit; vox túrturis audita est in terra nostra; ficus prótulit grossos suos : víneæ floréntes dedérunt odórem suum. Surge, amíca mea, speciósa mea, et veni : colúmba mea in foramínibus petræ, in cavérna macériæ: osténde mihi fáciem tuam, sonet vox tua in áuribus meis : vox enim tua dulcis, et fácies tua decóra.



pén-si- tes, Non est ul-la mácu- la. 5. Nondum si-nu







Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. — Luc. 1.

T N illo témpore : Missus est Angelus Gábriel a Deo in civitátem Galilææ, cui nomen Názareth, ad Vírginem desponsátam viro, cui nomen erat Joseph, de domo David : et nomen Virginis María. Et ingréssus Angelus ad eam, dixit : Ave, grátia plena; Dóminus tecum : benedícta tu in muliéribus. Quæ cum audísset, turbáta est in sermóne ejus, et cogitábat qualis esset ista salutátio. Et ait Angelus ei : Ne tímeas, María; invenísti enim grátiam apud Deum : ecce concipies in útero, et páries l'ilium, et vocábis nomen ejus Jesum. Hic erit magnus, et Fílius Altíssimi vocábitur, et dabit illi Dóminus Deus sedem David patris ejus; et regnábit in domo Jacob in ætérnum, et regni ejus non erit finis. Dixit autem María ad Angelum: Quómodo fiet istud, quóniam virum non cognósco? Et respóndens Angelus dixit ei : Spíritus sanctus supervéniet in te, et virtus Altíssimi obumbrábit tibi. Ideóque et quod nascétur ex te Sanctum, vocábitur Filius Dei. Et ecce Elisabeth cognáta tua et ipsa concépit filium in senectute sua : et hic mensis sextus est illi quæ vocátur stérilis : quia non erit impossíbile apud Deum omne verbum. Dixit autem María : Ecce ancilla Dómini, fiat mihi secundum verbum tuum.

Credo.





#### SECRETA.

ORDA nostra, Dómine, Spíritus sanctus perfécte possídeat: qui sanctissimæ Fílii tui Matris cor vulnerándo, tanto caritátis inflammávit ardóre, ut, sicut in illa ad nutum semper operátus est, sic in nobis carnem nostram cum vítis et concupiscéntiis crucifigéndo, in sanctitate sua operári dignétur. Per eumdem Dóminum... in unitate ejúsdem Spíritus sancti Deus, per ómnia.

Præfatio de B. Maria, Et te in Vita interióri Beátæ

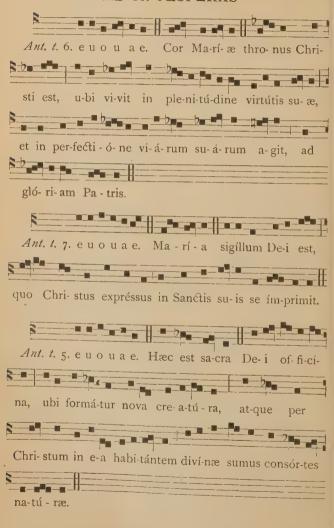
Maríæ.



#### POSTCOMMUNION.

Quiescat in nobis, Dómine, Fílius tuus, et sibi bene compláceat; ut qui per Vírginem Maríam, in qua perfécte quiévit, sibíque bene complácuit, illum nostrum esse voluísti: sic per eam in eódem Fílio tuo, tui semper et ubíque esse mereámur. Per eúmdem Dóminum nostrum.

### AD II. VESPERAS



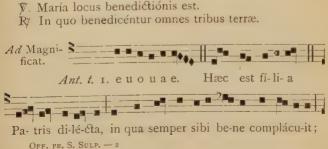


#### CAPITULUM. — Cant. 4.

VAM pulchra es, amíca mea! quam pulchra es! Oculi tui columbárum, absque eo quod intrínsecus latet.

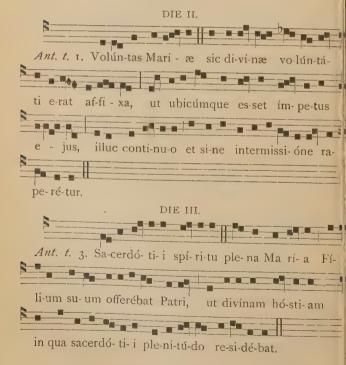
Hymnus ut in I. Vesperis, supra, p. 2.

V. María locus benedictiónis est.





# ANTIPHONÆ AD MAGNIFICAT PER OCTAVAM





#### DIE VII.

Omnia ut in I. Vesp. Festi, præter Antiph. sequent. ad Magnificat :



#### DIE OCTAVA

### Duplex.

Omnia ut in II. Vesp. Festi, præter sequentem Antiph. ad Magnificat.



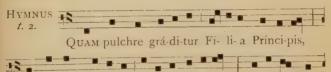
#### DIE XXI NOVEMBRIS

# IN FESTO PRÆSENTATIONIS

#### BEATÆ MARIÆ VIRGINIS.

Duplex 1. classis, cum Octava.

AD UTRASQUE VESPERAS, omnia ut in Antiphonario, cum Hymno sequenti.



Templi cum própe-rat lími-na tángere! Præ-lú-dit me-



li-ó-ri Quam mox óffe-ret hósti am.

E matris grémio, Núminis in sinum

Infans non dúbiis pássibus

Virgo Núminis ara,

Aris víctima sístitur.

Sponso membra Deo móllia dévoyet;

Cordis virginei dédicat inti-

Verbo débita Mater,

Verbo viscera cónsecrat.

Tecum cuncta Deo pródiga dum voves,

Numen, Virgo, tui péctoris incola.

Quanto fœnore pensat Terræ quæ bona déspicis! Quid nos illáqueant ímproba gáudia?

Cur nos jam pigeat vincula rúmpere?

Dux est Virgo sacérdos :

Fas sit quo próperat sequi.

Ergo nunc tua gens se tibi cónsecrat;

Ergo nostra manes pórtio, tu Deus,

Qui de Vírgine natus,

Per nos sæpe renásceris.

Sit laus summa Patri, súmmaque Fílio;

Sit par, sancte, tibi glória, Spíritus:

Si nos intus adúris,

Puro corde litábimur. Amen.

Ad Horas, Doxologia:

TESU, tibi sit glória, Oui natus es de Vírgine, Cum Patre, etc.

Et dicitur per Octavam, etiam Dominica et in Festis Doxologiam propriam non habentibus.

#### AD MISSAM



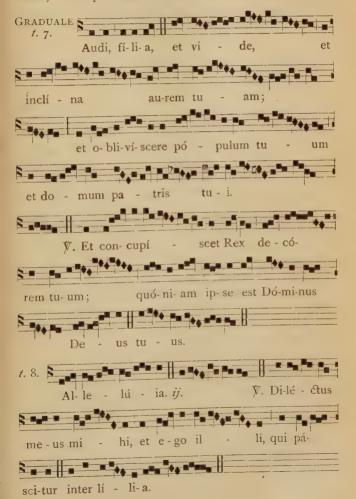
#### ORATIO.

EUS qui beatam Maríam semper Vírginem, Spíritus sancti habitáculum, hodiérna die in templo præsentári voluísti; præsta, quæsumus, ut ejus intercessióne, in templo glóriæ tuæ præsentári mereámur. Per Dóminum... in unitate ejúsdem.

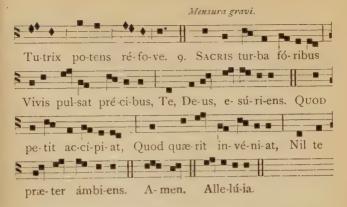
# Léctio libri Sapiéntiæ. — Eccli. 51.

UÆSIVI sapiéntiam palam in oratione mea. Ante templum postulábam pro illa, et usque in novíssimis inquiram eam : et efflóruit tamquam præcox uva. Lætátum

est cor meum in ea. Ambulávit pes meus iter rectum. A juventute mea investigábam eam. Inclinávi módice aurem meam, et excépi illam.







Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. — Luc. 11.

In illo témpore: Loquénte Jesu ad turbas, extóllens vocem quædam múlier de turba, dixi' illi: Beátus venter qui te portávit, et úbera quæ suxísti. At ille dixit: Quinímo, beáti qui áudiunt verbum Dei, et custódiunt illud.



#### SECRETA

Super hæc dona, quæsumus, Dómine, Spíritus sancti grátia descéndat, quo plena beatíssima Virgo María se tibi óbtulit hóstiam vivam, sanctam, atque placéntem. Per Dóminum... in unitáte ejúsdem.





#### POSTCOMMUNIO

EUS, qui beátæ Maríæ sanctum virginitátis propósitum Deus, qui beatæ Maria sanctum infudisti : præsta, quæsumus, ut qui in ejus Præsentatione súmpsimus fruméntum electorum et vinum gérminans vírgines, operánte hujus Sacraménti virtúte, illibátam mentis et córporis puritátem serváre, et inter eléctos adscríbi mereámur. Per Dóminum.

In renovatione Promissionum Clericalis Tonsura, intonat Celebrans Hymn. Veni, Creátor Spíritus, et Chorus prosequitur. Deinde cantatur Hymnus Quam pulchre graditur, supra, p. 15, et post singulas strophas interponitur strophe Ergo nunc tua gens. Si, propter numerum renovantium, Hymnus sit repetendus, resumitur a secunda strophe; Doxologia autem non cantatur nisi sub fine renovationis.

Omnibus peractis, præcinitur pro gratiarum actione Canticum Te Deum : quo absoluto, cantat Celebrans :

- V. Benedicámus Patrem et Fílium, cum sancto Spíritu;
- Ry. Laudémus et superexaltémus eum in sæcula.
- ý. Confírma hoc, Deus, quod operátus es in nobis;
- Ry. A templo sancto tuo quod est in Jerusalem.
- V. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix;
- Ry. Ut digni efficiámur promissiónibus Christi.
- V. Dómine, exáudi oratiónem meam. etc.
- V. Dóminus vobíscum. etc.

#### OREMUS.

MNIPOTENS sempitérne Deus, qui dedisti fámulis tuis, in confessione veræ fídei, ætérnæ Trinitátis glóriam agnóscere, et in poténtia majestátis adoráre Unitátem : quæsumus ut ejúsdem fídei firmitáte, ab ómnibus semper muniámur advérsis.

Deus, cujus misericórdiæ non est númerus, et bonitátis infinitus est thesáurus; piíssimæ Majestáti tuæ pro collátis donis grátias ágimus, tuam semper cleméntiam exorántes, ut qui peténtibus postuláta concédis, eósdem non déserens, ad præmia futúra dispónas.

Defende, quæsumus, Dómine, beáta María semper Vírgine intercedente, istam ab omni adversitate famíliam; et toto corde tibi prostrátam, ab hóstium propítius tuére cleménter insídiis. Per Christum Dóminum nostrum.

V. Dóminus vobíscum, etc. V. Benedicámus Dómino.

#### DIE XXVII DECEMBRIS

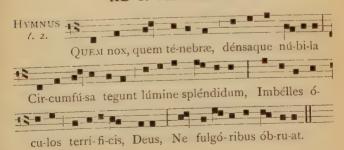
# IN FESTO SANCTI JOANNIS

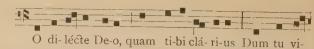
# APOSTOLI ET EVANGELISTÆ

Duplex I. classis, cum Octava.

Omnia ut in Graduali et Antiphonario, præter sequentia.

## AD I. VESPERAS







vis adhuc, se dedit áspi-ci! Tu secré-ta De-i, mentis et



ín-timæ Rimá-ris penetrá-li-a.

in æthera,

Cœlum mente petis, sídera Ut cœlo trahat éxules. tránsvolas:

Nil obstant rútili fúlgura lúminis

Nudo Númine pásceris.

Ætérno génitum de Patre Fílium,

Dempta nube, vides, eque Deo Deum

Descendísse sacros de pátrio

Castæ Vírginis in sinus.

In nos hoc pótuit tantus amor Dei!

Terris ipse sui núminis ím- Quam divínitus háusimus. memor,

Ceu pennis áquilæ, raptus Nobis factus homo, se facit éxulem.

Per te sacra patent ábdita Vátibus:

Quæ lux in ténebris fúlgeat, indicas:

A quo vita fluit, princípium petis.

Et primórdia lúminis.

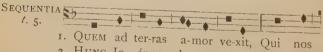
Patri máxima laus, máxima Fílio;

Amborúmque sacro máxima Flámini:

Hæc est certa fides, fóntibus e tuis

Amen.

#### AD MISSAM

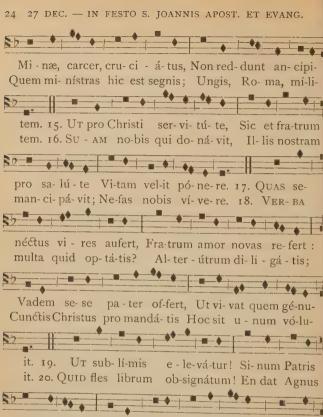


2. Hunc, Jo - ánnes, das a- mórem; Te præ



pri - or sic di- lé-xit, Reda - má - ri dí-li- git. 3. For-мат cunctis a-ma-tórem Sibi Chri-stus é-li-git.4.Quo-vis





perscru-tá-tur, Verbum De-i contemplá-tur: Quo non

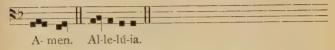
re - se-rá-tum, Te pri - órum fi-nis va-tum Va - tem

a-mor pé-ne trat? 21. VERBUM vi-tæ De-o na-tum su- um cón-secrat. 22. TE-se-ctámur Ve-ri-tá-tem

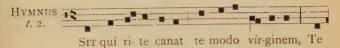
Ca-ro terris conversá-tum, A Jo-ánne nunti - á-tum, Te si-tímusCha-ri-tá-tem; Lu-cis tu-æ cla-ri-tá-tem



Vi-sum, haustum, contrectátum, Ma-ne nostris córdi-bus. Tu - æ pa - cis u-ber-tá-tem, Da te di - li- gén-ti-bus.



### AD II, VESPERAS





scriptis cé-lebrem di cat Apó-sto-lum, Jungat ve-ri-dicis



te quoque vá-ti-bus: Christi te cano Márty-rem.

comes;

Votis cum Dómino fixus eras Jactúram réparas Dei. cruci:

Hoc tantum lícuit tunc tibi, mútuis

Respondére dolóribus.

PENDENS funérea Christus ab árbore,

Te, matri míseræ jam sine | Terris prædicat ómnibus. Fílio,

Natum substituit. Crédere Vírginem

Quam par est tibi Vírgini! Tali depósito quid pretió-

tur,

DIRI testis eras fúneris et Natus jure pari dícere; mór-

CHRISTUS vocis egens, te moriéntibus,

Oua fas est, óculis discípulum docet:

Ex illa cáthedra quam cruor ímbuit.

Christi fide comes, pássibus

æmulis,

Ouo te duxit amor, te liceat sequi:

Ingens ille mihi sit favor, et pati

Mater vera Dei jam tua díci- Cum Christo, simul et mori.



tibus e tu-is Quam di-ví-ni-tus háu-simus. Amen.

Die Octava, omnia ut in Graduali et Antiphonario, præter Sequentiam et Hymnos qui dicuntur ut supra in die festo.

#### DIE XIX MARTII

# IN FESTO SANCTI JOSEPH SPONSI BEATÆ MARIÆ VIRGINIS

Duplex I. classis, sine Octava.





#### FERIA V HEBDOMADÆ II POST PASCHA

(Vel alia die, de consensu Episcopi diœcesani.)

# IN FESTO VITÆ INTERIORIS

## DOMINI NOSTRI JESU CHRISTI

Duplex I. classis, cum Octava.

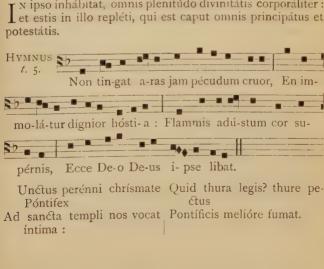
#### AD I. VESPERAS

Psalm. Dixit Dóminus, cum reliquis de Dominica; et loco ultimi, Psalm. Laudáte Dóminum, omnes gentes.



Ant. t. 5. e u o u a e. Qui videt me, videt et Patrem.







Oratio. Deus, qui omnes thesáuros, ut infra ad Missam.

#### Ad Horas, Doxologia:

Jesu, tibi sit glória, Qui, plenus omnis grátia, Vivis cum Patre et Spíritu In sempitérna sæcula. Amen.

Et dicitur per Octavam, etiam Dominica ut in Festis Doxologiam propriam non habentibus.

#### AD MISSAM

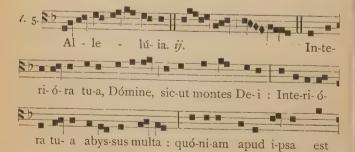


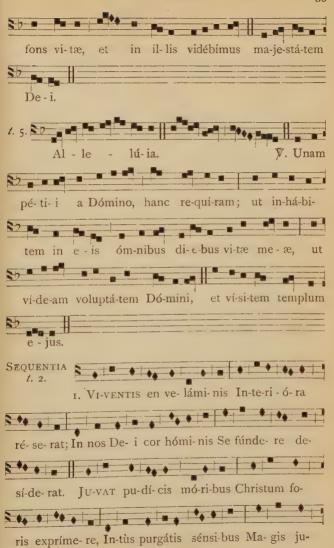
#### ORATIO.

DEUS, qui omnes thesáuros sapiéntiæ et sciéntiæ, ac vitæ tuæ plenitúdinem posuísti in Fílio tuo: concéde, quæsumus; sic Interiórum illórum illustrári splendóribus et sanctitáte penetrári, ut totáliter intus reformáti, tibi símiles esse mereámur. Per eúmdem.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Colossénses. — Coloss. 1.

AULUS, Apóstolus Jesu Christi per voluntátem Dei, et Timótheus frater, eis qui sunt Colóssis, sanctis et fidélibus frátribus in Christo Jesu: grátia vobis et pax a Deo Patre nostro, et Dómino Jesu Christo. Grátias agimus Deo et Patri Dómini nostri Jesu Christi, qui dignos nos fecit in partem sortis Sanctórum in lúmine, qui eripuit nos de potestáte tenebrárum, et tránstulit in regnum Fílii dilectiónis suæ. in quo habémus redemptiónem per sánguinem ejus, remissiónem peccatórum. Qui est imágo Dei invisíbilis, primogénitus omnis creatúræ : quóniam in ipso cóndita sunt univérsa in cœlis et in terra, visibília et invisibília, sive Throni, sive Dominationes, sive Principatus, sive Potestates; ómnia per ipsum et in ipso creáta sunt; et ipse est ante omnes, et ómnia in ipso constant. Et ipse est caput córporis Ecclésiæ, qui est princípium, primogénitus ex mórtuis; ut sit in ómnibus ipse primátum tenens : quia in ipso complacuit omnem plenitudinem inhabitare; et per eum reconciliáre ómnia in ipsum; pacíficans per sánguinem crucis eius, sive quæ in terris, sive quæ in cœlis sunt.









et ámodo cognoscétis eum, et vidístis eum. Dicit ei Philíppus : Dómine, osténde nobis Patrem, et súfficit nobis. Dicit ei Jesus : Tanto témpore vobiscum sum, et nos cognovístis me? Philíppe, qui videt me, videt et Patrem. Quómodo tu dicis : Osténde nobis Patrem? Non créditis quia ego in Patre, et Pater in me est? Verba, quæ ego loquor vobis, a meípso non loquor. Pater autem in me manens, ipse facit ópera. Non créditis quia ego in Patre, et Pater in me est? Alióquin propter ópera ipsa crédite. Amen, amen dico vobis, qui credit in me, ópera quæ ego fácio, et ipse fáciet, et majóra horum fáciet : quia ego ad Patrem vado. Et quodcúmque petiéritis Patrem in nómine meo, hoc fáciam : ut glorificétur Pater in Fílio.

Credo.

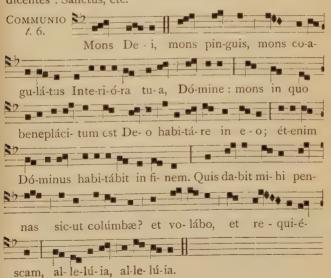


#### SECRETA.

D'A nobis, quæsumus, Dómine, in sanctitáte tua, per Interiora Fílii tui, ita creatúris ómnibus émori, ut totis ánimæ nostræ víribus ad te suspirántes, cum beáta Vírgine María et ómnibus Sanctis conversatiónem habeámus in Interióribus Unigéniti tui. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

#### · PRÆFATIO.

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, Te quidem, Dómine, omni témpore, sed in hac potíssimum solemnitáte Interiórum Fílii tui gloriósius collaudáre, benedícere et prædicáre: quia glória virtútis eórum tu es; et per ea exaltábitur nomen sanctum tuum in cœlo et in terra. Nam in illis est omnímoda plenitúdo vitæ; et ipsa sunt ómnium fons gratiárum, quæ írrigant univérsam fáciem terræ. Quaprópter, profúsis per illa gáudiis, totus in orbe terrárum mundus exsúltat, sed et supírnæ Virtútes, atque angélicæ Potestátes, hymnum glóriæ tuæ cóncinunt, sine fine dicéntes: Sanctus, etc.



#### POSTCOMMUNIO.

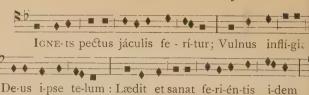
Rac nos, quæsumus, Dómine, pro tui nóminis glória Interiórum tuórum partícipes : ut eórum vita vivámus, idípsum cum ipsis sapiámus, et sic vitam eórum possideámus intérius; ut hoc in nostro respléndeat ópere, quod per grátiam fulget in mente. Qui vivis et regnas.

#### AD II. VESPERAS

Psalm. Dixit Dóminus, cum reliquis de Dominica: et loco ultimi, Psalm. Laudáte Dóminum, omnes gentes.







Ictus amóris.

hinc amáta

mánte Christo:

Æmulum pectus nimis æstuánti

• Sólvitur igne.

CHRISTE, quo ferves cremer intus æstu:

Corda fac zelus bene doctus urat:

Qui tuos rexit, regat ille no- Laus tibi compar, utriusque stros

Spíritus actus.

Ardor hine crescit; prius | Cordis in sacris látebris sepúlta

Mens amat Christum, reda- Mens sibi sancte moritúra vivat:

> Vana dedíscens, tibi, Christe, fida

Sérviat uni.

Oui pari sese rédamant amóre.

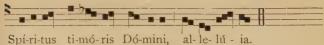
Summa laus Patri, Genitóque summa;

sanctum

Flamen amóris: Amen.

V. Cor meum et caro mea, allelúia. R. Exsultavérunt in Deum vivum, allelúia.





Spi-ri-tus ti-mo-ris Do-mini, al-le-lu-la.

Oratio. Deus, qui omnes thesáuros, supra, p. 34.





átur, et ple-na sit omnis ter-ra, al-le-lú-ia.

DIE OCTAVA, ad utrasque Vesperas, omnia ut in die Festi, cum Oratione sequenti:

#### ORATIO.

EUS, qui pleníssimum religiónis spíritum Fílio tuo dedísti, ut te perfécte in Spíritu et Veritate pro ómnibus adoráret : concéde, quæsumus; ut in ipso et per ipsum te in Spíritu et Veritate adorémus, sicque fiat Unigénitus ille in ómnibus tuæ majestátis únicus et perféctus adorátor. Qui tecum... in unitate ejúsdem.

Quando in Vesperis Dominica aut Festi facienda est Commemoratio Vitæ Interioris D. N. J. C. per annum, dicitur Antiph. ad Magnificat et & e I. vel II. Vesperis diei Festi respective, cum Oratione Deus, qui pleníssimum, ut supra.

#### DIE XXVIII APRILIS

# IN FESTO B. LUDOVICI MARIÆ G. DE MONTFORT

CONFESSORIS.

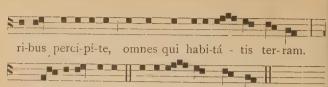
Duplex.

Omnia de Communi Confessoris non Pontificis.
Oratio Deus, qui beátum Ludovícum, infra.
Commem. S. Vitalis, Martyris : Ant. Lux perpétua,
V. Sancti et justi; Oratio Præsta... ut qui...

#### AD MISSAM



OFF. PR. S. SULP. - 4



V. Gló - ri- a Pa-tri... sæcu-ló - rum. A-men.

ORATIO.

DEUS, qui beátum Ludovícum Maríam Confessórem tuum Crucis mystérii et sanctíssimi Rosárii præcónem eximium effecísti, ac nova per eum família Ecclésiam fœcundásti : ejus méritis et intercessióne concéde; ut per Unigéniti Filii tui vitam, mortem ac resurrectiónem, salútis ætérnæ præmia consequámur. Per eúmdem Dóminum.

Commem, S. Vitalis per Orat. Præsta... ut qui...

Léctio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corínthios. — Corinth. 1.

RATRES: Non misit me Christus baptizare, sed evangelizáre : non in sapiéntia verbi, ut non evacuétur crux Christi. Verbum enim crucis pereúntibus quidem stultítia est : iis autem qui salvi fiunt, id est nobis, Dei virtus est. Scriptum est enim : Perdam sapiéntiam sapiéntium, et prudéntiam prudéntium reprobábo. Ubi sápiens? ubi scriba? ubi conquisítor hujus sæculi? Nonne stultam fecit Deus sapiéntiam hujus mundi? Nam quia in Dei sapiéntia non cognóvit mundus per sapiéntiam Deum : plácuit Deo per stultítiam prædicatiónis salvos fácere credéntes, quóniam et Judæi signa petunt, et Græci sapiéntiam quærunt : nos autem prædicámus Christum crucifíxum : Judæis quidem scándalum, géntibus autem stultítiam : ipsis vero vocátis, Judæis atque Græcis, Christum Dei virtútem et Dei sapiéntiam. Quia quod stultum est Dei, sapiéntius est hominibus : et quod infirmum est Dei, fórtius est homínibus.







Allelúia. V. Verúmtamen, ut supra.

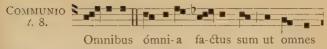
Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. — Luc. 10.

In illo témpore: Designávit Dóminus et álios septuagínta duos, et misit illos binos ante fáciem suam in omnem civitátem, et locum, quo erat ipse ventúrus. Et dicébat illis: Messis quidem multa, operárii autem pauci. Rogáte ergo Dóminum messis, ut mittat operários in messem suam. Ite: ecce ego mitto vos sicut agnos inter lupos. Nolíte portáre sácculum, neque peram, neque calceaménta, et néminem per viam salutavéritis. In quamcúmque domum intravéritis, primum dícite: Pax huic dómui, et si ibi fúerit fílius pacis, requiéscet super illum pax vestra: sin autem, ad vos revertétur. In eádem autem domo manéte, edéntes et bibéntes quæ apud illos sunt: dignus est enim operárius mercéde sua. Nolíte transíre de domo in domum. Et in quamcúmque civitátem intravéritis, et suscéperint vos, manducáte quæ apponúntur vobis: et curáte infírmos qui in illa sunt, et dícite illis: Appropinquávit in vos regnum Dei.



SECRETA.

OBLATIONEM nostram, quæsumus, Dómine, beátus Ludovícus María tibi reddat accéptam; qui se tibi hóstiam vivéntem ac placéntem júgiter immolávit. Per Dóminum. *Commem. S. Vitalis.* Munéribus nostris.





fá - cerem salvos. T. P. Al-le-lú - ia.

#### POSTCOMMUNIO.

Sumpsimus, Dómine, divínum Sacraméntum, Passiónis tuæ memoriále perpétuum: tríbue, quæsumus, beáto Ludovíco María Confessóre tuo interveniente; ut ad nostram salútem hoc munus proficiat, quod ineffábili nobis charitáte donásti. Qui vivis et regnas.

Commem. S. Vitalis: Da, quæsumus.

Ad II. Vesperas, a Capitulo de S. Petro, Martyre, cum Commem. B. Ludovici Mariæ.

DIE XV MAII

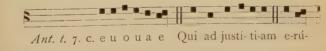
## IN FESTO S. JOANNIS BAPTISTÆ DE LA SALLE

CONFESSORIS.

Duplex.

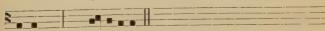
### AD I. VESPERAS

Quatuor primi Psalmi de Dom., et Ps. Laudáte Dóminum omnes gentes.





di-unt multos, quasi stellæ in perpétu-as æternitá-tes ful-



gébunt. T. P. Alle-lú-ia.



tá-ve-rit jugum ab ado-lescén-ti-a su-a. T. P. Alle-lúia.

### CAPITULUM.

DEATUS vir, qui invéntus est sine mácula, et qui post aurum non ábiit, nec sperávit in pecúnia et thesáuris. Quis est hic, et laudábimus eum : fecit enim mirabília in vita sua.



ló - rum. A-men.



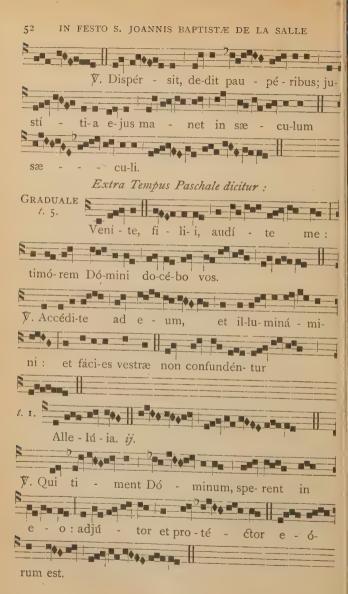
#### ORATIO.

Deus, qui ad christiánam páuperum eruditiónem, et ad juvéntam in via veritátis firmándam, sanctum Joánnem Baptistam Confessórem excitásti, et novam per eum in Ecclésia famíliam collegísti: concéde propítius; ut ejus intercessióne et exémplo, stúdio glóriæ tuæ in animárum salúte fervéntes, ejus in cœlis corónæ partícipes fíeri valeámus. Per Dóminum.

Léctio libri Sapiéntiæ. - Eccli. 39.

Justus cor suum tradet ad vigilandum dilúculo ad Dóminum, qui fecit illum, et in conspéctu Altíssimi deprecábitur. Apériet os suum in oratióne, et pro delíctis suis deprecábitur. Si enim Dóminus magnus volúerit, spíritu intelligéntiæ replébit illum, et ipse tamquam imbres mittet elóquia sapiéntiæ suæ, et in oratióne confitébitur Dómino, et ipse díriget consilium ejus, et disciplínam, et in abscónditis suis consiliábitur. Ipse palam fáciet disciplínam doctrinæ suæ, et in lege testaménti Dómini gloriábitur. Collaudábunt multi sapiéntiam ejus, et usque in sæculum non delébitur. Non recédet memória ejus, et nomen ejus requirétur a generatióne in generatiónem. Sapiéntiam ejus enarrábunt gentes, et laudem ejus enuntiábit Ecclésia.





Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum. — Matth. 18.

I N illo témpore : Accessérunt discípuli ad Jesum, dicéntes : Quis putas major est in regno cœlórum? Et ádvocans Jesus párvulum, státuit eum in médio eórum, et dixit : Amen dico vobis, nisi convérsi fuéritis, et efficiámini sicut parvuli, non intrabitis in regnum cœlórum. Quicúmque ergo humiliaverit se sicut párvulus iste, hic est major in regno cœlórum : et qui suscéperit unum párvulum tamen in nómine meo, me súscipit.



SECRETA.

M unera tibi, Dómine, dicáta sanctífica, quorum ubertáte repléta família tua, intercedente sancto Joánne Baptista Confessóre, tuis eruditiónibus multiplicétur et donis. Per Dóminum.



#### POSTCOMMUNIO.

CELESTI dape refécti, te súpplices, Dómine, deprecámur : ut sancti Joánnis Baptístæ méritis, bonitátem et disciplínam et scientiam hauriámus de plenitúdine Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi. Qui tecum vivit.

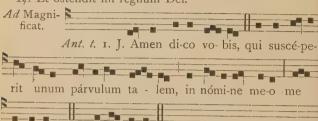
### AD II. VESPERAS

Omnia de I. Vesp., exceptis sequent.:

V. Justum dedúxit Dóminus per vias rectas.

R7. Et osténdit illi regnum Dei.

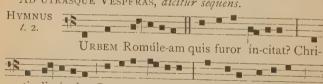
sú-sci-pit. T. P. Al-le - lú-ia.



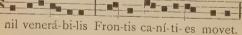
# IN FESTO S. JOANNIS ANTE PORTAM LATINAM.

Duplex majus.

AD UTRASQUE VESPFRAS, dicitur sequens.



sti discípulus, Cæsa-re jú-di-ce, Damnátus rá-pi-tur;



In fervens ólei conjícitur | EDICTO stériles pulsus in mare:

Nil æstus nócuit, flamma sed hóspiti

Parcit blanda suo : ceu pugil úngitur,

Hinc et fórtior éxilit.

insulas.

Exul, tunc sócio perfrúitur Deo:

Hic ventúra videt quæ cálamo notans

Sublústri nébula tegit.

Sic nos Christus amet, sic dóceat pati;

patet Cœlum conditiónibus. PATRI máxima laus, máxima Fílio:

Discamúsque mori, simus ut Amborúmque sacro máxima Flámini:

Sacræ partícipes: non áliis Hæc est certa fides, fóntibus e tuis

> Ouam divínitus háusimus. Amen.

### IN FESTO

# SACERDOTII D. N. J. C.

ET

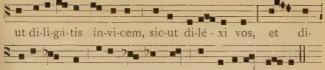
## OMNIUM SANCTORUM SACERDOTUM ET LEVITARUM.

Duplex I. classis cum Octava.

Psalmi ut in Festo Corporis Christi, id est : Dixit Dóminus et Confitébor, e Dominica; Crédidi, e Fer. II.; Beáti omnes, e Fer. IV.; et Lauda Jerúsalem, e Sabbato.



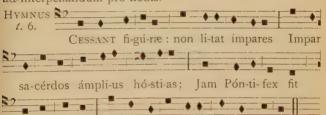




scátis a me qui-a mi-tis sum et húmi-lis cor-de.

CAPITULUM. — Hebr. 7.

CHRISTUS Jesus, eo quod máneat in ætérnum, sempitérnum habet Sacerdótium : unde et salváre in perpétuum potest accedéntes per semetípsum ad Deum, semper vivens ad interpellandum pro nobis.



Numen ipsum, Seque si- bi De-us Agnus of-fert.

Se non cruéntum júgiter ím- Per te creátur, qui creat óm-

Mactatus aris, et renáscens, Perpétuo moriéndo vivit

An grande munus nos Deus

érigit, Quos intus ungit sacríficos sibi:

Pondus cadúci sustinémus Angélicis húmeris tremén-

O quam stupéndæ, quas ágimus vices!

Quem prona cœli cúria súspicit,

Sacras ad aras imperantes Nos dócilis Deus ipse sentit.

VITAM cruéntus qui semel CHRISTUM, Sacérdos, ccelitus évocas :

nia;

Immótus orbem qui gubérnat, Se tibi dat fácilem movéri.

Non impoténti, críminis árbiter,

Verbo resólvis férrea víncula: Quas fers magístra voce, Nu-

Ecce sibi putat esse leges.

Laus summa Patri, súmmaque Fílio,

Oui se Parénti cónsecrat hóstiam;

Sacro minístri quo dicántur Chrismate, laus tibi, Flamen almum. Amen.

V. Elégit eos Dóminus Sacerdótes sibi. R. Ad sacrificándum sibi hóstiam laudis.



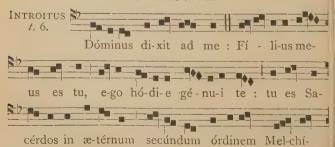
Oratio. Deus, qui Unigénitum, infra ad Missam, p. 59.

AD COMPLETORIUM, in fine Hymni, Doxologia:

Jugis tibi sit glória, Supréme Christe Póntifex, | Cum Patre et almo Spíritu, In sempitérna sæcula. Amen.

Hæc Doxologia dicitur per Ostavam, etiam in Festis occurrentibus, nisi propriam habeant.

### AD MISSAM





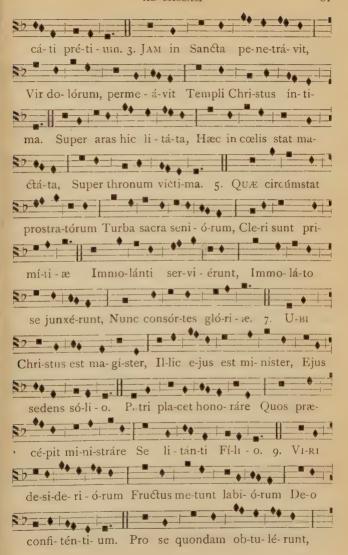
ORATIO.

DEUS, qui Unigénitum tuum nobis Summum Sacerdótem eíque ad sacrificándum tibi hóstiam mundam, sanctos Sacerdótes et Levitas consórtes tribuísti : quæsumus, beáta María semper Virgine intercedénte; ut studeámus amáre quod amavérunt, et ópere exercére quod verbo et exémplo docuérunt. Per eúmdem.

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos. — *Hebr.* 5.

FRATRES: Omnis Póntifex ex homínibus assúmptus, pro homínibus constitúitur in iis quæ sunt ad Deum, ut ófferat dona et sacrifícia pro peccátis; qui condolére possit iis qui ignórant et errant : quóniam et ipse circúmdatus est infirmitate: et proptérea debet, quemadmodum pro populo, ita étiam et pro senietípso offérre pro peccátis. Nec quisquam sumit sibi honórem, sed qui vocátur a Deo, tamquam Aaron, Sic et Christus non semetipsum clarificavit ut Póntifex fieret; sed qui locútus est ad eum : Fílius meus es tu: ego hódie génui te. Quemádmodum et in álio loco dicit: Tu es Sacérdos in ætérnum, secúndum órdinem Melchísedech. Qui in diébus carnis suæ, preces supplicationésque ad eum qui possit illum salvum fácere a morte, cum clamóre válido et lácrymis ófferens, exaudítus est pro sua reveréntia. Et quidem, cum esset Fílius Dei, dídicit ex iis quæ passus est obediéntiam : et consummátus, factus est ómnibus obtemperántibus sibi causa salútis ætérnæ, appellátus a Deo Póntifex juxta órdinem Melchísedech, de quo nobis grandis sermo, et ininterpretábilis ad dicéndum.







Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum. — *Matth.* 5.

TN illo témpore : Dixit Jesus discípulis suis : Vos estis sal I terræ. Quod si sal evanúerit, in quo saliétur? Ad níhilum valet ultra, nisi ut mittátur foras, et conculcétur ab homínibus. Vos estis lux mundi. Non potest cívitas abscóndi supra montem pósita. Neque accéndunt lucérnam, et ponunt eam sub módio, sed super candelábrum, ut lúceat ómnibus qui in domo sunt. Sic lúceat lux vestra coram homínibus, ut videant ópera vestra bona, et glorificent Patrem vestrum qui in cœlis est. Nolíte putáre quóniam veni sólvere legem aut prophétas : non veni sólvere, sed adimplére. Amen quippe dico vobis : Donec tránseat cœlum et terra, ióta unum, aut unus apex non præteribit a lege, donec ómnia fiant. Qui ergo sólverit unum de mandátis istis mínimis, et docúerit sic hómines, mínimus vocábitur in regno cœlórum; qui autem fécerit et docuerit, hic magnus vocábitur in regno cœlórum. Dico enim vobis, quia i isi abundáverit justítia vestra plus quam Scribárum et Pharisæórum, non intrábitis in regnum cœlórum.

Credo.



#### SECRETA.

Sanctorum, Dómine, Sacerdótum tuórum glóriam recenséntes, Sacrifícium illud Fílii tui offérimus, de quo Sacerdótium sumpsit omne principium. Qui tecum vivit.

#### PRÆFATIO.

VERE dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus, per Christum Dóminum nostrum. Qui víctima Sacerdótii sui, et Sacérdos suæ víctimæ, tibi Patri suo seípsum primus óbtulit, et hoc fíeri per ministrórum manus in sui commemoratiónem præcépit; et quos mysteriórum suórum facit dispensatóres, post complétum digne ministérium, glóriæ suæ jubet esse consórtes. Et ídeo, cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatiónibus, cumque omni milítia cœléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ canimus, sine fine dicéntes : Sanctus, etc.



#### POSTCOMMUNIO.

D<sup>OMINE</sup> Jesu Christe, qui nos éfficis et Sacerdótii tui partícipes, et Sacrifícii minístros; præsta, quæsumus; ut intercedéntibus ómnibus sanctis Sacerdótibus tuis et Levítiis eorúmdem proficiámus et religiónis obséquio, et beatitúdinis consórtio. Qui vivis et regnas cum Deo Patre.

### AD II. VESPERAS

Psalmi ut in Festo Corporis Christi, id est: Dixit Dóminus et Confitébor, e Dominica; Crédidi, e Fer. II.; Beáti omnes, e Fer. IV.; et Lauda Jerúsalem, e Sabbato.









### CAPITULUM. - Hebr. 7.

CHRISTUS Jesus, eo quod máneat in ætérnum, sempitérnum habet Sacerdótium : unde et salváre in perpétuum potest accedéntes per semetípsum ad Deum, semper vivens ad interpellándum pro nobis.

Hymnus. Cessant figuræ, ut supra in I. Vesp., p. 57.

V. Magna est glória eórum in salutári tuo.

R7. Glóriam et magnum decórem impónes super eos.



#### ORATIO.

DEUS, qui Unigénitum tuum nobis Summum Sacerdótem, eíque ad sacrificándum tibi Hóstiam mundam, sanctos Sacerdótes et Levitas consórtes tribuísti; quæsumus, beáta María semper Vírgine intercedente; ut studeámus amáre quod amavérunt, et ópere exercére quod verbo et exémplo docuérunt. Per eúmdem.

ANTIPHONÆ AD MAGNIFICAT DIEBUS INFRA OCTAVAM DIE IL Ant. t. 6. Se-pará-vit e- os Dóminus ut sta- rent co-ram e- o in mini-sté-ri- o, ac benedí-cerent in nó-mine il-lí - us, al-le - lú-ia. Ant. t. 8. In terra e - ó-rum nihil pos-si-dé-bi-tis, nec ha-bé-bi-tis par-tem in-ter e-os. Ego pars et hæ-ré-di-tas tu- as in mé-di- o fi-li- ó-rum Is-ra-el. DIE IV. Ant. t. 3 Bene-di - ci-te, Sacerdótes Dómini, Dó-mi-no. Lau-dá - te et superex-altá- te e - um in sæcula.



éxcipit :

Certat prompta corónas Aris quæ latitábat, Vestris néctere frontibus. Se nunc Hostia détegit.

Cœlo vos géminis pláusibus Puro nuda patet lúmine véritas;

Os quondam mádidum sánguine Núminis,
De torrente bibit gáudia plé-

nius:

Quem sprevére, supérbo Mundum nunc pede cómpri-

munt.

Qui stelláta poli tángitis átria,

Proles vestra sumus, Pontífices sacri;

Quæ supréma tenétis, Nati possídeant bona. Per vos assíduis culta labóribus,

Tellus nos ségetes pínguior áttulit:

Vestram ferte supérni

Messem Patris in hórrea.

Jugis, summa Trias, sit tibi glória:

Quæ solémne tuo Præpósitis gregi,

Pro mercéde labóris, Te das pródiga præmium.

Amen.



### SOCIETATIS SANCTI SULPITII

Procurator Generalis Societatis a Sancto Sulpitio nuncupatæ. vota depromens Sui Reverendissimi Præpositi Generalis et casterorum Sodalium, necnon alumnorum, qui sub eorum disciplina ad vitam ecclesiasticam informantur, Sanctissimum Dominum Nostrum Leonem Papam XIII supplex rogavit, ut in Kalendario ac Proprio ipsius Societatis sub ritu duplici minori inseri valeat, die 4 Maii, festum beati Joannis Baptistæ de la Salle Confessoris cum Officio ac Missa Rothomagensi Diœcesi concessis, et die 28 Aprilis, festum beati Ludovici Mariæ Grignon de Montfort Confessoris cum Officio et Missa pro Lucionensi Diœcesi approbatis : Siquidem uterque beatus Confessor in domo Sancti Sulpitii ecclesiasticæ militiæ tyrocinium fecerit. Sanctitas porro Sua, referente subscripto Sacrorum Rituum Congregationis Secretario, benigne precibus annuere dignata est : Servatis Rubricis. Contrariis non obstantibus quibuscumque die 8 Julii 1891.

### Cajetanus Card. Aloisimasella, S. R. C. Præfectus.

L. † S.

VINCENTIUS NUSSI, S. R. C. Secretarius.

# TABLE DES OFFICES

DU

# PROPRE NOTÉ DE SAINT-SULPICE.



Vie intérieure de Notre-Seigneur Jésus-Christ				28
Sacerdoce de Notre-Seigneur Jésus-Christ				55
Vie intérieure de la Sainte Vierge				1
Présentation de la Sainte Vierge				15
Saint Joseph, Confesseur, Epoux de la Sainte	Viera	Α.	•	26
Saint Jean, Apôtre et Evangéliste .	v ici s		•	
Saint Jean devant la Porte Latine	*	•	۰	21
B. Louis-Marie Grignon de Montfort, Confesse	•	•	•	54
S Jean-Bantista de la Calla Confesse	ur			43
S. Jean-Baptiste de la Salle, Confesseur.				47

### SUPPLEMENTUM

### AD OFFICIA PROPRIA

## SEMINARII SANCTI SULPITII

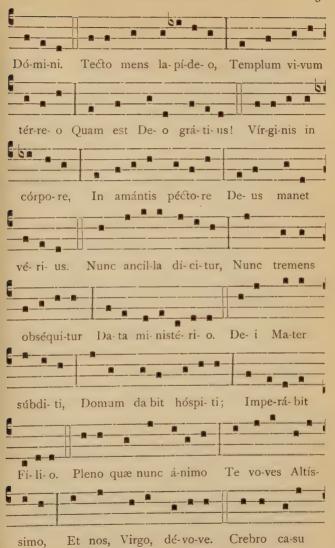
### IN FESTO VITÆ INTERIORIS B. M. V.

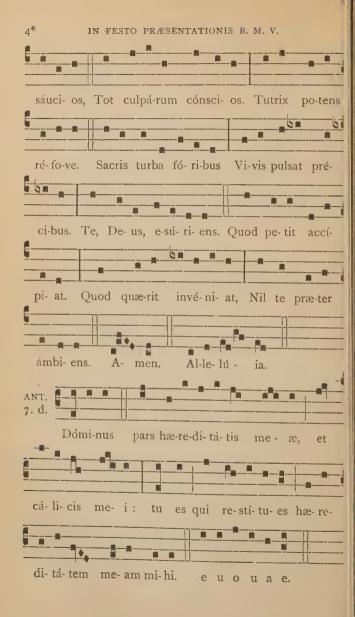


### IN FESTO PRÆSENTATIONIS B. M. V.

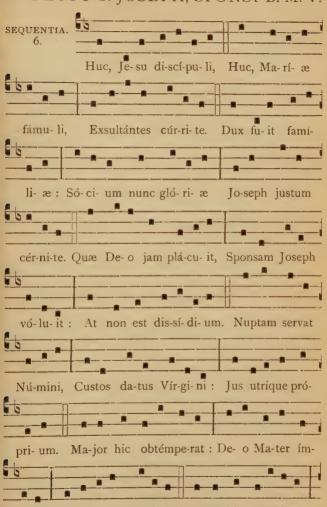








## IN FESTO S. JOSEPH, SPONSI B. M. V.



pe-rat, Matri Joseph Vírgi-ni. Quantus hic pu-tábi-tur, OFF. PR. S. SULP. — 6

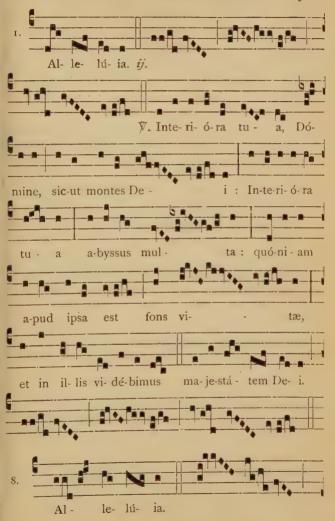


Nostrum nic ex-si- li- um Ne nimis

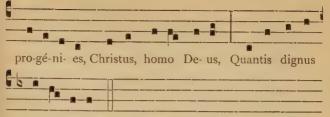
displí ce- at. Te si-ne, suspí- ri- a, Te coram, sint

gáudi-a, Donec fru- i lí-ce- at. A-men. Alle-lú-ia.

# IN FESTO VITÆ INTERIORIS D.N.J.C.







ho-nó- ri-bus

ctoris intima

Præsens ipse tuo númine cónsecras;

Tu votis, Génitus, supplicibus Patrem

Cultu non colis ímpari. TEMPLUM perpétuis láudi-

bus insonat: Templum perpétuis fragrat

odóribus: Hic mens pura Deo múnera

dévovet. Dignas mens litat hóstias.

In Christo quot opes, dona sciéntiæ

Ouot præcélsa Pater pródigus ábdidit!

TEMPLUM tu, Génitor, pé-, O quam dives adest in penetrálibus

Thesáurus sapiéntiæ!

ARDENS intérius qui sacer ártifex

Tantum finxit opus, Spíritus insidet:

Perlústrans óperis grande decus sui.

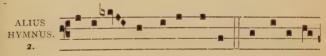
Mirum quam sibi cómplacet! OUÆ Christi cúmulas alta sacrária

Tantis divítiis, laus tibi, Trínitas:

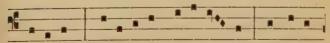
Fac nos, Christe, tuis interióribus

Donis perpétuo frui.

Amen.



A-DO-RE- MUS tri- umphántem In be- á- tis



Dé-minum: Ho-no-rémus mi- li- tán- tem In ju-stis



U-ni- gé-ni-tum.

Omnimoda plenitúdo In cælis fruéntium : Vastíssima solitúdo Amóre vivéntium : Pleníssima latitúdo In pœnis languéntium.

Immensitas explicata Charitátis Spíritus: Patris et lac et mamílla, Pinguis ánimæ cibus; Christianórum piscína, Salutáris ómnibus.

Religionis Sanctórum Instruméntum únicum: Abyssůsque gaudiórum, Justórum solátium: Vera merces Beatórum, Compleméntum ómnium. CHRISTIANIS præparátus Salomónis léctulus, Ubi noster fatigátus A labóre spíritus, Requiéscit segregátus A mundi tumúltibus.

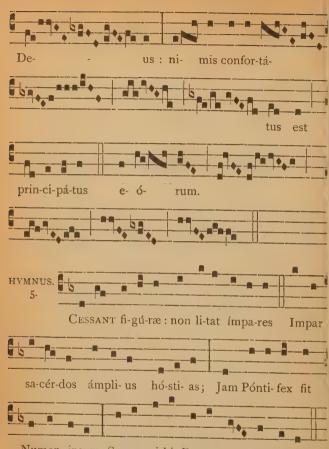
Tanta Christi Interióra Adorémus cérnui : Ad ejus profundióra Suspirémus férvidi : Hæc mundo sublimióra Prædicémus sérvuli.

GLORIA sit Deo Patri, Qui vivit in Fílio: Et ætérna Deo Proli Gratiárum áctio; Ab utróque procedénti Laus et jubilátio. Amen.



su- per omnem ter- ram:





Numen ipsum, Seque si-bi De-us a- gnus of-fert.





PUMIN-CAN . ULLE IE LIBRARY

# DUMINICAN COLLEGE LIBRARY SAN FAFAEL MARIN COUNTY





BX1971 .043
Offices de l'eglise du matin et du soir suivant le rit romain, entierement notes en plain-chant d'apresle
Graduel et l'Antip

DOMINICAN COLLEGE LIBRARY
SAN RAFAEL, CALIFORNIA

